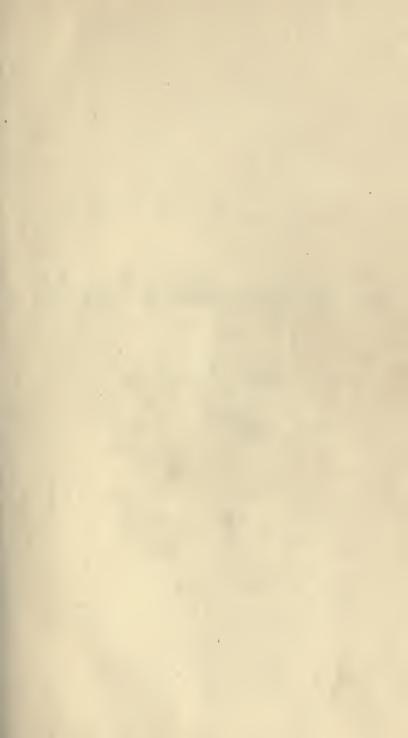




Presented to
The Library
of the
Hniversity of Toronto

Professor Lavell



Digitized by the Internet Archive in 2007 with funding from Microsoft Corporation

FOLUTOIR BUOIDSIEBE-SUBS-BLEUREU;

OR, AN

# DICTIONARY.

O 134 i folytoir byojdsjege-sygs-bseyrty;

OR, AN

# IRISH-ENGLISH

# DICTIONARY;

WHEREOF

#### THE IRISH PART

HATH BEEN COMPILED NOT ONLY FROM VARIOUS IRISH VOCABULARIES,
PARTICULARLY THAT OF MR. EDWARD LHUYD,

BUT ALSO FROM A GREAT VARIETY OF THE

#### BEST IRISH MANUSCRIPTS NOW EXTANT;

ESPECIALLY

THOSE THAT HAVE BEEN COMPOSED FROM THE NINTH AND TENTH CENTURIES, DOWN
TO THE SIXTEENTH; BESIDES THOSE OF THE LIVES OF
SAINT PATRICK AND SAINT BRIDGIT, WRITTEN IN THE SIXTH AND SEVENTH CENTURIES.

# By J. O'BRIEN.

Postremo, ad perficiendam, vel certe valde promovendam litteraturam Celticam, diligentius linguæ Hibernicæ studium adjungendum censeo, ut Lhuydius egregie facere cæpit. Nam, utl alibi jam admonui, quemadmodum Angli fuere colonia Saxonum, et Britanni emissio veterum Celtarum, Gallocrum, Cimbrorum; ita Hiberni sunt propago antiquiorum Britanniæ habitatorum, colonis Celticis, Cimicisque nonnullis, et ut sic dicam, mediis anteriorum. Itaque ut ex Anglicis linguæ veterum Saxonum, et ex Cambricis veterum Gallorum; ita ex Hibernicis vetustiorum adhue Celtarum, Germanorumque, et ut generaliter dicam, accolarum Oceani Britannici Cismarinorum antiquitates illustrantur. Et si ultra Hiberniam esset aliqua insula Celtici sermonis, ejus filo in multo adhuc antiquiora duceremur.—Leibnitzius, Collectam. Etymol. vol. 1. p. 153.

SECOND EDITION,

REVISED AND CORRECTED.

172359

### DUBLIN:

PRINTED FOR HODGES AND SMITH,

21, COLLEGE-GREEN.

## PREFACE

#### TO THE SECOND EDITION.

It is due to the public to offer an apology for undertaking an office for which I must be so little qualified as that of an Editor of an Irish Dictionary; and it may not be amiss to give some reasons for selecting O'Brien's Dictionary for republication.

I should not have undertaken this work could I have met with any person, zealous for education through the medium of the Irish language, who was better qualified than myself. There are, I regret to say, very few persons zealous in this cause, who are well acquainted with the vernacular tongue, and I found none of those few sufficiently disengaged to undertake the labour. I would not under any circumstances have ventured upon the work entirely alone, but I was fortunate enough to find in my neighbourhood an intelligent and trustworthy assistant, Mr. Michael M'Ginty, a good Irish and English scholar, to whose industry and attention I am glad of having this opportunity of bearing testimony. He was not unwilling to take directions, and to go by rule towards securing uniformity in the spelling and accents of the Irish words. He has revised every line, and no change has been made either in the orthography or the accentuation without having authority from the Irish Bible, or some other printed Irish book.

It may be a further apology for one not originally acquainted with the language undertaking such an office, to remark, that the Irish language has been very little indebted to natives for its cultivation. Those works which have contributed most to furnish a standard for the language, or to facilitate its study, have come from the labours of strangers. I need but mention the name of Vallancey, who, though an Englishman, has done more to promote Irish literature than

all the native Irish put together. But in connexion with an Irish Dictionary, I cannot omit to mention the name of Edward Lhuyd, a learned Welchman, to whom we owe the first Irish-English Dictionary that ever issued from the Press. How far we are indebted to him for the Dictionary now reprinted, will appear in the sequel. Mr. Lhuyd was a very eminent linguist, and engaged deeply in researches into the ancient languages of Great Britain; for the furtherance of which study he set himself to learn the Irish language. The circumstances which led him to this work will best appear by the following extract from his Preface to the Irish Dictionary, published in his Archæologia Britannica, a translation of which Preface is to be found at the end of Nicholson's Irish Library:

"It is but reasonable that I here make an apology for undertaking to write and publish a Dictionary of a different language from my native tongue, and which I did not learn by

ear from any person whose native language it was.

"Some Welch and English gentlemen laid their commands on me to write something beyond what has hitherto been published concerning the original antiquity of the British nation, and in regard, that the old and ancient languages are the keys that open the way to the knowledge of antiquity, I found it the more necessary to make myself as much master as possible of all the old obsolete words of my own native language; for it was generally owned and taken for granted, (whether true or false,) that the British was the first and most

ancient language in Great Britain.

"As soon as I had made, by the help of a certain parchment manuscript, a tolerable progress in the old British language, I found my knowledge therein not only imperfect and defective as to the meaning and signification of the old names of persons and places, but also that there were many more words in the old statutes, histories, and poems, whose significations still remained to me very dubious and obscure, notwithstanding the great benefit and advantage we have from the Welch and Latin Dictionary compiled by the very learned and ingenious Dr. J. Davies, and printed at London, A. D. 1632.

"This difficulty naturally led me to conjecture that a little skill in the old Irish words would be very useful to me in explaining those old British words, and therefore I applied myself to read the Irish Bible, and the Chronological History of

Ireland, written by the learned antiquary, Dr. J. Keating, with a few modern books that occasionally fell into my hands; and being persuaded that making a collection of the words would very much assist my memory, I therefore at first made a Dictionary for my own particular use, which afterwards swelled to the bulk you now see it in the following impression.

" As concerning those words which are not distinguished with a letter or any other mark, I collected them for the most part out of divers Irish books, but most particularly from the Old Testament, translated into Irish by the friar, - King, at the desire and expense of Dr. William Bedel, Bishop of Kilmore, and from Dr. William O'Donel, Archbishop of Tuam, his translation of the New Testament."

From this account of the origin of Mr. Lhuyd's Dictionary, it appears that the Irish Bible of Daniel and Bedel formed a principal foundation of his work, and that it would itself be likely to be very useful to those engaged in the study

of the Irish Scriptures.

Our author O'Brien availed himself largely of Lhuyd's labours, and so made his book a repository of his predecessor's selections from the Holy Scriptures, as will appear from a reference to his Preface, p. xliii. We have then, in fact, in O'Brien's Dictionary a work particularly suited for the study of the Irish Bible, in which references are often made to the chapter and verse. This circumstance had great weight with me in selecting this work for republication; and I have myself made use of both O'Brien's and O'Reilly's Dictionaries in reading parts of the Irish Bible, and I have no hesitation in saying that I found O'Brien's, though the smallest, far the most satisfactory of the two, from his frequently inserting Scripture phrases and references. Whilst then O'Brien's Dictionary has this recommendation to the student of Scripture, it recommends itself on many accounts to the native Irish reader. O'Brien was a thorough Irishman, a Roman Catholic Bishop of Cloyne; he has inserted in his book much of Irish families and of Irish geography, which will make it very interesting to those of Irish blood, and will no doubt give the book an increased popularity and circulation.

It is further no slight recommendation of this book that it can be sold at nearly one-third of the price of O'Reilly's, which was so expensive as to preclude the possibility of gene-

ral circulation.

It is necessary to state the peculiarities of this edition, which I feel confident will be considered improvements. O'Brien's Dictionary was printed throughout in the Roman character, and Irish, English, Hebrew, Greek, and Latin words were all written in the same letter. In this edition each language has its appropriate character. In order to render the work popular among the Irish this change was necessary with regard to the Irish words, and every scholar will feel the propriety of the change in the Greek and Hebrew words. course of my reading some parts of the New Testament, I discovered a few words omitted in O'Brien's book, and friends have communicated a few other omissions. These words I have inserted, taking care in every instance to state the authority on which the word has been introduced by a reference to the book, chapter, and verse of the Bible in which it is to be found.

That there may be many imperfections in the execution of this work I think not improbable, considering the circumstances under which it has been undertaken; that in spite of all its imperfections it will be found an effective assistant in the study of Irish literature I have no doubt; that it will be particularly useful to the student of the Irish Bible I am fully persuaded. I ardently desire the intellectual and spiritual culture of the natives of my country, my kinsmen according to the flesh, who speak the Irish language. I see no reason why they should not have their language cultivated as well as the Scotch and the Welch. I anticipate national and individual improvement from the education of the people of Ireland through the medium of their own language.

With these convictions and these hopes I have given my time and labour to the Work. I now send it forth to the Irish public, bespeaking their candid acceptance of what has been undertaken for their good; and though it be but a Dictionary of Words I can commit it to the blessing of God as one link in a chain of mercies which I trust he has in store for my

country.

ROBERT DALY.

Powerscourt, August, 1832.

### PREFACE

#### TO THE FIRST EDITION.

THE tedious and difficult task both of compiling and correctly printing the Irish Dictionary now offered to the public, hath been undertaken by its Editor with a view not only to preserve for the natives of Ireland, but also to recommend to the notice of those of other countries, a language which is asserted by very learned foreigners to be the most ancient and best preserved dialect of the old Celtic tongue of the Gauls and Celtiberians; and, at the same time, the most useful for investigating and clearing up the antiquities of the Celtic nations in general: two points which it is humbly hoped the learned reader will find pretty well confirmed, if not clearly verified in this Dictionary, and which it is natural to expect may engage the attention of the Litterati of our neighbouring countries to this ancient dialect of the Celtic tongue. A third consideration regarding this language, and which is grounded on a fact that is solidly proved by Mr. Edward Lhuyd, a learned and judicious antiquary, viz. that the Guidhelians, or old Irish, had been the primitive inhabitants of Great Britain before the ancestors of the Welch arrived in that island, and that the Celtic dialect of those Guidhelians was then the universal language of the whole British isle; this consideration, I say, which regards an important fact of antiquity, whose proofs shall hereafter be produced, will, I am confident, appear interesting enough in the eyes of learned foreigners, especially those of Britain, to excite their curiosity and attention towards the Iberno-Celtic dialect, and engage them to verify by their own application, the use it may be of for illustrating the antiquities of the greater British isle. Some instances of its utility in this respect shall be added in the sequel of this Preface, to those that are produced by Mr. Lhuyd.

A fourth circumstance which must naturally incite the *Litterati* of different nations to a consideration of the Irish language, as explained in this Dictionary, is the very close and striking affinity it bears, in an abundant variety of words, not only with the old British in its different dialects, the Welch and Armoric, besides the old Spanish or Cantabrian language preserved in Navarre, Biscay, and Basque, but also with the Greek and Latin; and more especially with the latter, as appears throughout the course of this work, wherein every near affinity is remarked as it occurs, whatever language it regards. Short specimens of

h

the affinity of the Irish with the Latin and Greek shall be laid down in this Preface; and the plain fact of this abundant affinity of the Iberno-Celtic dialect with the Latin in such words of the same signification as no language could want, should, I presume, be esteemed a strong proof that the Lingua-prisca of the Aborigines of Italy, from which the Latin of the twelve tables, and afterwards the Roman language were derived, could be nothing else than a dialect of the primitive Celtic, the first universal language of all Europe: but a dialect indeed which in process of time received some mixture of the Greek, especially the Æolic, from the colonies, or rather adventurers, which anciently came to Italy from Peloponesus, agreeable to that saying of Dionys. Halicarnas. Romani autem sermone nec prorsus barbaro, nec absolute Græco utuntur, sed ex utroque mixto, accedente in plerisque ad proprietatem linguæ Æolica. But it shall appear from this Dictionary, and partly from what shall be laid down in this Preface, that the Greek itself had a strong mixture of the primitive Celtic, which was a more universal language,

and more simple in the radical formation of its words.

But before we can expect that the considerations now set down, as motives of incitement for learned foreigners to take particular notice of the Irish language, should be of due weight in their eyes, it is natural and necessary we should first make appear that our assertions concerning these motives are grounded either on good reasons or respectable authorities. And now, as to the two first assertions, viz. that the Irish language is acknowledged by very learned foreigners to be the best preserved dialect of the old Celtic of the Gauls and Celtiberians, and the most useful for illustrating the antiquities of the Celtic nations in general. To justify this assertion, we have only to refer the learned reader both to the honourable testimony of the great Leibnitz, as it stands in the title-page of this work, and to several remarks of the like nature made by the learned and candid Mr. Edward Lhuyd, not only in the Preface of his Irish Vocabulary, but also in his letter to his countrymen, the Welch, at the head of his Archaeologia Britannica, which is published in English by Dr. Nicholson in his Irish Library. In the former Mr. Lhuyd candidly acknowledges that the roots of the Latin are better and more abundantly preserved in the Irish than in the Welch, which is the only Celtic dialect that can pretend to vie with the Iberno-Celtic with regard to purity or perfection; and adds the following words: "Your language," says he to the Irish nation, " is better situated for being preserved than any other language to this day spoken throughout Europe." His reason, without doubt, for this assertion, was because languages are best preserved in islands and in mountain-countries, being the most difficult of access for strangers; and especially because the Roman arms never reached Ireland, which received no colonies but from the Celtic In another part of the same Preface this author observes that the eminent antiquaries Cambden, Bochart, Boxhorn, and other learned men of that kind, acknowledged the utility of the Irish and Welch dialects for the illustration of antiquities, and that they themselves did not write so fully and copiously as they would have done if they had been masters of those languages. He likewise observes that it was impossible for Menage and Aldrete to have fully succeeded in accounting for the radical derivation of the languages they undertook to explain, without some perfection of knowledge of the Irish language, or of the Welsh.

But in his letter to his own countrymen, the Welch, this candid writer entirely gives the preference to the Irish before his own native language, not only for purity and perfection, as well as for antiquity of establishment in the British isles, but also for its utility in illustrating the remote antiquities of Great Britain. The truth of this assertion very sufficiently appears from the following words of Mr. Lhuyd in that letter: "We see then," says he to the Welch, "how necessary the Irish language is to those who will undertake to write of the antiquities of the Isle of Britain; and by reading the first section of this book it will be also evident that it is impossible to be a complete master of the ancient British, without a competent knowledge of the Irish." 'Mr. Lhuyd's foundation for this assertion in favour of the Irish language, will appear in full light in the following arguments in support of the third consideration, which we have laid down as one motive for learned foreigners to take notice of the Irish language, and which is, that the Guidlielians, or old Irish, were inhabitants and possessors of Great Britain before those Britons who were the ancestors of the Welch; and that the Guidhelian language, which Mr. Lhuyd gives good reasons for concluding to be the same as that of the Gauls of those days, was the universal dialect of Britain before the British, which was established in that island by the colony

from which proceeded the Welch.

This assertion Mr. Lhuyd supports with very solid reasons and arguments, amounting, in my humble opinion, to as high a degree of evidence as the subject can naturally bear. But before we produce them, which shall be done in his own words, it is fit to observe that this writer lays down as his opinion, that the ancient planters of Ireland consisted of two different nations of people, coinhabiting and mixed with each other in that island. The one he proves to have been originally a Gaulish colony, from the near and abundant agreement of a part of the Irish language with that of the old Gauls, as far as it can now be traced or discovered. And the other he derives from Spain, grounding himself on the affinity he had observed between a part of the Irish and the old Spanish or Cantabrian language, and which he shews in a long list of words of the same meaning in both languages. The colony which originally proceeded from Gaul he calls by the name of Guidhel; and so the Irish called themselves by that of Gaidhil, which is but an abusive writing of the word Gaill, the plural of Gall; Lat. Gallus, a Gaul .-Vid. Remarks on the letter A. And the colony which came from Spain, and brought a mixture of the old Spanish into the Irish, Mr. Lhuyd supposes to be the Scots, relying on the authority of the Irish historians, and of Nenius the Briton, who agree in bringing the Scots into Ireland immediately from Spain; though they are all at the same time of one voice in affirming them to be Scythians; and not only Nenius calls them Scythians in the following passage, where after calling them Scoti (because the Britons called them y-Scot) when he mentions their coming from Spain, novissime venerunt Scoti a partibus Hispaniæ ad Hiberniam; he then in the following words calls them Scythians: Scythæ in quarta mundi ætate Hiberniam obtinuerunt. But as to this early epoch he only mentions it on the credit of the Irish antiquaries, as appears by the words sic mihi peritissimi Scotorum nunciaverunt, immediately preceding those last above cited. Not only Nenius, I say, calls the Scots by the national name of Scythiani, but in like manner King Alfred, in his translation of the History of Orosius into the Anglo-Saxon language, renders the word Scoti by Scyttan; and Cambden informs us that the Anglo-Saxons who inhabited the northern parts of England on the borders of Scotland in his own time, always called the Scots by the names of Skittes or Skets. And the Low Germans have no other name for either the Scots or Scythians but Scutten; which shews that they always knew the Scots and the Scythians to be only one and the same people; or in other words, that from their first knowledge of the Scots being inhabitants of Ireland, and afterwards of the North of Britain, they knew them to be Scythians, and that both names were synonimous, or rather that the British word Scot, or y-Scot, the Irish Scujt, and the Lat. Scoti, were but different pronunciations of the Gr. Σκυθαι, and the German Scutten.

These authorities will always be an insurmountable bar in the way of establishing the new-invented system of the antiquity of the Scots, by pretending to derive them from the Caledonians; a system which Mr. David Malcolme, Minister of Duddingston in Scotland, boasts of as his own invention, in the work entitled "A Collection of Letters," &c. printed at Edinburgh an. 1739; and this new invention has been fruitful enough to produce another of a more elevated nature, calculated chiefly to confirm that of Mr. Malcolm; I mean the Erse, or Irish Poems of Mr. Macpherson, pretended to be the work of a Scottish (i. e. Caledonian) bard of the fourth century .- Vid. Mem. de M. de C. sur les Poemes de M. Macpherson, Journ. des Scavants, an. 1764, Mai, Juin, &c. But who could ever imagine that Mr. Malcolme would be bold enough to pretend to ground his new system of the antiquity of the Scots in Britain, upon Mr. Lhuvd's curious discovery of the Irish Guidhelians having been the carliest inhabitants of the British isle; since this learned antiquary so expressly, and even repeatedly distinguishes these Guidhelians from the Scots, whom he declares to be a quite different nation, who first came from Spain into Ireland, and there coinhabited with the Guidhelians, who before had been inhabitants of Britain?

For this reason the ingenious inventor of the modern scheme of Scottish antiquity entirely overlooks what Mr. Lhuyd says of the Scots as being a nation quite different from the Guidhelians, and takes care to quote no more of that learned antiquary's reflections for the foundation of his new system, than what he writes of the Guidhelians alone, whom Mr. Malcolme identifies with the Caledonians, and these with the Scots. But one point relative to the Scots, and a point which suffers not the least doubt, is, that whatever part of the world they immediately came from to Ireland they were mere Scythians by nation, either Asiatic or European; but much more probably of the latter, I mean Scandinavians, or other northern Germans, of whom Plinius (lib. 4. c. 12.) says, Sey-

tharum nomen usquequaque transiit in Sarmatas atque Germanos; and Anastasius Sinaita, (quæst. 38.) Scythiam soliti sunt vocare veteres omnem regionem Borealam ubi sunt Gothi et Dani. But it is far from being certain or universally agreed on, that the Caledonians were originally Scythians, or Germans, as Tacitus conjectures, rather than mere painted Britons of the same stock with the Welch, whose ancestors were likewise a painted people before the Romans reduced them into a province, and brought them to conform to the Roman manners. And another point equally certain is, that the Scots never inhabited Britain before their arrival in Ireland, but came directly by sea to this latter island, from which, after a long process of time, they sent a colony to the northwest coast of Britain; and this point is universally agreed on by all the Scottish writers, none excepted, before Mr. Malcolme's time, who therefore is well grounded to vindicate to himself alone the invention of the new scheme of Scottish antiquities, first broached in his letter to Archimedes the Caledonian, and afterwards enlarged upon in his subsequent letters and remarks. But Mr. Lhuyd is far from authorizing Mr. Malcolme's system of identifying the Caledonians, or old Picts, with the Scots; since he says "that though their language is lost, yet their remains or posterity are yet intermixed with Scots, Strat-clyd Britons, old Saxons, Danes, and Normans;" where we see he entirely distinguishes the Caledonians (who with him are the same people with the old British

Picts) from the Scots, as well as from the old Saxons, &c.

Now, with regard to Mr. Lhuyd's opinion that the Scots were the people that brought the old Spanish language to Ireland, and there mixed it with the dialect of the Guidhelians, with whom they became co-inhabitants; this notion would not have been entertained by that learned gentleman had he been thoroughly acquainted with Irish antiquities. For in the first place, the general tradition of the old Irish. handed down to us by all our historians and other writers, imports that when the Scots arrived in Ireland they spoke the same language with that of the Tuaza-ve-Danajn, i. e. the Danish tribes, who were their immediate predecessors in the usurpation and chief sway of the island, at least in the northern provinces. And in the next, if we suppose it a real fact that the Scots came directly from Spain to Ireland, we must in all reason, and for want of further light from either Latin or Greek writers, regard them only as a part either of those Germans, of whom Seneca, about the year 60 of the Christian æra, says that the Pyrenean mountains were not a sufficient barrier against their incursions into Spain; Pyrenæus Germanorum transitus non inhibuit; per invia perque incognita versavit se humana levitas. - Sen. de Consolat. ad Albinum. Or else of the other swarm of remote or northern Germans, of whom Orosius, by the words Germani ulteriores, Gallieno Imperatore, abrasa potiti sunt Hispania, &c. informs us that they invaded, plundered, and possessed themselves of Spain for twelve years; that is to say, from the reign of the indolent Emperor Gallienus about the year 260, to that of the brave Valerianus, who by his General Saturninus partly routed them out of Spain, and probably settled another part of those barbarians in some portions of land, under condition of serving the

empire, as may be inferred from a speech of that general, wherein he boasts of having pacified Spain by his expedition against those invaders in the year 273. We see then that neither of those two swarms of Germano-Scythians had been suffered to remain long enough in Spain to have exchanged their native language for the Spanish; for these latter mentioned by Orosius had but twelve years' settlement in that country; and for the other band of German rovers mentioned by Seneca, we find no further account of them in any other author; whence it is natural to conclude, that they were only a flying party, who went about for the sake of plunder. However that may be, it is natural to think it an unlikely story that a Scythian people should have been the importers of the old Spanish language into Ireland; though the fact of its having been brought very anciently into that island is not the less certain, and that by a colony of the old Spaniards, who coinhabited with the Guidhelians, but in a smaller number, as appears by the nature of the Irish tongue, in which the Gaulish Celtic predominates over all other mixtures, not only of the old Spanish, but also of the Scandinavian and other Scytho-German dialects, though Ireland anciently received three or four different colonies, or rather swarms of adventurers, from their quarters. The Scots were the last of them, unless we should count as a colony those ferocious Danes and Norwegians who infested us, and tyrannized over most of the maritime parts of our island, from the beginning of the ninth century to the year 1014, when the ever-victorious Brien Boiroimhe, after a continued scries of thirty pitched battles fought against them in different parts of the kingdom, at last entirely and irretrievably broke their power at the mcmorable battle of Cloutarf near Dublin. As a more ample inquiry into the origin of the Scots, and the antiquity of their establishment in Ireland, would stretch out this Preface to an enormous length, I therefore reserve it for another work, which is already so far advanced that it may in a short time be made ready for the press.

We are now to lay down Mr. Lhuyd's reasons for concluding that the Guidhelian Irish were inhabitants of all Britain before the ancestors of the Welch. Other writers had indeed declared it as their opinion, that Ircland was first peopled from the greater British isle, which in like manner received its first inhabitants from Gaul, by the short passage from Calais to Dover, according to those writers; for which they have assigned no other reason, than that every island should in all sceming reason have received its first planters from whatever peopled land happened to be the nearest to it, and that too by the shortest passage. But to make this argument conclusive for this point, it should first be proved that none of the nations on the Continent near those islands had the use of ships, or practised any sort of navigation, as early as the time in which those islands are supposed to have been peopled. For if the Spaniards, the Gauls, or the Lower Germans, had been at that time accustomed to go to sea, were it only for fishing, or plundering the neighbouring coasts, it might very naturally have happened that some parties of them, even by an accidental stress of weather, would have discovered and afterwards planted both the British isles, before the inhabitants of Gaul on the coasts about Calais, had entertained any thoughts of extending their

knowledge of Britain beyond the white cliffs of Dover; in which case the opinion of Tacitus, (de Morib. German. c. l.) "that in ancient times people sought out new habitations rather by sea than by land," would have been verified with regard to the first peopling of the British Isles. But Mr. Lhuyd's reasonings to prove the fact of the Irish Guidhelians having been inhabitants of Britain before the ancestors of the Welch, are liable to no such exceptions, as they are grounded upon what may be called living evidences, consisting in plain and natural vestiges of those Guidhelians still remaining after them throughout the whole island.

Here I lay them before the reader in Mr. Lhuyd's own words: "Seeing then it is somewhat manifest that the ancient inhabitants of Ireland consisted of two nations: that the Guidhelians were Britons, and that Nennius and others wrote many ages since an unquestionable truth, when they asserted the Scottish nations coming out of Spain. The next thing I have to make out is, that that part of them called Guidhelians have once dwelt in England and Wales. There are none of the Irish themselves that I know of, amongst all the writings they have published about the origin and history of their nation, that maintained they were possessed of England and Wales; and yet whoever takes notice of a great many of the names of the rivers and mountains throughout the kingdom, will find no reason to doubt but the Irish must have been the inhabitants, when those names were imposed upon them. There was no name anciently more common (in Britain) on rivers than Uisc, which the Romans wrote Isca and Osca; and yet retained in English, as I have elsewhere observed, in the several names of Ask, Esk, Usk, and Ax, Ex, Ox, &c.-Vid. Archælog. p. 7. col. 3. Now, though there be a considerable river in Wales of that name Uisc, from which Carleon, in British called Caer-leon ar Uisce, derives its name; and another in Devon, (from which the city of Exeter, in British called Caer-esk, has its name, see the note on the word ujy ze infra,) yet the signification of the word is not understood either in Welch or in the Cornish. Neither is it less vain labour to look for it in the British of Wales, Cornwall, or Armoric Britain, than it would be to search for Avon, which is a name for some of the rivers of England, in the English; the signification of the word in Irish is water. And as the words Coom, Dore, Stour, Taine, Dove, Avon, &c. in England, confess that they are no other than the Welch Kum, Dur, Ysdur, Tau, Divi, and Avon, and thereby show the Welch to be their old inhabitants. So do the words Uisc, Luch, (or Loch, or Lach,) Kinnuy, Ban, Drim, Lechlia, and several others in Britain, make it appear that the Irish were anciently possessed of those places; forasmuch as in their language the signification of the words are water, lake, a great river, (or literally a head-river,) a mountain, a back or ridge, a grey stone. As for the word upc or upge it is so well known, that they use no other word at all for water. And I have formerly suspected that in regard there are so many rivers of that name in England, the word might have been anciently in our language; but having looked for it in vain in the old Loegrian British, still retained in Cornwal and Basse-Bretagne, and reflecting that it was impossible, had it been once in the British, that both they and we should lose a word of so common an use, and so necessary a signification; I could find no place to doubt but that the Guidhelians have formerly lived all over this kingdom, and that our ancestors had forced the greatest part of them to retire to the North and to Ireland, in the same manner that the Romans afterwards subdued us, and as the Barbarians of Germany and Denmark, upon the downfall of the Roman power, have driven us, one age after. another, to our present limits. We see then how necessary the Irish language is to those who shall undertake to write of the antiquities of the isle of Britain; and by reading the first section of this book it will be also evident that it is impossible to be a complete master of the ancient British without a competent knowledge of the Irish. Nor is it necessary for satisfaction herein to look farther than for our common names for a sheepfold and milch-cattle; for who should ever know the reason of our calling a sheepfold kor-lan, although he knows lan, the latter syllable of the word, signifies a yard or fold, unless he also knows that the Irish call a sheep caon? or why it is that we call milch-cows guartheg-blithion, unless he knows that blazum, in the same language, signifies to milk; and so for a great number of other words, which we have neither leisure nor room to take notice of at present, nor indeed any necessity, in regard they are obvious to all observers in the following book." N. B.-A part of these words meant here by the author are to be found in p. 7. col. 1. &c. of his Archaeologia.

This learned antiquary resumes this argument in other works and writings. In one of his letters to Mr. Rowland, the author of Mona Antiqua, we find the following words: "Indeed it seems to me that the Irish have in a great measure kept up two languages, the ancient British and the old Spanish, which a colony of them brought from Spain. For notwithstanding their histories (as those of the origin of other nations) be involved in fabulous accounts, yet that there came a Spanish colony into Ireland, is very manifest from a comparison of the Irish tongue partly with the modern Spanish, but especially with the Cantabrian or Basque; and this should engage us to have something of more regard than we usually have to such fabulous histories." The same writer, in his Adversaria Posthuma de Fluviorum, Montium, Urbium, &c. in Britannia Nominibus, pag. 264, &c., repeats that the names Asc, Isc, Osc, Usc, of rivers in South Britain, varied by moderns into Ax, Ex, Ox, Ux, are but corrupt writings of the Irish words ujrc, ujrze, or earc, (for so it is written indifferently in the old parchment manuscripts) signifying water; and Mr. Baxter, in his Glossarium Antiquitatum Britannicarum, ac-

knowledges the same thing.

To all this I shall add some remarks of my own upon Mr. Rowland's description of the isle of Anglesey, the last refuge of the remains of the old Guidhelian Druids from the Roman tyranny. In this island I have remarked the following vestiges of the Guidhelians, or Irish, and of the Irish language. In the first place, Mr. Rowland, in his Mona Antiqua, p. 27, observes that the vestiges of old habitations still to be seen on the tops of high places in Anglesey, are called to this day Ceitir Guidelod, which he interprets the Irishmen's cottages, but should more properly and literally be rendered the Irishmen's habitations or seats; for the

Irish word Catajn, of which Ceitir is a corruption, signifies either a city, or town, or habitation. And Mr. Rowland very justly observes in the same place, not only that those are the vestiges of the first habitations that were made by the first planters of the island, because the valleys were then all covered with woods, which were the haunt of wolves and other wild beasts, but also that those old ruins of habitations could not be so called as being built by those Irish ravagers or plunderers who came to the island, under the command of Sirig, towards the end of the fourth century, and from whom the place called yn Hiric y Guydhil, where this commander engaged and defeated the Britons, derives its name.-Vid. Humfred. Lhuyd. Descript. Wallie and Cambd. And this last assertion Mr. Rowland supports with this plain and sound reason, that those Irish plunderers found good habitations already made to their hand in the island. And indeed it is not natural that a flying party of foreigners who rush in upon a coast with the mere design of plunder, should think of building forts on high places without a view of conquest or permanent settlement in the country; nor does it seem that that band of Irishmen had time enough allowed them for forming such a project, before they were attacked and routed by a superior number of the Britons led against them by Caswalhon Lhawir, Prince of North Wales.

Two other places or objects in the same island, whose names are mere plain Irish, and not understood by the Welch, are so many living evidences of the Irish being the ancient inhabitants of those parts before the Welch. The landing place of the ferry or passage from North Wales to Anglesey is called Port-aeth-wy, for so the Welsh write it. Mr. Rowland, for want of understanding the Irish, is driven to the necessity of giving this compound word an absurd and strained interpretation, as if it meant, the passage which some before had passed over. These are his very words. Now this word is of so plain a signification in Irish, that a child bred up to the use of that language would understand the genuine meaning of it at its very first utterance. The three monosyllables, of which this complex word Port-aeth-wy is composed, signify in Irish the bank, or landing-place of the yellow ford or passage; pont being the Irish for a bank or port; Lat. portus; at, or ab, the Irish for a ford or passage; Lat. vadum; and buj, or buj, pronounced wy, the Irish for yellow. And indeed no name of a place could have a more natural signification, as the water of that small arm of the sea is always of a yellowish colour; and if my memory does not very much deceive me, the earth or soil on both sides of that passage is of a saffron or ruddy hue. It is also remarkable that Tin-dath-wy, the name of the territory adjacent to this place called Port-ath-wy, is mere Irish; for tyn in Welsh signifies a country or region, as tajn does in Irish; so that the word was originally Tajn-az-buj, the territory of the yellow ford. The other vestige of ancient Irish habitations in Anglesey, is the name of the ruins of a great edifice in that island, which Mr. Rowland thinks to have been the Arch-Druid's supreme court of judicature. Those ruins are to this day called Bruyn-gwin, as the Welch write it; a plain Irish word, which signifies a white palace, or house, the same as Whitehall in London. Drujžean, pronounced bruian or bruyn, in Irish signifies a great house or palace; gwin, in the Welch way of writing, is of the same signification with ponn or ban in Irish, which means white. Now as the Welch have not the word bruin in their language, Mr. Rowland vainly strives to derive that word from the Welsh breiniol, i. e. supreme or royal; and gwyn, which in Welch is the common word for white, he changes, or rather strains into cwyn, a suit or action at law. This indeed may justly be called a far-fetched, or forced interpretation, while the meaning of the word is quite plain and natural in the Irish lau-

I shall finish this supplement to Mr. Lhuyd's observations, after remarking, in the first place, that the name of the very capital of Britain, as it was used in the time of the Romans, who added the termination um to it, was mere Guidhelian or Irish, in which language long is still the only wor'd in common use to signify a ship, as oin or ofon is, and always has been used to imply a place of safety, or a strong town, being very nearly of the same signification with oun, with this only difference that in the Iberno-Celtic language oun signifies a fortified place that is constantly shut up or barricaded, and bin or bion literally means a place of safety, a covered or walled town; so that long-bjn, or long-bjon, which the Romans changed into londinum, literally signifies a town of ships, or a place of safety for ships. To which may be added, that the old name of the river of London was likewise very plain Guidhelian Irish; Casar calls that river by the name of Isis, which is only Latinizing the Guidhelian word Irc, water, the name it then bore amongst the people of the country; and whether the word Tam was always prefixed to Isc or Isis, either as an epithet, or as being the name of the river Tame, which joins its water, as it possibly might also have joined its appellative with the river Isc or Isis; in either supposition the Iberno-Celtic word tam, which signifies still, quiet, gentle, smooth, &c., was a very natural epithet for the river Thames, as well as it may be a very significative name for the river Tame. To all this I shall not hesitate to add, that Albion, the most ancient name of the greater British Isle, and under which it was known to the Greeks, not only in the times of Ptolemy, of Marcianus Heracleota, Eustachius, &c., but also in the much more ancient time of Aristotle or of Theophrastus, as is observed by the great Ussher, Antiquit. Eccl. Brit. p. 378, that this name, I say, is plain Guidhelian Irish, in which language at or all signifies a rocky cliff, and ban, white; whence the whole name Alban, Albain, or Ailbion, signifies the white cliff; a very natural name in the mouth of a Gaul or Guidhelian placed on the Continent, at or near Calais, where the first and only knowledge he has of the British Isle consists in the bare sight of the white cliffs of This Guidhelian or Gaul having crossed the channel, and observed the situation and shape of the land about Dover, he calls it by the name of Cean-tin, i. e. head-land, which Guidhelian word the Romans Latinized into Cantium. A numerous colony of the same nation being afterwards come over to that island, which they peopled by degrees from one end to the other, it is quite natural that they should have

given names to all the remarkable objects of either nature or art through-

out the whole country, such as rivers, mountains, headlands, towns, &c.; and accordingly we still find these Guidhelian names every where in England and Wales, all the way from Dover to York, I mean from Cean-tir, or Kent, to the river Isc, now called Ouse, and by the Romans Isis, which passes through York; and from the river Isca, passing through the town of Caer Leon ar Isc, in Monmouthshire, to Longdion, or Longdun, the city of London, and its river Tamh-isc, Thamisis, the Thames.

It is particularly to be remarked that the Guidhelian colony never gave any other name to the island than that of Alban, or Albain; and that when the Belgics, afterwards called Britons, ancestors of the Welch, and who in all likelihood were mixed, either from the beginning or by degrees, with Gauls, as well as with Cimbrians and other Germans, forced the Guidhelians towards the northern parts of the isle, the name they had first given it, followed them always, so as to be appropriated to whatever tract they inhabited. Hence it came to pass that this name stuck at last to Caledonia, or North Britain, afterwards called Scotland, from the colony of Irish Scots who first settled in those parts under the command of Fergus, son of Erc, and his brothers, in the beginning of the sixth century. This circumstance of Albain, the first name of the whole island, being limited at last to the northern parts of it, is clearly evinced by the constant tradition of the Irish, who never, even to this day, gave any other name than that of Albain to the country now called Scotland by the English. And to finish my observations on this subject, I shall remark that Kimry, or Kimraeg, the national name the Welch distinguish themselves by, though I do not find that they can account for its radical derivation in their own language, is a very plain Guidhelian or Irish word still of common use in Ireland. Cuman in the Irish language signifies a deep valley between two hills, as cumenac does a tract of land consisting of hills and deep valleys; and the inhabitants of such a country are very properly called Cumanajz. A well-known example of this appellative is furnished by the distinctive sirname of a branch of the O'Briens of Thomond, which settled about the end of the fourteenth century in the valleys and high lands called Cumanac, northwards of Dungarvan, in the County of Waterford; from which they were always called Cumanajz, or the O'Briens of Cumanac, i. e. of the valleys and hills. - Vid. cuman infra. I need not observe that this is a very proper and significative name for the Welch, and that this national appellative they are distinguished by, is much more naturally derivable from the nature of their country, than from the supposition of their being either Gomarians or Cimbrians, as some writers have imagined. In the mean time it is natural to think that if the old Britons had the word cumar in their language, with the meaning now explained, those of that nation who lived on the plains might have given the name of Cumaraig, corrupted into Kimraeg, to the inhabitants of the hilly countries of Wales and Cumberland. But if they never had it in their dialect, it seems a plain case that these countries were first called Cumanac by the Guidhelians, in whose language the word is still of common use in Ireland, as above observed; whence it is natural that the Britons finding those countries in

possession of that name at their arrival in the island, always called the inhabitants of them by that of Cumaraig, or Kimraeg and Kimry, ac-

cording to the genius of their dialect.

But however useful or necessary the Irish language may be for clearing up the antiquities of Great Britain, some of our learned readers may very possibly think us quite presumptuous, and even extravagant, if we adopted the assertion of Mr. Lhuyd, "that the learned nations of France, Spain, and Italy will not be capable of giving a full etymological account of those languages which Menage, Aldrete, and other learned persons endeavoured to do, if they do not acquire some perfection of knowledge of the Irish language and the Welch; which, without dispute, are allowed to have been the best preserved part of the languages those learned men treated of, before they were corrupted by the Romans, Goths, and Africans." As to this assertion of Mr. Lhuyd in the Preface of his Irish Vocabulary, I shall only be bold enough to assure the reader, from my own knowledge of the matter, that with regard to Menage, (for I have not seen Aldrete's book,) and even Ducange, any man of letters well acquainted with the Iberno-Celtic dialect, may, with all the facility imaginable, make up such supplements to the erudite performances of both the one and the other, as may comprehend very extensive and curious improvements of their respective works. And to put the learned reader in the plain way of judging whether it be possible that this assertion may naturally be well grounded, I shall only desire that he may join me in supposing "that a colony of Gauls or Celts might have separated themselves from the rest of their nation on the Continent some hundreds of years before Julius Cæsar invaded Gaul, and that ever since their separation they lived together by themselves in remote islands, without being exposed to such a mixture of other people of different languages, as may cause any great alteration in the dialect they originally used in common with the main body of the Gaulish nation on the Conti-But in the mean time the original tongue of their brethren, the Gauls, on the Continent, was from age to age liable to corruption and alteration from their mixture, first with the Belgians and other Germans, then with the Romans and their troops of different nations constantly quartered amongst them for many centuries; and much earlier, as to the southern parts of Gaul, with the Phocean-Greeks of Marseilles; beside that the language of a very extensive and powerful nation, consisting of a great number of different tribes and provinces, whereof some are very remote from others, is much more subject to alteration than that of a colony of the same nation, which, from the time of its separation, has been concentered and kept together within the circumscribed borders of an island."

Now, if the primitive language of the Gauls on the Continent hath been at long run so entirely altered and disguised, that very little of it is discernible in the *chaos* of the many other different languages it is confounded with, which is now its real state; the learned reader is to judge whether it be not very natural to think that the dialect of that colony of ancient Gauls which brought away to their islands, and there preserved in the best manner the original Celtic language, may be of great

help to make this discernment, by pointing out and separating from that chaos the genuine remains of the old Gaulish tongue; and consequently an effectual help and guide in tracing out the real origin of those words which Menage and Ducange undertook to explain? If the reader judges on the affirmative side of this question, as it is natural to expect, he then will decide in favour of the Iberno-Celtic dialect, as being that which furnishes the surest clue for tracing out what may still remain of the old language of Gaul, through the confused assemblage of other foreign dialects in which it is wrapped up and disguised. For it seems certain, that the Guidhelian or Gaulish colony which settled in Ireland, after inhabiting Britain for several ages, separated from the Gauls of the Continent long before their mixture with any foreigners; since it appears from Cæsar's account of the infinite multitude of people, into which the Britons, ancestors of the Welch, were already grown in his time, that they had then been possessors of the island for many centuries after the Guidhelians had passed over to Ireland; which number of centuries being added to those which the Irish Gauls must necessarily have spent in the same British Isle, before they could multiply to a sufficient number to people it universally, and give names, as hath been proved above, to its rivers, mountains, and remarkable places, from one end of it to the other; these two numbers of centuries being, I say, joined together, and considered as the space of time between the epoch of the separation of the Irish Guidhelian; or Gaulish colony, from the Gauls on the Continent, to that of Cæsar's invading Britain, must throw back that separation to a period of time much earlier than that of the Belgic Germans mixing with the Gauls, or of any other mixture their language could have received. From which it is manifestly consequent that the Guidhelians brought away to the British Isles the pure original Celtic tongue of the primitive Gauls; and as to their preserving it in the best manner possible, even to this day, the reasons already alleged are sufficient to evince

The remains of the Gaulish language in its present confused state, are mixed with the old French, or the German dialect of Franconia, as also with the different dialects of the Burgundians and Goths, from which the affinity of the French with the Italian in words which are not of Latin extraction, is chiefly derived; (and this shews, by the by, how improper it is to derive, without distinction, from the Italian, as Menage generally does, those French words which bear a resemblance with Italian words, or vice versa; since this resemblance or affinity on both sides proceeds from one and the same common source;) and lastly, those remains of the old Gaulish tongue are mixed with the Latin, besides the old mixture of the Belgic German. But one particular circumstance of its Latin mixture, and a circumstance that neither Ducange nor Menage seem to have taken any notice of, is, that besides the great multitude of words which the modern French language, made up of all the mixtures now mentioned, has really borrowed from the Latin, and are the more easily discerned as they are generally formed upon the genitive case or the Latin words, as conversion, sermon, &c. It contains also an abundunt variety of other words, which, though seemingly of Latin extraction

by their near affinity with words of the same sense in that language, are, notwithstanding, genuine and real Celtic words, and the very archetypes or radicals upon which the Latin words have been formed. be more clearly understood and evinced from what shall be observed in the sequel concerning the striking affinity of the Irish with the Latin in an abundant variety of words. The sure method of discerning those original Celtic words resembling the Latin in any European dialect of the Celtic nations, is by considering, in the first place, if they are expressive either of such ideas or such objects of the senses as no language can want words for from the beginning, because no society of people, nay, none of its particular members enjoying all the senses, could at any time or in any country be strangers to such objects or ideas, and consequently none destitute of words to distinguish them; and secondly, to consider if such words be the only appellatives of their respective objects or ideas used in the language either in common practice or in old writings, for signifying the things they are appropriated to. All words in any of the Celtic dialects, which can stand the test of these two qualities, may with full assurance be regarded as mere Celtic, (though probably somewhat changed from their primitive form and pronunciation,) and not derived from the Latin, whatever resemblance or affinity they may bear with words of the same signification in that language.

It was upon the foundation of the two characteristics now explained that I demonstrated, as I cannot but think all the appellatives of objects, or signs of ideas, in the list of Irish words published last year at London in the Prospectus of the following Dictionary, to be pure original Celtic, notwithstanding their close and striking affinity with the Latin words of the same signification, which are stamped with plain marks of being rather derivatives of the Celtic words of the sort I am speaking of; these being generally monosyllables, and seldom or never consisting of more than two syllables; whereas the Latin words corresponding with the Celtic monosyllables, consist generally of two syllables, as those that agree in signification with the Celtic words of two syllables, are generally of three or four syllables, which, according to the rules of etymology, evinces them to be derivatives from the more simple radicals of the Celtic, of which the lingua prisca of the Aborigines, the mother of the Latin, was only a dialect. Thus also, and upon the same foundation, we may, I think, assure ourselves that the following French words, with a vast number of others of the like nature, are mere Celtic or Gaulish, though doubtless somewhat changed from their primitive structure well as pronunciation; such as pain, vin, froment, homme, femme, pere, mere, fils, fille, sœur, frere, bæuf, cheval, cavale, jument, ame, cor, or corps, cœur, amour, &c.; all signifying objects or things which no language can want words for, and which, at the same time, are, I think, the only words used in the French for the objects they respectively signify; from both which characteristics it is evident they are not derivatives of the Latin, notwithstanding their resemblance to its words of the same meaning. And here I think it pertinent to remark, that men of letters, of the French, Spanish, and German nations, who had leisure and curiosity enough to make out ample lists of words bearing these two cha-

racteristics, and resembling the Latin in their respective dialects, would thereby contribute in a very essential manner to the improvement of Celtic literature. And if the words of any kind which may be found to bear an affinity with the Greek as well as with the Latin, were marked and pointed out in such lists, it would not only enlarge such an improvement, but also evince a curious point and matter of fact which I shall remark in the sequel, when I have compared many Iberno-Celtic words with Greek words of the same, or of an analogous signification, and which I do not find that any writer has hitherto taken notice of, viz. that the Latin has borrowed much less of its words from the Greek than is generally imagined, and that a vast number of those Latin words which are supposed to be of Greek extraction, have been really and immediately derived from the Celtic, and not from the Greek, whose words of this nature are likewise derivatives of the Celtic; or, which is the same thing, either of the Phrygian or Thracian; this latter people being unquestionably Celts, as well as parents of the former, according to the best authorities. And this confirms the truth of Plato's opinion in his Cratilus. that the Greeks have borrowed a great deal of their language from the Barbarians. Before I have done with this subject of the utility of the Iberno-Celtic dialect towards improving Celtic literature, and illustrating the antiquities of the Celtic nations, I think it proper to produce some few examples of words or terms used in the base Latin and French, of whose radical structure or derivation our glossarians or etymologists, particularly Ducange and Menage, have not been able to give any positive or satisfactory explication; and examples which will justify in some measure my preceding assertion, "that very considerable supplements to the works of these two learned writers may easily be made up with the help of the Irish language."

First, I shall instance in the word allodium, in old English, alleud, and in French, alleu, or franc-alleu. It is agreed upon that this word signifies a free hereditary property of long standing in a family, and descending from father to son, without chief-rent or other obligation to any lord paramount. But the radical derivation of the word is far from being agreed upon by our glossographers, as appears at the words allodium in Ducange, and alleu, or franc-alleu, in Menage. Nothing more plainly intelligible than this word in the Irish language, wherein its true derivation is found and well known, and not, I dare say, in any other Celtic dialect. The word allod, otherwise written allud, signifies, in Irish, any thing that is ancient; thus, In alloo, or In alluo, signifies anciently; Lat. olim, antiquitus; In amy In alloid, in ancient times; Lat. tempore antiquo; reamann alloo, an ancient land property; Lat. fundus antiquus, seu prædium antiquum; maojn alloo, old properties, or goods of any kind, in a family; Lat. bona allodialia. A like facility of explaining the radical derivation of the word feodum, or feudum, is furnished in the Irish language, wherein the common and only word in use to signify a piece, portion, or division of ground, assigned to be cultivated under some obligations, is the monosyllable roo, which is visibly the root of the Latin verb fodio, to dig or work at the ground; and it is natural to think that the Latin, or the lingua prisca, from which it is derived,

JK.

had a noun of the same radical structure with this Iberno-Celtie word роб, from which the Latins derived the verb fodio, as verbs are generally formed upon and derived from the nouns. This Celtie word roo is evidently the root of the Latin feodum, sometimes written feudum, of which it likewise furnishes the true sense and common meaning: as it signifies a piece of land or ground assigned for improvement, under some obligation to the paramount, by which this kind of tenure or property is distinguished from allodium. Some modern writers, particularly Mr. Dalrimple, have advanced that the Germans were the first authors of the feodal tenure; an opinion which plainly shews that those writers have not dipped very deep into the German antiquities, and the manner in which those people lived in the times of Cæsar and Tacitus; nor considered that the Emperor Alexander Severus in the year 222 established feodal tenures, ealled military benefices, on the frontiers of the empire, obliging the proprietors of them to defend the limits of the empire against the barbarians, by defending at the same time their own properties. if those writers had carried farther back their researches into antiquity, they would find in Diodorus Siculus, lib. 1. that the Egyptians, for a proof that the people of Argos and Athens, and of another city of Greece, named Asty, descended from themselves, alleged, "that the second order of people amongst them was those unto whom the lands of the country were assigned, to the end they may the better apply themselves to arms for the defence of the country; like those of Egypt, who are there the proprietors of the lands, and are therefore obliged to furnish soldiers for the wars at their own charge." I have been often thinking that the eustom of feodal tenures for military service among the Egyptians, derived its origin from the time that Joseph bought for the king all the lands of Egypt for the provisions he furnished to the particular proprietors, during the seven years of famine mentioned in Genesis; after which event the king was at liberty to give out the same lands in equal or proportionable divisions, as Lycurgus did those of his jurisdiction, under the obligation of military service. Before that epoch the properties of particulars in Egypt were doubtless of the free allodial kind, which in the primitive times must have been the case in all other countries.

Another word of the same nature with those I have mentioned, I mean soccagium, soceage, a tenure subject to services of agriculture, or some other duties or rents to the Paramount, has its natural root in the Irish language, wherein the monosyllable roc is the common and only appellative of a ploughshare, or that pointed iron instrument which lies perpendicular to the coulter, and parallel to the ridge. As this word soc has been in the old French or Gaulish language with the same meaning, I cannot but think that that language had also the word roc, plur. roca, which in the Celtic means a wheel and wheels, and is the only word used for it in Irish; Lat. rota and carruca, which latter word signifies a plough, as well as any wheel-carriage, (vid. Littleton's Dietion. in V. Carruca,) and whence in the modern French a plough is called charrue, as it may as properly be called roc, or plur. roca, from its wheels, being words of the same meaning. I therefore refer to the

judicious etymologists, whether the French words roture and roturier may not be more properly derived from not, or notu, signifying a plough, than from the participle of the Latin word rumpo, to break, because agriculture chiefly consists in breaking or dividing the ground.-Vid. Menage in the word roture. And to finish my remarks on words of this nature, I shall only add, that I very much doubt if the root of the Latin word armarium, armaria, can be as properly found in any other living language of the Celtic nations as in the Irish; wherein the monosyllable any signifies any close place, which is likewise the general signification of the word armarium, though it is particularly used to signify a storehouse, a closet, a cupboard, a chest, a study, or library.-Vid. Du Cange, and Littleton's Dict. ad Voc. armarium. Thus also the Irish word cam, crooked or convex, is the root of the Latin camurus, as camuris cornibus of Virgil, and camus of the French. And as to the names of rivers, mountains, and towns all over the Celtic nations, I dare say no Celtic dialect now subsisting can equal the Irish in accounting for their radical derivations. For the etymological explanation of all the names of towns that end in oun, I refer the reader to that word in the following Dictionary, as I do to the word maz, (which in Irish is the common word to signify a plain field, or any open piece of ground clear of trees or woods,) for explaining those which end in mazur, of which Bochart (lib. 1. c. 42. p. 757.) assures us, there were more than thirty in the Celtic countries, besides six which he names. But Ortellius, Rhenanus, and Cambden, who are followed by Bochart, and lately by Bullet and Peloutier, are all mistaken as to the signification of the word magus, which they interpret a town or habitation, not considering that all towns or habitations would have as good right to that name as those which are particularly distinguished by it. The name max was doubtless given to those plain or clear pieces of ground at or before the time of building thereupon the towns whose names terminate in that monosyllable of which the Latins made magus. In the same manner as we read in the life of St. Patrick, that the town which he built on the high ground of Onum Saileac, derived its name of Ard-magh, from its situation on a high field or plain, which clearly indicates the literal signification of the Celtic word max. Thus also, for the literal explication of the names of towns terminating in durus or durum, it is sufficient to observe, that in the Iberno-Celtic dialect the monosyllable bun signifies water; and accordingly it is observable, that those towns are situate near some rivers, lakes, or marshes, or otherwise convenient to good springs or fountains. And as to the names of rivers, it is to be observed, that the common appellative for a river in Irish is amujn, Lat. amnis; which name joined to that of some remarkable quality of any particular river, makes up its name. Thus zant, pronounced garv, which signifies violent, rough, rapid, being joined to amujn makes Zanbamujn, and contractedly Zanamujn, Zanumujn, Latinized into Garumna, the river Garone. Lastly, to account for the etymology of the names of rivers ending in ana or anus, as Sequana and Rhodanus, &c., we have only to remark that an is one of the common appellatives of water in the Irish language. If Mr. Bullet had been well acquainted with it, he would have had no need of so often recurring to strained explications of the names of the remarkable rivers of France.

Now, to acquit myself of the fourth and last point of my engagement to the public, as it is stated in the beginning of this Preface, I have only to shew, in the first place, the close and abundant affinity of the Irish language with the Latin. And at the same time, in order to demonstrate that the Iberno-Celtic dialect did not borrow from the Latin any of those words in which both languages agree, (excepting always such words as are significative of the rites and mysteries of the Christian religion; objects which no people could have words for before the preaching of the Gospel,) I shall only lay down on the part of the Irish, those which are expressive of ideas or objects which no language can want words for, even in its most incult state, and are at the same time the only words in common use in that language to signify precisely and properly the things they are appropriated to; two characteristics which plainly demonstrate that they are not derivatives of any other language, but rather genuine original words of the Celtic tongue. From which eireumstance, joined to the plain marks of derivation with which the corresponding Latin words are stamped, as shall hereafter be observed, it will evidently appear that those Latin words, with a vast number of others taken notice of throughout the course of this Dictionary, are derivatives of the Celtic; and consequently that the lingua prisca of the Aborigines of Italy, from which the old Latin, refined by the Romans, had been formed, was only a dialect of the Celtie; which was the more natural, as the Aborigines themselves, consisting of Umbrians, Sabins, and others, were certainly Celts. In the next place, I shall compare the Irish with the Greek, in order to shew that the Greeks have derived a great part of their language from the Celtic, for most certainly the Irish never borrowed any part of their's from the Greeks, no more than did the Gauls or any other Celts: and by comparing the Latin, as well as the Greek, with the Irish in words, wherein the three languages agree in affinity, it will be made manifest that the Latin did not borrow from the Greeks (as it hath hitherto been imagined) those words which agree with the Iberno-Celtie, as well as with the Greek, but rather that both the Latin and the Greek derived them from the Celtic. This point hath been already touched upon and laid open, in some measure, in the preceding part of this Preface; I shall therefore now proceed to lay down my list of Irish and Latin words of the nature I have explained, but not in an alphabetical order. The Irish precedes, the Latin follows, in Italie characters, and then the English in the Roman. At the same time it is to be noted, that to judge of the affinity of the Latin with the Irish, it is necessary the reader should know that the Irish alphabet has no v consonant, but that the letter b, aspirated with an h, serves instead of it, as in the Spanish. It is also to be remarked, that the change of initial consonants makes no difference as to the identity of radicals between the words of different languages, no more than the exchange of one vowel for another in any syllable of such words. Now begins the list, wherein the letter M. shall be fixed immediately after every Irish word that may seem to strangers to be of two syllables, though it be really but a mono-syllable. No Irish word of this list is of more than two syllables.

Ir. Oja, M., genit. Oé, Lat. Deus, God; Ir. anm or anam, Lat. anima, the soul; Ir. intleact, Lat. intellectus, the understanding; Ir. meamoin, Lat. memoria, the memory; Ir. voil, Lat. voluntas, the will; Ir. 10010, Lat. intentio, intention; Ir. mejn, M., Lat. mens, the mind; Ir. nearun, Lat. ratio, reason; Ir. rongo, Lat. spiritus, spirit; Ir. beata and byt, Lat. vita, life; Ir. copp, Lat. corpus, the body; Ir. chojee, M., Lat. cor, abl. corde, the heart; Ir. cor, Lat. pes, the foot; Ir. uct, Lat. pectus, the breast; Ir. rean, plur. rjn, Lat. vir, a man; Ir. bean and ben, Lat. Venus, woman; Ir. atajn, Lat. pater, a father; (vid. atta in the Gothic Glossary at the end of the Codex Argenteus, where it appears that this word had not the letter p as its initial in many ancient languages, not even in the old Greek, nor anciently in the Latin, as may be inferred from the word attavus.—See atajn infra;) Ir. matajn, Lat. mater, a mother; Ir. bnazajn, Lat. frater, a brother or cousin; Ir. majly, Lat. malitia, malice; Ir. reall, Lat. fallacia, treachery; Ir. rion, Lat. verum, true; Ir. bo, Lat. bos, a cow; Ir. tanb, pronounced tarv, Lat. taurus, a bull; Ir. cabal or capal, Lat. cavallus, a horse; Ir. eac, plur. ejc, Lat. equus, a steed; Ir. cu, plur. cajn or cujn, M., Lat. canis; Ir. cujnjn. Lat. cuniculus, a rabbit; Ir. zaban, Lat. caper, a goat; Ir. uażn, M., Lat. agnus, a lamb; Ir. cuac, M., Lat. cucullus, the cuckoo; Ir. cat, Lat. cctus, a cat; Ir. cojnt, M., Lat. cortex, bark; Ir. cein, Lat. cara, wax; Ir. rtan, Lat. stannum, tin; Ir. on, Lat. aurum, gold; Ir. ajnzet or ajnzjot, Lat. argentum, silver; Ir. jenn or Japun, Lat. ferrum, iron; Ir. cnajb, Lat. canabis, hemp; Ir. cnoc, Lat. crocus, saffron; Ir. caple, Lat. calx, calcis, chalk or lime; Ir. tin, Lat. terra, land or country; Ir. talb and tellun, Lat. tellus, telluris, ground; Ir. concun, Lat. purpura, purple; Ir. amujn, Lat. amnis, a river; Ir. loc or lac, Lat. lacus, a lake, or pool of water; Ir. reazal, Lat. secale, rye; Ir. chujtneact, Lat. triticum, wheat; Ir. anban, Lat. arva, arvorum, corn, or fields of corn; Ir. zhan and zhajne, Lat. granum, grain; Ir. Ijn, Lat. linum, flax; Ir. ob, pronounced ov, Lat. ovum, an egg; Ir. cajre, Lat. caseus, cheese; Ir. lact, Lat. lac, milk; Ir. rjun, Lat. vinum, wine; Ir. allmuint, Lat. alimentum, food or nourishment; Ir. zineamujn, Lat. genimen, a generation; Ir. balb, Lat. balbus, a stammerer; Ir. calb, Lat. calvus, bald; Ir. coec, Lat. cacus, blind; Ir. mácuil, Lat. macula, a spot or stain; Ir. mejnoneac, Lat. meretrix, a harlot; Ir. bnucz, Lat. ructus, a belch; Ir. clum, Lat. pluma, a feather; Ir. mos, Lat. modus, a mode or manner; Ir. noy, Lat. mos, a custom or usage; Ir. clasm, M., Lat. gladium, a sword; Ir. lann, Lat. lancea, a lance; Ir. rajzio, Lat. sagitta, an arrow; Ir. not, Lat. rota, a wheel; Ir. mol, Lat. mola, a mill-wheel, or the whole mill; Ir. obujn, Lat. opus, operis, work; Ir. nead and nid, Lat. nidus, a nest; Ir. roc, Lat. soccus, a ploughshare; Ir. rco, unde Lat. fodio and feodum, a sod or piece of ground; Ir. alloo, Lat. allodium, an ancient property; Ir. cana, Lat. charus, a dear friend; Ir. chejo, Lat. crede, believe thou; hence Ir. chejojom, Lat. fides, belief.—N. B. These two words were in the Irish language before the knowledge of Christianity, as all people must have

had an idea of the act of believing each other in their mutual converse of life. Ir. raeżul, Lat. sæculum, an age, or man's life; Ir. mj and mjr, Lat. mensis, a month; Ir. reactinan, Lat. septimana, i. e. septem mane, a week; Ir. uajn, Lat. hora, an hour; Ir. eun, Lat. unum, one; Ir. do, Lat. duo, two; Ir. znj, Lat. tres, tria, three; Ir. ceazajn, Lat. quatuor, four; Ir. cujz, Lat. quinque, five; Ir. re, Lat. sex, six; Ir. react or rect, Lat. septem, seven; Ir. oct, Lat. octo, eight; Ir. nao, Lat. novem, nine; Ir. dejc, Lat. decem, ten; Ir. céad or céat, Lat. centum, one hundred; Ir. mile, Lat. mille, a thousand; Ir. njumujn, Lat. numerus, a number; Ir. annzun, Lat. angor, anguish, trouble, or vexation; Ir. anm, Lat. armus, unde arma armorum, the shoulder, also arms, so called from that part of the body, which is the chief seat of strength; Ir. néabul, contracte neul, Lat. nebula, a cloud; Ir. 170c, Lat. siccitas, frost; Ir. mojn or mujn, or majn, Lat. mare, the sea; Ir. mojn or mujn, Lat. mons, a mountain; Ir. pont, Lat. portus, a bank, a landing-place, a port, or haven; Ir. ralla, Lat. vallum, a wall or rampart; Ir. ola, Lat. oleum, oil; Ir. cajnneal, Lat. candela, a candle; Ir. nor and noir, Lat. rosa, a rose; Ir. canna, Lat. carruca, any wheel-carriage; Ir. rcuab, Lat. scopa, a floor-brush, or a sweeping-broom; Ir. leatun, Lat. latum, broad, breadth; Ir. aslp, any huge lump or heap of earth; hence the Latin Alpes, the name of that huge mountain which separates Gaul from Italy; for the Gauls called all mountains or heights by this name Ailp, of which the Latins made Alpes. Omnes altitudines montium a Gallis Alpes vocantur, says Servius ad Æneid x. initio; and Georg. III. v. 474. Cluverius remarks in his Germania Antiq. that Gallorum lingua Alpes, montes alti vocantur, and that alp signified a mountain in the British; Alp mons Britannis.—Vid. Isid. Orig. l. 14. c. 8; Strabo, l. 4. p. 201; Ptol. 1. 2. c. 2. Thucidides mentions a mountain in the country of the Argians called Olpe in his time. Ir. all-brozac, plur. all-brozazz, Lat. allobrogi, from all, which in Irish signifies a rocky cliff, and broz, a habitation; so that Allobrogi signifies a people inhabiting rocky cliffs and hills, such as were those who lived near the Alpes in the hills of Savoye and Dauphiné, from thence called Allobrogi, which is but a Latinized writing of the Celtic word all-brozalz.

The preceding list of Irish words, all, excepting the last, stamped with the two characteristics above described, might be stretched to a much greater extent, were it reconcileable with the reasonable length of a Preface. The last word, All-brozac, hath been added to show that Allobrox, Allobroges, is mere Guidhelian, or Gallic Irish, as are likewise vergobretus, the title of the chief magistrate or judge of the Ædui, vercingetorix and vergasillaunus, two military officers of the Arverni. Vergobretus is but a Latinized writing of the Guidhelian or Gallo-Celtic words pear-zo-brejt, in Irish signifying a judge, or literally, the man who judgeth, or the man of the judgment, vir ad judicium, or ad judicandum, from pear, a man, and brejt, judgment; whence brejteam, a judge, (qd. vid. infra.) Vercingetorix is likewise a Latin fashion and contraction of the Celtic words pear-zo-rojn, or turur, which literally means the head man of the expedition; and Vergosillaunus is another Latin form of the Celtic pear-zo-rajzlean, pronounced

railean, meaning, verbatim, the man of the standard, or a standardbearer, - Vid. rajzlean. But however short or incomplete the above list may be, I cannot but doubt that any other dialect of the Celtic countries could furnish as many words of so near a resemblance and radical affinity with the Latin, all being nouns, and such appellatives as no language can want, and at the same time the only words in use to signify precisely the things they are appropriated to; I say precisely, because there are a few words in this list whose objects are also signified in some manner by other appellatives. But besides that those other appellatives are not of the old Guidhelian or Iberno-Celtic dialect, but rather of a Scytho-German, or Scandinavian origin, they are not exactly and properly of the same signification with those in the above list, to which they are pretended to be synonymous. Thus the word tuggre is sometimes used instead of incleace to signify the understanding, though it rather means conception, or the act of the understanding, than that faculty of the soul which is called intellect. So likewise the word caopie is sometimes employed in the place of meamoun, though its proper meaning is remembrance, or reminiscence; while the word meamour signifies that very faculty of the soul of which reminiscence is but the act. In the same manner the word rljab is made synonimous to moin or mujn, a mountain, though it rather means a heathy ground, whether it be low and flat, or in the shape of a hill; and so is ranujze to mujn or majn, the sea, though it more properly signifies deluge, as in the common expression nuzze reantanna, a deluge of water. Now it is to be noted, that inasmuch as it is allowed by the best etymologists, that of radical words of the same sense in different languages, those should be esteemed the more ancient that consist of fewest letters; and that of words agreeing only in part, those which have the additional letters or syllables are for the most part the derivatives, as Mr. Lhuyd justly observes; it follows that the Iberno-Celtic words in the preceding list, being all either of one or two syllables, and mostly monosyllables, should be esteemed the radical and ancient words of the Celtic, from which the corresponding Latin words, all consisting of a greater number of syllables, were derived. For it is remarkable that the Latin words agreeing in radicals with the Irish monosyllables are generally of two syllables, and those that correspond to the Irish words of two syllables, always consist of three or four; not excepting the names of numbers, which are all monosyllables, exclusive of ceatagn, whose corresponding Latin, quatuor, surpasses it by one syllable. It is therefore to be presumed that no judicious writer will ever join Mr. Thomas Innis in his strange assertion, "that the Irish had no names of numbers until they came to the knowledge of the Latin tongue after their conversion to Christianity;" an assertion which betrays his want of attention to the affinity of all the ancient dialects of the European nations with each other, and which he supports with no other reason than the resemblance of the Irish numerical names with the Latin; and this reason he pretends to corroborate with the marks of Latin derivation with which our exotic words, significative of the rites and mysteries of the Christian religion, are plainly and necessarily stamped; without considering that no people can have words for

things or objects of which they never had any knowledge until they are made acquainted with them; though, on the contrary, no society of people could want words for those objects or ideas they must at all times be conversant with; such as numbers, or the multiplicity of things, with which all people had as early an acquaintance as with their fingers. Nor can I imagine that any body will ever shew a solid reason why a people who march against their enemies on a day of battle, a practice which all different tribes constantly observed ever since the division of mankind, should not at all times have names for the numbers of their

men, as well as for that of their fingers. Now I think it pertinent to my subject to remark, that the very near resemblance and affinity between the Irish words and the Latin, in the above list, furnishes a fresh proof of the high antiquity both of the Iberno-Celtic dialect, and of the epoch of the separation of the Guidhelian colony from the main body of their nation in Gaul; inasmuch as that near affinity of the Irish with the Latin must necessarily proceed from much a nearer one, and probably from an original identity between the language of the Guidhelians or the Celts of Gaul, and that of the Aborigines or Indigenæ of Italy, who were a people of very remote antiquity. This original identity of the primitive language of the Gauls with that of the Aborigines of Italy might, I think, be accounted for in a very natural manner. That part of the posterity of Japhet which peopled the south and south-west parts of Europe, must have first proceeded from the centre of the separation and dispersion of mankind, (whether it be Armenia, or the plains of Senaar,) towards the straits of the Thracian Bosphorus, and those of the Hellespont, which they crossed over by the means of boats, whose construction, doubtless, was familiar to them from the traditional knowledge they had of that of the ark. Those tribes which passed over the Hellespont first inhabited the south parts of Thracia, as also Macedonia and Greece; and those which crossed the Thracian Bosphorus, now the straits of Constantinople, must, by the same reason of convenience, have been the first inhabitants both of the northern parts of Thrace and of Lower and Upper Mysia, as also of Dacia, when a part of them had crossed the Danube. process of time a part of those tribes which first stopped in the two Mysias and the northern parts of Thrace, proceeded towards Illyris, or Illyricum, and Pannonia; from which regions, where they were separated into two different bodies, it is natural to conclude, from the situation of them parts, that they proceeded towards the west by two different courses; those of Pannonia steering towards Noricum, now Austria, Stiria, Carniola, Carinthia, and Upper Bavaria; from which quarters all the western parts of Germany, in all appearance, were first peopled, as the east and north-east parts very probably were from Dacia; and those of Illyricum, taking their course towards Istria, from which point of the Adriatic coast they poured down into the delicious regions of Italy, whence, after having multiplied their numbers, a part of them proceeded to Gaul, speaking the very same language with those of their nation which they left in Italy, and who by all the ancient authors were called Indigenæ, or Aborigines, words of the same signification, meaning that

they were the original or primitive people who first inhabited that land. Those were the Siculi, the Ausones, the Umbri, (and all their descendants of different names mentioned by Cluver. Georgr. 1.3. c. 33. p. 332.) and the people who were particularly called Aborigines, of whom Dionys, Hallicarnassus says, that some of the ancient historians counted them amongst the Indigetes, or Indigenæ, and that others wrote they were a tribe of the Ligures, who came into the centre of Italy from the neighbourhood of Gaul, where indeed it is well known that those ancient people were settled at both sides of the Alpes as far as to the banks of the Rhone, being in all appearance a part of the first detachments that went off from Italy towards Gaul, and who may consequently be ranked amongst the Indigenæ. The same author adds that other ancients identified the Aborigines with the Umbrians, whom Plinius represents as the most ancient people of Italy, Umbrorum gens antiquissima Italiæ existimatur, 1.3. c. 14; and Florus calls them antiquissimus Italiæ populus. But this diversity of opinions concerning the origin of the Aborigines serves to prove that they were a tribe of the first inhabitants of Italy, and consequently of the same stock and body of people, whereof the first planters of Gaul were but a detachment, as the Umbri are acknowledged by some of the most respectable ancient writers to be of the same stock with the old Gauls, not of those who repassed the Alps, and inhabited the upper parts of Italy called Gallia Togata. So Solinus, citing Bocchus, says, Gallorum veterum propaginem Umbros esse Bocchus absolvit, Sol. c. 8; and Servius, Sane Umbros Gallorum veterum propaginem esse Marcus Antonius refert, Serv. 1. 11; Isidorus, Umbri İtaliæ gens est, sed Gallorum veterum propago, Isid. 1. 9. c. 2. The Sabini, who, as well as the Umbri and the Aborigines, made a part of the people afterwards called Latins, were but a tribe of the Umbri, and consequently of the same stock with the primitive Gauls. For this origin of the Sabini we have the authority of Zenodotus of Tzezene, as quoted by Dionysius Hallicarnassus, l. 2. Antiq., and who had anciently written the History of the Umbrians, whom he calls Indigetes, and says that a part of them being forced by the Pelasgi to remove from their former quarters, were afterwards called Sabini: mutatoque cum sedibus nomine, Sabinos fuisse appellatos. Now supposing the above scheme of the original population of those regions of Europe which I have mentioned, to be agreeable to reason and the nature of things, a point which is to be submitted to the judgment of the public, it must naturally follow that all the primitive inhabitants of those regions had originally but one and the same language. Of which fact Cluverius has produced very good proofs and clear vestiges in Gaul, Germany, Spain, Italy, and Illyricum, (German. Antiq. c. 6, 7, 8.); and had he also taken in Thrace, Macedonia, and Greece, I cannot think that he would have been mistaken. I am much inclined to believe that the near agreement which the ancient writers have remarked between the old Latin and the Greek, was in greater measure owing to this original identity of the European languages, than to whatever mixture might have been introduced into the Latin from the dialects of the Greek adventurers that came to Italy from time to time. Nor do I doubt but that the Gauls who repassed the

P

Alps, and settled in Upper Italy in the earliest times of the Romans, found the language of that country very nearly agreeing with their own: in the same manner and by the same reason that the people of Ireland and those of the Highlands of Scotland easily understand each other's dialects, though it be now near twelve hundred years since the Scots of

Scotland parted from those of Ireland.

What I have now advanced concerning the chief cause of the near affinity and agreement anciently remarked between the Latin and the Greek, may perhaps be found supported in some measure by the like affinity appearing in several instances between the Iberno-Celtic and the Greek in the following list of Irish, Greek, and Latin words. For whenever the Latin shews a radical affinity with the Celtic, as well as with the Greek, at the same time, I cannot but think we may conclude that such an affinity does not proceed from any mixture derived into the Latin from the Greek colonies anciently settled in Italy, but rather from the remains of that original agreement which subsisted in the primitive times between all the dialects of the Celtic nations, amongst which the Greek may justly be counted, especially before it was changed by the mixtures it received from the Phœnician and Egyptian colonies. Hence we may conclude that the Greek words in the following list which agree with the Iberno-Celtic and the Latin, are certainly of a Celtic or Celto-Scythian origin; and that the Latin words are immediately derived from the Celtic in the same manner, and not from the Greek, as I have before observed. In this list the Greek words are set down after the Irish; next, the Latin words that agree with both, in Italic characters, and then the English explication in Roman types. The letter M. shall be fixed after the Irish monosyllables, which strangers may mistake for words of two syllables. When it happens that the words resembling each other are not exactly of the same, but only of an analogous signification, their respective meaning and common acceptation shall be ex-The letters Ir. are to distinguish the Irish words, Gr. plained apart. the Greek, and Lat. the Latin, in the following manner: Ir. aen, M., Gr. ano, Lat. aer, the air; Ir. ajbejr, Gr. abvoog, Lat. abyssus, the sea; Ir. ajnzet or ajnzjot, Gr. agyupog, Lat. argentum, silver; Ir. all, Gr. αλλος, Lat. alius, another; Ir. amajl and ramajl, Gr. όμαλος, Lat. similis, like; Ir. anncome, Gr. aykupa, Lat. anchora, an anchor; Ir. aon and eun, Gr. &v, Lat. unum, one; Ir. an, Gr. apoore, Lat. aratio, ploughing; Ir. αταιη, Gr. πατηρ, and αττα, (qua voce ætate provectiores a junioribus, et altores ab alumnis olim nuncupahantur.—Vid. Glossar. Goth. in Voce Atta ad Celcem Codicis Argentei.) Lat. pater, a father. The letter p was abusively prefixed by the Greeks and Latins to the original Celtic word atajn or aten. Ir. bac and bacul, Gr. βακτρου, Lat. baculus, a staff; Ir. bj and beata, Gr. βιοτη, Lat. vita, life; Ir. bejn and bejnim, Gr. φερω, Lat. fero, to bring or carry; Ir. bo, Gr. Boug, and Æol. βog, Lat. bos, a cow or an ox; Ir. bnac, Gr. βραχιον, Lat. brachium, the arm, meaning all the hand down from the shoulder to the fingers, all comprehended; Ir. bun, Gr. Bevoog, Lat. fundum, a bottom or foundation; Ir. cabun, Gr. καπων, Lat. capo, a capon; Ir. cajle, Gr. Yalik, Lat. calx, calcis, chalk or lime, or cement of limestone; Ir.

cnájb, Gr. καναβις, Lat. canabis, hemp; Ir. céjn, Gr. κηοος, Lat. cera, wax; Ir. céat, Gr. έκατον, Lat. centum, one hundred; Ir. cyrte, a treasure locked up in a chest, Gr. κιστη, Lat. cista pro arca, a chest; Ir. cojlyr, Gr. καυλος, Lat. caulis, cabbage; Ir. colun, Gr. κολωνη, Lat. columna, a post; Ir. cor, Gr. πους, Lat. pes, a foot; Ir. cu, genit. sing. and nom. plur. cujn, Gr. κυων, genit. κυνος, Lat. canis, a hound or dog; Ir. cnoc, Gr. κροκος, Lat. crocus, saffron; Ir. Oe and Oja, Gr. Θεος, Lat. Deus, God; Ir. dejc and deaz, M., Gr. deka, Lat. decem, ten; Ir. Dyr, two persons or things, Gr. δις, Lat. bis, twice; Ir. 50, Gr. δυω, Lat. duo, two; Ir. eapp, Gr. ήρως, Lat. heros, a hero; Ir. rajo and bajo, Gr. φατης, Lat. vates, a prophet; Ir. rjle, or rjleao, Gr. φιλοσοφος, Lat. philosophus, a philosopher or poet; Ir. reall, deceit or treachery, Gr. φηλεω, Lat. fallo, to deceive; Ir. reaż, Gr. φαγος, Dor. Lat. fagus, the beech-tree; Ir. rjon, Gr. owoc, Lat. vinum, wine; Ir. znan and znájnne, Gr. γρανον, Lat. granum, a grain, or grain, meaning corn; Ir. la and lo, plur. lajona, Gr. λιον, in the compound word, γενεθλιος and γενεθλιον natalis dies, Lat. lux, a day, or day-light; Ir. lac or loc, Gr. λακκος, Lat. lacus, a lake or pool of water; Ir. lann, Gr. λογγη, Lat. lancea, a lance or sword; Ir. 11n or 11un, Gr. Livov, Lat. linum, flax; Ir. matajn, Gr. untop, Lat. mater, a mother; Ir. mil, Gr. undi, Lat. mel, honey; Ir. mj and mjoy, Gr. unv, Lat. mensis, a month; Ir, neabul, Gr. νεφελη, Lat. nebula, a cloud; Ir. no, Gr. νεος, Lat. novus. new; Ir. noct or nuct, Gr. vul, Lat. nox, night; Ir. ola, Gr. Elasov, Lat. oleum, oil; Ir. οςτ, Gr. οκτω, Lat. octo, eight; Ir. ρjan, Gr. ποινη, Lat. pæna, pain; Ir. neuma, Gr. oevua, Lat. rheuma, phlegm; Ir. rac. Gr. σακκος, Lat. saccus, a sack or bag; Ir. γεικ, Gr. σκαφη, Lat. scapha, a ship; Ir. rbejn or roejn, Gr. opaipa, Lat. sphæra, the sky, the sphere; Ir. reaso, Gr. σταδιον, Lat. stadium, a furlong; Ir. ταμό, Gr. ταυρος, Lat. taurus, a bull; Ir. τίαμπα, Gr. τυραννος, Lat. tyrannus, a lord or king; Ir. τομ, Gr. θελημα, Lat. voluntas, the will. The Iberno-Celtic monosyllable zoil is the root of the Latin and Greek words, as well as of the Latin volo. Ir. THI, Gr. TOELS, Lat. tres, tria, three.

This list might be made much longer, and carried even to a greater extent than the limits of a Preface could reasonably admit; especially as it is now to be followed by another series of Irish and Greek words of the like affinity, in which the Latin takes but little or no share, and from which it will further appear how abundantly the Greek hath derived its words from the old Celtic, the primitive and universal language of all Europe, its north-east parts alone excepted. And this abundant derivation of the Greek from the Celtic, would, I am convinced, appear still more remarkably, if such another comparative vocabulary as this I am working at, were made up in a series of German and Greek words, agreeing with each other in radical structure as well as in signification. My reason for thinking so is, because it is in my thought very natural to believe that Germany received its first inhabitants remotely from Thracia and the two Mysias, and immediately from Dacia and Pannonia, as hath been laid down in the above plan of the first population of Europe; and consequently that the German language must abound with the old Thracian, Phrygian, and Macedonian tongue, which was origi-

nally but a dialect of the Celtic. Here follows the series of Irish and Greek words as above described: Ir. azalla, a speech or declaration, Gr. αγγελλω, nuncio, whence αγγελος, and the Latin angelus; Ir. ajoe, \* M., the face or countenance, Gr. Eldos, species, præstans forma, a good face or countenance; Ir. atome, pronounced atme, Gr. atmos, coarse or shrubby land, Lat. dumus; Ir. app, Gr. awn, praise, honour; Ir. anz, Gr. agyog, white; Ir. amma, a horse's neck-band, or collar, Gr. auua, vinculum, a band or bandage; Ir. ap, slaughter, Gr. Aong, Mars; Ir. beann, Gr. Bouvog, the summit of a mountain, or the top of any thing; Ir. cac, the excrement of man or beast, Gr. κακη, dung; Ir. cannaje, a rock, also a stone-castle, Gr. χαραξ, a rock or bulwark; Ir. cala, Gr. χαλεπος, hard; Ir. cam, crooked, Gr. καμπτω, to make crooked; Ir. col, Gr. κολουσις, an impediment; Ir. cno, Gr. κυαρ, the eye of a needle; Ir. cnon, dark or brown coloured, Gr. xpow, to colour; Ir. cnjt, a trembling, Gr. κραδαω, to tremble; Ir. cujpm, Gr. κουρμι, beer or ale; Ir. beanc, the eye, Gr. δερκω, to see. The Celtic beanc is manifestly the root of the Greek verb δερκω, and the more evidently as verbs are generally derived from nouns. I doubt that any other language affords a word of a stronger or more natural signification than that which is the only word in the Irish to signify sight, or the eye-sight, I mean naidbeanc, contracted into najbeanc, whose literal meaning is, in Latin, radii oculorum, the rays of the eyes; Ir. Donar, Gr. Oveas, accusat. plur. a door; Ir. δυμ, Gr. ύδωρ, water. Plato in his Cratilus is of opinion that this word, as also πυρ, fire, and κυνες, dogs, are derived from the Phrygian language. He might as properly have derived them from the Celtic of Europe, wherein up is fire, cup, dogs, and our, water, whence the termination bustom of many names of towns in the Celtic countries. Ir. διασμη, grief, Gr. δακρους, tears; Ir. ζιζίιγ, Gr. γιγγλισμος, a tickling; Ir. leartan, plur. leartann, ships, Gr. ληστης, a pirate, and ληστρικον, a sea-rover; whence Lestrigones, the name of a piratical people anciently settled in Italy; Ir. oban, Gr. φοβος, fear, dread; Ir. reancall, Gr. σαρκα, accusat. flesh; Ir. rmeun, Gr. μορον, a blackberry; Ir. rnon and nin, Gr. ow, the nose; Ir. time, Gr. tun, honour or dignity; Ir. τοπ, Gr. νωτον, the breech; Ir. τρογοα, fast, Gr. θρεσκια, in the compound word εθελο-θρεσκια, i. e. voluntaria jejunia, and rendered in the vulgate, superstitio, from the original Greek of the Epistle to the Collosenses, c. 2. v. 23. where it alludes to the superstitious Judaical fasts observed without authority; vid. Buxtorf. Synag. Jud. c. 13. versus finem. Ir. thejo, a quarrelling with words, a dispute, Gr. POETTE, (vid. Scholiast. Aristophan. in voce thrette,) to litigate or dispute; Ir. ojce and ujce, Gr. vxia, (in the compound word accovexia, nox intempesta,) the night. Many more words might be added in this list, had not our Preface been already stretched to too great a length. The reader may remark that the Irish words in the preceding lists are either of one or two syllables, and that the Greek and Latin words corresponding to them are generally of two or three syllables, which is a plain mark of their being derivatives from the Celtic.

Before I have dismissed this subject, I find myself interested by the plan I have laid down to account for the origin of the affinity still sub-

sisting in some measure between the ancient different languages of Europe in its south and south-west parts, to make a few remarks on a system of quite a different tendency published last year at London on the same subject, in a work entitled "The Remains of Japhet," wherein all the different dialects of the posterity of Japhet by his sons Gomer and Magog, are reduced by the learned author to the one common name of Japhetan Language, which, he says, "was afterwards called Pelasgian, and then the Gomerian and Mogogian, or Scythian language; which, he adds, is now to be found only in Ireland, the Highlands of Scotland and Wales; and hence," says he, "I count the Irish and Welch to be sister dialects of the Pelasgian." These are the very words of the author, (Præf. p. 12.) by which we see he not only reduces all the different dialects of the Japhetan language under the one general name of Pelasgian, which he consequently must mean to be the national name of all the descendants of Japhet by his two sons Gomer and Magog; but also adds that the name of Pelasgian was more ancient than that of Gomerian and Magogian, or Scythian language. This learned author does not stop here, but extends the Pelasgian name still farther, by attributing it also to the dialect of the descendants of Javan, the fourth son of Japhet, (Genes. 10. 2.) for in the first place he tells us, (chap. 1. p. 47.) that, "thus," to cite his own words, "was the Ionian or Gomerian language first founded in Greece, the isles of Elisha, and afterwards called Pelasgian;" where, by the by, he identifies the name Ionian with Gomerian, as he does in the preceding page, though those two races, and their names, proceeded from two different persons, both sons of Japhet. This notion surely could not be a consequence of the mistake committed in chap. 1. p. 35, where Javan is set down as the third son of Gomer, which must be through inadvertency, or the fault of the printer, since the author mentions him as the fourth son of Japhet in p. 41. It is likely the descendants of Gomer and Javan used but almost one and the same language in the primitive times of their separation; but as this learned author acknowledges that Greece was first peopled by Javan and his children, I cannot imagine why he identifies the Javonian and Gomerian, as well as the Pelasgian dialects in so many different places throughout his book, even when speaking of times of great distance from the epoch of the dispersion of mankind. The few remarks I have to make on this learned author's system cannot, with any reason, be judged offensive to him, since I begin with fairly confessing that I have not acquired erudition enough to understand it, or to discover any solid foundation he may have to extend the Pelasgian name not only to all the posterity of Javan and their language, but also to all those of Gomer and Magog, and their different and widely spreading dialects throughout all Europe and the greater part of the Asiatic regions; a point he insists on in many places besides those I have quoted, and very remarkably in the following words, ch. 3. p. 71: "But though the whole issue of Japhet were first called Pelasgians in general, yet they appear to have been all along considered, both in Scripture, and among the earliest as well as modern authors, under the two general appellations of Gomerians or Celts, and Scythians." And here it is observable that our author, who

380

now makes no mention of the Javonians, must still mean to identify them with the Gomerians, since he says that "all the issue of Japhet were first

called Pelasgians, and then Gomerians," &c.

The origin of the Pelasgians, and the derivation of their name, is well known to be a very uncertain point: I have diligently examined all the different accounts given of them by the ancient historians, such as Herodotus, Thucidides, Pausanias, Strabo, Dionys. Halicarn., Macrobius, besides what little Homer and Hesiod say of them; all which authors I have now before me, and have pretty maturely consulted. I have also compared the different opinions given of them by the moderns, such as Gurtlerus, de Originibus, l. 1. c. 15, 17, &c., Pezron, Fromont the elder, Peloutier, and others; and after all, I can only say that the origin of the Pelasgians and that of their name is a point that seems to me still wrapped up in its primitive uncertainty and obscurity. It appears indeed by all accounts that they were very ancient inhabitants of different parts of Greece, removing successively from one quarter to another; and I see no absurdity, though no certainty, in the opinion of their being the descendants of some of the earliest planters of that country. But of what particular stock, whether Javonians or Gomerians, or of the posterity of Peleg, the fourth descendant from Shem, as Epiphanius gives room to think them, and as Gurtlerus assures himself, no body can determine with any degree of certainty. Strabo, lib. 5, upon the authority of Ephorus, who, he says, had his from Hesiod, derives their origin and name from Pelasgus, the founder of the kingdom of Arcadia, and so does Macrobius, Saturnal. 1. 5. c. 18, which is the more apparent, as the former tells us in the same place that it was upon Hesiod's authority that Ephorus had derived the origin of the Pelasgians from Arcadia, as being descendants of Pelasgus; for Strabo had, a few lines before, cited Ephorus in the following words, for having related that those people were originally Arcadians: "Eos (Pelasgos) originem ab Arcadibus ducentes, vitam militarem delegisse, author est Ephorus;" to which he adds, "that having induced many other people to observe the same military institution, they were all distinguished by the one common name of Pelasgians;" which, we may observe, furnishes one reason to account for their multiplicity. But who this Pelasgus was, or of what origin, is another point that still remains involved in very deep obscurity. Sir Isaac Newton, accustomed to give no proofs but demonstrations, tells us, without proof, that Pelasgus was one of the race or subjects of the Pastor Kings of Egypt, made fugitives by Misphragmuthosis, and that he came to Greece, together with Inachus, Lelex, Oeolus, the old Cecrops, and others, all adventurers of the same pastor-race. But we are told by Greek historians that he was the son of Jupiter by Niobes.—Vid. Gurtler. l. 1. c. 15. s. 15. The learned Fromont the elder is very positive that the Pelasgians were originally Philistines, and the same people as the Leleges. But whatsoever origin or stock Pelasgus may be of, if we suppose the Pelasgians to be his descendants, their antiquity in Greece must be allowed very respectable, as Gurtlerus and Simson refer him to A. M. 2420, about 1600 years before Christ, though still very short of what it would be, had they descended from the Javonians or Ionians,

who, according to Josephus, Epiphanius, and others, were the first inhabitants of Greece. And indeed if what Herodotus relates (in Polymn.) as the opinion of the Greeks in his time, viz. that the Iones, when they had lived in Achaia of Peloponnesus, which, he says, was before the time of Danaus and Xuthus, the son of Deucalion, were called Pelasgi Ægiales, or Littorales, but afterwards Iones, from Ion, the son of Xuthus; if this report of the Greeks, I say, were well founded, it would seem to identify those Pelasgi Ægiales, or Littorales, with the old Ionians. But Herodotus seems to have had no opinion of the foundation of that report of the Greeks in his time, for when first he mentions the Pelasgi in his first book, after observing that they were a different people from the Hellenians or Greeks, being of different language and manners, and that they were perpetually removing from place to place, (which, it would seem, may be partly owing to their military way of living,) he adds, "that under King Deucalion they inhabited the coast of Phthiotis, (near that bay which in Ptolemy's maps is called Sinus Pelasgicus,) that under Dorus, the son of Deucalion, they removed to Estiotis. (in Upper Thessaly,) that being thence expelled by the Cadmaeans, they settled for some time in a place called Macednus in Pindus, (a city or territory of the Dorians,) whence they returned to Thessalv, then called Dryopides, and that it was from this last station they came into Peloponnesus, where they were called Dorici, or Dores;" doubtless for their having lived among the Dorians of Thessaly; Pindus, where they had lived for some time, being, as I have just now said, one of their cities or territories, and which with Erineus, Boius, Cytinius, and Doris, all situate about Mount Pindus, constituted the Dorian State. - See Diod. Sycul. 1. 11. c. 79. and Gurtler. 1. 2. c. 30. s. 55.

But the author of "The Remains of Japhet," availing himself of this appellation of Pelasgi Ægiales, which Herodotus mentions to have been attributed, by a vulgar report among the Greeks, to the Iones of Peloponnesus, concludes thereupon, not only that the Pelasgi were the same people as the Sicyones or Ægiales, subjects of Ægialeus, the first king of Sicyonia, but also that they were the most ancient settled people of all the Greeks, inasmuch as "the Sicyonians were the eldest settled kingdom of all Greece," according to Bishop Cumberland, whom he quotes, pp. 81, 82. This conclusion our erudite author introduces by the following lines, p. 88: "The most ancient monarchy of these (the Pelasgi) was that of the Sicyonians, and their country was called Sicyonia, situated on the north-west side of the Peloponnesus; but the name of this peninsula was first Ægialea, which, in the opinion of the famous Bishop Cumberland, was so called either from its first king, Ægialeus, or because it lay near the shore of that peninsula." This period, indeed, seems somewhat obscure; to me, at least, I confess it is not intelligible. But the following in p. 82 is very clear: "Now as to the Sicyonians, a division of the Pelasgi, which was the first and general name of all the original settlers, their antiquity cannot be disputed; for Herodotus says, in his Polymnia, that the Greeks affirm the people of this kingdom, Ægialea, were called Pelasgi Ægialenses before Danaus came into Greece, and before Xuthus' time, whose son Ion is fabulously

said to have given the name Iones to some of the inhabitants of Greece." Now with this worthy author's good leave, I humbly think these two paragraphs of his work may want some share of revision for their greater accuracy. For in the first place, I must observe to him, that Herodotus does not say "the Greeks affirmed that the people of the kingdom of Ægialea were called Pelasgi Ægialenses," as this writer sets down; but that the Iones of Achia, in Peloponnesus, were said to be so called, according to the report of the Greeks. Iones qui quamdiu in Peloponneso Regionem quæ vocatur Achia incolverunt, et ante adventum Danai et Xutti in Peloponnesum (ut Graci aiunt) vocabantur Pelasgi Ægiales seu Littorales, sed ab Ione Xuthi filio Iones sunt appellati. the precise words of Herodotus in the Latin edition revised by Henricus Stephanus. In the next place I do not find any authority for this author's assertion, "that Ægialea was the first name of the peninsula of Peloponnesus;" nor does it appear that it was even the first name of Sicyonia, but rather the contrary; inasmuch as I find in Ptolemy's map of that peninsula, which now lies open before me, the following words marked down in that part which comprehended the kingdom of Sicyonia, "Sicyonia, prius Micone, post Agialis." Besides all this, it is to be considered that Herodotus, as I have already observed, does not appear to have any good opinion of that report of the Greeks about the Pelasgi Ægiales, especially as by his account of the migrations of the Pelasgi, they did not enter into Peloponnesus until long after the time of Ægialeus, who, by all accounts, was of much higher antiquity than either Danaus or Xuthus. And another reason why this author could not, with any degree of certainty, have concluded, from the appellation of Pelasgi Ægiales, that the Pelasgian name in Pelopounesus was as ancient as Ægiales, or the kingdom of Sicvonia, is, that the word Ægiales is made synonimous to Littoralis, not only by the Latin edition of Herodotus, but also by Bishop Cumberland, as above cited by our author, and by Fromont the elder, who likewise derives the proper name of King Ægiales, from his having settled himself near the shore; and this derivation is the more natural as aiyialog in Greek signifies the same as littus, a shore. In short, all that can be said, with any appearance of foundation or probability, for the antiquity of the Pelasgian name in Peloponnesus, in my humble opinion, is reducible to this alone: that after the removal of the Pelasgi from Thessaly to that Peninsula, where, according to the above account of Herodotus, they were called Dorici or Dores, (a name which they brought with them from Doris, where they had inhabited, in the city of Pindus, as I have already observed, and what I find confirmed by Gurtlerus, lib. 2. c. 30. s. 56.) The Iones of the Peloponnesian Achia, who then were settled in the twelve cities enumerated by Herodotus in his first book, having plain cause of apprehending the consequences of the growing power and ambition of the Athenians, joined both in alliance and military institution with those Doric Pelasgians, as being a numerous tribe of veteran soldiers. In consequence of which junction the Ionians were called Pelasgi Ægiales, i. e. Littorales, as being all situated on the coast of Achia, behind Sicyonia, towards the west. And this new appellation of the Ionians is

naturally consequent from Strabo's account of the Pelasgi, of whom he says that all the different people who had associated themselves with them in the same institution of a military life, were distinguished by the same name of Pelasgi: ad quam vitæ (militaris) institutionem cum alios permultos convertissent, idem omnibus vocabulum impertisse.—Strabo, (ex Ephoro,) lib. 5. The apprehension of the Iones was but too well grounded, inasmuch as they were afterwards dispossessed of their twelve cities by the Achians, or Athenians, who transplanted them backward of Athens into Hellas, or Hellades, afterwards called Achaia, on the continent of Greece in Lower Thessalv, where they could secure them from

any junction with the Spartans.

The circumstance explained in the above quotation from Strabo, accounts very naturally, as I have hinted before, for the great extent of the Pelasgian name; and this author, immediately after his remark in that passage, plainly tells us it was from that circumstance it happened that the Pelasgian name was famous in Creta, Thessalia, Lesbos, and the neighbourhood of Troas. Other authors, particularly Pausanias and Dionysius Hallicarnassus, extended that name to other parts of Greece and the Ionian coasts of Asia; and this, I think, is all that can be said of the Pelasgi and the cause of the extent of their name. As to that adventuring band of them that went to Italy, they were so inconsiderable that the Aborigines conceived no jealousy against them for their number, but received them with open arms as their auxiliaries against the Umbrians. Peloutier cites Thucidides as if he had said that the Pelasgians were most widely dispersed throughout all Greece before the time of Hellen, the son of Deucalion. His quotation runs thus: ante ætatem Hellenis filii Deucalionis gens Pelasgica latissime diffusa erat.—Thucid. l. 1. c. 3. I have scrupulously examined Thucidides, not only in his first book and third chapter here cited, but throughout the whole Latin copy revised and published by Henricus Stephanus, and could find no words to that purpose in any part of his work, nor any mention of the Pelasgi but in two places. First in that very place cited by Peloutier, where I only find these lines wherein the Pelasgi are occasionally mentioned: ante Trojanum bellum constat Helladem (postea Achiam) nihil communiter egisse; ac ne ipsum quidem hoc nomen tota ubique mihi videtur habuisse, sed quædam loca ante Hellenem Deucalionis filium: nec usquequaque hoc fuisse cognomen, sed tum suum cujusque gentis proprium, tum Pelasgicum a seipsis cognomen impositum. This only shews that the Pelasgians were one of the different people that inhabited Hellades in Lower Thessaly before the reign of Hellenes, which agrees with Herodotus's account above related. The other mention of the Pelasgians by Thucidides, is in his fourth book, where he only says of them that the Pelasgici Tyrrheni were formerly inhabitants of Lemnus and Athens. In the last-cited page of "The Remains of Japhet" the learned author advances, "that Pelasgi was the first and general name for all the original settlers." Certainly he could not have devised a more concise and effectual method to comprehend within that name, not only all the primitive descendants of Japhet, but also those of his two brothers. But I apprehend he will scarce be able to reconcile it with the

particular character given of those people by Herodotus and Strabo, of whom the former, in his account above related, says of them: illa vero (gens Pelasgica) assidue multumque est pervagata; and the latter observes that the Attican writers said of the Pelasgians, that being accustomed to go about like birds wherever chance or fortune led them, they were hence, instead of Pelasgi, called Pelargi, i. e. Ciconiæ, meaning storks or cranes, a kind of strolling birds. Rerum Atticarum scriptores de Pelasgis tradidere Athenis fuisse Pelasgos, qui cum, instar avium quo sors vocaret huc atque illuc errabundi commearant, pro Pelasgi, Pelargi, i. e. Ciconiæ vocarentur ab Atheniensibus. It is from this unsettled kind of life, and from the radical derivation of the word Pelasgi, that the erudite Fromont the elder, and the very judicious and learned author of the Mechanical Formation of Languages, make the name Pelasgi synonimous to dispersi; and indeed it would seem by Strabo's remarking that all those who came into the military institution of the Pelasgi, which engaged them to march from place to place, wherever they found it advantageous to take party as auxiliaries, that this appellation of Pelasgi was rather significative of their profession or state of life, than the particular name of a tribe or nation. From all this it follows, that the Pelasgi were of all others the people who had the

least right to be called Settlers.

One point relative to the Pelasgi at which, I confess, I am somewhat surprised, is the great consideration they are held in by some modern writers on account of their religious maxims, as they are described by Herodotus in the following passages, by which the learned reader will judge whether the Pelasgi deserve to be extolled, as they are by those writers, for their manner of worship, as if it were agreeable to the pure patriarchal religion: "Hos itaque ritus, et alios præterea quos referam, Græci sunt ab Ægyptiis mutuati; sed ut Mercurii statuam facerent porrecto cum veretro non ab Ægyptiis, sed a Pelasgis didicerunt, et primi quidem ex omnibus Græcis Athenienses acceperunt, et ab his deinceps alii: nam præstabant apud Græcos ea tempestate Athenienses, in quorum regione permixti Pelasgi habitant, ex quo coeperunt pro Gracis haberi. Quisquis Cabirorum sacris fuit initiatus, quæ Samothraces peragunt a Pelasgis sumpta, is, o vir, quæ dico intelligit. Nam Samothraciam prius incoluerunt hi Pelasgi qui cum Atheniensibus habitaverunt, et ab illis Samothraces orgia acceperunt." It seems to me very extraordinary that those writers who affect to extol the religion of the Pelasgi, take no sort of notice of this fine sample of their piety, which they communicated to the Athenians in the shameful attitude of the statue of their god Mercury, no more than of their horrid Cabirian mysteries, of which they were the authors, according to the above account; mysteries which not only encouraged but even required fratricide. Cabiros autem dum Corybantes vocant, mortem quoque Cabiricam annunciant. Hi enim duo fratricidæ sublatam cistam, in qua pudendum Dionysi erat repositum, vexerunt in Hetruriam, egregiarum mercium mercatores. Ibique habitantes exules, venerabilem pietatis doctrinam, pudenda cistamque Hetruscis colendam commendarunt.—Clem. Alex. Admon. ad Gent. p. 12. And Firmianus informs us, that at the celebration of those Cabirian and Corybantian rites, it was required that two brothers should kill a third brother, and to the end that this pious ceremony should not be profaned by being made known to the public, the two parricide brothers were to consecrate and bury the murdered body under the cliff of Mount Olympus. The approvers of the religion of the Pelasgi must have taken no notice of those horrors, of which they were the first inventors among the Greeks, by the account of Herodotus .-See also Gurtler. l. l. c. 17. s. 22, 23. But here follows the passage, in the same place of Herodotus, which is strained, and indeed it must be violently strained, to found a favourable opinion of the primitive religion of the Pelasgi as here described; at least it will never appear from it, that their manner of religious worship was the same as that of the Patriarchs, who worshipped the one and only true God; whereas the Pelasgi professed at all times a plurality of Gods, as appears by this passage of Herodotus which here followeth, lib. 2: Iidem autem, (Pelasgi) in deorum invocatione tum omnia immolabunt (uti ego apud Dodonam audiendo cognovi) tum nulli deorum aut cognomen aut nomen imponebant, quippe quod nondum audiissent—multo deinde pro-gressu temporis aliorum deorum nomina audierunt ex Ægypto allata, post quos diu nomen Dionysi acceperunt. Here we see that the Pelasgi always admitted a plurality of gods, and that the reason why they gave them no particular names was because they had heard of no such names until they were received from the Egyptians. It is well known to all readers of antiquity that in the primitive ages, after the knowledge and worship of the true Deity had been generally swerved from, no nation, not even the Egyptians, as appears from the first book of Diodorus Siculus, knew or worshipped any other gods than the sun, moon, stars, and the four elements; and that idolatry was not in practice until afterages, when the different nations began to deify their kings and illus trious personages, which seems to have had its first rise from Egypt and Phœnicia, whence it first came to the knowledge of the Greeks, as appears by the preceding passage; and in Greece it was first brought to perfection and method by Hesiod and Homer, as we are informed by Herodotus in the same place, and in the following words: Unde autem singuli deorum extiterint, an cuncti semper fuerint, aut qua specie, hactenus ignoratum est, nisi nuper atque heri, ut sic dicam. Nam Hesiodus atque Homerus (quos quadringentis non amplius annis ante me opinor extitisse) fuere qui Gracis theogoniam introduxerunt, diisque et cognomina, et honores, et diversa sacrificia, et figuras attribuerunt. Here we see no particular merit can be derived on the religion of the Pelasgi from their observing no difference of sacrifices, since no such difference was known to the Greeks before Hesiod and Homer had instructed them of it.

These remarks on the history of the Pelasgi I have made with a view to submit them entirely to the judgment of the learned author of the Remains of Japhet. Far from being disposed to derogate in the least from the merit of his work, I rather should, in my quality of a mere Irishman of the old stock, show him my gratitude for his zeal in asserting that Patriarchal genealogy of Milesius which our bards have been

f

stout enough to trace up to our first fathers through the plains of Senaar, mentioning also in their way both the Pharaohs of Egypt and Moses, though they knew not one step of that dark road, no more than Senaar and these personages, until they had learned them from the holy scriptures. As to this erudite author's first peopling Ireland from the Scythian countries by a north-west route, I must take leave to observe to him, that it manifestly appears, from the nature of the Irish language, that Ireland was peopled by Celts both from Gaul and Spain, long before the arrival of the colony brought thither by Milesius; and that of the Tuatha de Danain, or the Dananian tribes, who had preceded the Milesians, the only Scythian colonies that ever came to Ireland before the Norwegians or Danes, that were expelled by Brien Boiroimhe in the beginning of the eleventh century. I am not interested to make any remarks against this learned author's making the Britons a Gomerian colony, and bringing them by sea from Greece, though a great deal could be said, and has already been said upon good grounds by several learned writers against the old reveries of Jeffry of Monmouth, who first published that opinion, whose chief materials he had found in Nennius. But if he means, as it seems he does, that the Britons, ancestors of the Welch, were the first inhabitants of Albion, afterwards called Britain, he will, I am confident, find the contrary of that opinion well evinced in the preceding part of this Preface, where it is proved, both by good authorities and what may be called living evidences, that that island was peopled before them by the Guidhelians or Celts of Gaul, who afterwards constituted the main body of the Irish nation. As for this learned writer's making the Irish language a dialect of the Scythian, formed, as he says, upon the authority of the Irish bards, at the famous school on the plains of Shinar or Senaar, by a king of Scythia, called Feniusa Farsa, son of Baath, who is pretended to be a son of Magog, I do not conceive how he can reconcile this opinion of the Irish being a dialect of the Scythian or Magogian language, with that circumstance he mentions, p. 119, "that it is called Gaoidhealg, from its first professor at the above school, by name Gadel, a Gomerian," and that the language he then spoke and taught as an usher of that school under that royal schoolmaster Feniusa Farsa, grandson of Magog, is the language of the native Irish to this day; a very venerable antiquity, I must confess. But at the same time I cannot but regret that this worthy gentleman, who appears but too well inclined to favour the antiquities of Ireland and Britain, did not consider that nothing could be of greater prejudice or discredit to them than asserting those fabulous genealogies, and the stories of the travels of the supposed leaders and chiefs of their ancient colonies, such as have been rejected with just contempt by all learned nations, first invented in Ireland by bards and romancers after they came to some knowledge both of the sacred writings and profane histories; and in Britain by Nennius and Jeffry of Monmouth, as above observed. real and true antiquities of Ireland are not to be derived from any other sources than our authentic annals, such as those of Tighernach of Innisfallen, and the Chronicon Scotorum, and a few others, wherein no fabulous stories are taken notice of, such as those of the book called

Leabher Gabhala, and others of the kind, published in the translation of Doctor Keating's History, which he never intended for the public, but only for the amusement of private families; a translation which must have been intended for ridiculing and entirely discrediting the Irish antiquities, as the publisher of Clanrichard's Memoirs has justly observed in his erudite preface. The other repositories of the true Irish antiquities are, first the very language of the ancient natives, as it is preserved in old parchment manuscripts; next the history of the customs or manners of these same ancient natives, inasmuch as the surest clue for tracing out the origin of nations consists both in their language and old usages; and in the last place, the ancient names of tribes and places, by which the origin of the old natives may likewise be pointed out.

Now remains that I should give a particular account of the sources and authorities from which the following Irish Dictionary hath been derived and composed, which consist not only in different vocabularies, but also in a good number of the best and most ancient Irish manuscripts now extant, as is mentioned in the title page. The chief vocabularies which are inserted in this Dictionary are those of Lhuyd, Plunket, and Clery, with others of anonymous authors, besides particular collections of words taken out of different old writings by persons of the best skill in the Irish language, with whom I kept a correspondence of letters for that purpose for several years. The manuscripts out of which I have taken a great number of words not to be found in any of the vocabularies above mentioned, are the Annals of Tighernach, of Innisfallen, those called Chronicon Scotorum, and that great and voluminous repository of the old Irish language, called Leaban breac, or the Speckled Book of Mac Eagan, containing a great collection of lives of saints and historical tracts, and whereof my copy hath been written soon after the middle of the eleventh century, as appears by a list of the archbishops of Armagh down to the writer's time, who finishes it with Maolyra Mac-Amalzajo, who succeeded to that see an. 1165. Another very ancient parchment manuscript entitled Perline na Naom, or the Book of Vigils and Feasts of Saints, together with that extensive Life of St. Patrick, called Vita Tripartita, written, according to the judicious Colganus, about the middle of the sixth century; besides another Life of the same Saint, written by Fiechus, one of his earliest disciples, in the beginning of the sixth century, and the Life of St. Brigit, composed by Broganus about the year 625, as is solidly proved by Colganus in his Notes on that Life. The History of the Wars of Thomond, or North Munster, written in a very florid and copious stile by John Magrath in the year 1459, is another great repository of the Irish language, which is often quoted in this Dictionary, to whose composition several other manuscripts and printed books have also contributed. One advantage which accrues for the cultivation of the Irish language, from our having inserted and explained in this Dictionary the hard words that occur in old manuscripts is, that it will enable all readers of Irish to understand such manuscripts; what will encourage them to cultivate that ancient language, which is the best

preserved remains of the old Celtic of Gaul and Spain, as hath been

already proved by several reasons and authorities.

But before we have finished this Preface, it may be necessary to obviate an objection that might possibly be made against our opinion of the purity of the Irish dialect, and our deriving it almost entirely from the old Celtic of Gaul, or rather identifying the one language with the other, allowing only a small mixture of the old Spanish, and without taking much notice of any mixtures it should naturally have received from the two Scythian or Scytho-German eolonies, the Dananians and the Scots, which we acknowledge not only to have been mixed with the primitive Irish, but also to have obtained sovereign sway amongst them, at least in the northern provinces. This objection, which indeed earries a plausible appearance, can, notwithstanding, be obviated, as I humbly think, in a very natural manner; by which it will appear that the mixture which the primitive language of the main body of the old Irish nation, before those Scytho-German colonies, could have received from their dialects, may justly be esteemed as inconsiderable, or rather almost as a mere nothing, as that which may be thought to have been introduced into the Irish of all our manuscripts written from the time of the arrival of the English, Welch, and Norman eolonies in Ireland, down to our own days: manuscripts which shew not the least mixture of English. The reason is very plain and natural, and can very pertinently be exemplified and confirmed by what happened in Ireland relative to the people now last mentioned. All the Celtie nations, as may clearly be inferred from Cæsar's Account of his Wars with the Gauls, Germans, and Britons, as also from other aneient writers, were divided at all times into different tribes and petty sovereignties, all as independent of each other as their respective forces could make them, almost perpetually in war amongst themselves, at least in one part or other of the same nation, and never aeknowledging any one eommon sovereign or monarch, but when they all judged it necessary for their defence against a common enemy to choose a supreme commander invested with all civil and military power, as in the case of Cassivellanus: "Non enim unius imperio regebantur (says Cambden) sed, ut Gallia, sie quoque Britannia plures reges habuit. Utque Gallia in rebus difficilioribus publicum gentis eoncilium egerunt, et unum imperatorem designarunt; idem Britannos præstitisse ex his Cæsaris verbis elici possit. Summa imperii bellique administrandi communi concilio permissa est Cassivillauno." From this political constitution of all the Celtie nations it naturally followed, that whenever an adventuring party of strangers eame into a Celtie country, they could never fail of being well received by one tribe or other of the nation, who employed them as their auxiliaries against those of their neighbours with whom they had any quarrel; and in proportion as those auxiliaries helped the natives to weaken each other by their quarrels, so they themselves gained ground and strength from day to day, until they reduced, at long run, the silly warring tribes under their own sway. And as such foreign adventurers and sea-rovers from the northern parts always came in small numbers and parties, without charging their leather boats and small vessels with women, so they were

under the necessity of begging wives from the natives of the countries they were received in: an instance of which fact Beda gives (Hist. Eccl. c. i.) in his account of the manner in which the Scandinavian Picts got wives from the Irish Scots, who certainly were their countrymen, as appears by the proper names of the chiefs or petty kings of both people, and from several other arguments. The necessary consequence of this mixture and alliance of these new adventuring people with the old natives of the country was, that they, or at least their children, lost their own original language, and spoke no other than that of the nation they mixed with; which was exactly the case with the first English settlers in Ireland, who soon became mere Irishmen in their language and manners, so as to have entirely disused the English, and spoke nothing but Irish: a circumstance which made the English government think proper to oblige them to return to the use of the English language, and disuse the Irish, under certain penalties specified in an Act of Parliament, in whose preamble it is observed that those English planters were become more mere Irish than the very natives of the old sort; ipsis Hibernis Hiberniores. These arguments, I flatter myself, will sufficiently obviate and annihilate all the force of the above-mentioned objection; especially in the eyes of all those who will have read and considered the examples and proofs produced by Monsieur Bulet in his Dissertations, where he shews, by solid reasons and plain evidences, that the Gauls preserved their old language under the empire of the Romans, and for a long time after the northern people, Goths, Burgundians, and Franks, had settled among them; and that it was in Charlemagne's time they began to mix it with broken Latin.

The author of the Remains of Japhet thinks his system of deriving the Irish language from the Scythian, or rather identifying the one with the other, is very clearly and effectually confirmed by Colonel Grant's explication of an inscription found on the reverse of a Siberian medal, of which that officer gives a copy in a French Memoir addressed to Monsieur De Lisle, a French envoy or resident at the court of Petersburg. Colonel Grant, by his explication of that inscription, published in the Remains of Japhet, pretends that the characters and words inscribed on that medal are all mere Irish, delivered partly in abbreviations, and partly in entire words. I have long examined and pored over that inscription, as published in the now-mentioned work, and can declare to the public, with full assurance and knowledge of the matter, that it contains no more of Irish characters or words, either entire or abbreviated, than it does of Greek or English, or any other language I have any acquaintance with. And further, that that officer's Irish explanation of the Tartarian words Artugon, Schugo-Teugan, Tangara, not only is vio-lently strained, but also shows very clearly that he had but a very imperfect knowledge of the Irish language, and none at all of its orthography; a fact which appears throughout his whole Memoir. And for a more evincing proof of this fact, I can, with good authority, inform the public that that officer acknowledged to a worthy person of the fairest character, both in his public office and private life, in this capital, that he could not read the Irish language in its old and common letters or

types, either in print or manuscript. This he could not avoid acknowledging, being put to the trial by the person I mean, with whom he had a friendly intimacy, and from whose mouth I have received this anecdote. All this serves to shew us how dangerous it is to grasp at every appearance of an argument for supporting a favourite opinion. To me it is really inconceivable why the author of the Remains of Japhet so earnestly insists on deriving the Irish and their language from the Scythians or Magogians, while he asserts that the Britons and their dialect proceeded from the Gomerians; though he brings them from Greece, a country which he mentions in several places to have been first peopled by Javan and his posterity, agreeable to Josephus and the authors of the Universal History; and yet as often represents its most ancient inhabitants as Gomerians or descendants of Gomer. The close and abundant affinity, or rather identity, in many instances, so remarkable between the Irish and Welch dialects, proves to a demonstration that both people proceeded from the same country or the same nation, in times later, by many ages, than the epoch of the separation of the Gomerians and Magogians; and as we are assured by Tacitus that the language and manners of the Britons agreed with those of the Gauls in his time, it evidently follows, from the close affinity or agreement between the Irish and Welch dialects, joined to this testimony of Tacitus, that both people were inhabitants of Gaul immediately before they passed over to the British isles; and no good author ever advanced that the Gauls were Magogians or Scythians. If we should say, with this learned author, that this close agreement between the Irish and Welch dialects hath proceeded from the supposed sameness of the dialects of the first descendants of Gomer and Magog; by the same reason we must conclude, that the dialects of any other two different people descended from any two sons of Japhet, Sem, or Cham, should keep as close an affinity with each other to the present time, as the Irish and Welch dialects mutually preserve in our days. But this conclusion is very far from being verified by experience, nor is it natural or agreeable to reason that it should. The difference or alteration wrought in the dialects of any two tribes who proceeded separately from the same country or nation with which it once made but one and the same people, is owing partly to the difference of their climates, which having naturally an influence on their organs of speech and their imaginations, causes a like difference in their promunciation, and consequently in their language; and partly to the new different names they must give the new objects they meet with both in their travels and the countries they fix in; besides the new names and terms belonging to the different trades, arts, or sciences they may happen to invent or discover in process of time, or regarding their different ways of life: all which names and terms must naturally be different in all different dialects. Now all those alterations, together with what may proceed from mixtures of words borrowed from other people in course of time, must always be proportionable to the space of time which has elapsed since the first separation of those two tribes or colonies from the same common country or stock, with which they once constituted but one and the same nation: so that the difference of their dialects is

necessarily in a direct ratio of the length of the time elapsed since their separation, and consequently their affinity must always be in an inverse ratio of that same space of time. Hence it is manifest, that if we compare any three or more dialects of the Celtic nations with each other, the two whose dialects have preserved the closest affinity are those whose separation from each other has been most recent; allowances being made for their situations and difference of climate. And if a just proportion could be struck out between the respective affinities of the dialects of any two different people with the dialect of any third separate people; the quantity or space of the time elapsed since their respective separations from that third tribe may be determined in some manner; not indeed with precision, but so as to leave it unfixed within the compass of some few centuries. Thus if we should suppose that the affinity of the dialect of the Highlanders of Scotland with the Irish language may be in the ratio of three to one with the affinity between the Welch dialect and the same Irish language; then, if no allowances or deductions should be made with regard to climate, situation, or other circumstance, the quantity of the time elapsed since the separation of the Welch and the Irish, should be in the same ratio of three to one with the space of time elapsed from the separation of the Highlanders from the Irish; or, which is the same thing, this last space should be in the inverse ratio of three to one with the former. Now, as it is known from the Irish Annals that the separation of the Highland Scots from the Irish began in the year 503, and that they continued to increase their numbers from Ireland during the sixth, seventh, and eighth centuries, we may, by taking a medium, fix their entire separation about the middle of the eighth century; that is to say about a little more than one thousand years since. This computation, if we should exactly conform to the above proportion, would throw back the separation of the Irish from the Welch on the continent of Gaul, to the term of three thousand years. But as their climates and their situations for preserving their respective languages in the British Isles, are not very different, we may, with a good face of certainty, supposing always the above proportion of affinities, refer their separation to some epoch between 2300 and 2600 years backward of our time; so as it may be about eight hundred years before the birth of Christ: a very inconsiderable antiquity in comparison with that of the separation of the Gomerians and Magogians.

For a conclusion of this Preface, I have one remark to add, which tends to shew the perfection and politeness, as well as the antiquity of the Irish language. It consists in this one remarkable circumstance, that before the Irish came to the knowledge of the Gospel or Christian morals, their language had words for all moral duties and virtues, and their opposite vices or sins; nay, and for those acts which are called theological virtues, faith, hope, and charity, and whose Irish names are chejojom, bocar, znab, all three mere original Irish words, such as no language can want. The Irish names of the seven mortal sins, uaban, raint, duijf, chaor, reanz, ropmad, lejrze, are of the same nature, as well as those in which are expressed the ten commandments, the four cardinal virtues, the seven gifts of the Holy Ghost, the seven corporal

whele overtone mess- Eist a glitting - anger- any-

and seven spiritual works of mercy or piety, and the twelve fruits of the Holy Spirit. - Galat. 5. 22. Not one of all those names having the least resemblance in radical structure to the Scriptural Latin words of the same signification, excepting chejoeam, which I have demonstrated above, and in the note at the word oppnon in the Dictionary, to be an original Celtic word, and that upon whose root, which is chejo, the Latin credo was formed. All this plainly shows that the Druids, who were the doctors of morality and religious discipline among the Celts, and particularly in Ireland, were a learned body of people, and fully instructed of all moral duties and virtues. For the Irish language could not have words for objects or ideas that were unknown to the Irish Druids and the rest of their nation. Of the same genuine stock of the old Iberno-Celtic, are the names of penitential works, thorca, dejuc, unnaste, i. e. fast, alms, and prayers; though the first is of a radical identity with the θρησκεια of the Greek, in the compound word εθελο- $\theta_{on\sigma\kappa\epsilon\iota a}$ , which expresses the same thing as the Irish compound to 1znorca, voluntary fast. Cæsar's remark that the Gauls went over to Britain for perfecting themselves in the Druidish discipline, shews that the Druids who belonged to the colonies that passed over from Gaul to the British Isles, carried with them, and preserved in those remote recesses, the original doctrine of morality, possibly the same that had been handed down to them from the Patriarchal times. And if those Gauls who went to Britain for that purpose, had passed over to Ireland to be instructed by the Irish Druids, it is quite agreeable to reason to think that they would have found the primitive traditions still better preserved amongst them than among the Britons, who left the continent of Gaul much later than the Guidhelian Irish. Another short, but curious remark to be made on the Irish language is, that though it be not common in the other European languages, nor indeed does it seem natural, that monosyllabic words should be expressive of complex ideas, yet the Iberno-Celtic dialect abounds with such monosyllabics. For instance, this one syllable maix conveys at once a complex of all the different ideas of a stern and proud attitude of a person's head and face, with an affected air of the countenance.

I am very sensible that some account of the origin and antiquity of the use of letters in Ireland, would be very pertinent at the head of an Irish Dictionary. But as that subject, and the inquiry that should attend it, would require an extensive dissertation to set it in its due light, I have reserved it for another work, which, as I have hinted before, might in a short time be made ready for the Press. It is just to inform the reader, who will doubtless take notice of several instances of repetitions of the same words in different writings throughout this Dictionary, that such repetitions proceed partly from the difference of pronunciation in the four provinces of Ireland, and partly from the substitution of commutable vowels and consonants indifferently for each other. I have followed Mr. Harris's example in his edition of Sir James Ware's works, by inserting, in an alphabetical order in the Irish Dictionary, the names of the old families of Ireland, and of the territories they anciently possessed, but in a more ample manner than Mr. Harris has done. The

abbreviations used in the Dictionary are explained at the heel of this Preface. I would recommend to those who would be desirous to conceive at once a general notion of the nature and radical constitution of the Irish language, to begin with reading successively the Remarks prefixed in the Dictionary before every one of the seventeen letters of the Irish alphabet.

P. S.—The author of the following work having forgot to account in his Preface for the plain affinity observable in many instances throughout the Dictionary between Irish and Anglo-Saxon words of the same signification, he now thinks fit to offer as his humble opinion, that that affinity may, for the greater part, be rationally derived from the radical agreement which originally subsisted between all the dialects of the Celtic nations, and more especially between those of the Gauls, Germans, Italians, Spaniards, and the inhabitants of the British Isles: a fact whereof Cluverius has alleged many such proofs, as may be esteemed living evidences, in his Germ. Antiq., l. 1. c. 5, 6, 7, 8. And though it hath been observed in the Preface that the mixture introduced into the primitive Irish language, which was the original Celtic of Gaul, from the dialects of the Scytho-German colonies that mixed with the Guidhelians. who were the old natives of Ireland, should be esteemed very inconsiderable for the reasons therein alleged; yet the author did not mean to deny or doubt but that several words of those Scytho-German dialects might have crept into the Guidhelian language, and many more of the Germano-Belgic dialects of those several tribes of Belgians whom the Irish called Clanna-bolz, or Pin-bolz, i. e. Viri Belgii, who were mixed with the old inhabitants in the different provinces of Ireland, where they even obtained sovereign sway for many centuries, especially in Leinster and Connaught, in which latter province they maintained their sovereignty to the end of the third century.

## ABBREVIATIONS USED IN THIS WORK.

and the second property of the party of the

and the second s

The state of the s

H. and Heb. for Hebraice; Old Parch. for Parchment; L. and Lat. for Latine; Pl. for Plunket, and Cl. for Clery; Gr. for Græce; Ant. Membr. for Antiqua Membrana; W. and Wel. for Welch, and S. W. for South Welch, N. W. for North Welch; dim. for diminutive; pl. for plural; Q. for quære; i. e. for id est; ex. for example; Ir. for Irish; vid. for vide; sup. for supra; qd. vid. for quod vide; Brit. for British; Syr. for Syriac; Hisp. for Hispanice; Belg. for Belgice; Gall. for Gallice; Dan. for Danish; Germ. for Germanice; S. for Saint; gen. for genitive; Goth. for Gothice; Teut. for Teutonice; Cantab. for Cantabrice; Chal. for Chaldaice; N. B. for nota bene; Sc. for Scotch; an. for anno; Sax. for Saxonice; Ang. Sax. for Anglo-Saxon; Cajen. Thojpo. for Cajenejm Thojpoealbaje; L. B. and Leabh. Br. for Leaban Dneac Oje Godgajn, or Mac-Egan's Speckled Book; compar. and comp. for comparative; gen. for genitive; Bróg. and Brogan. for Broganus; col. for column; p. and pag. for page; c. and ch. for chapter; v. for verse; t. and tit. for title; vit. for vita.

## REMARKS ON THE LETTER a.

THE letter A is the first in the alphabets of almost all languages, though our ancient historians inform us, as O'Flaherty, upon the authority of the book of Lecan, observes, that the old Irish like the Æthiopians or Abyssines began their alphabet with the letter b, and therefore the Irish called it bez-lujy-njon from its three first letters b, l, n. However, in imitation of other learned languages, and particularly the Latin, whose alphabet was introduced into Ireland by the first missionaries of the Christian religion, the modern Irish thought proper to begin their alphabet with a. This letter is one of the five vowels (called cutz zurajoe in Irish) and is pronounced broad, like aw in English. is distinguished by the appellative of anlm, which seems to signify strictly and properly the palm tree, called palma nobilis, and therefore deserves precedency; although Mr. Flaherty, notwithstanding the affinity of the words ailm and palma, interprets it the fir tree, Lat. abies. It is not unlike the Hebrew & and the Chaldean and Greek a. By our Grammarians it is ranked among the leatan-zutage, or broad vowels; and in our old manuscripts we find a, o and u written indifferently one for the other, as in azar, ocar, azur, and: as also in dean, deon, deun a tear, &c. thus among the Æolians we find o written for a, as στροτος for στρατος, an army, ονω for ανω, meaning over or above, and the Latins have imitated them, saying domo from the Greek Sauw, to tame, or subdue; as also Fovius for Fabius, according to Festus, and forreus for farreus.

I was sometimes written for the ea of the moderns, as baz for bear, good, &c. it begins all those diphthongs which in Irish are called na ceitne hamancoill, or the four aphthongs, viz. ao, aoi, ai, ae. Note that ao (which is a modern aphthong, as is the triphthong ao, and is substituted instead of ae and oe used by our old writers) is pronounced broad like e long, or the Latin æ, as in the words raozal, an age, Lat. sæculum, and aor, age, lat. ætas. The triphthong aoj is pronounced like ee in the English words been, keen, &c. but more nearly like up in the Irish, for which it has been substituted by the moderns. It is an inflection of ao and formed directly from it, as from maol, bald, comes maoil and maojle, bald and baldness; raon, baon, produce also raojn, baojn, &c. so that the Irish triphthong in general is formed by adding an j to the diphthong, and thus serves to express the genitive case and other inflections of the same word, as any from ao, eo1 from eo, jaj from ja, juj from ju, and uaj from ua. Analagous to the genius of the Irish language in this manner of inflecting the diphthong into triphthongs, it is observable in the Ionic inflections of nouns that they frequently use ow for ov in the genitive case: and nothing more common in the Greek language than a vowel extraordinary, and sometimes two, added in the beginning, middle or end of words, that they may sound the sweeter, or that the verse may flow the more pompous and musical. Thus, for one example amongst many, the Phoenician tribe, who are called Gephyrai in the Latin edition of Herodotus, are written Γεφυραίοι in his Greek original, l. 5. c. 57, 58. So that if we would compare both languages together, we should find much a greater number of such inflections and variations in the Greek, than in the Irish. And they are the less puzzling in the latter, as the three vowels are all pronounced with one breath and in one syllable, and as no vowel but the j is added to the diphthong to

form the triphthong.

But this singularity seems peculiar to the Irish language, that no two or three vowels joined to each other in the same word, can form two different syllables. For which reason our bards or versificators who frequently wanted to stretch out words by multiplying their syllables, according to the exigency of their rhymes, devised the method of throwing in between the two vowels an adventitious consonant (generally a 8 or z aspirated by h) in order to stretch and divide the two vowels into two different syllables. And as this consonant was quite foreign to the natural frame of the word, so it entirely corrupted and disguised its radical formation and structure. It must be confessed this method has the sanction of a respectable autiquity, and is countenanced by examples, if not precedents, not only in the Welch or old British language, but even in the Greek, wherein the Æolic digamma (which is the v consonant, and was pronounced by the Æolics, as it is still by the Germans, like f) was inserted when two vowels met together. For example, the word Jaones was pronounced Javones or rather Jafones, and Jaon changed into Javon, &c. vid. Stillingfleet Origin. p. 560. Thus also an adventitious d is inserted between two vowels in many Latin words, both to distinguish the syllables and prevent a hiatus, particularly in compounds whose first part consists of the iterative particle re while the following part begins with a vowel, as in the words redarguo, redeo, redigo, redimo, redintegratio, &c. but certain it is, notwithstanding these examples or precedents, that this rule, together with another devised in like manner by our bards or rhymers, I mean that which is called caol le caol, azur Leacan X le Leazan, has been wofully destructive to the original and radical purity of the Irish language. This latter rule (much of a more modern invention than the former, for our old manuscripts shew no regard to it) imports and prescribes that the two vowels thus forming, or contributing to form two different syllables by the interposition of a consonant, whether such a consonant be adventitious to, or originally inseparable from the radical formation of the word, should both be of the same denomination or class of either broad or small yowels: and this without any regard to the primitive elementary structure of the word. So that if the vowel preceding the consonant should originally happen to be of the class of broad vowels a, o, u, while the vowel following the same consonant should be of the class of the small vowels e, 1, or vice versa: in that case, the vowel preceding the consonant being of a different class from that which follows it, must either be struck out entirely, to make room for a vowel of the same class with the following, (for it is the vowel following the consonant that commands the change in the preceding, without being subjected to any in itself,) or else another adventitious vowel must be placed after it of the same class with the subsequent.

I shall instance only in two words amongst many others, both to illus-

trate those two rules by way of exemplification, and to shew how prejudicial they naturally must have been to the primitive purity of the Irish language, by changing, corrupting, and metamorphosing a great number of its words from their original and radical structure. I shall first exemplify in the Irish word Zall, a Gaul; pl. Zajll, Gauls; which are the Celtic words upon which the Latin words Gallus, Galli, have been formed. Nothing more evident from the most ancient monuments of the Irish nation, than that the national name of the first Celts who came to Ireland (whether they arrived there immediately from Gaul, or rather after remaining for some tract of time in the greater British isle, as Mr. Lhuyd gives good grounds to think) was Zall in the singular and Zaill in the plural; and that their language was called Galic or Gailic: though it is equally certain this same national name of Zall, and Zajll in the plural was afterwards applied by the old natives to other colonies that followed these primitive Celts into that island from different parts of the continent, and even to the English adventurers whom they called Clanna Zall, as well as Sazranajc: which must have proceeded both from their having forgot their own origin, on account of the change of their national name from Zajll into Zajojl, &c. and also from the knowledge they traditionally preserved of the Gaulish nation, of its great extent, as well as of its vicinity with the British isles: all which circumstances occasioned that the generality of the old Irish Celts and Celtiberians, who probably were the first planters of Ireland, imagined that the strangers who came amongst them from time to time, whether immediately from Britain or otherwise, must have originally proceeded from Gaul. Now, the Irish bards or rhymers wanting to stretch out this monosyllable Zajll into two syllables, to serve the exigency of their verses and rythmical measures, have first formed it into Zabill agreeably to the former of the two rules now mentioned, and when the second rule caol le caol, took place, it required that an 1 or an e should be thrown in before the consonant o, by which means it turned out Jajoill or Jaeoill instead of its simple original formation Zaill. So likewise the word Zalic or Zailic meaning the Celtibernian language was changed into Zaibilic or Jaevilje genit. Jaeviljee or Jaevilje, from which last spelling it has been changed by our modern Grammarians into Zaobajlic, genit. Zaobailze, by the unnatural substitution of ao instead of the ae or oe of the ancients, absolutely ordering that we should pronounce their ao just as we do æ in the Latin word Cælum.

Zujojll, another writing of the same word, meaning the Irish people, and Zujojljc their language, are found in some Irish manuscripts of good antiquity, from which the moderns, by abusively substituting aoj instead of uj, though carrying no other sound, have turned these words in Zaojojll and Zaoojljc, genit. Zaojojlze, which is the gothic and uncouth shape, in which, to conform with the modern orthography, I must let it stand, in the very frontispiece of my Dictionary. I have just hinted that Zujojll and Zujojljc is not to be counted a modern manner of writing these words; which truth is confirmed by Welch manuscripts of respectable antiquity, wherein the Irish are called Guydhill and sometimes Guydhild, and their language Guydhilec.

Apropos to this writing of the Welch, I cannot but observe by-the-by that it hence appears this old nation must have always judged the primitive Irish and the Gauls to be originally one and the same people, inasmuch as we find in Mr. Lhuyd's Archæologia (comparat. etymol. p. 23. col. 3.) that the Welch or old Britons interpreted in their language the Latin word Gallus or Gallicus by Guydhileg, a word which is plainly and literally of the same formation with those whereby they distinguished the Irish people and their language. Before I have done with the words Zajll and Zalje, Zajlje, or Zaelje, I think it pertinent to remark, that notwithstanding the complex and inform shape of the words Zajojl, Jaedyl, Jaojojl, and Jajojlje, Jaedylje, Jaojojlje, into which they have been changed, yet the originals from which they were derived are still preserved in their primitive simplicity, by the very pronunciation of these latter words, which is very nearly the same as that of the former, inasmuch as the adventitious letter & is not pronounced, and serves only to distinguish the syllables: which shews that this was the only purpose it was first thrown in for. We should not in the mean time forget that it is to this change made in the words Zajll and Zalje, doubtless by our heathenish bards who inserted the letter o, that we owe the important discovery necessarily reserved to their successors who embraced Christianity, of those illustrious personages Gadel and Gadelus; the former an usher under that royal schoolmaster *Pheniusa Farsa*, king of Scythia, in his famous school on the plain of Sennaar, where this Gadel invented the Irish alphabet and the Gadelian language, so called, as it is pretended, from his name; and the latter, a grandson of that king by his son Niul, married to Scota daughter of Pharaoh Cingris, as our bards call him instead of Cinchres, king of Ægypt, under whose reign, they tell us, Moses and our Gadelus were cotemporaries and great friends: and from this Gadelus our learned bards gravely assure us that the Irish derive their name of Gadelians, who, they tell us, were also called Scots from his wife the Ægyptian princess Scota. This discocovery, I have said, was necessarily reserved to our Christian bards, as their heathenish predecessors most certainly could have no notion of the plain of Sennaar, of Pharaoh, or of Moses; objects not to be known but from the Holy Scriptures, or some writings derived from them, such as those of Josephus, Philo, &c., never known to the Irish bards before their Christianity. I have remarked in another work not as yet published, that our Christian bards did not lose much time in availing themselves of the sacred history to frame this story, inasmuch as we find it word for word in the scholiast on the life of St. Patrick by Fiachus, bishop of Sleipte, one of that saint's earliest disciples; which scholiast the learned and judicious Colganus places towards the end of the sixth century. This date is much earlier than that of the manuscript called Leaban zaballa, or the book of conquests, wherein our story now mentioned is embellished with further circumstances.

The other word I mean to produce as a remarkable example and proof of the alteration of the primitive and radical frame of many words of the Irish language, caused by the above described rules and other innovations of our modern copyists and rhymers, as well as by the cor-

ruption proceeding from vulgar pronunciation, to which indeed all languages have been subject (even the Latin, witness the words nudiustertius, pridie, postridie, &c.) the word, I say, I mean to exemplify in, is Oljabajn or bljazajn, a year, Lat. annus. The original formation or construction of this word was bel-ain, or beal-ain\* i. e. the circle of belus, or of the sun. An or ann in Irish signifies a great circle, as its diminutive anne, vulgarly ranne, means a small circle or a ring; vid. ain, ainn, ainne, infra; and bel or beal was the Assyrian, Chaldean. and Phœnician name of the true God, while the patriarchal religion was generally observed; and very properly, as it signifies Dominus or Dominator in Latin. This name was afterwards attributed to the sun, when these oriental nations generally forgot, or willingly swerved from the worship of the true God, and adored that planet as their chief deity. See Gutlerus Origenes Mundi, lit. 1. cap. 9. Schedius de Diis Germ. cap. 7. Tirinus in cap. 2. Osee, v. 16. It is very certain that the primitive Irish observed this idolatrous worship of the sun under the name of bel or beal, whatever part of the world they derived it from, as appears very manifestly by those religious fires they called beal-tenne, which, according to all our old monuments and histories, they lighted with great solemnity on May day: a fact which is evidently proved by the very name whereby they distinguished that day, which is still called and known by no other name than that of la beal-tenne, i. e. the day of the fire of bel or belus; this solemnity they celebrated in honour of the Sun under the name of beal on this first day of their summer, when the benign influence of that planet begins to restore new life to both the animal and vegetable world in most parts of our hemisphere.

Now this word bel-an being changed by the vulgar pronunciation into ble-ain and bli-ain, in which position it required the insertion of an aspirated 8 or z, consequently turned out blisagn or blizagn, according to the former of the two rules above explained, and then the latter rule of leatan le leatan, to vindicate its right to share in the new creation of this word, threw in the vowel a, before the adventitious consonant to agree with the subsequent a, so that the original word having thus received two adventitious letters besides the aspirate h, is thereby metamorphosed from its original form bel-agn into blyabagn or blyażajn, for it admits of both these writings. In my general preface to this Dictionary I shall mention a good number of other words whose true radical originals are scarce, if at all, discernible through the hideous shape they have been transformed into, both by vulgar pronunciation authorized by ignorant copyists who had not skill enough to rectify them, and by the insertion of so many vowels and consonants which were quite adventitious and foreign to the natural and radical frame of the words. I shall finish these remarks with observing, that the word agn or agnn (which is the latter part of the compound word bel-agn, signifying the great circle of belus, i. e. the solar circle or annual course

<sup>\*</sup> Vid. the valuable Irish manuscript called Feilire na Naomh, i. e. the vigils and feasts of saints, judged to be a work of the eighth century, whereof I have a copy, which, by the appearance of the writing and parchment, cannot be less ancient than the tenth century

of the sun) is the Celtic original upon which the Latin word anus was formed, it was afterwards written annus, for Quintilian informs us that the ancients did not double their consonants. Varro assures that the proper and original signification of this word anus or annus is a circ or great circle, whose diminutive anulus or annulus signifies a small circle or ring, his words are, nam ut parvi circuli, annuli, sic magni dicebantur anni. But the word annus is now exalted to mean solely and properly the solar circle or annual course of the sun, whilst anus its more ancient writing, is degraded to signify no more than the circular form of the podex: vid. Littleton ad voces anus, annus, annulus. Other examples, to observe it by-the-by, of words of an honourable meaning at first, being afterwards degraded to a dishonourable signification and vice versa, will be found in the following Dictionary at the word Cnjoct.

## focalloin galoizhilze-salcs-bheathla;

OR, AN

## IRISH-ENGLISH DICTIONARY.

1.

1.

d, his, her; ex. a ceann, his head; a ceann, her head.

a, their; ex. a cceann, their chief, or, their head; a cclann, their children.

a, before inanimate things in the singular number signifies its; ex. a bun, its bottom; a toyac, its beginning.

d is a sign of the present and preter tenses; ex. a dejn me, I say;

a dubajnt re, he said.

I is sometimes a sign of the future tense; ex. an are are a tenocrab re, the place from which he shall come.

a is a sign of the vocative case, and signifies the same as tu or o in Latin; ex. a Ohja, O God; a Ohijne, you man, or O man.

d is sometimes an interrogative, as, a brull re ann, is he there?

a is also a sign of an affirmative;

ex. a read, yes, yea.

d is sometimes a preposition equal to in; ex. a trajy, in the beginning; a treac, in a house. N. B.—" In old parchments it is always written j trajy, j treac, &c. before words beginning with a consonant; but before those that begin with vowels, it was rather jn that was prefixed instead of the

modern an or a; ex. In ajt, in a place; in eagluir, in the church; in eagcoin, in the But in the modern way, wrong. when the Irish word begins with a vowel, or with the letter z, the n in the preposition in or an is transposed and prefixed to the word, and the vowel left by itself alone; ex. a najt, in a place; a neaglust, in a church; a nzeall, in pledge. This nz is pronounced nearly as the gn in the French word Seigneur, or the double nn or  $\bar{n}$  in the Spanish Sennor."

I is prefixed to adverbs and nouns of time; ex. a nalloo, formerly, or anciently, (vid. alloo); a njuż, to-day; a majneac, to-morrow. "Remark the affinity between już in the word a njuż and huy in the French word aujourd'huy, and between majneac and the Saxon word morrow."

a sometimes signifies out of or from, like the Latin e, ex; ex. a bajle, out of town; Lat. e villa, a héj-

unn, out of Ireland.

d is sometimes equivalent to the Latin prepositions in and coram; ex. a larajn and a brianning, before, or in presence of.

B

In old writings signifies an ascent, a hill, or promontory, as also, a

car or drag.

A signifies also good luck or good adventure; vid. α΄ο; hence the compound word von-α΄, bad luck or bad accident. N. B.—From the above examples it appears that the single letter α in Irish, has almost as great a latitude of signification as the Greek απο, which signifies in, from, out of, &c.; Lat. a, ab, e, ex. &c.; Goth. af.

של, an abbot, or rather a father.
"N. B.—This word is of the same radical structure and signification as the Hebrew אבה, and the Chaldaic אבבא, as also the

Greek and Latin abbas."

4b, sometimes signifies a temporal lord.

db, ex. náp ab béo é, let him not live.

dba, a cause, a matter, or business.

Abac, the entrails of a beast.

abajo, a bud; also ripe.

Abajl, and abajlt, death; also, dead, or expired.

dbajn, say you, speak you; the imperative mood second person of the verb abanajm, or abnajm, to speak.

Abajnt, speech, an articulate form

of expression.

Mbajnt, education, politeness, good manners.

Abayre, a custom, or manner.

Mbac, a dwarf; abac, a proclamation.

unkennel foxes. It seems derived from the word ab, the sound of dogs in barking by an onomatopœia, hinc abartnac, the barking of a dog.

abab, a camp, or encampment; commonly called longpost.

Abal, an apple-tree, also an apple; vid. ubal, Wel. aval.

Aban, a river; rectius aman; Lat.

dbantun, good luck upon any undertaking.

αβαγτριας, the barking of a dog. αβοσίσε, an advocate; potius abbacotoe.

Ablan, a wafer; ablan cojy nejcte,

the host or Eucharist.

Abejl, vid. abbal, terrible, dreadful.
Ablan, a portion of meat, fish, or
butter, which a person may eat
with his bread, vulgarly called
kitchen.

Ablaban, no ablabhac, mute, or

dumb.

Abmazajn, a mother-abbess. Abna, an eye-lid, plur. abnajo,

vulgo pabnajo. Corn. abrans. Abna and abna, a speech, a saying, a poem; hence the diminutive abnan.

Abnan, a song, or sonnet, &c.

Abnasm, to say, or speak.

N. B.—Many of the Irish verbs are irregularly declined or conjugated; ex. abnajm, I say; a dejntu, you say; a dejn re, he says; dejimjo, we say: deji rib, ye say; deji riad, they say. Thus the verb abjuarm, which may be called defective, borrows most of its persons, not only in the present tense, but also in the entire perfect, from the verb dejnjm; ex. adubajnt mē, I said; adubajnt tu, you said. This verb dejujm has a plain affinity with the dicere of the Latin, and the dire of the French.

Abyran, and Abyraon, the month

of April.

Abnann, evil, naughty; also bad news.

Abyolojo, forgiveness, absolution.
Abyoal, and abyoal, an apostle;
plur. eaybajl and abyoajl.

Abytalda, apostolic:

Abrealoace, apostleship.

alert, thrifty. Sometimes written apujo, ripe, not unlike apricus, a, um, which is to the same sense.

Abulta, able, strong, capable: Lat.

habilis.

abuy, a wild beast of any kind; teac na nabuy, a house in which wild beasts are kept; hence abaytnac.

ac, a refusing, a denial.

tica, with them; nj bjon aca, they have not; ajce, with her; ajze, with him.

αταροκό, an inhabitant, a tenant. αταρα, an acre of ground; vid. ατρα. αταρα, the loan of any thing;

also, conveniency, or use.

dcanac, useful, necessary; also, obliging.

Acanta, profit.

accujl, backwards; vid. cul.

Ac, but; vid. act.

dea, a mound or bank. Cantabrice, aca, a rock.

dcab, a field.

dcamajη, soon, timely; also, abridged; ex. hacamajη; brevi tempore, soon, or speedily.

deamagneact, abridging, abrevia-

tion:

dcap, and aceap, sharp, tart, sour; Lat. acer, acerbus; Gall. acre and aigre.

despa, an expedition by sea or land; ex. μο jmj an acona, he

went on an expedition.

deoptan, an adventurer, a foreigner. deoptanae, the same, and more properly.

Acrujn, ability, eapacity. — Mat. 25.

15.

demuran, a reproof, a reproach.

Acral, an angel.

det, the same as ac and aco, but, except, save, only; Lat. at; ex. ac amajn, save only; act ce-

anna, however.

Act, a statute, decree, or ordinance; hence Lat. actor signifies a pleader at law.

act, a condition, act, or deed; ex.

α<sub>j</sub> na hactajb γjn, upon them conditions; Lat. acta.

det, a body.

Mct, danger, hazard, or peril.

detajm, to ordain, or order, to pass an act in parliament.

Tilajo, to chase, pursue.

Tildo, and aclayo, the art of fish-

ing, also a fishery.

aclajoe, smooth, soft, also polite, eivil, generous, like the Greek aγλος, splendidus.

Acmac, a circuit, or compass.

demaing, and acmaingeae, puissant, plentiful, copious, rich.

Acomal, to heap together, to increase; Lat. accumulo, are; ex. no acomal re na cnama sa beojn, he heaped up the bones. Old Parchment.

Acomal, an assembly, or heaping together; ex. acomal deopa go mo deapc.—Old Par.; Lat. accumulatio.

deon and acobajn, avarice, co-

vetousness, penury.

תכןים, an aere of ground; Lat. acra. This Irish word has a elose affinity with the Hebrew אכר, a husbandman, agricola, and from this אכר, or the Irish acha, comes the Latin acra and ager.—Vid. Buxtorf. and Opitius Lexicons.

Mcur, vulgo, azur, Lat. ac. Go-

thice gah.

As is sometimes the sign of a participle, governing a second person; ex. as buala, striking you; Lat. te feriens, as manbas, killing you, Lat. te mactans.

as is preposed in the old Irish to all verbs in the perfect tense of the indicative and the present of the potential, indifferently, or in the same sense, as so in the modern way of writing; ex. as repjobar, as repjobarn, for so repjobarn, I would write, Lat. scriberem.

do is a sign of the present tense sometimes, but often of the perfect tense; ex. ao bejμjm, I give;

ad clujnjm, I hear.

ab signifies a or an; but always applied to the second person; ex. Djajo tu ao Sheannao azur ao jonjocal, thou shalt be a proverb and a by-word.

doaz, a shock of corn, a sheaf or bundle of corn, or several small sheaves set together, to make

one great shock or heap.

doamant, a diamond, the hardest and most glittering of all precious stones ealled by the Lapidaries a diamond, Lat. adamas.

Adam and Adam, Adam, the first

man

Idajn, an adder.

Abbat, to die; ex. 10 abbat, he died.

Nobaz, slaughter, destruction.

dorja, it belongs to you, it is your property; this is an impersonal verb like the Lat. decet.

Τὸ, a law; also fit to do any thing.
Τὸ, felicity, success, good luck;
ex. ay péaμμ ἀδ πά ealūjoe,
good luck is better than skill or
art.

No is an intensitive or augmentation of the sense, or signification

of a word.

Adabajn, to sport or play.

doajż, and azajo, the face, or complexion, Gr. Ειδος.

Majlz, desire.

doalizne, the military law, or law of arms.

Adapeae and Adapeamust, horny, having horns.

Abal, a flesh-hook.

doall, dull, deaf, having the ears stopt up; (rectius oball, from o, an ear, and ball, dull or deaf, vid. o;) hence the word abaltan, a stupid, dull fellow.

Aball, sin, corruption.

Astranac, the same.

Adalopannay, adultery.

To a jim najzica n é, let him be blessed or beloved, not unlike the Lat. word adametur, but that this Irish word is an impersonal. To an, a pan, or large chaldron.

Adann, the herb colt's foot.

Toanao and Toanam, to kindle, to warm; ex. so hadnad an rejne, the fire was kindled; also to stir up, like the Lat. adunare.

Abanta, kindled, warm, also exasperated; a tá an tejne abanta,

the fire is kindled.

Aona, the kindling of the fire, the warmth or fervour of an action.

adanasm, to adore.

αδηα, adoration, hence σδίολαδηα, idolatry.

Adapad, to join, to stick close to, Lat. adherere.

Adapc, a horn; ex. adapc bo, &e.

Adancac, horned, horny.

a pillow, hence class adapt, a polster, a pillow, hence class adapt, a pain in the neek, and by a metaphor, ceannadapt zaca pobujil, the chieftains and representatives of every people; ceann adapt properly means a bolster.

Adaptan, a dream.

adar, good.

dista and distasan, instruments; ex. abba ceogl, instruments of music.

Abba and Abbab, a house room, or habitation, also a garrison, a fortress; it is very common to signify a prince or great man's pa-

lace in old poems.

dibact, a harmless or inoffensive jibing or joking.

Abbactac, jocose, merry, jesting. Abbactac, gross or fat; in good

plight.

Abbajnyeac, a carder of wool or flax; mna abbajnyjże, women hired for carding.

Abbal, quick, nimble, thrifty.

dobal, prodigious, great, strange; ex. abbal mon, exceeding great.

N. B. This word has generally the same signification with abejl, which in the ancient celtic did signify air, that element being still called avel, in the British language, (vid. Lhuid's comp. voc. in verbo aer,) hence bjacked contracted into bja-bal, signifies devil or spirit of the air, from which the Greek and Latin diabolos and diabolus, quasi dæmon aerius; in Irish beaman aega.

αδαπτημεας, a sort of music containing three notes called by the Irish χεαπτηαιχε χοιτηαιχε,

ruanthalze.

Abban, a cause or motive; ex. an an abban rin, therefore, for that

cause.

Toban, a subject or matter to be shaped in another form; hence metaphorically, αοβαη γαοηη, an apprentice to a carpenter or a mason; αοβαη ceaμοαίζε an apprentice, or the matter of a tradesman.

Adbanac, or Ażbanac, lucky, for-

tunate.

Abbanar, carded wool for clothiers, lience abbanyreac, quod vide.

dobo, a proclamation, also a cry for war; every prince and tribe had one peculiar to them.

Abbelar, joy, pleasure; also osten-

tation.

Abclorac, pleasant, ambitious,

vain glorious.

Abboo, joy, pleasantry, merriment. Abbocojoe and Abbocojoeac, an intercessor, an advocate.

dobocojocact, a pleading.

dorlage, a constitutional or rightful sovereign installed according to law, from as a law, and rlage a sovereign.

Abjuatinaμ, detestable, odious, abominable; ab in this word being an augmentative of the sense and force of the word, vid. αδύατ.

adžajn, lawful, just.

ablacab, to bury, to inter, vid. abnacal, it is formed from leac, a stone laid over the grave.

dolacan, a burial or interment.

Aslasce, buried, interred.

Adlaje, the desire.

Ablann, a youth or lad, one able to bear arms, from ab, fit, and lann, a sword or lance.

ablaceda, fit to take up arms or enter the military degree,

Adma, knowing, skilful.

Admad, timber.

domail, an acknowledgment or confession.

สอท่าล and สอท่านารู่าท, to confess; ex. ลอท่าล mo peacab, I confess my guilt.

admalad, to confess.

Abmall, wanton, desultory, nimble. Abmolab, to extol, to praise to one's face, from a b, a face, and

molad, a praise.

donacal, a submitting to the law of nature, a burial, interment, from aba, law, nae or naj, man, and cal, observing or submitting to.

disnay, and disnay, villany, shamefacedness, confusion.

Adnajnizean, it shames, pudet.

Adnaoj, old, ancient.

Φριαδ, and Φριαμπ, to worship, to adore, Lat. adoro; ex. jōδαlαδριαδ, to worship idols, or idolatry, also to adhere or join; az abnab son 193, adhering firmly to the king and his cause, Lat. adhereo.

Tipa and Tipar, worship, adora-

tion

αδμαε, to refuse, deny, reject. αδαδ, a circle fire; vid. Martin's

west islands, p. 116.

dous, vid. radus, to kindle fire.

Advaz, horror, detestation.

Aduatinaji, horrible, terrible, dreadful.

Aduatina meact, abomination.

de, no doo, the liver.

de, aon, one, do zac aon, to each,

to every one.

den, the sky, or air, Greek and Latin, aer.

Teanda, airy.

deapoaste, sky-coloured.

ded, the eye.

Meze, the liver; more commonly avoa and havoa.

Arort, gold; (vid. Lhuyd's Comp. voc. in v. aurem.)

Appajzjo, to rise.

Arijonn, the mass, or eucliaristic

offering.

αζ, a sign of the participle of the present tense; ex. αζ κάὸ, saying, αζ ealöὸ, stealing into a place privily.

αz, at or by; ex. az an δομας, at the door, Lat. ad, as ad ostium, az an amajn, by the river, ad

vel juxta amnem.

az, with; ex. az an aspinesy, with

the cattle.

Az, signifies, in the possession or power of a person; ex. 10 ata an bjajl az Mujića, the axe is in Morrogh's possession.

Aza, whose, whereof; ex. aza ndejn re jonad, whose place he

supplies.

aza, or azas, leisure, time, or opportunity; ex. njörujl azas azam ajı, I have not time nor leisure

to do it.

αζα, or αζαό, an addition, hence its diminutive, αζαργρο.

azad, unto thee, with thee; azajb, unto you; ex. rear azad rein, stand by thyself.

Uzall, a speech.

azallan and azallam, a dialogue; unde azallam ojrjn azur patthujz, also persuasion; rean azalma, an interpreter, a speaker.

azalla, to speak, or tell to a person; this word is of the same root and origin with the Greek αγγελλω, Lat. nuncio, are, in which word the ancient Greeks always pronounced the two gammas or double y, the former being changed into  $\nu$  by modern grammarians, as ανγελλω instead of  $a\gamma\gamma\epsilon\lambda\lambda\omega$ ; in the Celtic agalla, to speak or tell to; hence the Greek Eυ-αγ-γελιον, i. e. good telling or good tidings, anglice, Gospel, i.e. God's spell or good spell, which is the same as God's tell or good tell, the words God and good being of the same original sense for reasons obvious to every one.

Uż, an ox, bull, or cow; aż altajo,

a buffalo.

N. B.—\$\pi\_z\$ or ab are always pronounced like \$i\$ in English, or like the word \$eye\$ in the beginning of words, except when the syllable is marked with a long stroke, or \$\gamma\text{jne}\$ paoa, in which case it is pronounced like \$aw\$ in English.

αż, a battle, a conflict; also feat of arms, Greek αγων, certamen, pl. άża; ex. Conn an άża, the war-

like Conn.

αż, fortune, luck, happiness, prosperity, vid. aż.

az, fear, astonishment, awe.

αξα, or αξαμη, to be afraid or astonished, like the Greek αγαω,

demiror, stupeo, hence awe in English.

Użać, warlike, brave.

Azajo, be merry, j. bj rubac.

ažajo or ažajz, the face or complexion, also the front; ex. ažajo an caża, the front of the army, hence ażajo signifies against; ex. am ażajo, against me; δο cuajo γε ajn ażajo, he prospered, but more properly written asajo, like the Greek ειδος.

azam, with me, or in my posses-

sion.

Azanam and Azana, to revenge.

azant, revenge.

azantac, vindictive, revengeful.

azar, or azur, and; in old parchments it is written acur; Latin ac.

Ażaμτ, a bolster; rectius αδαμτ. Ażaμτα, deaf, also little, diminu-

tive.

αξαγτομ, a halter to lead a horse or other beast by, like the Greek αγομαι, duco, to lead; in its inflexions of the present dual, αγεστων.

Azoa, of, or belonging to a fight or

battle

αξήταρι, αξήταριας, fortunate or lucky, happy, prosperous; anciently written anna.

dinar, a pleading for, argumenta-

tion.

dinajoe, an advocate or pleader.

Aznad, to expostulate, also to challenge, to lay to a person's charge; ex. nan aznad dia an cuin γin one, that God may not avenge or punish you for this crime; nan aznan onea é, let it not be laid to their charge.

agna, wisdom, discretion, prudence, Greek αγνεια, castitas, and αgnογ-αgna, castus, purus, chastity being the truest sign of a

wise man.

azral, generous, noble.

I, i. e. cajnzen, a cause or controversy.

1, a swan.

I, or ao, an herd, also a sheep, a cow.

(1) or (10), a region, country, or territory; plur. aojb; ex. aojb ljazajn, the country about Castle Lyons; aob maccojlle, the country of Imokilly, &c.

N. B.—In Hebrew signifies a region or country; vid. Opitius'

Lexicon.

π), i., e. éjzγe, or eoléa, the learned.

15 or dojb, a similitude.

(1) bejγ, the sea; Lat. abyssus, and Greek aβυσσος, also great boasting, vain glory.

Ajbereac and Ajbreac, wonderful, terrible, also enormous, strange, arrogant, surprising.

Ajbijejn or Ajbijejn, rectius, ab-

rium.

תולים, ripe, grown to perfection, is like Hebrew אביב culmus, arista; straw, stubble; also an ear of corn which is never abjo, ripe, till it has the אביב or culmus upon it.

alphabet.

Ajcde, a veil.

ajce, with her, by her; ex, so bj

Aca, with them; as capull asce, a led horse.

Ajce, Ajceac, and Ajcjbeact, a leading; from the verb ajcjm, to lead; Lat. ago.

Ajce, a tribe, also nourishment, also a desire.

djce, near, close to, hard by, as am ajce, near me.

Ajcreact, power.

Green, angry, cruel, severe, disagreeable to all the senses; Lat.

acer and acris.

Ajcío, a disorder, sickness.

Ajciocac, a sick disordered or infirm person; Greek aldvog, infirmus, ægrotus.

Ajejoe, accident, as ajejoe an anajn azur an rjona, the accidents of bread and wine.

ajcilline, dextrous, handy; and ajcillibeact, dexterity, from the root; ajcil, able, unde Achilles.

alcim and ajteim, to pray, be-

seech, entreat, or beg.

Ajeme, a sort or kind, a sect of people; Greek akun, is the bloom of age.

a joeomajo, they shall confess; vid.

admajm.

a jobean, long, also bad or evil. Ujobejl, a wonder, a boasting.

and beileact, the same; Greek αβελτερος, stolidus.

an old sort of Irish song, or chonan; Greek αειδω, cano, canto.

Aroclead, mischief, violence.

Ajdeac, or adjdeac, a milch cow.

Ajorjoeac, demonstration.

Ajdjoe, or ajdjojon, humble, respectful, Gr. aidoiog, venerandus. ajome, raiment, apparel, also goods

and chattels.

and the dress.

alome, coarse or rough land, Greek aimoc, dumus, vel locus arboribus consitus.

Ajone, age.

a jomille, to consume, confound, destroy, pervert; ex. bun najomille, your confusion.--Is. xxx. 3.

a lomeilte, consumed.

Ajomor, or Ajznjor, arguing, pleading, reasoning; vid. aznar.

Ajonajże and Ajone, advocate,

pleader.

Ajejn, of or belonging to the air, deamon ajejn, rectius aejn, demon aerius.

ajrin, blame, fault.

Ajrijon, the unbloody sacrifice of the mass.

agge, to act or carry on; aonach tajltjonn oo ajze; vid. Cronicum Scotorum.

djzejn, antiq. ocejn, the ocean, the deep; hence oubajzejn na ranze, the bottomless depth of the sea; vulgo, dujzejn.

Ajzeoname, I will visit, or punish. Ијżе, a beam, a prop or supporter.

ajże, stout, valiant.

ひ注e, a hill.

Ajżean, a kettle, a brass pot; vid. aban.

ajzjonta, intentions.

and the intention, mind, or inclination.

Ajžnejne, a judge, Greek αιρεω, signifies to make choice of judges being the elect or chosen men among the people.

ajżneać, or Ojneać, liberality,

generosity.

ditte, faces, the pl. of azaid, bun najzte, your faces.

alle or Elle, another, Lat. alius. 🔪 All, a stone; all aobra, a pebble, hence alleac, a stone horse, Heb. סלע is a rock or stone.

Il, shamefaced, also noble, beautiful; Cantabrice, ahal, shame.

11, a sting or prickle.

Ust, will, pleasure; ex. má ast leat, if you will; munab ast lear, if you will not, Lat. voluntas.

Albin caenac, a small parcel of

sheep.

Alle, the same as ulle; ex. ale comactae, Almighty; Gothic allai.

allrear, a bridle bit.

allzean, a noble offspring, from all noble, and zean kind, i. e. altigens.

Allzear, a desire, longing appe-

Asizear; an alms; zujo asizear,

heprayed for alms.

תונה, to pray, entreat, or beseech; in the Arabic and Hebrew languages אלה signifies to adore, to worship, whence the epithet הוא is given to God; vid. Deut. XXXII. 15.

Ajlym, to nurse, foster, nourish; Lat. alo.

Alljomaine, nourishment.

ajlljm, I go, or come; Gal. aller. ajll, go thou or come; ex. ajll jlle, poptajz, veni huc, et succurre.—Vid. Vitam S. P. apud Colganum.

N. B.—This last example shows how different the Irish orthography in ancient times has been from that of the present age.

Aill, course, place, stead, turn;

Lat. vicis.

- α<sub>1</sub>ll, or μα<sub>1</sub>ll, a great steep or precipice, a rock, or cliff; Lat. vallum, (like falla;) mullac na haյlle, the top of the rock; all b<sub>μ</sub>uacac, having steep or rocky brinks or borders; hence perhaps the national name of Allobrogii, a people who inhabited the rocky country near the Alps. α<sub>1</sub>llb<sub>1</sub>l, a bridle-bit.

Ajllbjuacac, having steep or rocky

brinks.

Ajlle, praise.

Aille, most beautiful.

Ailléan, a pet, or darling.

Ailliat, roaring or lowing, as ail-

Ajlly, a canker, an eating or spreading sore; hence bytaon ajllye, a drop observed to fall upon the tombs of certain tyrants, so called from its cankerous corroding what it falls upon.

Allin, or allin, another, a second;

Lat. alius.

Allre, of or belonging to a canker;

vid. aillir.

allre, delay, neglect, heedless-

ness.

Ajlm, the name of the letter a in Irish, so called according to O'Flaherty, from ajlm, which signifies a fir-tree; it is not unlike the Heb. 8, and the Chald. and Gr. a.

ajlm, a fir-tree, but more properly the palm-tree; hence somnac na hajlme, i. e. Palm Sunday.

App, any gross or huge lump, or chaos. Query, if this Celtic word be not the origine and radix of Alps, the mountains so called, rather than from their being high, ab altitudine, or from their being white with snow, quasi albi montes.

Ajle, stately, grand, noble; Lat.

ultus

Alt, joints, the pl. of alt.

Ajlt, a house; also any high place, rujoe Cojn an ajlt; sessio alitis in alto.—Vid. Brogan in Vita S. Brid.

Ajltjne, an architect, a carpenter. Ajmbeojn, unwilling, against consent, bambeojn a bjtcjl, jojn raomab azur ajmbeojn; Lat. volens, nolens.

Ajmeazan, an abyss; vid. ajzéjn. Ajmeann, pleasant, agreeable.

Ajmjo, a fool or madman, or woman, its diminutive amadán; Lat. amens, amentis.

Ajmlear, hurt, detriment.

Ajmlearz, slothful, indolent.

Ajmlejrze, drowsiness, sluggishness.

Ajmneant, force, violence.

Ajmrejs, disquieted, disturbed, disordered.

Ajmnéjde, strife.

Ajmnejoe, the defiles or straits of a place; bluz-ajmnejo na cojlle, the fastnesses of the wood.

Ajmpjap, mismanagement.

C

Ajmnjoć, disguise. Ajmnjo, barren, steril.

Introduction, temptation; also to tempt; ex. no bail ne mac be e aimrjuz o bjabal, the Son of God was pleased to be tempted by the devil in the wilderness; vid. leaban bneac.

תן און, time, season; Wel. aim ser. תוח, honourable, praiseworthy, re-

spectful.

Ane, delight, joy, pleasure; Gr.

aivy, laus.

Ajnear, and ajnjor, joy; Greek aινος, laus; but the Irish word ajn, which signifies honourable, respectful, praiseworthy, is more agreeable to the Greek αινη and αινος, and is in all probability the radical word.

also music, harmony, melody;

also experience.

Ajnbealac, rough, rugged. Ajnbeac, manifold, copious.

Ambeac, rain.

Ajnörear, ignorance, rudeness.

Inbrearac, ignorant, from anbrear, ignorance, which comes from an, the negative quod vide and roor or rear, knowledge.

Ajnöréjle, impudence; also stin-

giness.

Inbrejteac, rude, ignorant.

Unbrine, a foreign tribe, or strange people; ex. a conjoc anbrine, in a foreign country.

Inbjz, rainy weather; lacte ajnbjz, ajnbjz uatmana, a terrible

squall of wind.

ajnble, naughtiness, badness.

Ambrojl, brave, valiant, intrepid.

Amceano, and amceanoac, a buffoon; also an ingenious, fallacious fellow, an impostor, or a sycophant.

Ajncear, a doubt.

Ajnejnz, a champion, or great warrior,

Anceantagy, a toy or trifle.

Ajnėjal and ajnėjaltaė, peevish-

ness, frowardness.

Ajnijalia, peevish, froward, testy.

Unclju, a peevish person.

anneage, affliction, calamity; lan banneage, loaded with affliction; o bun numle anneage, out of all your calamities, compounded of the negative an and beage, dextrous, convenient; anbeom, against one's will.

ajnoean, a young woman, or virgin fit for marriage; compounded of the intensitive an, fit for, and rean, a husband; it should be

more properly asnits.

Ajnojaμμαjά, angry.

Ajnojujo, obduracy in sin, final impenitence; ab ajn and ojujo, tender-hearted.

Anolize, trespass; m'anolize, my trespasses or transgressions; also usurpation, or an infringement of the old constitution.

Ajnoljżeać and ajnoljżeać, a lawless person, an usurper; zo hajnoljżeać, wrongfully, perversely.

Uneac, horsemanship.

Ajneam and ajnjm, a blemish, stain, or blot.

Ajneamać, blemished, maimed.
Ajneamt and ajmneamt, violence,
oppression.

Aneolux, ignorance, from the negative an, and colax, knowledge.

Ineolac and a meolac, illiterate, not cultivated with learning or knowledge; one ignorant of the road.

Ajnjeao, plenteous, abundant.
Ajnzejr, a curse, or malediction.

Ajnzeal, or ajnzjol, an angel, or messenger; Lat. angelus.—Vid. azalla.

anzeal, sun-slime, light, fire.

Ajngljbeact, an angelical state.

αρητίδε, malicious, envious, spite-

Ajnzibeact, malice, spite; ex. crojbe zan ajnzibeact zan ruat, a heart without malice or hatred.

Ajnjanmanizac, too much, too powerful, too many, over-swaying,

puissant.

Ajnjm, or ajnm, a name; Lat. nomen.

Ajninne, anger.

Inbjz, a beast, or brute animal; vid. bj.

Annmneamust, famous, renowned,

&c.

Ajnjmnjužao, to name, to mention.
Ajnjmnjžie, named; zo hajnjmnjie, namely.

Ajnjocz, oppression.

also inhospitable, compounded of the negative an and joct, clemency, humanity, hospitality.

Ajnjosan, unclean, impure, compounded of the negative an and josan, pure, clean, fit; Lat. ido-

neus.

Ajnjom, or ajnjm, a natural spot, or a disagreeable mark in the body; also a stain or blemish on

a person's reputation.

Ajnle, or reanlog, a kind of creature with four legs and a winged tail always living on trees, called by the Irish car chajnn, i. e. a tree-cat.

Ajnle, well-featured.

Unleact, softness, smoothness.

Ajnleannajm, to persecute; ajn leançaome tu, I will persecute you.

Ajnleanmajnt, persecution.

Ajnlear, disservice, or great harm done to one's self. Aote, it is the negative of lear, advantage, service to one's self; ex. so pin ré a lear, he acted wisely, and to his own advantage; so pin ré a ajnlear, he conducted

himself unwisely, and to his own disadvantage; ta comapple tapplear a rugat, you are resolved to destroy yourself. I know no language that can express in one word the full meaning of either of these Irish words, lear, applear.

Ajnleatnom, oppression, injustice.
Ajnleat, a swallow; corruptly,

rajnleoz.

Ajnmejo, a wonder.

Unmearanca, excessive, huge; also inordinate, intemperate.

Unmearandact, excess, intempe-

rance.

Annijan, lust, passion, inordinate desire, concupiscence; ex. anninana na colla, the lusts or concupiscence of the flesh.

Ajnmjanać, lustful, intemperate. Ajnmjanać, or ajnbjate, beasts.

ajnn and ajn, a great circle; hence bel-ajn, (vulg. bljażajn) the great circle of Belus, i. e. of the sun, or the annual course of that planet through the ecliptic. Note. Upon these Celtic monosyllables ajn and ajnn, the Latin words anus and annus have been formed.—Vid. Remarks.

Inne, vulg. rájnne, the diminutive of ajnn, a small circle or

ring; Lat. annulus.

Ajnyeane, or ajnyeane, hatred.
Ajnyzjan and ajnyzjanae, and
ajnyzjanta, a furious, extravagant man.

Ajnyzjanta, destroyed, broken

down

Intean, braced up, over-stiff.

Intear, an excessive or scorching heat, also an inflammation.

Intearujzeact, idem; antearujzeact na rola, a great heat

of blood.

Antiean, ungovernable, inflexible. Note. In several of the preceding words beginning with an, that

11

particle, which should rather be an, but is here changed into an by the abusive rule coel le coel, is a prefix signifying excess; as in the words animearantoa, animan antear, &c.; in other words it is a negative particle, such as un in English, as in annocrae, annoban, &c.

Ajn, upon, or over; in all old writings it is κόη, as κόη απ τήη,

instead of ajn an tin.

Ajn, numbered, from the verb ajnjm, to number, or reckon; το ajn γε, he reckoned.

ajn, destroyed; from ajnzim, to

destroy, rob, or plunder.

 αργ, arise, rectius ορρ, as in the word mucoρρήζε, early rising.

Ajj, the second person of the imperative of the verb ajjum, vulg. rajjum, to watch, or take care.

Ajn, the genitive case of an,

slaughter.

Jη, ploughed; Lat. aro, arare.

Ajnbe, a story.

Ajnbe, ribbed, furrowed.

Ajnbeada, divisions; ex. do pinneadan this hajnbeada da pluazajb, they made three divisions of their armies.

Ajjibjjie, an armful, as much as one may carry between both arms.

Ajnone, a multitude, a legion; jojn ajnone ajnogol no rujoead é enejnreaet le henoc a brannarar, he was seated amidst legions of angels with Enoc in Paradise.—Vid. Leaban breac.

Ajnone, a host, or army.

djnc, a strait, or difficulty, great hunger; hence ajncjγeac, a hungry, starving man.

Ajne, a lizard; ajne luacha, an

emmet

Aspecact, polius especact, heresy.

a robbing, and ceall, a church; Lat. cella, the same as ceallanχajn.

Aprice allepace, a hind or doe of the third year; also a hind-calf, a

hart of the first year.

Ajnceann, certain, positive, undoubted.

Aprojll, to lie in wait, or in ambush.

Ajncjonn, aside.

Ajnojoyae, covetous, greedy of food, lungry, voracious, ravenous.

Appicy, a complaint, or expostula-

tion.

Ajnejr, meeting; so easy re aspect of oppositions to meet them.

Aspicert, the same; asp aspices to an rist, to wait on, or be of the king's levee; asp aspices to an trluat, to expect the coming up of the army.

Ajnceac, ingenious.

Ajnijll, i. e. cojmeao, keeping.

(1)μο, a coast, a quarter or cardinal point; on άρμο γορη, from the eastern quarter, or from the east.

αργό, loud, also public; ex. δγ άριο, publicly; vid. άριο, Lat. arduus.

Typo and Oyroe, order, improve- X ment; Lat. ordo.

Ajnobeas, to cut down.

Thoceann, a sovereign or superior, whether ecclesiastic or civil.

Anoceannay, superiority, sove-

reignty, great power.

Ajpoe, height; ex. ca hajpoe, what height?

Ajnoe and ajnoean, a sign.

Ajribeana, the position or situation of a thing; ex. broc-ajribeana a cata, the disadvantageous position of his legion.—Vid. Cajtain Thojpbealbab.

Ajnojnejnn, haughtiness, arro-

 $\mathfrak{i}_2$ 

gance, high-spirited.

Amointinneac, high-minded. Amoeanaib, constellations.

Ajnoniże, any kingdom governed by one person.

Ajnorzejmleojn, a curious, inquisitive, over-prying body.

Ine, heed, care, attention; ex. tabajn dam hajne a Innyj an Laoj, vid. Brody's poem.

Ame, a fishing-ware.

Ameac, careful, vigilant, circumspect.

ameac, hostile, violent.

Ameac, ingenuity.

Ameada and omeada, excellent, famous.

Agneam and agnom, to number, to count; ex. noc do hanmead diob, that were numbered of them.

Ameanac, a beginning.

Amean, a bay or harbour.

Amean, to satisfy.

Amean, food, also pleasant.

Agrears, the apple of the eye, the sight.

Amel, a bed.

Ajnže, a herd; pl. ajnjže and amizeada.

Ajnize, a place for summer grazing in the mountain.

ajnzeac, one who has many herds; of or belonging to a herd.

Ajnizean, a rein; ajnizeana rujajn; the reins of a bridle.

ajuzeana, symptoms, signs, or indications; ex. anzeana an barr,

the symptoms of death.

- Ajnzjoo, money, properly silver; Lat. argentum; Greek apyupog, derived from the Celtic arg, white, which is like the Greek αργος, whence they derive their αργυρος, as well as the Lat. argentum; anzioo beo, quick-

Ajuzim and Ajujm, to heed, to mind, to take care of, or observe; ex. má ajnízeamujo, if we perceive or observe.

anzin, a cow-calf.

Antim, to ask, seek, or demand. and man, to spoil, rob, or plunder, take or drive away; Lat. arceo; Greek apkeo, propulso; and Hebrew ארח, fugio; hence ceallanzain, sacrilege.

angre, spoiled, plundered, ra-

vaged.

Ajnzteac, a spoiler, robber.

Amzteac, also signifies bountiful, generous in bestowing silver; hence Canna of the Dalgassian princes is said to derive his surname applicac, quasi, aprilodac.

ajnjoe, spectres, visions.

Amjoe na enojee, the sign of the

anniz, certain, particular, especial; go hájnjý, especially.

A 1117, a prince, nobleman, &c.

Ajniżeacz, a sovereignty, principality; ex. appizeact Cappil, the sovereignty of Cashel.—Old Parchment.

Amillead, a law. Applean, a fashion.

amplet or omeact, clans, factions or parties; hence appoctar, an assembly; amjoct, also signifies a cantoon, and corresponds with the Lat. word regio.

Ajrjom, ploughing, also agriculture, husbandry; Lat. aro-are; hence ameamain, ploughmen,

1. e. 111u1n.

anny, knowledge; anny, arise: appyrin and inre, history; inre azur reancar-dala, history and genealogy; chronicum Scotorum.

Appre and appropriate a rehearsal, or narration.

Alurin, an appointment; alurin cara, an appointment for battle.

Almirim, to watch; ex. almirio runn, watch here; vid. leaban bneac.

Ajpleacab and ajpleacajm, to lend or borrow.

Ajpleacas and appleagas, loan, also usury, or any extravagant gain arising from the practice of lending money; apple, counsel.

Appleactac, ready or willing to lend money or any other thing,

also he that lends.

Appleoz, a fling, jostle, or toss.

Appleoz, lent, adventitious, borrowed.

Присодас, enterprising, adventu-

AJum, arms, weapons.

Ajim, a place; zo hajim a najb an niz, to the place where the king was; ca hajim or cajim, where, in what place, ubinam.

Aspenciasor, a belt worn by a soldier to fasten his armour on.

Притеант and аритры, an order or custom.

Ajnmżejn and amnażejn, well born, or descended.

Appineas, a kind of measure.

Ajμmeas, a herd of cattle; Lat. armentum, plur. armenta.

Ajμmjojn, honour, reverence.

 (1) μπ j δ j ne a c, venerable, respect ful, as, a δ j ż α j μ m j δ j ne a c, vir go veneranda.

Ajpimjo, an interdict, also a troth,

vow, or promise.

Ajnne, sloes; Greek courses.

ajne, a sitting or watching up all night; hence the diminutive ajnean, which is the more common word.

αρμηέρη, cattle, chattels, Mat. 12.29.

Appnean, a sitting up late.

Ajpojle, all together; Lat. simul.
Ajppoe, a sign; ajppoe na chojce,
the sign of the cross, L. B.

Ajnnycj, the hinder part of the

neck

Apprae, contemplation.

Ajntin and ajntein, a pebble.
Ajnthéal, weariness, fatigue.

Ajntneam, a soldier's whetstone, among the old Irish.

Ijr, a hill, also a fort of covert.

Tir, dependence; at a ajr azam ajn, I depend upon him; hence,

diffin, to depend, to have confidence in; as airin air, I de-

pend upon him.

ajy, back, backwards; as tan a ajy, backwards; tuz ajn ajy, to recall; hence ajyeaz, restitution.

aly, a loan.

Ajr, free, willing; ajn ajr, no ajn ejzjon, nolens, volens.

dire, damage or trespass.

Ajrceas and ajrcim, to clean, or examine the head or any part of a person's body.

 αμπρο death, applied to a dead person; hinc applepne, a shroud.

 αμπρο death, applied to a dead person; hinc applepne, a shroud.

chastisement.

In the present, or free gift or donation; so tuz sam an ancze, he presented me, or gave me gratis; ancze, freely, gratis.

Type and ayre, a poem, also any ingenuity or invention; Latin,

astus.

Ajy beojn or ajy teojn, a tricking, ingenious, artful fellow, a cheat or impostor; Lat. astutus.

Appe or appe, out of it, or of her; as out appe, departing thence or thereout; compounded of ap, from Lat. abs, and e or 1; so cuajo a poppad appe, she gave up the ghost.

Ajr δean and ajr δjon, a journey or peregrination; ajn reas a najr δjn, during their journey; τη la ajr δjon, three days' jour-

ney; it now vulgarly means missing one's way, and disappointment in one's journey.

Airdeanuzad and airthim, to remove from one place to another,

to travel, or sojourn.

arojactand aroéomeact, playing pranks, acting the impostor. Arealba, restitution, also to re-

store, or give back in specie.

Ajriceac, crafty, ingenious. Ajrjoc, i. e. ajr-joc, restitution in æquivalenti, repayment literally, also vomiting.

Ajrjocas and ajrjejm, to restore,

return, give back.

Ajrjon, a diadem or crown.

Airjon, a relic; as ajrjonna na naom, the holy relics; vid. tagre.

ajrlean, a spring tide.

Ajrlejne, a shroud, the woollen covering commonly put upon the corps of dead people.

Ajrling, a dream.

Ajrljnzeam and ajrljonzao, to dream; noc applyngear, that dreameth.

Ajrlingteac, a dreamer.

dirte, out of her or it, from it.

Agrican, a journey; vid. agrocan; Lat. iter; arthjozao, to re-· move.

aplace.

ajt, comical, strange, arch; hence ajzjor, pleasantry, drollery.

Ajzeam, a proof, a convincing argument.

Asceann, furze.

ajzjym, to prove, to convince.

αρομέσο, to inhabit, or improve; ajteocajo me, I will inhabit; azur do hjonncolnad an knjotal, azur do ajtji jonajnne, et verbum caro factum est, et habitavit in nobis.

ant, quick, also sharp.

ajt, a ford, or kiln; ajt aojl, a lime-kiln; pl. ajtce, kilns. ajtajojm, and ajtnim, to know, to perceive.

Ajzbe, the ebb of the tide. Azbéodam, to revive; azbéodad.

idem.

Ajebeobeajn, enlivening, reviving. ajtbjon, blame, reproof; sometimes written ajerjon, and aje-610nc.

Ajtbjonac, a reprover, a censor.

ajtbjonas, to blame, censure, reprove.

Asticear, appeared; ran oscie no ajticear rosllye mon, great light was seen in the night.

Ajticeobajm, to disapprove, dis-

like, contemn.

asteac, a sow.

dite, revenge. dicear, a lady of pleasure.

Asticear and asticearaste, who-

Ajcom, to pray or entreat.

ajteeo, a contradicting or gainsay-

asteumass, concise, compendious. ajceas, to steal away, or retire privately.

Ajteallac, a second proof.

Ajreannta, the commandments, also precepts, singular ajtne.

Ajteannta and ajteantac, known, also familiar, free, sociable.

Ajteantar, acquaintance, knowledge: bujne bom ajteantar, one of my acquaintance.

Asteannac, a different person or

thing, another.

Ajteannac, a change; ajteannac culajo, a change of raiment.

Astearc, an admonition, advice, or lecture; vid. leaban bneac, passim.

Astesment, resurrection; aspesment,

Ajzejnzjm, to rise from the dead. ajtzeann, soon, short, generally applied to time; zo hajtžean, shortly; brevi tempore, a short cut or wav ..

Antien, like, or another one's self, quasi regenitus.

dizzenim, to regenerate.

Ajtzejneamujn, a regeneration.

ajzjo, a serpent, which seems to be the asp; sometimes said to a fiery, peevish person; Gr. ατη, damnum.

a jejojn, a little venemous creature. Ajtij and ajtije, giants; vulgo rataj; its singular is atac or ratac.

ajtin, commanded; to ajtin re,

he commanded.

artinim, to ordain, to order, to command or direct.

ajtinne, a firebrand; vulg. rajt-

inne; also a wart.

Ajtin, father; gen. atan ajtin nime, a serpent, an adder; ajtil lura, ground ivy.

ajtir, an affront, an abuse; also shame, confusion; ex. naomajtjy,

blasphemy.

ajtirim and ajtirjuzad, to affront, to abuse, to shame; hence astsreac, and bujne ajtireac, an abusive reviling man.

ajzjuban, banishment, expulsion.

Uncle, an old rag.

Ustle, after; ex. dastle an laos, after the poem; dattle adam ojonanba, after Adam's exile.

atter sor-

row.

Azine, a district in the county of Meath, anciently the estate of a tribe of the O'Caseys.

diene, knowledge, known; njon bud agene, it was not known.

Ujene, a commandment; an dana hartne, the second command-

army, to know, also to recommend; ajtju neamoa, ajtnim manam jy mo rpjopao je lamajb, in manus tuas commendo spiritum meum.

ajtneac, treasured or hoarded up.

ajone, an ox, bull, or cow.

Astread and astreacar, repentance.

a jenja, a sharp point.

a calf.

ajznjozao, to dethrone, or depose a sovereign. N. B.—The translator of Dr. Keating's History, whose ignorance of the Irish language appears in every page of his work, translates the Irish word ajthjozao into that of reestablishment on the throne, where he treats of the reigns of Cajubne Lippeacaju king of Leaz-cujnn, and Moz-conb king of Lear-moz; the scope and sense of the history being therein directly contrary, as the reader may plainly see.

a july, an imitation.

a jenjy, a report.

ajenjyjm, to report; do ajenjy re, he reported it; also to imitate.

Ajthirteac, a reliearser or relater; ex. ajthirteac rzeul, a talebearer.

ajtijear, vulg. rajtijear, reluctance, unwillingness.

Ajtneab and ajtneabad, dwelling, inhabiting.

ajtrznjobao, to transcribe or copy. al, i. e. aileamuin; Lat. alimentum, nurture, food.

Al, a brood, or the young of any animal; a hal oz, her young ones.

ala, nursing; hence bala, i. e. bo ála, to nurse; ex. ajtjn-bála, a foster-father; Lat. alo, alere.

ala, (quasi alba ab albedine,) a swan; and Welch alark, a swan.

ala, a wound.

ala, allazo, skill or craft; hinc, alapse, an art or trade, and alabrac, full of artifice, comical, crafty.

ala, wisdom.

ala, speckled.

alajm, to hail or salute, sometimes

written ralajm do rajleadan na nīz é, they hailed him king.

alaım, to nurse, or foster; Lat.

alo; oilim, idem.

alaım, to sing, to praise, or pray to; ex. alajm Oja an cojmoë; this verb is like the Heb. verb הלל, which signifies to praise, to worship, and adore; hence הללויה, laudate Dominum.

alajn, white, bright, clear, fair. Alban, Albajn, the name of Scotland; Lat. Albania genit. na

Albanac, Scottish, also a Scot. Alband, an halbard, or halbert.

Alraz, a cause or reason. Alralac, hid or concealed.

αlza, noble, brave; Gr. αλκη, Robur, Hisp. algo, unde hi' d' algo, a well born man; Ingr alza, an old name of Ireland.

alzar, or ajlzjor, a false inclina-

tion to stool.

all, universal, or all; as buab-all, or all-buabac, all-victorious or

triumphant.

all, or oll, great, prodigious, monstrous, as also unle, universel, is like the Hebrew אל, magnus, potens, fortis; hinc 's nomen Dei, אלי אלי, my God, my God. all, a bridle.

all, and vulgo eile, other, strange, another, is like the Gr. allog,

and the Lat. alius.

Il, foreign, alien; hence allmunda, exotic, that comes from a foreign country, (from all, and muji, the sea, or from all, foreign, and mult, a habitation,) Lat. transmarinus, don taob ajn all, on the further side; talniz re a nall, or an all, he came from the opposite side, but commonly, he came from beyond sea.

all, wild, madna alla, i. e. canis

silvaticus, a wolf.

all, a rock, or rocky cliff; by the

moderns, ajll, rajll, ex. allclujt, i. e. petpa clujt; juxta Bedam hist. lib. 1. c. 12. munimentum erat Pictorum.

alla, the name of a river in the County of Cork, which gives a name to a barony, called after it

Ouhalla.

allabajn, or muc alla, an echo.

allaban, a great army.

allab, to go to, to meet; Gall. aller.

allab, a present.

Allab, excellency, fame, greatness.

Allajo, savage; allta, idem.

allann, formerly, as a n'allan, in former times.

alleun, transposition; alleun na brocal, the transposition of the words.

allizor, mischief.

allizone, an orchard, rectius abalχοητ, an apple-field; vulgo oll-Zont.

allmunac, or allmanac, a foreigner,

a transmarine.

allmunda, exotic, outlandish, of

another country.

allmundact, barbarity, or extraordinary cruelty, ex. allmundact na Loclannae no bj ran brean rin, he had the barbarity of the Danes in him.

alloo, ancient, also formerly; a n'alloo and a n'alluo, in ancient times. Note. - This Celtic word alloo is the original, upon which the Latin allodium, signifying ancient property, hath been formed.

Allmaon and allman, a foreign ex-

pedition, or voyage.

alltanac, other, diverse, opposite; taob alltanac na haman, the other side of the river.

allta, wild, savage; beatajze all-

ta, wild beasts.

Allujz, wild; ex. dam allujz, or daman alla, a spider, the black

worm of the wall, for alla, ralla, or balla, are synonymous, Lat. vallum, and hence the English word wall.

Allujn, of a hind; laoż allujn,

a fawn.

Almcaba, charitable, giving alms; eleemosynarius.

almoinne, almonds.

Almyana, alms-deeds; Lat. elcemosyna.

almajn, the country and residence of the famous Fion Mac Cumhail in Leinster.

Alpa, rlljab alpa, the Alps; vid.

a jlp.

Alt, a nursing; ban-ajlte, a nurse,

Cantab. banlitu.

the word apla; Wel. alth, is an ascent; Lat. altus.

alt, an action, deed, or fact; also

an article.

alt, a leap; Lat. saltus.

alt, a part of any thing, a section of a book.

alt, a joint: ejojn altajb, between

the joints.

alt, the state or condition of a person or thing; ex. a Chajoz na τατασημ Conna: ης zan e an alt būμ nazallma, Thady revile not the poet Torna, who is not in the way of accosting you; Lūjz o Clejne.

ultojn, an altar; Gen. na haltona.

Altocta, visiting.

Altra, a foster-father; ban-altra, a foster-mother, or nurse.

althazad, to move.

althoma, nursing; atajn althoma, a fosterer, also to nurse or foster.

αltμαnnaγ, nursing; vid. alajm,
to nurse; Wel. aultruan, a godmother.

Altużań, and altujżjm, to give God thanks; ex. altujżjm le Oja, I thank and glorify God. 18 altuzab, grace after meat. This word seems to be derived from the custom of our Pagan ancestors, who worshiped their gods in altis seu excelsis, on the summits of hills and mountains, as appears by the carns or heaps still to be seen on the tops of high places in Ireland.

ultur and alltur, altact and alltact, wildness, savageness, bar-

barity.

Aluda, wounds.

Alujn, fair; jnzean álujn, a fair daughter or lady.

alujnn, time.

am, time; no me ham, before her time; an am, in time; pl. aman; ex. thoy za na z'cej the haman, the fast of the quatre tense.

a kind of band about a draft-

horse's neck; Gr. ἄμμα, a band. αmac, a vulture, or any ravenous bird.

Amac, out; o ro amac, henceforth, henceforward.

Amao, and vulgo amjo, a madman, a simpleton, a foolish, silly person, a fool; hence the diminut. amaoun; Lat. amens.

Amadán, a fool, a madman. Amadánażt, folly, foolishness. Amadánta, foolish, ill-judged. Amajl, broken.

Amanac, fondness; Lat. amor. Amana, a fondness, a being over

Amancac, fond, over kind, too indulgent.

Amancajm, to be fond of, or kind to a person; az amanac, idem. Ambeaz, quick, nimble, swift.

ambejt, a being, essence.

Amzojyte, a godfather.

am, raw, sour, bitter; ex. reojl am, raw flesh.

Am, a kind of fishing-net.

תֹּה, even, also, but; Heb. אָא,

etiam, quinetiam. Am, bad, naughty.

Ama and amajm, to be raw.

Amajl and amujl, like unto, as; Gr. δμαλος, and Lat. similis, Wel. hamal.

Umajlze, vjji amajlze, Tyrawley in Connaught.

amajn, only, alone, except.

Amaon, plurality, it is used also for twins.

Amajı, music.

Amanc, a fault.

Timajic, behold.

Amagicajm, to see, to behold, to look at.

Aman, a river; Lat. amnis, Wel. avon, Cor. auan, and Arm. aun. This Irish word is pronounced aunn.

amanz, woe; amanz dujt, woe

unto you.

Aman Mon, the river Black Water in Munster.

Amantan, rectius abbantan, good luck or prosperity in adventure; Gal. avanture, bonne avanture, vulgo dicitur anntūn; as, aż αζυγ αππτῦη; it also signifies a perquisite, or royalty; ex. γε mant δεάζ, απεαζπαη amantūn, sixteen marks, (as chiefrent,) besides the casual perquisites, or royalties.

dmancoll, the letter X, according to Flaherty, also the aphthongs, sometimes written amagicall.

amanur, doubt, suspicion, or mistrust; zan amanur, without doubt.

Amanarac, dubious, distrustful, suspicious.

Thay, a wild, ungovernable, or mad man; the nan n'amay, Bedlam; hence the dimin. amayan and amayaz.

dmay, a soldier; in the Hebrew language אמץ signifies robustus, fortis fuit; in the German am-

bacht is a soldier.

Amarán, a dull, or stupid man.

amaroz, a silly woman.

Amgaμ, affliction, tribulation, sorrow; an amgaμ moμ, in great distress.

Amla, amlajo, and amlujo, so,

Amlabajn, dumb, mute.

Ammay, impudent; Brogan in vita Brigidæ; also importunate, troublesome.

αππας, unusual, extraordinary;

κατ κρόδα αππάς, a smart and
remarkable battle.—Vid. Chronicon Scotorum.

dmna, rectius abna, a poem, hence amnan, a sonnet; quod vid. amna collum cille, a poem composed for St. Columbus.

Amna, good, great, noble, prosperous, lucky; amna anad do tuátajb, bona est scala populis.

Ampa, dark, gloomy, obscure.

dinta, mourning, lamentation for the dead, also the hilt of a sword.

Ampán, a song, rectius abrán. Ampzaópleab, a lax, a looseness, or flux.

Amujn, a river; Lat. amnis. Amm, mischievous, evil, bad.

amm, to refuse.

Amm, time; cat e an tam, what time? Lat. tempus.—Vid. am. thogra na m'amman, the fast of the quatuor tempora.

Ampj, a cupboard.

amuje, or amuje, on the outside, without doors, besides, without.

Amuγ, an ambush, ambuscade, or surprise; also any violent attack or onset; ex. amuγ longpojnt, surprising the camp or quarters of an enemy; also protection; ex. a Chnjoγt mac Oe, tjáżamujt ujle ajn hamuγ, Christ, Son of God, we all fly to thy protection.—Old Parchment.

πωγαδ, to hit; δ'απωγαδαμ πα γαμξαδομήξε ε, the archers hit him; also to level, or aim at.

An, the; ex. an oume, the man. An, whether; ex. an tu mo cama? art thou my friend? Lat. an.

x In, or; aon, one; Lat. unus.

an, in compound words sometimes signifies negation, and answers to the in and un of the English, and to the in of the Latin; ex. anάż, unhappiness, infelicitous; sometimes when put before a substantive it signifies very great, or very much; ex. anjánact, a very great attempt; when put before an adjective it signifies very; ex. anmón, very big.

an is the article of the masculine gender in oblique cases, as na is of the feminine; as mac an pyr, mac na mna; vid. na, the plural of this article an before masculines is na, as na pyr, the men.

an, evil, bad, also a kind of ves-

sel.

An, water; also still or quiet.

 $A_n$ , true; also pleasant.  $A_n$ , noble; also swift.

Ana, riches; a cornu copiæ, or inexhaustible treasure; also a continuance of calm weather; ex. a tá an ana naomta ann, there is now a heavenly blessing or plenty.

anabujo, unripe, sharp.

Anacajl, quietness, protection, relief, deliverance, also mercy; ex. so pinne anacal ajp, he showed him mercy.—K.

Anacan, affliction, calamity; a lo m'anacha, in the day of my affliction; z'anacha, thy affliction.

Anac, anger.

dnac, a washing, or tinging; anac κάο a najpm a ljn cμό, intixerunt sua arma sanguine.

Anacajn, danger, misfortune; also

a bad accident; so bajn anacajn so, he came by a bad accident.

Anas, delay; zan anas, sine

mora.

Флаб, danger. Флад, neat, clean. Фладајб, against.

anaje, a wound.

Anaje me, save thou me.

Anajce, a saving, or protection.

Inajejm, to save, to relieve, or protect; also to beware, or take care; ex. anaje lear, take heed; anajeread an an penjejl ud ru, I will save you from that danger.

anacill, restless.

Anajnbuead, insatiable.

anajnz, soft, tender.

anajne, bandle-cloth, or linen of small breadth.

anajr, backward, reversed.

Anajenjo, unknown.

anal, breath; Wel. anadl.

Anál, an annal; pl. anála, annals. Análac, a chronicle, annals.

anall, hither, from beyond; ex. an'all, tan Jondan, over Jordan.

Anam, life, soul; Lat. anima.

Anameana, a bosom friend; also a penitentiary; Joγeρ anameana cluána mje nōjγ, Joseph Penitentiary of Clonmacnois. — Vid. Chron. Sc.

Anam, rare; zo hanam, seldom,

rarely.

anaojbjn, woe, also disagreeable; ex. aγ anaojbjn bujt, woe unto you.

Unba, prodigious, great, porten-

tous.

Inbal, huge, exceeding great; from anba and all, universal, or all; anbal, all-prodigious.

anbraine, weakness, fainting; az oul an anbraine, ready to faint; from the augmentative and and rann, weak, feeble; hence anbrann. This word is commonly

pronounced anujne. anbrann, weak, feeble.

anbay, a sudden, untimely, or unnatural death.

anbrod, ignorant.

Unbroil, brave, or courageous.

Unijanac, sensual, lustful; rectius an-mjanac.

Unboo, falsehood, villany.

anbond, furious.

anbuje and anbuje, broth; from an, water, and buje, boiled.

Unbhojo, tyranny.

Anbuan, uneasiness, anxiety; pronounced anbojn, as lan danbuajn, full of anxiety and surprise.

Ancapt, reviling, or backbiting. Ancapt and ancapteam, a squandering, or extravagant spending.

Income, a ship-anchor. andac, bad, also anger.

Undajż, sin.

Andana, presumptuous, impudent.

Anoon, although.

Andorcarac, presumptuous.

Andorcar, presumption.
Andualanarc, Cathechresis.

Andujne, a wicked man.

Inéal, a swoon; ex. tejo anéal, she fell in a swoon.

anejr, a skin, or hide.

Infa, anfab, anfajo, a storm, a tempest; ex. an anfab Jondajn, in the swelling of the Jordan.

Anjac, or anjabac, overflowing, tempestuous.

angam, we will stay, or remain.

Anglat, a tyrant, an usurper.

Anjönlan, puissance, tyranny, oppression, usurpation; anjönlan na loclanac acur na nzall mbūanna, the tyranny of the Danes and other foreigners.

Anza and jnze, but. Anzanzac, a snare.

anzacconnac, glittering.

Anzbajo, sin.

Anzeajo, valiant, stout, hardy,

courageous.

Anzelu, a champion.

anzenujne, an anchorite.

Inglonn, adversity, danger; also oppression.

Anzlaod, a great cry.

Anznata, relations; also respite, delay.

Anjuż, to-day; anciently written jn ujż, and jn ūj, for ż is not pronounced; it is the same as hui in French and oy in Spanish; Lat. hodie.

anjuo, error, depravity.

Anjubać, depraved, perverse. Anmaojn, liatred, pique.

animan, concupiscence, sensuality, excess of any thing, mostly applied to the passion of lust; from the particle an and mjan, a desire; plur. animjana, animjana na colna, the lusts of the flesh.

Anmjanac, sensual, lustful.

Anmon, very great; zo hanmon, exceedingly.

Ann, there, therein, in the said

place.

Annajcce, a cleansing or purifying. Annao, i. e. majll, delay; zan annao, immediately.

annajo, a year.

Anniocal, a word of course, a proverb.

Annżajum, an appellation, or naming.

annya, in this very place, here; also in the; ex. annya ló, in the day.

Annya, beloved, dear.

annyact, love.

Annyan, in him; also then.

Inontan, over.

Inographe, a nora, the same. Inographe, a chasm, or great gap.

Anna, one in the next degree of honour to an ollam.

anno, abundance.

anno, misery, hardship, bad wea-

ther; from an and no, frost. Anna, the dregs of men, or meanest person; zjolla anna.

annojoteac, oppressed.

annotoe, oppressed, hard set.

Unrzajne, a chasm.

anggaint, a clamour, or great

any annuac, a greedy-gut, a gor-

belly.

anroz, misery, adversity, hard cheer, affliction; to luct any ojz, to the afflicted.

anrin, then.

anguznad, scurrility.

antannajnz, a strife, or debate. antoil, inordinate desire or will.

antollym, to lust after a thing, or be very desirous thereof; b'antojljž ré, he lusted.

Untojljzeact, an earnest or vehement longing or desire.

antomaltoin, a glutton; from ana and tomaltaim, to eat.

Anuában, excessive pride.

anuajbneac, proud.

anuajn, when, at the time that.

anuajy, fier ce or cruel.

anuajrle, baseness; also base.

Unualujz, burdensome. anuar, down, from above.

anuaral, mean, base, or ignoble.

anunn, or anonn, over to the other

side, beyond seas.

Note, ao is used by our modern grammarians instead of the ae, and oe of the ancients, and aoj instead of uj, and are pronounced in the same manner. It has been already said that this substitution is very abusive, as it carries away the words from their radical propriety and affinity with other languages.

Aobba, beautiful; breac aobba, aoboact, obedience; also beauty.

doo, fire.

doo, the liver.

dooa, the proper name of a man, equal to Hugo and Hugh in English; ex. Josa ua Nejll, Hugh O'Neil, potius Oes; it is the same name as Eudes in French.

dodame, a pastor, a shepherd, a cow-herd.

dodameact, a keeping, or herding of cattle.

doruarman, detestable, horrible, odious.

doj, a stranger, a guest.

doj, or a, a swan.

doj, a confederacy, a compact, or agreement.

doj, instruction, knowledge, or discipline.

doj, honour, respect.

Top and 1, an island; ex. aop or 1 Column Chille, an island in Scotland, where St. Columbus lived chief abbot.

Toj and j, a country; as aoj Mac Cuille, the territory of Mac Cuille, or the barony of Imo-Note.—This Irish word aoj or j, signifying an island, also a region, or country, is quite analogous to the Hebrew אי, insula, regio, provincia, an island; also a territory, or region.—Vid. Opitius's and Buxtorf's Lexi-

dojb, neat, elegant, civil, courteous.

dojb, likeness, similitude. Појве, pleasant, comely.

dojbeal, pleasant, a rejoicing, or merriment; ex. mi aoibeal, rejoicing time.

dojbeal, fire, or a spark thereof; from add, fire; ex. na rejd aojbeal zan raduzad, do not blow a spark or ember that is

not kindled.

dojble, a sign or mark. dojbljžim, to mark.

Mojbnear and aojbnjor, joy, de- \lambda

light; cum aojbnjr, for delight.

dojoe, youth.

dojdeadac, well-behaved.

dojoeoz, a hair-lace, a fillet, a head-band.

dolbe, a skilful or knowing per-

dojoeact, hospitality, succour, lodging.

dojoeactac, hospitable.

dojbebe, a guest.

doil, the mouth; Cantab. ahol.

Tojlbnéo, a lime-kiln.

doileac, a gazing stock.—Nah. 3.

dojleac, dung; aojljz, of or belonging to dung; ex. cann, or cannán aojliz, a dung-hill.

Topleanda, excellent, fine, charm-

doillyéoz and aillyeoz, a caterpillar.

dojn, a rush. dojn, honour.

dojn, in compound words is the same as aon, one, though aoin is never said but when the first or initial vowel of the second word of the compound happens to be of the denomination of caol, or small vowels; ex. aojn-jntjn, one mind; aojniji, of a single man; as compac, or com-peje aojn-rjn, a duel; aojn-nj, any thing; but aon-rin and aon-ni is said very commonly and properly.

dojne, the vulgar and corrupt word for Friday; ex. aojne an cearda, Good Friday.—Vid. infra

be and bja.

dojnjm, to fast, or to abstain from

flesh on Friday.

dojn and ajnine, a curse or malediction; is analogous to the Hebrew ארור, accursed, maledictus.—Genes. 3. 14.

dojjijm, to curse.

dogneaznad, a restipulation.

dojr and aojre, an oblique case of aor, quod vid.

Not, lime; aolyonn, a lime-kiln. dolas, to plaster and to whitewash

with lime.

don, excellent, good; Cantab. on, the same.

don, a country.

don, or haon, rectius eun, one; the same as the Gr. nominat. neuter &v, genit. &vog, and Lat.

donac, a fair, an assembly. - Vill.

aonteact.

donac, a market-town in Lower Ormond.

donan, alone.

donanact, singularity.

Conanan and aonanoa, single, all

donanaco, singularity.

Aonball, agn aonbal, together.

doncathac, a fellow-citizen, or one of the same town or city.

Aonda, a simple; it is the opposite of cumure, a compound.

donda, singular, particular.

dondact, unity; vulgo aontact. donrught, wallowing, 2 Sam. 20.

12.—Bedel's Bible.

donnacánac and aonnacánda, desolate, solitary; also particular; as zo haonnacánac, in particular, only.

Aonnacanac and aonnacanar, desolation, or solitude.

donrloine, of one surname.

donta and aontuzad, celibacy, or the unmarried state; or ne an aontuzao, a man unmarried.

donta, aontad and aontuzad, a

vote, or consent.

dontabae, willing; zo haontabae,

willingly.

Aonteact, corrupte et vulgo aonac, a fair, an assembly, or convention; plur. aontajže.

dontujim, to obey, to consent

to.

dontujį and aontujįte, united, agreed to.

Jonnagn, once, one time.

Toγ-ζηερπε, the small County of Limerick, from the hill called Knockgreine to Limerick, the ancient patrimony of the O'Conuings, whose principal castle, near Limerick, was called Capylean O'Conujng, or Castle Connell; αογ τημπαιζ, from Owny to Limerick.

dor, age; ca haojr tu, how old

are you? Wel. oes.

Toy, a sect or kind of people, of the same condition, profession, or degree; which answers to the Latin and French gens: aoy ealaban, the men of arts and sciences; aoy téao, no cjujl, musicians; aoy bana, poets; aoy zalajn, the sick; aoy uayal, the nobility or gentry; aoy ox azuy eayta, young and old folks.

dorta and aorman, old, ancient.

dot, small, little.

dot, a bell.

dot, a crown.

dor, any servile work, especially ploughing.

Ipa, an ape.

Appajnn, mercy.

aprac, mortal.

Apujż, ripe; id quod ajbjo, quod vid.

In, our; a pronoun agreeing with the Latin noster.

An, or ajn, upon; as an an δ'ταlam, upon the earth; also at, or in; as an δτάjγ, in the beginning; vid. ajn. It is written in the old manuscripts rajn or ron; English, over.

an, or ajn, when set before words of price answers to the English, for; ex. an bejc bejora rjectod anglo do bhajtead an rlanajt-

teojη; it also agrees with for in other respects; as an olcar, for badness; an a neacujb, for their horses.

In, by adding another word to it makes the same an adverb; as an agr, or an onum, backwards; an aonball, together, in one place.

Up, is very often taken for a desp; ex. an re, says he; an rs, says

she; an rjab, say they.

 α<sub>μ</sub>, a plague; also any great slaughter, or havoe; also the slain in battle; as α<sub>μ</sub> α n'α<sub>μ</sub>, upon the slain; Cantab. hara, slaughter; Gr. ἀρης, Mars; and Gr. ἀρα, Diræ.

Π<sub>μ</sub>, ploughing, husbandry; α<sub>μ</sub> nα χ

α<sub>μ</sub> το bj αn τjμ, the land was
ploughed; Gr. ἀροω, and Lat.

aro.

an, a guiding or conducting.

Ina, a page, lacquey, or coachman.

Ana, a conference.

ana, the loin; plur. anana, the reins; zalan na nanan, a pain in the reins, or loins.

Ana, a country in the County of Tipperary.

anaba, for the sake of, for.

Thacan, motion.

Trac, a ploughshare; also utensils for ploughing.

Anac, strength, puissance, power; hence anacoac, able, puissant: and anacoar, the same as anac.

and apacoup, the same as apac, a bier; Lat. feretrum.

Anacul, a cell, or grotto, a hut, &c.; we commonly call a desolate forsaken house τιξ αμα-χυιί.

anad, strong, brave.

Anada, a severe punishment.

αμαδ, a ladder; ex. amμα αμαδ δο τυάταμδ, bona est scala populis.—Vid. Brogan, in Vit: Brig.

Anad, a running.

Anaplayca, the running of the reins.

Anajoean, a desk, or pulpit.

αμασχ-γησανα, the reins of a bridle; pl. αμασχεανα.

Anaill, both.

Anajm, to plough; Gr. ἀροω, and Lat. aro.

πράπ, bread; derived from ap, ploughing, husbandry; as, apán chujeneacea, apán ópna, apán cojnce, &c.; Gr. aρτον, panis.

Aμαπ, a name of diverse hills or hilly places in Wales, Ireland, and Scotland; Gr. ὀφον, accusat.

of doog, a mountain.

Unan, the kidneys; znád na n'a-nan, a tender love.

Unanaste, a pannier.

Πραπέα, a pantry. Πράποιρ, a baker.

Traon, both; 775 a raon, you both.

αριαγ, a room, a house, or habitation; m'ápaγ, my house.

Anba, yet, nevertheless.

Anbac, havoc, destruction.

Anban, or animan, a host, an army. Anban, corn, either wheat, oats, or barley, &c., particularly so called when in standing corn, or before it is threshed; Lat. arva, arvorum, fields of corn.

Anthajzneac, scarce of corn.

Naoj, the ark of Noah.

The and any, a large chest in the form of a ship. The name of the ship Argus seems formed upon the Celtic any.

The, the body.

The and ancan, a little pig; also a dwarf.

Uncajnzeal, an archangel; otherwise andajnzeal.

Apceannac, an archdeacon.

anceana, henceforth, in like manner.

Theu, a band-dog; otherwise narc-

Ancluacha, an emmet or lizard; ancluacha na rlejte, coluber.

Ancha, or eapcha, an eclipse; ancha znejne, eclipsis solis.

Uncuill, a hermit's cell.

And, an ascent, or high place; A hence the British Garth, a pro-

montory.

Aro, high, mighty, great, noble; is used in the same sense in the Persian language; it is true Celtic, and the Lat. arduus-a, um, high, lofty, difficult, is formed upon the older Celtic language, Wel. hardh, fair, handsome.

And and ant, noble, or strong; hence the proper name of a man,

ant.

Anda, a mountain to the east of Cashel, anciently the estate of a tribe of the O'Deas.

Apoa, high, haughty; enuje apoa,

high hills.

Apoac, a territory of Carbury in the County of Cork, the ancient patrimony of the O'Flins, called from thence O'Flan apoa; also a hill and village in the County of Limerick, near Newcastle.

Apoacas, a height, top, or sum-

mit.

Andajad, honour, promotion.

Apdajžim, to extol, exalt, or prefer.

αρδάη, a hillock, or little height. αρδάηας, proud, high-minded.

nocataojn, a throne; pl. andcajtheaca; also an archiepiscopal see.

Aρτοceannay, dominion, power, supremacy; hence aρceannac, sometimes written rappecannac, signifies a superior, or eminent person in the hierarchy, as a metropolitan, bishop, abbot, archdeacon, &c.

Anocjor, tribute, chief rent.

andium, supreme power, rather impost.

Andearcop and vulgo earboz, an archbishop.—Vid. earboz.

Andreamanac, a high-steward; potius andraomanac.

Thożożać, loud, noisy.

Andanc, a pair of colours, an ensign.

Unbarac, high, stately, bold.

Anomaca, Anomaz, the archiepiscopal seat of the Primate of Ireland.

Andog and ondog, a thumb; on-

bog coppe, the great toe.

Apoollam, a chief professor of any science; as ollam ne reancar, an antiquary, a chief chronicler, ollam ne dan, a poet.

Andonar, vulgo, randonar, the

lintel of a door.

Andnac, gain, profit, advantage.

Unopeactay, a synod, an assembly, or convention; a contraction of anooppeactay.

Andragant, a college, or university.

tiff.

Unduzad, to extol, to promote, heighten.

Appao, in the meanwhile.

Tureas, for.

Ang, white; Gr. ἀργος, albus; whence the Latins derive their argentum, ab albedine, though as properly from this Celtic word αμχ; unde αμχροδ.

anz, milk.

της, a champion; from aμζαμη, to spoil; hence aμζοα, valiant, brave, military.

chest, bier, or coffer.

and, famous, excellent, noble.

Anzad, or asnasod, a stopping, or hindrance.

Anzajm, to spoil, plunder, lay

waste, or destroy; and anznam is the same.

Aμχαjn, a plundering, or robbing; hence ceallaμχαjn, sacrilege, robbing churches.

 $\pi$ рдајрјm, to keep, to herd.—Vid.

jonzujijm.

Angajnt, he or she kept; ex. angajnt laete ajnbig coenca ron meodon Réjoe, custodiebat die vehementis pluviæ oves in media planitie.—Brogan, in Vit. Brigit.

Angnab, robbery, plunder, devastation; aspigne, idem; zo mo tanasy be aspigne bo Anomaca, so that Armagh was near being ruped by pillage

ruined by pillage.

αρχυμπερητ and αρχυρη, an argument, or proof.

Anjr, again.—Mat. 17. 23.

Unleoz, a high ill-judged aim, high flight.

Apléozac, full of high attempts.
Aplozz, gathering, rectius zaplozz,

as rearta an taplojt, the feast of the gathering; hence taplot apbapp, a gathering or bringing in the corn from the fields to the barns or corn-yard.

Ajum, a weapon, arms; le lâmajum majoe, with a hand-weapon of wood. The Egyptian Hercules is said to have used no other arms but stayes of wood.

Apmail, an army; also weapons, arms, an armoury; it forms ap-

mala in the genitive.

Apmain, or apmain, an officer; hence is derived the name of Arminius, the famous German general.

Anmana, a check, or rebuke.

Anmac, slaughter.

Apmindim, to worship, honour, or reverence.

Apmonae, apmonasce, armorici, the Britons of Low Brittany. This word is compounded of an

and most or mast, both together signifying ad mare, or super mare.

Anmia, armed.

Anmajm, to arm; anmaj te, armed. Anmajntean, let him be blessed; an impersonal.

Ann, the genit. of ana, the loin, or flank; Scot. the kidney; δ na hamanb, from the loins.

Annajo, a band.

Aμπατέμη, to pray; vid. υμπάτέμη, pητέαδ, batyaδ, άμπατεαδ, prædicabat, baptizabat, orabat. —Vit. S. Patric.

Annajżte, pro upnajżte, prayers. Anojli or anajli, a great deal, many, &c.; zun δηδαjż γjάδ αμαjli δο μjάżalujö γαη cómajlie γjη, that they ordained many wholesome laws in that synod.—Vid. Annales Tighernachi, ad annum 1152.

Apople, a certain, or another; ex.
po poplly is a jngeal an applinge
s'apople reanopp, go nubappe,
cuidam viro sapienti Angelus
in somnis apparuit et divit, L. B.

αμορίε, or aμαρίζε, as much, as inany more; ex. μο κάχαρο απ Cαμοριαί Dapano palljum an αρό Clράτ, αχυγ αμαρίξε α Cconactajo αχυγ γαη (Dúman. Cardinal Papyron left a Pallium at Armagh, a Pallium in Dublin, and an equal number in Connaught and Munster.—Vid. Annales Tighernachi. Clonmacnoisensis Archidiaconi.

Upp, a stag, or hind.

Applace, an image, a spectre, or apparition.

Appacta, tall, puissant, mighty, brave.

Appactar, power.

Appad, merchandize; pl. appajde, pedlars' goods, &c.

Appana, convulsions; also a stitch.
Appa, old, ancient, stricken in years.

Appanta, ancient.

Unt, a bear.

The, a man's name, Arthur, so called from ane, a bear; like the Gr. ἀκοτος, ursus, or rather from ane, noble, great.

ant, noble, generous.

Apt, a stone; hence aptene, gravel, pebbles.

ant, a tent, or tabernacle.

Anteagul, an article.

Anthac, a ship; apptac, idem.

Apopa, an artery, or vein.

Thepazad, to do, or make.

Antajzim, to sail.

anthujzim, to increase or enlarge.

Jurz, the neck.

ar, out of; ex. ar an d'calam, out of the ground; ar an exju, out of the country; Lat. abs.

If, is equal to am and is in English; ex. of me an ti of me, I am that I am; of a june outtree, he is known unto thee.

ay often comes before a comparative degree, and then always begins a sentence, (just as nj buy always stands in the body of a sentence,) and is equal to the Latin verb sum in any person of the present tense; ex. ay mo Domnal na Donca, Daniel is bigger than Donogh.

dr, a cascade, or fall of water.

Tr and ara, a shoe.

Trac, shod.

drav, out of thee, from thee; aram, out of me.

Urab, kindling; also stopping, standing.

Trafinmim, to remove.
Trajo, to rest, or stay.

תר אסך, a shoemaker; Heb. אסך, ligavit, constrinvit.

Xaral, an ass.

Aram, a stocking, or hose; Wel. hosan.

Araplazacat, magic, divination

by herbs.

Aγcajm, to ask for, to beg, to be seech; μοδ αγcajo θηιχίρο αμ ευχηαμής απ ηλίς, qui postulavit a Brigida propter amorem Regis. Vid. Brogan. The Saxon word ask is visibly of the same root.

Arcal, a conference, or talking together, conversation.

Arcal, a foreible onset.

Arcal, the flowing or swelling of the tide.

Trcal, an increase.

arm-pit; orgal and orgalian, the arm-pit; orgal and ocyal, the same; Germ. achsel, and Belg. oxel, the arm-pit; Lat. axilla, Gall. aiselle.

Trcap, a guest; nj bu bnonac an tarcap, non contristatus est

hospes.

Arcat, a soldier, or champion. Arcu, and earcu, an eel; arcu

ajnate, a eonger-eel.

Arcine, tow, or wadding used in charging a gun; arcantac, id.

Ayenajm, to mount, to aseend, to come, to approach; also, to enter into; dayenam platay mje mujne, ad intrandum in Regnum filii Mariæ.

Arcnam, aseension.

Troa, of them, out of them; a rajo rjao lan aroa rejn, they are self-willed; i. e. they are full of themselves.—2 Pet. 2. 10.

a journey, potius ajrtean.

Tread, yes, yea; Wel. ysser.

arjon, a crown.

Trlac, a request, or petition.

Arlac, temptation.

arlajojm, to beg, to request, to beseech; also to tempt; arlaj-

Sim ont, I beseeel you.

Aylonnab, a search, or discovery.

Ayna and aynab, a rib; a aynab, his ribs; Wel. asen.

Arnac, ribbed, having ribs.

Arnab and ornab, a sigh, a groan: Arnarac, a hewer of wood or stone.

Arnannac, a stranger, potius ac-

thannac,

a lujująnjb, greaves of brass upon his legs.

Arrujt, arrujt an zpijan, it was

sunset.

Artantojn, a porter.

Artar and artal, a spear or jave-

lin; Lat. hasta.

Arteac, inwards; leacta arteac, flattened inwardly, eompressed; arojż or artjż, within; also at home.

Arthaim, to travel, to go afar off.
Arthaim, to bear or earry aside,

to remove.

Arthannae and arhannae, a stranger.

Trujb, from you, out of you.

drujoeas, kindling.

dyum, from me, out of me. dt, a rising in the skin or flesh, a swelling.

Ut, milk.

Atá mē, atájm, I am; a tá tu and a taojrj, thou art; a tá rē, he is; a tá rjb, you are; cjonur a tá tū? how do you do? Hisp. como esta tu?

Azac, a request, or petition.

Atajm, to swell; do at do cor, thy foot is swoln.

Atajmeact, redemption.

drajr, woe, desolation, destruction.

Atagreac, desolate, full of sorrow.

atajreac, woeful, destructive; cheac atajreac, a destructive plundering.

Atan, garlands, Acts, 14. 13; also a sort of hood, cowl, or bonnet.

dray, victory.

Atbac, an attack.

Dublin; deluajn, Athlone.

at, just, lawful.

dia, vulg. para, a green, a plain, an open place, a platform; hence ceanara, the human face.

Aza, the cud; ruma.

Atac, a giant; pl. ataj; also a plebeian; corrupte ratac.

drac, waves.

diac, a request.

Viue zaojie, a blast of wind.

diagle, inattentiveness.

Atajnne, embers, coals; vulg

rajtinne.

Atajn, a father; atajn bajrojże, a godfather; atajn althoma, or althannar, a foster-father; atajn cleamna, a father-in-law; atajn raojrjojn, a father-confessor; Gr. πατηρ, and Lat. pater, Goth. atta, Cantab. aita, Frisiorum lingua, haite. Confer illud Pompei Festi: attam pro reverentia seni cuilibet dicimus quasi eum avi nomine appellemus; hinc attavus. Hesychius says that the Cretans meant by the word eittas what the Greeks meant by τους πατερας; the old Greek word  $\dot{a}\tau\tau a$  had the same signification.—Vid. Francisci Junii Glossarium Gothicum ad Vocem, atta, ad Calcem Codicis Argentei.

Atajn-lura, the herb called ground-

IVV.

dżajn-sjobas, a patrimony; ażajn żalaman, yarrow; Lat. mellifolium.

diagr, reproach; also confusion;

written also ajzir.

drajejem, to revile, to reproach; ajrjejem and ajrjejejužao, the same.

Atalyeac, reviling, rebuking, &c. Atal, deaf; idem quod abal.

Atanbact, a patrimonial right, or hereditary property.

Azandajm, to adopt, to make the

son of another man capable of inheriting your own estate.

Tianoa, adoption; also that which belongs to a person by the hereditary right of kindred, or of adoption.

αταμχαιδ, importunity, solicitation. αταμχαιώ, a conflict, or skirmish.

Atajimactas, parricide, a patre mactando.—Pl.

αταρριώζαδ, to exchange, to remove.

atannuzas, a difference.

Azbac, strength.

arbac, a different time.

Ateaojn, a complaint; vid. eaz-

Atcaznad, a chewing the cud.

Arcajte, worn, cast off.

Accantagneact, recantation.

decayne, a repairing; also a renewal of one's lease or other right or privilege.

ατέαμτόμη, a restorer, or renewer of a lease, charter, or privilege.

Ateayajm, to return; also to un-

Ticaroa, returned; also twisted; ex. rnat accaroa, twisted yarn.

Azcozas, a rebellion.

Accomeanan, a register.

Arcomyn, short, abridged.

Accommune, an abridgment.

dreojniτe, repaired, mended; ατcojuitas, id.

Azinab, restitution, or restoration.

dicujnze, a repeated request or petition; vid. cujnze.

decing m, to request, entreat, or beseech; ατομησ μο ομτ, I pray thee.

Arcajn, banishment, exile.

Atcust, a surrender.

Accusting, to give up, to surrender; ex. το αccust a reastragm ast, he gave him up his lands; also to banish or exile out of a country. Acomusos, to open.

diray, a new growth, or a second

growth.

Arrayajm, to grow again. Arrabajl, retaken spoils. Arrabajm, to resume. Arrajnjo, short.

Atzaine, a brief, an abridgment.

back.

dizlanao, to cleanse anew.

dizlanta, refined, burnished, or polished.

Atlab, a wound or scar received in battle or elsewhere.

Ażlażas, a delaying, or putting

1 dilam, quick, brisk, nimble.

dilejejse, requited, retaliated.—
Lhuyd.

At-luajn, Athlone, a barony in the County of Roscommon, also the town itself.

Atnam, store, great treasure. Atnacajm, to give up, or deliver. Ainuadajm, to repair, to make anew.

dinuadajżieσημ, a repairer, restorer.

dipeor, to improve, amend, or manure.

Tinjucac, a man that removes from one country to another; also a captive in a foreign land.

ατημέαδ, variableness, inconstancy. ατημές, he arose, or removed.—F. ατημέαδ, to remove, to change.

Athujzte, of captivity.

Użyuj zeabab, a second proof. Użuaman, horrible, detestable. Użuay zlab, redemption; potius

at-ruarzlas.

Athac, a wherry, a small riverboat, to transport passengers.

Attajee, i. e. ad tajee, hard by, near you.

αττεόζαὸ, a dwelling, or habita-

Attinate, in the first place.—F.

Atujo, space.

duballajm, to be deaf, or hard of hearing; vid. aball; Pl. ex. Cl. dungnajy, or cangna, an exalted

or noble prayer.

## REMARKS ON THE LETTER b.

b is the second letter of the Irish alphabet, as well as of most other alphabets; it is the first consonant, and is called a labial letter, because the lips are mostly used in the formation of it. In Irish manuscripts of late ages it is written for p, both b and p being made commutable one with the other, as in the words out, black, out, to them, ba, it was, they write oup, pa, &c., which is also the case with the Greeks and Latins, for the former write  $\beta \omega poc$  for  $\pi \omega poc$ , amarus; and the Latins wrote poplicola and publicola indifferently, and populus and publicus; also scriptum, and not scribtum, from scribo. By putting a tittle or point over this letter in Irish (which is a late invention, being not to be found in any old parchments,) it sounds like the Latin v, consonant, as we have no such letter in our alphabet, which is the case of the Greeks, though-

their B or beta, is often rendered in Latin by v, as Gr. Baggov, Lat. Varro, Gr. βιογιλιος, Lat. Virgilius, Gr. βιοτή, Lat. vita, Irish beata, and when tittled it sounds veatha, vita; the name of this consonant in Irish approaches much closer in sound and letters to the Hebrew name of the said letter than either the Chald. 2 or the Gr. β, it being in Irish beje, and in Hebrew בית signifies a house in Hebrew, and boe in Irish is a very common name for an open house or tent. It is to be observed that the Irish consonants b, c, b, z, p, t, by a full-point or tittle set over any of them, do thereby lose their simple strong sound, and pronounce after the manner of the Hebrew consonants, 2, 7, 2, 5, n, which are simply and genuinely aspirates. On the other hand, it is to be particularly noticed, that the now-mentioned Hebrew consonants, by them called בגד כפת, memoriæ causa, by fixing a dagesh, or full-point, in the middle of any of them, do thereby also lose their simple aspirate sound, and pronounce strong, like the Irish b, c, b, z, p, z; so that the addition of a full-point to any of those Irish consonants changes it immediately into its corresponding letter of the Hebrew; and again, the addition of a full-point to the above-mentioned Hebrew consonants, changes them into their corresponding letters of the Irish. By this kind of reciprocation between the Hebrew and Irish languages, the antiquity of the Irish or Celtic seems to be sufficiently demonstrated; although it must be confessed, that the using a full-point in either of the two languages is of a late invention, these consonants being naturally wrote down, and the strong or aspirate pronunciation of them left to the judgment of the skilful readers, who doubtless wanted no such points to direct them; thus the modern Spaniards who use the b and the v indifferently for each other, pronounce the word biber, to drink, as if it were written biver, &c.; as did also the ancient Romans, ex. hic se bivo omnibus suis benefecit; and bidit for vidit, bixit for vixit, beto for veto, boluerit for voluerit, bendere for vendere, &c.—Vid. Lhuyd. Compar. Etymol. p. 22.

## 60

ba, were, have been, the preterperfect tense of the verb bjm, to be, to live, Gr. βιος, vita, and βιοω, vivo, ex. το bá mé, I was, το bá τα, you was, το bá γé, he was, &c.

Da, the plur. of bo, cows; Lat. bos,

, and Gr. Bios, Æol.

Dá, good. Dá, death.

bá, under; ex. bá anc, under the

, body.

baajn, rectius buajn, to cut, or mow down; so buajn luacha, to cut rushes.

## 6 a

baan, matrix bovis, the matrice of a cow, Pl.; it is vulgarly called bruan, and understood to be the skin which covers the calf in the matrice, and is discharged after the calf.

babas, a baby or fool; Gr. βa-

βαξ, talkative. bábán, a baby.

bábún, a bulwark.—Pl.

bac, a hindrance or impediment; bacajl, idem; so cup bac opp
ta, he hindered them.

Oacae and bacas, lame, halting;

ni bior cora an bacajee 10nann, the legs of the lame are not equal.

Dacajm, to hinder, to frustrate, or

impede.

Oacarreac, impeding, or obstruct-

Dacal and bacol, a staff, a crosier; Lat. baculum.

Vácálta, baked.

Oacan, the hinge of a door; am a bacanajb, upon its hinges, from baje, which signifies a crooked turn, or bending; Wel. bach, a

Dacat, a captive, or prisoner.—Pl.

ex. Cl.

bacc, a shepherd's crook; Gr. βαξτρον, and Lat. baculum.—

Daccim, to erooken, or

erooked.

Oac, a breach; also a violent at-

tack or surprise.

Oac, drunkenness; Lat. bacchatio. Oacame, a drunkard, a baecho; vid. bejce.—Pl.

Oacall, clipping, shearing.

bacan, an acorn; Lat. bacchar, the herb lady's glove.

Oacla, a cup, or chalice.—Pl.

Vaclac, eurled, frizzled.

bacla, an armful.

bac-lamac, disabled in the hand or arm.

Daclubna, a surfeit from drinking.

Dactonman and bactonan, the

noise of drunkards.

bacojojm, to go by erutches.—Pl. Dactnac, the name of an Irish Druid, who is said to have discovered to his prince, from an eclipse of the sun, the Passion of our Saviour the very time it hap-

bacul, a stick, or staff; Lat. baculus.

Dacul earpuje, a bishop's staff or

erosier.

báo, a boat; Wel. bad, and Fr. bateau.

bast, the north.

bash, a tract of land.

babb, the Roiston erow; also any ravenous bird, as a vulture, &c.

babb, i. e. bean tuatac, or beanrize, a fairy-woman vulgarly supposed to belong to particular families.

Oabb, a seold, a quarrelsome wo-

man.

Dázac, warlike.

Dazam and bazam, threatening; a mbazajn, their threats.

bazant, idem; pl. bazantajże, A

threats.

Oaż, a battle; and bajże, the same.

báż, a kindness, respect, friendship.

Dáz, a word.

Dazac, fond, kind, sympathetic.

Dażajm, to promise.

Dazalac, dangerous; baozalac, the same.

Dazenojojm, to wrangle, chide.

baj, the same; as bj, baj re, he

base, a twist or turn, a erookedness or bent; Wel. bach, a crook.

Vajcbeanla, a soleeism, i. e. a crooked reasoning.—Pl.

Dajejm, to touch.

Vájo, a wave. Vájo, love.

bajoe, gratitude, alliance, amity; a tá bájbe món azam lejr, I have a great kindness for him.

Vaise, prediction; and baojse, the same.

Darbeac, a comrade, or coadjutor. Dajbeacar, grace or favour.

bajbead, or batad, to drown; bajorjjean é, he will be drowned; bájtrjo an tjn, they shall overflow the land.

bájore, drowned.
bájojn, a little boat.
bájrjojart, a toad.—Pl.
bájrjm, to talk, to speak to.
bájrjn, a waggon.—Pl.

Dajżle, a fawn; ex. at conance brajceam acur bnu, acur bajżle eatonnu: rocajoe do beat an maz, acur bneat aza manbad a raou, i. e. I saw a hart and hind, and a fawn between them; this tribe stalked through the plain, where they fell victims to a wolf.

bajl, a place; hence bajle, a village, ball being the same.

b'ajl, put for bus ajl, as njon bajl lejr mejrteact, he would not hear me.

bajl, prosperity, good-luck. bajle, bold; also straight. bajlichearas, trembling.

bajle, home, as jmija a bajle, go

bajle, a city, town, or village; Lat. villa, quasi billa, b and v being correspondent and commutable letters; pl. bajle.—
N. B. This Celtic word bajlle, and the Lat. vallis are originally the same, as the ancients always built their habitations in low sheltered places, near rivers or rivulets.

bajlléjn, a little bubble, a boss or stud.

bajllejn, drink.

bajlm, balm, or balsam.

bajlog, a twig, sprout, or sucker. bajn, the first person of the present of the imperative of the verb bajnjm, to pull, cut down, or take from.

bajn, a drop; pl. bajnnjë, oo bajnnjë ljontan lajtneac. Cujmjn
naomta.

bajnceabac, authorized, an authorized person.

Dajnejo, it belongs.-Pl.

bajneljamujl, a mother-in-law; bajneljamujn, a mother, or daughter-in-law.

bajnenjota, white clay.—Pl. bajneanz, flesh-coloured.

bajnoja, a goddess; bajnoujleam,

bajne, whiter, of the comparative

degree.

bajne and bajnne, milk; bajnne neaman, thick milk; vid. lact. bajneact, the actions of a heroine, i. e. eact ban, no mna; also woman-slaughter.—K.

bajnearoz, a ferret.

bajnjejy, a wedding-feast; vulgo bajnjy.

bajnrojo, first person of the future of the indicative of the verb

bajnjm.

bajnejnijny zne, the epicene gender, from bejn put for feminine, and rean for masculine, and jny zne a gender; but there is no such gender in the Irish, nor in the Hebrew, Syriac, or Chaldean languages, they having only two genders, masculine and feminine, proper to distinguish the two sexes, male and female, which is the office of a gender to do.

bajnineaznas, a bond, or stipu-

lation.

Dajnrjo, they shall take.

bajnz, on a sudden, by surprise. 
Dajnzeannact, a goddess.—Pl.

Dajnjoe, rage, fury, madness; ajn bujle jr ajn bajnjoe, mad and furious; also silly, lunatic.

Dajnjm, to belong to; nac bajnjonn pijr, that doth not belong
to him; bajnjo, they belong.

bajnjm, to pull, to hew or cut down, to take from; bajnjm rop, I pull a wisp; bajnjm chann, I cut down a tree; bajnjm ojoc, I take from you,

bajnjon and banda, female; león bajnjon, a lioness.

Vajnjanla, a eountess. bajneanta, effeminate. Dajnleoman, a lioness.

Dajnljaž, a doctress, or womanchirurgeon.

Dajnnjożan, a queen.

bajnre, a feast; genit. of bajn-

bajnreac, retired, desolate.

Dainreazao, desolation, destruction.

bajnγρημεόζ, a sparrow-hawk.—

bajnejanna, a lord's lady.

bajntpeab, a widow; ran ao bajntheabajz, remain a widow. bajnice, strong, brave, valiant.

bajnoejr, the end or point; ex. bajusejy an clajojm, the point

of a sword.

bajnéad, a bonnet, or cap, or any sort of head-dress, from ban, the and éjoe, or eádac, head, clothes. This word is otherwise written binead, and in the vulgar Greek there is Bippyra, and in Latin biretum, Germ. baret, Ital. baretta, Sclavon. baretta.

bajne, a goaling, a military kind of exercise played with a ball and hurly, greatly practised among the Irish; bajne comontage, a great goal played between two counties, or two baro-

bajnejn, the ribberies, or cross sticks, or side timbers, between the rafters of a house.

Dajnerc, the froth of water, or any other liquor when boiled.

bajnżean, rectius bajnjn, a cake; bajpeana opna, barley cakes; Lat. farina, in the Welsh bara signifies bread; and in the Gr. Bopa is any meat; in the Heb. ברות, any food, and Heb. ברות,

comedit, refecit se pastu.-Vid. Buxtorf. Lexic.

bajnneabuad and bannabuasbajl, a trumpet, or sounding horn; do rejo a bannabuad, he sounded his trumpet.

bajnízean, a floor, a plot of

ground.

bajninn, a firebrand.

bajnneac, perverse, angry, morose.

Dajnoealz, a hair-bodkin. bajnéadznom, quiek, nimble.

bannal, a shoe-latelet; also the eover of a book.

bajnin, a cake of bread; vid. bajnzean.

bajnyeact, a satire.

Dannyzonz, the top of the windpipe.

bajnríze, brawling.

bajr, or bar, the palm of the hand; pl. bara and barajb, lan barre, a handful.

Daircail and bairchiot, red-

raddle.

Dayrene, a tree.

bajroe, Baptist, as com bajrte, John the Baptist.

Dajroead, baptism; bajrtead and bajrte, idem.

Dajrojm, to baptize.

barre, palm, or hand's-breadth.

barreal, pride, arrogance, haugh-

barreozas and baruzas, to die, to perish; oo cum nac bajreocao re, that he should not perish.

Dayranneac, a barony in the west of the County of Clare, the estate of the Mae-Mahons of Thomond, but anciently of the

O'bajrejne.

Dajrjn, a bason. X Dajrleac, an ox.

Dayrijonn, flesh-coloured, red-

Oajrteac, rain, severe weather;

genit. bayrije; an boja bajrtize, the rainbow. Dair ceoir, one that baptizeth.

parteac. rulgo bodac, a clown. baste and baste, drowned.

bajejo, zo mbajejo me, that I may blot out.

Dajeir, the pate; bajeir an cinn, the crown of the head; it is the genitive of bazar.

bajtín, a stick, or little staff. bal, a place; an bal, or ain an

bal, on the spot, instantly. Dalac, a giant; also a conceited

spark.—Pl.

Dalac, a fellow, (or as the Scots say) a chill, from baot-laoc, a foolish lad.

Oalad, a smell, scent, or savour; Lat. odoratus; also the smell, one of the senses.

Dalajze, profit, advantage.

Oal5, a stammering person, tonguetied; and Heb. 572, confuse loqui, unde babel, Lat. balbus.

Dal5ab, to become mute, &c.; do balbadan na bnéazdealba, the false oracles were struck dumb; Lat. balbutio, and balbucinor.

Dalban, the diminutive of balb, a mute, dumb, or tongue-fied per-

Daylee, the act of stammering. bale, a hardness or crustiness in the surface of the earth, caused by dry weather.

Dalc, strong, stout, mighty; Wel.

balch, proud, arrogant.

Oalz, a man of letters, or erudi-

Daly, an open, or great gap. ball and bal, a place, or spot; ball computz, a place of habitation,

or abode. ball, a limb, or member; pl. bajll or bojll; Greek μελος, mem-

Oall, a stain, spot, or speck, either natural or artificial; hence ballac, speckled.

balla, a wall or bulwark; Lat. vallum; pl. ballarce.

Dallán, a teat or dug.—Pl.

ballan, a shell; ballan rejlijoe, a snail-shell.

Dallag, a churn, or madder.

Oallandam, to divulge, or re-

Oallarbab, a setting forth, a publishing, a declaration.—Pl.

Dallialan, a plague.

Dallnarz, the joints, the limbs.—

Dallon zceac, a lobster.

bally, a blot, spot, or speckle; pl. bally zada

balma, balm. +

Oulmujicad, to embalm.

Dalta, a welt or border; pl. balranze.-Pl.

Dalvajoe, fetters, bolts.

ban, white; lash ban, a white mare; Lat. canus, by changing the initial letter b into c.

Dan, true, certain.

Dan, copper.

bun, waste, uncultivated; pajne bájo, a waste field.

ban, i. e. rjrynne, truth.

Dan, pro bun, the foot or pedestal of any thing.

ban, usual, common; to ban and do long, usually; and banab, the same. -Pl.

ban, light.

hana, death.

Dunah, an abbess.

banat, and banatin, a suckingpig.

Danad, to banad, usually.

banad, to waste; bangujiean é,

it shall be wasted.

Danazad, pillaging, or plunder-

Danajijm, to make waste or desolate; also to blanch or whiten. Danajm, to grow pale.

the German Empire; banna ma-

Oanajr, a feast, or a wedding-entertainment. Danasteac, serious.—Pl. Danaltha, a nurse. Ganamalta, shame-faced. Panana, a maid-servant. Lanaral, a she-ass. Danb, or banban, a pig, a slip. Oanba, an ancient name of Ireland. Danceile, a wife, or spouse. Oancozzle, a cup-gossip, a shecompanion. Dancoimbeact, a waiting-maid. Danconzanta, a midwife. Cancuntain, to stipulate. Oanchujtine, a woman that plays on a harp or violin. Canculrleanac, a woman-piper, or one that plays upon a windinstrument. Dajnreadanac, the same. Danda, female, modest. Dande and bajnoja, a goddess. Dandpuad, or bandpuide, a sorce-Dane, a wave.—Pl. Danfajz, a prophetess. banreadmanac, a waiting-woman, or house-keeper. Dankluzya, fluxus muliebris.—Pl. Danflajt, a lord's lady. Danguadac, a rape. bang, a nut.—Vid. Glossar. Vehanz, a reaping. Danz, the touch. Danzad, a promise. Vanzajrzeadac, a woman-chambanzal, the same; zail, or zairceao mna, idem. Danmac, a son-in-law. Danmatajn, a mother-in-law. bann, a marching, or journeying. Hann, a band of men. Abann, a law, or proclamation; banna imperialia, the banns of

trimonialia, the banns of marriage; hence also bann eazlujre, ecclesiastic censure. bann, a deed or fact. Dann, death. Dann, a ball.—Pl. ex. Cl. Dann, a censure, suspension, or in-X terdict. banna, a band, or troop. Dannac, i. e. znjomac, actual, or bannac, a fox. Dannaom, a woman-saint. bannlam, a cubit, a bandle; bannlám eadujz, a bandle of cloth. Cannleannaim, to act the part of a midwife. Dannyac, an arrow, a dart. Dannyaojnyeac, licensed, authorized.—Pl. bannyoun, a kind of griddle or bake-stone; Lat. fornax, furnus, clibanus. Oanozlac, a servant-maid; banozlac an tjanna, Ancilla Domini. bannac, a fold; bannac caonac, a sheep-fold. Dannac, a smock or shift. bangal, a woman; ex. abangal, an peadajn, nj ar tue dam an té bejn tu, woman, I know not the man, says Peter; ir the bangzal tajnjz bag don bje, it is by a woman that death came into the world.—Vid. leaban bneac. Panyzlaba, a bond-maid. X banycot, a son-in-law.—Pl. Danrean, or banreanac, a marecolt. banta, a niece. Daożal, peril, danger; a mbaożal cata, in the perils of a battle. Daozlac and baozalac, perilous, dangerous. Daogr, lust, concupiscence.

baoj, levity, vanity, madness; baoj, na hōjze, the follies of youth; teac baoj, e, a bedlam. baoj, ejol, lascivious.

baojyteac, a brothel, or bawdy-

house.

paojichejomeaz, credulous.

baor, fornication.

baoż, weak, soft, simple; cómpao

baoz, simple talk.

Daoteajrjä, riotous, profuse.

Dan, sometimes used for bun, your;

bejt agam ban njožaet ra
gant, you shall be unto me as a

kingdom of priests.

ban, a learned man.

\*baμ, or baμμ, the head or top of any thing; hence baμμπ, rectrus baμισμόπ, a cover for the head, a cap or mitre; caσbaμμ, a helmet; Wel. bar, the top of any thing.

ban, the hair of the head.

ban, the overplus of a thing; also advantage; as ban anye aguy rożlujm.

bán, sway, excellency; nuz ré an

. ban, he bore the sway.

ban, the top or summit of any thing; Armor. bar, and Cantab. barua, hinc the Italian barruca, and the French perrugue.

Dana, to go, to march.

bana, anger.

Dana, the palm of the hand.

Danamajl, a supposition, a conjecture, or opinion; onoc-banamajl, a bad thought or opinion;

to my opinion or conjecture.

Danamlasm, to suppose, or conjecture.

Danamothe, the plant called worm-wood; Lat. absinthium.

banann, a degree, or step; also a stroke.

banánta and banántar, a war-rant; also confidence.

bananzamajl, warrantable, authen-

Banantar, commission.

banba, severity.

banbnoz, the barbery-bush. A banc, a storm; also much.

banc, a small ship or bark.

Oánc, a book; unde bánc-lann, a library.

Danto, a poet; Lat. bardus, pl. bajno; Brit. bardh, a mimic or , jester, a poet.

bandar, a lampoon, or satire.

bannoanteact and bannoeamlact, a writing of satires, or other reviling rhimes.

banvamasl, addicted to satires or

lampoons.

bang, burning, red hot.

Dann, a judge; Wel. barn, judgment.

Dann, a fight or battle.

δάρη, id. qd. bάρ: δά βάρη, over and above, also the height or top of any thing; bάρ-ταργηλ, a stumbling, or falling headlong.

bapp, bnjujn, carbapp, a helmet, because worn on the head.

bapp, the hair of the head; also the head.

Dann, an end.

Dann, suet.

banna, a bar.

Dayma, the fat of the pot; also grease.

Dannac, tow; rnasce bannast, threads of tow.

bannacar, overplus; also great sway.

bannazal, the tops or lop-branches of trees; bannazlac, id. Cannajoeact, id. q. bannacar. bannajzin, a mitre; vid. ban. bannaget, borage. Dannamail, gay, genteel. Dannear, curled hair. bannooz, a box, a pannier, a ham-Dannoz, a young girl; the diminutive feminine of ban; bannojzjn, id. Dannoz, a knot. Dannoz, an oppression or stitch in sickness. Oannoz, a grappling, or seizing, a fastening-hold taken in wrestling, alias bunnoz. Oannoz, a wattle to make a wyth. bannozajm, to take fast hold of. υάγ, death; Heb. εκυ, putruit, fætuit, 1 Sam. c. 13, v. 4, for death submits the body to stench and rottenness. Dar, the palm of the hand; bara, the palms; buajlejo rjao a mbara ume, they shall clap their hands at him. Daral, judgment. Paral, pride, arrogance. Dararcanar, the base in music. Darbajne, a fencer. Darbhujoeac, leacherous. Dayc, red or scarlet. Darc, round. harcaejo, a basket; barcejo, id. harcajum, a circle. barcannac, lamentation; also stammering. barcant, einnabar.—Pl. Darc-cannte, globular. Darc-chiad, raddle. Dardand, a bastard. Dare, the base, a basis. Dayzajm, to stop or stay, to check, to drown. bajyzajne, a mournful clapping of

hands; ex. zo najb an carajn

ujle ro aonzájn zujl, azur barzaine.—L. B. Darloz, carnificina. baroille, a vassal, or tenant.—X F. C. barra, fate or fortune. Paruzao, a putting to death. Dat and bata, a staff or stick. X Datail, threatening or terrifying. bat and ba, pl. of bo, kine, or cows; react mbat, seven cows. bát, the sea. Páz, a bay. 🤾 Oat, death, slaughter, murder. Datainte, a booty in cattle. batajr, baptism; o żejn Chrijort zo a bazajy, from Christ's nativity to his baptism.—L. B. bazam, to drown, to eclipse, to blot out, or cancel. Datam, to die, to perish; as bat Munca, Morogh died. bazar, the top of any thing; batar cinn, the crown of the head. Oaczonm, a kind of blue, or azure colour. batlac, a clown; vid. balac. batlan, a calm. batlaod, a hat; galerus.—Pl. Daznojo, a token. batrnut, a calm; also any part of a stream that does not flow rapid. Dathor, rosemary. De, is; noc an be, who is. 🔨 bē, night. De, a woman; bean or ben, idem; pl. bejte, young handsome women. be, the visage, or face. Oéb, he died. Deabam, to die. beaz and beacan, a mushroom. Deac, a bee; rajte beac, a swarm of bees. Déact, a multitude. beact, a circle, a ring, or compass; beact, perfect.
beacta, carriage, behaviour.
beactajm, to compass, to embrace;
beactajzte, perfected.
beactajzm, to certify or assure.

beacoamail, round.

beaclanac, a place where bee-

hives stand.

beaclann, a bee-live.

beachajnim, to grieve or trouble. beachajneach, mournful or sorrowful news. beacajneach, sweet-mouthedness,

or an epicurean taste.

beadajoe, a lover of dainties. beadajoean, a scoffer.

Deadajoeanact, scurrility.

Deadajojm, to act the parasite; also to love sweet things.

beadan and beadanact, calumny, talking ill of the neighbour.

beasanac, calumniating, given to calumny.

beadar, that shall be.

+ beag, little; onong an an beag yib, they that despise you; beag nac, almost, in a manner.

beazan, a little, a small quantity; Wel. bychan, small,

beazeazlac, void of fear.

beagluác, despicable, of little value.

beal, a mouth; beal mon, a wide mouth; Wel. bill, Angl. bill.

Deala, to die; zac aon tajninzjor clojbeam, jr o clojbeam at beala: leaban bneac, qui utitur gladio, gladio peribit.

bealac, a highway, a road or path; bealac an rlanajzte, via

bealab, anointing.

bealbac, a bit; bealbac rnjajn, the bit of a bridle.

béalcajnteac, talkative.

Déalchabao, hypocrisy, devotion in words; unde béal-chabac, a hypocrite.

bealdnujdym, to stop one's mouth,

to silence or nonplus. béalounajm, idem.

bealfotanzain, a gargarism, or washing of the mouth.

bealrotapazas, a gargling of the mouth, id.

bealzac, prattling or babbling. bealzμάς, dissimulation, false love.

bealpajoreac, famous; also prat-

tling, talkative.

Dealmas, any language or tongue; so beam zac njo na bealmas pejn, he related all to me in his own language.—

L. B.

bealtajo and bealtan, dirty, fil-

thy.

Dealtajoeacat, uncleanness.

bealtaine, a compact, or agreement.

béal-tine, or béil-tine, ignis beli Dei Asiatici; i. e. tine-beil, May-day, so called from large fires which the Druids were used to light on the summits of the highest hills, into which they drove four-footed beasts, using at the same time certain ceremonies to expiate for the sins of the This Pagan ceremony people. of lighting these fires in honour of the Asiatic god Belus, gave its name to the entire month of May, which is to this day called mj-na beal-tine in the Irish language. Dr. Keating, speaking of this fire of Beal, says, that the cattle were drove through it, and not sacrificed, and that the chief design of it was to keep off all contagious disorders from them for that year; and he also says, that all the inhabitants of Ireland quenched their fires on that day, and kindled them again out of some part of that fire. above opinion about the cattle is confirmed by the following words

of an old Glossary, copied by Mr. Edward Lhuyd: "oa zene rojnmee oo żnjzer na Onujże conzincez lajb monajb ronajb: azur oo benojr na ceazna enzna on zeomandujb ceca bljadna." The mean sense of which is, that the Druids lighted two solemn fires every year, and drove all four-footed beasts through them, in order to preserve them from all contagious distempers during the current year.

bean, a woman, or a wife; vid.

ben.

bean, a step, or degree.

bean, he beat; and beanajm, to beat; Anglo-Sax., to bang.

beanas and beanajm, to appertain or belong to; an nj beanay 1jom, the thing that belongeth to me; also to touch, or meddle with; na bean 1jom; vid. bajn.

beanas and beanajm, to reap, to shear, to cut; so beanasan an rożman, they reaped the harvest; beanrajo me a ceaan oj, I will cut her head off; rectius so bajneasan, bajnreas me.

beanas, dullness, bluntness.

beanajas, a salutation; rectius

, beanuzad.

bearan, the name of one of the Irish saints, called in Latin Benignus, who was the successor of St. Patrick in Armagh.

beanann, furniture, household

goods.

beancobaμ, a horn; beancobμα, plur. beancobaμαc, horned, having horns.

beanzán, a branch or bough; beanzán bo channajb tjuża, branches of thick trees; also the tooth of a fork or trident.

beann, the top or summit of a mountain or rock; sá beann beala, the twelve

summits of beanna beola, high mountains in the County of Galway; also a promontory or headland towards the sea; as beneadland towards the sea; as beneadland, the hill of Howth to the north-east of Dublin. But notwithstanding these examples it signifies properly any steep, high hill, seeing we find it so used throughout Ireland, Scotland, and Wales; it is of the same origin with the Gr. Bovvoc; in the Welch it is pen, as pen-man-muir.

beann, a horn, Lat. cornu.

because anciently drinking-cups were of horn.

beanna bajnce, a famous mountain in the extremity of the County of Derry in Ulster.

beannac, horned, or forked. beannacan, or beannough, i. e.

beanna bo, cow-horns.
beannact, a salutation; also a benediction. It is properly written

beandact.

Deannajzjm, to bless, to consecrate; also to greet or salute; oo beannajz ye thi cealla, he consecrated three churches; beannajztean bujt, God save you beannajzte, blessed, consecrated.

beannoz, a coif, or linen cap worn commonly by women.
beannuzas, or beanouzas, a be-

nediction or salutation.

Deannuigte, blessed. beanugas, to recover; so bean ye an tjomlan, he recovered the

beannjogan, a queen, as she is the wife of a king, and not a nigbean, or sovereign queen.

bean, a spit; and beanast raba rjonncostl, on long wooden spits.

bean, the beast called the bear.

Deana, a judge.

beana, spears, or javelins.

beanta, Bearlaven, the name of a territory in the most south-west part of Ireland, extending from near Glanroghty to Bantry Bay. The country called beanta formerly belonged to the O'Driscols, who were of the tribe of Dairinne and Ithian race; but in late ages to the O'Sullivans.

beaμαδ and beμμμ, to take or carry away, to bring; ex. béaμμηδ leó, they shall take with them; beμμ leac amac, bring away with you; Lat. fero, and Gr. φερω, porto, aufero. Note that the imperative beμμ, which is the same with reμμ, (the b as well as the v consonant being commutable with r,) agrees ex-

actly with the Latin fer.

beanad and beanam, to bear, to bring forth; do bean topad, to bear fruit; this, as well as the foregoing verb, makes its participle breit, as as breit leo, carrying away with them; as breit clainne, bearing children: and their perfect tense rus, as do rus lear, do rus ri clann; Lat. fero, to breed, bring forth, or bear; and Heb. ברה, fructus, and and fructum edidit; b, the initial in bearad, and s, the initial in the Heb. מרה, making no difference; Goth. bairan.

Deamas and bejujm, to tell, to relate, which makes its perfect tense beams, as as beams an file, fert poeta; as bejujm, vulgo a bejujm, corresponds very closely with the same Latin verb fero, to report, relate, or say. This Irish verb in the first sense is like the Greek and Latin; in the second it agrees with the Latin and Hebrew; and in the last with the Latin only.

benán and beanánac, a young

man, a youth; Goth. and Islandice barn, Saxonice bearn, Scotice bern.

beabab, a boiling or seething.

beantiasm, to melt, dissolve, or liquify; also to shave the beard, rather than beautigm.

beanbojn, a barber.

beanz, a soldier, or champion.

beanz, anger.

béanzaco, diligence.

beanla, a language, or dialect; beanla na reine, the Fenian Irish; beanla na beileab, the Poetic Irish; beanla na beagant Tann, the style of the historiographers; znanbeanla, the vulgar Irish. It is now used for the English tongue, and is the same originally with the French parler, and the Italian parlare. The Irish etymologists derive it from beal, the mouth, and nab, a saying, i. e. any dialect or speech; but this seems an absurd derivation.

beánn, a breach, a gap, a notch, or crevice; beánnajde bnujce,

repaired breaches.

beann, short; Wel. byr, Com.

and Arm. ber.

beanna, a spear, a spit; sometimes written bjon; bjon janujnn, a spit of iron; Lat. veru, Wel. cor, and Ar. ber.

beannadan, a pair of snuffers;

rmolooojn, the same.

Deannas, clipping, shearing, or cutting off; from beannam, to shave, or shear; beannas a caonac, shearing his sheep.

beannab, a piece, shred, or slice;

also a segment.

beamnan, gall; also grief, smart.

beannaz, angry. beannioz, a razor.

beanniojn, any satirical or bitter-

j

tongued man.

beant, a bundle; as beant tujze, beant reun, a bundle of straw or hay; also any load.

Beant, a judgment.

beant, clothes; as corr-beant, shoes and stockings; ceannbeant, hat and wig.

beant, said; the third person, perfect tense of the verb bejujm, to say; ad beant an rile, vulgo

adubajnt an rile.

beant, the third person singular of the perfect tense of the indicative mood of the verb bejujm, to give; do beant, he gave.

beant, to carry, to catch, hold, bring forth; is a perfect tense of the verb bejujm. This word, and the substantive it governs, are often rendered in English by the verb of the said substantive; as do beant, or do nux lejm, he leapt. The difference between those two verbs is, that bejum, to give, hath an aspiration on the initial letter b in the present and future tenses, as be1nim, or do bejuim, I give; beanrad, do beanrad, vel do bean, I will give. But bejujm, to carry, &c. can never have the said aspiration, and maketh nuzur, as well as beautur, in the first person of the perfect tense, and are both equally formed in all other persons; nor can it have bo before it in the present or future tenses, as the other verb hath.

beantajzim, to wield, or flourish, as az beantuzad a cháojreac, wielding his spear, also to meditate; as do beantuji re an znjom, he meditated on the fact; likewise to tuck up or gather, as bnizio az beantuzao a bnajt, Brigida trussing her garment; it means to shrug or stir up; as

tuz bentużad ajn rejn a meodon a ajim azur a cádájze, lie manfully shrugged himself in the midst of his military dress and

beantan, a cast, a shot, or stroke. beanta, shaved, shorn; zejnyejan beannta, a sharp razor.

Deanta, boiled.

beantojn, a barber, a shearer; beantojn, quasi banbatojn.

beantnac, a pair of tables, or chess-boards.

béar, behaviour, manners; plur. beara and bearajb.

bear, certain.

Dearcon, a syllogism.

bear chazad, an agreement, or accommodation.

bearnajojm, to confederate.

bearz, a harlot.

beartan, a grievance.

bejt, a birch-tree; Lat. betula; hence the name of the Irish letter b, or beith, according to O'Flaherty; perhaps rather from the beech-tree.—Pl. The letter beith answers more exactly to the Heb. **3**, or *beth*, than to the Chald. betha, and the Gr. beta.

Ocata, life; chann na beata, the \* tree of life; Lat. vita, Gr. βιοτή;

vid. bjt, infra.

Ocataż, provender; also a por- 🗡 tion or allowance of meat.

beatac, a beast; pl. beataj allta, wild beasts; beatajzeac, the same.

beatajo, living; a mbeatajo, amongst the living.

bearajzim, to feed, to nourish.

Deatzab, nurture, or bringing up, education.

beatman, a bee.

Deazodac, a beaver.

Dearna, water. 🎏

beatuzas, to support, or feed. béo, a deed or action, a practice;

béd nac cojji; Lat. facinus; Wel. beth, a thing.

béb, a mournful news, or dismal

story.

beoropiobas, a commentary, a registering or recording of matters.

béje, an outcry, a roaring, a grie-

, vous crying.

bejce and bejceac, crying out through grief, clamorous weeping. It is exactly equal to the Heb. בכית, הכה, מכה, and הבכית, all words of the same signification, meaning loud or clamorous weeping, fletus, ploratus; vid. the Heb. verb הבה, flevit, deflevit cum lamentatione, et elevatione vocis, whence the Latin Bacchus and Bacchanalia.—
Vid. Henr. Opitius's Lexic.

bejceas, or bejcim, to roar, or cry aloud; ex. cia tura bejcear cum an Riz, who art thou that

criest out unto the King!

Dejcjijl, an outery. Dejcajne, a bee-hive.

be jejm, to cry out loud, to roar. be jelejmneaet, a dancing or skipping.—Pl.

beio, they shall be.

bejl, of the mouth; pl. bejlzjb, is sometimes written.

Déjle, a meal's meat.

Deille, a kettle, or chaldron.

bejllean, blame, reproach; commonly said mejllean.

H beilt, or bailt, a cingle; Ang. Sax. belt, Lat. balteus.

bējm, a stroke or blow; pl. bējmeann; bējm clojojm, a stroke

of a sword. bejm, sometimes signifies a step, a

pace; Gr. Byua.

bejm, a blemish, stain, or spot; zan bejm zan locz, without stain or blemish.

béjm, a beam, or large piece of timber.

Césmiceap, a whipping-stock.

Dejmneac, reproachful, contumelious, abusive; ex. njn bu najejn bejmneac, non erat serpens contumeliosus.—Brogan. in Vit. Brigid.

bejmneac, talkative.

bejnjo, or bjnjo, a cheese-runnet. bejne, a champion, or famous

hero.

beine, the evening; so called from the bright appearance of the planet Venus at the setting of the sun and after; vid. ben infra.

bějne, a separation, or disjunc-

tion.

bejnjn, a little woman; Corn. benen, and Wel. bennyn, a woman.

bejnn, from beann, a summit, or

a top of a hill.

Denneocujo re, he shall bless; vid. beannuzao.

be jn bjżjγ, an anniversary feast or vigil.—Pl.

bejnjavar, birth. bejnjm, vid. beanas.

bejnyzjan, a razor.

bejit, two persons, whether men or women.

bejut, help, assistance.

Dejnie, birth, potius born.

bejytjn, a dimin. of bjayt, a little beast; Lat. bestiola; by the moderns it is taken for any little worm or insect; Lat. vermiculus; ex. ay eatal mon lyom an bejytjn mbjzyj bráżajl, I am charmed to have found this little animal.—Old Parchment.

bejyzjne, peace, quiet, ease, rest.

bejrzine, ointment, oil.

bejrthe, a vestry. 🗶

bejt, to be; an mbejt, being; oa x mbejt, if it be.

4 bejt, a being, or essence, rectius bjc, qd. vid.

bejt and bejte, a birch-tree. Flaherty, betula vel potius, a beechtree; bejt réjm, b or b.

bejteac, or beatac, a beast.

bejteamajn, bees.

Dejzil, Bethel.

Dejenjun, the plant St. John's wort,

Lat. hypericum.

bejtji, a bear, a fierce wild beast, has an affinity with the Hebrew בהמה, brutum, bestia, fera.

belna, a parish or district; ex. an lion time an zac tuait, an lion cathae an zac tjn, an ljon belna an zac Catajn, azur an lion Oaojne in zac belna. L. B.

bemjr, we would have been; zo mbemjr ajn an najr an dana huajn, we would have been on our return a second time.

+ ben, or bean, a woman; Wel. benyn; Corn. banen. Note, this Celtic word ben is the radical origin of the Latin Venus, which means a woman, and may be as properly benus as venus, the b and the v being equivalent in most of the ancient languages. The genitive case of ben is bene, pronounced benne, in two syllables; ex. bja bene, corruptly oja aojne, dies veneris, Friday; and the genitive of bean was primitively and properly beana, which was likewise its plural; but now it is strangely and awkwardly corrupted into mna: ben is as frequently used in all old Irish parchments as bean.—Vid. Poema Sancti Canici in Chron. Scotor. ad annum 532.

Deneggean and beneggningab, a

M beo, cattle; beo, living, or alive; hence

Deoda, lively, full of spirits.

beodact, vigour, sprightliness. beodaim, to quicken, bring to life.

beo-zajneam, quicksands.

beoil, the genitive case of beoil, or beul; as teazarz beoil, oral discipline.

Déol, the mouth.

beolac, i. e. beolaoc, an active lad, or man.

béol-ojdear, tradition, or oral instruction.

béo-luaje, hot embers, or rather hot ashes.

béo-nadanc, quick-sightedness, or discernment.

Déo-nadancac, a quick-sighted or discerning man.

Deorac, bright, glittering. Deoconnac, ready to lie-in. bennas, the hair of the head. ber, the belly; also a bottle.

ber, rent, tribute.

Dercna, peace. berena, any land that is inhabited.

Detenleac, the old law, or Old Testament; ran mbetenleac, in the Old Testament; Lat. in veteri lege; noileac, the new law, or New Testament. bneac passim.

Declurryon, according to O'Flaherty, signifies the Irish alphabet, from its three first letters, b,

1, and n. Dete, birch; Lat. betula.

Déal, the mouth; also an orifice, or the open part of a vessel, or other thing.

beal, the false god Belus, to whom the solemn Druidish fires in Ireland were dedicated.

Déulmac, or béulbac, the bit of a bridle; beulmac Spjajn.

Oj, or bjt, a killing or murdering, ex. Conal no bje doba, Lujz laza no by beine binjot.—Vid. Annal. Tighern. Passim.

161, was, answering to all persons as well in the singular as in the plural numbers; as to by me, bj tu, re, &c.; Lat. fui.

X b<sub>1</sub> and beo, Gr. βιω, living, Jóra mac Oé bj, Jesus, Son of the living God; cajerio zac bi a bjacab, every living thing must be supported and fed; cajum a ccuala cluar neac a bj, ubinam audivit auris viventis .- Brogan. Ojac, i. e. ball reapoa, virilia

viri.

provision.

Djacaco, priapismus.—Pl. bjas, meat, food, sustenance. bjadman, plentiful, abounding with

Ojadra, fed, fat; dam bjadra, a stall-fed ox.—*Prov.* 15. 17.

bjadtac, a hospitable, generous man; also a particular order of people among the old Irish, whose care and duty was to supply the king's household with all sorts of provisions; they also furnished the standing army of the kingdom or province, as well as all foreigners or travellers, and were in the quality of public victuallers. Now it signifies a good and hospitable housekeeper.

X bjajl, a hatchet, or axe; Wel.

buyall; Suev. beyel.

Ojan, a pelt, skin, or hide of a

bjar, i. e. zonrar, that shall hurt

or wound.

x bjart, anciently signified a beast, as also fish, birds; Lat. bestia; it now is taken for a worm, or little reptile, and written playo. Ojata, well-fed; vid. bjadta.

Ojatad, a generous farmer, or hospitable man; vid. bjadtac.

Ojacujy, the plant or herb betony or beet; Lat. betonica.

Ojceanb, or bjejm, mercury or quicksilver.

bioceand, i. e. biad-ceand, a tavern, or victualling-house.

Diz, from beaz, little.

byzeun, or byzjn, a coif, a hairlace, a caul that women truss their hair in.—Pl.

biz, glue, or bird-lime.

Dil, good.

Oil, a beak or bill of a fowl. -011, the mouth; Brit. bil, the

mouth of a vessel.

bile, a tree; bile máż Adajn, a remarkable tree in the plain of Maz Adam in the County of Clare, where the Dal-Cassian princes were usually inaugurated.

bilian, a small vessel; from jan, a vessel, and bile, or bille, small,

little.

bille, a bill; bille dealuize, a

bill of divorce.

Oille, poor, little, mean, weak. Chijort do zujde ni hatac mbille, i. e. nj zujoe boct Chiort do zujde.

Oilleoz, a corruption of builleoz, a leaf of a tree, or of a book. Oilleoz-baite, water-lily; Lat.

nymphæa.

Oilleoza an Spoinc, colt's-foot;

Lat. tussilago.

bim, I am, I am wont to be. \* binn, true.

Unn, I was, I was used to be; so x binn, idem.

binn. sweet, harmonious, melodious; Drajlmceatlac binn, a sweet Psalmist; ar bjnn do jut, thy voice is sweet. It is very often prefixed to several words by way of a compound, as bjnnbnjatnact, eloquence; bjnnceolman, harmonious; bjnnzucac, melodious: its comparative is binne, more sweet or melodious.

binn, from beann, a hill or promontory. In books of the middle ages it is sometimes written

pinn.

Onne and binnjor, harmony, me-

lody.

binnean, a bell; zun beanas binnean Chianain ain, an expression that signifies a formal excommunication by the ceremony of the bell, &c.—Vid. Chronic. Sectorum ad an. 1043.

Ojnojol, a forehead-binder to dress

ehildren's heads.

Dinneadajn, the hill of Howth near Dublin.

Onnéalza, pretty, handsome, neat,

fine; Lat. bellus.

Ojnnéaltac, musical, harmonious;

from the melody of birds.

bjnjo and bjnoean, ealf's runnet, which is put into milk to thicken and consolidate it for cheeses.

Dinegen and bineigne, vinegar or pickle; quasi geine an rjona, the dregs or acids of wine.

binge, a bench, or seat.

bjobbuan and bjbbuan, perpetual, everlasting; zo bjobbuan, for ever; Lat. perennis existentia.

to any ecclesiastic superior.

biocon, a viseount.

hjodanac, a tattler or tale-bearer.
bjod, although, suppose, let it be;
bjod a rjagnajre, for example,
as witness.

bjooba, a guilty person; ex. ay bjooba bajy e, he is guilty of death.—Matth. 26. v. 66.

bjööba, an enemy, an adversary. bjögað and bjögajm, to rouse, to stir up, to startle.

bjozamajl, active, lively.

bjol, a viol, a kind of musical instrument.

bjolan, water-eresses. This word is a corruption of bjon-ream, from bjon, water, and ream, grass.

bjolarzac, talkative, or prattling.

bjolzaca, rowing, oaring.

bjon, nj bjon aco, they have not usually.

bjon and bean, a spit to roast meat

on.

bjon, water.—Pl. tjoban and tjobando, a well or fountain; and tjobanbjon, well-water.

Djonac, a eow-ealf.

bjonan, a little stake, pin, or needle; the diminut. of bjon, a

Ορομανζ, a fishing-bait.

bjonbuaran, a water-serpent. bjonbac, watery, full of water.

Diontonar, a flood-gate, or sluice. Dionton, a flood-gate, or dam.

bjonon, the brink of any water; from bjon, water, and on, the

extremity or brink.

δρομμα, a king's fisher, a long-neeked bird; δρομμα-εμαρόρη, the same, as also ραγχαρμε εδρηπαεί.—Pl.

bjonnajoe, an osier, or twig.

Djonnor, water-lily.

bjoran, mendose pro bjolan, water-eresses.

bjoran, silk

bjoż, the world.
bjoż, life, living; Lat. vita; bjoż- K
buan, living for ever; bjożznana, always deformed. This is
but another writing of bjż and bjż

Evan; the former is nearer the Greek, and this latter nearer the Latin.

bjożbuajne, eternity, everlasting-

bjot buan, or bjt buan, life-ever-lasting.

bjozbuan, perpetual, everlasting,

eternal.

bjorghapas and bjorghajbreact, cosmography, or a description of the world; tlactghapas, geography; from bjor, the world, and zhappas, description; and from tlact, i. e. talm, the earth,

and znarras, description.

by, water, the inflexion of byon.

by, short.

byprjon, metheglin, i. e. water-

wine.

bynyo, a sow for breeding.

Djimejn, oosiness or moisture.

bjinga, abounding with wells and fountains of water; hence the name of a town in the King's County, called bjinga, English Birr.

bjnnae, standing or lodged water. bjnz, the plur. of beanz, loads, or

bundles.

bynz, a hilt, haft, or handle.

by, a buffet, or box.

Officac, ease, a mitigation of pain at the crisis of a disorder.

bjreac, prosperity, increase; hence bljażan bjrjż, the bissextile, or leap year, from the increasing day.

bliazan bireacta, a leap year.

bit, a wound.

byt, the world; hence an byt, any existing, or in the world; bujne any man in the world.

byż, any custom or habit. byż, a being, an essence. byż, life; Lat. vita.

bjż, or bjoż, signifies perpetuity or continuance when it forms the first part in a compound, and may be rendered by always, as bjżr jon, semper; vid. bjoż, bjż-

beo, continual, ever-living.

, male sex.

Ojceamnac, a thief.

bicamanta, stolen, or given to

bjċ-γρομ, always, everlasting life. blá, a town or village.

blá, piety, devotion.—*Pl. ex. Cl.* blá, the sea; also a green field. blá, healthy, safe, or well. Olá, a cry; bla, yellow.

blacz, a word. blaczajm, to cry.

blad and bladmic, renown, reputation, fame; ar buaine blad na raozal, reputation lasts longer than life.

blas, a part, or portion; vid. bloz.

bladajm, to break.

bladajne, a flatterer, a soother, or x wheedler.

bladameacz, coaxing, flattering. blazameacz, a blast; also boast-

ing; vulg. zlazajneact. blazantar, a bragging or boast-

ing.

Olajman, boasting, or pretending to great matters of wealth, skill, or pedigree.

blażmanać, a brag, a boasting,

noisy fellow.

blajnje, rectius blonoz, suet. blajnjeac, fat, full of suet.

blajrjm, to taste.

blaje, plain, smooth: its compa-

rative is blajte.

blájt, a blossom; vid. blát, hence the dim. blájtín.

blajerleary, a garland of flowers. blajeljaz, a pumice-stone.—Pl.

blame, sound, healthy.—Pl. blandan, dissimulation.

blaoc, a whale.

blaob, a shout, or calling; hence blaobnujz, constant shouting and bawling; Wel. bloedh.

Olaosoz, the same.

blaoopac, brawling, constant bawling.

blaodozać, noisy, clamorous.

blaore and blaorz, a husk, scale, or shell.

blaorzaojn, rectius blujrcjn, diminut. of blaorc, the skull; more usually plaorzaojn, from blaorz, or plaorz, a shell.

blar, a taste or flavour; Lat. gus-

tus.

blara and blarda, palatable, well-tasted; cajnt blarda, well-accented words.

blaras and blazrim, to taste.

blarda, savoury.

blarbact, sweetness.

blát, a flower; also a blossom; blát na cenann, the blossom of trees.

bláż, a form or manner.

لِاهْخ, praise.

Plazac, buttermilk.

Dlátas, politeness, smoothness. Dlátagas, to flower, to flourish; blájteocar ré, he shall flourish, i. e. in issue and riches.

blatujas, to make smooth, to

plane.

bleact, or bljoct, kine.

Oleact, milk; also milky, giving milk; hinc bō bleact, a milchcow, or bō bljoct; in the Welch blith is milk; vid. lact, milk; Lat. lac.

Oleactappe, or bloctappe, a wheedler, a soothing, undermining fellow, who strives to steal into your confidence in order to come at secrets, and then to betray them. Metaph. from soothing a cow's milk.

bleactaine, a milker of kine.

Oleazajm, to milk.

bleatac, a bag or bags of corn for grinding.

blejo, a cajole, or wheedle.

blejojneact, a coaxing, wheedling, or flattering.

blejs and blejse, a drinking-cup, a goblet.

bléjn, a harbour or haven.

blejtm, to grind corn; hence bleatac, a bag of corn not yet ground; bo blejt an antajn, to grind the corn.

bleun, the groin or flank.

bljażajn, a year, rectius bljadajn, to agree with the Welch bluy-dhen, and the Cornish bledhan.

-Vid. Remarks on the letter A. bljażanamajl and bljażanamajl, yearly; zo bljażanamajl, every year.

Olinn, the froth or spittle of a dead

body.

bljoër, product, fruit. bljoë, vid. bleaër. bljogan, an artichoke.

bloac, a whale, rectius blaoc.

bloc, or bloc, round.

bloc, the fat of any beast. blocbappajm, to point, to make round and sharp of one end, like a top.

blos, a piece; blos so cloc mujlin,

, a piece of a millstone.

blob, aojb blojb, now the barony called Lower Ormond in the County of Tipperary.

blożujocóz, a piece or fragment. bloż, a piece, portion, part; pl.

blozajb and blozanajb.

blożas, to crack, to break in pieces.

blonoz, fat, tallow, suet; mostly said to express the fat of swine,

or lard; Wel. bloneg. blon, a voice; aliter, ζίδη. blor, open, plain, manifest.

blorcajne, a collector. blorcajne, a collector. blorcinaon, a collector.

blorzac, a robust fellow. blorzac, a sound or report.

bloggajm, to make a noise.

blotlac, a cave or den.

bluc, fatness.

blunaz, lard; vid. blonoz. bluran, a great noise, or outery.

bo, a cow; Gr. by the Æol. βως, and Lat. idem, plur. buojb, Lat. boves; in the genit. and dat. singular it is inflected bojn, as oon bojn, to the cow; Gr. βουν,

bobar, so obar, I refrained, I

would not.

bobeloc, the alphabet, according to O'Flaherty, so called from its two first letters, b and 1.—Vid., Ogyg. p. 235.

bobzunnac, a blast.

bobo, O strange! an interjection, like the Latin papæ! and more like the Gr. βaβaι.

boc, deceit, fraud.

boc, a blow or stroke.

boc, a weather-goat, a he-goat. boc, a false, or bastard dye, or paint; Lat. fucus.

bocas, a discussing or sifting a

matter.

Docam, to swell; also to bud forth or spring.

Docajn, hobgoblins, or sprites.

bocan, a covering.
boc, hey-day! an interjection.
boco and bocc, poor, distressed.

Pocoajjm, to impoverish.

bocna, the sea.

bocojoe, the studs or bosses upon shields.

boccójo, bocójo, or bozójo, a spot,

or speckle.

boccójbeac, spotted, chequered or speckled with red, or bastard scarlet; from the Irish boc, fucus; boccójbeaca, bájn-beanga, they hoisted their chequered red and white sails.

Doo, a tail; tejo an rean tont, amail tejo a boo tan an cat.

-Cl.

Dodac, a rustic, a clown, or churl. bodamajl and bodacamajl, clown-

ish, rustic.

bosan, deaf; more usually written bozan, though not so properly as the British word of the same signification is written with a d, asbydhar, Brit. deaf.

57

bodoz, rage, anger, fury.

Οδοδζ, a heifer.

bozac, a bog, moor, or marsh.

bozaoac, gesture. bozao, tenderness.

hozab, to stir, shake, or toss.

hozán, an egg in embryo. hozáluajreaco, floating.

hoża, a bow. 🖈 hożadójn, an archer,

bozajm, to bend like a bow.

bozan, another writing of bodan, deaf.

bożannajm, to make deaf.

bozajne, deafness.

bozbujne, corrupte bojzjūn, a bulrush; quasi, bujne boz, a soft branch.

bozluacajn, a bulrush.

bozlur, buzlorr, i. e. ox-tongue.—

bozun, bacon.

bozun, soft and fresh; boz, soft;

bozur, a brozur, near, close to, hard by.

boztajn, a vault or roof, an arched roof, a cave.

bojede, poverty, misery.

bojece, poorer the comparative degree of bocc.

bojo, a bottle; bojoe, the same. bojoeacán, potius bujoecán, the

yolk of an egg. bojoeal, a pudding.

δοισέργ, drunkenness, rectius poj-

bojoe, potius bujoe, yellow.

bojoeaco, yellowness. bojoean, a yellow-hammer, a little bird.

bojoereaco, the yellow jaundice.

bojoeojz, a goldfinch.

Dojolja, a puddle. Dojomjr, the month of July.

bojonéalt, a comet; stella caudata; from boo, a tail; and nealt, stella. bojzbéalaco, a stuttering or stammering.

φορχήπ, a box.

bojll, the pl. of ball, limbs, mcm-bers.

bojl, issuc, success; also use.

bojlgpjayt, a belly or maw-worm.
bojlle, a knob or boss, as of a shield.

Dojly zean, the navel.

boily Jean, the centre of an army; ex. so builty fe a mboily Jean acry no teann fe a tropait, he closed up their centre, and he strengthened their front.

boily zeanajb, hills or mountains,

or any bulge.

bojleneas, to smell or seent; bojleneosa me, I will smell.

Dojn; vid. bo.

bojnéao, a bonnet or cap; quasia beann, the top or upper part of a thing, the head; and ejoe, a garment.

bojnne, on a sudden.

+ bojnneoz, a cake or bannock.

bojn, an elephant.

bojnbe, the compar. of bonb, rank,

cruel.

+ bojnbe and bojnbeaco, fierceness, roughness, barbarity; also rankness, luxuriancy, &c.

bojnb-bnjachac, boasting, or vain-

glorious.

Dojnce, a large hind.

Dojnenjao, a kind of fat clay or slime.

bojrceall, i. e. ejljt, or áż, a hind.

bojyceall, i. e. zejle, a mad or wild man or woman who lives in woods.

bojrceail, a wild man; also ficrce,

cruel.

+ bojż and bożóza, cottages, huts, lodges; hence the Eng. bootlis; also a tabernacle.

Dojteall, haughtiness, arrogance.

bojtealisa, arrogant, proud, pre-

bol, a poet; also art or skill.

bolán, a bullock.

bolann, an ox-stall, a cow-house, a fold.—Pl.

bol, a cow.

bolb, a sort of caterpillar.

bolg, a bag or budget; Lat. bolga; antiq. bulga, et forsan belga; bolzrajzje, a quiver; quasi bolga sagittarum. Query, if the national name Belgae may not be derived from their being noted quiver-bearers, as going always armed with bows and arrows; whence perhaps it was that Cæsar called them Fortissimi Gallorum. The Irish called the ancient Belgian Colony that came here from Britain, FJn bolz, i. e. viri Bolga, or Bolgi, which seems to be a proof that the Belgians had originally their national name from bolz, and the Irish historians remark that they were called rin bolz, from being noted to carry leather bags about them. Query, if the national name bulgans may not be derived from the same origin.

bolz, a belly; Ger. bulgen, a bag

or sack.

Oolz, a pair of bellows; bolz réjo, idem.

bolz, a pouch, budget, or satchel; Lat. bulga, and Gr. Æol. βολ-

bolz, a blister.

bolzac, the small-pox; pl. bol-

bolzajm, to blow, or swell.

bolgán, dimin. of bolg, a small bag or a budget.

Oolzán, bolzán-rajžjo, a quiver; , Lat. pharetra.

bolzán, the middle, or centre.

bolla, a bowl or goblet. X
bolloz, a shell, a skull, the top of

the head.

bollraine and bollraine, an antiquary, a herald, a master of the ceremonies.—K. et alii.

bollyzajne bujno, a meat-carver at a great man's table.

boloz, a heifer.

Columizate, to smell, to scent, or

Dolzujż, fetters.

Dolujz, scented; beaz-bolujz, sweet-scented.

Dolunza, fine, exquisite.

Domanaim, to vaunt or boast.

Domannaco, boasting, bragging. +bon, the end or bottom of any thing; bonn corre, the sole of the foot; bonna tappa, the groin.

bonn, good; Lat. bonus.

Donnaine, a footman.

bonnan, a bittern; aliter bonnan-

liana. Donnyajzim, to dart.

Don, a swelling. 4 Donb, fierce, cruel, severe; bonb, severely, roughly; a bonbzneadajb, his terrible strokes.

bonb, haughty, grand; rean bonb, a proud man; also luxuriant, rank, rancid; as reun bonb, rank grass; reoil bonb, rancid meat. Donba and bonbar, vid. bojube,

haughtiness, fierceness.

\* bond, a table.

> bond, the border or coast of a country, particularly the seacoast; also the edge, brim, or extremity of any thing; ra bondajb Opmuman, on the confines of Ormond; zac cuan ron bondajb ejnjonn, every harbour upon the coast of Ireland.

Donojme, a tribute of cows and other cattle; bonojme lajžean, a tribute of this nature that is said to have been exacted from the people of Leinster by the

kings of Tara and Munster.

bonn, a bunch, or knob; hence bonntac, crook-backed.

bonn, great, noble, extraordinary. bonn, majesty, greatness; also

pride, grandeur. Donnaca, a bladder.

bonna and bonnam, to swell;

bonna, a swelling.

bonnażać, warlike, puissant, valiant at arms; from bonn, great, and az, a fight, or feats of arms. bonnam, to swell, to grow big and prosper.

bonnomotunor bannamotan, worm-

wood; Lat. absyntium.

Connar, sodder. Donnbajm, to bail.

bonntonad, greatness, majesty,

worship.

Donnujn, a haunch, a buttock.

bonuma, genit. bojnbe; a town in the County of Clare, not far from Killaloe, near which was Ceann Conad, the royal residence of the great Brian Boirbhe, which gave occasion to his having been called by that sirname.

bor, a hand; vid. bar, i. e. the palm of the hand; Wel. bys, a -

finger. Dor, certain.

Doran, a purse or poucle

Doranzajn, applause.

boybualad, applause, a clapping of the hands.

Dorzájnoead, applause.

horzajnojm, to applaud. Dorluat, applause.

borluat, nimble-handed, active, brisk; lience borluac, a pickpocket.

Ooroz, a gentle blow, or slap with

the open hand.

bortas, a pillar or post. 🦨 boruallajm, to extol or applaud;

id. qd. borbualajm.

bot, bojt, fire; vid. Lhuyd. Comparat. Etym.; hence boste, a corruption of bojte, burned; tojtean, a great burning, is another corrupt derivation from bojt.

bozallac, furious, outrageous,

mad.

Doc, bocoz and bocan, a booth, cottage, hut, tent, or tabernacle.

Dozac, a fen or bog.

botan, a lane, street, road, or way; botan na Mjar, a way between Durlas Guaire, in the County of Galway, and Moehua's Well or St. Mac Duach's Hermitage in Burren, in the County of Clare.

duba, i. e. dá mala duba, two

black eyebrows.

- brac, an arm, a hand; Lat. brachium, Greek βραχιων. This monosyllable is doubtless the Celtic root of these Latin and Greek words.

Opacao, a harrow; pl. rá bhácujojb japujn, under harrows of

iron.

byacajm, to harrow, to break asunder; also to torment, affliet, &c.

bnacan, broth.

braccaste, or bracstle, a sleeve, or bracelet; from brac, the arm, and cal, a eovering, sheath.

praca, corruption, suppuration.

Draco, hatred.

bráco, substance, sap, or juice. brácoac, brácoamajl, and brác-

binari, substantial.

hnacoz, blearedness.

Bnacrusteac, blear-eyed.

bnacrujleact, the same as bna-

Bnadan, a salmon.

buddam, to oppress.

brashus, an ambush, or lying in wait.

bμάζαο, the gullet or windpipe.

bμάζαο, the upper part of the

breast.

Pnážajne, a truss or pack.

bnażanujzjb, jibbets, vulg. bnann-

nujze.

braje, malt, vulg. braje.

Onajceam, bnajc-bam, i. e. bneac bam, from bneac, speckled, and bam, Lat. dama, a hart; vid. bajżle.

Dnajene, a eat.—F.

bράσχ, the neck, or throat; τροπppol το δράχας, about thy neek;
καο δράχας, under thy throat.
δράσχ, an hostage; also a captive

or prisoner; pl. bnajżoe. bnajżoean ta-

, ny, a hostage.

Onajzoeanay, eaptivity, imprisonment, confinement, also restraint. bnajzean, debate, quarrel; bnaj-

¿ zeanac, quarrelsome.

Dράμξης, a bag, or budget. δράμξη ίξαδ, a bracelet, or collar; δραμτίξαδ, idem.

bnaslim, to reject, or slight.

Charlim, to feel. Chaine, a beginning.

brajneac, much, many, plenteous. brajnn, the womb, or belly.—Pl. tonna do brajnne, or do brujn-

bragreagnac, a false accusation, a

slander.

bnajrzéul, or bnejzrzéal, a romance.

bnajrjonlac, a reproach, false accusation.

bhaje, zo bhaje, for ever.

Opajejm, to observe, to perceive, to spy; so bhaje na ou rajge, to spy or reconnoitre the country.

bnajtjm, to betray; to bnajt ré, he betrayed; to bnajt an tejr-cjobal a Chjajna, the disciple

betrayed his Master.

bhajtéojh, an overseer, a discoverer.

Onajelin, rectius brat-lin, a veil, a sheet; vulg. banlin.

Opájeneamajl, or bpátapoa, brotherly, friendly.

Onajenín, a little brother; the dimin. of briatajn.

Onamac, a colt, as of a mare, ass, &c.; Hisp. bramar, to bellow,

to bray. Opamajne, a noisy troublesome person; Hisp. bramador, a public crier.

Opamanta, dujne bhamanta, an unpolished, ill-humoured man.

bnan, poor.—F. Onan, black.

Opan, a raven; bnan-oub, a black raven or rook, otherwise racdub; coc-bnan, a jackdaw; in Welsh it is the same, and means any crow; so kiguran is a raven, ydvran a rook, cogvran a jackdaw.

bran-bub, which means a black raven, was the name of a king of Leinster at the end of the sixth century, from whom sprung the O'Brains, now called O'Byrns.

branan, fallow; reappan branajn, fallow-ground.

Onanoubán, a spider, a spider's

web.

X brann, a burning coal, or ember. branna, the collar bones; otherwise bhannha bhazao, because those bones support the neck; hence

**Ομαπμα αχάσηπ, οτ εμότάηπ, α** brass or iron circle with legs, to support a brewing-pan, or large

pot.

bnannum, chess, a game played upon a square board divided into sixty-four small chequers: on each side there are eight men and as many pawns, to be moved and shifted according to certain rules; an pitceall acur an buannam ban, (Old Parchment,)

properly means the men; zon a bnanajb béab, with his ivory men, because made of elephant's teeth. This was a favourite game with the old Irish. Lat. scacharum ludus.

Onaoc, i. e. bruac, the border of a

country.

bnaoj, eyebrows; vid. in voce buż infra.

Pnaojžille, a crack.

braoilleas, a bounce, rushing, rat-

bnaon, a drop; pl. bnaoin and bnaona16.

Onaonac, i. e. bnonac, sad, sorrow-

Onaonam, to drop. Práorac, gaping.

Opaorajl and braor ajzil, yawning, gaping.

Onar, brisk, active. K bnar, fiction, romance.

Opar, a hat; bnar-ban, bnar-rolt, and bhar-zhuaz, the same.

bnarac, bnarobac, the same as bjiar, quick, nimble.

Onarajne-bujno, a table-tattler, a sycophant.

Oparanznajoe, a sophister.

Oparcompac, jousts, tilts, and tour-

Oparcomas, counterfeiting, or fal-

bnarcomajm, to counterfeit.—Pl. bnarzallam, a declamation.—Pl. bnarzan, the vulgar, or mob;

bnurgan the same; bnurgan rluaz, the garçons and servants

of the army.

pharzeul, a fable, a romance. Unat, a cloak, or mantle.

Onatac, a standard, or pair of co-

Onat, to spy, or observe; luct brata, spies; vid. brajejm. bnat, to betray; vid. bnajtjm.

braz, to depend upon, to expect

from.

bnat, i. e. milleat, destruction.

brat, design; a tajm az brat ont, I have a design upon you; also a dependance, an expectancy.

bnat, a mass, or lump.

Onat, malt.

ριάτ, το brát, for ever. βιάτας, continual, utterly.

phatam, vid. bhajtim.

Oμάταμη, a brother, also a brotherreligious, a friar, so said from the French frere, a brother; Lat. frater, also a cousin, or near relation; Gr. φρατωρ, one of the same tribe of people.

bnaticas, corruption, purulent mat-

ter.

Gnattab, a caterpillar.

Greab, a bribe.

breac, speckled, or of various co-

lours; lience

breacán, a party-coloured, or striped stuff, anciently used by different people in their trowsers and cloaks; hence some of the Gauls were called Galli Braccati, and their country Gallia Braccata. Diodorus Siculus, lib. 6, mentions that the garments of those Gauls were rough and party-coloured, and calls them braccæ. The Irish Scots preserved this kind of garment to our days.

bneac, a trout, from the various colours of its skin; pl. bnjc, and

bneacajb, dimin. bnjejn.

bneac and rail-bneac, hops; leann zan blar zan bneac zan bejnjuzao, beer without taste, without hops, without sufficient boiling.—Vid. Lhuyd's Comp. Etym. in voce lupulus.

breacaoj, indifference.

breact, doubt.

 $b_{\mu}$ eactnajzte, different.—F.

breactan, wheat.

breactán, butter; Scot. custard. breactnázas, mixture.

preacrolar, twilight.

breaz-crabas, hypocrisy with regard to religious worship or devotion.

brean and breun, filthy, stinking.

Onéanas, to stink.
Onéanas, a stench, an odious

brear, a prince or potentate.

brear, great, mighty, pompous, grand; Wel. bras, large; also fat.

prear, a voice, a great noise.

brear al-maca, a large territory in the County of Armagh, which anciently belonged to the O'Donnegans, the O'Lavargans, and the O'Eidys.

brear-cataojn, a throne.

bnear-catajn, a royal seat or residence.

bnear-colb, a sceptre.

brear oa, chief, principal; also active, lively, &c.

bnear-rona, a throne. bnearlanz, fraud, deceit.

breaglann, a prince's court or palace.

brear-ospisstoe, a prince's trea-

sure

Onear, judgment, also a sentence; as brear bunaro, a definitive or irrevocable sentence.

bneat, to give, tender, or offer; to bneata leaban to Cumin, a

book was given to Cuimin.

breatam and breataman, a judge. breatamnar, judgment, discern-

bneatlá, a birth-day.

breatnac, Welsh, from Wales, a Welshman, rectius briotnaci

bneatnájtm, to think, or con-

bodkin; the tongue of a buckle;

also a highland broach or fibula, called properly bnat-narc.

Onearnuzao, to judge; also to

look, or behold.

breattain, the isle of Britain; it is now used only for Wales, as is also breatnac, for a Welshman; and znajz na mbneatnac, bajle na mbneatnac, rljáb na mbneatnac, are places in Ireland, so called because formerly inhabited by Britons.

x bnec, a wolf, wild dog, &c.; some

say a brock or badger.

prejejn, a small trout; vid. breac. Onejo, a kerchief, or head attire for women: it is now commonly used to signify frize, or coarse woollen cloth.

Onejojn, frize, a coarse strong kind

of woollen dress.

bréiri, a hole; also a man's nail. One igne, a large territory or sovereignty in the province of Connaught, which comprehended the entire County of Leitrim, and most part of the County of Cavan, whereof the O'Ruarks were chief lords.

One preac, full of holes.

negg, of a boor, or rustic.—K. Onejz, a falsehood, or lie; vid. bneaz.

Oneize, false, lying; dia breize,

a false god.

bnéjžead, a violating or abusing. bneim, a breaking wind, or cracking backwards; like the Greek βρεμω, to rattle, or make a thundering noise; hence the Latin fremo, to rattle; bue im then signifies a rattling noise.

One one, the compar. of brean, signifying more filthy or stinking.

One ine and bue ineact, stench, &c.

Onejn-time, now Brentry, near Callane hill to the west of Ennis, in the County of Clare.

breggie, moved, provoked, stired up, &c.

breigh, or rejbrige, the dropping or gentle falling of any liquor or

liquid. Onejrim, a shout, laughter.

Quejrajon, a writ or mandate.

Oneje, to carry; also to feel; vid. beana and bejujm.

brieft, a carrying, or taking away. bnejteam, a judge.

brejteamnar, judgment.

Onesteantac, judicious, keen in

discerning.

Dnejejontojn, a fuller. Dnejtjy, word; from byjatan.

Ineo, a fire, or flame.—Pl. ex. Cl. breec, a brim or brink.

breo-cloc, a flint.—Pl. bneo-cual, a bonfire, funeral pile.

bneo-cojne, a warming-pan.—Pl. bneoz, a Leveret.

breozad, to pound or bruise; zur bneozad azur zun bnuzad jad, so that they were bruised and battered; also to bake.

Onéożajm, to bake.—Pl.

Oneoilean, darnel; vulg. bnajzlean.

bneoite, sick, tender, delicate.— Luke 7. 2.

Oneon, a blot or blur, a spot, &c.

Dnj, anger.

Opp, or bpjz, a word; hence bpja-

tan, a word or sentence.

Uni, a hill or hillock, a rising & ground; Wel. bre, as Pen-bre.

bnj, near, nigh, close to.

bujan, a word.

Onjanna, i. e. bananta, a warrant,

an author, or composer.

Unjanna, i. e. mjneanna, or zneamana, parts or divisions.

Dujan, a prickle.—F.

bniázan, a word, also a verb.

Onjavan, victory or conquest; rázbam ont bujatan azur buaio, an Columcille ne Oomnall Mac

Mosa.—Cl.

byjbeasajsean, one that affects hard or difficult words.

byjce, brick; pl. byjcjs.

Opjoeac, a dwarf.

blance or picture of St. Bridget, made up on the eve of that saint by unmarried wenches with a view to discover their future husbands.

Opij, price, worth, value; an yon nejte zan buj, for things of no moment or consequence; so buj;

zun, because that.

bnjż, virtue, or force; so cajll re a bnjż, it lost its virtue.

buit, the meaning, interpretation, or substance of a thing.

ຽງງ່ຽ່, strength, also a tomb. ຽງງຽງຈ, Bridget, the name of a

woman.

bρίζισε, i. e. bραιζόε, hostages; χαη ζέι ζαη βριζόε, without submission or hostages.

bymoealbab, a disguising, or

cloaking.

bujun and bujonzlojo, a dream, or reverie.

bujundeal, portrayed.

pynneac, a mother, a dam. - Pl.

Dujoct, sorcery, a charm.

bijocz, a colour, a complexion;

vulg. opjoct.

Opijożać, efficacious, capable, effectual; also bitter, violent; nj bū ċap banċaċ bpjożaċ, non dilexit contentiones muliebres vehementes.—Brog. in Vit. S. Brigid.

byjożman, powerful, strong, able,

hearty.

bnjojeoje, an amulet.

busy body, a meddler in other men's affairs.

byjon, inquietude, dissatisfaction. byjon, a fiction, a lie; byjonn, the same.—Pl.

byjondatam, to paint, to counter-

feit.

Onjonzanyać, a dream.

Oμιοηχιαό and Βμιοηχίδιο, a dream, a reverie; a mbμιοηχίδιοϊδ, in dreams.

byjonn and byaon, a drop.

bijoranznajoe, a sophister.—Pl.

phioranzain, sophistry.

brittle.

βησογχαμπαέ, crackling. βησογχίδηαέ, babbling.

Dpjoroz, a witch or sorceress.

Dpjorac and bpjor-balb, Lat. brito-

balbus, stammering, like a Briton, because the Britons seemed to the Irish to speak in a stammering and awkward manner.

byjozajnjy, the British tongue.
byjozajne, a stammerer, or stut-

bujoz, fraction.

ble, active; also open or free-hearted.

briggeas, a breach; also to break, to win; so brigge feet for cara oppica, he broke three legions of them, aliter, he won three battles from them.

bujread, a wound.

bujrleac, a breach or derout of an army; ex. bujrleac mon majz mujntejmne, the bloody and general derout of the plain of Muirtemny.

bnírtíže, breeches.

brit and breac, signify speckled, spotted, party-coloured, or painted; hence britineae and britining, the measles, as being a speckled or painted distemper; hence also britinae, or breatnae, a Briton, or Welshman, whence Brittania, compounded of brit, painted, and tan, or tain, an Irish or Celtic word, meaning a country, region, or dominion: thus Brit-tania means

the country of the Brits, or painted people, because the ancient inhabitants thereof painted their bodies.—Vid. Cambden's Brit

Uniteazlajo, kind, gentle, cour-

teous.

Dno, old, ancient.

Ono, a grinding-stone, a quern, or hand-mill.

Ono, much, many, plenty.

Droam, a fault or error.

Droar, old age. Droc, a badger.

Procac, dirty, ill-scented, odious.

Procan, pottage.

νοριοδ and δριαρδ, a goad-prick, a sting; cleac δριορδ, a long club, with a goad at one end, to drive draft-horses.

Dροδορί, proud, saucy.

- βρόζ, a shoe, or brogue.

bριοζ, or bριυζ, a house or habitation; vid. bριυζ infra; γ΄ jλ-bριοζ, a fairy-house; μ' jλ-bριοζ, a royal house.

bροχ, sorrowful, melancholy.
bροχας, lewd, leacherous, wan-

ton.

bροζαδ, increase, gain, profit, opulent; ex. nj bριοζαμδε ε an beaχάη γαη, he is not the more opulent for that trifle.

Unożajżil, dirt or filth. Unożajn, excess, abuse.

bnozoa, excessive, superfluous; also great.

projee, a mole or freckle.

Oposcne, idem.

Projeneac, freckled.

Ομοιοιπέαιτα, embroidered. Ομοιοιπέιμεαςτ, embroidery.

Dnojžjoll, the sea-raven.

Opojnn, vid. bpu, the belly or womb; τομαδ δο βροπη, Joya, the fruit of thy womb, Jesus; τρε πα bροjnn, through her belly; a mbροjnn an εηγχ, in the fish's belly.

bριοηγημ, to excite or provoke.

bριοηγημ, a bundle, or small gathering of sticks, &c. to make fuel; dimin. of bριογηα.

bnojebeanda, carnation, or flesh-

coloured.—Pl.

bnolarac, talkative, prattling. bnollac, the bosom, or breast. bnollara, boldness, confidence.

bnollac, a prologue; ojonbnollac, the preface of a book or other

writing.

Onomac, a colt; thirty ass colts

arail, thirty ass-colts.

Opománae and bhománta, rustic, rude, impertinent.

bnomunitadarac, too confident, too

full of assurance. bnon, sorrow, grief.

bjion-mujljnn, a mill-stone.

Onon, a fasting.

bronac, sorrowful, mournful, lamentable, also sorry; as bronac an njo, é, it is a lamentable case or thing; as bronac mé don réul sin, I am sorry for that account.

Gronas, destruction.

bnon zabajl, or bnun-zabajl, conception; from bnu and bnun, a womb or belly; and zabajl, taking or conceiving.

pronn, a gift or favour.

b'nonn, a track, or sign, an impression; majnjo δά έjγ na bhonna, exinde manent impressa ejus vestigia.

Phonn, the breast.

bestow, to present; byonnya re, he will bestow.

ponnyzaojle, a flux or lax.

bnonn-yzaojlte, distempered with the flux.

bnonnta, bestowed, devoted, presented.

buonnear and buoneanar, a gift, favour, or present.

bnorouzad, an incentive or provo-

cation; also to hasten, to make haste or expedition; so byoy-bujgeabuy, they hastened.

broggas, an exhortation, a per-

suasion.

brorna, a faggot or bundle, an

armful.

Oριογπας, the name of a river in the County of Tipperary, and of a village in the County of Kerry.

οροτ, a mote.

proc, a straw; vulg. bnob.

from an, water, and bhujt, flesh, i. e. ujrze reola, flesh-water.

Opocajne, a chaldron.

Onotajne, a butcher, or slaughter-

Opotajnne, i. e. nuajnne, or njbe,

down, fur, &c.

δμοτηπαμχα, a butchery, or shambles; also a victualling-house.—

Pl.
brotlac, a boiling-pit; poll no jonao na mbearbian, reojl a ttalmajn.—See Keating's Account of the Method used by the Feinians, commanded by Fion Mac Cumhail, to stew their meat in pits dug into the earth.

bρū, the womb or belly: the inflexions of it make bροπη, bροση, bροσηπε, bρυσηπη, &c.; Wel. bry, Gr. βρυ and βρυν, vox infan-

tium potum petentium.

bpū, a hind, a deer; vid. bajžle

supra.

ὑρῶ, a country; hence ἐρῶτορηπε,
the low marshy part of Orrery
in the County of Cork; Wel.
bro.—Vid. Comp. Etym. pag. 3.
col. 3.

bnū, the borders or banks of a ri-

ver; vid. bnuac.

Oριūαc, a bank, edge, or border; an bhūac na haman, on the brink of the river; he bhūac, by the coast; bhūac na hezpete, the borders of Egypt.

Druacán, a fawn.

bruac-baile, a suburb; and po-

Opuacoa and bnojoa, stately, great, magnificent.

bruajo and brujo, quasi bruje; Lat. brutum, a peasant, a countryman.

bρμασορη, a dream. bρμέο, a belch.

Druco, froth; also a blast.

Drucdajm, to belch, to spring up. brudan, a salmon; brudan oz, a

salmon-trout.

δραφοας, a soliciting, or enticing. δραφομερικό, a thread-bare garment.—Pl.

bnusasm and bnuzasm, to pound,

to bruise.

υμαχ, a grand house, or building, a fortified place, a palace, or royal residence. This Celtic or Irish word byuz or byoz is originally the same with the German, Gallic, and Hispanic, bruiga, briga, and broga; whence the Latins formed the word briga at the end of the names of certain places, as samarobriga; vid. Cæsar. Com. lib. 5. and latobriga; as also the Greeks their Βρια, as Ζηλαμβρια, Μεσημβρια, vid. Cluver de Ger. Ant. l. 1. c. 7. where he even remarks, p. 61, that the ancient Celts pronounced this *briga* as *broga*, which is the same as the Irish broz or bruz. This Celtic word byoz or byuz is the root of the word brunzean, signifying the same thing, quod vid. infra. From this same bour or bnoz, with the prefixed word all, a rock or rocky, the national name allobrozi may naturally be derived.

bruzajoe, a husbandman, plough-

man, or farmer.

bpūjas, or bpujjeas, a burgher, or farmer.

bruż, a monument; also a heap or

lump.

Dραż, a town or borough.

bραża and bραżajm, to bruise,
pound; also to oppress, hardship, &c.; χηρ βραża ταρ που
jab, that they were oppressed
beyond measure; που βραjżτεαρ, that are bruised.

Dράζοιδε, gormandizing. Όμας, the belly, paunch; vid.

bpu.

βραίο, grief, anxiety, sorrow.
 βραίο, captivity; ο Ολαίδη το δραίο παθαδηλοπο ceρτρε τίσηπε σεατ, from David to the captivity of Babylon are fourteen generations.—Matt. cap. 1. v. 17.
 βραίο, pricked or pointed.

Drujoe, a carrying or bringing.
Drujoeamajl, brutal, beastly; comparat. brujoeamla, more bru-

δρασοεαπίας, brutality, gluttony.
 δρασοεας, a colony; potius bρασοες.

bnujėjėe, or bnujże, a farmer, a

husbandman.

φριμης, δο Βριμης γε, he boiled. ·

brujze, a farm, or lands.

Orungean, a strife, quarrel, fight; briga in the barbarous Latin signifies the same thing; briga, i. e.

rixa.

Drujżean, a palace, royal house or seat; unde brujżean caoriajn. It is like the prain of the Welsh, signifying a king's court; they also call it priv-lys, as the Irish do, with the same pronunciation, prim-ly, a principal seat.—N. B. Strabo observes, lib. 7, that bria, and in the accusat. brian, in the Thracian language signified a town or habitation; the Irish brujżean is pronounced brujan, the same as the Thracian brian, both words being also of the same signification. Note

also, that Strabo, in the same book, 7th, says that the Phryges were formerly called Bryges, or Bruges, as the Greeks write it, and were a kind of Thracians: "Phryges antiquitus Bryges Thracum genus." Quære an non Bruges, ut revera Græce scribitur, (id quod Hiberno-Celtice Dhuzély,) quia domos et civitates habitabant, sicque distinguebantur a Nomadibus? bhjæanac, riotous, turbulent,

quarrelsome.

brujn, the womb, or belly. brujnéadac, an apron.

brujnneac, a mother, a matron, a

bruje, hangings, curtains.

bρωτε, beaten, oppressed, bruised. Α bruised. Α

brujte, sodden, boiled. Brujtean, a skirmish.

bhujtean and bhujtheac, heat, warmth.

brujejm, to boil, also to bake.

Onustne and brustneosy, a refiner of gold or silver, or other metal. brustneac, glowing, as in a fur-

brum, a broom.

brumajm, to vaunt backwards.

brut, the hair of the head.

bρατ, strength, vigour, sprightliness; hence the epithet bρατβρίος παρ given to a strong sprightly man; also rage, any heat or warmth; Wel. brud, fervidus.

bruz, a wedge or piece of any metal when glowing and red hot out

of the furnace.

Opurican, broth or soup; put Jacob less an bruican agus tuz da atash é, Jacob carried the soup, and gave it to his father. Leaban breac.

Unustineac, the measles, variola,

vid. bnjc.

buabal, a horn; hence it sometimes stands for a cornet of a troop; Wel. byelin, a drinkinghorn, derived from byal, a buffalo. or wild bull; bual, bubalus, urus. \_Vid. Dav. in Dict. Brit.

buacajl, a servant, a boy; properly a cow-herd; Gr. Boukoλος, i. e. pastor boum; the Irish derivation is from bo, pl. bua, or buajb, a cow, and cal, to keep, i. e. custos boum, a cow-herd; Corn. bigal, Wel. and Cor. bi-

gel. buacajr, the wick of a candle.

buacailleac, herding.

Duas, food; also a bait. Duada, victorious; buadac, the

Ouada, estimable, precious; or cionn na celoe mbuada, above precious stones.

buab-all, triumphant, all-victo-

rious.

buad-anz, a victorious champion,

a liero.

Ouadangut, clamorous, shouting with victory.

Ouadar and buadacar, victory,

triumph. buadanta, troubled, afflicted, from

buadajne, trouble. buablajn, a judge.

buasman and buadac, swaying,

conquering, victorious. buar, a toad; hence buajreac significs poisonous; and buaran,

a young toad. Duaraco and buaras, poison. Buaras, menacing, threatening. Zuaran, a young toad; vid. buar.

Buaranc, a viper. Buaratan, an adder.

buazajne, a tap or faucet. buaje, the top or pinnacle. buaje, the wick of a candle.

buajce, a wave.

Quaid, victory, conquest.

Duajoeas, to trouble, to afflict.

buajoean, a throng or multitude; rectius bujdean.

Duajojm, to overcome, to sway over. buajojnt, tumult; also crosses, affliction.

Duajonead, to trouble, vex, perplex. Ouajonead, vexation, discontent-

ment. Quajonim, to molest, or disquiet. buaj pojart, a serpent.—Pl.

Ouallead, to strike, smite, or thresh; buájlrjo re rejle na eadan, he shall spit in his face.

Duájlżlar, a mill-pond.

buájli, an ox-stall, or cow-house. Ouallio, a dairy-house; vid. buall-

teac.

Quaillile, a mower or reaper.

Ouasteac and buaste, a dairyhouse, a summer-house or tent for making butter and cheeses in. Ouastrin, a flail; buastrean, the

Ouajn, to loose or untie; az buajn

a bhoz, untying his shoes. Quain, to take.—Mat. 5. 40.

Ouajn, cutting, reaping; az buajn

mona, cutting turf.

Ouajn, equality, comparison, parity; chéo é buájn na cátu njy an conultneact, what is the chaff to the wheat?

Ouajnejnteact, constant care or

attendance.

buaine, most durable, more lasting; ar buajne blad na raożal, reputation lasts longer than life. Duajne, perpetuity, continuance.

buájnteojn, a reaper, or mower; buajnteojnjie connuji, hewers of wood.

Dual, water.

Qualas, a remedy or cure.

bualas and bualam, to thresh, strike, smite; Gr.  $\beta_0\lambda_\eta$ , jactus. Oualainle, cinclus avis, Pl. a kind

of sea-lark.

bualchannac, a float or raft; Lat.

Qualcomla, a mill-dam.

bualtac and bualtmac, cow-dung. buan, lasting, continual. This word is often used in the first part of a compound, and always signifies perpetuity.

+ buan, good; Lat. bonus, Gloss.

vet.

buana and buanajoe, a hewer,

reaper, &c.

 δύαπα, a quartered soldier; γυάμτημος πο buána an χας της, a quartered soldier in every

house.

buanace, forced or tyrannical quartering, like that of the Danes on the Irish; unfair or unjust billeting; buanace na Loclannac and feanab Componn, the unjust quartering of the Danes, &c.; it was called by the name buanace, because during the tyrannical oppression of these foreigners, the Irish had no intermission from this oppressive kind of Danish quartering called buanace, quasi sit buanoce, permanent entertainment.

buanay and buanact, perpetuity,

buancujmne, a chronicle.

buán, oxen, kine, &c., like the Lat. boarius, of or belonging to oxen, as forum boarium, the comparket

buánac, a cow-spancel, or rope to tie cattle, especially cows, while

they are milking.

buanac, early in the morning.

buar, the belly.

busy, a breach or rout.

buar, bovibus abundans.—Pl. bubas, threatening, menacing.

Dubac, sly, crafty, wily.

bucla, a buckle. buo, the world; Wel. byd.

-Dud, was.

budeacar, thanks, thanksgiving. bud, a kind of herb, a leek; ex. bearca man blaor bon buda ra ba braido, cearta caolouba, her eyes green as a braich of the leek, and her two black small even eyebrows.

buż, a breach, a rout; bujć, the

same

Ouzan, an unlaid egg that has not yet a shell; or an embryo-egg;

brid. bozan.

buzra, the box-tree. \*
bujcead, a bucket. \*

buje, a breach.

bujojléjji, a buckler. Jujoél, a bottle.

bujo and bujoeac, thankful, grate-

ful.

būjoe, thanks; as so bejjijm a būjoe με Oja, I give thanks to God: hence the common phrase, a būjoe με oja γjn, thanks be to God for it.

buide and buideaco, thanks, piety,

gratitude.

bujoe, yellow; che bujoe, yellow clay; bujoe conajl, a plague in Ireland, anno 665.—K. Perhaps the same with the vad-velen

amongst the Britains.

bujoe na njnzean, the herb spurge, the juice whereof is of so hot and corroding a nature, that being dropped upon warts it eats them up; in Latin, tithymallus.

Dujoeac, thankful, grateful. Dujoeacar, gratitude, thanks.

bujdeact, yellowness.

bujbean and bujbjn, a band or troop of soldiers; plur. bujbne; also a company or multitude.

bujseacán, the yolk of an egg. bujz-bujnne, bullrushes, the plur.

of boz-bujnne.

bujge, softer; the compar. degree of bog; also softness.

bujzrjöjn, a bullrush; rectius boz-

Quizrin, a little box.

buil, the river Boyle in the County

of Mayo.

bujle and bujleab, madness, rage; an bujle, mad, crazy, or distracted; Lat. bilis.

Dujleamajl, mad, raging mad. Dujlean, or bujljn, a small loaf of bread; this ceo bujljn, three hundred loaves.

Dujlle, a stroke or blow. Dujlz, a pair of bellows.

builz, a distemper very noxious to cattle, especially kine, which is thought to proceed from the want of water; or from violent heat.

Dujlzlear, a blister.

bujlzlearac, spotted, blistered, pock-holed; from bolzac, the pock, and lear, a spot.

bujme, a nurse.

bujmpjγ, a pump, also the sole of a shoe, pronounced bujmpejγ.

bujnne, a tap or spout; a tap or spigot.

bujnne, an ulcer.

boz-bujnne, a branch, a twig; hence boz-bujnne, a bull-rush.

· bujnneac, the lax, a flux, or loose-

ness.

Oujnneán, a shoot, a young twig or branch; the diminutive of bujnne.

bujnneán leána, a bittern.

bujnnjże, that is troubled with the flux.

bajnnine, rectius bonnajne, a footman, a post-boy.

bujntac, vid. bujnnjże.

bujpbe, wrath, anger, severity.

bujnees, more robust, or wrathful. bujnees, or bujnees, roaring, bellowing; bujnjo aγγajl, the braying of an ass; az jnziejm azur az bujn, ravening and roaring.

buspieas, gore, or corrupt mat-

ter.

bujneábac, rectius bonnážac, puissant, warlike, brave; compound of bonn, great or extraordinary; and áža, battle or fight; quasi bonn-ážac.

Dujnreac, an outcry, a bellowing. Dujnzejreac, a burgess, rectius bnujzejr, from bnuz, a town, or

habitation.

bujμμjn, now bujμen, a barony in the County of Clare, which anciently belonged to the O'Lochlins; its genitive case is bojune.

bujyte, a pouch, scrip, or satchel.

bujce, fire; vid. bojc.

bujcealac, a large fire.

bujtlejn, a butler; bujtleánaco, butlership.

bul, a manner or fashion. bulla, a pope's bull.

bulla, a bowl; ceannbulla, bowls of the chapiter.

bullac, the fish called Connor.

bumbean, an old woman.

bun, about, keeping; a mbun a ccaσμας, taking care of their sheep; a mbun a leaban, about his books.

bun, the stump or bottom, or root of any thing; bun a nearbail, the rump; bun of cjonn, upside down, topsy-turvy; zan bun zan bann, without head or tail.

&c.; bundo the stock or origin, root, &c.; bundo the jbe, the stock or origin of a tribe or family.

bunaδūγ, Lat. fundamentum, foundation, origin, radix; also authority

bunaburac, authentic; 30 bunaburac, with authority; also radical or fundamental.

bunaje, a foundation; also a dwell-

ing, or habitation.

Dun-ájteac, fundamental. Dun-ájtíjm, to found or establish.

bun-caileac, an old woman. bun-cjor, chiefry, or chief-rent. 4bundan, the fundament; also any base blunder.

bundanac, ungainly, blundering, silly; bujne bunbunac, a clumsy,

bungling, clouterly man.

Dunn, work.

Qunnan, a bittern. Dunnyaca, rods or osiers; to cun Jacob bunraca blaza bneacdata rna lotnacajb ara ttomajldir na caeniz, an tan bidir da nejt, Jacob put speckled osiers in the ponds where the sheep were led to wash and cool themsselves in the ramming season. -Vid. leaban bneac, in Gen. c.

30. v. 37, 38, 41. buntop, hasty or sudden. bunnubar, authority; vid. bunadur. bunnubarac, authentic. Dun, or bun, your. bunac, exploits, military feats, great valour. bunzaine, a burgess, a citizen. bur, shall be; nj he ro bur ojzne 2 ont, this is not he that shall be your heir. bur, the mouth. bur, on this side; an taob a bur bon amain, on this side the river. Durzajm, to stop, to hinder.

## REMARKS ON THE LETTER C.

butajr, a boot.

This letter obtains the third place in the modern Irish alphabet, as it does in the Latin, and other European alphabets. Our grammarians distinguish it by the name of Coll, which is the hazel-tree in Irish, Lat. Corylus; and so every other letter of the Irish alphabet is called by the name of some particular tree of the natural growth of the country: for which reason the old Irish called their letters and writings Peada, i. e. woods; and so did the old Romans call their literary compositions by the name of Sylvæ, when they wrote on leaves of trees and tables of wood;\* the Danes also called their runics by the name of Bogstave, for the same reason and in the same sense.—Vid. Olaus Wormius de Liter. Run. pag. 6, 7. The Irish C, or Coll, is ranked by our grammarians among those consonants they call boz-conrojneada, soft consonants: though it is to be noted that this letter invariably preserves a strong sound whereever it stands in its simple and unaspirated state, whether in the beginning, middle, or end of a word; so that of its own nature it always carries the force of the Gr.  $\kappa$ , or the English k; but when it is aspirated by an h subjoined to it, or a full-point set over it, instead of the h, it then carries the soft, gutteral, or whistling sound of the Greek y, or the Spa-

Our Irish copyists have frequently substituted the letter z in the place of c, which substitution is, indeed, the more natural, as they both may be regarded as letters of the same organ; and yet this exchange was not

<sup>\*</sup> Vid. Æneid. 1. 6. Gellius, 1. 11. c. 10. Sueton. de Claris Grammat. Cicero de Oratore, l. 3. Quintilian, l. 10. c. 3.

always free from abuse, as it sometimes carried away the Irish words from their natural affinity with other languages, especially the Latin, thus: for caban, Lat. capra, a goat, they wrote zaban; for camul, Lat. camelus, a camel, and metaphorically, a simpleton, they wrote zamul; for dejc, or deac, Lat. decem, they wrote deaz; for con or co, Lat. cum or co, they write zon, or zo; as for con a mbnajtnib, Lat. cum suis fratribus, they write zon a mbnajtnib; for co nzallajb, i. e. con zallajb, Lat. cum gallis, they write 30 nzallajb, &c. And, vice versa, our grammarians have as frequently substituted c in the place of 3, esteeming these two letters naturally commutable with each other, like 5 and z, as indeed they always were in most of the ancient languages. But it is particularly to be observed, that although the letters c and z usurp each other's places, yet in the Irish language they never exchange sound or power, each invariably preserving its own natural power and pronunciation wherever it appears; for c is always a  $\kappa$ ; and  $\zeta$  is as constantly a strong ungutteral  $\gamma$ , excepting the case of their being aspirated by the immediate subjoining of an h. This property seems peculiar to the Irish or Cel. amongst the old languages, since we see in the oldest draughts of the Heb. and Gr. letters that the 1 of the former, and the  $\gamma$  of the latter, are marked down as having the force and pronunciation of either g or c indifferently; which is likewise the case in the Armenian, Æthiopian, and Coptic alphabets, as appears by the tables of Dr. Barnard and Dr. Morton. Thus likewise do all the other letters of the Irish alphabet constantly preserve their respective force and power, without usurping on each other's pronunciation or function, as it happens in other languages, wherein c often usurps that of s, as in the Latin word Cicero, as does likewise t when immediately followed by the vowel i, and then by any other vowel, as in the words Titius, Mauritius, usurpatio, &c. So that if Lucian had to deal only with the Irish alphabet, he would have had no room for the humorous quarrel and lawsuit he raised between the consonants of his alphabet for encroaching on each other, as those of most other alphabets frequently do, by usurping each other's function of sound and pronunciation. And this circumstance regarding the Irish alphabet is the more remarkable, as its whole natural and primitive stock of letters is but sixteen in number, the same as that of the first Roman or Latin alphabet brought by Evander the Arcadian, which was the original Cadmean or Phoenician set of letters communicated to the Grecians, and yet our sixteen letters of the primitive Irish alphabet were sufficient for all the essential purposes of language, each preserving its own sound or power without usurping that of any other letter; as to the h it is only an aspirate in the Irish language, and never entered as a natural element into the frame of any word; though indeed of late ages it seems to have put on the appearance and function of a letter when used as a prefix to a word that begins with a vowel, which happens only in words referred to females or the feminine gender: for in Irish we say a ajoe, his face; but as to the face of a woman, we must say a harbe, where the h is a strong aspirate, and carries such a force as it does in the Latin heri, hodie, the Greek 'Aγιος and 'Ηρακλεος, the French, hero, the English, host, &c. And as to the p, we shall, in our remarks on that letter, allege some

CI Ca

reasons which may seem to evince that it did not originally belong to the

Irish alphabet.

One remark more remains to be made on the letter C, which relates to the aspirate or guttural sound, (the same as the Greek x,) it is susceptible of at the beginning of a word; a remark which is equally applicable to the letter b, and partly to other consonants of the Irish alphabet: in all nominal words or nouns substantive, of whatever gender, beginning with c, and bearing a possessive reference to persons or things, of the masculine gender, the letter c is aspirated, but not so when they are referred to feminines: ex. a ceann, (mascul.) his head; a cor, his foot: a ceann, (fem.) her head; a cor, her foot. So likewise in b: a buacast, (mas.) his servant-man: a beangelaba, (fem.) his servant-maid; a buacast, her man-servant; a bean-relaba, her woman-servant. But when those words, or any other nominals, are taken absolutely, and without reference to any thing, those of the feminine gender alone are aspirated in their initial letter, whether c or b: ex. an cor, the foot; an bean-relaba, the maid-servant; an buacast, the man-servant. So that this prefixing of the particle an before nouns substantives, is one method of discovering their gender, but it does not hold good with regard to nouns beginning with o or t.

## CI

Cá, in Irish, is always an interrogative, and has various significations; as, what? ex. ca ham, what time? cá oujne, what man? how: ex. cá reánn, how better? cá hájnoe, how tall? whither, or where: ex. ca nacajo tu, whither art thou bound? cá bril zu, where art thou? Lat. qua: cá huájn, when? cá har, whence?

Ca, or ca<sub>1</sub>, a house.

Cab, the mouth; analogous to this word is the Gr.  $\kappa \alpha \beta \eta$ , food, and the Lat. cibus.

- Cába, a cloak; also a cap or covering of the head; Lat. cappa. Cabac, babbling or talkative.

Cábac, a hostage; ex. d' rilleadan taji anajy zan cajn zan cabac, they returned without tribute or hostage.—Chron. Scot.

Cabaza, a drab or quean, i. e. a common strumpet.

Cabajle, a fleet, or navy.

## CI

Cabanne, a babbler, a talkative fellow.

Cabajneact, a prating or babbling.

Cabán and cabún, a capon; Lat. capo, and Gr. καπων.

Cabán, a tent, booth, or cottage; 🥕 Wel. gaban.

Caban, a conjunction or union.

Caban, a joint. Cabanta, joined.

Caban, a goat. 🖈

Cabajn, help, relief, succour. It is prononneed coujn, Gr. επιξovoog, auxiliator.

Cabame, a helper, assistant, &c.

Cabajnim, to help, to aid. Caban, a field, a plain. 🛫

Cabanyail, the prop or stay of a a building, the wind-beam.

Cabana, a shield or buckler: it is more properly a helmet or headcover, for it seems to be the same as cat-ban, from ban, the top or crown of the head, and cat, fight.

Cabanta and cabantae, helpful, comfortable; luct cabanta, assistants, auxiliaries.

Cablac, a fleet.
Caboz, a jackdaw.

Cabox, a ransacking or plundering.

Cábla, the cable of a ship; plur. cáblaire.

Cabna, id. qd. caban, succour, &c.

Cabrájžim, to help, or succour; also to conspire.—Pl.

Cabrad, a coupling, or joining.

Cabrajm, to bind or tie.

καξξη, stercus, merda.

Caca and cacajm, to go to stool, like the Gr. καξξαω, and the Lat.

caco, cacare.

Các, all, every, the rest; like the French chaque; các ejle, all the rest; vid. zac; ljnzre các ajn a lonz, the rest will pursue him.

Cacan bujt, i. e. cá tapba bujt?

what use to you?

Caenajm, to effect, or bring to pass.

Cact, a maid-servant, bond-wo-man.

Cact, the body; no lujo zo hajnzljb ar a cact, he quitted the prison of his body; i. e. he retired from this world into the converse of angels.—Vid. Chron. Scot.

Cact, as rá cact, generally. Cact, a fasting, fast, &c.

Cacta, hunger.

Cactamail, of or belonging to a servant.

ACao, is an interrogative, and signifies what: as, cao oo ninne tu, what hast thou done? cao cuize, what for? Lat. quid, quod.

Cadajm, a fall, also hap, chance; Lat. cado; Wel. codum, a fall.

Cabab, an eclipsis, or suppression of a letter which happens when the radical letter is not pronounced, though written in the beginning of a word.

Cadanur, i. e. catunur, whither?

which way?

Cabár, cotton; also the cotton plant called bombast.

Cabal, a basin.

Cadal, a skin, or hide.

Cábar, friendship, honour, privilege.—K.

Cábarac, respectful, honourable.

Caola, i. e. caban, a goat. \*Caola, delightful, charming.

Caola, the small guts.

Cao-lujb, the herb cudworth.

Caonama, equal, alike.

Caopanta and caopanya, stubborn, obstinate.

Caec, blind; Lat. cæcus.—Vid.

Caem, a feast or entertainment.

Cáz, a jackdaw.

Cazalt, profit, advantage.

Cazalajm, to spare; cazal an apbajn, to spare the corn; cazajl rjnn a Chjanna, spare us, O Lord.

Cazalt, frugality.

Cazaltac, frugal, sparing.

Cazan and cozan, a whisper, a secret.

Cazajo, legal, just.

Caznajm and coznajm, to chew.

Caj, or caoj, a way, or road.

Caj, i. e. cuac, the cuckoo; ex. oo znjoje caj cucajneact ajn beannajb na mbo; i. e. the cuckoos used to sing perched on the horns of the cows.

Cajbbean, a number, or multitude.

Cajbbean, a harlot or prostitute; also any depraved or debauched

person.

Cajbne, friendship.

Cajbjojl, a chapter; Lat. capitu-

Cajbjnneact, talkativeness, prating.

Cajeme, a kind of neck ornament.

—Pl.

Cajo, a rock.

Cajo, vid. cujo, a part or share. Cajoce, fine calm weather.

Cajoe, where? wherefore?

pure, unspotted. It is generally pronounced cájz in the province of Munster.

Cajo, order; also a manner or

fashion.

Cajoé, i. e. ca é? who is he? Cajoe, dirt; also a blemish.

Carbeac, polluted.

Cajoeamajl, becoming, decent.

Cajojoe, hides, skins. Cajojol, a sun-dial.

Cajoneab, or cojoneab, acquain-

tance, friendship.

Cajoneao, fellowship in traffic. Cajoneamac, conversant, acquainted; also a companion.

Cajzne, the inflexions of cajnzean,

quod vid.

Cajznean, a van to winnow withal. Cajl, a condition or state; also

quality.

Cáil and cailíbeact, good disposition, the quality of a thing or person; a beaż cáil, his good name or good quality; a beaż cáilibeacta, id.

Cáil and a ccáil, behind.

Cajl, a spear, a javelin. Cajl, an appearance.

Cajlbe, a mouth, an orifice.

Cajl-beamb, a cow-herd, from cajl, to keep, and reamb, a cow.

Caple, a buckler.

Cajle, chalk, or lime; Lat. calx, calcis, and Gr. χαλιξ, lapis ex quo cæmentum fit.

Caslceamast, chalky.

Caplceanta, hard.

Cajlcjn, a little sliield.
Cajlcjn, a disorder which affects

the eyes.

Cajle, a country-woman; whence the dimin. cajljn, a marriage-able girl, a young woman: it is analogous to the Gr. καλη, pulchra, and the Heb. כלה, sponsa, nurus.

Cajleac, a cock; Wel. keiliog; this Irish word forms cujlig in the plur; Lat. gallus, and Gr.

καλλος.

Caplearab, a lethargy.
Caple, vid. cealer, a sting.

Cajlzeamajl, pungent, pricking. Cajljoeact, a qualification; also a quality.

Cajlin, a girl; vid. cajle.

Cajll, loss; ajmrjn ne cajll and ajmrjn le razajl, a time to get, and a time to lose; cajll na maojne, confiscation of goods.

Cajlleula, i. e. cajlletumla, 77eala cajlleteamla, old wives'

tales.

Cajlle, or calla, a veil or cowl given to a nun or monk; ex. ro
huajn Mac-Cajlle cajlle uay
ceann naom brizoe; Lat. posuit Maccaleus velum super ca-

put sanctæ Brigidæ.

Cajlleac, an old woman; cajlleac oub, a nun of the order of St. Benedict and others, who wore black hoods and habits, now passes as a common name for nuns of any order; cajlleaca ouba in the plur.

Cailleacar, dotage.

Cajlleary or cujlijory, a horse or mare.

Cajlleamajn, loss or damage. Cajllim, to lose, to destroy.

Cajllym, to geld; cajllze, gelded; also ruined, destroyed.

Caillteanac, an eunuch.

Cajliteannac, a place where shrubs

Cailmion, a helmet.

Caillioz and caileamain, loss.
Cailpiz, a sort of bottle or jug.—

F.

Capte, or captite, lost, ruined.

Cájm, a fault, stain, or blemish; zan cájm zan loct, without stain or blemish.

Cajme, crookedness; also the comparat. degree of cam, more

crooked.

Cajmean, reproved, blemished.
Cajmbean, a throng or multitude.

\* Camír, a shirt.

«Cajmpean, a champion; Wel. kam-

piur, Armor. kimper.

\*Cájmγe, a shirt, shift, or smock; the genitive case of cajmjγ; Lat. chamisia; Gal. chemise.

Cajmyeoz, or camoz, falselood,

equivocation.

Cajn, chaste, undefiled; as, a Mhujne a Mharajn cajn, Maria Mater intemerata; also devout, religious: no bj ré cajn na chejojom; likewise sincere, faithful; bar conzajl cejnt-bnearac cajn; Lat. candidus.

Cajn, dearly beloved, choice, &c. Cajn, a rent, or king's tax, or amercement; gan cajn, without duties; cujntjo yjao cajn, they will amerce; vid. canac. It makes cana in its genitive case; ex. the cojll a cana ban ceeaoacajn abajn, through our first parent's violation of the commandment: here cajn signifies a precept or commandment.

Cajneab, a dispraising, or reproving; Wel. kuyn, complaint.

Cajnrjejm, to fine, or amerce. Cajnojżeact, quantity.

Camzeal, i. e. cliat, a hurdle.

Cajnzean, a rule, cause, or reason.
Cajnzean, a supplication or peti-

tion; ex. do pad ljom cajnzean

nác ζαπη δο δεάπαμ, lic desired me to make no poor or sparing petition; vid. beara μαμχμέατ.

Cajngean, a compact, covenant, league, or confederacy; ex. so ninne mé cajngean ném Shújlib, pepigi fædus cum oculis meis.—Job.

Cajnzean, in its inflexions makes cajzne, as may be seen in the competition between lear-moz

and leat-cuinn.

cx. to cain agur to any re jat, he dispraised and satirized them.

Cajnnéal, a channel. 🛶

Cajnneal, a candle, potius cajn-x beal; Lat. candela.

Cájnyeojn, a bitter scolding person.

Canreonact, scolding and cursing.

Cajnyj, or caojnye, the face, or countenance.

Cajnt, speech; nem cajnt, with my speech; az cajnt, speaking or talking; Lat. canto, -are.
Cajnteac, talkative, prattling.

Cajnteojn, a babbler, a talkative person; cajnteojn majt, a good speecher.

Cajneje, a song or canticle.

Cajn, the gum.

Cajnbjm, to shake or quiver.

Capithie, the name of several princes among the old Irish, the same as Charibert, the name of one of the kings of France; it is also the name of different territories; as, Capithie Zabita, or Carbury, in the County of Meath, anciently belonging to the O'Ronains; Capithie-aooba, in the County of Limerick, now called Kenry, the original country of the O'Donovans and O'Cuileaus, or Collins; also Capithieaca, in

the west of the County of Cork, first called Conca-Lujbe, extending from Bandon to Crookhaven and to the river of Kinmare, anciently possessed by the O'Driscols, the O'Baires, O'Learys, O'Henagains, O'Flains, O'Cowhigs, O'Fihilla, O'Deada, O'Hea, O'Kiervic, &c.

Camceac, pleasant, agreeable.

rope.

Cájnoe, the plur of cana, a friend, a bosom friend; Gr. καρδια, the heart or bosom; cájnoe záojl, kindred, relations.

Cájnoe, cájnoear, or cájnojor,

friendship, amity.

Cájnoe, respite of time; zan cájnoe ajn bje, without any delay; oo cujn ré ajn cájnoe, he prolonged or delayed.

Cájnoear, or cájnojor, a gossip; cájnojor-chjort, a sponsor to

one's child at baptism.

Cájjoocamajl, friendly, favourable. Cájjooc, friendly; Wel. karedig. Cajjoocamajn, shoemakers.

Cajn-jao, a hart or stag; Armor.

karo.

Cajnžjor, rectius cabnajžear, Lent; from quadragesima.

Cajrijm, to forbid, to prohibit, to abstain; cajrin réojl zan zrajll, abstaining from unsalted meat.

Cajplym, to beat, to strike, &c.

Cajnneac, stony, saxatilis; Jaycajne Cajnneac, is translated in the Bible, an asprey, commonly called the King Fisher.

Cajineac, (Sagart) quasi conojneac, on econojn bjor ujm a cjonn, a priest, thus Clery; but the true origin of the word cajineac is from cann, a heap of stones, &c. on which the Druids or Pagan priests offered sacrifices to Belus; whence the Armorics have the word belee, to signify a priest.

Cajppizjm, to amend, to correct.

Cajneaje, or cannajee, a rock, or bulwark; Gr. χαραξ, vallum; in its oblique cases, χαρακος, χαρακι, it corresponds with the oblique cases of this Irish word, to wit, canajee, or canajee; Wel. karreg, and Cornish carrag.

Cappajceac and cappajceamajl, rocky, full of rocks; cappajgeamajl, idem: it is pronounced

cappajzujl.

Cajppteojp, a charioteer; also a

victor or conqueror.

Campre, a club. Cajnt, or coint, the bark or rind of a tree. From this Celtic word the Latin word cortex is visibly derived; and charta, paper, seems to be more properly derived from it than from the Gr. χαιρω, quoniam salutatrix, or the Gr. χαρασσω, sculpo, especially as it is allowed that the ancients wrote upon the bark and rind of trees before the invention of parchment. the Irish word came signifies paper, or any piece of writing, or a book; as the Latin liber, properly signifying the inward rind or bark of a tree, used by the ancients instead of paper, for the same reason means a book; and as the Gr. Biblog also signifies a book, because the Greeks and Egyptians anciently wrote upon the bark of the Egyptian tree biblos, or bublos, which was otherwise called papyrus, paper.

Cajnt, a charter, deed, bond, or indenture; pl. cajnteana; also a card; pl. cantaix, and plur. cantaca, deeds, bonds, or in-

dentures.

Cajnt, a rock or stone.

Cajnte, or cajnt, a chariot or cart.

Cajut-ceap, the nave of a eart-wheel.

Cajμτεόjμ, a waggoner, a earter. Cajμτjm, to elear out, pack off, or eleanse; rectius caμτajm.

X Cájr, and gen. cájre, cheese; Lat.

caseus.

Cájr, a regard; nj brjl cájr azam ann, I do not regard it; rectius cár; Gal. cas, eodem sensu.

Χ Cájγ, a cause, a reason; vid. cūjγ;

Lat. causa.

Cajr, or cajre, hatred, dislike, enmity; Wel. kas, hatred.

Cajr, or cajre, love, regard, esteem. It may seem extraordinary that any one word eould at the same time bear two directly opposite significations, such as this word doth, according to the Irish verse following: carre mjorcajr, cajre reanc: do nejn na leaban lan-ceant; but there are several examples of the kind in different languages, even in the Hebrew, wherein קרש signifies both sacred and execrable, as does ayiog in Greek, א in Hebrew; Lat. altus signifies either high or low, or height and depth; and so does altitudo in Latin; as the O altitudo of the apostle is the same as O profun-אף in Heb. means air, water, or fire; אם in Heb. signifies either convex or eoncave. All ideas as opposite to each other as love and hatred.

Cajrán, hoarseness.

Cajrcjam, eurled hair.

Cajrcjamac, that hath eurled locks.

ACajre, eheese; Lat. caseus.

Cajré, a stream of water or other fluid; pl. cajrjoe; cajrjoe rola, streams of blood.

Carre, a wrinkle.

Carreal, vid. carriol, a bulwark,

or wall; any great rock.

Cajyz, or cajyc, Easter; corrupte χ pro pajyc. Gr. πασκα, and Lat. pascha, and Chal. idem; a ndb, Heb. i. e. transiit; quia angelus Ægyptiorum primogenitos occidens, Israelitarum domos sanguine agni conspersas et signatas transivit, illisque pepercit.

or building; also any stone

building.

Capyol, or Capyeal, the town of Cashel in the County of Tipperary, anciently the metropolis of Munster, being the regal residence of the kings of that province, and the archiepiscopal see of its metropolitans.

Cajrjol, cjorajl, i. e. ajl an cjora, a toll-stone, or stone whereon

tribute was paid.

Caprleán, a eastle, garrison, or fortress: it seems to be a derivative of capreal, or caprol; quasi cappolan.

Carrieon, a projector or maker of

castles or towers.

Cappreabact, juggling, or the art of legerdemain.

Cajrrjolact, a battlement.

Cajz, a sort, or kind.

Cájt, where? whither? compounded of cá, what, and ájt, a place; cájt-ay, whence?

Caste, winnowed; luco caste, win-

nowers of corn, &c.

Cájteac and cájteaz, a sort of basket; also a mat or eloth on which eorn is winnowed.

Cásteac, chaff, or the winnowing

of eorn.

Cajteac, expensive; bujne cajteac, an expensive, prodigal person,

Carteacar, prodigality.

Carceoz, butter.

Casteteosp, a spendthrift, a lavisher.

Cájt, chaff.

Cájtjm, to winnow; noc to cájteab, which was winnowed; cájte pe tu jao, thou shalt winnow or fan them.

Cajtjm, to consume or wear out, to eat; το cajtγε a lon, he consumed his store; also to fling or cast.

Cajtrio, it becomes, it behoves; an impersonal verb; an ecajtre me, must I?

Cajtjoco ajmrjne, a pastime; cajteam ajmrjne, idem.

Cajcleac, chaff, husks, &c.

Cajėnėjm, sway in fight, triumph; vid. nėjm.

Cast neimeac and cast neimeamasl, triumphant, victorious.

Cajenejmjūžas, to triumph, exult, &c.

Castín, shag, villus.—Pl.

Castst and captast, a bodkin.
Castte, how? after what manner?

Cal, caleworts or cabbage, cales.

Cal, sleep or slumbering.

Cal, to keep safe, to preserve, surround, or comprehend; Heb. 3, complexus est.

Cala, hard; also frugal, thrifty; Wel. kaled, and Arm. kalet, Gr.

χαλεπος.

Cala, a ferry, a harbour, port, or haven; Lat. cala and cale, hence Caletum, Calais; Burdi-cala, or Burdigalla, Bourdeaux; vid. calejc.

Calajnn, a couch, a bed-place.

Calágrie, a college.

Calaje, vid. cala, a ferry, harbour, or passage; Lat. cala.

Calajm, to sleep; vid. colajm,

quod rectius est.

Calb, the head; ex. to calb me cloje chujbeala, your head upon a hard stone; Lat. calvaria. Calb, hardness, &c.

Calb, bald, bald-pated; Lat. calvus, Chald. קלף, decorticare, and Heb. אָלף, tersus, politus.—Vid. Ezech. c. l. v. 7.

Calbac, a proper name of man, de-

rived from calb, bald.

Calbact, a baldness, or bareheadedness; Lat. calvities.

Calbray, Lat. cothurnus, a bus-

Calc, or caple, chalk or lime; Lat. \*calx, calcis; and the Irish caple makes caplee in its genitive.

Calcab and calcaftm, to harden, to grow hard; bo calcuft re na con, he fastened or hardened in his guilt.

Calcazze, hardened, obdurate. Calcazao, obduracy, obstinacy.

Caleje, a ferry; hence Caletum, Calais; also a harbour, port; vid. cala.

Calz, a sword; rectius colz.

Calz, a prick or sting.

Calzac, sharp-pointed, prickly; also angry, peevish; the same as colzac.

Calżaojr, cheat; calżaojreac, a

cheater.

Calla, a veil, or hood.

Callac, i. e. rearcan-luc, a bat; Lat. glis, also a boar.

Callajoe, a partner.

Callajn, a town and territory in the County of Kilkenny, which anciently belonged to the O'Glohernys, and a tribe of the Cealys.

Callájn, the calends, or first day of a month; Callájn béltejne, the

Calends of May.

Callagne, i. e. boll agne, or rean gamma, a crier; Wel. calur, is one that cries; Gr. καλεω, voco; call in English is of the same origin.

Calleaneact, a constant calling.

Callán, prating, babbling.

Callan, the highest mountain of

Clare, belonging anciently to the district of Tojb Cconamaje, which was the patrimony of the O'Hehirs.

Callanac, clamorous, noisy.

Callojo, a wrangling noise, an outcry.

Calma, brave, valiant; rean calma, a brave man.

Calmact and calmar, courage, bravery.

Cam, a duel or combat.

Cam, crooked; Gr. καμπτω, incurvo; in barbarous Lat. camus, a, um.

Cam, deceit, injustice; rean zan cam, a just man, a plain dealer.

Camao, to crooken, make crooked; Gr. καμπτω, incurvo, flecto.

Camailte, rubbed, from cumailt,

Camcorac, bow-legged; Wel. kamgoes, bandy-legged.

Camed, how much? how many?

Camac, power.

Camal and camail, a camel; Heb. the Irish word zamal, a fool, a stupid person, is exactly like this Heb. גמל in sound, letters, and almost in meaning, because the camel is known to be the most stupid of beasts.

Camaojn, the first light or appearance of day; and is compounded of caom, beautiful, and ogn, the

east; Lat. oriens.

Camnajoe, a building, or edifice.

Camlojnzneac, bow-legged. Cam-muzanlac, club-footed.

Cammujn, the bird wry-peck. Camoz, a bay, a turn or winding; Lat. sinus; also a comma in

Camozac, crooked, curled, winding; also quibbling; also meandering as a river; rean camozac, a sophister or quibbler.

Camojz, the temples of the head. Campa, a camp, or encampment.

Campa, a draught.—Matt. 15. 17. Can, whilst that, when; Lat. quando, &c.

Can, what place? can ar, from

what place!

Can, pro zan, without; can cial, senseless, without reason; Lat.

Can, a lake.

Can, i. e. leartan, bad butter.

Cána, a whelp or puppy; Lat. ca- 🛝 nis.

Cána, a moth.

Canac, standing water.

Cánac, tribute; and cána, the same, is like the Heb. כנש, collegit, congregavit.

Cánac, cotton, bombast.

Canab and canajm, to sing; ex. bo can re, he sung; Lat. cano. Canajb, hemp; Gr. and Lat. ka-

ναβος.

Canajze, dirt, filth, &c.

Canbar, canvas. 🤾 Canmujn, pronunciation, accent; also an epithet.

Canmuin, a dialect.

Canna, moths; otherwise called eu rjonna.

Canoin, a rule or canon; Gr. ka- 🧎 νων, regula; canun, idem.

Cannnan, to mutter or grumble: it is of the same force with the French word bouder.

Canta, a lake, or puddle.

Cantajžean, an accent.—Pl. Cantail, auction, or a cant. 💥

Cantajpeact, a singing by note, or in chorus; Lat. cantare.

Cantalajm, to sell by auction.

Cantac, dirty, filthy.

Cantaojn, a press; cantaojn rjo-

na, a wine-press.

Cante, as chann cante, the quincetree; ubel cante, the fruit there-

Cantic, a song, or canticle. A Canup, and caonap, cotton.

Caob, a clod.

Caobán, a prison.

Caob, a bough, a branch.

+ Caoc, blind; Lat. cæcus; vid. caec.
Caoca and caoca, to blind, also
to blast; ex. topao na rineamna an na ccaoca, the fruit of
the vineyard blasted.

Caocjór, or caojejójor, a fortnight, or fourteenth night.

Caode, how?

Caodam, to come.

Cáoza, or caózao, fifty; ex. cújz beje thi caózao chioct, an hundred and fifty foot soldiers.

Caoj, a visitation, a visit.

Caoj, lamentation, mourning.

Caojce, blindness.

Caojm, to lament, to grieve, or mourn: commonly written caojom; to caoj mjre zo mojn, I lamented grievously.

Caoil, from caol, small.

Caojl, the waist; a ecimpejol a eaojl, about his loins.

Caople, smallness.

Caoille, land.

Caōjm, gentle, mild, clean; from caōm: hence the family-name O'Caojm, or the O'Keeffes; Wel. ky is dear or well-beloved. Caōjmeacar, society.

Caojm-yzjáje, a buckler, a shield; also a scutcheon, scutum.

Caojmiteac, strange; also a stranger

Caojmeeacar, strangeness.

Caojmieact, a county.

Caojmjn, the murrain, a noxious distemper of the same nature among cattle, especially kine and oxen, with the plague among men.

Caojn, gentle, mild, sweet-tem-

pered.

Caojne, the Irish lamentation or cry for the dead, according to certain loud and mournful notes and verses, wherein the pedigree, land property, generosity, and good actions of the deceased person and his ancestors are diligently and harmoniously recounted, in order to excite pity and compassion in the hearers, and to make them sensible of their great loss in the death of the person whom they lament. Note, this Irish word, written by our late grammarians caoine, but anciently and properly cine, is almost equal in letters and pronounciation to the Hebrew word קינה, which signifies lamenmentation, or crying, with clapping of hands, lamentatio, planctus, ploratus; vid. 2 Sam. 1. v. 17., and in its pl. קינים, lamentationes, vid. Ez. 2. 10; Wel. kuyn is a complaint.

Caojnleac, stubbles, or stalks of corn left in the field by the reap-

er; vid. caojnle.

Caojnim, potius cinim, to lament with clapping of hands and other formalities; to caojn, or cinima bay, she lamented his death; Heb. Jup, lamentatus est.—Vid. Henricus Opitius's Lexicon; to cin, lamentatus est.

Caojn-outpact, devotion; caon-

dutpact, id.

Caojn-narzan, a garrison.

Caojn-zinnzjże, a thunderbolt; from caon and zinnzjże, fiery, blazing.

Caojn-beantac, bearing berries.

Caoma, a sheep.

Caojne, sheep; also a sheep; and more properly written cjne, has a natural affinity with the Greek verb κειρω, to shear sheep, &c.

Caojnle, a club, also a reed; dim. caojnljn, quære an hinc caojnleac, rather than caojnleac stubbles or stalks of corn left in the field by the reaper.

Caojr, a furrow.

Caojr, sometimes written for cejr,

a young pig; vid. céjr.

Caol, slender, small.

Caol, a calling.

Caolam, to lessen, to make slender.

 ζαοlajn, the small guts; Gr. χολὰς, signifies the bowels or interior parts of either man or beast.
 ζαδι-ἀοὰαċ, shrill.

Caol-maon, an apparitor.

Caom, gentle, mild, handsome.

Caóm, little, small.

Caóma, skill, knowledge; also nobility; ex. a caóma ujle clájn cujnn, all ye nobles of Leath-Cuin.

Caómajm, to keep or preserve; also to spare; caómajn rjnn a Chjajna, protect us, O Lord; njon caómajn a milleas, le spared not their destruction;

vid. caomnasm.

Caōman, the diminut of caom; it is the proper name of many great men amongst the old Irish, particularly of one of the princes of Leinster, from whom are descended the O'Cavanachs.

Cáomoa, poetry, versification.
Caóm-logre, i. e. caómlagrap, a
moderate fire, or small blaze.

Caomna, a friend.

Caómna, protection, defence.

Caomnaca, to be able; tajnją rojllye moje ann, zo na caomnacan neac a reacab, L. B. there appeared such a blaze of light that the earth was not able to bear it long, and that no body's eyes could bear to look at it.

Caomnajm, to keep, defend, protect, or maintain; also to spare; oo caomnad beagan, a few were saved or spared. Note that this verb caomnajm, and the above caomajm, are one and the same verb, being distinguished only by one letter, and always bear-

ing the same different senses.

Caomnajoe, a companion, a bedfellow.

Caomta, society, or association.
Caomtac, an associate, comrade.

Caom-teact, i. e. combeact, a company; hence beancaombeacta, a waiting-maid, or woman companion.

Caom-narzan, defence.

Caom-rajdéojn, a rehearser.

Caonajm, to resemble.

Caonajm, to hide or conceal.

Caon-bujoe, gratitude.

Caon-outpact, devotion; also fide-

Caonac, moss.

Caonta, private, hid, secret.

Caon, a sheep; pl. caone; Gr.

κοιος, aries.

Caon, a berry; also a cluster of grapes or other fruit; tuzadan a teppopajll caona apujze uata, their bunches bore ripe berries.—Gen. 40. v. 10.

Caona, uva, vel botri, the grains of raisins whilst on the vine or

bunch, clusters, &c.

Caon, a flash of light, or flame; caon intije, a thunderbolt.

Caon-lán, a sheep-fold; Brit. cor-

lan, ovile.

Caontajn, the quicken-tree; cuajlle caontajn, stakes of quick beam; S. Wel. kerdin; hence brujgean caontajn, an enchanted castle built all with quickbeam.—Vid. Memoire de M. de C. Journal des Savans, 1764.

Caotnuás, mildew.

Cap, a cart.

Capa and capan, a cup.

Capall, a horse; Gr. καβαλλης, j and Lat. coballus. In some parts of Ireland capall is used to signify also a mare; Wel. kephyl; dimin. capujlljn.

Capam, to renounce, disown.

Can, brittle, smart.

Can, care.

Cana, a leg, a haunch; cana mujce, a gammon of bacon.

+ Cana, a friend, or dear person; Lat. charus, and Gr. xapieig, gratiosus; plur. cajnoe; as, cámbe dionzmála, near or trusty friends; canad and cappy has the same signification; vid. caprbe. In the Welsh it is kar.

Canadac, well-befriended, powerful in friends and allies.

Canadam, to befriend.

Canadar, alliance, friendship.

Canajo, or canad, a friend; vid. cana.

Canalteact, a debate, or dispute, a struggling.

Canaj zear, Lent; Lat. quadragesima; Wel. gravis.

- Canaim, to love, to affect; can, love thou; so canar, I have loved: in the Wel. kerais, I have loved; kara and kar, love

Canagree, baggage, carriage. Canan, the crown of the head.

Canb, a basket; Germ. horb, and Belg. korf.

\* Canb, a chariot, or litter.

A Canbao, a coach, waggon, chariot, or bier; hence canbadojn, a coachman; also a coachmaker; Wel. kerbyd.

Canbao, the jaw; rjácla canbajo, the cheek-teeth. Query if it be

not rather canbal.

Canbal, the palate of the mouth; a lan a canbail, or canabail, in the midst of his palate.

Canb, a ship.

Canbanac, the master of a ship, a captain of a ship.

Can-bodajz, clowns.

Canbur, intemperance, extravagant feasting, &c.; ex. djuža záca céjnoe an canbur, intemperance is the worst of all bad habits. This word is of the same root with the Irish chaor.

Cancan and cancam, a prison, a \* gaol; Lat. carcer.

Cancan, a coffer; Lat. arca.

Cánda, or cájndjor chijort, a gos-

Candair, to set or lay.

Candim, to send.

Canlam, excellent.

Caman, the ancient name of Wexford, now called in Irish Loc-Zanman.

Can-mozal, a carbuncle.

Cann, a province.

Cann, a heap or pile of stones, wood, or any other thing; cann aoiliz, a dunghill, and commonly called cannaoile; cannail, a heap of stones; cann-ail cujnn, i. e. cann-cloc cujnn. It is remarkable that on the summits of most of the hills and mountains of Ireland, the carns or piles of stones on which the Druids offered their sacrifices are still to be seen, even at a considerable distance. It was on those carns the Druids lighted their solemn fires in honour of Belus, on May-day, which we still call lá Deil-teine, as above remarked.

Canna, flesh; Lat. carnis, carni,

Cannac, a heathenish priest: so called from the carns or stonepiles on which they offered sacrifices,

Cannad, riddance.

Cannajm, to pile, or heap up; hence the participle cannta, heaped up, or piled.

Cannan, dimin. of cann, a heap.

Camp and campa, a cart, or drag; Gr. καρρων and Lat. carrum.

Cann, a spear.

Canna and camajoe, the seald, or scald head, a scabby distemper that settles in the skin of the

head, is exceeding sore, and hard to cure; Gr. καρω, fut. 2 of κειρω, scindo, and Chald. πρρ, ægrotum esse; as cappayse tj. μημ, is a dry scald.—Lev. 13. 30.

Canna, bran.

Cappac, stony or rocky.

Cannajz, a great stone pitched on the end; Wel. karreg.

Cappan, a weed.

Cappan, a reaping-hook. Cappagao, punishment.

Capt, or copt, the bark or rind of a tree; Lat. cortex; vid. capt and copt, idem.

Cantac, made of bark. Cantac, a cart-load.

Cantaca, deeds, charters.

Cantanac, charitable.
Cantanact, charity, brotherly love.

Captojt, devout.

Car, fear; also a case, accident.

Car, the hair of the head. Car, wreathed or twisted.

Car, zun car re ajn, that he met him; so car re, he went back.

Car, passionate, in haste; a nzajr, immediately.

Carac, an ascent.

Caracoac, a coughing.

Caracoajze, the herb colt's-foot.

Caracoar, a cough.

Carab and carajm, to bend, wind, twist.

Carab, a bending, winding, twisting, spinning, &c.; also a wrinkle; zan carab in éaban, without a wrinkle in his face; zan carab bionrujbe lonuajb, without returning to Herod.

Carajo, a cause or action, a process.

\* Carajn, paths.

Carajn, a kind of glimmering light or brightness issuing from certain pieces of old rotten timber when carried to a dark place: it is commonly called tegne zealagn.

Carajn, a thorn or prickle, a clasp.

Carajn, a shower; Wal. keser, hail.

Caram, to wind or turn; vid. caras.

Caram, to scorn, to slight, or dis-

Carán, a path; also a thorn.

Cayan and cayanac, slaughter, havoc, carnage: has a close affinity with the Heb. קשר, caro, flesh.—Vid. Opitius's Lexic.

Caraojo, a complaint, accusation, a smart or severe remonstrance.

Caraojojm, to complain; az caraojo ljom, remonstrating to me.

Caranmanac, free.

Carannac, lightning, a flame or flash of fire.

Carbajuneac, a kind of small shellfish called periwinkle, otherwise called bajuneac.

Carcan, a drinking-cup.

Caroa and carta, wrapped; also twisted, braided.

Carolaoj, curl-haired.

Carla and carlo, frizzled wool.

Carlac, children.

Carnac, havoc; vid. caran.

Carral, a storm.

Cart, chaste, undefiled.—Old Par. X Lat. castus.

Carteanban, or carreanban, succory; Lat. sichorium; carteanban na muc, dandelion; Lat. taraxacum.

Carton, a curled lock. Cartunla, a curled lock.

Cat, pro cab, what? an interrogative.

Cat, a cat; Gr. Vulg. κατις, γατος, κατα; Lat. catus; It. and Hisp. gato; Fr. chat; Bel. katte; Russ. kote; Arm. kas; Wel. and Cor. kath; and in the Tur-

kish language, keti. Catajo, generosity.

Catajtim, to honour, revere, or

reverence.

Caz, a fight, pitched battle; also an Irish battalion or regiment consisting of three thousand men; hence the Lat. caterva; Wel. kad.

Catao and catam, to winnow; az catad, winnowing; vid. cajt.

Catazad, or catuzad, temptation.

Catajo, to wear; ex. catajo na hujy zeada na cloca, the waters wear out the stones; vid. cajtean.

Carajzim, to battle, to fight; also

to prove or try.

Cazajn, pronounced Cahin, a town or city; plur. carnaca, and in its inflections carnagz; Brit. kaer; Scythice, car; Antiq. Saxon. caerten; Goth. gards; Cantab. caria; Bret. ker; Heb. , Phœn. and Pun. kartha; Chaldaice, kartha; and Syriace, karitita; Græce χορακ. N. B. Malec-karthus, or Mel-karthus, i. e. king of the city, was an appellative of the Phœnician Hercules, said to be the founder of the city of Tyre.

Catagr, a guard, or sentinel; ex. no by dospreoneact dub-nor an no-catajr, their watch-guards or sentinels guarded the passes of the gloomy wood; vid. cart-

neim toindealbaice.

Catagreac, brave, stout, clever; rean catagreac, a brave able

Caram, to winnow; vil. cart.

Cataojn, a chair; cataojn earpuje, a bishop's see; Lat. cathedra.

Catanda and catandac, a citizen; pl. catandajz; do cuadan cacandaix an baile i ccomainle, consilium iniverunt cives.—Antiq. Membran.

Cat-bann, a helmet.

Caz-bannun, a commander or officer in an army; ex. jojn cnjoct azur cat-bannun, both soldiers and officers.

Cat-rin, warriors.

Catrio, vid. cajtrío, ye must;

cajere mé, I must.

Cat-labajn, or cat-labna, a military speech, or harangue of a general to his army before a battle.

Cat-milead, colonels or officers of

distinction.

Catolice, Catholic; an chábad Catollice, the Catholic religion.

Cajthujzteojn, a citizen.

Cazuzao, fighting, rebelling, also temptation; so carujz re, he fought or rebelled; raon rin o catuzao, deliver us from temptation.

Cé, the earth; Gr. γη; hence geometria.

Ce, night. Ce, a spouse,

Ceac, each, every: in old parchments written for zac, qd. vid.

Ceacaing and do-cing, or doceimniz, hard to march or travel in, inaccessible.

Ceacajn, dirth, filth; also penury. Ceacanda, or ceacandac, dirty, stingy, penurious.

Ceacandact, penury, misery, stin-

giness.

Ceacdan, each, any, either; ceacdan djob, any of them; vid. ceactan.

Ceaclasm, to dig; no ceacladan,

they dug.

Ceaclas and ceaclasm, to hackle, destroy, violate.

Ceacojn, a wetting, or moistening. Ceact, a lesson; rectius leact; Lat. lectio; hence ajcleact, a

lesson.

Ceact, power.

Céacta, a plough, a ploughshare; hencecamcéacta, the seven stars that roll about the pole: so called in Irish because they lie in a position which resembles a ploughshare.

Ceactan, either, any, each; also of two; Lat. uter, utervis.

Ceab, leave, permission, license. Céab, an hundred: anciently written céat, and pronounced ecéat or acéab; Gr. εκατον, centum.

Céad, the first. Ceadac, cloth. Ceadac, talkative.

Ceadajz, a sitting or session.

Ceaoajžim, to permit, or give consent; also to dismiss or discharge.

Ceabal, a narrative or story; N. Wel. chuedel.

Ceabal, malicious invention; detraction, deceit; zan cam zan ceabal, without injustice or deceit; also a conflict, battle, or duel

Céadamay, in the first place, first

of all; imprimis.

Ceav-aojn, Wednesday: a corruption of Oja-Zueden; vid. vja; Ceav-aojn a Luajzne, Ash-Wednesday.

Ceadrad, an opinion, thought, or

conjecture.

Céadrad componda, the senses. Ceadradear, beastliness, sensuality.

Ceasal, blistered, full of sores.

Ceaslaym, to blister.

Cea-opurbeact, geomancy, a sort of divination by means of small points made on paper at random, and by considering the various figures which lines drawn from these points represent, a ridiculous judgment is formed, and the future success of an ac-

tion is declared.

Céabna, sameness, identity; azuy céabna, and in like manner; man an ccéabna, also, likewise.

Céab-nabban, an element; so called from its being the first or primary ingredient in corporeal beings.

Cead-tomajlt, a breakfast.

Céad-tujpmead, the firstling. Céad-tup, an element, a begin-

ning. Cead-uajn, at first, the first time.

Ceaduzas, a permission.

Ceadujiteac, allowable, lawful.

Ceal, use; also forgetfulness; tan ceal, out of mind.

Ceal, concealing; Lat. celo; vid. ceil and ceilt infra.

Ceal, heaven; Lat. cælum; Gall.

Ceal, death.

Ceal-ajum, a hiding-place, a place of refuge.

Cealam, to eat.

Ceal-ruat, a private grudge or pique.

Cealz, treachery, conspiracy; a cceplz, in insidiis, in ambush.
Cealz, a sting or prickle; aliter

bealz.

Cealzac, malicious, spiteful.

Cealzajoe, more spiteful, more

crafty.

Cealzam, to lie in ambush, to ensnare; ma cealzan bujne, if a man ensnare; also to sting; bo cealzab ply an mac-caom, the youth was stung by it; also to allure, entice, spur on, or provoke to do a thing; also to seduce or turn a subject from his duty to his prince by bribery or promises of great consequence; vid. Cajtrejm Thojnbeal; no cealz re O'Concubajn azur O'Loclujnn tanceann ba Choncammuab: he (Turlogh) seduced

O'Conor and O'Loghlin from their allegiance and adherence to their prince, Donogh, son of Brien Ruadh, by promising them the two districts called the Two Coreamruadhs.

Cealzaine, a cheat, a knave.

Cealzappeact, a cheating; also tricks or pranks.

Cealzaonas, dissimulation.

Ceáll, a church; and in its inflexions cyll, plur. cealla; Lat. cella: for the word ceall doth properly signify a cell, or hermit's cave, though now commonly used to signify a church; hence ceall-popt means a cathedral church; vid. ceall-popt infra.

Cealla, (O'Cealla,) the family name of the O'Kellys, whose chiefs were dynasts or lords of the country called Ua Majne, or J Majne, in Connaught. Other chiefs of the same name, O'Kelly, but of different stocks, are mentioned in the Topographical Poems of O'Dublagain and Mac Feargail, as toparchs of different territories both in Leinster and Ulster. Vid. Cambrensis Eversus, from p. 26 to p. 29.

Ceallac, the proper name of several great men of the old Irish: Ceallac Mac Aoo, Mac Maoyljoya, was the name of a holy archbishop of Armagh, an. 1106, who died at Ardpatrick in the County of Limerick, and was buried at Lismore in 1129.

Ceallacan, (O'Ceallacan,) the family name of the O'Callaghans, descended from Ceallacan-Cajyıl, king of Munster, an. 936: they were dynasts of the country called Dobul 1 Cheallacan, in the County of Cork, until Cromwell's time.

Ceallac, war, debate, strife.

Ceallab, custody.

Ceallogy, muck, dung.

Ceallojn, the superior of a cell or monastery; ex. nj ceallojn na yub-ceallojn tu, you are neither superior nor vicar.

Ceal-mujn, an oracle, or propliecy, whether good or bad: probably compounded of ceall and munab, instruction, admonishment; Lat. moneo; because the Pagan oracles were delivered from cells or grottoes.

Ceall-pont, a cathedral church, or

an episcopal see.

Ceal-rtol, a close-stool.

Cealt, apparel, raiment, clothes; hence

Cealtagn, the same; cealtagn byujbeacta, a magic dress.

Cealtajn, a cause or matter.

Cealtajn, a castle, a fine seat. Cealtajn, a spear, a lance.

Cealt-mujleojn, a fuller.

Cean, anciently written for zan, without; Gall. sans; Lat. sine; ex. cean njm, cean majejm, sine felle, sine relaxatione, vel intemissione.—Vid. Infra in Verbo Majeam.

Cean, or cjon, a debt, a fault, transgression, or crime; plur. ceanta, or cjonta; as, majt oujnn an ecjonta, dimitte nobis debita nostra.

Céana, alike, the same; an ream céana, the same person; man an cceána, in like manner.

Céana, even, lo, behold.

Ceana, already; act ceana, ne-

vertheless, howbeit.

Ceana, favour, affection; the genitive of cean, love, respect, fondness.

Ceanac, buying; also a reward; a covenant.

Ceanajžim, to buy; vid. ceannajžim. Ceanam, a hundred.

Ceanamail, fond, beloved; zo ce-anamail, fondly, much esteemed.

Ceanann, white, or bald-faced;

rectius ceangion.

Ceanannay, a remarkable town of the County of Meath, now called Kells, where a national council of the clergy of Ireland was held towards the year 1152; in which council Cardinal Papyron gave the first pallia to the four archbishops of Armagh, Cashel, Dublin, and Tuam, and also another remarkable town near Kilkenny.

Cean-bungaine, the head of a burgh, a burgo-master.

buigh, a buigo-master.

Cean-caom, a pair of tables to play with.

Cean-catajji, a metropolis.

Cean-cona, the royal residence of the great Brien Boirbhe, king of Ireland, near Killaloe, in the County of Clare, otherwise called balle an bonuma, whence sprung the stream called π had bonume; from hence he had the surname of Brian-Boirbhe, or Brian-Borumha.

Cean-claan, steep, headlong, &c.

Céanda, id. qd. ceána.

Ceandact, identity, likeness.

Ceandail, lice.

Cean-bána, headstrong, impudent. Cean-pjonán, white-headed.

Cean-rine, the head or chief representative of a tribe or family.
Ceanzail, a band; Lat. cingu-

lum.

Ceanzailre, tied, bound.

Ceangal, a restraint; a bond or covenant, a league; also a bunch, as of grapes.

Cean-zanb, rough, rugged.

Ceanglajm, to bind, to join; ceangla tu, thou shalt tie up; no ceanglas an naoj, the infant was swaddled.

Leann, the head; also the upper

part in building, &c.; also an end or limit; as, ceann-tipe, a headland, or a promontory; na cean yo, moreover; ceann-readna, a captain, a demagogue: in its genitive case it makes cinn; as, baday mo cinn, the crown of my head; hence the English king, being the head of his people or subjects.—Vid. Luyd's British Etymol. p. 279. col. 3. The kan of the Tartarians and other Asiatic nations is of the same radical origin with the Irish cean.

Ceannac, a buying or purchasing. Ceannac, a reward, or retribution. Ceannac, i. e. conna, a covenant,

or league.

Ceann-actuac, the upper part of

the throat.

Ceann-adappt, a bolster; ex. ba cappt a ceann-adappt, his bolster was a stone or rock; speaking of St. Patrick's self-mortification; vid. adapt.

Ceannajoe, a merchant; also any dealing or trafficking person;

pl. ceannagte.

Ceannáj geace, merchandizing, trafficking, trading; ejn ceannúj geacea, a trading land.

Ceannajzim, to buy, or purchase. Ceanajne, insurrection.—Mark 15.

7.

Ceannay, authority, power. Ceannayac, powerful, mighty.

Ceannnac, a fillet; also a lialter, or a horse-collar.

Ceann-pejotic, propitiation, mer-

Ceannya, mild, gentles

Ceannyact, lenity, mildness.

Ceannyaz, they went.

Ceannyajzim and ceannyazas, to appease, to mitigate.

Ceanny alajõe, a president or go-

vernor.

Ceann-raile, the town now called

Kinsale, in the south of the County of Cork, at the mouth of the river Bandon, famous for an excellent harbour, and protected by a strong fort, called Charles-fort.

Ceanntan, a canthred, the side of a country; Wel. kant, an hun-

dred.

Ceann-tip, a headland, a promontory.

Ceann-thom, sluggish, heavy, drow-

sy.

Ceannuaggneac, rash, thought-

less, precipitate.

Ceap, a block, or stocks; ceaptujyle, a stumbling block; annynacjp, or annynaceapajb, in the stocks.

Y Ceap, a head; Lat. caput.

Ceap, the head or stock of a tribe or family; ex. ceap na chaolbe cogan, Eugene is the stock of the branch.

Ceapacann, the town of Cappoquin, in the County of Waterford, on the bank of the Blackwater, to which place it is navigable from Youghal.

Ceapán, a stump.

Ceapanta, niggardly; also stiff and wrong-headed.

Ceap-rzaójlim, to propagate. Cean, offspring, or progeny.

Cean and ceana, blood; also red, ruddy; Wel. guyar, like the English gore.

Ceanacao, wandering, or straying.

Ceanb, money, silver.

Ceanb, a cutting, or slaughtering, havoc, or massacre; hence the name of Cappe-ceanb, an Irish prince of the Eugenian race.

Ceapb, a rag.

Ceanbac, ragged.

Ceanb-chajo, a severe reflection.

Ceanball, massacre, carnage.

Ceanc, a hen; ceanc phanneac, a turkey-hen, or more properly

ceanc Indiác, an indian-hen; plur. ceanca and one.

Ceancall, a hoop; Lat. circulus. Ceancall, a block, like that of a carpenter.

Ceancall, a bed, or bolster.

Ceanc-loz, a hen-roost.

Ceanc-mannac, a pen or comp,

wherein poultry are fed.

Ceand, an artist or mechanic; also an art or trade; ceand sometimes signifies a tinker or refiner; ceand-oin, a goldsmith; ceanda, or ceánoca rózlomza, ingenious or skilful artists: in its inflexions of the singular number it forms ceino and ceinoe, and in the plur. céanoca and céanda. This Irish word céano, signifying a tinker, a man in any base or low employ, is like the Latin cerdo, which means a cobbler, a currier, a tanner, a tinker, a smith, or like artisan, that uses a base trade for gain; and it is not unlike the Gr. κερδος, which signifies gain, profit, lucre; and hence it is that the Greeks call the fox  $\kappa \in \delta \omega$ , from his ingenuity and artfulness to provide for himself; ceano is any art, trade, or profession; ex. nat na nilceand neazramuil, a place of all sorts of trades; and rean ilceandac, Jack of all trades; Wel. kerdh, a trade.

Ceanoajże, a tradesman, or artist;

plur. ceandazzte.

Ceandact, a low or base trade: as above in céand.

Céandamail, ingenious, artificial; well-wrought.

Céandamlact, a being ingenious.

Céantoca, a shop, a forge: in its inflexions céantocajn, pronounced céantoujn, &c.

Ceanacun, a grave.

Ceanma, the old name of Wicklow, a town and county in the province of Leinster; Oun Ceanma, the town of Wicklow.

Ceanma, Oun-Ceanma, now called the Old Head of Kinsale, a famous promontory in the south of the County of Cork.

Ceaumnay, a lie, invention, or

trick.

Ceann, a man.

Ceann, a victory. Ceann, expense.

«Ceanna, a corner.

Ceannaban, a hornet.

Ceannac, four-square; put for

ceatannac.

Ceannac, victorious; hence the famous champion Conall Ceannac had his surname of Ceannac.

Ceann-ajnnioe, a trophy of victory. Ceann-buay, a prize given in any game of activity, as running, wrestling, &c.

Ceann-luac, the same as ceann-

duagr.

Ceann and ceanas, to kill, to slaughter, or destroy; also to die or perish; so cean re, he died.

Ceannbac, spoil.

Ceanpbac, a gamester at cards, dice, and such other games.

Ceannbacar, a gaming at cards, &c.

Ceappucán, a skiret.

Ceant, just, right, true; genit.

Ceant, a subst., justice, right, equity; genit. cjnt; ceant-bejnte, primogeniture.

Ceant and centeac, a rag, old garment, or piece of old cloth.

Ceant, little, small; ceant a locta, i. e. beaz a locta.

Céantajim and ceantajab, to pare or shave; also to dress, prepare, or put in order; also to correct or chastise.

Ceaptajzteojji, a corrector, a re-

gulator, &c.

Ceantagrigm, to cut or prune.
Ceant-lan, a house of correction.
Ceant-lan, the centre, or middle

Ceantuzas, a correction or chas-

tisement.

Ceantujas, vid. ceantajjim.

Cear, obscurity, darkness.

Cear, irksomeness.

Cear, grief, sorrow, sadness. Cear, i. e. ao concar, I saw.

Céara, punishment, suffering;

hence

Cearoa, or cearta, punished, put to death; aome an cearta, Good Friday, on which Christ suffered death.

Cearact, finding fault with, a grumbling; also a curse; ex. mo cearact am, my curse upon

him.

Cearact, an excuse or apology.

Cearactac, grumbling, dissatisfied; also giving excuses.

Céayab, a passion or suffering; ex. céayab an ttjanna, the passion of our Lord.

Céarab and céaram, to vex, to torment, to crucify, &c.; bo céarab an an conojy, that suffered or was tortured on the cross.

Cearadojji, a tormentor.

Ceay'd and ceay'd, a question, an enigma; plur. ceay'dan, doubts or queries.

Cearz, to ask or inquire about.

Cearla, an oar.

Cearlac, the coarse wool on the legs, tail, and hinder parts of sheep.

Cearna, a great want or necessity. Cearnajzeact and cearnajzil,

complaint, anxiety.

Ceaynajżym and ceaynażab, to inquire, to be anxious, or solicitous; also to expostulate, to complain.

Cearnac, or cearnaziteac, com-

plaining, sad, necessitous; 30 cearnajiteac chiteaglac, in fear and necessity.

Cearcajzim, to amend, to correct,

or chastise.

Ceartánac, a tormentor.

ceat, to sing, or celebrate; ex. no ceat beanan man leannar, Beanan sung as follows.

Ceat, one hundred.

Ceata-cam, rather ceacta-cam, the seven stars, or Charles' wain; called, from their appearance, by the Irish, ceacta cam, or cam-ceacta, i. e. the crooked ploughshare.

Cearal, a singing, or composing.

Cearradact, lust.

Ceatrab, an opinion, or conjecture; also a maxim or system; ceatrab na heazlage, a maxim of the church; also a sense; vid. ceaorab.

Cearradac, sensible, judicious,

reasonable.

Ceat, a sheep; and ceatnage, the same.

Ceata and cjt, a shower, as of

rain, hail, or snow.

Cearagn, four in number; Lat.

quatuor; cearagn and cégre,
the same.

Ceatajn-beannac, quadrangular,

four-square.

Ceatan-corac, quadruped, four-footed.

Ceatan-cujnneac, quadrangular.

Ccacanoa, of or belonging to four; ex. an chajnne ceatanoa, the world, or terraqueous globe, so named from the four elements.

Ceatanough, the world, the universe; from ceatagn, four, and

oujl, an element.

Ceatant, a troop, a company, or multitude; Lat. caterva; hence ceatannac.

Ceatannac, a soldier, a guardsman, an attendant; Latin, satelles;

ceatamac coille, a tory, because of frequenting woods to conceal and lie hid in.

Ceatnajo, a sheep.

Cearna, four-footed beasts, any kind of cattle.

Ceathaca, ceathacab, forty in number.

Ceathamanac, of a cubical figure. Ceatham and ceathaman, pronounced ceathag, a fourth part, a quarter; hence it signifies the leg and thigh, because they constitute the fourth part of a man, but it mostly passes for the thigh alone; also the quartan of a verse, sometimes expressed to signify the whole verse, consisting of four quartans.

Ceathama, a trencher; also the fourth, as an ceathama blja-

zan.

Ceathan, four men or women. Cect, power, might, strength.

Cect, vulg. ceact, a lesson, or lecture. This word was originally lect, the Celtic root of the Latin lectio, the initial 1 being changed into c by vulgar pronunciation; and as to the aspirate h it is but a late invention.

Ceo, to shun, avoid, &c.

Céo and ceao, an hundred. 🗻

Ceo, or ceao, first.

Cebac, a mantle, veil, or garment. Cebac, stripes; also striking.

Cedajo, to sit down, or rest; Hisp.

Céday, at first, first of all. Céd-żejn, the first born.

Ced-lub, beginning; also non-performance.

Ceo-lut, the first shout or applause.

Ceoud, a bed.

Ce-ham, when? at what time?

Ce-huajn, the same.

Céjo, first, former; often used in compound words; as, céjo-jíjz,

"

the former king; cejo-nearujze, the forerunner.

Cejoe, a market, or fair. Cejbe, a green, or plain.

Cejbe, a hillock, a compact kind of hill, smooth and plain on the top.

Cejo-zninneact, ripeness of age. Cejoce, or cajoce, till night, quasi to holoce, most eommonly understood to signify ever, or at all; as, ni nacad ann coidce, I never will go thither.

Cejojl, a duel, conflict, or battle. Céjojn, a hilloek, or little hill.

Cejż, a quay, or wharf.

Cejl, or cejlt, hiding, concealing; Lat. celatio.

Céil, or céill, sense or reason; dá cun a ccéil, demonstrating, or putting in mind; bo nein céille, according to the tenor: it is the oblique case of cal.

Ceile, a spouse, a husband, or wife.

Céjle, a servant; hence Céjle-Dé, Colideus, or Coli-Dei, an order of religious formerly subsisting in Ireland, England, and Wales, so called from being the servants of God: they were called Culdees in Great Britain.

Céile, together; also each other; dá céile, to each other; o céile,

asunder.

Cerleabras, leave, farewell; so ninne ceileabhad doib, he bid them adieu.

Ceileabhad and ceileabhaim, to bid farewell, or adieu, to take leave of; cejleabnar re, he took leave.

Celleabhad, a festivity or solemnization; Latin, celebratio; ex. ceileabhad an airhinn diada, the eelebration of the holy mass.

Ceileabhad and ceileabhaim, to celebrate, to solemnize; Lat. celebro, brare; ex. an this ratais

cejleabantan rolamujn do S. Miceal, the festivity of St. Michael is solemnized for three reasons.—Old Parchment.

Ceilz, vid. cealz.

Ceil-zeallaim, to betroth.

Ceilize, sober, sensible; zo cej-

lize, sensibly.

Ceilim, to hide or eonceal; ceil, hide you; cellrjom, we shall eonceal; Lat. celo.

Ceiljubna, a eoncealment.

Cejll, or cjll, from ceall, a eliurch or eell.

Ceille, of or belonging to sense or reason.

Ceple and ceple, hid, secret.

Céjm, a step, or degree; also gradation in any employ of life; dejc cejmjona, ten steps; cnuajoceim, an adventurous act; Wel. kam.

Céjm-bealz, rectius cjambealz, a crisping-pin, a hair-bodkin.

Cejmearar, geometry; from ce, the earth, and mearajm, to survey.

Cejmjn, a fillet, or hair-lace.

Cejmleoz, a garret, fillet, or hairriband.

Cejmmileac, a hair-bodkin.

Cejm-pjon, the same as cejmbealz.

Cejmnjijm, to step, to go.

Cejmnjuzad, a path, step, &e. Cejn, whilst that; an cejn bjad ann, whilst that I am, or have a being; vid. cjan; cejn zo ttanirtean, till he eomes.

Céjn, a ccéjn, in foreign or remote parts; a ccejn azur a

brozur, far and near.

Cejn-beant, or cjn-beant, a helmet; also any head-dress, as hat and wig.

Cejnmaen, oh happy! an interjec-

Cejnmota, besides, without, cept; vid. mab-beaz.

Cejnnljat, grey-headed.

Cennreacad, to appease.

Cejn, wax; cejn-beac, bees' wax; Gr. knoog; Lat. and Hisp. cera; Gall. cire.

Cein, corrupte pro caon, a berry or cluster.

Cemeac, of wax.

Cejnbéjneact, carving.

Cejno and cejnoe, occupation, a trade; luct cejnoe, craftsmen.

Cejno-torajže, sorcery, witch-

Cejuju and ceuju, a poultice or plaster.

Cejnjocán, chann-cejnjocájn, water-elder.

Cemilizize, conglomerated, wound up like a bottom of yarn.

Cejun, a dish, or platter.

Cennin, a plate or trencher.

Cejnt, or cjnt, justice. Cejnt, an apple-tree.

Cejnt, a rag; plur. cejnteaca, diminut. cejnteoza.

Cejnteac, ragged; pneacan cejnteac, a kite.

Centle and centlin, a bottom of

thread or yarn.

Cejnt-meotan, the centre; to cean an macaom a ccejnt-meodan na namao, the youth expired in the centre of his foes, or of the enemy.

Cejr, a lance or spear.

Cejr, a loathing or want of appe-

Cejr, a basket, or pannier: hence cejrean, a small hamper.

Cejr, grumbling, murmuring.

Cejr, a furrow.

Cejr, a sow: hence the diminutives cejrin and ccjreoz, a slip, or young ping; Hebr. כבש, lamb.

Cejrean, a small basket; also a hurdle; cejréanac, or ciréanac, a way made through shaking bogs by laying down hurdles joined together.

Cejreoz and cejrjn, a slip or youngling.

Cerrneam, a wheening or grumbling of pretended poverty.

Cerrim, to complain of poverty and distress where there is no real want; to be always murmuring and grumbling.

Ceirt, a question.

Cejrt, cun a ccejrt, rectius cjrt, and cyre, qd. vid. to hoard, or put up in store.

Cejrteazab, examination.

Cejrenjuzas, to inquire, examine, &c.; nj cejrtneocan mjre, I will not be examined.

Cejtim and cejteat, a kind of vehicle or carriage made of osiers or other rods.

Cestne, four in number; cestne ceub, four hundred; vid. ceatajn.

Cel, the mouth. Cel, a prophecy.

Cenel, children; vid. cjneal.

Ceo, a fog, mist, or vapour; Gr. χιον, nix, snow.

Ceó, milk.

Ceo and rceo, are of the same force with the Irish copulative, azur, and.

Ceoac, dark, misty, cloudy.

Ceoact, darkness. Ceobac, drunkenness.

Ceo-bhaon, vulg. ceobhan, a raining mist, or misling rain.

Ceobnajn, dew.—Pl. Ceodrad, vid. ceadrad.

Ceol, music, melody; luctceoil, musicians; chutajne ceol-bjnn, an harmonious harper.

Ceolán, a little bell.

Ceolman, musical, harmonious.

Ceoman, misty, dewish. Ceon, a lump or mass.

Cenjn and cejpjn, a poultice, or plaster.

Cennine, small plates or dishes;

ex. zan colt ron chib ceinnine, i. e. zan biao zo luat ain mejrinib, without speedily serving meat on their small dishes.

Cesteannac, a soldier, a sturdy

fellow.

Céus, or céuz, an hundred; Lat. centum.

Ceud, the first.

Ceuna, the same; also likewise.

Céurai and céurajm, to vex, also

to torture or crucify.

Cj, from cjm, to see; má cj ré, if he see; oo cjo rjao onm, they look upon me; an uájn oo chjrjo ré, when he shall see.

C1, to lament; ex. a macajn na cj,

lament not young men.

c) and c)a, who? an interrogative, answering exactly to the Lat. quis, cui, the letter q and c being originally the same, and q in the immediate inflexions of this word changed into c, as quis, cujus, cui; c)a ay, whence, c)a za, with whom.

Cja, a man, a husband.

Cja, what, whatsoever.

Cjab, or cjob, a lock of hair; cjabajb cayba, curled or braided locks.

Cjabac, bushy.

Cjac, mist, fog; also sorrow, concern.

Cjal, death.

Cjall, reason, sense, the meaning, cause, or motive of any thing; ex. chead an cjall ran, &c., what reason or motive had you to, &c.

Calloa, cjallman, cjallmac, and ceilije, rational; also of good

sense or prudence.

Cjallūżao, to interpret; also interpretation; cheo cjallūjżear zū, what meanest thou?

Cjam, a lock of hair; Lat. coma.

Cjamajne, sad, weary.

Cjambacalac, curl-haired.

Cjan, long, tedious; ex. ar cjan léam zo brajerjoo vu, I think it long till I see you.

Cjan, long since.

Cjanacta, a large tract of land in the County of Derry, which was anciently the patrimony of the O'Cathanes, and more extensively of the family of the O'Conors, distinguished by the title of O'Concuban Cjanacta, being descended from Cjan, son of Olljololym, king of the south half of all Ireland in the third century.

Cjan-rullanz, longanimity, forbearance, or perseverance.

Cjan-jullang, hard to be subdued, invincible, proof against.

Cjan-mancanac, continual, perpe-

tual.

Cjapaò and cjapajm, to vex, torment, or teize; a ta re ad cjaba azur ad cjapab, he is teazing and tormenting you.

Cjapájl, a debate, strife, or controversy; az cjapájl, striving.
Cjapálac, contentious, quarrel-

some.

Cjapálajże, a quarrelsome person. Cjapálajm, to encounter, to quarrel.

Cjan, vid. cjn, cjan meala, a

honeycomb.

Cjan, of a chestnut colour, dark, black; son rojn co closejb tejneas son cat rhju ala cjana, i. e. succurrat cum gladio ignito, in certamine contra dæmones nigros.—Brogan.

Cjanajoe, or Cjanajoe, Kerry, a county in the west of Munster, comprehending a great part of the territory formerly called Desmond; was anciently ruled by

the O'Conors Kerry.

Cjanajoeac, one from Kerry; pl.

Cjanaji, a quarrel, strife, or de-X bate; Gall. querelle. Cjanalac, perverse, froward.

Cjanoz, a kind of black reptile with many claws, called a chafer. Cjangeac, a thrush.

Cjaprujn, a kerchief; and cjup-

rin, the same.

Cjanta, waxed; bnejo-cjanta, a searcloth.

Cjarajl, a dispute or quarrel.

C1b, a hand.

Arm. ci, a dog, bitch, &c.

Cjejy, to complain. Cjz, a hind, or doe.

x Cjzjm, to see or behold; cjm, the same.

(Cill, the grave; also death; cunta ran cil, buried in the grave, but properly in the church or cell, the word cill or ceill being no more than the inflexion of ceall; Lat. cella, which signifies a cell, a church, churchyard, grave, death, &c. N. B. Numbers of towns and villages, as also several bishops' sees in Ireland, begin with this word Cill, as Cill-cainne, Kilkenny, Cilldaluad, Killaloe, Cilrionabna, Killfenora, both in the County of Clare; Cillala, Cillmacduac, both in Connaught.

Cill, partiality, prejudice: it is sometimes an adjective, and

means partial, &c.

Cillin, the diminutive of cill or ceall, a purse or store of hoarded cash.

Cjm, a drop.

Cime and cimeas, a captive or prisoner; cimis, idem.

Cimim, to captivate, to enslave.

Cin-bejnt, a ruler, or governor.
Cincizeair and cincizir, Whitsuntide; quinquagesima, Lat.

Saxon. kind and kindred; Gr.

γενος, and Lat. genus; also a nation or people; as come Scure, the Scottish race; also a surname or descent.

Cineadac, Gentiles.—Matt. 4. 15.

Cinead, vid. cinnim, infra.

Cineal, an offspring or progeny, generation or tribe of people; a sort or kind; also a family, a nation; Wel. kenedl; it is written cjnel, cjneul, and cjnejl. N. B. Several districts of Ireland have their ancient names from this word cineal, by adding thereto the distinguishing appellative and origin of the tribes that respectively inhabited them: of these the following were remarkable, which I describe according to the account given us in O'Dugan's and Mac Fearguill's ancient Topographical and Genealogical Poems.

Cjnéal-amajlze, a large territory in Ulster, the ancient patrimony of the O'Millanes and the O'Mur-

chas

Cineal-aosa, in the County of Galway, the estate of the O'Shagh-

nassys.

Cynéal-aooa, a barony in the County of Cork, so called from one of the ancestors of the O'Mahonys, whose country it anciently was, as well as another district called Cynéal-mbéjce.

Cineal-reamadaice, in Ulster, the country of the Mulpatricks.

Cineal-riacina, in the County of Westmeath, the estate of the Mac Eochagans.

Cyneal-mbynne, in the County of Tyrconnell, part of the estate of

the O'Donnels.

Cineal-mbracujoe, in Tyrconnell, the country of the O'Brodirs and the Mulfavils.

Cinéal-naonzura, in the County of Meath, the country of the

O'Heoehas.

Cjnéal-neanza, in the country of Orgialla, the estate of the O'Gorans, the O'Linsheaghans, and the O'Breaslanes.

Cinéal-neanza, in the County of Meath, the country of the Mae

Ruarks.

Cinéal, a kindness, fondness, &c. Cinéalta, kind, affectionate. Cinéaltar, kindness, fondness.

Cing, strong; also a prince or

king; vid. cjnn.

Cinz, stepping, or going.
Cinzeao, eourageous, brave.
Cinzeact, eourage, bravery.

Cjnjo, inherent, or peculiar to a

family.

Cinmeat, a consumption.
Cinmiola, a picture, or image.

Cinn, the inflexion of the word ceann, the head; ex. batar mo cinn, the crown of my head; hence the Anglo-Sax. word king, because the king is head of his people or subjects, the Irish c and English k being equivalent, as the two nn are to the English ng; vid. ceann supra.

Cinn-beautay, sovereignty, domi-

nion.

Cinn-Bejjit, a helmet, a head-band, and any sort of head-dress.

Cinn-beinteas, dominion.

Cinneamujn, an ominous aecident, or destiny; also chance; so cincamujn, by chance; genit. cinneamna.

Cjnn-rjon, bald-pated, also white-haired.

Cinnim, to agree to, assign, or appoint; ex. so cinneasan, they appointed; a ta ré cinnte, it is decreed, it is certain; also to establish, resolve, or purpose; ex. so cinneas comainle aco, they resolved in council; also to excel, surpass; ex. so cinn a rein an innais na roola, she

surpassed all others in beauty; also to spring from, or be born of; ex. so cinn an macaom o njożajb Cajrjol, the youth was sprung from the kings of Cashel.

Cjnnjne-captac, a carter. Cjnn-ljtjp, a capital letter. Cjnnmjolajm, to paint.

Cinn-mine, broken down.

Cinning, frenzy; also the vertigo. Cinne, formed from the above verb cinnin, quod vid., certain, assigned, or appointed; to cinnee, certainly, punctually; am cinnee, the appointed time, &c.; also close, near, stingy; a ta recinnee, it is certain.

Cinnteact, positiveness, poor-

heartedness.

Cinntheun, obstinate, stubborn.

Cinteact, confidence.

Cinteazal, a coarse eloak or mantle.

Cincizim, to appoint.

Cjob, vid, cjáb, a lock of hair.

Cjocan, a starved or hungry hound; hence cjochar, infra.

Cjocanac and cjocanoa, of a canine appetite, hungry as a dog, greedy, ravenous.

Cjoć, a woman's breast.

Cjoct, a earver or engraver; also a weaver.

Cjoctao and cjoctan, engraved work.

Cĵocnać, vid. cĵocanać.

Cjochar, an earnest longing, greediness, covetousness, &c.

Cjocharán, a hungry fellow. Cjochajm, to rake or scrape.

Cjoo and cjoo, what? cjoo méjo,

how many; Lat. quid.

Cjobán, wherefore.

Cjozal, a spindle-whirl; also a eycle; ex. cjozal zpjanda, the cycle of the sun; vid. duajn uj dubazajn.

Cjol, an inclination, or propensity.

C101, death.

Cjola, moderne zjola, a servant who leads or drives a horse, or conducts a blind man; Lat. calo, onis; vid. zjolla.

Cjolann, a vessel.

Cjolcac, a reed; vid. zjolcac.

Cjoloz, a hedge-sparrow.

Cjolpázajm, to chatter.

Cjoma, a fault.

xCjomajm, to card or comb.

Cjombal, a bell; Lat. cymbalum.

mity of any thing.

Cjon, a fault, guilt, sin; pl. cjonnta and cjontajb; cean and ceanta, the same: in the Turkish language, giunek.

Cjon, love.—Luke 7. 2.

Cjonartajm, to bear.

Cioncoman, a hook; Lat. hama. Cionda, written for ceaona, the same; zo naje cionda, to the same place.

Cjonfára, occasion; also a quar-

rel.

Cjonman, because.

Cjonn, to cjonn zanab, because; o cjonn zo cejle, from one end to the other; a ccjon, unto; ex. to fil ye a ccjonn a ozanac, he returned to his young men; zo bejleejne ajn a ccjonn, until next May.

Cionnyjn, a censor.

Cjonnea, iniquity, guilt, sin.

Cjonnur, how, after what manner? whereby? cjonnur pjoczap, what needeth it?

Cjónóg, a kernel; Lat. acinus; hence it also signifies the smallest coin, and in the Welsh, keiniog is a penny.

Cjon padanc, fate.

Cjon padapcac, narrow-hearted, close, stingy.

97

Cjonzać, guilty, wicked.

Ciontagas, a being guilty or accessary; also coition, copulation.

Cjontajžjm, to blame, to accuse; also to have criminal knowledge, to sin.

Cjon and cjne, the cud; bo ag cognab a cjne, a cow chewing her cud.

Cjonam, to comb.
Cjonam, to comb.
Cjonaa, a circle.

Cjop, δub, coal-black.
Cjop-żal, i. e. zal-lam, feats of arms. The explication given by Clery of this word, shows that cjop, in Irish, is equivalent to lam, a hand, and therefore like the Gr. χειρ, manus.

Cjopmajne, a fuller; also a comber or comb-maker; ex. mac an cjopmajne zuj an cejp, the comber's son to his combs.—

Proverb.

Cjonnbao and cjonnbajm, to mangle, to mortify, also to violate; ex. cjonnbao cuil, incest; rectius forsan conba cuil; vid. conbao.

Cjonnbao, to become black; so ejonnbao a conp, his body was

become black.

Cjoppramac, lame, maimed.

Cjor, rent, tribute, revenue; rá cjor, tributary.

Cjor, sin.

Cjorac and cjoractac, importunate; also slovenly, dirty.

Cjorál, nurse-wages, i. e. the wages given to a nurse for nursing a child; from cjor and al, nursing.

Cjor-cajn, tribute, a tax or assess-

Cjozac, left-handed, awkward.
Cjozan and cjozoz, the left hand;

Wel. chuith and chuithigh, sinister.

C10thamac, mean, low, abject.

Cjp, a rank or file in battle; plur.
cjpeaoa and cjpe, bejc ccjpe,
ten ranks or files.

Cjp, a comb.

Cyn, joined, united.

Cjnán and cjnjn, a cock's comb, a

crest, &c.

Comb, swift, fleet, expeditious; lience it also signifies a warrior, or gallant champion, swiftness and agility being requisite for a champion.

Cinbrine, a brewer.

Cjnejb, a tumult, or insurrection, a great noise or rattling; genit. cjnejpe, or cjnejbe.

Cipin, a crest, or cock's comb.

Cipineac, crested.

Cycean, a shepherd's crook.

Cyroe and cyroe, a treasury, or treasure: the Latin word cista signifies a strong box or coffer, very proper to preserve a treasure in.

Cjrbe, a cake.

Cirocan and circanac, a kitch-

Cyreal, Satan; ex. do lódan usle né Cyreal, they were all led by Satan.—Vid. Hym. Phattraice. Cyrean, a little chest or coffer;

cjréanac, idem.
Cjrel, low, as between two waters.

-Cl.

Cirine, a romancer, a story-teller. Circe, vid. circe and circeanac; vid. circean.

Cyrteanab, rioting.

Citean, o citean, seeing that; noc oo citean, that appears; man oo citean buit, as you please, as it seems unto thee.

Cjt, a shower; pl. ccata. Cjtj, vid. cj; oo cjtj, you see. Cjucaltojp, a hearer, an auditor.

Cjucajnz, to walk.

Cjuclatajn, con cjuclatajn oo cajngean, i. e. your cause will be heard.

Cjūjl, music; vid. ceol; abba cjūjl, instruments of music.

Cjujn, meek, still, quiet.

Cjujn, a gentle gale, or blast of wind.

Cjujne and cjujnear, tranquillity, gentleness.

Cjūjnjžim, to appease, to mitigate, to quiet, or silence; cjūjnjžear ūmla, submission pacifies.

Cjumay, a selvage; also the border or extremity of any thing, the limits of a country, the extreme parts of a vessel, or of any other thing.

Cjunar and cjunur, silence; also a calm; a ccjunar, in quiet.

Cjuna, merchantable.

Cjunta, bought or purchased.

Clab, the mouth open; also a lip: like in sense to the French gueule.

Clabac, thick-lipped, wide-mouth-

ed.

Clabajne, a blabber-lipped fellow, a vain babbler; Wel. klabardhy, to bawl; clabajne mujljnn, a mill-clapper.

Claban, clay, dirt, or mire.

Clabanac, dirty, filthy.

Clab, scorbutic, mangy; Wel. clav, a sick person; vid. clajbe.

Claby cup, a cloister; Lat. claus-

Claboz, a scoff or jeer.

Claboz, a blabber-lipped woman.

Clabyal, a column in a book or writing; ex. jnye ceao clabyal, in the first column.—L. B.

Cladac, the sea-shore.

Clabac, dirt or clay, a clot; also , slaughter.

Clábajne, i. e. cheacabojn, a pillager, plunderer, a rogue, a villain, in the vulgar acceptation.

Clab, a bank, mound, or ditch; Scot. a churchyard; W. klaudh, rectius cluidhe, or rather clui; Lat. clivus, a bank or brow; as, in clivo montis, on the brow of the hill.

Clazajm, to make a noise.

Clazajne, a coward.

Clazanda, villanous; also lazy, idle.

Clazandact, villany; also sloth, sluggishness.

X Clazun, a flagon.

Classe, from clas, the mange; also any cutaneous disorder in men or beasts, such as the itch, the scurvy, or mange; in the Welsh clav is a sick person; in Irish clajbre, or claojte, is the same; and claojbreact is sickness of any kind: is sometimes written claim and claime.

Claybjn, a tap, or spigot; also the

latch of a door.

Clasceoz, deceit.

Clasceac, or clozaco, rectius clojzceac, a steeple.

Claroe, a burial, interment; Wel. cladhy, to bury.

Clarbe, to dig.

Clajojm, to lay the foundation; co hajum co clajo a bot, ubi fundaverat suam ædem.

Clajoeam, a sword; Lat. gladium, quasi cladium, a clade ferenda. \_Littleton. Wel. kledhyv.

Clasz, a dent or dimple.

Clajzeann, a skull.

Clajm, and clajme, the mange, itch, or scurvy; vid. clab.

Claimreac, scorbutic, mangy. Clajn, to engender or beget.

Clájn, boards or tables; vid. clán. Clajn-beil, a lid or cover, as of a box, tankard, or pot.

Clajn-cadanac, broad-headed, bee-

tle-browed.

Clayn-rjacla, the foreteeth.

Clajnim, to divide.

Clajnjn, a small board.

Clasifineac, lame, maimed, going upon crutches or stools.

Clarreac, the harp; genit. clar

Clajnyeojn, a harper, a fiddler. Clarate, dealt, parted, divided.

Clayr, a pit or dike; pl. clayaca; clast talmain, a clay-pit.

Clayr, a stripe or streak.

Clairceadal, the singing of divine hymns, &c.; tejo ne dejril na najte azur an teampuil, azur Dadnajz na ndjajz zona bacuill Jora jona lajm, rhujte Cinjonn a Clasrceadal ume, they went to visit the regal seat and the church, Patrick following them with the staff of Jesus in his hand, while the clergy of Ireland attended him singing divine hymns in chorus. -Vid. Leaban Oneac Mhejc dodzajn.

Claste, a jest or ridicule, a game.

Clajte, a genealogical table.

Clam, vid. clab, scorbutic; Wel. clav, sick.

Clampan, wrangling.

Clampanac, litigious, wrangling. Clampar, a brawling or chiding.

Clanac, virtue.

Clanac, fruitful persons.

Cland, vid. clann.

Clanman, fertile, fruitful, abound-

ing with issue.

Clann, antiq. cland, children, posterity; also a tribe, clan, or family, a breed or generation; hence the Ang.-Sax. clan.-Note. The names of several territories of Ireland begin with this word Clann, distinguished by the family names of the tribes that inhabited them; thus,

Clanbrearail, a territory in the County of Armagli, the country

of the Mac Cahanes.

Clanna-aod-bujde, or Clanaboy, whereof there were two, one in the County of Antrim, and the other in the County of Down,

both formerly belonging to the O'Neills.

Clan-colmajn, a territory in the County of Meath, the O'Melaghlins country, otherwise O'Maolseachlain, formerly kings of Meath.

on the east side of Loch-Cuirb, in part of which the town of Galway now stands, and was the ancient seat of the O'Hallorans.

Clan-maluzna, now Glenmalire, divided between the King's County and the Queen's County, forinerly belonging to the O'Oiomaraid, or O'Dempsies, and others, several septs of the Strongbonian adventurers, in imitation of the old Irish, called the countries they had possessed themselves of, by names beginning with the same word Clan, as Clannicand, the country of the Burks, Earls of Clanricard, in the County of Galway; it was formerly called Maonmujz, and belonged to the O'Neachtains and the Maolallas, i. e. the Lallys: so likewise the country of the Fitzmaurices, lords of Kerry, was called Clan mujnir, and several others, in the same manner.

Clann-majone, children, posterity, descendants of the male sex.

Clannas, a thrust.

Clanntan, i. e. aonajctean, was buried or interred.

Claoclao, alteration; also annihilation.

Claoclao and claoclajzim, to change; also to weaken or reduce the power and strength of a person or thing, to cancel or annihilate.

Claoclob, the same as claoclab, a

change, &c.

Classification; a defeat, conquest, or destruction; Lat. clades.

Claojojm, to oppress, overcome, destroy.

Claojote, overpowered, destroyed; also weak, disabled.

Claojn, from claon, partial, &c.; vid. claon.

Claon, partial, prejudiced, inclining to one party more than to another; claonbuejt, a biased sentence; also prejudice, partiality; ex. bujne zan claon, a man without deceit; also error; tananz o claon, convertere ab errore.

Claona's and claone, the inclination, propensity, or bent; claona's na colla, the bent of the flesh; hence it signifies partiality or prejudice when a person favours one party's cause more than another's, and is thereby led to do injustice; hence it signifies also malice, deceit, injustice.

Claonajm, to incline, to bend towards, to have a propensity to a person or thing, also to deceive; Gr. and Lat. κλινω and inclino, to incline, &c.; δο claon γε ε γεյη, he bowed himself down; δο claonadan ajn, they deceived him, or proved false to him.

Claon-and, steep, inclining, &c. Clap-rolar, the twilight.

Clan, and genit. clan, a board, a plank, a table, or any plain or flat piece; ex. a cclanab a newdan, on their foreheads; a cclan deadan, on thy face; clan zwalan, a shoulder-blade; a cclan deamanne, on the palm of his hand; pl. clanab and clanaca, also a plain or level.

Clan, and genit. claje, a town in Thomond, which gives its name to the county, and is so called from Thomas and Richard de Clare, who made some conquests

in that country, being encouraged by the intestine divisions and wars of the O'Briens of Thomond and Arra. - Vid. cast-neim, and Cambden's Chorogr. Descrip. Hiber.

Clánac, bare or bald. Clanameac, flat-nosed. Clar, a lock; vid. zlar. Clay, melody, harmony.

Clarba, a clasp.

Clé, partial, prejudiced, wicked. Clé, left-handed; Wel. kledh.

Cleaco and cleacoa, a custom or manner, a practice, or exercise; do nein a zcleactaib, after their manner.

Cleacoac, constant, accustomed.

Cleacoajm, to use, to practise, to be accustomed; cleaco tu rein, use yourself; njn cleaco me an boża oo luba, I never practised the bending of the bow; nan cleaco an cuinz, unaccustomed to the yoke.

Cleamna and cleamnar, affinity; azajn cleamna, a father-in-law.

Cleanad, familiarity.

Clear, a play or trick; also game or sport; and clearajjeact, a sporting or diverting; Heb. כלש, ludificatio; vid. Psalm. 44. 14. gen. clyr and cleara.

Clear, craft, or dexterity.

Clearac, joking, sporting; also crafty, cunning.

Clearajoe, an artful man; also a mimic or humorous fellow.

Clearajoeaco, craft or subtlety; also sporting; az déanam clearajżeacza, playing tricks.

Clear and clearac, a stake, a rod,

or wattle.

Clearagneact, rusticity, rustic as-

Clearand, steep, inaccessible. Cleatan-red, a milch-cow.

Clearcup, relations by blood.

Cleat-nam, partiality or prejudice,

from cle, wrong, and namao, to row, viz. metaphorically.

Clejb, the genit. of cliab; the sid, q. vid.

Clejbin, a basket, the dim. of cljab. Clein, the clergy; Lat. cleros.

Cleine, the island of Cape Clear in Carbury, in the County of Cork, which anciently belonged. to the O'Driscols.

Clejnceaco, scholarship, clerkship. Cleinioc, a clergyman, a clerk; Lat. clericus; also a scrivener, notary, or secretary; Wel. gleiriach, an old man, or elder, like the Gr. κλερικός, a presbyter or elder.

Cleste, a quill, or feather.

Clestean, a penthouse, or eves.

Cléjte, hid, concealed; ro clejt, privily; jojn clejt ar and, neither quite public nor quite pri-

Cleate, the top of a house, mountain, or hill.

Clejteac, private. Clesteaco, a lurking.

Clejtim, to conceal, to keep private, &c.

Cleje-mjorzajr, a private grudge. Cle-lamac, left-handed.

Clemana, mischief.

Clet and cletoz, a quill, or hard feather.

Clj, vid. clē, leat në lajm clj, towards the left hand.

Clj, a successor in an episcopal see, or any church living; also a clerk obtaining a benefice, &c.; vid. comanba.

Cli, the body; also the ribs or chest of a man.

Cljab, a basket, a cage.

Cliab, the trunk of man or beast's body being formed like a basket by the ribs and chest; in the genitive it makes clejb and clejbe.

Cljaban, a small basket, cage, a cradle.

Cljábac, a wolf, as having a large trunk.

Cljábnac, the side, or trunk of a man's body; vid. cljáb.

Cljabujn, a son-in-law; sometimes written cljamujn. N. This word is an abusive contraction of the compound cljab-bujn, or cljab-bujne, i. e. bujne clejb, an endearing expression, signifying one who is as dear to us as our heart or trunk.

Clján, the clergy; also any tribe or society; clján zajyzeabać, a band of heroes.

Cljánájbe, a songster. Cljánájbeact, singing.

Cljaz, the darning of a stocking or other garment by mending it cross-wise, in imitation of weaving.

Cliat, a hurdle of wattles.

Cliat, a harrow; cliat rojpyjoe,
a harrow.

Cljaż, or zljaż, rectius zljaż, a battle.

Cljatac, a battle or conflict.

Cliatan, the breast or side.

Cliatoz, a hurdle; also the chine or back.

Clibin and clioboz, a piece.

Clibir, tumult.

Clibireaco, peevishness.

Clicio, to gather together, to assemble.

Clyring, a bottle.

Cljobac, rough, hairy, shaggy;

Cljobam, to pluck or tear in pieces.

Cljobzuna, a rug.

Clioboz ejc, a shaggy colt or horse.

Cliolunca, stout, potent, hearty.

Clipe, a hook to catch salmon or other fish with; hence it signifies fraud, deceit, &c.

Clyr, from clear, tricks, jokes, &c.

Clyread, a skip or jump.

Clipim, to skip or jump; clipim
102

an, to frustrate.

Clyrte, active, swift, expert; clyrte an a laim begy azur clé, expert at each hand.

Clyreaco, dexterity, agility.

Clic, left-handed.

Cljub, close; also true.

Cló, a nail, a pin, or peg; Gall. clou, Lat. clavus; jan tabajnt clo njanajnntný na beannanajb azur trý na corajb, no lajreat channcun an a éabajb, after piercing Christ's hands and feet with iron spikes or nails, they cast lots for sharing his garments.

—L. B.

Clō, a print or mark, a character: so called because the ancients wrote their inscriptions on the barks of trees and tablets with a nail of iron or brass; on account of which ancient custom among the old Romans also, an epoch is called æra.

Cloca, a cloak.—Matt. 5. 40.

Cloc, a stone; cloce zajnjme, gravel stones; cloce-ineacta, hail-stone; cloce-tejne, a flint; cloce-tajnanzta, a loadstone.

Clocajm, to stone. —2 Chr. 2. 18. Cloca-uajrle, pearls. — Matt. 7. 4.

Cloc, the herb Henbane. Clocac, stony or rocky.

Clocan, a pavement, a causeway; also stone steps to pass over small rivers.

Clocan, an assembly or congregation; also a convent.

Clovac, dirt, slime.

Clob and clo, print; vid. clo.

Cloo, variety, change.

Closaym and clos-bualaym, to print a book, to stamp; closugas, the same.

Clob-buajle, printed, stamped, impressed.

Cloebeac, the name of a river in the County of Cork, near Mallow, celebrated in Spencer's

Fairy Queen.

Cloz, a bell, a clock; Wel. cloch, and Gall. cloche; its dimin. is clojzjn, a small bell; also a blister and a bubble.

Clozad, a helmet; also a mea-

sure.

Clozajm, to sound like a bell.

Clogan, or clojz-ceann, the skull; clojz-cjonn znuazac, the hairy scalp; Wel. clog.

Clozán, a little bell; zpj naonman cclozájn, three times nine bells.

Clozarnac, a ringing or tinkling. Clozar, i. e. cloz-car, a belfrey, or steeple.

Cloz-rnatao, the pin of a dial.

Cloje-bejmnjä, stamping.

Clojce, from cloc, of or belonging to a rock or stone.

Clojcead, a passport.

Clojeneae and clojenean, a stony place.

Clojojm, a sword.—Matt. 10. 34.

Cloggean, the skull; Wel. clog.

Clojzineac, curled, frizzled.

Cloymez, the gnomon or pin of a dial.

Clojz-teac, a steeple, a belfrey; corrupte cujlzteac.

Clorroean, the sense of hearing.

Clejrjm, to hear.

Clostean, a brave or famous champion.

Clom and clojm, a pair of tongs.

Clonn, (the same as colūman, a pillar, or pedestal,) a chimneypiece; Vulg. Gr. κολονα, Hisp. coluna, and Lat. columen et columna.

Cloy, a hearing, a report; cloy na yean, the hearing of the ancients. This word has a radical affinity with the Irish word cluay, an ear.

Clot, noble, generous, brave.

Cloż, fame, praise; Gr. κλεος, gloria; Wel. clod; and Ir. also clū.

Clota, heard; no clota, was heard. Clotac, famous, illustrious, renowned; ex. clotac labna, præclarus sermo.

Cloay and cluayre, of the ear;

vid. cluar.

Clotan, chosen, elected.

Clu, praise, reputation, fame; Lat. clueo, to be famous; and Gr. κλυω.

Cluj, written clujbe by an abusive modern orthography, a ditch, a coping ridge of earth; also a cliff; Lat. clivus.

Cluajn, adulation, flattery, blan-

dishment.

Cluan, a plain between two woods, also any fine level fit for pasture; Lat. planum, Angl.-Saxon. lawn, visibly of the same root with cluajn.—Vid. Lhuyd's Compar. Etym. pag. 10. col. 1., for an initial letter being expressed in one Celtic dialect, and omitted in another. Note that several towns and bishops' sees in Ireland derive their names from this word Cluain; ex. Cluain uma, now the town of Cloyne, a bishop's see in the County of Cork; Cluajn hajoneac azur Cluan Mac Morr, in Leinster,

Cluajnjne, a flatterer, a seducer, deceiver, &c.

Cluannheact, flattery, deception. Cluany, to hear.

Cluarin, a porringer.

Cluanajne, vid. cluajnjne, a hypo-

Cluar, joy or gladness.

Cluay, the ear. With this Irish word the cloche of the French, the Welsh cloch, and Angl.-Sax. clock, have a visible affinity, as the ear is formed like a bell or

clock, whence tympanum auris, the ear's bell; cluay-rajne, an ear-ring; cluay-reojo, ear-pendant; hence oun-cluayac, rpant-cluayac, and thomclua-rac, all meaning dull or hard of hearing.

Cluarac, having ears or handles. Cluar-maocan, the tip of the ear.

Clubab and clubajm, to cover up warm; also to cherish or nourish; Lat. claudo, includo.

Clubab, a cover or coverture; cluba leapta, a bed cover or bed-clothes; Angl.-Sax. cloth. Clubama 1, famous, renowned.

Clujceoz, fraud or deceit. Clujce, a battle, a game.

Clujo and clujoean, a nook or angle; nj a cclujo, not in a corner.

Clujg, the pl. of clog, a bell.
Clujgin and clogan, a little bell.
Clujm, the genit. of clum, a feather

Clujm, the genit. of clum, a feather or down.

Clūjm-ealta, a feathered flock, or flock of birds; and clajmealta, the Royston crow.—Q.

Clujn, heard, from clujnjm.

Clujnjm, to hear; clujnjoe, hear ye.

Clujnrin, to hear. Cluinte, heard.

Clujntéojn, a hearer, an auditor, &c.

Clujntéonaco, craftiness; vid. cluajnjneaco.

Clujrjm, to hear, alias clojrjm; vid. clor, &c.

Clujteac, famous, renowned; Gr. κλυτος, Lat. *inclytus*, famous, renowned.

Clujte, a game, play, or sport; clujte, clujte, and clujte,

Clureas, a gaming, sporting, &c. Clum, a feather or down: also fur or hair, plumage, &c.: Lat. pluma.

Clumac, feathers, plumage; lán bo

clumac, full of feathers; also of or belonging to feathers; an adjective, signifying full of hair, plumage, down, or fur, &c.

Clumam, to pluck feathers; also to

shear

Clumtac, feathered; also hairy;

vid. clumac.

Clurizao and clurazzm, to chase, to run down; az clurizao an żeann-rzao, running down the hare.

Cna, good, gracious, bountiful; ex.
Mac Chjomtajn ra cna ne
rzojl, i. e. the son of Chjomtan
was bountiful to the learned.

Cnaban, drowsiness, heaviness. Cnabanne, a prating jester, a scoff-

er.

Cnadan-banca, ships.
Cnaz, a knock, crack, &c.

Cnazac, rough or uneven.

Cnazaco, sternness or sourness of look.

Cnagajo, bunch-backed, bossed; Gal. bossu.

Cnazajne, a noggin. X

Cnazajm, to knock, to rap, to smite.

Cnaż and cnaoj, a consumption, a phthisic; Gr. κναω, scindo, rado, &c., seems to have an affinity with the Irish cnaoj.

Cnájb, hemp; vid. canájb. A Cnájo, a scoff, jeer, or flout. Cnájoreac, a fret; also fretted.

Cnajojm, to deride or ridicule.

Cnajzteac, sluggishness. Cnajm-rjac, a raven, or vulture.

Cnajm-rjae, a raven, or vulture

Chám and chajm, a bone.

Cnámanzao, i. e. cnámmanzao, the shambles.

Cกล์ทั-ทุนฏ์รู่eao, a cubit, from cกล์ทั, a bone, and หนามรู่, the arm, down from the elbow to the fist.

Cnaoj, a consumption, or phthisic. Cnaoj, or cnujz, the plur. of cnujz, a maggot, or worm.

Chaojojm, to consume or languish; ata ré az chaoj, he languisheth; cnaojrižean jad, they shall consume away; also to gnaw or chew; Gr. κναω, rado, scindo. Cnaajzte, consumptive, spent, &c. Cnap and cnappe, genit. a bunch,

knob, or button; old English,

Cnapac, bunched or knobbed. Chapaim, to strike or smite.

Schapan, a knob, bunch, or boss. Channa, a ship; plur. channada,

Gloss. Vet.

Cnead, a sigh, or groan. Cneadaim, to sigh or groan.

Cneas, a wound; cneas an ron enero, a wound for a wound.

Cnéadac, full of sores.

Cneamanne, a tricking, artful fel-

Cnear, man's skin; zile a enjr, the whiteness of a man's skin.

Cnearba and cnearta, modest, meek, well-tempered.

Chearbact, mildness, meekness,

Cnearájzim, to heal or cure. Cnearuzao, a healing or curing. Cnearnom, a kind of horse litter.

Chejo-rijoc, a scar.

Cnejo-rijocoac, full of scars. Cnjoct, originally signified a common soldier or swordsman; ex. 1011 enjoct azur cat-banun, both common soldiers and officers. N. B. This word is of the same origin with the German knecht, which with them was formerly the only word to signify a soldier, what the Latins called miles; and to this day lanzeknecht signifies a foot-soldier.— Vid. Cluver. Germ. Antiq. lib. 1. cap. 44. The Anglo-Saxon word knight is visibly the same as the German knecht and the Irish enjoet, and properly, as well as originally, signified nothing else but soldier. But it seems that among the Saxons and Low Dutch, the knights belonged rather to the horse than to the foot-soldiery; for ridder, the same as the English word rider, is still the only word amongst the Dutch to signify a knight; and the Irish word 111ome signifies the same, whether they had it originally in their language, or borrowed it from the English after their settlement in Ireland. Cneoht, or cniht, in old English, was not anciently any title of honour, but signified at first a boy or youth; as leorning cniht, a school-boy; and afterwards (as it does yet in the Danish) a servant; for cepe*cnihtas* were market-slaves; and knecht, with the low Germans, is now also degraded to signify a " Nam knecht quod nunc servum sive ministrum ac famulum, olim nil aliud quam denotabat."—Cluver. ibid. I find in Mac Craith's History of the Wars of Thomond, in the time of Thomas and Richard de Clare, that the words enjoit and hidine are used synonymously. This word is therefore one of those, which from a mean original signification, have ennobled themselves by degrees; as, to the contrary, other words, whose primitive meaning was honourable, have been degraded to an infamous sense; thus latro, originally signifying a hired soldier, whose functions were rather honourable, now means a highwayman; and leno, which meant a prince's ambassador, is so strangely degraded as to signify nothing better than a pimp, or procurer of lewd women. On the other hand,

baro, which like latro, signified a hired soldier, is now become a title of honour and peerage. Again, Tyrannus, a lawful king or lord, now means an usurper or oppressor.

Cnjopajne, a poor rogue.

Cnjopajneact, acting the rogue. Cno, famous, excellent, generous.

Cnobao, a territory in the County of Meath, which anciently belonged to the O'Duains.

A Cnoc, a hill.

Cnoc, the herb navew.

Cnocán, a small hill, a hillock, a heap.

Cnocánac, full of hills.

Cno-majne, a wood of hazels, chesnut-trees, or walnut-trees; Lat. nucetum.

Cnopacar, honour. Cnu and cnub, a nut. Cnuar, a collection.

Chuarajm, to gather together, to collect, or assemble.

Cnuarajite and cnuarta, gathered, collected.

Cnuay-apujz, fruitful. Cnusajne, a nut-cracker.

Cnujz, a maggot or worm formed in rotten cheese or corrupt flesh.

Coum, or chum, the same as chujg. Co, formerly written for the modern zo, as co-breamajb Cjujonn ujme, with the Irish forces in general under his command; co ceant, justly.

Coac, i. e. puacap, a violent pursuit. Note that *rhythyr* in Wel. signifies a violent attack, or vigo-

rous onset.

Coano, a husbandman, a rustic, a clown; pl. coanoe. This word coano seems to have an affinity with the Anglo-Saxon, coward, a dastard, or faint-hearted man.

Cob, victory, triumph; hence cob-

Cobac, a tribute.

Cobajl, an enclosed place, not covered over head; Lat. caula; also a woman's stays.

Cobajn, or cabajn, help, aid, relief, assistance; Gr. κουρος.

Cobanta, luct cobanta, assistants.
Cobantac, or cabantac, a helper,
an assistant.

Coblac, a navy or fleet.
Cobna, a shield or target.

Cobrac, victorious; cobrac, beóba, calma, céabracac, epithets given to a sprightly, brave, sensible man.

Cobac, stout, brave, valiant.

Cobrac, victorious; hence it became the proper name of many of the Irish kings, and answers very nearly to the Latin word N. B. Cobtac, sigvictorinus. nifying victorious, was the proper name of an Irish Chief, from whom the ancient family called O'Cobzaic derive their name and descent: they were dynasts, or chief lords of the territories, now called Barryroe, east and west, in the County of Cork. They were of the Lugadian race, which gave the ancient name of Conca-luize to all the southwest parts of the County of Cork, a name that is now reduced to only two parishes, separated by the river Eilean, which forms the harbour of Baltimore, and are called Cocluize, a corrupt contraction of the word Conca-luize. It seems the O'Cobrajejb, Engl. O'Cowhig, were originally the most distinguished of the Lugadian families, since their chief is mentioned in the first rank, and with high distinction, particularly with regard his hospitality, before the O'Flains and the O'Driscols, in the following ancient rhymes: O'Cobtajee na nanocconn-ojn;

O'Flajnn-anda, ro hejojnyzeōil: triun do cinn aju jatajb rean: thinh nac do clannajo mileas. Where the compound word and-cconn-oin, signifying tall and large drinking-cups of massy gold, and not inferior, in sublime combination of ideas, to any compound epithet in Homer, is pompously expressive of the great hospitality of O'Cobrajec. Note that the verb oo cinn, in the above rhymes, signifies to reign as king. - Vid. ceann, cinn, supra. But a melancholy remark, which remains to be made, is, that of the two families first mentioned in the just recited rhymes, there is not, to my knowledge, one individual now existing that may be held in the light of a gentleman, having been all dispossessed long since of their very ancient and large properties; which indeed is the case of many other Irish families not less illustrious in former times, who are now either quite extinct, or reduced to a state of perfect obscurity, for the reason now mentioned.

Cobrac, a creditor; perhaps rather a debitor. Clery explains it by rean to olizery raca.

Coc, manifest.

Coca, a boat; Wel. kuch. Coca, a cook; Lat. coquus.

Cocajne, a cook; Lat. infinit. co-quere.

Cocameact, a cooking; also the art thereof.

Cocan, order, economy.

Cocal, a net.

Cocal, a cloak, mantle, or vestment; cocal projl, a satin cloak; also a hood or cowl; ex. cocal an naom bratan, the holy friar's cowl; Lat. cucullus.

Cocma, the parity of one thing to another.

Cocnot, a shield or target.

Coo and cooa, a piece or part; lejz-cooa, of the half part; ean-cooa, any part: it is mostly written cot and cota in old manuscripts; pl. cotcajb and cotanajb; Lat. quota.

Coo, victory.

Cooa, or ao cooa, i. e. oljžjo, it requires, it deserves. This word is always used in an impersonal sense.

Codac, invention.

Cooae and caoae, friendship.

Cobab, a mountain.

Cooale, a supping-room.—Pl.

Codal, or combal, a convention, or assembly; also friendship, intimacy.

Cobalta and cobaltac, sleepy, addicted to sleep; ruan cobalta, a profound sleep.

Codanyna, contrary.

Coobnas, a sacrificing, an offer-

Coonac, a lord, a powerful personage, or principal man in a district.

Coolao and coolan, to sleep; oo coolao re, he slept; conoeol-tao, ye shall sleep.

Coolainean, poppy.

Coopama, equal, even. Coopamac, a countryman, a rustic.

Coopamacz, equality, parity.

Coopomia, bujne coopomia, an uncivilized man; also a stranger.

Coem or caom, little, small.

Coem, i. e. cóm-ém; ojn ay jonan ém azur éyza, no luát, as soon as, as swift as.

Corna, a chest or box; Ang.-Sax.

coffer.

Cognin, a little box, or drawer.
Cogno, war, rebellion; also to wage
war or rebel; so cognon an

azajo an annilaji, they rebelled against the usurper.

Cozajo, or cazajo, just, lawful,

equitable.

Cozaloe-mullin, mill-cogs.

Cozal, the beards of a barley-car. Cozamajl and cozamujl, warlike,

military.

Cozan, a whisper; also an insurrection, a conspiracy; ex. no manba é do cozan rean mide zo haencleite, he was privately murdered by the unanimous conspiracy of his own subjects, the people of Meath.—Vid. Tighern. Annales.

Cozanajm, to whisper. Cozanac, whispers. Cozanar, peacc, amity. Cozalc, a wash-ball.

Coznab and coznajm, to chew, to

bite.

Cozojije, a well-ordered system.

Coznad, to conspire.

Cogtac, rebellious; also a warrior. Cogudar and cogur, conscience; rgnuoad an cogur, the scrutiny and examination of the conscience.

Cójb, a company, a troop; Lat.

copia.

Cojb and cojbeab, a copy.
Cojbcjob, ravenous, fierce.
Cojbce, a dowry, a reward.
Cojbce, a buying or purchasing.
Cojbcjcjm, to purchase or pro-

Cojbeje, bought, purchased.

Cojbbean, i. e. com-bujbean, of which it is a corrupt contraction, a troop, or company.

Cojbreana, confession.

Cojc, a sccret, a mystery.

Cojce, a mountain.

Cojce and cojze, a fifth part: hence the word cojze is prefixed to the names of the five different provinces of Ireland, as they are esteemed each a fifth part of the kingdom, though they are not all of an equal extent.

Cojeme, small, little.

Cojene, an udder.

Cojoce, again; also ever, continually; nj cojoce, never.

Cojoeolao, to sleep or slumber; cheo ann a ccojoeolajo re, whierein shall he sleep?

Cojoc, always, utterly; also verily. Cojoc, chastity, continency.

Cojbeac, a fighting.

Cojz-chjoć, rectius cojznjoć, or cojz-chjoć, a foreigner, a stranger.

Cojzcjijocar, the remoteness of one

place from another.

Cojz-chic, potius cojz chioc, a strange land, a remote country. Cojze, the fifth part of any thing.

Cojze, a province, so called because Ireland was divided into five territories or provinces; vid. sup. cujz cojze na héjujonn, the five provinces of Ireland.

Cojzeábac, a provincial. Cojzéal, a noise or clap.

Cojzéal, a distaff.

Cojzealta, a conference.

Cozzeant, judgment.

Cojzeant, asking a question. Cojzean, or cojzeine, five ways or manners, i. e. cojz-bean.

Cojzilim, to rake up or kindle; cojzil an teine, kindle the fire.

Cojzjim, to spare, to save, to lay up; to cojzji moż nuazać, i. e. eozan-moji, an tantan: eozan-moji, spared the corn, or laid it up; cojzji rjnn a Thjanna, spare us, O Lord.

Cojzill, a thought or secret; genit.

cojzle.

Contle, a companion.

Cojzleaco, a train or retinue.

Cojzljzjm, to accompany, to at-

tend.

Cojgne, a spear or javelin. Cozzajz, a bound or limit.

Columizace, a stranger, a foreign-

Colzninn, five parts or divisions.

Coilbin, a small shaft; a stem or

stalk of a plant.

Coilce, a bed, bed-clothes; tri coolceada na breinne, the three materials of bedding amongst the Fenii, or Pjana Cjujonn, according to romantic accounts, viz. bannuzal chann, caonnac, azur un-luacajn, branches of trees, moss, and green rushes.

Coilearab, a lethargy.

Coilein, a quarry, or stone-pit, a mine; corrupte comeal.

\*Coilén, or coiléan, a whelp, puppy.

Cojleac, a cock.—Mark 13. 35.

Coplace, the cholic.

Coilir, rectius colir, cabbage; vid. coly, Lat. caulis.

Coill, sin, iniquity.

Coill, and gen. coille, pl. coille, a wood, a grove, a wilderness; a ecoill djamajn, in a dark wood, or desert; cuin allaid na coille, the wolves of the forest; Wel. kelli, a grove; vid. zejlt.

Coillead, a hog. Coilleas and coillim, to blindfold,

or make blind.

Coillead and coillim, to trespass, to infringe, to violate; also to plunder, to geld, &c.

Coillmin, a young pig.

Coillee, woods or forests.

Coille Majbineaca, a territory near Mitchelstown, in the County of Cork, formerly belonging to a tribe of the O'Caseys.

Coille, or caille, and cailleánac, an eunuch; also gelded,

109

lost, undone.

Cojl-mjar, a wooden dish. Costs and collajo, vulg. colan, a young cow or heifer.

Coilteamuil, woody, full of woods. Comenjorlae, the confines of a country.

Combe, custom, practice, use. Combe, a keeve, a large tub.

Comeaca, a comet. 🥆

Cojm, the inflection of com, equal, answers exactly in sense to the Latin con, and often forms the first part of a compound; it is generally written by the modern grammarians com when an e or 1 becomes the initial letter of the second part of the compound: it was anciently written com without any alteration or addition; it implies as, so, or as much, equal, &c. N. B. This prefix com has occasioned that several words subjoined to it, have been corrupted from their true original formation, some of their radical letters being suppressed and lost by abusive contractions; first proceeding from vulgar pronunciation, and then continued and authorized by copyists, who had not skill enough to rectify the words by restoring them to their radical purity. And the prefix too has suffered in one of its radicals in some rencounters; for instance, in the word cormujt, which in its original formation was com ramuil, from the prefix com, and ramult, similar, Lat. similis, the prefix has lost its last radical m; and its adjunct, ramujl, hath been reduced from two syllables to one. We shall occasionally take notice of some of those corrupted writings, guided by this rational maxim, that when the adjunct part of the compound word makes no seuse by itself, it is to be rectified by restoring it to the frame of a known word, bearing such a meaning as may be naturally reconcileable with that of the compound word in question.

Combe, a lord, laird, or master.

Cojm-be, or Caojbbja, according to some, the Trinity, from Com, and De or Oja, God.

Cosmean, short, brief; aliter, cu-

majn and accumajn.

Comearda, i. e. com-mearda, of equal esteem or worth.

Comagne, zan comagne, without

forewarning.

Cojm-beanla, corrupted into comajnle, a conference, or consultation by mutual talking or speeching, a council or synod; vid. com-azal and comajnle, infra.

Cojm-bejpjm, to contribute.

Com-ceangal, a joint, an union, league, or eovenant; a conspiracy; also a conjugation.

Cojm-ceanglas, to eouple, to unite.

Cojm-ceara, a protection.

Cojm-cejmnjijm, to accompany, to

go together.

Cojm-cljamajn, vid. cljabujn. Cojm-cheapab, contraction.

Com-chiorlac, the confines of a country.

Cojmbeac, safe or seeure.

Cojm-seantact, a composure.

Cojm-bjiejmeacz, competition.

Cojm-opeacta, conformed.

Comeac, like, alike.

Cojmeadac, a watch or guard.

Cojméadajde, a keeper; rean cojméada, idem.

Cójmeadajm, to keep, to preserve; also to beware, or take heed; cójméadrujd zú, thou shalt keep.

Comeanae, eoupling or joining.
Comeangan, a conflict, a mutual strife or struggle; corrupte com-

reap, qd. vid.

Cojmeignizim, to force or constrain, to oppress, to exact;

cojm-ejznjėj, ye exact; do cojm-ejznjė re, lie urged; tannajd an njė jan rjn na react mbnajtne zona matajn, azur do cojmejznjė jad cum reola muc die, the king urged the seven brothers (the Machabees) and their mother, to eat swine's flesh.

Cojm-ejjize, associates, partners,

allies.

Cojm-ejpzjm, to join with auxilia-

ries, to assist.

Cójméuo, a ward or eustody, watch, &e.; bj tū an bo cójméu be upon thy guard; cójméuoa, as luct cójméuoa, a guard.

Comeudanze, a keeper, an ob-

server.

Cōjm-reaban, a troop, a company. Cōjm-reagt-cozajo, a fellow-soldier.

Cojm-rjorac, conscious.

Cojm-rheazantac, agreeable to, or corresponding.

Com-ineaznad, conformity.

Cojm-rjejm, to dispose, or to set in order.

Cojm'zlejc, a conflict, or struggle in wrestling, running a race, or any other bodily exercise; vid.

zlejc.

Cojm-żne, or cojm-eazna żeana na neolac, i.e. rjor zac njż oun żab a ccom-ajmrja ne nojle, a elironological and historical knowledge.

Cojm-zljnnead, a fastening, or ad-

hering to.

Cojm-zneamażao, a fastening, or adhering to.

Cojm-żjieamajżjm, to adliere, to eling to.

Com-jarac, one of the same country with another; vid. jar.

Compoeact, guarding, attending; mnacompoeacta, waiting-maids.

Cojmideac or cojmizeac, strange or foreign; also an out-comer,

stranger, or foreigner.

Cójmjoc and cójmjuc, a comedy.—

Cojm-jonann, even, equal, alike. Cojm-leanza, a course or race.

Cojmilje, corrupted from cojmileje, a struggle, particularly in running a race.

Cojm-liże, i. e. lánamnar, coup-

ling.

Cojm-ljzjm, to lie together.

Cōjm-ljonga, the even or regular march of an army: hence that Irish name or description of a camel, eac cōjmljonga, signifying a kind of walking-horse, because he always walks with equal leisure.

Cojm-ljon, a multitude.

Cojm-ljonta, fulfilled, complete.

Cojm-ljonzaez, a completing or fulfilling.

Cojm-meantar, a comparison; rectius com-montar.

Coim-mear, equal.

Cojm-mear, a consideration, or comparison.

Com-mearajm, to compare.

Cojm-mearoa, equal, of equal worth.

Cojm-montar and com-monas, a

comparison.

Cōjm-najājm, to dwell together, to inhabit. This is a corrupted contraction of the word comijonujājm, compounded of com
and ijonujāj, which means frequenting a place; and com ijonujā means dwelling, or continuing in a place.

Cojmneac, mindful.

Cojm-neantajzjm, to confirm, to

strengthen.

Cojm-neantajżie, confirmed; Sachajmejnt cojm-neantajżie an Chnjordajże, the Sacrament of Confirmation.

Cojm-neartujao, confirmation.

Cojm-nearajm, to approach, to draw nigh to.

Cojmnjäjm, to remember. Cojmnjužao, a remembrance.

Compeac, assistant.

Cójm-néalt and cojm-néaltao, a constellation.

Cojm-neanajm, to divide.

Cojm-nejmnjijm, to assemble.

Cojm-nejn, syntaxis, or construction, concord, &c.

Cojm-njacoanar, great want, or distress.

Cojm-njacoujn, to engender.

Cojm-njazujn, copulation. Cojm-rearam, equilibrium.

Com-reacae, consequently.

Cojm-rejceamail, by consequence, consequential.

Cōjm-yjzjm, to perceive; also to comprehend as in a sum.

Cojm-rigate, provident, frugal.
Cojm-rigata, a connexion, or relation.

Coimteacay, cohabitation, or living together in the same house.

Cojmeacajoe, or cojmeacac, a person that cohabits with another in the same house and family.

Comejzear, collabitation, or living in the same house.

Cojmijzearac, one who lives in the same house with another.

Cojm-zjonal, an assembly, a congregation, a synagogue, or convent.

Cojm-tjopptac, one of the same country, a countryman.

Cojm-theanao, a confirmation. Cojmuc, a comedy.—Pl.

Cojmin, a common.

Comme, a brief, an abridgment.

Compress and com-présmas, conception, generation.

Compreamas and compreaman, to conceive; ex. spoilly is Angeal an Tianna so Mhume agur so compreamas ri ther

an Spjonao naom, Angelus Domini Annunciavit Mariæ, et concepit de Spiritu Sancto.

Cojn, or cujn, (pl. of cu,) hounds;

vid. cu.

Cojnbead, a feast or entertainment; cojnbead coecif, a fortnight's entertainment.

Cojnbeabac, a person who is invited to, or partakes of a feast; Lat. conviva, Gall. convie.

Cojnbeanyajo, conversation.

Cojnbljoct, a conflict or battle; sometimes, and better written, cojngljoct; Lat. conflictus.

Conce, haste, speed, expedition.

Cojncjn, the brain.

Comparison, likeness, similitude.

Combealz, a criticising.

Cojnôneae, cojnôneae ont, mischief on you.

Combneac, instruction.

Cojnoneazao, ronn cojnoneazajo, here they separate, or branch out from each other.

Combneazas, to fight or battle

out.

Cojnopeaman, rage, madness, fury. Cojnopjy, a dog-brier.

Cojnead, reproof.

Cojneal-bajte, excommunicated, accursed, detestable; cajnoeal bajte, idem.

Cojneo, the dogberry-tree. Cojnean zan, the evening.

Cojnfearojn, a confessor. Cojnfearoanac, late.

Cojn-posajnne, otters.
Cojnpljoco, a debate, a battle, a conflict.

Cojnzjoll, a qualification.

Cojnzjall, or cojnzjol, a condition;
an cojnzjol, upon condition.
Cojnzjalloa, conditional.

Conjn, or cujnjn, a tabbit; Lat. X cuniculus; vid. cu.

Cojnleón, a candlestick.

Cojnljn, cojnle, and cajnleoz, a stalk, a bud.

Cojnne, a meeting; jondo cojnne, a place of meeting, a rendezvous.

Cojnne, of cojnne, opposite; of cojnne a néadajn, to their faces; do një rë na cojnne, he ran to meet him; ar cojnne a cejle, over against one another.

Cojnne, a woman. This old radical word of the Celto-Ibernians, is the same in origin as the word quean or queen of the Anglo-Saxons; Lat. cunnus, ex. ante Helenam cunnus fuit causa teterrima Belli.—Horat.

Cojnn-acajn, a father-in-law, a

wife's father.

Conneal and cannoeal, a candle; Lat. candela.

Cojnn-neacta, i. e. nacta-con, the laws of hounds and of hunting.

Cojnyjay, vid. cozuy, conscience.

Cojnt, a woman.

Cojntin, a controversy, a debate, dispute, or contention: real cojntinne, a contentious man.

Cojntjonojoeać, custom.—Pl. ex.

Cojp, a tribe or multitude of people, or military forces; Lat. co-piæ-arum.

Cojp, a copy of any writing.

Cojp-yzyjbjn, a transcript of any piece of writing.

Cojn, in compound words signifies false, as cojn-cléjnjoc, a false clerk.

Cojn, or cujn, sin, guilt, iniquity, fault; lan do cojntjö rujlteaca, full of bloody crimes; do nejn a cojne, according to his fault.

Com, solitary, lonesome.

Cojn, just, right; nan cojn a seunam, that ought not to be done.

Copice, oats; Wel. keirk; copice pasajn, wild oats; apan copice, oat-bread.

Cójnojn, a small cord.

Come, trespass.

Coppe, an invitation to any meeting or entertainment.

Comeaman, coriander.

Cojjiznjom, satisfaction.

Comijz, ranges.

Cojnjājm, or cujnjājm, to sin, trespass, or offend; so conujā mē, I have offended; also to condemn, to chastise, or correct; cojneoca mē, I will punish, or correct.

Cojnjajm and conuado, to mend, to repair, to trim, or dress.

Compare, dressed, amended; 30 compare, sprucely, neatly.

Cojjijm, to teize.

Compeas, corruption; and con-

Cojjijpjm, to corrupt or spoil.

Comprete, corrupted, depraved, wicked.

Coppressed, corruption, villany.
Coppus and cappus, a kind of ale among the old Irish; vid. cappus.

Cojume and cojumeac, a pot-companion.

Cojnmeoz, a cup-gossip.

Coppmin, the dimin. of copmac, a proper name of a man.

Commeac, a part.

Cojnneac, jarzajne cojnneac, the king's fisher.

it properly means the point of the interior space of any angle; a nook.

Commineac, frizzled, curl-haired.

Copuntojall, a cupboard.

Cojppe, wicked, corrupt; baojne cojppe, potius cojppe, deprayed or wicked persons.

Coppresannam, to make round and sharp like a top.

Commeeann ejozojl, a whirlgig. Commeeann ejozojl, a whirlgig. Commen eom a spear; fin ar jonnan comme azur rleaż.—Cl.

Coppy cheadog, a screech-owl.

Cojnteojn, a carter.

Cojr, near to, hard by; cojr na

rajnze, by the sea.

Coppleant, leg-armour, or a pair of greaves, or boots; also a shoe or stocking.

Cojrcéjm, a pace or step; rectius corcéjm, from cor, a foot, and céjm, a degree; vid. corcejm.

Cojroe, a coach. \*

Cojy oe, or cojy ce, a jury of twelve men for trying a criminal cause according to the law of England.

Correina me, I will prove, maintain, or defend; vid. coranam.

Cojyzjm, to still or quiet, to quell or allay; also to cease, to leave off.

Correla, diligent, careful.

Cojrjoe, a footman.
Cojrjn, a stem or foot-stalk.

Copple. a great feast, or plentiful entertainment; coppleac, idem. Coppleacan, broad.

Cojrneac, vid. cojrjn.

Cojrpeacajm, to consecrate; Lat. consecro.

Coppeacan, consecration; also blessing.

Coppleacta, consecrated, blessed.
Coppleagta, idem; upge coppleacta, holy or consecrated water.

Correction, consecration.

Cojy-jijomas, the scanning of a verse; i.e. jijomas, or ajpeam cor.

Cogreeact, potius clogreact,

hearing.

Correon, a coachman.

Cojrteonnujz, vid. cortar.

Cojt, and gen. cojtte, a coracle, or small boat.

Cojticato, public; rzola cojtice-aba, public schools; vid. cojticeann.

Cojticeann, vulgar, common, public; cojticeann son ujle sujne, common to all men; zo cojticeann, in general.

Cojtécannaet, community.
Cojtéchan, a limit or boundary.
Cojtje, an awl, a bodkin, &c.

Col, an impediment or prohibition; Gr. κωλυω, impedio; col zaojl, the impediment of consanguinity; col com-rozujy, the impediment of affinity; colujyze, i. e. cajnojoy chjoyo, the impediment of spiritual relation, contracted in baptism or confirmation: this last is vulgarly called col janujy, corrupted from col jan-ujyze.

Colac, wicked, impious, prohibited, Cajn colac, impious Cain.

Colajm, to hinder; Gr. κωλυω, impedio.

Colajzneaco, a colony. Colajzoe, a college.

Colam, to plaster.
Colamojn, the fish called Hake in English.

Colamujn, vid. columajn, columajn leapa, a bed-post.

Colamna reant, a cow-hide.

Colan, the body, flesh; so ceuraban an colann, they mortified the flesh; aprepage na colna, the resurrection of the flesh.

Colb, a post or pillar; also the stalk of a plant.

Colba, a sceptre.

Colba, love, friendship, esteem, regard.

Colbajm, to sprout, or shoot forth sprigs.

Colbra and colpa, the calf of the leg, the shank, the leg of a man

from the knec to the ankle. Colbrac, a cow-calf, a heifer.

Colcae, or colcajo, a bed.

Colz, a sword.

Colz, a prickle, a sting, a beard or awn; as of barley, colz opna, &c.

Colzac, full of prickles or beards; also smart, lively; also fretful.

Colzán, a salmon.

Colzinojojm, to fence, to fight with a sword.

Colly, cabbage; Lat. caulis. Coll, the hazel-tree: hence the letter c took the name of coll.

Coll, a head.

Coll, destruction, ruin.

Collac, or pon-collac, a fat heifer.
Collac and collam, to sleep: sometimes written coolac

Collas, sleep, rest.

Collajo, a heifer of two years old. Collajo, carnal, venereal.

Collajm, to sleep; Heb. הלכה, som-nium.

Coll-cajll, a wood of hazel.

Collenu, a hazel-nut.

Coll-leabago, a bedstead.

Colltac, a fleet: written also cob-

Collocac, sleepy.

Colm and colum, a dovc, or pigeon; X colup, idem.

Colma, hardness.

Colmca, a dove-cotc, a pigeonhouse.

Colm-lán, a pigeon-liouse.

Colog, a stake or collop. K

Colpac, a bullock, or heifer; a young steer, a colt.

Colt, meat, victuals; vid. in voce centinine, supra.

Coltan and coltann, a plough-

Colubajno, coleworts, cabbage.

Colum and colom, a dove or pigeon; Lat. columba, Wel. clommen,

Cor. kolom, Arm. kulm and ku-

lym.

Columan, a prop or pillar, a pedestal; Lat. columna, Wel. calovn, Hisp. coluna, Vulg. Gr. κωλωνα.

Com, the waist or middle, the body; zinnear coim, the bloody flux; also a defence, protection, guard; ex. rá coim, under covert, or protection.

Comac, a breach, a defeat; comac an caza, the defeat of the army.

Comadojn, a romancer.

Comadojneaco, a feigned story, invention.

Comajnee, protection.
Comajnejm, to protect or defend.
Comajnajm, to liken or compare.
Comann, communion, society.
Coman, the nose; also a way.
Comane, a part or share.
Comaneceojn, a protector.
Comane, to kill.

Comayat, to kill.
Comayat, the pulse; vid. cuyle.
Comayat, efficacious, capable, able.
Comaya, mixture, a blending together; a ccomaya lean, higgledy-piggledy.

Comay zaco, a composition.
Comay zanum, a chaos, or confused mass.

Combac, a breach, defeat, &c. Combase, assistance, friendship. Combaste, crushed.

Combaj, resembling, like.

Com, in compound words sometimes signifies so or as; comanto, as high; com-baojneac, so popolous; and com-rabyo, this far; com-mon, as great; vid. cojm.

Com, to keep, to preserve.

Comaco, might, power, ability;

Comacoac and comacoamail, able, capable, powerful; camarac, idem.

Comacmac, a circuit.

Comao, the two last quartans of a verse are distinguished by this name, as the two first are by that of reolao.

Comad, an elegy; rectius cumad.

Comao, preservation.

Cómao, a sigh or groan.

Comas, or camas, a bribe; also a reward, a condition, or article of peace, &c., a gratuity, hire, or recompense; ex. breat nar copra a sonca bust: as a comeas bust as a judgment which you should not pronounce for gifts of gold and silver.

Com-azal, a conference, a council, from com; Lat. con; and azal, mutual talk or discourse: it is of the same import with co-majule, corrupted from combeagula, signifying talking, speeching, or conferring in common: beagula is of a Germano-Celtic origin, the same word with parle, parler, of the French.

Comastle, being big with child,

pregnancy, &c.

Comaillim, to bear or carry. Comailtim, to join.

Comajmreanae, cotemporary. Comajmreanoa, idem.

Comajnm, a surname.

Comajn and comujn, opposite, towards; ay bun ccomajn, over against you; an ccomajnne, for us; ra comajn na clojnne, for the children.

Cốmántijm and cốmanhim, to number, to count, or reckon; to count, or reckon; to cómánhippide, ye shall count.

Comagne, a cry, an outery.
Comagnee, quarter, or mercy.
Comagneym, to cry out, to bewail.
Comagnee, an advice or counsel.

Comajule, a convocation, council, or synod; from com and beauta, a speech, an arguing, or consulting; comajule breau nejujonn, the general council of the Irish

nation.

Comajnleac, a counsellor, adviser, &c.

Comajuljajm, to counsel, to advise, to consult; so comajulja re, lie advised.

Comarcear, a neighbour.

Comal, the performance, execution, or accomplishment of a thing; ex. so rion bhaizoe ne comal na cumajo, he desired to have hostages as surcties for the performance of the conditions.

Comal, bold, courageous, brave. Comal, or cumal, a waiting-maid.

Comal, or accomal, to heap or join together; Lat. cumulo, accumulo.

Comalajm, to discharge an office or duty, to perform, fulfil.

Comalt and comalta, a foster-brother; Lat. co-alitus, from alo, alere, altum, et alitum.

Comaltac, fulfilled, performed, &c.

Comam, to defend.

Com-annan, like, alike; cojm-jon-nan, idem.

Com-aonta, consent.

Com-aontaco, agreement, unity, concord.

Com-aontajzim, to agree with one, to consent to; as com-aontajzim an cojmrejceaco, concedo consequentiam.

Com-aorda, cotemporary.

Coman, opposite, vid. comajn,

Comanba, protection.

Comapha, i. c. com-ropha, a co-partner in church-lands or benefices; also a successor to a see or other ecclesiastical dignities; Comapha Phattpice, St. Patrick's successor in Armagh.—Vid. Colg. Triad. Thaumaturg. pag. 293. 693. col. 1. and War. Antiq. Hib. cap. 17.—Vid. Popha, Comapha Pheadapp, the pope, or St. Peter's successor.

Comanta, a religious order of monks among the old Irish.—
Vid. Keat.

Comanba, bean comanba, an abbess; bean comanba Dnizioe, the abbess of Kildare, or the successor of St. Bridget.—Vid. Chron. Scot.

Comanbaco, a vicarage.

Comantoao, agreement, correspondence: in the composition of an Irish ban, or verse, comantoa, or comantoao, is an agreement and correspondence of two words in number of syllables, quantity of vowels and consonants of the same class.

Comanzujn, a syllogism.

Comanya, and gen. comanyan, a neighbour, rectius comanya, from com and unya, the jamb or sidepost of a door: a very natural expression of the mutual connexion and dependance of neighbours on each other.

Comanyanaco, a neighbourhood. Comanca, a mark or token; comanca na chorre, the sign of the

cross; pl. comantujze.

Comantazao, a marking or pointing out.

Comanicujijm, to remark or observe.

Comancujtie, marked, remarked. Com-bjuac, the marches or confines of a country.

Com-bruacae, bordering upon one

another, conterminous.
Com-cajoneac, corresponding, a

correspondent. Cóm-cajoneact, commerce, traffic. Cóm-cajoneacay, commerce, mu-

tual correspondence.

Com-cajnt, a conference; also controversy, an abuse, or affront; tuzadan comeajnt da céjle, they abused or reviled each other.

Com-cajosim and com-caoinim, to

condole, to bemoan.

Cóm-canajoeaco, rectius comcunajoeaco, mutual struggling or combat.

Com-cannta, heaped together.

Com-ceangal, a confederacy; comceangal, also means any joint union or tie either in social life, or degree of affinity.

Com-cojzníj, a border or limit.

Com-conzbail, lionour.

\* Com-comp, a corporation.

Com-coy mujl, alike, suitable, conformable. N. B. This word is corrupted and abusively constructed; for the word coy mujl is a corrupt contraction of com-

Com-chaste, sprinkled.

Com-char, good-fellowship.

Com-cjujnnjzjm, to assemble, to convoke.

Com-chujnnjużab, a congregation. Com-chujnnjżie, assembled; a rajmjb annya zo com-chujnnjżie a najnm Oé, we are here assembled in the name of God; from com, Lat. con; and chujnne, quod vid.

Com-cujnjm, to dispose or set in

order.

Com-cudpamajzjm, to equalize.

Com-cujrnjżie, congealed.

combajżim, or combajżim, to build, ex. combajżib teampoll bam ir jin jonab ub, build me a temple in that place. This word is a corruption of compoujzim, as the primitive buildings consisted chiefly of sods of earth; vid. pob, infra.

com-bajl, or combajl, an assembly or convention; a congregation, or convocation; combajl cojc-cean na cléjne, a general coun-

cil; gen. combala.

Com-bajnznjużab, or combajnznjżym, to confirm, strengthen, &c. Cóm-balta, a foster-brother: it is pronounced cóalta.

Cốm-bay, an equal right.

Com-olutas, contribution.

Com-olutajm, to frame, to join, or couple.

Com-boje, as soon as.

Com-Suanas, confirmation.

Com-surcay, of the same kindred and country.

Com-butcarac, a countryman, one of the same country.

Com-bluta, assembled.

Com-rayzajm, to embrace.

Com-rozur, consanguinity, or mutual proximity of blood.

Cóm-rujzleas, a conference.

Com-rujl, consanguinity; com-

rlannay, idem.
Com-ruptace and com-ruptace, comfort; comruptace an yojo-pao naojm, the consolation of the Holy Gliost; also confirmation

Com-rujutujžieoju, the comfortor, an rojonao naoji an com-rujutjžieoju, Spiritus Sanctus Paracletus.

Com-rujnjmjm, to compose.

Com-żabajl, i. e. ondajn, harmony, love.

Com-zail, of the same tribe or family: A Mhaoily eaclainn mic Oomnail, Oo clainn inzine comzail.

Com-żají, consanguinity; com-ża-

ojl, idem.

Com-zajn and com-zajnoeacur, congratulation, rejoicing.

Com-zajnojużao and comżajnojżjm, to congratulate.

Com-żajum, a convocation; so cup re com-żajum aju a majejb, lie

convoked their chiefs.

Com-zan, near, nigh at hand; rliż

Cóm-zap, near, nigh at hand; rljż cómzapp, a short or direct way.

Com-zjol, condition. Com-znar, genteel.

Com-znocuzao, conversation. Com-znumia, heaped together.

Cóm-zozać, a consonant. Cóm-żujim, to condole.

Comgur, rectius composur, consanguinity, or more literally, mutual proximity of blood; vid. composur, supra.

Comla, guards; a ojan-comla, his aid-de-camps, or life-guards;

vid. cajenejm.

Com-labajat, a conference, or colloquy.

Com-labra, the same.

Com-labrajm, to converse, or dis-

course together.

Cómlac and comlace, a comrade, or fellow-soldier; also a guardsman.

Comlactuize, a foster-brother, one who should naturally be nursed by the same breast-milk that another was nursed with to his prejudice; Lat. collactaneus.

Cómlao, a door; pl. comlaj; cóm-

lują ujy ze, sluices.

Comlasm and comlasm, to rub. Comlasm, quiet, even-tempered.

Comlan, a duel, a combat; ream comlan ceao, a centurion: more properly a man who is so great a champion as to be able to encounter a hundred men.

Com-laoc, vid. comlac. Com-ljonao, to fulfil.

Cóm-lúadan, conversation, company; reachajo a cóm-lúadan, avoid ye his company.

Com-luad as swift, as soon as.

Com-luco, partners, comluco ojbne, fellow-labourers.

Com-luyoe, alliance, confederacy, &c.; so hynneadan ride azur comluyoe, they made peace and alliance.—Vid. Annal. Innisfall. in the reign of Mortogh-more O'Brien.

Cóm-maojbeam, common joy or boasting; also congratulation.

Com-maojojm, to congratulate; also to boast together.

Com-monajeneacay, consanguinity.

Com-mbrajeneaco, idem. Com-mbruzao, contrition.

Com-mbruj and com-brujce, contrite.

Com-mbuajoneas, a tumult, uproar, &c.

Com-narzam, to compact or join together.

Com-najże, a dwelling, or habitation.

Com-nujte, as; a ccomnajte, always, continually.

Com-nujzjm, to stand still or quiet, to rest; ran ao comnujze, stand still; also dwell or inhabit; vid. cojm-najzjm; oo pinneadan comnajoe, they dwelt, they pitched,

vid. cómejonujýjm, supra. Cómnujýčeac, continuing, permanent, staunch, steadfast, continual; cómnújýcac, the same.

Com-oglac, a fellow-servant.
Com-oglac, co-heir; com-oglag
oo Chaloro rinn ther an bajrbeab, we become the co-heirs of
Christ by baptism.

Com-oltojn, a pot-companion.

Com-payr, compassion.

Com-phjoyunac, a fellow-prisoner. Comma, a coffin, an ark; comma bujzbujnne, an ark of bulrushes, as the cradle of Moses is called.

Com-nac, a fight, conflict, engagement; ex. com-nac éjn-rjn, a duel. N. B. As the monosyllable nac in this compound word com-nac is absolutely unintelligible and unknown in the Irish language, it must therefore be looked upon as only the maimed remains of a right genuine word that lost some of its radicals in its junction with the preposition com; which has been the case of

nuiz in the word comnuize, of amle in comamle, of zur in comzur, i. e. comrozur, of oujzjm in comoujzjm, i. e. compob-This monosyllable ujzjm, &c. nac must naturally be a part of the word brac, which is also written brage and broge, all meaning the arm; Lat. brachium, which in its ancient and proper signification comprehends the shoulder and all the rest from thence to the fingers inclusively. Antiqui humeros cum brachiis armos vocabant, says Festus; and Celsus says that brachium meant the whole from the shoulder inclusively to the fingers' ends; which is likewise meant by the Irish word bnac, bnaje, or bnoic: and as the Latins derived their word arma, fighting weapons, from armus, the arm, and pugno pugnare, to fight, from pugnus, the fist, because the first way of fighting was with the arms and fists: so in Irish the word combinate, or combnoje, signified fighting or combating with the arms and fists, and is of the same import as the Latin *compugnare*, we have still the word broje in common use to signify an effort or struggle, as, tajm a bhoje lejr, I am making efforts at it; and also, I am struggling with or against him.

Com-pacajm, to battle, to encounter; so compaje me, I fought.

Com-ráo, a dialogue, conversation, pl. com-rájojb, or comrájotjb. Com-rájojm, to talk together, to

Com-pajojm, to talk together, to converse; so com-pajo re pe na seap-bhazajn, he conversed with his brother.

Com-najoteac and com-najotije, conversable, a good companion.

Com-nanzac, wrinkled.

Com-nocajm, to meet.

Com-pojejm, to choose.

Com-nojnn, a share or pertion; luco compojnn, partakers.

Com-rujojm, to concur.

Com-nunajm, to impart or communicate as a secret.

Com-nunuzad, a conspiracy; luct comnun, conspirators.

Com-rajzjo, peace among you,

quiet, rest.

Com-ranao, everlasting, perpetual. Com-ranao, rest, quietness, &c.

Com-rzolajne, a school-fellow.

Com-rmuzajm, to vomit.

Com-rnuas, a meeting or confluence of rivers or waters.

Com-rollur, a constellation.
Com-rut, a confluence of rivers.

Com-ruanajo, he slept or reposed. Com-rujujzeac, a rival or competitor, a candidate.

Com-pajun, a wrestling or contesting.

Comica and comicae, a companion or comrade; pean comica Cabrac no bij agam, no beangranaideae dom gae nid do ina prunign de na bealna penn, a companion, who was a Hebrew, answered all my questions in his own tongue.

Cómica, a fidelity.

Cómtac, a comrade, or close companion: derived perhaps from com and teac, a house, from cohabiting together in one house.

Comtajte, a compact.

Cóm-tat, a commissure, joint, or closure.

Cóm-tátajm, to join together. Cóm-tatujze, a mutual old ac-

quaintance.
Com-tjonal, congregation.

Com-conjzjm, to agree with one, to consent to.

Compray, a sweet scent.

Com-thom, just, equal; also equity, justice; also ballast, or counterpoising; ex. ceapt jy cothom; also nil ye cothom, &c.

Com-thomajzim, to balance, weigh,

or poise.

Com-thuajde, compassion.

Com-tuy za, when first, as soon as. Comua, a cousin-german; ua is a son, or a son's son, or daughter; and com-ua means two sons or daughters in the same second degree.

Com-ujbneojn, a pot-companion.

Commajn, a present.

Commajnee, a riding together.
Commajneear, a neighbourhood.

Commeas, free quarters; commeas o ramujn zo bejlejne, free quarters from All Saints till May.

Common, the nose.

Comon, but.

Comonad, an assembly, congre-

gation, &c.

Comonao and comonam, to gather together, to assemble; oo comonao na placa, the chiefs were assembled.

Companac, a companion, a comrade. Compantar, fellowship, society.

Compar, a compass, a ring, or circle.

Compnato, a comparison.

Compajzear, a form or fashion.

Compuanas, rest.

Comeac, a companion.

Comujyzjm, to mingle; 50 comujyz

mé, I mixed.

Com-upya, abusively written comapya, genit. com-upyan, a neighbour; upya, genit. upyan, signifies the jamb or side-post of a door: so that the compound word comupya, pl. comupyana, metaphorically signifies persons living in close connexion, and supporting each other as mutually as the two jambs of one and the same door; a very natural emblem and representation of the reciprocal duties of neighbours towards each other.

Con, sense or meaning.

Con-ablac, a careass; Lat. cada-

Conac, a murrain among eattle, which is of as pestilent a nature amongst them as the plague is

among men.

Conác, prosperity, affluence, worldly blessings: written also conázac, and conáz, the same; a conác ym ont, may you benefit by it.

Conac, a shirt, a smock.

Conactonn, an equal, a comrade, a

mate, a fellow.

Conactonn, a kind of versification common among the Irish, according to the strict rules of which, the last word of a verse is the first of the next, pursuing the same order to the end, the last word of the whole poem being like unto the first. This is vulgarly called pasagnin, or Slabnas.

Conao, prosperity, potius conao. Conao, a greedy appetite; also rage or fury; hence maonao conajo, a mad dog.

Conadajne, therefore; ex. zon ajne rjn, for which reason, a frequent

expression in Irish.

Conal, the proper name of many great princes of the old Irish. I. Conal Céapnac, a prince of the Royal Ruderician race of Ulster, was a celebrated warrior about the time of the birth of Christ, according to our annals; he was cotemporary and cousin of the same blood with the famous champion Cúculajnn. From this Conal the large territory of 16 Conajl Mujntemne, otherwise called Macajne Chonajl, now a

part of the County of Louth, had its name. His chief descendants are the Magenis's, ancient lords of 16-Catac, or Iveach, a large territory now comprehending the two baronies of upper and lower Iveach, and other tracts in the County of Down; and the O'Mora's, or O'Mores, princes or lords of Laighiseacha, now called Leix, comprehending the two large modern baronies of Mary-burrough and Cuilleanagh, with other parts, reduced into a county, called the Queen's County, in Philip and Mary's reign. Mr. O'More of Ballyna is now the chief of this noble family. II. Conal Zolban, one of the sons of Mial-Maojzjallac, king of Meath, and supreme lord of Ulster and Connaught towards the end of the fourth century. From this Conal Zolban, the country of Cineal Conail, or Tirconell, now the County of Donegal, which was the ancient estate of the O'Donels, derives its name; and of which large territory this princely family have been sovereign lords from the fourth century to the time of King James I. of England. The great general O'Donel, field marshal, chief general of cavalry, governor-general of Transylvania and grand croix of the military order of St. Theresa, descended from a series of kings, princes, or counts, who have maintained their sovereign independancy, at least from the second eentury, down to the beginning of the sixteenth, in the reign of James 1. of England, is now the chief of this princely family. III. Conal Zabna, from whom the country of 15-Conajl Zabna derives its name, was the ancestor and

stock of the O'Conels, widely spread throughout the Counties of Limerick, Kerry, and Cork; that country, now comprehending the baronies of Upper and Lower Conello, in the County of Limerick, was more anciently called Tin-breammone, or otherwise Tin-anmone. The O'Conels, it seems, were dispossessed of that territory long before the twelfth century; for we read in the Continuator of Tighernach's Annals at the year 1155, that O'Cinealy and O'Cuileain were then the two kings of 15 Conail Zabna, and that they killed each other in a duel or rencounter on a day of battle.

Conajl, chom conajl, a plague in Ireland, an. 540; bujde conail, another plague which raged in Ireland, an. 1664.

Conailbe, love, friendship.

Conailbeac, upholding, assisting. Conajn, a way, a road; and gen. conaine.

Conajnoe, as, or alike.

Conajnt, conajnt to cojn allta, a rout of wolves.

Conarleac, busily employed. Conall, love, friendship; hence conailbe.

Conar, a carcass, a dead body. Conbajzjm, to stop, stay, or with-

Conbarrene, the dogberry-tree.

Conbuidean, a guard. Concliud, a conclusion, \*

Concuban, or concuman, (from con, a contracted writing of cu-oun, vid. ou and oujn, i. e. a riverhound, or an otter, and cuman, a lover of hounds or dogs, has been the name of several great personages of the old Irish: the family name O'Connor, whereof there are different septs descended from different stocks,

such as the great O'Connors of Connaught, who were the last kings of that province; O'Connor of Kerry, and O'Connor of Corcumroe, both descended from Fergus, son of Rorra Ruad, of the Ruderician race, hereditary kings of Ulster; and O'Connor Cianachta, a descendant of Cjan, son of Oljololujm, who was supreme king of Leat-moz, i. e. of Munster and Leinster in the third century. These different : O'Connors, I say, were so called from one of their respective ancestors named Concuban; and yet the descendants of other great princes of the same name were not called by that of O'Connor, such as Concuban Mac Meara, king of Ulster, said to be a cotemporary of our Saviour, and Concuban O'Onjen, surnamed Na Catanac, the fourth descendant of the great Brien-Boirbhe, which Concubant died king of Munster and supreme king of Leinster, accords ing to the Continuator of the Annals of Tighernach, an. 1142, wherein he is marked down as the eldest son of Dermod O'Brien, whom he had succeeded in the throne of Munster, an. 1120, - as his younger brother, Turlogh, second son of Dermod, and ancestor of the O'Briens of Thomond, did likewisc succeed this Concuban in the same throne, an. 1142. The Genealogical Records of the Mac Brodines, - hereditary antiquaries of the house of Thomond, and likewise those of the Mulconneries, not : less famous genealogists, after setting down Concuban Na Cazanac as the eldest son of Dermod, mention the O'Briens of · Clangibbon, whose chiefs resided

at Balyshyhan, now in the County of Tipperary, and the O'Briens of Coismagh, in the County of Limcrick, as his direct descendants, and consequently the direct descendants of Brien-Boirbhe: I mean of all those of his posterity that bear the name of O'Brien, for it is well known, and is candidly acknowledged by the now-mentioned genealogists, that the Mac Mahons of Thomond and the Mac Donals of Darach, in the same country, are the true direct heirs of Brien-Boirbhe, they being the descendants of Mortogh Mor O'Brien, king of all Ireland, and eldest brother of Dermod O'Brien above-mentioned; and accordingly the Mac Mahons have preserved, as their arms, the three lions simply, which were the royal ensign of Brien-Boirbhe in all his battles; in the same manner that they are preserved as arms by the O'Briens of the direct line of Concuban Ma Catanac. This King Concuban had his surname Na Catanac from the great number of castles and churches which he built in Munster, besides two sumptuous monasteries he built and founded at Ratisbonne for Irish Benedictines, now possessed by the Scots.—Vid. Cambrensis Evers. pag. 163, 164. And yet neither of the two families, the O'Briens or the Mac Mahous, are the direct chiefs of the Royal Dalcassian race: the Mac Enerrys of Castletown Mac Enerry, in the County of Limerick, who are dispossessed of their large estate since King James the Second's time, are before them both in the order of lineal descent, being descended from the eldest son

of Mahon, king of Munster in the teuth century, and elder brother of Brien-Boirbhe, who succeeded him in that throne, and afterwards became monarch of all Ireland. Such has been at all times the instability of human grandeur and pre-eminence.

Conda, until; Lat. donec; conda tajnje an tappdal, donec venit

apostolus.

Condajzjy, a countess.
Condayaco, rage or fury.
Condneazao, a separation.

Confada, embroidery, sculpture. Confad na rague, the roaring of

the sea.

Conruadac, a vulture.

Conza, the antlers or branches of a buck's or stag's horns.

Conza, an abbey of canons regular in the County of Mayo.

Conza, cotemporary.

Conzantac, an assistant.

Conzarae, a kinsman; rectius

Conzbajzjm, to keep, to hold; also

to attend.

Conzbajztear, abstinence, temperance.

Conzbayl, a habitation, a house, a village.

Conzbalar, a stay, or support.

Conzbujyzjm a lajm, I restrain him.

Conzeasy, conquest.

Conzagneas, to roar, to make a great noise.

Conzal, gallantry, bravery.

Congmájl, to hold; congmájo a láma an cojzéul, her hands hold the distaff; so congbájo pé, he retained.

Conznajm, to help, assist, or suc-

Congnam, aid, assistance.

Conzna, a narrative, a relation.

Conznajo, a relater or rehearser.

nuity.

Congnasm, apparel, clothing.

Conla, or connla, witty, sensible, prudent; also chaste.

Conlac, straw, stubble, hay.

Conlan, healthy.

Conlan, an assembly.

Conmajone, the old name of several districts in Conuaught, so called, as our antiquaries assure us, from Conmac, one of the three sons whom Majom Chuacna, the wife of Ogljoll, king of Connaught, bore, as we are assured, in one birth, for Fergus, an exiled king of Ulster, before the Christian æra. Thus Conmajone, of Movrein, divided into two parts, the one otherwise called Anzaile, or Anaile, as also Mujnten Maolmonada, in the County of Longford, the estate of the O'Farells, and the other called Mujnejn Coluje, in the Co. Leitrim, the ancient property of the Mac Rauells. In this partition I follow O'Dubhagain's Topographical Poem, with which Mr. Harris, Editor of Sir James Ware's works, agrees, in vol. 2. pag. 48; though the learned Mr. Flaherty (Ogyg. pag. 275.) assigns the part called Mujntin Column in the County of Leitrini, to the O'Farells, and that in the County of Lougford to the Mac Ranells. Conmacne of Ounmon, now the barony of Dunamore, in the County of Galway, was the ancient estate of O'Sjoblajn, according to O'Dubhagain. macne Cujle Tola, now the barony of Kilmaine, in the County of Mayo, was the lordship of O'Talcanain; and Conmacne Mana, in the County of Galway, was the country of O'Cabla, Eng. O'Kelly. This Conmacne is now the barony of Ballynahinsy.

Conmaol, the proper name of some famous personages of the old Irish, particularly of the son of the great champion Cuculainn, and of whose tragical fate of being killed by his father in a duel, neither of the two being personally known to the other, the reader may see a very moving account in a dissertation published in the Journal des Savans of the year 1764, under the title of Memoire de M. de C. au Sujet des Poems de M. Mac Pherson; it is distributed in seven pieces, between the months of May, June, (which contains two pieces in two different volumes,) August, September, and December, vol. 2, wherein is recounted the tragical story of Conmaol.

Conn, a meaning, sense, reason.

Connaco, and gen. connacoa, the province of Connaught; a cconnacoajb, in Connaught.

Connacoac, a Conacian.

Connas, wood.

Connujl Joctanac, the lower barony of Connalla, in the County of Limerick, the ancient estate of the O'Cinealys, the O'Collins, and the O'Sheehans; but more anciently of the O'Conels.

Connajll Uactanac, the upper barony of Conalla, in the County of Limerick, the patrimony of

the Mac Ennerys.

Connajl, vid. conzmajl, to hold. Connajl, prudent; vid. conla, id.

Connayl, a civil or polite farewell.

Connayneym, to see or behold; so connayne ye, he saw; so connaynear multuize na riejbre, the tops of the mountains were seen.

Connaspele, i. e. boz, indulgent; connaspele ppi rann, i. e. boz

ne bujne rann, to be indulgent to an infirm or weak man.

Connalt, i. e. teac cujnn, or teamojn bnéaz, the royal seat of Conn of the hundred battles at Teamon. N. B. Tea-mon, or Teacmon, literally means a great house, or sumptuous building.

Connaoj, a preserving, protecting,

or building.

Connapta, earnest.

Connear, do connear duje, it pleased you, i. e. visum est tibi.

Connypojo, controversy, debate; to baoan as connypojo njy, they were contesting with him.

Connypojojje, a disputant, an ar-

gumentator.

Connypojojżeact, disputing, controverting.

Conntajijime, a prince's court.
Conntojibjim, to allege, or maintain.

Conojojm, to heed or regard.

Conna, a bier.

Connadojn and connojn, a bearer, one that carries a corpse.

Conrajn, a consonant.

Conral, a consul.

Conrtablajoe, or rjoi-comajoe, constables.

Conrtal, counsel, advice.

Contabajut, chance, peradventure, peril, danger; zan contabajut, doubtless, truly

Conntabajnteac, doubtful, dubious, dangerous, hazardous.

Conntabaptac, idem.

Contagnajm, to affirm, to allege.

Contan, a doubt.

Contay, an account, a reckoning. X Contayll, opposition, adversity.

Conthapoa, contrary.

Contrapoact, contrariety, variety.

Continuad, lean, poor.

Copan and compnajo, a comparison.

Copoz, and copoza, copojz, in the genit. dockleaf; Lat. lapathum. Copox, any large leaf of an herb or

vegetable.

Con and cun, sent; tan eyr a con an a hair, after she had been sent back.

Con, a state, condition, or circum-

Con, an con, so that, to the end that; con zo mujnribe, that ye may teach; an con an bit, an ean con, at all, in the least; an zac cán cón, by all means.

Con, music.

Con, a twist or turn.

Con, a throw or cast; also a round or circular motion.

Con, surety.

Con, odd, i. e. conna; ex. oinean

no conna, even or odd.

Cona, rather, the comparative of cojn; ba cona dujt, it was fitter for you; cona, a weir, or dam.

Cona, a choir: hence the Scottish word coronach, signifying the

Irish cry; Lat. chorus.

Cona, Ceann Chona, in the County of Clare, near Killaloe, where the famous Brien-Boirbhe had his court.

Conazao, neatness, trimness.

Conajo, a pair, a couple; conajo bo, two cows.

Conajo, cheese-runnet.

Conajo, a champion, a hero; vid. cunad.

Conajbeaco, a recognizance.

Conajz, although. Conagre, a curtain.

Conanna, a territory anciently comprehending Zalenza, (now the barony of Galen, in the County of Mayo,) Luznja, or Lujzne, now the barony of Leny, in the County of Sligo; and Conanna, the barony of Corran, in the same county.

Conajm, to turn.

Conb, a coach, a waggon.

Conba, or cunba, lewdness, incest: hence cunba cuil, perhaps more properly than the usual expression cjonba cuil, to signify incest.

Conna, or cunba, lascivious, lewd, incestuous. In the Sclavonian language curba is a whore or prostitute; and kurva the same in the Hungarian.

Conbad, a cast, throw, or fling.

Conbaise, the cramp.

Conbaine, a cartwright, or coach-

Comboine, a coachman; Lat. rhedarius.

Conc, a great round pot or chaldron; hence concan, a small pot; and concoz, a bee-hive.

Conc, children.

Concac, a moor, or marsh; any sort of low and swampy ground; hence

Conca, the old Irish name of Cork, a large city built on a low marshy island, formed by the branches of the river Lee, a famous sea-port, and the greatest mart of trade, for import, of all Ireland. The County of Cork is the largest in the kingdom, comprehending nineteen large baronies and three bishopricks, Cloyne, Cork, and Ross.

Conca-bayrzin, a barony of the County of Clare, which anciently belonged to the O'Baiscins and

O'Donals.

Conca-eaclan, a territory in the most northern part of the County of Roscommon, anciently belonging to the O'Hanlys and the O'Brenans.

Conca-eatnac, a territory about Cashel, comprehending the tracts now called Onac and Coill na

Manac.

Conca-dujune, a barony in the west

of the County of Kerry, the ancient estate of the O'Failvies and the O'Sheas, as was also the barony of dojb Razac in said county.

Concalurée, now called Corlurée, a territory of Carbury in the County of Cork, of which enough has been said at the words

cajubue and cobtac.

Concampuas, a barony of the County of Clare, formerly the estate of O'Connon Concampuas of the Ruderician race.—Vid. the notes on the names Concubanand Conal.

Concup, red, purple; concupa, id. hence the epithets zpuabżlejzeal com-concupa spoken of one that has a charming white and red in his complexion; Gr. mogovoa, Lat. purpura. Thus the Ierno-Celtic often changes the p of the Greeks and Latin into c; as coy for move and pes, cape for pasca, &c. &c.

Concán, a pot.

Concano, now the County of Longford, anciently the patrimony of the Mulfinnys, the Mac Corgavanes, the O'Dalys, the O'Slamanes, and the O'Skollys.

Concoz, and genit. concojze, a

bee-hive.

Concrapse, a tract of the County of Meath, the ancient inheritance of the O'Higys.

Conoa, a cord or line; Gr. χορδη,

and Lat. chorda.

Commac, hath been the proper name of several great princes of the

old Irish nation.

Commac, surnamed O'Cupleanajn, a prince of the Eugenian race, descended from Olljol-Olam, king of Munster, and supreme king of Leinster in the beginning of the third century, was proclaimed king of Cashel an 902,

according to the Annals of Inisfallen, and at the same time exercised the functions of archbishop of that see. In the year 906 he was suddenly attacked by Flann Mac Maolreaclusn, king of Meath, and supreme king of Ulster and Connaught, and by Ceanubal Mac Mujnezájn, king of Leinster, who jointly plundered his country from Cashel to Limerick. In 907 Commac, at the head of the forces of Munster, returned their visit, met and defeated Plann and all his forces collected from the northern provinces, on the plains of Moylena in Meath; marched from thence to Ulster and Connaught, and returned home victorious, bringing hostages from the different powers he had attacked. But in the year 908 Flann, assisted by the kings of Connaught and Leinster with all their forces, attacked Commac and the Momonians on the plain of Moyailbhe, where he was defeated and killed.

Commac, surnamed Cajr, i. e. beloved, son of the above Olljol-Olum, was supreme king of Munster and Leinster in the third century; he is the stock of the Dalcassian race, from whom descended the O'Briens, the MacMahons of Thomond, the Macnamaras, the O'Kenedys, and several other noble families.

Commac, surnamed O'Cujnn, Son of Art, was king of Meath, and supreme king of the two northern provinces, after the middle of the third century. He was deposed by Penguy, king of Ulster, notwithstanding the efforts made in his favour by Cjan and Coca Taobraba, two sons of Olljol-Olum, who fought two

battles against Penzur, in the second of which they both lost their lives; but Lenzur in his turn was defeated and slain at the battle of Criona by the hands of the renowned champion Luiz-Láza, brother of Olljol-Olum, and his army all defeated and routed by the forces of Cajoz, son of the now-mentioned Clan, by whose prudence and valour, as well as by the extraordinary feats of arms of Luiz Laza, that bloody battle was gained in fafavour of Commac, who thereupon recovered his crown. The above Cyan is the ancestor and stock of the princely families of the O'Haras, of whom Charles O'Hara, of Nymph's Field, in the County of Sligo, is now the direct chief of the O'Garas, of the O'Connors of Cianacta, of the O'Carols, of the O'Meachairs, &c.

Connclan, a cupboard. 4Conn, a horn; Lat. cornu.

Conn, a drinking-cup, because anciently drinking-cups were of horn: hence the cornucopiæ of the Latins; Wal. corn; hence the name of Cornwall, from corn-aill, which signifies a horny cliff, as it jets out into the sea with horny precipices. — Vid. Cambden in Cornwall.

Comas, a folding or rolling. Comann, to fold or plait. Connta, folded or wrapped up.

Conoz, a faggot, a bavin.

\*Conojn, a crown; Gr. κορωνη, and Lat. corona; conojn rpjne, corona spinarum.

Conoin-mujne, the rosary, a set of

Copp, the body, a corpse; Lat. - corpus.

Complén, a winding-sheet, i. e. lejne cojno; Lat. læna corporis vel cadaveris. Note. - Strabo observes that læna or lena is a Gallic or Celtic word. The Irish have no other word to express a shirt or inside garment but len or leine.

Conponda, corporeal, of or belonging to the body.

Conn, a snout, a bill.

Conn, a corner; o connujb na talman, from the ends of the earth; an connais na haltona, upon the horns of the altar.

Conn, any bird of the crane kind; conn-zlagr, a heron; comp-mona, a crane; conn-znjan, a bittern.

Conn, odd; ujmjn conna, the odd number.

Conn, a pit of water.

Conna-manzujo, the rabble. Connac, a fetter, a shackle.

Connac, wavering or inconstant. Connac, a marshy or fenny piece

of ground.

Copparin, a town and territory in the County of Clare, the ancient estate of the O'Heffernans and the O'Quins.

Connajzil, gesture, stirring about. Connaizim, to move or stir; also to

endeavour.

Connan, a sickle; connan beanta, a pruning-hook.

Connanac, hooked, having hooks. Connanta, crooked or hooked.

Complan, to carve or engrave. Connocad, deazla zo connocad, lest he persuade, or move.

Connta, weary, fatigued.

Connuzad, a motion, also to move; ni connoca tu, thou shalt not stir; man connunzear an tolan ruar a nead, as the eagle stirs up her nest; do connuix an talam, the earth shook.

Connujze, idem.

Connunzeac and connunzteac, stirring, active, moving. Connuizedo, injury; also anger.

Contar, debt.

Conta, of or belonging to sowing; rjol-conta, sowing seed.

Contuin, the border or fringe of a

garment.

Conudan, coral.

Copuzao, subst., an ornament; az conuzao, mending or dressing; do conuzad, to dress out or adorn; conuz-cata, the dress or armour of a fighting man.

Cor, the foot, the leg, is like the Gr.  $\pi o \nu g$  and the Lat. pes; the letters c and p being often commutable with respect to the

Greek and Irish.

Cor, consideration.

Corajojm, to teach, to instruct. Coraint, a reply, defence, &c.

Corajn, a feast, a banquet, or repast.

Corajn, a bed.

Coramail, alike; corruptly written cormuil, Lat. consimilis.

Coramlaco, similitude, a parable, a comparison.

Corán, a path.

durible only Coranajm, to keep off, out, or away, to defend, to preserve, to vouch a thing, to maintain and stand to it.

Coranta, kept off, defended, main-

tained.

Coranza, perplexed, entangled. Corantae and corantojn, the defendant in a process.

Coranaca, fetters. Corbojn, an object.

Corc, a ceasing, failing, or giving over.

Core, or corz, an impediment or hinderance.

Corcejm, a step, or pace; from cor, the foot, and cejm, a degree.

\*Cordar, cost, expense.

Cordarac, rich, costly, expensive. Corzad, a stopping or suppressCorzan, a slaughter, a havoc.

Corzan, a triumph, a great rejoicing; znjom ra hand corzajn, Lat. facinus magni triumphi; and cozzan zleacac, victorious in fight.

Corzanac and corznac, victo-

rious, triumphant.

Corgnac, slaughter, massacre; also of or belonging to the same; lám corzanac, a slaughtering liand.

Cor-lom, barefoot. Cor-luat, swift-footed.

Cormuil, like, as.

Cormuleaco, imitation, likeness, or similitude.

Cornad, defence, preservation.

Cornam, to defend or maintein; noc do cornadan, which they held; also to cost; to corain dam on, it cost me gold.

Cornam, a defence, or protection; az cornam a cint, defending

his right.

Cornam, swimming. Cornam, war, battle.

Corpac, slaughter, massacre, &c. Cortarac, sumptuous, costly,

Corujeze, wild chervile; Latin, chærefolium.

Cot, a part, a share, a portion, or division; a quota.

Cota, a coat, an outside garment;

cota ban, a groat.

Cotagg, a good correspondence or harmony; zo mbejt aonta azur cotajz jojn a zelannajb zo bhat, insomuch that union and harmony will always subsist among their children.

Corajzim, to be afraid.

Coreajb and coreanujb, in parts or pieces; vid. cujo and cot.

Cot, meat, victuals; hence cotu-Zab.

Cotab, a support, a preserving, a protection.

Cotajzim and cotuzao, to feed, to

support, maintain, &c.; az cozujao a rejlbe, maintaining his possession.

Cozan, a cough.

Cor-lon, viaticum, or provision of

victuals for a journey.

Cocução, (vid. cocajzjm,) a stay, or support; a rampart; also food or sustenance.

Corrud, a mountain.

Chábao, religion; an chábao Catojljce, the Catholic religion; also more properly devotion; hence bhéaz-chábao, false devotion or hypocrisy.

Cháo, pain, anguish, torture, vexa-

tion.

Chádadam, to torment, to vex; do chádadam, they vexed; chéd ran chajd tu, why hast thou afflicted? Gr. koovu, to strike.

Cnajbojaz, mortification.

Cກ່ລງເວັ່ງຊັ່, a religious order of people, any persons that mortify the passions.

Chájbicac, devout, pious.

Characte, tormented, vexed, afflicted.

Chajoteaco, misery, by famine, hunger, &c.

Chajz, a rocky or craggy place; Wel. kraig, a rock or stone.

Chajmon, gross, corpulent.

Chaimbish. storedo or crampfish.

Chain, a sow, the female of a beast.

Chaining and cheining, to gnaw. Chainereile, tough phlegm.

Charce, shrunk. Champa, a knot.

Chanao, a choosing by lots. Chanaglac, a carpenter.

Chanajoe, a decrepid old man.

Chancan, a lot.

Chancure, the bark of a tree. Chancolb, lottery.

Chankajytine, sorcery.

Chann, a tree; chann chiteac, an aspen-tree; chann ola, an olive-tree; chann-teannta, a press.

Chann solvain, a kind of music made by putting the hand to the

mouth.

Cnann zail, lattices before the altar, for separating the laity from the clergy.

Channoa, decrepid; rean channba, a decrepid, stooping man.

Cnantac, boughs or branches of a tree; also stalks of roots or plants; corrupte clantac.

Chann-raoh, a carpenter. X
Chann-raphainz, a drawing by

lots

Chann-cup, a casting lots; so njnneadan channeup ajn, they cast lots for it.

Chann Zarran, the herb henbane;

Lat. hyoscyamus.

Chaob, a bush, a bough, or branch; chaob commeon a redul, a pedigree; also the sway or chief honour of an action; rect. chaom; quod vide ofam-chaob, the ancient occult manner of writing of the Irish Druids or Celts.

Cháobajm, to sprout, or shoot

forth.

Cnaobaojn, or cnaojbjn eno, a elus-

ter or bunch of nuts.

Cháob Rúab, in the County of Armagh, remarkable for the residence of the famous Ruderician champions Cunajbe na Chaojbe Ruáb.

Cháob raojlim, to disperse, to propagate, to delineate, to explain, enlarge upon; also to set down a genealogical table of lineal descent; chaobraojle an crojbraojl, the preaching of the gospel.

Cnaojbjn, a bush; diminutive of

chaojb.

129

Charte, shod; polius charte;

R

vid. chub.

Chaoprin, a glutton.

Cnaom, a branch; Lat. ramus; either the Latins threw off the c, or the Celts prefixed it.

Chaor, excess, gluttony, revelling; Gr. ακερασια, intemperantia.

Chajorac, a glutton, a debauchee, imtemperant.

Chaoran and chaoranac, idem. Chaor rotanzajn, a gargarism. Chaorzlanas, gargling, or gar-

garising.

Chaorogne, a riotous spendthrift. Chaorol, drunkenness, or excessive drinking.

Chapas, a contraction; also to shrink, to contract; also to crush. Chapluizim, to fetter, to bind.

Chapta, wrapped, contracted. Chapairzuil, the twilight;

crepusculum. Char, the body; diminut. charán

and chajrin. Charzas, a box, or small coffer;

vid. churzas. Charab, shaking.

Charam, to shake; also to sprinkle. Chathac, a plashy bog, scarce passable.

Churza, a pitcher, earthen pot, &c.; churza beonac, a pitcher of beer.

Cné, the Creed.

Cne, dust, earth, clay; one na talman, the clay or dust of the earth.

Cne, the keel of a ship.

Cheap mujce rjad, hart's-tongue; adiantum nigrum.

Chéacan, a vestry.

Cheac, a prey, booty, spoil; gen. cheic and cheice.

Cheac, an army, host, &c.; potius cheac-rlua.

Cheac, a wave, a billow.

Cheac, blind.

Cheac, woe, ruin; mo cheac, my ruin.

Cheacab, a preying or plundering, a ruining.

Cheacadom, a robber, a plunderer,

cheactoin, idem.

Chéaco, a wound, a sore, a stripe; chéacoa mic Dé, the wounds of the Son of God.

Cheacoaphoeac, full of scars.

Cheacolonzac, full of scars or sores on the legs.

Cheachajm, to mark or stigmatize, to burn with a searing iron.

Chéad, or chéd, i. e. cá-ned, from ca, i. e. what, and neo, i. e. thing, Lat. res, what, why, wherefore, for what reason; like the Latin quare, and more literally like the Latin qua re de, or de qua re; Ir. ca ned; in the Wel. it is pa reid, which is of the same root, p and c being commutable with each other; vid. cor supra.

Cneada, clerkship, clergy. Chéabac, wounded.

Chedal, religious, worshipping. Cheadla, clergy.

Cnéadmail, faith. Cheadnad, a chariot.

Chearoz, powder, dust, earth.

Cheazac, rocky; also a cliff or crag, an cheazac na haille, upon the crag of the rock; cheazman, rocky.

Cneagnajzim, to tremble.

Cheazman, craggy, rocky, full of rocks or clifts.

Chealbreac, sacred, devout.

Cheam-nual, the noise of people carousing.

Chean, a buying, or purchasing. Cnean-ajz, a market-place.

Cheanam, to consume.

Cheaocam, to wound or hurt.

Cheapan, contraction.

Cheapal, entangling; vid. chaplujzim.

Cheaplaim, to stop or stay, to hinder.

Cheanas, a bending or crookening.

Cheanal, a retaining or withhold-

ing.

Chear, or chior, a girdle; vid. chior; Wel. guregis, and Cor. grigis.

Chear, to set or lay.

car, a narrow house; chearmujn, an arm of the sea.

Chear, a shrine.

Chearam, to tire, to fatigue.

Chearuzad, a girding.

Creat, the form or figure of a person's complexion, or state of body.

Cneat, a science; also knowledge, judgment.

Chéata, earthen.

Cheatac, an hurdle of rods wattled together.

Cneran, faithful, religious, holy, consecrated.

Chearan, a sanctuary, or shrine; Wel. krair, a relic.

Cheatajn, Creator.

Chearanajt, a sanctuary.

Cheat, a swan.

Cheatas, a trembling.

Chearajm, to make one tremble, to tremble.

Cneatán, a shaking, or quivering. Cneatánájžym, idem quod cneatánájás.

Creatinizas, to make one tremble.

Cheathac, a wilderness.

Cheatup, a creature.

Checoac, sinful.

Ches, wherefore; ches le, wherewith; vid. cheas.

cned, the ore of any metal; ex.

Cneo-uma, the ore of brass.

Chejbeam, or chejbjom, faith, belief; ann-yo Chhejbjom Catojljce Abytalba, in the Catholic and Apostolic faith.

Chejojm, to believe, give credit to;

Lat. credo.

Chejojmeac, or chejomeac, faithful, believing; plur. chejomjż

and chejomeacajb. Chejote, believed.

Cnejoceojn, a creditor.

Chejom, a disease.

Chejomeac, full of sores.

Chejomim and chejnim, to gnaw or chew; chejomio cham, pick-

ing of bones.

Chejzjoe and cheazae, rocky, full of rocks: Wel. kreigiog.
Chejnjm, to gnaw, to chew.

Chefrineam, a scar.

Cnejejn, a cup, madder, or pitcher.

Chéjtjujn, a little sieve. Chennajte, terrified. Chéodan, a rail, or sieve.

Cneopajm, to seduce. Cnerán, a girdle.

Cnerean, religious, pious. Cnerean, old earth, or clay.

Cheudrá, vid. chead, why, wherefore.

Cpj, the heart; rectius chojo; Lat. cor, cordis; vid. chojo.

Chjac, pro chiteac, trembling; chann chjac, or chiteac, the aspen-tree.

Chijad, earth, clay; chijad logree, a potsherd; rojteac chijad,

earthen vessels.

Cnjaoa, earthen, made of clay.  $\times$  Cnjao-luc, a mole.—Pl.

Cnjadujne, a husbandman, a tiller.

Chiapac, rough.

Cpjatan, a sieve; cpjatan meala, a honeycomb; Lat. cribrum.

Cnjainac, a wilderness.

Cnjaznas, a sifting; Lat. cribro

Срув, swiftness, haste, speed; ком суув, speedily; vid.in voce сеуп-

Crife, a land or country; vid.

chjoc.

Chilip, a buying, or purchasing. Chilip, a box, or small coffer.

Chimient, second milking.

Chine and chineaco, rottenness or

withering.

Cripneam, cloc na cripneamna, corruptly for cloc na cripneamna, the stone of fatality, or fatal stone, or the coronation stone of the Scottish kings; it is commonly called the Lya rayl. This famous coronation stone of the Irish Scots is now preserved as a great curiosity and monument of antiquity in Westminster Abbey.

Chineam, to fall.

Cylnlin, a writing-desk.

Cyjnmjol, a wood-louse, a wall-louse.

Cujnjm, to bite.

Chioceac, fretting.

Chijoc, preferment; vo cuajo re a

cenje, he was prefered.

Chioc, an end or conclusion, a period; zizeao cum chice, let it come to pass.

Chioc, a region, territory, or king-

dom; for example,

Chioc Cujne, an ancient name of the baronies of Burren and Corcamruadh in the County of Clare, where Core of the Ruderician race had been king before the birth of Christ, as we are assured by our genealogists.

Chijoc o Fejölime, a territory in the County of Wexford, the es-

tate of the O'Murphys.

County of Wicklow, anciently the property of the sept of the O'Kellys of the Lagenian race.

Chioc Plann, an ancient name of the province of South Munster, so called from Plann Carpac, an ancient king of the same.

Meath, the ancient property of O'Pallamajn, Eng. O'Fallon.

132

Cpijoc Cnobao, also in Meath, the ancient lordship of O'Oubajn.

Chioc o Majng, a district in the Queen's County, the estate of the O'Coelujr, i. e. the O'Keylys.

Chioc o Mbajnce, a teritory between the King's County and that of Kildare, the ancient estate of the Mac Gormans.

Queen's County, the estate of

the O'Coelujy.

Chioc-cappbre, otherwise called Sjol Mujpjeao, a territory about Sligo, comprehending a good share of the barony of Carbury, the estate of the O'Conor Sligo.

Conjoca Rojyteac, the barony of Roch's Country, or Fermoy, so called in late ages; its former

name being Mażrejne.

Cyrjocnajżym, to end, to finish, or accomplish; so cyrjocnajó ré, he finished.

Chiochajze, finished, concluded.
Chiocan, a leech; sanguisuga; also a woodcock; potius cheaban.

Cyjol, a chest or coffer.

Chiomean, a fox.

Chijomian, the name of several

kings in Ireland.

Cμjona, old, ancient; also prudent, sage; Gr. κρινω, judico, seems to bear an affinity to this word; cμjon laoc, corruptly said channlaoc, an ancient or old man.

Chion, withered, dry, rotten; con-

nad chijon, rotten wood.

Chionaim, to wither, or fade, to decay, also to be extinet; ex. no chion as uple act bain-rijoco, cein mora Oomnall, they all became extinet (or dwindled away into obscurity) all to female posterity, excepting Donald, (who had issue); nj chion ajo a buille, its leaf will not fade.

Chijoncan: a strife, a tumult.

Chjoncanajm, to strive or contend; a nuam do enjoncanadam mom, when they contended with me.

Caronmon, a collection.

Cnjonna, wise, prudent, sage. Chionnaco, wisdom, wit. Chionnlac, touchwood.

Chijor, a girdle, cingle, belt, or

girding-string; Armor. guris; vid. chear, idem.

Chijorac, tight.

Chiorae and chiorup, written sometimes for znjorac, embers. Chioro, Christ, the Messiah, and Saviour of mankind.

Chlord, swift, quick, nimble. Chioro-acajn, a godfather. Cyjorlac, a limit or border. Chlorlac, a girding of the loins.

Cygorlajzym, to gird, to limit, or determine; oo chjorlujz re, he

girded.

Cnjorlajżie, girded.
Cnjort, Christ, our Creator.

Chlortal, crystal; Arm. kristal, Gr. χρισταλλος, Lat. chrystal-Lus.

Chiortalamail, transparent.

Chiorta, girded.

Cyjortamajl, christian-like, hu-

Chijortamlact, Christianity.

Chijortuc and chijortujoe, a Christian; chjoroujz, idem. Chjozamajl, earthen, made of clay.

Chijotanac, trembling. Chioccomadojn, a potter.

Chlochuzao, fear, dread, horror. Cirjochujżeajm, to tremble.

Chijotroabajne, a potter.

Chir-ceanzal, a swaddling band.

Chirlion, sinews. Chije, the back.

Chīt, aliter, chīoc, a region or country; hence chiteac, is a countryman; and cojz-enjteac, corrupted into cojzijoc, is a stranger, i. e. a province-man, or one of another province.

Chijt, or chijot, a trembling, or shaking; chit-talman, an earthquake.

Cnit, and genit. cheata, a fit of an ague, the ague, a trembling; Welsh kryd, and Greek koa-

Cnje-bealbojn, a potter.

Chiteac, shaking; chann chi-

teac, an aspen-tree.

Cnjt-eazal and cnjteazla, terror, astonishment; az chiz-eazal, trembling.

Chit eaglac, astonished, timorous. Chit-zalan, the palsy; no rlanujzead le Jora Dojll azur bacajec, bujojn jr luct chit zalajn azur clajme, jr luct zaca tejome ejle, &c., Jesus healed the blind and lame, the deaf and the paralytic, the lepers, and those who were afflicted with all sorts of disorders and sickness.

-Leaban breac.

Cnitioe, cause of fear and horror.

Cnjejo, terrible, horrible. Cnjejn, a drinking-cup. Chitneal, a shower.

Chitne, sparkles of fire arising from the clashing of weapons.

Cnjudannac, the hiccup.

Chjun, a wolf.

Chō, a hut or hovel; chō zeas, a goose-pen; cho muc, a hog-sty; Wel. kran-moc, and Cor. kroumoch; also a fortress, or fortified place.

Chō, death; chō, an iron bar.

Chó, children.

Cro, the eye of a needle; Gr. κυαρ, the eye of a needle.

Cno, strait or narrow.

Choan, correction.

Chob, a hand, a fist, a paw; o chob an mazzamajn, out of the paw of the bear; pl. chobana and enobanajb.

Chop-phyacajn, the herb crane's-

bill; Lat. geranium. 133

Cnobal, genital.

Chopunzalb, clusters.

Cnocán, a remarkable hill of the country called Aojb Pajlze, in the County of Kildare.

Cnoc, saffron; Lat. crocus.

Cnoc, red; Brit. coch.

Cnoc, the gallows, or a cross to hang malefactors.

Chocas, grief, vexation.

Chocajm, to hang, to erucify.

Chocan, a body.

Chocanb and chocanbas, a bier; eommonly ealled chocan.

Chocoojn, a hangman.

Crochuajo, the name of an idol amongst the old Irish.

Choo, cattle, cows.

Choo, a dowry, a wife's portion; hence colpa chojo, a woman's portion in cattle.

Chooa, a slipper.

Cρόδα and cροδαέδα, valiant, brave; also smart, terrible; as cat cροδα: it is pronounced cρόχα.

Chooce, valour, bravery.

Chodajoe, an heir.

Choo-goin, a bunch of berries.

gra.

Choomain, the wrist.

+ Choomain, the crocodile.

Chozan, i. e. Naż Chaccan, ealled also Regliz na Rjoz, one of the regal houses of Connaught in the County of Roseommon.

Chojbeal, eoral.

Chojcoe, hanged; chocoa, idem. Chojcjon, a skin, a hide, or pelt;

Arm. crochen; genit. chojene,

and plur. chojejnn.

Chojoe, the heart; so lazas a chojoe, his heart fainted; so bj a chojoe az luz, his bowels did yearn; Gr. καρδια, and Metathesi, cradia; Lat. corde, abl. a cor, cordis.

Chojbeact, a portion, or dowry; vid. choo; sometimes written choajbeact.

Cnoiseamail, hearty, generous.

Chojbean, a gallant, a lover, a sweetheart.

Chorse bhus, contrition.

Chojoeoz, a mistress or sweetheart.

Cpoplize an bajr, the extreme agonies of this life; also cpoliz, infirmity, and cpolizeac, infirm.

Chojm, genit. of chom, crooked.

crooked target.

Cμοງηງc, a ehronicle, an annal. Cμοງηງcjm, to eolour, to paint; Gr. χοωνω, coloro; chonajm, idem, from chon, qd. vide.

Chojnjejm, to correct.

Cμοίγ, a cross; also cμοίγε. Cμοίγερξὶ, a cross-prayer, i. e. with hands stretched across.

Chorline, a diameter.

Choje-rijże, a by-way, or road.

Choje, shook; so choje me, I shook; so chojeeadan, they trembled.

Chojcie, waved, tossed; also sprinkled.

Cμό-loc, a place where malefactors are executed.

Cpolojejm, to give a mortal wound. Cpolojejęce, dangerously wound-

Cnom conajl, a plague; vid. co-

Chom, and genit. chojm, crooked, bending down; Belg. krom, Ger. krumb, Wel. krum.

Cromas and cromain, to bow down, to bend; so crom rjor son Issal, he bowed down to the idol; az cromas, bowing or bending.

Chomán, a kite.

Choman, the hip, or hip-hone. Chomehuae, a famous Irish idol.

Com-leac, an altar for heathenish worship, on which the Pagans offered sacrifices.

Chowhold, be solm-hold great

eyed.

Chon, a sign or mark.

Chon, brown, dun-coloured, red; also swarthy.

\*Chon, time; ojochon, want of time;

Gr. xoovos, tempus.

Cμόπαjm and cμοπαjżjm, to bewitch; also to blush for shame; απητη μό cμόπαjż Deadaμ, hereupon Peter blushed for shame.—Leabaμ bμeac.

Cnonan, the base in music; cnonan Jacoancanur, cantus-bas-

sus.

Cnonan, any dull note; also the buzzing of a fly or other insect.

Chonnoz, a kind of basket, or

hamper.

Cροπόζ, a roundle or circle, and figuratively a castle, fortress, &c.
 Cροπταίζη, to loathe, to abhor, to detest.

Cnor, a cross; also a let or hinderance.

Cnorac, streaked.

Choras and choram, to cross, to hinder or debar a person from an action: choram one, I forbid you.

Chorab, a crossing, a stopping, or

hindering.

Choranaco, perverseness, peevishness.

Cporánaco, a kind of versification.

Choranta, froward, perverse.

Choroz, a small cross.

Chorna, i. e. chor-han, a crossroad, or a cross formed by the intersection of two roads.

Chorta, prohibited.

Chocae, crooked, hunch-backed; hence the family-name of the O'Crottys of Lismore, descended from Teige O'Brien, surnamed Crotace, of the branch of Connor O'Brien, son of Mahon Maonmhuigh O'Brien, princes of Thomond in the fourteenth century. This descent of the O'Crottys is mentioned by Hugh Mac Curtain in his genealogical manuscript, wherein I perused it a few years since.

Chotac and chotac-mapa, a cur-

lew.

Cnotal, a cymbal.

Cnotal, the rind of a kernel.

Cnottall, a kernel.

Chot, a form or shape; cujn tu rein an aiteanac chota, disguise thyself; its genit. is sometimes choit or chujt, as well as chota.

Cnoza, a cymbal.

Chotab, a sprinkling; do chojt ré, he sprinkled.

Chocan, a bier; vid. chocanb;

also any vehicle.

Cnu, blood, gore; Wel. kray.

Cruacán, a little town of Carbury in the west of Ireland, which hath a remarkable harbour or haven called Crook-haven.

Cnuac, a rick, as of corn, hay, turf,

&c.

Chuacad, a heaping.

Chuacan, as Nat Chuacha, anciently the regal house of the kings of Connaught, situate in the County of Roscommon.

Chuac-padnajz, the herb plantain;

Lat. plantago latifolia.

Chuada, a stone.
Chuada, covetousness.

Chuab, hard, difficult, firm; hence signifies steel; chuajo, idem.

Chuada, of or belonging to steel.

culty, stinginess.

Cruabalac, hard; also stingy, poor, also puzzling.
Cruab-cujng, rigour, slavery.

Chuab-cujreac, difficult.

Cpuad-mujnjleac, stiff-necked, obstinate.

Chuan-narzia, entangled.

Cpuasozać, strict; zo cpuasozać, strictly.

Chuadonze, distress.

Chuazas, a strengthening.

Chuajo, steel.

Chuajoeas, hardening.

Cruajo-ceanzal and cruajoceanzlajm, to tie fast, to bind.

Cruajore, hardened; antique cruajore, hardened or kiln-dried corn.

Chuan, red.

+ Chuar, hardness, rigour.

Chub, a horse's hoof, or any cloven foot, as of a cow, sheep, &c.

Chubas, to bend or make crooked.

Chubán, a crab-fish.

Chubzojn, a flood-gate.

Chub, idem quod chub, a horse's hoof; pl. chuba.

Chubare, of a crimson colour.

Crubjn na raona, dwarf-mountain bramble.

Chapoz, a thrum, or thread in weaving.

Chúca, a hook, or crook; chúca théaduíze, a shepherd's crook.

Chucac, a heap.

Chuo, a milking; az chuo na mbo, milking the kine.

Chudajm, to milk.

Chuoat, a belt, or sword-girdle.

Churéacta, or chujdeacta, a crow.

Cnuzalae, hard or difficult.

Chujbeata, hard.

Chujoeanz, of a scarlet colour.

Chujojn, a king's fisher.

Chujzneaco, or chujtneaco, wheat.

Chaim, thunder.

Chujm éabanac, whole, entire; also a down-looking person.

Chalmim, to thunder.

Chimylinnean, a bunch or gibbus on the back.

Chujmican, a priest.

Cnujn, or chujnn, round, circular; Wel. krun.

Chujnearas, a dizziness or giddi-

Cyujnne, the globe of the earth, the world; orbis terrarum.

Chujnnjużas, an assembly, a congregation.

Chujnnjūžas and chujnnjžjm, to collect, to assemble, to gather together.

Chainnim, to wrangle.
Chainnioc, dew, mist, fog.

Chujrzin, a small pot or pitcher; as chujrzin ola, a pitcher of

Chalric, music.

Chujt, a harp, a crowd, or violin. Chujt, a bunch on the back.

Chajteoz, a woman-crowder, or that plays on the violin.

Chuje, ingenuous, lively.

Cyujtéocam, I shall mention or prove.

of the country of the Picts.

Chujeneae, a Pict; corrupted from bujeneae, derived from buje; Lat. pictus, variegatus.—Vid. Lhuyd. Archæol. tit. 1. pag. 20. col. 3.

Chujeneaco, wheat; Lat. triticum.

Chaltin, crook-backed.

Chustineac, crump-shouldered. Chustine, a crowder, a harper.

Chum, bowed, crooked; vid. chom. Chuma, half a quarter of a yard.

Chamajm, to bow or bend, to worship.

Chuman, the hip-bone.

Chumán, a sort of hooked instru-

ment used by surgeons. Cjumánajoe, a turner.

Chum, a worm, a maggot. Chaman, bloody, full of blood. Chum-ruleaco, sourness of look.

Chuoz, need, necessity. Chupotoz, a blood-pudding. Chu-rzaoilead, the bloody flux. Chutajne, a musician, harper, &c.

Lat. coagulum. Chut, a form or shape; also the countenance; nj bur meara a cenut, worse in appearance; a conust colusm, in the form of a

dove.

Churajzim, to prove, to aver, assert, or maintain; to chujtiz am e, he proved the charge upon him; also to create; to chujeja an Cjanna ne na bujatan amain neam azur talam, the Lord by his word alone created heaven and earth.

Chucajice, created; also proved

or experienced.

Cnutaiteom, the Creator.

Chucuzao, a proof; also the crea-

Cnuclaco, a belt, a sword-girdle. Cu, anciently signified any dog; cu allajo, a wild dog, a wolf; cu mil, or miol cu, a greyhound; cu rjonna, a fur-dog, i. e. a moth or insect that gnaws clothes; commonly called léoman; but now the word cu is used to mean a greyhound only. Cu is like the Gr. κυων, canis, any dog; and in the pl. cujn, like the Gr. κυνες, Lat. canes. The Irish word cujnjn, a rabbit, is the diminutive of this word cu, Lat. cuniculus. Cu in the genit. N. B. Plato makes con or cun. in his Cratylus observes, that this Greek word kuves, plur. and many others, such as muo, fire, Ir. up, and vewo, water, Ir. bun, were derived from the Phrygians, of whom Strabo, lib. 7, p. 540, says they were originally Thracians, and these were anciently of the Celtic nations.

Cua, flesh, meat; cuamanzas, the

flesh-market or shambles.

Cua, a remarkable mountain in the barony of Burren and County of Clare.

Cuabacán, a flesh-hook. Cuabnujo, itch, leachery.

Cuac, narrow.

Cuacca and coca, empty.

Cuac, the cuckoo.

Cuae and cuacán, a bowl, a cup.

Cuacac, curled or frizzled. Cuacajm, to fold or plait.

Cuacan and cuacoz, a plait or

fold.

Cuac-rnann, a vehement snoring

or snorting.

Cuáo, to tell or relate; cuáo do baoz, to tell a story to an insipid person.

Cuazan, the hinder part of the

liead.

Cuaznan a breojl, a kernel in the flesh.

Cuajo, oo cuajo re, he went; oo cuaman, a rteac, we entered; do cuajo re ar, he escaped.

Cuajlane, a remarkable mountain in the County of Down; also a territory in the County of Louth, made famous by the romantic account of a general prey of cattle brought away from thence by Fergus, son of Rorra Ruad, king of Ulster, aided by Mejob Chuacna, queen of Connaught, in spite of all the valour of Cucullagn and the rest of the famed champions of the red branch.

Cuajll and cuajlle, a stake or pole, cuajlleada caontujn, stakes of

quick-beam.

Cuajno, a travelling or sojourning. Cuajno, a visit; mon cuajno, the visitation of a prince or bishop.

Cuajny zead, a volume.

Cuajny zean, that wherein a thing

is wrapped.

Cuajnyzim, to roll, to wreatly, to twist, or fold; also to wrap up.

Cuajny zee, wreathed, wrapped up. Cuajny, a circulation, also any circle; raoncuajny na rola, the free circulation of the blood; racuajny, round about.

Cuaje, the country.

Cual, a faggot.

Cuala, vo cuala me, I heard; cja

cuala, who hath heard.

Cualann, a territory now comprehended in the County of Wicklow; vid. chioc cualan supra.

Cualjn, a bundle, a small faggot. Cuallaco, followers or dependants,

also a colony.

Cuallacoa, a district in the County of Clare, the ancient patrimony of O'Oubzin.

Cuallajoe, a companion. Cuallajoeaco, society. Cuallar, an assembly.

Cuaman, fat, gross. Cuamanzas, the flesh-market or

shambles.

Cuan, a bay, a harbour, a haven; plur. cuanta; cuan loca Zanman, Wexford.

Cuan, Loc Cuan, the ancient name of Strangford Bay, in the County

of Armagh in Ulster.

Cuanna, a hill.

Cuanna, handsome, neat, fine, elegant, or artful.

Cuan, erooked, perverse; Wel.

Cuan-cumajyz, a eircular round, or tour.

Cuanan, a sock.

Cuanoza, brogues made of untanned leather.

Cuant, vid. cuajno.

Cuantajzjm, to seek out or search; to cuantajz tu me, thou hast searched me; to cuantajzeataj na haonajteata, the shepherds sought out; also to surround, to encompass.

Cuantuzao, a diligent search or

inquiry.

Cuay, a cave, the hollow of a tree, a hollow place in the ground, a eavity in a rock or in any other thing.

Cuar, ad cuar, it was told.

Cuarac, hollow, full of holes or pits.

Cuaracoac, or curactac, a coughing, cough.

Cuarán, a hole, or eavity; dim. of cuar.

Cuaujnne, worm-eaten nuts.

Cuber, joking, sporting, or ridiculing.

Cubacajl, a bed-chamber; Lat. cu-

biculum.

Cubajo, decent, becoming; san mo cubajo, upon my honour.

Cubajy, an oath; tuz a cubajy ne na comal, he took his oath he would perform it. Vid. Tighern. Annal.

Cubal, apparel, raiment, vesture; particularly a religious habit.

Cuban, froth, foam; man an ecuban an an unge, like the foam on the water.

Cubay, a tree.

Cuca, to them: pronounced cuzia.

Cucaman, a eucumber. Cucclájoe, a narrow way.

Cucz, a eolour, a kind, an image, or sort.

Cucrajo, a maker, former, &c.

Cuccajn, a kitchen.

Cuclajõe, a residence, habitation,

&e.

famous hero of the Royal Ruderician race of Ulster, whose death is referred to the second year of the Christian era in the Annals of Clonmaenois, ealled Chronicon Scotorum; he was captain of the renowned band of champions styled Cupario na Chaorie Ruao, i. e. the heroes of the red branch.—Vid. conmaol and cu-

ajlzne supra.

Cudajm, or cadam, to fall; Lat.

Cubajmearab, the falling sickness. Cubal, had, wicked, naughty.

Cubam, cubam an tylejbe, an eruption on the side of a mountain; also a fault in hair, when split and withered.

Cubamac, frail, corruptible.

Cudanman, the common people; hence

Cudamanta, or codamanta; as bujne codamanta, a rustic, or unpolished man.

Cudapun, a sort of cap or hood.

Cuo, or cut, a head.

Cuonoo, haste, speed, expedition.

Cudoz, or codoz, the fish called haddock.

Cuopama, complete, regular, even, just.

Cub-raot, an apoplexy. Curan, a cypress-tree.

Curnoz, the same.

Cuzadra, or cuzadra, to you, unto you.

Cuzadia, or cuca, unto them; and cuzujn, unto us.

Cujb, a cup.

\* Cujb, a greyhound; Angl. cub.

Custing frond on char

Cujber, fraud or cheat.

Cujbneac and cujbnje, bonds; cujbnje bun ccujnze, the bonds of your yoke.

Cujbjijžjm, to fetter, or put in irons.

Cūjbnjžie, bound, fettered.

Cujce, until; cujce ro, i. e. 30 nujze ro, till the present time.

Cujo, a part, share, or portion; a re rin an cujone, this is our share; an cujo rojn, the east part; gen. cooa, plur. cocana.

Cujo, a supper. Cujoanun, a cowl or hood.

Custoaco and custoacoa, or custoacoas, a company, troop, so-

ciety, &c.

Cujdeacdájájm, to accompany, to attend.

Cuideamail, duine cuideamail, an

intruder

Cujocamajl, meet, decent, proper. Cujocamalaco, decency, meetness.

Cujdbeacd, decency.

Cujobeacoac, parted, severed.

Cujojż, bean cujojże, a midwife; vid. cujoeao.

Cujojijm, to help, to succour, to

aid, or assist.

Cujoj zeac, an assistant or helper. Cujo meao, a scoff, a jeer, or flout; also a scorning, ridicule, or derision.

Cujz, five.

Cujzeas, the fifth.

Cuize, or cojze, a province; so called because Ireland was divided into five provinces, viz. Munster, Leinster, Meath, Connaught, and Ulster, therefore called cuiz cojze, or cuize na hépponn.

Cujze, or cujze, therefore; cujze yo, for this purpose; cujze and uajo, to and fro; cujze yjon,

unto him.

Cujzeal, a distaff.

Cujl, a fly.

Cujl, a couch, a corner, a closet; also any private place; a ccujl, in a private place or closet; Cujl Razan, Coleraine, a town in the County of Antrim, i. e. Ferny Corner.

Cuil, bad, wicked, prohibited; cupba cuil, prohibited incest;

vid. col.

Cuilce, any clothes.

Culceac, a cloth, veil, or hood.

Cujlceac, a steeple; cujlceac cluana-uma, Cloyne steeple.—

This word is a corruption of cloz-reac.

Cuilceann, the noddle.

Cujleac, party-coloured. Cujlean, a whelp, a kitling.

Cujleann, the holly-tree; Wel.

kelyn.

Cujlearz, a jade. Cujlearz, a horse. Cujlear, vid. cujpear.

Curleoz, a gnat, a little insect.

Cuilireal, vile, little worth.

Cujllean, a quarry.

Cujlle, black cloth.

Cuillearga or cuiliarga, flearga cuill, hazel rods or twigs.

Cultannutato, abjuration.

Cuilrean, the quilt or tick of a bed.

Cujlycómpa, a bed-chamber. Cujlyjnnteay, dclay, negligence.

Cuple, a bed-tick; also a bed; Lat. culcitra. This word being found in Clery's vocabulary of old Irish words, shows it to be Celtic, and the origin of the Anglo-Saxon word quilt.

Cuilteac, a bake-housc.

Cújm, entertainment; cujm, from com, pa na cújm, under his cover.

Cuime, hardness.

Cujmżeao, a narrative, a relation, or story.

Cujmne, memory, remembrance. Cujmne, a memorial, a record.

Cujmneac, mindful.

Cujmnjijm, to remember.

Cujmnjāceojji, a recorder, a chronicler, or remembrancer.

Cujmnjuzao, a memorial.

Cujmpean, a share or portion; react nacha mo cujmpean ro, seven acres are my proportion.

Cujmnean, a messing or eating together; a ta ye am cujmnean, he messes with me. Cujmjn, a little coffer or chest.

Cujmjn, cummin secd.

Cujmjn, and plur. cujmjnjze, a commonage, or tract of ground, the property of which belongs to no one in particular, but to an entire village or town in general. In France it is called les communes.

Cūjmleao, to intermeddle, or tamper with; an te cujmljoy, he that intermeddles.

Cujmne, protection.

Cujn; when.

Cujnab, mourning; vid. caojne. Cumanz, strait, close, narrow.

Cujnear, rectius ejujnear, rest, silence, quietness, a calm.

Cujnéoctaoj, ye shall keep.
Cujnéoz, or cujnnéoz, a churn,

also a can; Wel. kynnog.
Cujnz, a yoke, a band, a duty, or

an obligation; a cujng porta, his bands of matrimony, a cujng chabao, his religious vows.

Cujng, a yoke; cujng porta, the

yoke of marriage.

Cujnze, a solicitation, an entreaty; hence accujnze, a repeated en-

treaty or request.

Cujnzjm, to desire, solicit, require, or demand; jiż Lejże-Cujnn bo cujnzear, Cain, the king of Leaż-Cujnn, demands his tribute.

Cujnz-ceanzal, subjugium.

Cujngojr, they used to keep or retain.

Cujnijo, a request or petition,

Cujngjn, a yoke of cattle; as cujnzjn bam, a yoke of oxen; cujnzjneac, idem.

Cujnzju, a pair or couple; cujnzju

capal, a couple of horses.

Cujngheac, a cart or waggon of two or more beasts yoked together; as cujngheac bam, cujngheac capul.

Cujnjeéan, a concy-burrow.

Cujnjājm, to assuage, to mitigate.
Cujnjn, a coney, a rabbit; vid. cu.
Cujnn, the genit. of conn, the name
of a king in Ireland; Lat. quintus.

Cujnne, a corner, an angle; Lat.
cuneus, Gall. coin, and Gr. γοwa; hence the English word
coins or quines in architecture;
cujnne is also a border, and so
is coin in French and English;
hence the English word coin,
mint-money, because it is marked
or inscribed on its borders.

Cujnreal, a face or countenance.
Cujntoncujo re, he will render,
return, or recompense.

Cujp, foam, froth.

Cumbeacta, birds'-claws.

Cujne, a knife.

Cujne, from cone, a whittle, or swathe.

Cujicne, or Macajie Cujicne, a territory in Westmeath, now the barony of Kilkenny-west, was anciently the lordship of O'Colanz.

Cujno, or cujnt, a court.
Cujno, a trade; vid. ceano.

Cume, a chaldron.

Cujne, a throng or multitude, a troop or company; bab cujne beanma bejżnjm, a troop that

achieved good actions.

Cujpeat, the knave in cards; cujpeat aguy cjónáż ypejpjot, thioc, mujlijot, aguy hanta, na máża ay peann fan jmjnt, id est, the knave and five of spades, of clubs, of diamonds, and of hearts, are the best trumps in the game of cards.

Cujpyjm, to tire, to fatigue.

Cujijm, to put or set, to sow or plant, to send, to invite; luco cujijg, guests; ná cujiead an não rin ope, let not this thing displease thee; cujijm an ceul, to cancel or annul; cujijm mo

leaba an rnam, I make my bed to swim; cujnjm rajlte beata, no rlajnte, to greet or salute; jmpjoe, to beseech; oualac, to impose; an tuanaroal, to hire; cujn ont oo bneacajn, put on your plaid.

Cujnjn, a small chaldron, a pot, a

can, &c.; dim. of cujne.

Cujum, a kind of beer or ale amongst the old Irish; in the vulgar Greek κουομι signified a kind of beer or ale; and curmi in Latin is ale or beer, as is also the Welsh kuru; hence cujum signifies a feast, banquet, or drinking-bout; μακαθ bol mo cujume, I will go to drink.

Cujppe, wicked, impious, corrupt; oujne cujppe, homo corruptus;

cujnpteac, idem.

Cujppeact, wickedness, corruption; clann na cujppeacta, filii corruptionis.

Cujnt and cujnteoz, an apple-tree,

a wilding.

Cujnt, a court or palace. \*
Cujnteamajl, complaisant, courteous.

Cujnteócad, chéd rá cujnteócad, why should he reward?

Cuinteoz, a kind of cup.

Cujuteoz, vid. cujnt. Cujntin, an eunuch.

Cujr, a matter, a thing, a cause, a  $\chi$ 

Cujrcle, a private or secret affair.

Currean, a crime.

Cujyle, corrupted from cujlye; Lat. pulsus, a vein, also the pulse; cujyle abead, liverwort; plur. cujyleana and cujyljb.

Cujrleac and cujrleadac, full of

veins.

Currleaz, a lancet.

Cujyleán, or rather cajyleán, a castle; is more properly written cajyjolán, an augmentative of cajyjol, a word compounded of

car, a house in old Irish; Lat., Ital., and Hispan., casa, and 101, or and, lime; so that carriol signifies a building of stone and lime-mortar, whence the house or court of the kings of Cashel was called Carrol, at least as early as St. Patrick's time, as we see in the acts of his life; a fact which, besides many others, proves that the old Irish knew and practised the art of building with stone and lime-mortar long before they were visited by the English adventurers, contrary to the erroneous assertion of some English and Anglo-Hibernian writers. The old and strong eastle of Castlelyons, in the County of Cork, was built with most excellent cement of lime-mortar by Cuilean O'Liatain, A. D. 1010, as appeared by an inscription on a marble climneypiece, when the Earl of Barrymore was repairing it about the year 1722. In my old copy of the Annals of Tighernach and his Continuator, I find mention of several castles in different parts of Ireland long before the arrival of the English, who adventured with the king of Leinster; and of several other different eastles in my copy of the Annals of Innisfallen; wherein, at the year 1124, I find mention of three eastles built by the people of Connaught, one at Galway, another at Dunleodh, and a third at Cuilmaol. At the year 1137 it is mentioned in Tighernach's Continuator, that the people of Teabia, or Teffia, in Westmeath, plundered the eastles of Loch-cairigin, which had been built a long time before; and that in the year 1155 Roderick O'Connor, king of

Connaught, destroyed an old and strong eastle at a place called Cuil-tház, which cost him the lives of a great number of his men; a clear proof that the castle was ancient and strong, from its cement having had time enough to consolidate with the stone: and finally, that in the year 1164 the same Roderick O'Connor built a large and strong castle at Tuaim da zualan, i. e. the city of Tuam. But from the description Giraldus Cambrensis (Itiner. Camb. 1. 1. c. 12.) gives of the castle of Pembroke, built, as he says, with rods or twigs lined about with sods of earth, "ex virgis et cespite tenui," by Arnulphus de Montgomery, son of the great Earl of Shropshire, and son-inlaw to Mortoghmore O'Brien. king of Ireland, as appears by his letter to St. Anselm of Canterbury, (vid. Syllog. Epist. Hiber. p. 93,) by this description, I say, it would seem to appear that the English themselves knew nothing of the art of building with stone and mortar, since so great and opulent a man as Arnulphus did not put it in practice with regard to his castle of Pembroke, which was the more necessary, as he designed it for the preservation of the conquest he had made of the County of Pembroke; an event not long preceding the time of the expedition of the English adventurers into Ireland, since Gerald, surnamed Windsor, who was the father of Maurice Fitzgerald, one of the earliest of those adventurers, was the person whom this Arnulphus of Montgomery first appointed as keeper of his new-built castle of Pembroke.

And as to the old Britons, so far were they ignorant of the art of building stone-work that when Ninian, who converted the southern Picts, built his church of stone and lime-mortar, they called it *Candida Casa*, or white house, being the first structure of the kind, as Beda observes, that was seen in Britain.

Cujrleanac, i. e. readanac, a pi-

per.

Cujrne, iee, frost.
Cujrneamajl, frosty.

Cujrnjim, to freeze, to eongeal. Cujrnjice, congealed, frozen.

Cujron, wise, prudent.

Cujrte, a couch.
Cujt, the head.

Cujte, sound, healthy, well.

Custeac, recompensing, or requiting a good or bad office as it deserves; tasm custeac lesy, I am up with him.

Cujteac, a denial.

Custeocas, a requital; and custeam, the same.

Cujt-bejut, or rather cajt-bejut, an helmet, or head-piece; also a hat or bonnet.

Cujte, a trench; a lan cujte, in the midst of a pit; cujte cajlee, a lime-stone pit, a chalk-pit; also any deep moist place.

Cujecac, foam, froth; also rage, fury; lán to cujejz, full of rage and fury; cueac, idem; amajl to raopat Domnall O'Chuje na Leozan, as Daniel was delivered from the fury of lions.—L. B.

Cujtjýjm, to requite, to recompense; cujtlocajo ré pjn, he

shall requite us.

Cul, custody; also a guard, pro-

teetion, defence.

Cul, the back part of any thing; cul-bonur, a back-door; culrgenne, the back of a knife; an ccul, off, back, away; rá cul, backwards.

Cul, a chariot, a coach, or waggon; so incy a cula, his coach failed.

Culajo, or cul-éadac, apparel, a suit of clothes, habit, &c.; j-com-na culajo, the vestry.

Culam, to thrust or push back.

Culantar, bashfulness.

Culanajn, eueumbers.

Culb, an artist.

Culboc and bocżaban, a wethergoat, a buek.

Culcajnim, to slander, or backbite. Culcajne ealumny, backbiting.

Culcajnteojn, a backbiter, a slanderer.

Cūl-cojmējo, a guard. Cūlżajnim, to recall.

Culla, a hood, a cowl. X Cullac, a boar; rjab-cullac, a wild

boar.
Cullin, holly; vid. cuileann; cu-

jlljn-εμάjż, eringo, or sea-holly, a plant.

Cullogo and cullogoe, a great noise, or rattling.

Cullójbeac, noisy, brawling, quarrelsome.

Culmanne, a wheelwright.

Culoz, one that rides behind another.

Culpoc, a he-goat, a buek. Culpadancac, eircumspeet.

Cultajneac, preposterous. Cultajnajm, to retract.

Culujzeac, apparel.

Cum, the middle or waist; the body or trunk of an animal; vid. com.

Cum, a fight, a combat, a duel, or battle.

Cum, answers to the English partieles to and for; as cum rlejbe, to a mountain; cum beje, to be; cum bun mbeara, for your sustenance; oa cum, in order to; oo cum cara, in order to fight.

Cuma, ar cuma Ijom, it is indiffe-

rent to me, I care not.
Cuma, a model, form, or pattern.
Cumae, a breach or derout; cumae
costessonn, a general derout.

Cumacoa, a command.

Cumado, or cammado, crookedness. Cumadom, a fashioner, framer, a

statuary; also a liar.

Cumajl, to cumajl re le jmeal a euoajze, he touched the border or hem of his garment.

Cumajlym, to touch; also to rub

off, or wipe.

Cumajlt, wiping; az cumajlt a beona, wiping his tears.

Cumajneae, or cumaojneae, com-

munion.

+Cumajre, a mixture.

Cumajycjm, to mix, blend, or min-

gle.

Cumajycie, mingled, compounded. Crmal, a forfeit consisting of three cows; vid. O'Flahert. p. 296; it may signify the price of three cows, as tuz me thi cumajl ajn, it cost me nine cows.

Cumajm, to shape, to form; to cum ye, he shaped; cumajż to żeanza cealz, thy tongue

frameth deceit.

Cumann, to cumann re, he dealt. Cumann, common; also mutual friendship.

Cumaojn fellowship, communion;

also an obligation.

Cuman, a valley; also the bed of large rivers, or of a narrow sea; whence the sea between Ireland and the Pictish country in North Britain was called Vallis Scythica; hence

Cuman, na trij nujyze, is the Irish name of the valley wherein the three rivers, Suir, Nore, and Barow, or rather Mearow, meet below Waterford, and form the harbour of that city.

Cu-mana, literally signifies a seahound. This word has been the

proper name of several great men of the old Irish nation; it makes Con-mana in the genitive case, as Mac con-mana, the son of Cumana. The family name of the princely tribe of Dalcassians, called Mac na mana, is but an abusive pronunciation of the words Mac con-mana, i. e. the son of Cumana, one of their ancestors, descended from Conal Cac-luaz, the fifth direct descendant from Commac Carr, (from whom the Dalcassian race,) king of Munster and Leinster in the third century. The present chiefs of this noble family are John Macnamara, Esq. and Daniel Macnamara, Esq., both of the County of Clare. Counsellor Macnamara of London, a lawyer of particular distinction, is the eldest son of the now-mentioned Daniel Machamara, Esq. brave Admiral Macnamara, who died at Rochfort soon after the beginning of the last war, belonged to one of the chief branches of this ancient family. The chiefs of the Machamaras were hereditary lords marshal of the kings of Thomond of the O'Brien race, and were charged with the function of proclaiming every new king on the day of his inauguration. - Vid. Cajthejm. Their ancient estate was the large territory called Thruca cead 16 Carrin, now one of the baronies of the County of Clare.

Cumanajec, derived from cuman, a valley; are a people living in a country full of valleys and hills. Thus the O'Briens of Cumanac, in the County of Waterford, were called Cumanajec, as they inhabited the valleys between Dungarvin and the river Suir. N. B. Hence also the old Bri-

tons of Cumberland, whose language Mr. Lhuyd (Archæol. p. 226) remarks to have carried the closest affinity with the Irish of all the other British dialects, called themselves Cumbri, i. e. Cumeri, as Camden observes in his Cumberland, doubtless because their country consisted all of valleys and hills; and for the same reason the Britons of Wales were called by that name, whose original meaning and derivation they have utterly forgot, as they did that of several other words still in use amongst them, whose signification, as Mr. Lhuyd remarks in the Welsh preface to his Archæologia, is to be found in the Irish language alone: the deriving of the appellation of Cumbri, or Cambri, from the Gomarians, or from the Cimbri, seems to be but a modern and chimerical notion.

Cumay zajm, to mix, to mingle or

join, to incorporate.

Cumay, strength, power; realt cumay, a strong man; also a wealthy, powerful man.

Cumarac, strong, powerful.

meary; hence cumaryajm, to mingle or mix together.

Cuma, mourning, sorrow, grief, la-

mentation.

Cuma, a bribe, a reward, or condition.

Cumac, strait, narrow.

Cumaco, power, strength, ability. Cumacoac, mighty, powerful, puissant; compar. cumacoajze. Cumaoac, sorrowful, sad.

Cumajng and cumang, narrow;

Wel. cyring.

Cumajnze, narrowness.

Cumajnzim, to straiten, to make narrow.

Cumajr, a selvage; vid. cjumar.

Cumal, a handmaid, a bond-woman.

Cumaloa, of or belonging to a servant.

Cumanz, power, strength. Cumbac, defence, protection.

Cumbac, a veil or covering; cumbac leapta, bed-clothes; cum-

dac oin, a golden cover.

Cumbac, the cover of a book; as appears by the following inscription on a silver cross upon the cover of a very old manuscript of the four Gospels in Latin, written in Irish characters by St. Columb Cille, an. 500; the inscription runs thus: onajt acur bendact Cholumb Chille do Fland Mac Mael-recnast do juj Chenn lar andennad a Cumbac ro; i.e. Oratio et benedictio S. Columbæ Cille sit Hanno filio Malachiæ Regi Hiberniæ qui hoc operimentum fieri fecit. Concerning this inscription Mr. O'Flaherty made the following note, which I have seen in his own hand-writing, on page 434 of that inestimable manuscript: "Flannus hic Rex Hiberniæ decessit Svo. kalendas Maii die Sabati, ut in MS. Codice Hibernico, quod Chronicon Scotorum dicitur, adnotatur anno Æræ Christianæ vulgaris 916, liber autem hic scriptus est manu ipsius S. Columbæ Kille per spatium dierum duodecim anno Domini 500, et postea subjungitur, hanc inscriptionem interpretatus est Rod. O'Flaherty 19°. Junii, 1677."

Cumbacta, fenced, guarded; to cumbact re na cathaca uple, he fenced or protected the cities.

Cumoujājm, to keep or preserve, to maintain or support; also to build, rather to roof and cover a

building.

Cumzac, straitness, distress; cum-

anznac, idem.

Cumlajm, to rub or scrape, to wear. Cumpa, fragrant, sweet; bola cumna, a sweet smell.

Cumpoz, a sweet apple-tree.

Cumyzal, a stirring about, or moving.

Cumyzata, moved, stirred, provoked.

Cumy zużab, marching or journeying.

Cumzac, bribery.

Cumul, or cumal, a handmaid.

Cumta, shaped or formed; beag cumta, well-shaped; also a manner or fashion.

Cumur, power, ability.

Cumarac, able, capable, active, strong.

X Cummuγz, a mixture or compound in physic; Lat. commixtio; it is the opposite of eánoa, a simple. Cun, a body.

Cunablac, a filthy carcass, i. e. ablac cun, a carrion left to dogs.

Cunabajnear, slothfulness.

Cunzanta, luco cunzanta, helpers, assistants.

Cunzar and cunzur, a co-operating.

Cunznam, help, succour, aid.

Cunzju, a couple; vid. cujnzju.

Cunna, friendship.

Cunnajne, so cunnajne mé, I saw. Cunnajtac, betrothed; from cun-

na, a pact or agreement.

Cunnla, modest.

Cunnnas, a covenant.

Cunnparac, agreed upon.

Cuntabajnt, doubt, danger; zan cuntabajnt, without question.

Cuntar, account; nil cuntar agam ajn, I have no account of it, I know nothing of the matter, also an account in dealing.

Cupa and cupan, a cup. Cupan, conception.

Cupla, a pair or couple, twins. Cup, weariness, fatigue, also care; Lat. cura; hence cupia, tired, weary.

Cup, difficult.

Cupac, a bog or marsh; cupac mona, a turf-bog.

Cunac, a body.

Cunac, a coracle, a kind of small boat.

Cunacán, a skiff, a small boat.

Cunao, an obstacle; ná cujn cunao an rojonao Oe, oppose no obstacle to the spirit of God.

Cupas, a champion, a warrior; plur cupasse and cupasse.

Cunajoe na chaojbe nuab, i. e. the heroes of the red branch, were a band of brave warriors in the service of Concuban Mac Mearra, king of Ulster, said to have reigned before and after the birth of Christ; vid. Cuculajn, supra.

Cunajžean, a can, a mug, a tan-

kard; vid. cujnjn.

Cunajzean, cheese-runnet.

Cupam, a charge or command, care; I bjoo a cupam ont, let the charge of it be on you; reap cupajm, a man of charge.

Cupamac, careful, solicitous, busy.

Cupamar, care, diligence.

Cuntageous.

Cuncary, flags, or bulrush.

Cuncajy, hair.

Cumac, or Comac, surnamed Mujż-teamna, ancestor of the Mac Carthys, was king of Desmond from the year 1124, after the death of his uncle Thady, (elder brother of his father, from whom the Mac Auliffes,) to the year 1138, when he was treacherously killed, according to the Annals of Innisfallen, by Dermod Sugoch O'Connor Kerry, at the instigation of Cuntoż O'Onto-

en, younger brother of Concuban O'bnjen na Catanac, who was supreme king of all Munster and Leinster at the same time. In an old valuable manuscript of the four Gospels in Latin, written in Irish characters, first belonging to the king's library at Paris, (where Pere Simon ignorantly judged it written in the Saxon character,) but now to be seen in the British Museum at London, the following marginal remark in old Irish is found at the end of the Gospel of St. Matthew, p. 60: 15 mon in Znim Commac Mac Cantagg do manbad O'Thombealbac O'Onjain, i. e. "the killing of Cormac Mac Carthy by Turlogh O'Brien is a very surprising act." At the end of the book appears the following Irish Note: "O'Raio do Mael-brizze O'Mael-uaniz qui scripsit hunc librum in Andmac Ir an bliain no manbad Conmac Mac Cantajz Rj-Cearcop Muman. U tajo reo rjor na Rjozna an Eneann ran ajmrju ro; i. e. Mujn ceantac Mac Nejl an Aljue; Cu-ullad Mac Concubajn nj Illad; Munca ua Maeléaclujno nj Mjoe; Ojapmajo Mac Munca nj Lajzean; Concuban O'Onjajn njz Muman; Tondealbac O'Concuban njz Conact; Zjolla Mac Ljaz Mac Ruznji a ccomonbur Dathajz; i. e. Pray for Maelbnizte ua Mael-uaniz, who wrote this book at Armagh in the year that Cormac Mac Carty, the Royal Bishop of Munster, hath been killed. The following personages are kings in Ireland at this same time, i. e. Montor Mac Nejl, king of Ajljuc, or Ulidia; cu Ullas Mac Concubajn, king of Ulster; Monnox

ua Maeleaclasm, king of Meath; Ojanmujo Mac Munca, king of Leinster; Concuban O'bnjen, king of Munster; Tonlog O'Concubajn, king of Connaught; and Ziolla Mac Liaz Mac Ruzniz, successor of St. Patrick at Armagh." It is to be noted, that this writer had no other foundation for styling Cormac Royal Bishop of Munster than because he had repaired the cathedral church of Cashel and two churches at Lismore, and was otherwise reputed a man of a pious and holy life, which is the character St. Bernard gives of him in his book De Vita S. Malachiæ, according to Malachy's reports to him concerning Cormac, to whom he was doctor and director during his retreat at Lismore. after his dethronément by the faction of his brother Donogh. By virtue of these marginal remarks of the writer of that inestimable manuscript I have been enabled to furnish the keepers and overseers of the British Museum with a note, whereby the antiquity of that manuscript is ascertained, and fixed at the year 1138. This Commac Mac Cantagy was deposed by his younger brother Oonog, assisted by Turlogh O'Connor, king of Connaught, an. 1127, and shut up in a monastery at Lismore: but before the end of the same year he was restored to the crown of Desmond by Concuban O'bnjen, and Oonog was exiled to Connaught. - Vid. Annal. Innisfallen, ad an. 1127. This fact of Conmac being restored by Concuban O'Onjen is mentioned by St. Bernard in Vita Malachiæ, chap. 3. But the particular reason of the surprise of

Maelbnizze at the act of Tunloz O'bijen towards Cormac Carty, was because he was Cormac's son-in-law and his gossip, besides his having been bred up from his earliest days at Cormac's court, according to the friendly custom of the Irish princes, who often educated each other's children for riveting mutual confidence and good harmony. The fact of these several ties of friendship between Turlogh and Cormac, is attested in the Annals of Innisfallen at the vear 1138, where it is said that Turlogh was Cliamain, Cainojor-Chajort, and althom of Cormac Mac Carty, i.e. his sonin-law, his gossip, and his fosterchild. The Chronicon Scotorum and the Continuator of Tighernach attribute the fact to Turlogh alone, without any mention of O'Connor Kerry; but the authors of the Annals of Innisfallen are more to be credited as they wrote in the very centre of Kerry.

Cunn, a cup; vid. conn.

cupp, a corner, an end; zur an ecuppy eple son talam, unto the other end of the earth; also a site or situation.

Cupp, a pit.

Cuppac, a bog or fen; mojn is drier ground than what they call cuppac.

Cuppel, plain, manifest.

Cuppzalan, a bucket.

Cuppia, weary, tired, fatigued.

rank, or order; cejthe cupya, four courses.

Cunracas, a curse or malediction;

do nad cupyacad roppia, he cursed them.

Cupyon, a learned man. Cupytaba, a bucket.

Cupyūjų, a courier or messenger; also an attendant; Lat. cursor; jnnγjn μο κοισεαγταμ βιίαςταμτυίς, i. e. zjolla τυμυγε κομ ceann Joγa zon Zaljlee; then Pilate sent a messenger along with Jesus to Galilee.

Curas, a bending or inclining.

Cural, courage.

Curbojn, an object, a mark to shoot at.

Curmarc, diversity.

Cuγρομαές, an objection, or argumentation; from cuγρομη, any object that may be disputed on.

Curponajoe, an opponent. Curponajojm, to object.

Cure, skin.

Curtaine, a tanner.

Curtujm, ceremonies, customs. X

Cuzac, bob-tailed.

Cutal and cutal, bashful; cuil, idem.

Cutallajoe, a companion, comrade, or partner.

Cut, a head.

Cuta, rage, fury, fierceness, &c.; cutać, idem.

Cutac, furious, raging mad; leon cutac, a raging lion.

Cutapleaco, bashfulness.

Cutaplan, an onion, an earth-nut, or pig-nut.

Cuż-bapp, a helmet; vid. cujż-

Cut-bapp, the Irish name of St. Cuthbert; it is rather Cubeaptac.—Vid. Chronic. Scot. and Tighernac. Annal.

Cuivanian, a sort of Montero or

Monmouth cap.

## REMARKS ON THE LETTER O.

THE letter O, or Ough, which is so called from ough, the oak-tree, is now the fourth letter of the Irish alphabet, and is ranked by our grammarians among the chuab-conrome, or hard consonants; but by adding an b, or fixing a full-point above it, falls under the denomination of light consonants, called in Irish conrogne ead-thoma. In our old manuscripts o and z are written indifferently, as canao, or canaz, a friend; jao, or 100, them, &c.; and this indifference is common also to the Greeks and Latins, as Gr. ovon and ovrn, neque, &c., and Lat. haud and haut, reliquit and reliquid, quodannis and quotannis, &c. In the Greek language the third rank of the mute consonants is  $\tau$ ,  $\delta$ , and  $\theta$ , the middle consonant  $\delta$ , respectively corresponding to  $\tau$  and  $\theta$ . Now it is to observed that in the Irish language any word beginning with z, will in its variations admit both o and z, as zjanna, a lord, Lat. tyrannus, and Gr. Tupavvos, a d'ejapna, their lord, mo ejapna, my lord, and so on with every word whose initial letter is z. The Irish & corresponds with the Gr. & and the Lat. d, as Ir. Ola, God, Gr. accusat. Dea and Osog, Lat. Deus: Ir. deancad, to see, from deanc, the eye; Gr. EEDKW, to see; Ir. do, two; Gr. and Lat. δυω; Ir. δίγ, two persons; Gr. δις, Lat. bis, twice; Ir. beac, or beaz, and bejc, ten; Gr. deka, and Lat. decem. The Irish o also agress with the Gr. θ, or theta: as, Ir. δομαγ, Angl.-Sax., door, Gr. θυρας, accusat. plur. This Irish letter agrees in like manner with the Hebrew 7, or dh, which by putting a full-point over it becomes a 7, (vid. the general remarks on the letter b,) Ir. offiz or offic, Lat. dirigo, to direct; Heb. דרך, via, iter, and דרך, direxit viam, tedendit; Ir. outlle and outlleoz, the page of a book; Heb. not, folium, paginæ libri. The Irish language is industriously censured by some critics for admitting a superfluous o or o in the latter end of several words; but these censurers should consider that this redundancy of the letter o was formerly observed in the Latin, of which we have a remarkable instance left us in Fabr. Iss. Antiq. Expl. p. 427: " Neve in publicod neve in privatod nevextrad Urbem de Senatuos Sententiad, &c." And we find a near coincidence of that redundancy in the Hebrew language; for as in the infinitive mood of several Irish verbs, such as reallab, to deceive, Lat. fallere, δeapead, to see, Gr. δερκω, δ and its aspirate δ are not pronounced; thus in the Hebrew ראה, to see, לה, to toil or labour. &c., the final letter 7, or h, is not pronounced, but like the Irish b, becomes a mute or quiescent letter. Many other examples of redundancies, both of consonants and vowels, as also of barbarous forms of words in the old Latin tongue, may be produced from Signor Febretti's collections of ancient Roman Inscriptions, and other writings; and this barbarity of the Latin we may trace down to the time of the first Latin poets, such as Ennuis and Nævius; nay even as far as Plautus, in whose time the Romans did not think themselves entitled to be excluded out of the number of the barbarian nations, since this poet not only calls Nævius Poeta Barbarus, but also says of himself, on occasion of his version of a piece of Greek into Latin, M. Atticus (for that was his name, Plautus being only a nick-name,) vertit barbare; whence it appears that Festus Pompeius

was well-founded in saying, that anciently all nations, excepting the Greeians, were ealled Barbarians. But the proud Greeks should in gratitude have excepted the Phœnieians, from whom they had received the knowledge of letters, and the Egyptians, to whom they owed their theology and mythology. And indeed the Latin may justly be looked upon as a mere Barbarian language, when it was written in such a style as appears in the following lines: "Quom ea res consoleretur, iovsisent censuere homines Pius V. oinversei virei, atque mulieres saera nequisquam fecisse velet, neve inter ibei virei Plous duobus, mulieribus Plous tribus adesse velent, nisi de P. R. Urbani, Senatuosque Sententiad utei supra seriptum est Haice utci in conventionid ex deieatis ne minus trinum noundinum Senatuosque, &c."-Fabr. ibid. p. 427. These two samples of the old Latin are enough to demonstrate that the lauguage of the primitive Romans, much-famed as they have been, was at least as much eharged with redundant consonants at the end of words as the Irish is thought to be: and if those who eensure it for such redundancies of consonants did but look back and eonsider the kind of jargon their ancestors spoke and wrote about four or five hundred years since, and even to the end of Queen Elizabeth's reign, they could not but acknowledge it to be a much more uncouth and rude language than the Irish ever hath been. It is a well-known faet that the sous or grandsons of the chiefs and leaders of those English who adventured into Ireland on the expedition in favour of the king of Leinster, and made settlements there under the protection of that prince, became so disgusted with their own native language, that they utterly abandoned and forgot it, and spoke no other than the Irish; insomuch that the English government judged it necessary to order an act of Parliament, whereby the English who settled in Ireland were strictly forbidden the use of the Irish language under eertain penalties. To all which I shall add, that those eensurers of the Irish language for a pretended redundancy of consonants, betray their want of knowledge concerning the true marks of the perfection and antiquity of languages, of which marks the most essential is the preservation of radical letters, which are properly the eonsonants. And in this very point the learned Mr. Lhuyd gives the Irish the preference of perfection before all the other dialects of the Celtic tongue, as may be seen in his Archæologia, pag. 23. eol. 1. But it is moreover to be observed, that in reality there are no redundant or superfluous consonants in the words of the Irish language, though there are some that are not properly radicals, originally belonging to the frame of the words they are found in: of these non-radicals there are two sorts; the one consisting of eonsonants that are merely adventitious, of which there has been a good deal said in the remarks on the letter 4; I mean those eonsonants that are thrown in between two vowels belonging to two different syllables. But as those adventitious consonants have the sanction not only of antiquity, but also of examples in Greek and Latin, and, I dare say, in most other ancient languages, they are not to be counted superfluous; especially as they are of particular use in easing the voice by preventing a disagreeable hiatus. Another kind of adventitious consonants is frequently found at the beginning of words, particularly when those words have a reference to per-

sons or things; as in the words a n'dojune, their fists, an n'docar, our hope, a z'cjnn, their heads, where the consonants n and z are naturally foreign to the words they are prefixed to, though the nature of the language absolutely requires their being prefixed in such circumstances; but the other sort of consonants, which are not properly radicals, are yet neither adventitious nor foreign to the nature of the words, but do rather necessarily arise from the inflections of nouns and verbs, and therefore cannot be redundant. Nor do those non-radical consonants clog the language, or render it disagreeable in its use; inasmuch as they are either mollified, or rendered entirely mute or quiescent by the aspirate h, excepting only the consonant brought in as an initial, which is always pronounced; but then it eclipses the radical consonant, to which it is prefixed, so that the word is pronounced as if that radical had no existence, though all radical initials are religiously preserved in the writing, for the sake of preserving the original structure and propriety of the language: a method which that candid and learned Welshman, Mr. Lhuyd, highly commends, and shows the abuses which the non-observance of it by the Welsh writers has occasioned in their language. Vid. Archæol. p. 23.

## o a

Oá, unto her or his, unto their; ex. tuz rý bá ream é, she gave it unto her husband; bá cama rem, to his own friend; bá nambolb, to their foes: where note that bá is a contraction of bo a, as bá ream is properly bo a ream, bá cama is bo a cama, ba nambolb is bo a nambolb, vid. a, his, her, their.

Oá, of or from his, hers, or their; oá cojr, from off his foot; properly oo a cojr, de pede, oá chejocamujn, of her reputation,

&c.

+ Dá, or do, two; dá bljájajn déaz,

twelve years.

Oa, if; oa noaojujo aj ccozur rjnn, if our conscience condemns us.

Oá, is sometimes a sign of a participle, as bá jánab, asking, beseeching.

Oá, as oá cojr, (going) on foot.
Oa, good: sometimes written baż
and beaż, (vid. Oja, God,)
ba-bap, a good or hopeful son.

## Od

Oabac, a tub or large vessel, a vat, particularly used in brewing; pronounced douch, for ab and ob, and very often oz, are pronounced like ow in English in the beginning and middle of words.

Oaban and boban-rojoeac, a buck-

et, a picher.

Ododo, a jot, a whit, a trifle, somewhat; njl a ododo, not a jot: it is pronounced ododm.

Oae, a man, a person.

Oáe, or bua, a high ditch or wall.
Oáe, a house; njóż-báe, a pa-

Oáe, a hand; no rin a báe, he

stretched forth his hand.

Oa-rożan, i. e. two vowels joined in one syllable, a diphthong; plur. oa rożanujz and oa-rożanaca.

Oaż, good; bá and beáż, idem.

Oazan, wind.

Oatbrat, the ancient name of the place now called aporphan, situate on the banks of the river

Suir.

Oajbljaz, potius Sajm-ljaz, a church; ppj hujlljn an Sajm-ljaz, on the pinnacles of the church.

Dajce, of or belonging to a tribe,

&c.

Oajo, a father; mo oajo, my father, Wel. dad, hence the English dada; its diminutive is oajojn; Arm. tat, Cor. tad and taz, Rhæt. bab, and Turc. baba.

Oajobja, poor, or more properly, not rich; its opposite is rajobjn, rich, abounding; rajobja acur daydbin don che, rich and poor belong to the earth, i. e. by This word dayobyn is but the negative of rajobin, and is formed by a violent contraction of do-rajobjn or dj-rajobjn, compounded of bo or by, signifying not or un, and rajobju, rich. Here it is to be noted, that our grammarians reckon ten negative particles in the Irish language, which are neam, an, am, ead, eaz, ear, oj, oo, jn or jnz, mj; all these negatives enter as prefixes into compound words, wherein they frequently occasion a suppression of the initial radicals of the words they are prefixed to, as it happens in many of the words subjoined to the preposition com.

Oajr, drink; no ol a dajr, he

quaffed his drink.

Oajż and bojże, hope, confidence; ex. bjob bo bajż ujle ran Tjanna, let all your hope be in the Lord.

dajż, fire.

Oajzbjonarz, fuel.

Oajzejnnmjol, enamelling.

Oajzeao, a giving or delivering. A Oajzim, to give; Lat. do, dare.

Dajžeas, quasi saż-eas, or aza, a good time or opportunity; also 152 great odds.

Oajżnjżjm, to establish. Oajl, a decree, an ordinance.

Oajl, delay, respite.

Oajl, a share or portion; outlass means the same thing in the Gothic.—Vid. Glossar. Gothic.

Oajl a particular or separate tribe; as, Oal-cajr, the race of Conmac Carr, Oal-appajoe, Oal-pjarae, &c.

Oajl, desire, willingness.

Oail, a meeting; mon-bail, an assembly or convention; bail cara, a pitched battle.

Oájleao, tradition. Oájlejn, a scoff.

Oailim, to give, to deliver; hence acaji tala, he that gives in marriage; also to afford, to render, &c.; acaji tala, the bridegroom's man.

Oajlie, dealt, parted, or divided. A Oajlie, the diminutive of balta, a Jackanapes, an impertinent, insignificant fellow, a puppy.

Oajltjnear, or oajltjneaet, seurrility, impertinence.

Oajm, kindred, consanguinity; also

a gang or company.

Oajm, rectius dom, a house; Lat. A domus; hence dajmijaz, any church made of stone-work.

Oajm, assent, free-will; bom bajm, with my assent, voluntarily.

Oajm, a poet, a learned writer; Gr. δαημων, a learned or knowing man, coming from δαιω, scio, which as well as the Heb. ¬¬¬, scientia, seems to correspond with the Irish adjective beaż, good; as beaż-bujne, a good man; plur. bama and bajme, poets.

Oajmeac, a companion, or asso-

ciate.

Oajm-eaoan, a frontispiece.
Oajm-reojl, beef; literally the

tunity; also | flesh of oxen.

Oajmjac, potent in relations.

Oajm-ljaz, a church; Oajm-ljaz Cjanan, the Cathedral Church of St. Ciaran at Clonmacnois.

🚣 Oajmrjn, a damson-plum.

Oajn and bana, the gen. of ban, a poem; ex. zne bána, a kind of poem; rean dajn, a poet.

Oajnzean, sure, fast, close, secure, sometimes written dajnzjon.

Oajnzean, a fortification, fort, or tower; Oajnzean, the town of Dingle in the most western part of Ireland, in the County of Kerry.

Oajnzean and dajnzin, an assu-

rance, a contract.

Oajnzneaco, a bulwark, a fast-

Oajnznjijm, to fasten, to confirm, to establish; dajnznjijm mo cunnad nibre, I establish my covenant with you; so dajngnjg me an dujne no bj a bpone an bajr jonna chejojom, I confirmed the dying man in his faith; do dajnznji re na caznaca, he fortified the cities.

Oajn, the oak-tree; Brit. dar. Oamb, a kind of worm, some think

the black worm.

Oajnbne, an oak; also a nursery or grove of oak-trees; Lat. quercetum.

Oajne, the proper name of several ancient kings of Ireland, corresponding perfectly with Darius.

Oajne, the genit. of dajn, an oaktree; also a wood.

Oajnead, bo an dajnead, a cow that is a bulling.

Oajnt, a clod.

Oajne, a young cow or heifer.

Dajnteac, full of clods.

Oajrzin, a writing-desk.

Dajte, coloured.

Oajteán, for dajdeán, a foster-

Oajt, quick, nimble, active, supple;

dajej, idem; hence Oajej, or Oajtize, the name of several persons, as Oajti Mac Ljácha,

Oaste, revenge.

Oajteazab, revenge.

Oajteamajl, likely, comely, handsome; dazamajl, idem; literally well-coloured.

Oajteámlaco, comeliness.

Oajzearc, eloquence, a speech, or remonstrance.

Oastearc, unanimously, with one accord; no zeall rjad datarz, they unanimously agreed and promised.

Oajteojn, an avenger.

Oajej, vid. daje.

Oajtle, i. e. to ajtle, after; vid.

Oajenjo, sorry, bad for; ar dajenjo dam a bar, I am sorry for his death; it is bad for me he died.

Oal, a division, portion, or lot; also a particular tribe of people, together with the country or region belonging to such a tribe;

Oal-anajoe, a large territory in Ulster, comprehending the S. and S. E. parts of the County of Antrim, and the greatest parts of T the County of Down: it derived its name from Placa-analoe of the Ruderician race, king of Ulster, towards the middle of the third century; from him descended the Mac-a-bains, Eng. Ward, and the O'Oubazajn, Eng. Dugan.—V. Ogyg. p. 327.

Oal-plazac, another large territory in Ulster, so called from Flatac-Linn, king of Meath, soon after the beginning of the third century, (Ogyg. p. 301.) whose posterity settled in that territory.

Oal-ccape, the tribe or race of Conmac Cajr, king of Learmoz, i. e. of Munster and Leinster in the third century, from whom descended the O'Briens, the Macnamaras, the Mac Mahons of

Thomond, &c.

Oal-njada, a large territory in Ulster, possessed by a tribe, which were distinguished by the same name, and of whom the Dal-Riadas, or Dal-Rheudins, as Bede calls them, of Albany or Scotland, were only a detachment or party, which settled amongst the Picts of Albania, or North Britain, under the conduct of Fergus, a young prince of the Irish Dalriadian family in the year 503, according to the Annals of Tighernach.—Vid. Memoire de M. de C. Journal des Savans, an. 1764.

Oala, a relation, or historical fact; reancar bala, genealogical re-

lations.

Oála, news; also meetings, con-

ventions, assemblies.

Oála, as to, as for; bála na Mujmneac, as to the Momonians; bála an cara, concerning or as to what regards the battle; also like unto; bo pinne re bála các, he acted like the rest.

Oála, an oath.

Oala, Sljže Oala, a place near Boiris of Ossery in the Queen's County; Cnoc na Oala, a hill in Kintire, where meetings were

anciently held.

Oála, O'Oála, a family name very respectable in Ireland; whereof there are several septs descended from different stocks, viz. the Q'Dalys of Munster, who sprung from the third son of Ængus, king of Cashel, who was baptized by St. Patrick; the O'Dalys of Ulster, of whose branch there were several kings of Meath, and who are of the same stock

with the O'Donels of Tyrconnell: of these O'Dalys of Ulster the O'Dalys of Connaught are a branch, who, according to Mr. Harris, (vol. 2. p. 50,) were copartners with the O'Kellys in the large district of Hy-Maine. The late and present O'Dalys, celebrated oracles of the Irish and English laws, are the chiefs of this Conacian branch of the great O'Dalys of Ulster, the direct posterity of Conal Zolban, son of Mial Maojzjalac, king of Meath in the fourth century; and the O'Dalys of Meath, of the posterity of Mjal Maojzjalac, by his son Majne. - Vid. *Ogyg.* p. 401.

Oalajzjm, to assign or appoint.

Oalán bé, a butterfly. Oalán, a great bulk.

Oallán cloice, any great or large stone, whereof many were erected by the old Irish throughout all Ireland as monuments of some remarkable achievements, with inscriptions on the same to explain the facts; all written mostly in their oghams, or occult manner of writing, not unlike the Egyptian hieroglyphics, which were in like manner inscribed on large stones, on obelisks or pyramids, and which could be explained by none but their priests, as the Irish oghams were by none but sworn antiquaries, or perhaps their Druidish priests.

Oalb, a lie, an untruth, or false-

hood.

Oalboa, sorcery.
Oall, blind, puzzled.

Oallas and sallaym, to blind, to blindfold, or puzzle.

Oall-jntinneac, dull-witted, fool-

ish, heavy. Oalloz, a leech.

Oalta and valtan, a foster-child,

a disciple.

Oáltac, betrothed.

+ Damajyte, damage, detriment, harm.

Oamanta, condemned, damned.

Oam, an ox; Lat. dama, a buck;

oam allta, a wild bull, a buffalo;

rjao-oam, a buck, or stag.

Oam, the dative case, unto me, i. e.

do am.

Damas, permission, liberty.

Damas and damajm, to permit, suffer, or allow.

Saman, an ox or bull.

Daman alla, a spider; potius duban alla.

Damar, dancing.

Dambatan, i. e. bo justnzeadan, they forbear.

Damlan, an ox-stall, or a place for

oxen to stand in.

Damna, the matter out of which any thing is or may be formed: when spoken of a prince, as njoz-damna, it signified a fit successor or presumptive heir of the crown among the Irish; which generally was the right of the Thanist, or eldest prince of the family. A modern able writer thinks pjoz-damna means king-elect; in which he mistakes the sense of his author. O'Flaherty, who positively affirms that the presumptive successor was the Thanaiste, and that every one of the rest of the family that may be fit candidates for the succession were called Njoż-damna, which he explains by regia materies apta ad recipiendam regiam formam suæ familiæ.—Ogyg. p. 58. Thanist, i.e. the next in age and merit to the reigning prince, being one of his nearest kinsmen of the same name and blood. was generally looked upon as the future successor, agreeably to the Tanistic custom; but as to a formal election in favour of any prince before the demise of the actual sovereign, not one instance of such a measure appears throughout the whole course of our old Annals.

Oamnao, a band, or tie.

Oam-naptajoe, a bullock. Oam-ojoe, a doctor or teacher.

Oampupa, a school-master.

Damra, dancing; ne damrajzjb, with dances.

Damrajzim, to dance.

Oamrojn, a dancer.

Oamta and vamamajl, a student.

Oamnujžim and vamuint, to damn, to condemn; noc vamnujžear, who condemnest; vaimneocujv rjav, they shall condemn.

Oan, work.

Oán, fate, destiny; do bý ré a n'oán dam, it was my fate, &c.

Oán, a poem, &c.; an bányo, this song.

Oana, bold, impetuous; hence the old Celtic name of the Danube, which is Oan-ou, the bold impetuous river; oba, or obujn, pronounced oua and oujn in the Irish Celtic, signifies a river; amujn is another Irish Celtic word for a river; Lat. amnis.

ბάიa, impudent, presumptuous. ბαი-aµჳკъ, money-worth, goods. ბάიαloკიჯკიჯ, a fleet or squa-

dron.

Oanaco, boldness, presumption; also confidence; a ta banaco, or banajzeaco azam ajn, I can make free with him.

Oanajzjm, to dare, to adventure. Oanajn, a stranger, a foreigner; properly a Dane; Oanzin, Danes.

Oanat, a nurse.

Oánoa, fatal.

Oant, a morsal, portion, or share. Oaoc and σαcόχ, a periwinkle, or sea-snail.

Daocall, a bit or morsal.

Οαόj, a man. Οαόjl, a leech.

Oaojne, men, mankind; the plur. of dujne; daojne zaojl, relations; daojne ap, relations, those of the same stock.

Oaojn-cineal, of one and the same

family.

Oaojneac, populous.

Oaojn-rine, a subjected people, subjects.

Oaojn-żjolla, a slave.

Oaojn-mearoa, luco vaojnimearva, task-masters.

Oadjure and dadjureaco, dearth,

scarcity.

Oadjure, captivity; a n'dadjure, in bondage.

Oaojnrjn, captivity, bondage.

Oaol, a bug, a chafer.

Oaomajrjm, to ruin or demolish. Oaon, to raise up; also to ascend. Oaona, human; an cjne daona, mankind; daonda, idem.

Oaónaco, civility, hospitality; also humanity; ojábacc azur baónaco, divinity and humanity.

Oaoncon, the moral of a fable. Oaoncul, kin, allied, related. Oaoncaololle, moral philosophy. Oaonaco. vid. oaonaco.

Oaonnacoac, civil, liberal, hu-

mane.

Oaontoppajitear, of the same birth.

Oαορ, guilty, condemned, captive.

Oaopajm, to condemn, to convict.

Oaonana, a slave.

Oaon-anna, dear goods, dear ware.

Οαόμ-bodac, a slave. Οαόμος lác, a slave.

Οαόρτα, condemned, convicted. Οαόρταμγιμάς, the lowest rank of men, the plebeians.

ο δαόταιη, a sufficiency; δυάιτ γε α δαόταιη, he eat a sufficiency.

Oan, by, or through, upon; dant anum Dhanaoh, by the life of Pharaoh; Lat. per.

Oan, whose, whereof; neac dant bajnm Cozan, a certain man whose name was Owen, i. e. neac do an bud ajnm, &c.

Oán, unto our; dán celojnn rejn, i.e. do án celojnn rejn, to our

own children.

Dan, van Ijom, I think, in my opinion; van leo, in their opinion.

Oana, the second; an dana la, the second day; danna, the same, vulgarly said.

Danab, whose, vid. dan.

Oanabal, an oak-apple, galls.

Oanać beμz and banoz, an oak; Wel. deru, Arm. daro, genit. banuιż.

Oanajnznéżeao, thought. Oanajnznéżim, to think.

Danar, a home, a dwelling; vid. anar.

Oanb, a worm, a reptile. Oanb, a coach or chariot.

Dancajn, a mast or acorn; az bancanab, gathering acorns.

Oancujże, (Mac-Oancujże,) a family-name in Connaught of the same stock with the O'Connors and O'Rourks, and whose ancient estate was the large territory called Cineal Luacain, in the County of Leitrim. N. B. This Irish name Oancujże is pronounced Durchuy, almost the same in sound as Darcy.

Sandal, bad weather, severe time.

Pl. ex. F.

Oann, a school.—Pl.

Caμμίοζα, above or beyond kings. Oaμτ, to bull a cow; τωμ δαμτ bojn, that the cow was bulled.

Oantán, a herd or drove; Lat. armentum; bantán bo, a herd of kine.

Dajurnájše, in the County of Roscommon, the country of the

O'Fins, the Mac Flanchas, and a tribe of the O'Carrols.

Oaraco, fierceness, boldness.

Oáracdac, compar. dáracdájze, presumptuous, assuming, imper-

Oata, pleasant, handsome, agree-

able.

Oazan, a foster-father.

Oat, colour; dat bnejze, a disguise, a false show, a bastard die; data eagramla, various colours.

Oatab, dying, a tincture.

Oatab, a present, or favour.

Oatadojn, a dyer.

Oazam, to dye, to colour.

Oaramlaco, honour, respect, decency; also comeliness.

Oatamar, decent. Oatamajl, pleasant.

Oaz-clobac, party-coloured.

Oarnajo, a foster-mother.

Oazuzao, a dying, or colouring. Oatuzad and datajm, to dye or colour; an na datuzad déanz, dyed red.

Oe, whence, from whence; also

thereof, i. e. bo e, of it.

Noe, the genitive case of Oja, God, vid. Oja.

→Oé, the genitive of oja, a day, vid.

dia.

Ocabao, haste, speed; dejn beaba,

make haste.

Oeabad, deabajd, and dejbead, a skirmish, a battle, or encounter; pl. deabtajb, and dejbte, Angl. Saxon. debate.

Oeabajm, to hasten; also to battle, encounter, or skirmish.

Oeablac and beabcac, contentious, litigious.

Oeacajn, strange, wonderful.

Oeacajn and beaclac, hard, difficult; deacam le déanam, hard to be done.

Oeaccanac, a Dane.

Oeac, better; ba beac, i. e. ba

reapp: this seems to be the comparative degree of the word da or daż, good.

Oeacao, to go to, to reach; 70 noeacao me, that I may go.

Oeacajn, bealuzad, a separating. Oeacajn, to follow.

Oeacam, brightness; also bright, glittering.

Oeacdad, a law.

Ocacmao, the tenth; also tithe.

Oeacmuzad, a tithing.

Ocacnaman, a decade; also the number ten; bejenjun, idem.

Ocacmonad, courtesy, affability.

Oeacha, separated.

Ocacnas, anger, indignation.

Oéacz, divinity, Godhead; n1 chejdread in rin-deact na Thionojoe rine, non credebant in veram Deitatem, &c.

Oeacta, dictates, doctrine, or in-

struction.

Ocactaim, to teach or instruct, to suggest or dictate; also to order or enact; also to debate.

Ocactajite, taught, instructed. Oeaccom, a dictator, a teacher.

Oeaclac, hard, difficult. Oeacmaje, difficult, hard.

Oeacmajnz, strange, miraculous.

Oeacha, more hard or difficult, the comparat. of beacajn. Oeachaeo, difficulty, hardship.

Oead, or beat, a tooth, sometimes put for the jaw; Lat. dens, dentis; sometimes it implies ivory; ex. zona bnanajb dead, with ivory men, speaking of chessgame.

Oeao, meet, proper, decent, becoming; man ar dead, as is meet; also kind for, or hereditary; bud dead dojb achaetajr do deunam, it was kind for them to do brave actions.

Ocabaco, godliness, religion.

Ocabail, a releasing.

Ocaobal, wretched, woful.

Oeadmann, a moth.

Ocaboil, or beazuil, the separation of night and day, the dawn of day; beaboil na majo-

Ocabla, bold, confident.

Ocablar, confidence.

Oearożanać, a diphthong.

Oeazánac, a Dane; Lat. decanus. Oeáż, (O'Oeaż,) the name of a family of the Dalcassian stock, whose ancient estate was the territory called Cineal Feanmaic, otherwise Chioca Uactanaca, in Thomond.

Ocaz, baz or ba, in the beginning of compound words signifies well, good, fair, as beaz-anar, a good house; béaz-labanta, well-spoken; beaz-chejomeac,

faithful.

Ocazajn, swift or nimble. Oeazaltajm, to recall.

Ocazanyzan, a chronicler, antiquary.

Oeażanać or bejzjinjoć, late, last; zo deażnać, lately; ran mbljázajn beaznac, in the last year. Oeazbéar, civility.

Oéaż-blarta, toothsome, dainty,

well-relished.

Oeaż-bolać, sweet-scented.

Oeaż-boltan, a sweet smell, fragrancy, odour.

Oeoz-roclac, fair spoken.

Oeażla, salutation.

Oeaz-labanta, conversant, wellspoken, eloquent; deaz-labrac, idem.

Oeaz-labantac, an orator.

Oeaz-majreac, comely, handsome, beautiful.

Oeaż-majrjżjm, to adorn.

Oeaż-majrjużao, an ornament.

Oeaz-megrneac, confident, hearty, deaz-mejrneamujl, idem.

Deagnac, the last. Oeaznao, frost.

Oeaż-ojdearac, discreet.

Oeaż-onojużte, prudent, provident, well ordered or regulated. Ocaznajojm, to love sincerely.

Oeaż-tojl, benevolence.

Oeaz-terro, a good report, a fair character; also good news.

Oeaz-tojleac, favourable, friend-

ly, bearing good will.

Oeaż-uajn, an opportunity; also an acceptable time, or favourable juncture.

Oeazla zo, for fear that, lest that.

Oeast, wind.

Oeasteac, windy.

Ocala, kindred, friendship. Ocala, a refusing or denial.

Oeala, a cow's udder.

Ocálaco, a divorce, or separation.

Oealán, a coal.

Oealán bé, a butterfly.

Oealb and dealb, the countenance, face, or figure of man or beast; Wel. delu and deluad.

Oealb, poor, miserable; dujne

dealb, an indigent man.

Oealb, an image, a statue; bealbmujne, the image of the blessed Virgin Mary; dealb an bajy, the image or picture of death.

Ocalbac, resembling; hence Tonbealbac, the proper name of several great personages of the old Irish, signifying a person who resembles Thor, the German name of Jupiter.

Oealba, a framing or fashioning.

Oealbadan, a mould.

Oealbna, the name of several territories of Ireland, in different provinces, so called from Luiz-Ocalbaoo, a prince of the Dalcassian race in the fourth century, whose posterity settled in them territories: they were seven in number, according to our topographers: Oealbna-mon, the lordship of O'r mallan, dispossessed by Hugo de Lacy towards the end of the twelfth century,

who granted the same to Gilbert de Nugent, whose posterity became Barons of Oealbna, Eng. Delvin, and afterwards Earls of 2. Oealbna-bez, Westmeath. situate also in Westmeath, the estate of O'Mael-callagn. Ocalbna-catna, now in the King's County, the estate of the O'Coglans. 4. Oealbna-tean Moj, somewhere in Meath, otherwise called Ocalona-jantan, the estate of O'Scolujz. 5. Dealbna-nuadat, now of the County of Roscommon, of whose proprietors I find no mention. Dealbna-cuilreabain, and 7. Oealbna-read, both in Connaught, the latter to the west of Galway, between the two lakes of Lough-Curb and Lough-Lurgan.

Oealbrac, pleasant.

Ocalbrojpeact, delineation, &c. Ocalbur, misery, poverty; njl aco act an ocalbur, they have nothing but misery.

Oealz, a thorn, a skewer, a bod-

kın.

Dealzac, sharp-pointed, prickly, stinging.

Dealzamla, scorpions.—2 Chron. 10. 14.

Oealznajoe, unjust, unlawful; also a rebel or outlaw.

Ocalpao, brightness, splendour. Ocalpaoac, bright, shining; also likely, like to.

Ocalpajojm, to shine, to grow

bright.

Dealujzjm, to part, to separate; also to depart, to quit, or go away; so sealujz re nju, he departed from them; sealoca me jas, I will separate or divorce them. This verb hath both an active and passive signification; the old Greek verb

διελειν is of the same origin, which signifies dividere, separare.

Déalujite, divorced, parted, separated; bille béalujite, a bill

of divorce.

Oeamal, a demon, or evil spirit. Oeamon or ocamon, an evil spirit; Gr. δαιμων, and Lat. dæmon.

Öeam, want, lack. Θεαμαμμίη, a mystery.

Deampa, vid. ojomajn. Dean, or oeann, colour.

Ocanacoac, vehement, grievous;

zo beanacoac, bitterly.

Deanao and beanam, an action or deed; boo beanam, of thy making.

Oeanam, to do, to act, to work, to 🔪

make.

Oeánam, come away, go on; agedum; teánam, idem.

Ocánar, a space, a while. Ocáncojne, a chaldron.

Deánclobac, of changeable co-

Deanma, luco beanma maje, doers of good.

Deánmas, an effect. Deánmar, an effect.

Deann, colour, figure, &c.

Deannam, to colour.

Ocantuy, and genit. beantuje, rhyming, poetry; luct beantuje, rhymers, poetasters.

Ocan, a daughter. —— Ocan, a denial, a refusal, &c. Ocan, great, large, prodigious.

Oean, or bean, or bean, drops or tears; το ban bean, a fountain of tears. This word is written indifferently with a, o, and u, shows that these three vowels were written indifferently for each other.

Deana, remark or notice. This word seems to be an auxiliary, and is so added to several verbs, as, tabajn rá beana, remark or

take notice; tuz re ra beana onta, he commanded or obliged them; bo bean ra beana, I will cause, or bring to pass; also I shall take notice.

Deanas re, he would say; vid.

bejnjm.

Ocapaointeac, despairing.

Deanbajnoe, signs or tokens; tajnjz that deanbajnoe oile cuca, azur njn chejo rjao, the time of signs appeared to them, yet they believed not.

Oeanb, sure, certain, true; 30

beanb, truly, indeed.

Oeanb, peculiar, particular.

Oeant, i. e. cujnneoz, or ballan, a churn, a madder or milkingpail; m'ora με hō na bejμte: Ir o na bejte μης an zμίαπ, i.e. mo cluar με cluar na cujnneojze: ης cluar na cujnneojze: ης cluar na cujnneojze μης an żμίαπ; vid. azallam na nojnbjoeao.

Deanbao and beanbaco, expe-

rience, trial.

Deaphao and Deaphajm, to try or experience, to prove; Do Deaph ye jab, he proved them; also to avouch, to aver, or assert.

Deanbanajre, a proverb.

Deapbant, a touchstone.

Oeanbann, a maxim, an axiom.
Oeanbhátajn, a brother; σeanbhátajn atan, an uncle; σeanbhátajn mátan, avunculus, the former being patruus.

Oeanbhajtheaco, a fraternity, society; deanbhatandaco, the

same.

Deanb-rjun, a sister.

Ocanbica, sure, certain, experienced, tried; ream ocambica, a man of experience.

Ocanbraco, experiment.

Ocantiugao, alleging, protesting, or affirming; also an oath or swearing.

Deapbuzas, to swear; vid. deap-

bas.

Deanc, the eye.

Ocanca, a grave, a cave, or grotto. Ocancaball, an oak-apple, or galls.

Deapcajm and beapcab, to see, to behold; Gr. δερκω, video.

Deancrac, goodly, likely, hand-some.

Deanz and beanzán, crimson, red; reojl beanz, raw meat or flesh.

Oeang, Loc-beang, a large lake to the north of Enniskillen in the County of Fermanagh in Ulster.

Deaptain, to make red, to paint a crimson or purple colour, to blush; also to kindle or burn; to beaptain na meanojoe pir, coals were kindled therewith.

Deanzajm, to make or prepare; ex. do deanzad a jomba, his

bed was prepared.

Deangán, the fish called breame.

Ocanzán, a flea.

Deanzan, purple or crimson. Deanz-larab, red hot, flaming.

Deapmad and deapmadajże, forgetfulness.

Deapmadae and deapmadamayl, forgetful.

Ocanmail, huge, very great.

Deanmajn, is an adjective, which implies very great, excessive, extraordinary, violent, vehement; πράο σεάμπαjn, passionate love; πο ξαβ lonnay αχυγ γεαηγοεάμπαjn ε, he fell into a terrible passion and anger.—Vid. αχαll. na Νοίπδισεα. Σιος σεάμπαμ, intense frost, Annal. Tigh.; as also, ex. σοιπεαη πομαχυγ γαις σεάμπαμ γαη χεμπρείο γο, heavy rain and intense frost in this winter.—Vid. Annal. Tighernachi ad an. 1406.

Deanmana, a wonder.

Deanna, the palm of the hand.

Deannad and deannam, to do, or act; nj deanna mé roy, I did not yet: the same as deanad.

Deannad, a flea: as also bean-

zan and oneancad.

Deannatonneado, chiromancy or palmistry: the pretended art of telling fortunes by observing the inside of the hand.

Ocannajte, the same.

Deanojl, poor, wretched, miserable; hence oneolan or oneolin, a wren.

Ocanrajz, to awake.

Deaggrajzeaco, vigilancy, watch-fulness.

Oeanrajzim, to watch.

Deany zajm and beany chajm, to polish, to file, or burnish; ex. bo beany znajb ye an ton, he polished or burnished the gold; also to expound or explain; also to praise, to commend, to excel or surpass, &c.

Oeany zuste and beany znuste, complete, finished, polite, bright,

of good parts.

Ocanynuzao, a making polite,

complete, &c.

Oeany znujteact, or beany zujteact, politeness, excellence, ele-

gance.

Dean-teac, a certain apartment in a monastery calculated for prayers and other penitential acts; bean-bun and bunteac, idem;—vid. Annal. Tighernachi et Chronic Scotorum passim; ex. beantac cilledana, andamaca, cluana mac non, &c.

Deay, the right hand; Lat. dexter, dextra manus. It is remarkable how exactly the Irish agrees with the old Hebraic style and scriptural manner of expressing the four cardinal points. 1° The Hebrew word properly signifies the right

hand, Jerem. 22.24; and is also used to denote the south, Job 23, 9, Psal. 89, 13, Jos. 15, 1, because the Hebrews in their prayers to God always faced the east, and therefore being considered in that position, their right hand was next to the south.— Vid. Dav. Lex. Brit. Lat. Jamin, says he, est mundi plaga Australis, ut quæ orientem aspicientibus orantium modo dextra est. This form is also peculiar to the Irish nation and language, for the word bear, which properly means the right hand, Lat. dextra, as, na ruide an dear laim, no ain deir De, sitting at the right hand of God, is the only word we have to express the south; ex. Dear-Muman, South-Munster, or Desmond; begregat, or begriol 61monn, the south part of Ireland. 2° The Heb. word שמאל, which properly signifies the left hand, sinister, sinistra manus; as in Gen. 24, 49, and Gen. 48, 14, is used for the same reason to imply the north, vid. Job. 23, 9, which is the same with the Irish, for tuajo, properly the left hand, as tuat and tuatallac, signifying a left-handed or undexterous man, is the only Irish word to point out the north; as Cuabmuman, North-Munster, or Thomond; Tuajrejnt Ejnjonn, the north of Ireland, or Ulster. 8°. The Heb. word אחר, which properly signifies after or behind, post, posterior pars, as in 2 Samuel 10, 9, and Genesis 9, 28, is commonly used to imply the west, vid. Job. 23, 8; and the Irish word jan properly signifying after, behind, hinder, as jan barroe, after baptism; janca 2, behind all; jan-

ball, the hind part or tail of a thing or beast; it is the only Irish word to express the west, as Jan-Mhuman, West-Munster, Janzan Cinjonn, the west of Ireland. 4°. The Heb. word קדם, which naturally means before, the fore part, ante, anterior pars, as in Ps. 55, 20, is used to -signify the east, vid. Num. 23, 7, Isa. 11, 14, respectively to the - above described position of the Hebrews in their devotion and prayers to God; or else according to the following explication of Henricus Opitius in his Lexieon Hebræo-Chaldæo-Biblicum in this last word cedem, where he says, Cedem, ante, anterior; item oriens, plaga orientalis, quasi anterior pars respectu Adami creati versus solem orientem, juxta Rabbi Bechai ad Deuter. 33, 15. In the same manner the Irish words ogn and opprean, like the Latin oriens and ortus, are the only words in our language for signifying the east or eastern point, or the rising of the sun; and this word ojntean, Lat. ortus, also signifies the beginning or fore part, as jantan also means the end or hindmost part of any thing; ex. O ojntean zo hjantan a aojre, from the beginning to the end of his age.

Oear, neat, fair, elegant, hand-

Oear, order; man bud dear, as is

proper, uti decet.

Oearajzim, to dress, to adorn; also to mend or correct, to ehastise; do dearujz re e, he litted it; bearujz bo clajbeam, gird thy sword, or arm thyself.

Ocaram, to stay or remain.

Ocarcao, the last.

Ocarcas and bearcact, lees, dregs; bear zab rjona, the lees of wine, vinegar; bear zab na noaome, the mob or lowest class of men, the raseality, or rabble.

Ocarlabna, elocution.

Ocaruzao, a mending; also an

adorning.

Oeatac, smoke, vapours, fumes. Oearajzim, to smoke; az dearuzad, smoking.

Ocazamail, full of smoke, smoky; · In dearamuil, smoky flax; deatca, the same.

Ocacara, lo there, see, behold.

Oecealz, eloth.

Oeceorajo, war, battle.

Ocobel, poor, miserable, unhappy.

Oebel, a ealf.

Oebla, bold, impudent, presumptuous.

Oerondal, error.

Oezmejrneac, eourage; beż mejrniżceamail, eourageous.

Oejabe, eare, diligence, eircumspection.

Oeibead, a debate, a skirmish or

Ocibead, haste, speed, expedition. Oejbjoe, the first sort of bandjneac, a kind of verse which requires that the first quartan shall end with a minor termination, and the second with a major termination, with several other rules to be observed.

Oejc, ten; Lat. decem.

Oejc-bujze, the decalogue, or ten commandments.

Oejc-mi, the tenth month, December.

Oejc-ritte, decurio, a serjeant or corporal.

Oejcrin, to see or behold.

Oejoe, obedience, submission. Oejoeao, the toothaeli; vid. bead.

Oejoe, two things, a double proportion, &c.

Dejrjn, haste, speed, expedition. Oeirmeac, hasty, in haste.

Despread, a difference:

Dejrnjijm, to hasten, to make haste.

Oejz, fire, a flame.

Dejż, vid. beaż, good, well, &c. in compounds.

Oejz-jomcajn, well-behaved.

Dejzjonac, the last, the hindermost, the hindmost; rna laezib oejzjonac, in the last days, also late; ex. zo oejzjonac ran la, late or far advanced in the day.

Oejzlean, a quire of paper.

Dejz-tjoblajete, goods.

Oejl, a turner's lathe. Oejl, a rod, a twig, &c.

Oejlb, the figure, or face of a per-

son or thing.

Oejlb, an adjective, signifying fine, fair, brave, sightly; formed from bealb, whose genit. is bejlb and bejlbe.

Depl-bealtac, the meeting of two

ways; Lat. bivium.

Dejlőjn and bejlőőz, a little image or statue.

Dejleead, ill, bad, sad.

Dejleeannae, having two heads, biceps.

De leadanac, double-faced.

Oejleadojn, a turner.

Dejleala, the space of two days.

Dejleanz, a two year old pig.

Dejlear, grudging through covetousness.

Oeil-oioce, the space of two nights.

+ Deilr, a dolphin.

Oejlzjonnas, waste or havoc.

Oejlzjonnajm, to lay waste.

Oejlzne, thorns, prickles.

Oejlzneac, thorny, full of thorns.

Oejljm, to turn with a lathe. Oejljn, the dim. of bejl.

Dejlljöjm an, to lean upon; also to follow, to adhere, to stick to.

Dejlijo, dejlijo njy, they part or separate from him.

Dejlijm, to part or separate; hence

Deilm, a sound, a noise, or trem-

bling.

Oejlmim, to make a noise. Oejlmuc, a pig of two years old.

Dejle, a separation, or setting a part.

Oé-stre, Druid idols.

Dejm, lack, want; Lat. demo.

Oejmear, a pair of sheers; pronounced ofor.

Oejme, darkness; bejme nu noul, & the obscurity of the firmament.

Oejme, protection.

Oejmjn, true, certain, sure; το bejmjn, surely; bejmjn-γzeul, a true account.

Dejmne, the assurance or certainty; bejmne to laoj, veritas poema-

tis.

Oejmnjijm, to ascertain, to assure, to affirm; nejte bejmnjijm, things I affirm.

Oéjn, ra déjn, even as.

Oejn, clean, neat.

Θέյπε, ardour, vehemence; also the comparat. of the word διάπ, quod vid.

Dejne, neatness, cleanliness.

Déjneacoac, rude, vehement, earnest, urgent.

Dejnear, violence, fierceness.

Oejnearac, fierce or cruel. Oejnearac, quick, nimble, brisk...

Dejnearajze, lightning.

Oejnmear, vanity.

Dejomeac, vain or frivolous.

Oejnmeaca, toys, trifles.

Dejnmeacojn, a pedlar that sells small ware.

Oejnmjijm, to vanish.

Oejnmjn, a vain fellow, a trifler.

Oejnmne, swift, quick, active, supple.

Oejn, says; adejn re, he says; vid. dejnjm.

Dejji, i. e. tejne rjája, St. An-

thony's fire, the shingles.

Dejub and dejube, gen. of deaub, churn.

Oejnb-cljamujn, a son-in-law.

Oejub-żnjom, an axiom, or maxim.

Oejnb-ljáz, a touchstone. Oejne, the deep or abyss.

Oejnc, alms; az jánnajó béjnce, or beáncab, asking alms or begging.

Desphose, they used to say; vid.

dejnjm.

Deppe, the end; pa beppe, at last; zo beppe, to the end; an beppe, the rere; o bjepeab, out of the stern.

Depreamac, late, also the last,

idem quod, déjzjonac.

Oejnze, a red colour; ex. bejnze a lj, the ruddiness of his visage; zne bejnze, a red appearance.

Ormond and Killaloe, formed by the river Shannon.

Dejnżejne, he made.

Dejnzinnlead, i. e. inneal deanz, red cattle, red cows.

dejuzli, a buying or purchasing.

Oejnz-ljájz, a surgeon.

Dejnjo, a secret, or mystery; dejnnjo, idem.

Oejjijo, the last or hindmost.

Oejjijm, to speak, to say, to tell, or relate.

Oejjijm, i. e. ojalzao, to dismiss. Oejjijonnac, the last; also late, latter, &c.

Dejulj, a present, a reward.

Dejumjoe, i. e. ojż-ojumjojn, dishonour.

Depppo, a secret, a mystery.

Oejphjoeac, secret, hid, private. Oejp, after; dejp a raocajh, after

his pains.

dejr, the right hand; vid. dear; bejre and dejr are its genit.

Oeye, more handsome, more neat; also neatness, elegance; also dexterousness. Degreeant, the southern point, the south quarter; degreeant na hejnjonn, the south of Ireland.

Oejrceant-mbneaza, a territory of Meath, the estate of the Mac-

Giolla-Seachlins.

Degreeaut Laggean, the County of Wexford.

Degrejobal, a disciple or scholar.

Oejrenejoe, discretion.

Oejrchéjoeac, discreet, prudent,

grave, sober.

Dejre, a suit of clothes; tuz Cján a ajim ra bejre bamra, Cian gave me his arms and clothes.

Degre and begreact, elegance,

handsomeness, beauty.

Degreac, or zo begreal, towards the right, southward,

Degreaco, a dress, an ornament; vid. begre.

Dejrjb, i. e. reappanajb, lands; the plur. of ver, land.

Dejrjo, he sat, or rested; also he stayed, or remained.

Dejrjojm, to stay or remain; also to mend.

Oejyjb Cuajycjut, the North Desies in the County of Tipperary, the estate of the O'Felanes.

Dejrib Dejreant, the South Decies in the County of Waterford, the estate of the O'Bries; but when the O'Felans were routed by the Eugenians, they banished the O'Brics, and maintained the Dejrib Dejreant.

Dejrjoocca, they agreed to, it was

consented to.

Oejrleann, a beam or ray of light, proceeding from some luminous body, as from the sun, &c.; ron beam.—Vid. Brogan. in Vita S. Brigid.

Dejrmjijm, to dress or adom.

Oejymjneac, curious; dejymjy, idem.

Dejymjneact, a proof, a quotation,

also a quibble, also a cunning way of talking, also curiosity, su-

perstition.

Oejrtean, disgust, disrelish, abhorrence, disdain, loathsomeness, nauseousness, or squeamishness.

Degreeanagm, to hate, to abhor, or

detest.

Oejrtjon, a numbness; ex. duádan na hajene caona reanba, azur do cujnead dejrtjon ajn rjaclajb na clojnne, the fathers have eaten sour grapes, and the children's teeth were numbed, et dentes filiorum obstupuerunt.

Oejebjn, legal.

Oejtbneazab, haste, a making speed.

Oejcbjujzjm, to hasten, or make

speed.

Oejtjoe, separation. Oejzjoe, care, diligence.

Oejeneaman, a decade, also ten persons.

Oejenear, haste, speed.

Oejenearac, hasty, making haste or speed.

Oenearajzim, to make haste.

Oennab, variation.

Ocobnonnea, consecrated. Ocó, zo beó, for ever, always.

Oeoc, drink; tabajn dam deoc, give me a drink; bjze in the genit.; zlojne bjže, a glass of drink; plur. beocana and beoca.

Ococao and ococajm, to embrace

tenderly, to cherish.

Ococajn, a difference or distinction.

Ocobam, God willing.

Ocobano, a deodand, or atonement to God for a violent death given a person, by disposing of the instrument of the person's accidental death to charitable uses.

Déożbajne, i. e. zjolla-conn, a cup-bearer, a butler.

Ocoiz, therefore.

Oeojż, rá deojż, at length, at last, finally.

Oeojż and bejż, for the sake of,

because.

Deojn, dom deojn, of my own accord; bo beoin Oe, God willing.

Ocompeac, a slave, a porter.

Oeonreon, idem.

Deoing eomeact, going about from door to door.

Oeolajo, aid, help, succour; also

a portion or dowry. Deolea, sotting, drinking copious-

Ocolcajn, a present.

Oconac, or beonajzicac, agreeable; má beónac leat, if you please or vouchsafe.

Oconaco, pudendum.

Deonajzim and beonuzat, to allow or grant, to approve to like; zo noconujo Oja, God grant; deonajo dam tu molad o Oiz Maomta, dignare me laudare te Virgo Sacrata; deonald thocame bo, grant him mercy.

Ocontac, voluntary.

Ocontar, willingness; deontaco, idem.

Oconnizteac, willing. Ocon, a drop or tear.

Ocomajo, strong, stout, ablebodied.

Oconajo, a surety that withdraws himself.

Oconajo, disobedience.

Oconajbe, a stranger, a guest, a banished man; also an outlaw, a vagabond; beonujoe and beonujzeac, idem.

Oconajoeact, banishment.

Oconajojm, to banish or expel. Oconanta, strange; also expelled, cashiered; ajmejr beonanta, strayed cattle.

Oconujoe, vid. deonajde. Denn, a buffet, or box.

Oér, land; pl. béjrjb. Oér, a spot or speckle.

Oeye, a number or multitude, a troop, &c.

Oet, tomaltar, no bjas, victuals, food; Angl.-Saxon, diet.

Oeuzajoe, zo oeuzajoe Oja, I wish, I would to God.

Oéunam, let us make.

Déur, béar, an ear of corn; béura, bjara, or béuraca, ears of corn.

Oj, in the beginning of a com-

pound is a negative.

O<sub>j</sub>, unto her, unto it, from her, i. e.

doj.

Oj, little; oja am, a little while; ojamboj ann, for oj am boj ann, was a little while there; ojamboj ré ann zo ccualajo an zuc, he was but a short while there when he heard the voice.

Oja, written also Oje, and Oé in the genitive, is the sacred name of God in the Irish language. It has a plain affinity with the Gr.  $\theta \epsilon o c$ , which makes  $\delta \iota a$  in the accusative, as well as  $\theta_{\varepsilon o \nu}$ ; and with the Latin deus or dius. which was the ancient writing, the  $\theta$  in the Greek being naturally commutable with δ, makes no difference with regard to the affinity, no more than the terminations og and us, which are merely adventitious to the radicals  $\theta_{\varepsilon}$  and de, the same as the Irish die or de, Hispan. dios, Ital. dio, Gall. dieu, Wel. dyu, Arm. due, Corn. deu. Greek and Latin grammarians have been triffing about different derivations of  $\theta \epsilon o c$  or deus, according to their different fancies. Some would have it derived from τιθημι, pono; quia Deus omnia ponit ordine. Others from θεαομαι, video; quia Deus vi-Some again from det omnia.

θεω, curro, or from δεος, timor, quia primus in orbe Deus fecit timorem; or lastly, from the Heb. word '7, sufficiens, satis; quasi qui sufficiens in se, vel a se sufficientiam et abundantiam omnino habet .- Vid. Hen. Opit. Lexic. Heb.-Chald.-Biblic. in voce Dai. But might not another, with less grammatical erudition, be free to think it an absurdity to derive the word which in any particular language is the name of the supreme Being, from any word of the same language, or even of any other different language, of which it has been originally independent? Adamic language it is natural to think that no word was earlier in use than that which signified the great Creator of the universe, which consequently was not derived from any other word of that first language. When the Adamic tongue, which was preserved by Noah and his children, happened to be corrupted and diversified by the order of God, for the wise ends of dispersing the tribes and peopling the different regions of the habitable world, every particular tribe or nation had its peculiar dialect, new-fashioned as it was by order of Providence, with which the whole body of the people of which such a tribe consisted, proceeded on their progress towards the particular region designed them by the supreme Master of the universe. And as the knowledge of the true Deity was as yet generally preserved among the people of each tribe, at least until their general dispersion, and for some time after, it necessarily follows that one of the principal and

consequently underived words in every new dialect was the sacred name of God; it being both natural and necessary that every language should have a peculiar word to signify every particular object that is generally known among the people that speak it. It might, indeed, very naturally have happened that in some languages the name of the supreme Being may bear a close affinity, or even an identity as to radical structure, with the name of one of his attributes; which, though essential to him alone, may be applicable by way of an epithet to a created being in a limited Thus in the old Spanish or Cantabrian language the name of God is Joincoa, and unqui is the word which in the same dialect signifies good, Lat. bonus, an attribute which is essential to the Deity, but applied as an epithet to any created being, is a derivative of a very limited sense, and consequently a very absurd origin to derive the name of God from. Thus also in the language I am writing these lines in, the word God, which in English, as in most of the German and Scytho-German, or Scandinavian dialects, is the sacred name of the Deity, bears a plain affinity with the Anglo-Saxon word good, Lat. bonus; and in the Irish language we have in compounds the word bea or ba, and bej, frequently written beaz, daż, and dejż, by our modern grammarians, all signifying good, Lat. bonus. It is also natural that a word which in any particular language signifies created being that may be esteemed a just emblem of the Creator, should carry a near

affinity, if not an identity with that which is used as the name of the Creator in that same language. Thus, in the Latin tongue, the word dies, the day, bears so plain an affinity with the word deus, that Varro, who by ancient writers was styled Doctissimus Romanorum, doubtless thought himself very wise in deriving the latter from the former; thus preposterously borrowing the name of the prototype from that of the emblem, which should naturally be regarded as the derivative. In the Irish language there appears not only a strong affinity, but even a radical identity between the word which makes the name of the supreme Being and that which signifies day, or that part of the four and twenty hours in which we enjoy the light of the sun, as in the following words:

Ojá, bjé, and bé, all written indifferently to signify day, Lat. dies. It seems to appear from this identity between the sacred name of God and that of the day, in the Iberno-Celtic dialect, that the Celts, of whom the first Celtic colony that went to Ireland were a detachment, had but one and the same word to signify both God and the day; what, indeed, may carry the greater propriety, as the day is the most natural emblem of God that falls within the sphere of the senses. In the Irish language this word dia or de is prefixed before the proper names of the week-days, agreeably to the manner of the Latins, and contrary to that of the French, Germans, and English, who subjoin their common name for a day after the proper names of the week-days. Thus,

as the Latins said dies solis, dies lunæ, dies martis, &c., so did the Irish say diá rul, diá luajn, ojá májnt, &c. Of those proper names of week-days in the Irish language, five are of the Gaulish-Celtic, (upon which the Latin names have been formed.) and two of the German. Oja-Sul was the Irish name of Dies Solis, or Sunday, before it was changed into Oja-Oomna, according to the Christian style. Oja-Luojn, Lat. Dies Luna, is still the Irish name of the second day of the week. Oia-Maint is the same as Dies Martis, by the Anglo-Saxons called Theuts-day, (Tuesday in modern English, from Theut, the German name of Mars, whence the national name Theutones. Ojá-bejne, Friday, pronounced Diaveine, (vid. ben and beine supra,) corrupted first into Ujne and after into dojne, Lat. Dies Veneris, English Friday, from Friga, the German name of Venus; whence frau, the Dutch common name for woman or lady, as bean or ben is in the Irish language, and in the Latin Venus, (formed upon the Celtic ben,) signifying woman per excellentiam; and the last of the Irish names of the week-days derived from the Gaulish Celtic is Oja-Satnujn, Lat. Dies Saturni, Eng. Saturday; but the Irish names of the two middle days of the week, Wednesday and Thursday, are of the German Celtic. Oja-Zeden, or Oja-Ceden, (corrupted first into Ceadujn, and after into Cead-Come, English, Wednesday, is visibly derived from the German name of Mercury, which is Woden or Weden. The Irish having no w in their

alphabet, use either g or c instead of it, as the French do: and even some of the German tribes said Goden for Woden, whence God, the sacred name of the Creator, is most generally used, with little variation of writings, amongst the German nations. Lastly, Ojá-Thondajn, pronounced Ojá-Ondajn and Oja-Andajn, (corrupted into Ojandáojn and Oandáojn,) is the Irish name of Thursday, litterally derived from Thor or Tor, the German name of Jupiter, and which in some German dialects is written Thordan. Thoran, and Tonar, (vid. Cluver. German. Antiq. p. 196.) From this German name of Jupiter, the Irish words tonan, a great noise, and tojnneac, thunder, are visibly derived. nations attributed the thunder to the supreme power, whence the epithet *Tonans* is applied to Jupiter by the Latins, who very probably derived their Tonitru and Tonare from either the Tonar of the Germans or Thracians, or the Taran or Taranis of the Gauls, (vid. Lucan. lib. 1.) The Welsh and Cornish word taran, thunder, is visibly derived from Taran or Taranis, the Gaulish name of Jupiter; and so may Oja-Thandain, the Irish name of Thursday, be derived from the same Gallic name of that false God; in which case onr Ojá-Ceben, i. e. Wednesday, would be the only week-dayname the Irish had derived from the German Celts, from whom we see the Latins must have derived, in all likelihood, their tonitru, and tono, tanare.

Ojabajl, i. e. oj aojbjl, without

fire.

Ojačal, the devil; Gr. διαβολος, and Lat. diabolus, Wel. diavol, It. diavolo, Hisp. diavlo, Gal. diable; vid. ajbejl.

Ojablajoe or ojablujoe, diabolical,

devilish, wicked.

Ο jáblao, double, or twice as much. Ο jácajn, sorrow, grief, weeping; Gr. δακουω, fleo.

Ojacanac, sorrowful.

Ojada and djadamajl, godly.
Ojadaco, Godhead, also divinity.

Ojaphażma, the midriff; Lat. dia-

fragma.

Ojájž, an end; a nojájž, after; jnojájž rjn, afterwards; anojájž na nejceann ro, after these things.

Ojajl, a dial.

Ojajl, quick, soon, immediately.
Ojajline, innumerable, infinite, that cannot be numbered.

Ojáll, submission. Ojáll, a knapsack.

Ofall, the arse or breech; hence ofall and ofallago, a saddle; Wel. dilhad, apparel.

Ojállajt, quasi ojáll-ájt, a sad-

dle.

Ojálon, a diary, or day-book. Ojámann, food, sustenance.

Ojamajn, unspotted, untainted.

Ojamajn, quasi maojn-ojaba, the substance of a church.

Ojamajn, vain, trifling; idem qd.

ojmaojn, lazy.

Ojaman, i. e. oj-mon, huge, enormous.

Ojaman, dark, occult, hid, secret; 30 ojaman, secretly; ojaman na coille, the thickets of the wood.

Oja-maylab, or oja-maylużab, blasphemy, the reproaching or dishonouring God, the ridiculing of religion, or speaking evil of holy things.

Oja-marlajzteojn, a blasphemer.

Ojajmlao, a place of refuge.

Ojámlužao, to make dark, or coloured.

Ojan, vehement, violent; also nimble, brisk; comparat. bejne.

Ojánajum, a place of refuge or safety.

Oján-comla, an aidecamp, also an officer of the life-guard.

Ojanat, daily.

Οjánδajn, anger, also churlishness. Όjánδajn, Thursday; *vid*. Όja.

Ojanmajo, the proper name of several great princes of the old Irish. This name is a compound of Oja, God, and anmajo, the genit. plur. of the Irish word anm, Lat. arma, armorum; so that Oja-anmajo literally signifies the same as Deus Armorum, the God of Arms. Such is the exalted origin of this Irish name, which does not screen it from being at times a subject of ridicule to some of our pretty gentlemen of the modern English taste.

Ojanmujo, (Mac Ojanmujo,) a family name in Connaught, of the same stock with the great O'Connors, kings of that province, being descended from Taioz an Ciczil, i. e. Teige of the White Steed, of whom Roderic O'Connor, who was styled king of Ireland at the arrival of the English auxiliaries of the king of Leinster, was the sixth descendant. From the first and principal Mac Ojapmujo, English, Mac Dermod, descended another chief of the same name, called Mac Ojajimujo Ruad, or Mac Dermot Roe; as also the O'Crowlys of Munster. The estate of the principal Mac Diarmod in late ages was the country of Moyluirg, now the Barony of Boyle, in the County of Roscommon; but more anciently the chief of

the Mac Dermods was supreme lord or prince of the following districts and tribes; viz. Tinoilliolla, Tin-tuataib, Concarintni, Cluaine, Tin-neactain, It is to be and Tin-neanda. noted that the O'Connors and the Mac Dermots, as also the O'Rorks, the O'Reilys, and others, are descended from Brian or rather Briun, eldest son of Coca-Mujz-Meadzoin, king of Meath, and supreme king of Connaught and Ulster in the fourth century. From the above Brian, or Briun, the territories of Hy-briuin, in Connaught, are so called, as being possessed by his posterity.

mac, two sons; djar ban, two

wives.

Ojar, for veur, an ear of corn; pl.

djaraca.

Ojar, or bear, the south; Ojar-Muman, South-Munster, or Desmond; corruptly for bear.

Ojaznajm, desart, desolate.

Ojbeabac, negative.

Ojbeojl, dumb, mute, tongue-tied, quasi an oje beojl cum labajne. Ojbeanea, banished.

Ojbeaniai, a fugitive; also an exile or banished man.

Ojbjujm, to rout, to banish, or send in exile.

Ojbjat, a banishing, exile, or banishment.

Ojb, from you, or of you, i. e. so jb, or rjb.

Ojbe, thirst, i. e. ojz-jbe, want of drink.

Obe, refusing, separating.

Oj-bealajż, without way or passage.

Ojbeanzac, a robber; naonbanojbeanzac, novem latrones; also vindictive. Ojbeannajm, to comfort or console.

Ojbejne, vid. ojbjne.

Ojbrejμze, wrath, indignation, also vengeance; as ojbrejμze Oé, God's vengeance.

Ojbince, an endeavour.

Osbjaccac, diligent; also fierce,

violent, unruly.

Ojblean, a part or division; ojblean oo zac ppne, a division or part of every kind of cattle, also a couple, two; pon a poeram oun ojblinib, amborum patrocinio innitimur.

Ojbjne and ojbjneaco, extremity.
Ojbljz, vile, vulgar, of little worth.
Ojbljzjm, to become vile or cheap.

Ojbnjm, to banish, to exile, to rout, to expel, or drive away.

Osceal, forgetfulness.

Ojceal, or ojceal, more commonly ojceol, attempts, endeadeavours; bejn bo ojceal, do your best, do your endeavour, a term of defiance.

Ojcealtajn, the shaft of a spear.
Ojcealtajn, a deer-park; an enclosed spacious field.

Ojcean, a man beheaded.

Ojceannao and ojceannam, to behead; noc oo ojceannao, that were beheaded.

Ojceannao and ojcneao, decapi-

tation.

Ojceannta, belieaded, executed;

Ojcejlym, to forget.

Oj-chejoeam, want of faith, disbelief, incredulity.

Oj-cnejomeac, an unbeliever, an incredulous person, an infidel.

Oj-chejote, incredible, hard to be believed.

Ojo, a woman's pap, a diddy.
Ojoean, and ojojn, or ojon, a fort,
a sanctuary, protection, refuge;
also a defence or preservation;
ojoean an enoo zan rál zan

aodajne, a protection to undefended cattle; mo culojojn, my protector.

Ojdeannajzim, to save or protect; do didin re e rein, he saved

himself.

Ojoljocoao, delight.

Ojoil, great love or kindness.

Ojojn, vid. ojoean.

Ojojonojn, a protector or guardian.

Ofreadaca, froward.

Ojrja, difference.

Ojże, the genit of beoc, i. e. of

Ojzoe, a commendation, a bless-

ing.

Ojzbe, gratitude; eab-bjzbe, ingratitude; vid. caon-bujoe, gratitude; so eao-bujoe should be ingratitude, and earbujteac ungrateful.

Ojże, succour, also satisfaction.

Ojze, condign or adequate.

Ojzim, to come to, or arrive at a place, time, or thing; 30 01310 cum majejora, may they come to good; zo ojżjom cum bajle, till we arrive home, &c.; idem quod cizim.

Ojzin, or ojn, to suck; oo ojzin an tuan, the lamb sucked its dam; ejoc na renjne majnz nor din, woe be to him that sucked the breast of the shrine.

Ojzjona, morose. Ojzneana, bald.

Ojzim, or ojuzam, to cluck as a hen.

Ojje, sorrow, pain; Gr. δικη, jus, pæna.

X Ofle and oflyon, a deluge or inundation; ujyze na ojljonna, the waters of the flood.

1 Oilc, love, friendship, affection.

Olleazas, digestion; and olleażajm, to digest food; ojleaża, digested.

Olleazlaim, to reverence or re-

vere.

Olleamain, love, kindness, affec-

Oilear, or oiljor, dear, beloved, 7 faithful; ann dilear, dillre and oflereact, sincerity, fidelity, the proper name Gr. δηλος,

certain; Wel. dilys.

Oilizonn, destruction, plundering, pillaging; zo noeannajo Oja bá lá bon aon lá zo trajnjz dilzean clainne Canaan. Leaban bneac; God made two days of one day for the destruction of the Canaanites.

Oilzion and oilzionad, emptying. Oiljabab, boiling, concoction.

Oilmain, meet, proper, fit, becoming; nj dilmain dom dol an Cizipt, do não Maoire, &c., a reanta azur a imteacta an read thiocad bliazan rin nj oslmasn a cup ro lamaso an daorzan rluazan a naomtact: it doth not become me to go into Egypt, says Moses, &c., his miracles and the course of his actions for thirty years were not proper to be put into the hands of the people by reason of their sanctity. - Vid. Leaban bneac meje dodzajn.

Ojmejrjn, to see, to behold.

Ojmear, a bad name or reputation.

Ojmearajm, to undervalue or de-

Ojmearta, of bad repute, vile.

Ojmeartaco, disrespect.

Ojme, protection.

Omjecin, contempt, reproach.

Ojmjn, certain, sure, without doubt. Oimin and dimneaco, provision,

caution, heed.

Omneaco, confidence. Oimnizim, to affirm, to avouch, to

assert.

Omnibeac, sad or melancholy. On, pleasant, delightful, agree-

able.

Ojne, like cjne, a generation; ō ojne zo ojne, from generation to generation; also an age.

Office, a beginning, also the first.
Officeant, or beneamt, the power of God.

Ojneant, imbecility, weakness.

101nz, a wedge.

Ojnzjm, to urge, also to thrust.

Ojnzj<sub>l</sub>1, custody. Ojn<del>żż</del>e, wedged in. Ojnja<del>ż</del>, a helmet.

Ojnjm, to drink, to imbibe, to suck; vid. ojzjn.

Ojnmjac, idle.

Ojnn, from, offus, i. e. vo jnn, or rjnn; lejzjom vjnn, let us leave off.

Ojnn, a hill, a fortified hill or mount; in the Welsh it is din and tin, and has the same signification with the word oun; and hence the Roman dinum, dinium, and dunum, frequent terminations of the names of cities in Gaul and Britain, as Londinum, Uxellodunum, Augustodunum, &c., and the old English tune, now changed into don, ton, town; processy propé in ojnnib, prædicabat de die in collibus.—Vit. S. Patric.

Ojnnen, a dinner.
Ojnnjy, contempt.
Ojnnjy, an oath.
Ojoaco, divinity.

Ojobao, to die without issue; δροβαο Cozan, Owen died without issue.

Ojobao, an edge or point, a prick or sting.

Ojobanac, lawless.

Ojobban, disrespect, contempt.

Ojób, of them.

○ეინიი, death.
○ეინიი, a portion or dowry; also any transitory or worldly inheri-

tance; reac nj cjujn, nj hoj reuna jno noeb ojobao beaca ce, the saint did not affect or regard the inheritance of the world, or things transitory; nj njn mac Oé an ojobao, non vendidit filium Dei pro transitoriis.—Brogan. in Vit. S. Brigid.

Ojobajo, wicked, impious.

Ojobajojm, to consume or destroy, ojobajojobajojobajo jao, they will be consumed.

Ojobajl, damage, loss, defect.

Ojoball, old, ancient.

Ojobanta, banished, exiled.

Ojobnata, discovered.

Ojobujoe and ojo-bujoeac, ungrateful, unthankful.

Ojobujoe and ojobujoeact, ingratitude.

Ojo-cajntjm, to peel off bark, to decorticate.

Ojocmajne, theft.

Ojocolna, without body.

Ojo-conajne, without any way or passage.

Ojocha and ojocun, diligence.

Ojocnon, immediately, without time.

Sjocujo, little, small.

Ojocya, high, mighty, lofty, stately; zejn Philip ar ojocya, the descendant of Philip is most noble.

Ojobajljn, an atom, a mite.
Ojobaojneao, a depopulation.

Ojo-batajm, to discolour, tarnish, or change the colour.

Ojooma, a fort, a fortification.

Ojo-onad, to satisfy.

Ojo-oujlle, without leaves.

Ojo-rulanz, intolerable.

Ojo-rlajnn, exanguious, pale.
Ojo-roycajn, a mulet paid for not

marrying; potius δμο-ρόγεάμη. Ομός, a dike or pit; δής, idem, μ and genit. δής.

Ojogam, to enclose or entrench.
Ojogan, spiteful, revengeful; δejlb
δjogan, having revenge in his
looks.

Ojózanza, fierce or cruel, revenge-

ful.

Ορόζαπταςτ, revenge; also cruelty, barbarous or savage fierceness.

Ojożabajm, to lessen or diminish, to lavish or squander; ojożajb a leanamujn, nec diminuit ejus substantiam, Brogan.; from ojż, want, and zabajm, vid.

Ojozas, mischief.

Ojožann, plentiful; quasi ojezajnne or zannacujre, not scant.

Ojożajy, high, tall, stately.
Ojozalajm, to revenge; oo ojozajl bay a acan ronnca yan,
he revenged upon them the

death of his father.
Ojozalz, revenge, vengeance; ojozalzar, idem.

Ojózalta, revenged.

Ojózaltać, revengeful, vindictive.

Ojózaltójn, an avenger.

Ojożalzur, revenge, vengeance.

Ojóżalturac, revengeful. Ojóżantajm, to behead.

Ojożbala, damage, destruction.
Ojożbalac, hurtful, noxious, pre-

judicial. Ojożjona, morose.

Ojóżła, revenge, also injustice; destruction; ex. ópo azur torać na ojóżła, amajł jnnjrjy Jorejur na rtajn leabajn, i. e. zać ujle ejzjon azur eázcomlan azur ojźła an pobujł Romanajż an an bpopall Juoujżeać, the order and beginning of the (divine) vengeance according as it is recorded by Josephus in his history, to wit, every rapine, oppression, and destruction of the

Ojóżlujm, gleaning, as az djóżlujm

Leaban bneac.

Jews by the Romans. -Vid.

an anbajn, gleaning the corn. Ojożna, contempt; also contemptuous.

Οιοχηάς, rare; οιοχηάς cloż, rara virtus.—Brogan.

Ojóżnaba, morose, rude.

Ojoznajr, constantly, frequently.

Ojóznozam, to belch.

Ορόζημη, uprightness; δρόζημης chopbe, uprightness of heart; also zeal, or ardent desire.

Ojóżujn, forcing, compelling.

Ojóznajy, diligence; also a secret.

Ορόργης, a diocese. Ορόl, worthy.

Ojol and ojolaraco, sufficiency, satisfaction.

Ojól, an end.

Ojol, a selling; vid. ojolam.

Ojolact, blameless.

Ojolact, or ojlleacta, an orphan, i. e. naojbeanan a t á an ojt lacta.

Ojólaczcom, protection. Ojólajócacz, payment.

Ojolajm, gleaning, leasing; also to write.

Ojolajmnjżieojn, a weeder.

Ojolam, to pay; cájn do ojol, to pay tribute; djolga re a mojde, he will pay his vows; also to sell; as, noc do djolad man rejudireac, Wo was sold as a we servant.

Ojolam, to renew or change.

Ojolamnac, written by the translator of the Bible ojolmanac, and vulgarly pronounced ojolanac, i. e. any hireling: it is particularly used to imply a soldier, which is properly a hireling; Lat. soldurii, qui salario conducuntur; vid. Littlet. Diction.; hence it signifies any brave, lusty, stout man; also a generous man, one different from the plebeian or low class of men. The French call a soldier soldat,

from solde, hire, payment.

Ojolanlar, fornication.

Ojolar comeao, patronage, tection.

Ojólarcómajoe, a guardian.

Ojolzao, forgiveness. Ojolzajm, to dismiss.

Ojollajt, apparel, raiment; Wel. dillat.

Ojollmajn, faithful, true, sincere.

Ojol-manac, a hired soldier; from bjol, pay; and manach, man, in the German Celtic.

Ojolunta, valiant, stout, brave, lusty; also generous, hospitable;

vid. ojol amnac.

Ojoluntar and ojoluntaco, hospi-

tality.

Ojom, from me, of me; to bajn djom an tuallac, he took from or off me the load, i. e. bo me.

Ojomas and Sjombuajs, anger, indignation, displeasure; bjomba, is the same; so rzan nju ra bromba mon, he parted them in great displeasure.

Ojombáż, grief, sorrow.

Osombazac, sorrowful, mournful. Ojombajl, waste.—Luke, 15. 13.

O10-mbuan, unlasting, transitory, fading; beata ojombuan, transitory life; eadac ojombuan, fading or unlasting clothes, frail, perishable.

Ojomba, vid. ojomao, anger, dis-

pleasure, &c.

Ojombac, displeased.

Ojomálac, profuse, hurtful; vid. ojozbalac.

Ojomaltar, caution, notice.

Ojomaojn and ojomaojneac, idle, lazy, vain, trifling, frivolous.

Ojomaojnear, vanity, idleness; but more commonly pronounced djómaojntear; djómaojnear a traozall, the vanity of the

Ojomann, secret, private, dark,

mystical.

Ojó-mozao, enfranchisement, free-. dom, liberty.

Ojo-możao and ojomożajm, make free, to set a slave at liberty.

Ojomojlead, a demolishing. Ojompaco, obscurity, darkness.

Ojomnan, a mystery. Ojomnan, a hermit's cell.

Ojomaltojn, a glutton; potius tjomaltoin.

O10-molab, dispraise.

Ojomolas and ojo-molajm, to dispraise or find fault with.

Ojomolta, blamed, censured, dis-

praised.

Ojomolzójn, a slanderer.

Ojompac, a temple.

Ojomrac, for ojomarac, proud, haughty, arrogant.

Ojomur, pride, arrogance.

Ojon, a shelter or protection, a covert or fence from the weather; do thejz re a djon, he forsook his covert; pa ojon, under protection; do cujn djon ajn, he covered it. Las Discom

Ojon, the second semimetre or leathann of a verse consisting of two quartans: it is more commonly called comad.

Ojonarzad, a disjoining.

Ojonarzajm, to ungird, to undo.

Ojonarzta, dissolute.

Ojonzabajl and ojonzbala, and commonly written bjonzmála, worthy, meet, proper, suitable, fit to bear; ex. a Chianna dein anar dujt rejn djom djonzbala dod common daojdead, O Lord, make me a habitation for thyself, worthy so great a guest; 5á brajzead rean a djonzabajl, it she got a suitable husband; also fixed, firm; doccar djonzbala, firm hopes.

Ojonzbalan, worthy.

Ojonzbálta or ojonzmálta, firm, fast, fixed.

+Ojonn, a hill or hillock; vid.

Ojonnán, a little hill. Ojonnyojájo, even to.

Ojonnyujże, unto, i. e. so jonnrujże; nacuy tu sjonnyujże an Njż, thou shalt go to Cæsar; sjonnyujże na Teamnac. towards Tara.

Ojonnea, turning about.

Ojon, meet, proper, decent.

Ojon, a law.

Ojónac, or ojneac, just, right, equitable.

Ojonacnac, lawless.

Ojonajn, a dropping.

Ojonanzam, to belch. Ojo-navajm, to annihilate.

Ορομζαό, direction; δημράζαό, idem.

Ojónzar, uprightness.

Ojonma, a troop, company, crowd, or multitude; Wel. tyrva, Lat. turba.

Ο σριμας, quasi o σ-a σριμας, numerous, infinite.

Ojonna, quantity.

Ojonyán, bad news; its correlative word is pjonyán, good news.

Ο joριαί jmeac, an atom, a mite. Ο joρ c or δίγε, barren; bo δ joρε, a cow that hath no milk.

Ojorcán and zjorcán, a grinding or gnashing of the teeth; also a chewing of the cud.

Ojorzad and djorzan, a noise or

sound.

Ojorzao and ojorzam, to gnash the teeth; also ojorzanam, idem.

Ojoyzan and ojoyzannac, the vulgar, the mob or rabble rout.

Ojornazajm, to snuff a candle.
Ojornazm, smooth, without knots,

Ojorpójneaco, or ojorbónaco, an argumentation, pleading, &c.

Ojot, of thee, or from thee, i. e.

Ojoż-cujnym, to force away, to drive off, to expel; so ojożcujny ay an trjn é, he banished him the country.

Ojor-lajenjuzao, consumption, de-

struction.

Ojocheam, a wilderness, a desart; from ojoc and the jb, a tribe.

Ojoznuajllym, to unsheath.

Ojne, a tribute.

Ojneac, straight, right; ojneac yuay, straight, upright; oan ojneac, a verse or metre; also genuine; Lat. directus.

Ojneac, frugal.

Ojneacoar, uprightness.

Opeacrajm, to geld.

Ojnead, a panegyric.

Officeme, without way or passage, out of the way.

Ojnibe, bald.

Ojnjäjm, to straighten, to direct, -

or guide.

Ojnjm, numerous, plentiful, great; no zeabiaoj maiay ojnjm an bun tunur, jy bejtean oa bun nejn jyjn tjn reo, you will be plentifully rewarded; or literally, you will reap plentiful advantage from your journey hither, and will be obeyed and served in this country.—L. B.

Ojr, two, both, a pair, a couple, a . brace; δά δήγ δεαμδμάταμμ, to both his brethren; Gr. δις, and Lat. bis, twice.

Ojr, poor, miserable.

Ojrbeagajm, to contemn or despise; má ojrbeagan re tú, if he contemn you; also to profane or violate, to unhallow.

Ogrbenne, twofold, double.

Ojrcjp, fierce, nimble, active, quick.

Ojrchéjoe and -bear, discretion.

Ogrepejoeac, discreet.

Ofream j beata, a territory of the County of Clare, the ancient

estate of the O'Deas.

Ojrzjn, sudden.

Ojrznejtrja, a disease.

Ojrle, love, friendship, esteem, fidelity, loyalty; also subjection; ojrleact, idem.

Ojrle, property.

Ojrle, a dye; az ımınt ojrlije, playing at dice.

Ojrléan, a dice-box.

Oj-rljżeac, deviating, uncouth, straggling.

Oppliozas, to hide or conceal.

Oppreas, the aspergillum, used at Mass to sprinkle the holy water on the people.

Ορτ, δο δρτ, it remains. Ορτ, want or defect. Ορτ, to suck, to give milk.

Ojebjy, difference.

Ofticeal, industry, endeavour; vid.

Officealtan, a necromantic veil or cover, that makes things invisible, as is supposed.

Ojż-ce annajm, to behead; oo ojżce annadan a niż ojlear, they beheaded their rightful king.

Ojecjoll, an attempt or endeavour, also industry.

Ojecjollac, careful, diligent.

Ojecjollajm, to endeavour, to do the utmost.

Ojteac, to refuse.

Ojż-lactac and ojż-lactujże, an orphan, or a motherless child, who consequently wants suck or milk; from ojż, want, and lact, milk; vid. lact.

Ojinge, dumb, speechless.

Ojcleac, forgetful.

Ojineab, an hermitage or wilderness; Wel. didreuvar; no bajl ne mac Oé é ajmyujzab on ojabal yan ojineab, the Son of God was pleased to be tempted by the devil in the wilderness.

Ojtpeabać, a hermit or anchoret, more properly δjt-tpeabać, a man that has no society or common habitation with others, or one living separate from his tribe; vid. theab and their

Ojtneactac, lawless.

Oju, a long time, long since; Lat.

Ojubnacajm, to cast, to fling, to throw, to brandish, shake or quiver; az ojubnaje clojee, throwing a stone; from bnaje, the arm.

Ojublas, refuge; sjuc, the pip, a

sickness of fowl.

Ojuca, to cry out, to exclaim; ob conanc an naom an niz zona rluaz az eacnac Chnirt, azur az abnab beamajn, bo nola janam a bnat be, azur no bjucajn bo zut mon a medbajn an popujll: when the saint saw the king and his army to deny Christ, and to adore devils, he rent his garment, and then cried out with a loud voice in the midst of the people.—L. B.

Ορίται jt, a sobbing or sighing.
Ορίταπ, or δητηπ, to cluck or cackle.

Ojuzam, to drink off.

Ομηςάηη, the eyes. Όμης, tender-hearted, flexible.

Ojujoeać, the same; hence ajn-

Ojulajm, to suck; luman σjujl, a sucking lamb; noc σο σjujl cjoca mo mażajn, who sucked the breasts of my mother.

Ojultas, a negative; naé ojultas na záeojlze, the nine negatives

of the Irish tongue.
Ojulvao, a denial or refusal; ruajn

re viulta, he got a refusal.
Ojultajm, to deny or refuse, to renonnce, disown, cast off, &c.

Ojunce, vid. beonac.

Ojun, difficult, hard; Lat. durus; nj bu ojun an zabao, non dura fuit necessitas.

Ojunnam, to gulp or swallow; to drink speedily.

Ojur, protection.

Olajż, blajżeóz, and blaójż, a lock of hair.

Olajm, darkness.

Olaojż, olaojż znuajze, a lock of hair.

Oleaco, law.

Olizead, a separation.

Oliže, a law or ordinance; Lat. lege, a lex, d being only wanting in that Latin word; rean tabanta oliže, a lawyer; luct oliže, lawyers.

Oljžeac and oljžeac, lawful.

Oljžjo, perfect, excellent,

Olizeac, lawful, just; ar olizecac a beunam, it is lawful to be done.

Oljżieamajl, just, skilled in the law; bujne oljżieamajl, a litigious man.

Oljzieamnac and oljieanac, a

lawgiver.

Olj<del>ice</del>ojn, a lawyer.

Oljgcjonojji, a magistrate or justice of the peace, whose care is to have the laws enforced.

Oljzim, to separate.

Olyrcanac, or olyrcjonac, lawful; njl re ceant na olyrcanac, it is neither just nor lawful, also rightful, legitimate; as mac olyrcanac, a legitimate son; neam-olyrcanac, unlawful, illegal, illegitimate.

Oloco and olocoan, a strainer, a

cullander. Olom, to tell.

Olomao, a denial or refusal.

Olomajm, to make plain or manifest.

Olomajejn, destruction.

Oluo, a retribution.

Olujze, a loosing, releasing.

Olują, active, nimble; also prepared.

Olujm, a cloud, darkness; also a blaze of fire.

Olune, nuch, plenty: commonly

said olur.

Olut, close, tight, confined; blut rtol, a closestool; blut-ajm-nejo, the defiles; blut-bjon, a close guarding.

Oluz, an enclosure, a cloister.

Oluzajm, to shut in, or enclose, to compress.

Olutujje and olutajjte, knit,

compacted.

Oo, before nouns sometimes agrees with the Latin tuus, -a, -um, as do leaban, tuus liber, your book, &c.; it also sometimes corresponds exactly with the Latin preposition de, and signifies of, from, out of, at, concerning, &c., ex. do lo azur do ojde, de die et nocte, i. e. by day, &c.; 50 laim, by the hand, or out of hand, de manu; oo thejb Lebi, de tribu Levi; labnam do an bar, de morte loquamur, i. e. concerning, or about; bujne bon trluaz, unus de exercitu; dealb deanta do cloje, simulacrum de lapide factum, &c.; it still answers in sense to the Latin preposition de when added to pronouns, and is generally contracted; as dam, i.e. do mo, dom on, de meo Auro; oot, 1. e. oo tu, dod on, de tuo Auro; da, i. e. do a, da on, de suo auro, &c.; and this contraction is always observed when a vowel is the initial letter of the word; bon acur dajuzjod, i. e. do on azur do ajnziod, de auro et argento, &c. Oo is often a negative or diminutive, and often an augmentative, and implies a difficulty; as ootogta, hard to be raised; bō-mujnce, hard to be taught; oo-ajumjice, innumerable; vo-cujmyjże, incomprehensible; voj-veażla, indivisible; voj-veażla, ill-featured; voj-veażla, ill-featured; voj-veazac, ill-bred: and in this it agrees with the Latin word de, which in compounds is sometimes a negative and sometimes an augmentative, as despero, to have no hope; demens, void of reason; and de-amo, to

love passionately, &c. Oo, sometimes signifies to; Lat. ad; don manzad, ad mercatum; don amajn, ad amnem, i. e. do an; it corresponds with ad in the pronouns, as dam, i. e. do me, Lat. ad me; bujt, i. e. bo zu, Lat. ad te; do, i. e. do é, Lat. ad eum; oj, i. e. oo j, Lat. ad eam; dujnn, i. e. do jnn, or rinn, Lat. ad nos; bib, i. e. bo 16, Lat. ad vos; dan, i. e. do an, ad nostros vel de nostris; dan namujo, ad hostes nostros, vel de hostibus nostris. manner it seems to be the same as ad by a metathesis or transposition.

Oo, is often the distinguishing particle of the perfect and future tenses: so ninne me so comagnete, I have done your bidding; so cuajo re, he went; so zeobajo ujle bar, they will all die. As also of the conjunctive mood present tense: so nacajnn, I would repair or go; so ranjobajnn, I would or could write. In old manuscripts the particle as was used for so of the modern writers, as was the particle

Do, two in number; Gr. δυω, and Lat. duo; κά δο, twice.

Ooacal, affliction.
Oō-ájpmeac and oō-ájpmjżże, innumerable.

Oō-azannujz, immutable.
Oōb, and genit. oojbe and oojb, a

plaster; also gutter.

Oob, i. e. so bus rejsjy, perhaps, or it may be possible: sometimes written sob ejsjy.

Oob, a river or stream; Lat. fluvius; prije conucajb an oob, eis restitit fluvius.

Oobajl, a daubing over.

Oobajm, to plaster or cement, to daub.

Oobajr, immortal; vo-bajr.

Oo-balab, a rank or rammish smell.

Ochan, obscure, dark.

Ooban and δūn, water; Gr. ὑδωρ, aqua; Wel. dyvr, or dur; δοδαρεί, an otter or water dog; Wel. dyvr-gi, an otter; vid. εί, sup.

Ooban, the bound or border of a country.

Oobanjojoeac, a pitcher, or buck-

Oobant, mischief.

Oob, boisterous, swelling, raging. Oob, fon, sorrow, grief, concern.

Oobnonac, sorrowful, sad.

Oobnonad and dobnonam, to be sad or sorrowful.

Occamal, a difficulty, hardship.
Occamalae and occamalae, hard,
difficult; raotan occamalae,

hard labour. Oocamlaco, a difficulty.

οσία, likely, probable; οσίαιζε,

more probable.

Oocajnear and bocan, hurt, harm, damage; cum a nbocajn, to their hurt.

Oocanac, grievous, hurtful; Lat. angustiatus, in angustiis.

Oocar, hope, confidence; al. ooc-

Occarac, confident.

Ocema, weak, incapable.

Oochaje, lust.

Ooct, strait, narrow, close; znejm

Oocta, i. e. teazajyzte, instruct-

ed, taught; Lat. doctus.

Octam, to strain or bind hard.

Ocenail, luxury.

Oo-cujnzead, a disjoining or unyoking.

Oocum, an arbour.

Ood, to thy; bod ozlác, to thy servant; vid. 80.

Oooa, of two, binarius.

Oddail, or onoc-dail, bad news.

Oodajng, difficult, hard; also dismal, sad.

Oo-ét, sickness or disease.

Oó-rajereae, or dó-rajerjonae, invisible.

Oo-razala, hard to be found; also

Oozajlyj, anguish, perplexity; id. gd. doznann.

Oożajm, to burn, to singe,

Oozna, sorrow, sadness, dullness, stupidity.

Ooznann, anguish, perplexity; la boznajne, a day of perplexity.

Oōjb, plaster, &c.

Oojbealas, a daubing or plaster-

Oojb, to them: sometimes for ojbb, i. e. do rjb, to, or from you.

Oojbean, more rude or uncivil.

Objbear, vice. Oojbne, sacrifice.

Oojbyje, boban, i. e. ujrze, and jt, 1. e. anban, sowens or gruel.

Ooje, quick, swift; also early, timely: its comparative is bojce, the former, or foremast; ni bur bojce, earlier.

Oojce, hope, or confidence. Ooj-ceannac, two-headed.

Oojcim, to hasten.

Oojeme, i. e. oo cumta, ill-shaped.

Oojo, the hand.

Oojoce, jr do ló, i. e. do ojoce azur do lo, by night and by day.

Oojdeazla, individual, indivisible, spoken of a spirit.

Objoneann, a duel, i. e. oneann no cat, and do or dir.

Oojr, a potion.

Oojż, trust, confidence, hope.

Oojż, a manner. Oojz, fire.

Oojż, a guess or conjecture, opinion, or supposition; Gr. δοκεω, puto.

Oojż, a testimony.

Oojż, sure, certain, doubtless; zodojż, truly; dojż zunab, perhaps; ex. ar dojż tju nde nj njocrajo zoje; a tá tín lajr na zoca, ar doca do nocdojn dojb, it is certain that liars will not approach the kingdom of God; but liars have a kingdom (Hell) which they will undoubtedly approach.

Oojzeab and oojzim, to burn or consume; to bojz me, I have burned or consumed; also to

destroy, to singe. Oojzean, a spear.

Oojzim, to hope, to confide in.

Oojzljaz, a touchstone. Oojżnjom, injury.

Oojzce, pangs. Oojlejn, dark, obscure, mystical, i. e. bo, negat., and legg, manifeste, the opposite of rollein, evident.

Obili and boilge, dark, gloomy, obscure, dusky; ceo bojlre, a dark or thick mist; also sorrowful, mournful, sad.

Objliear and boiling and boilżear, sorrow, mourning, trou-ble.

Oojlzear and bojlzjor, grief, trouble, affliction.

Ooilze, sore, hard, or trouble-

Oojljearac, grievous, sorrowful, sad.

Doilibeaco, frowardness.

Ooiliz, difficult.

Oojljż, doleful, grieved, melan-

choly; ar dojljž an beant, it is a melancholy action.

Ooille, blindness; also dimness.

Oojm, poor.

Ooj-mejy, infinite.

Oojmjn, deep, profound.

Oojnean, hard weather, inclement times: its opposite is γοjnean, fair weather. It is more properly written so or son-γjn; vid. γjon.

Oojn-beanz, of a reddish dun.

Dojnejm, deep.

Oojnce, intelligible.

Oojnte, a small black insect.

Oojnb, an attempt.

Oojjub, peevish, quarrelsome, dissatified, also hard or difficult.

Oojpbeejpjm, to frame or model, to fashion.

Dojnbeaco, peevisliness.

Dojubjor or bojubear, anguish,

grief, sorrow.

Oojne, or oujne, a wood, (properly of oaks,) a grove; also any thicket; ar an oojne, out of the thicket.

Ooj-neama, bye-paths, impassable

places.

Ooj-njanda, difficult, ungovernable.

Commisaras, lethargy.

Oojnre, the plural of donar, doors.

Oojnreojn, a porter.

Objecto, doing the duty of a porter.

Dojnteal, a sink.

Oojnteac, that sheddeth or spilleth; tonteac-pola, a blood-shedder.

Οοιμτεόιμ, a spiller or sliedder; δοιμτιχτεόιμ, idem.

Comear, affliction, misfortune.

Oojucim, to spill or shed.

Oojre, burned; carpaca dojzte, burnt cities.

Oojte and dajt, quick, active,

nimble.

Oniceal, or soricially niggardliness, illiberality, or grudging; nj majlle ne soriceal, not grudgingly, also loathing. The most proper English word I find for soriceal is churlishness.

Oojejollae, churlish, grudging,

and niggardly.

Oojtjm, vojtjm, to singe; vo vojt an tejne jav, the fire singed them.

Oojejn, dark, gloomy, obscure.

Oojejji, ill-featured, ugly, deformed; also dull, unpleasant, ill-humoured.

Oojija, a contract or covenant.

Ool, a kind of fishing-net.

Ool, a space or distance.

Oolajo, loss, detriment, defect.

Oolajo, impatient; also intolerable.

Oolajmzen, a two-handed sword.

Oolay, grief, mourning, desolation, a myjn cum volajy, a time for grief.

Oolar, i. e. borceall, abhorrence, disdain, loathing.

Oolarae, sad, melancholy, mournful; also sick.

Oolb, sorcery.

dolbao, fiction.

Oolra, hesitancy, slowness.

Oolma, dclay, loitering.

Oolubia, stubborn, obstinate, inflexible.

Oom, a house; Lat. domus.—Vid. Archæol. Brit. Compar. Vocab. p. 55, col. 3, in voce domus.

Ooma, scarcity, want. Ooman, transitory.

Somannim, speech.

Oom-ajum, i. e. teac na najum, an armoury, or magazine of arms.

Oo-manbia, immortal.

Oo-mblay, the gall on the liver; genit. bomblay, also anger, choler; beoc. bomblay, a drink of gall; from bo, ill, and blay,

gustus.

Do-mblarda, unsavoury, ill-tasted, also insipid.

Oo-mbujbeac, unthankful.

Oomao, the second.

Oomajn, deep, hollow; bomujn, idem.

Oomann, genit. the world; doman. Oomain-rzniobad, or domanzna-

ba, cosmography.

Ooman, the earth, the world, the terraqueous globe; 30 lejt meal an bomoin, unto the end of the world.

Oomoin for boimaoin, bad, naught,

Ooman, pro dun, water; vid. doban.

Oomznar, hereditary; also a patrimony, inheritance.

Comznar, propriety.

Oom-ljor, a house surrounded by a moat, or watered-trench, for a fortification.

Oomnac, or bomnac, a great house, also a church. The epithet mon, i. e. great, is generally subjoined to this word when it means a great building for residence, or a church. Thus the church which St. Patrick built on the banks of the lake called Loch-sealga, near Galway, was distinguished by the name of Oomnac-mon, i. e. the great church.—Vid. Vit. Tripart. par. 2, c. 52, and Qgyg. p. 374. Oomnac-mon O'Nealujzce, i. e. the great house of O'Healy, is the name of a town and large parish in Musgry, westward of Cork, formerly the estate of a very ancient family called O'Healy, a name to which the present Lord Chief Baron, . Hely Hutchinson, is an ornament of high distinction.

Oomnac, the Irish name of the first day of the week, since the establishment of Christianity in Ireland. In the heathenish times it was called Oja-Sul; vid. Oja

and Oé, sup.

Domnal, pronounced Donal, the proper name of several great princes of the old Irish. From an ancestor of this name the princely family of the O'Donels are so called .- Vid. Conal-zolban, p. 125. Domnal Zeannlamac, otherwise called Domnal na Moanac, was the eldest son of Montozmon O'Onjen, king of all Ireland, who made him king of Dublin, an. 1115. This Oonal gained a complete victory near Dublin over the forces of Leinster, commanded by their king, Oonoe Mac-Munea, who was killed in the action, as was likewise O'Connor, prince of Ibhfailge.—Vid. Annal. Innisfall. an. 1155. From this Donal descended the Mac Donals of Darach, who consequently are the eldest and most direct descendants of the great Brien Boromhe, monarch of Ireland.— Vid. Concubunna Catanac, sup. pag. 126, 127. From Malion, the younger brother of this Donal, are descended the Mac Mahons of Thomond. Whether the Mac Donels of Darach still subsist with any becoming dignity, is what I am not enabled to ascertain with sufficient evi-If the family of the dence. Mac Donels, who are now in great splendour in the County of Clare, and whose chief has been representative for that county in the last Irish Parliament, belong to this prince's race: it is their interest to show and assert it, as it would add a very high lustre to their family.

The above Donal's eldest son. Connor, was king of Thomond

in the year 1155, he was, made prisoner by Tunloż O'bnjen, ancestor and stock of the Thomond branch, from a motive of jealousy of the lineal right of succession in supreme authority, which Turlogh knew this prince Connor was vested with as the direct heir of Brien Boromhe: but he was delivered from his imprisonment the same year by the combined power of Turlogh O'Connor, king of Connaught, and Oenmoo Mac Munca, king of Leinster; and after all, this unfortunate direct heir of Brien Boromhe had his eyes put out, or bursted, by his cousin Turlogh O'Brien, the stock of the Thomond branch. It was pursuant to this ambitious and bloody maxim of the O'Briens of the Thomond branch, that Oonalmone O'bnjen, the son of this same Turlogh O'Brien, attended by a strong body of armed men, being come to make a treacherous visit to Mahon O'Brien, great grandson of Connon O'bnjen Ma Catanac, and then the direct representative of the eldest branch of all the O'Briens, violently seized on his person at his own residence in the castle called Carrlean 1 Chonuinz, now Castle-Connell, east of Limerick, and there put out his eyes to render him incapable of asserting his hereditary right to the crown of Munster. barbarous act was perpetrated by Donal O'Brien in the year 1175, who, by a just judgment, was dethroned before the end of the year by Roderick O'Connor and other Irish princes; but was restored after some interval of time by the assistance of his father-in-law, the king of Leins-

ter, and that of the English adventurers, more effectually than by the peace he made with Roderick, then styled king of Ireland.—Vid. Annal. Innisfallen, and an 1175

ad an. 1175, 1176.

Oomnon, Pin-Oomnon, the name of a tribe of the Belgians who settled in Connaught, after inhabiting for some time the western parts of Britain, now called Cornwall and Devonshire, or Denshire, where, in the time of the Romans, they were called Damnonii by some writers, and Danmonii by others.—V. Camden's Brit. Oun-bomnan was the name of a strong fortress and seat belonging to those Damnonians in Connaught; and Jonar Oun-bomnon was the district in which it was situated.

Comnarcajm, to bind.

Oon, of the, i. e. to an; to mujntin, of the family, or to the family; ton-anan, of the bread, de pane, vid. to; to tain reton trolar la, he called the light day.

Oon, mischief, evil.

Oona, corrupt, awkward, ungainly, unfortunate; sonajse, the comparat.

Oonajżajm, to destroy.

Oonal, (Mac-Oonagl,) Engl. Mac Donel, the name of an ancient and princely family of the province of Ulster, whose large estate was anciently situate in Orgialla, a tract which now comprehends the Counties of Louth, Monaghan, and Armagh. The chief of this family, who is the Earl of Antrim, still enjoys a very considerable estate. The Mac Donels of Scotland are of the same stock, all being sprung from Colla-uais, king of Ulster

and Meath in the fourth century, one of the three brothers of the same name who destroyed Emania, the royal palace of the Ruderician race, ancient kings of Ulster, and put an end to the regal succession of that family in the year 347. The Mac Dowels, as also the Mac Rorys, lords of the Hebrides, or Western Isles of Scotland, and the Mac Shyhys of Munster, are sprung from the same stock.—

Ogyg. p. 362.

Oonalan, (O'Oonnallajn,) a family name, of which I find three different chiefs mentioned in the Topographical Oan of O'Dugan: one in Ulab, or Ulidia, now the County of Tyrone; another in Orgialla, and a third in Connaught. I am not enabled to point out the respective stocks of these three families of the same name. The estate of the O'Donelan of Tyrone was Tealleac Mainbit, which he enjoyed in partnership with O'Peanzuil; that of O'Donelan of Orgialla, jointly with O'Flin, was 16 Tujntine, and the O'Donolain of Connaught's ancient estate was the territory called Claimbnearall. I suppose the present venerable Bishop of Clonfert is of this ancient family of the O'Donalans of Clanbreasail, or Cloinmbreassail, as the author of Cambrensis Eversus writes it, pag. 27, lin. 32.

Oonamanc, naughtiness.

Oonar and bonur, distress, misery,

misfortune, calamity.

Oonn, of a dun or brown colour; eje sonna, dun horses; sonnariabnae, having dun or brown-coloured eyebrows.

Oonn, pregnant.

Sonn, Teac Sojnn, the west of

dojb Natac in Kerry, where Oonn, son of Milesius, is said to have been drowned on his arrival in Ireland.

Oonneu, (O'Oonneu,) the name of a very ancient and princely family descended from Cas, the son of Corc, who was the grandfather of Ængus, the first Christian king of Cashel in St. Patrick's time. The O'Donoghues were first settled in the country now called the County of Cork, where they were supreme lords of that tract which extends from Iniskean to the borders of Bantry, and from thence northward Ballyvurny and Macroom, comprehending the territory now called Ive-Leary, and all that part of Musgry which was called Murchujze j Phlajn, extending from Ballyvurny to the river Dripseach, (for the O'Flins were a branch of the O'Donoghues.) In the twelfth century the chiefs of this family removed to Kerry, being hard pressed by the Mac Carties-Riagh and the O'Mahonys, and subsisted in great sway as proprietors of all the country about Loch-Lein and Killarney, until the late revolutions, when their estates were confiscated, and given to the present Lord Kinmare's ancestors .- Vid. Annal. Innisfal.

Oonnoce and Oonnoce, rectius Oonnoce, the proper name of a man, very common among the old Irish; hence Mac Oonnoce, English, Mac Donogh, the family name of a branch of the Mac Cartys, descended from Dermod Mac Carty, the second son of Commac Fjon, who was Mac-Carty-more, and prince of Desmond, A. D. 1242. The large estate of this family was situate

in the country called Duhalla. westward of Mallow, in the County of Cork, where their grand seats and castles are still to be seen, all in the possession of the Earl of Egmont. Another family of the name of Mac Donogh, but of a different stock, had a considerable estate in the barony of Coran, County of Sligo, in Connaught; a barony which belonged first to the O'Haras ever since the third century, (vid. *Ogyg.* p. 334.) A branch of this ancient family of the Mac Donoghs of Connaught removed to the County of Clare, of whom descended Dr. Mac Donogh, the late Bishop of Killaloe.

Oonao, a line or rule.

Oonajo, intricate.

Oonajo, strife, dispute, controversy, at variance.

Oonajnzeaco, frowardness. Oonan, a battle or conflict.

Oοράς, a door, Gr. accusat. pl. θυρας, Lat. januas, a θυρα, dempto a θυρ, Wel. dor, and Angl.-Sax. door.

Oonala, it happened, an impersonal verb; Lat. contigit.

Oonea, dark, black, dusky, &c.
Observe the near affinity of the
Irish Celtic with the German in
this word, as in great numbers
of other words throughout this
Dictionary.

Ooncaday, darkness.

Ooncasam, to darken, to make dark; soncoran an la, the day shall be darkened.

οριο, a humming, or muttering; hine δόμο maμba, the office of the dead, because it is commonly read with that grave tone which the French call Psalmodier. It is improperly said όμο maμb.

Oondam, to hum like a bee; don-

danajm, idem.

Oontoan, a humming noise, a buzz-ing.

Oproujtle, folding doors; from bon, a door, and bujlle, a leaf, or board.

Oonza, despicable.

Oo-njanta, insatiable, ungovernable.

Donn, the fist; Wel. and Corn. durn, the hand.

Donn, a hilt, haft, or handle.

Oonnan, a handful.

O'op-narz, a gold ring or chain,

i. e. narz do an op.

Oojincuji, the haft or hilt of a sword; azur oo cuajo an oojincuji arceac anojaż na lajnne, the haft also went in after the blade.

Oonnoz, a round stone.

Oopp, anger, wrath, resentment.

Donn, very rough, harsh, &c. Donnac, rough, rugged.

Ooppoa, austere, harsh, unpleasant.

Donnoa, fierce, cruel.

Donnronoct, a stirring to anger.

Donnujze, surly, grim.

Onta, spilled or poured; an na bouta amac, which are poured out.

Dontad, a spilling, pouring; dontad rola, an issue of blood.

Oonuba, a line.

Oonujnzeac, uneasy.

Donur, a door; vid. bonar.

Oor, a bush, bramble, or thorn; also a thicket; hence oor signifies, figuratively, a thick body of men.

Doy, froth or scum.

Ooran, a little bush or bramble; a meary na nooran, amongst the bushes; a nooranajb, in thorns.

Doran, to him, anciently written

doram.

Oo-rznudać, unsearchable.

Oō-rzeul, a romance. Ooranta, troublesome, difficult. Oo-rmacta, obstinate. Oō-rojonnta, unsearchable. οδ-γρησοcie, stubborn, intractable.

Ooz, or bob, to thee, to thy; i. e. bo tu; bot tao16, concerning

thee, or on thy side.

Ootab, singeing, scorching. Ootan, a river; botuan, idem. Ootanclujr, a conduit-pipe. Ooccur, hope, expectation. Ooccurac, confident, hopeful: Obecuras and soccuraim, to hope, trust, confide, or depend.

Oo-teazajrz, indocile. Oo-toxta, rejected; also hard to

be reared.

Onab, a spot or stain. Onaacma, a dram.

Onaz, fire. Onaz, anger.

Onazajżeann, a fire-shovel. Onazboo, the lesser bear-star, i. e. the fiery-tail.

Onazant, a flint; onazon, id.

Onazon, a dragon.

Onaje and onajz, a dragon; Gr. δρακων, and Lat. draco.

Opajzean, a thorn. Onajż-bjonarz, fuel.

Onajineac and onajineoz, black-thorn.

Opajn and opajnt, grinning; vid.

Opájnn, a hunch, or humpback. Onajnnearonam and onajnejm, to

Onam, a sect of people, a community; dnam daoine, any society

Onam, much, plenty.

Onamabrajm, or onamlajm, to kick, spurn, stamp, tread, &c.

Onamajt, a play, a comedy, or tragedy, any stage performance; Lat. drama, and Gr. Spana.

Onamam, to grin.

Onambajm, to mutter or grumble. Onan and onanoz, a rhyme or metre.

Onant and onanntan, the snarling of a dog; also grumbling.

Onantanac, snarling, envious,

grudging, complaining.

Onaoj, a druid, an augur, charmer, or magician; onaojte na Nejzipte, the wise men of Egypt; plur. onaojte, anciently written onul and onuloce in the plur.

Onabibeaco and onabibeacta, magic, or sorcery; properly the druidish form of worship and

sacrifices.

Onaojijon, thorns.

Opárda, zo opárda, hactenus, hitherto.

Oné, a sled.

Oneaan, a wren; vid. onean.

Oneacamail, a statuary.

Oneac, or onjue, the figure or face of a person or thing; an image or portraiture, a statue; Wel. drych, a looking-glass, the countenance.

Oneacac, drawn, figured, delineated; also fair, handsome,

beautiful.

Oneacadán, a mould. Oneacab, a portraiture. Oneacam, to figure.

Oneacoa, a troop. Oneacoam, to signify.

Oneac-romplat, a platform, or ichnography, i. e. the representing persons or deities by certain figures, or by words.

Onéact, a poem; also a draught

or pattern.

Oneact, an article. Oneacta, weakness.

Oneagab, advertisement.

Oneazam, to fight, to wrangle, &c.; also to certify or give notice.

Oneam, a tribe or family; a band or company, a people, &c.; onam, idem.

Opeamanac, fanatical, mad, frantic.

Oneaman, madness, furiousness. Oneamnac, perverse, foolish.

Oneamnajm, to rage or fret. Onean, bad, naught.

Opean, a wren; Wel. driubh.
Onean, strife, debate, contention.

Oneanao, good.

Oneanoa, repugnant, contrary, opposite.

Opeann, good.

Oneann, contention; also grief or sorrow, pain; zan oneanna, without dispute.

Opeannad, rashness.

Oneannam, to skirmish or en-

Oneapanneaco, or onapaoonneaco, a climbing, or clambering rather.

Opeapam, to creep.

Onear, place, stead, turn; rabajn bam onear, give me a turn.

Onear and onearog, a briar or bramble; plur. on reaca.

Opeay-coill, a thicket, or place full of brambles; oneaymun, idem.

Onéco, a tale or story.

Onecenz, three persons.

Onejbre, a space; onejbre ō rjn,
a little while ago; τμεjbre,
idem.

Opejm, an endeavour or attempt. Opejmjneac, a gradation, or degree.

Opéjmjne, a ladder.

Onejmjne-mujne, the herb centaury; Lat. centaurium.

Oneogam, to grow rotten, to rot; also to wear out.

Onéollán, a wren; onéollan teapbajo, a grasshopper.

Oper, news; a tale or story. Operbeantac, a tale-bearer.

Onearo, a rehearsal or relation.

Opereamail, prickly.
Opice and opaic, a dragon.

Opjoc, angry,

Onm, the back; also a ridge of mountains. N.B. The old natives of Lybia called Mount Atlas by the name of *Dyrim*, according to Strabo, l. 17, p. 645.

Onjoban, gore, or corrupt matter; also dregs, lees, or sediment; onjoban na zcobac, the dregs,

or last of clowns.

Onjodanża, mixed with dregs. Onjozam, to drop or distil.

Opjopam, to climb.

Onjy and onjyle, onjyleac, a briar or bramble; plur. onjylb, onjyleaca, onjyteanajb, onjyleaca, and onjyteanajb; Corn. dreez, Wel. dreysin; the dimin. is onjyleax, or onjyleax, onjylean, and onjyin. It is of the same literal construction as the Greek name of the oak-tree, doug; vid. onujžean, infra.

Opjele, a sparkle; plur. opjele-

anna.

Opjiljijm, to sparkle, to shine.

Onjue, a beak or snout.

Onjucab, bo onjuc a folt aza nab, his hair stood at an end as he spoke.—Vid. Caithr. Toird.

Opjuco, a standing at an end, as the hair of the head.

ορό, a mason's line.

Onoblarac, miserable, pitiful.

Onoc, and in its inflexions onojc, denotes bad, evil; onojc-zjony-znam, a conspiracy, or evil imagination; onojc-znjom, a transgression, or bad action; onojc-yjon, bad weather: in the Weldrug is bad, and hin is weather, as drykkin, bad weather; hence it signifies short, penurious, sparing.

Onoc, right, straight, direct.

Onoc, a coach wheel.

Onocao, or onojejoo, a bridge; Onocao-aca, Drogheda, a well fortified town in the County of

Louth, on both sides the river Boyne, joined by a good bridge, seated near the mouth of the river, which brings up to it ships of great burthen.

Onocanrajr, mistrust, jealousy.

Onocanrajreac, jealous.

Onoc-boltán, a bad smell.
Onoco, black, dark, obscure.

Onoc, black, dark, obscure.
Onoc-rocal, a malediction; a bad
character given of one.

Onoc-zujoe, a bad prayer.

Onoc-manbao, murder, treacherous homicide.

Onoc-mujnte, saucy, insolent.

Onoc-téad, a bridge.

Spoc-tuajn, an ill omen.

Onoc-zuanarzbail, an evil report.

Oposbel, hard, difficult.

Opoje-żajom, mischief, a crime, or wicked act.

Opojejm, to wrong or abuse, to do evil.

Opojeljam, shortness of breath!

Opoje-mejn, ill-will.

Onoje-mejrneac, mistrust.

Opójdeaco, vid. dpaójdeaco, sor-

cery, divination, magic.

Opojžean, the deep, or depth; zo coppyb azur zo nonojžeanajb, żejnear ar altajb azur ar cnocajb, to the fountains and depths that spring out of high grounds and hills.

Onojineac, thoms.

Onojmljn, the dimin. of onomajn. Onol, a bay, a plait, a loop; also a quirk, a stratagem.

Onolia, a pair of pot-hooks; onol,

idem.

Opom, otherwise written opun and opun, genit. opoma and opun, plur. opomana and opomoa, the back, or back part of either man, beast, or any other object of the senses; Lat. dorsum, Gall. dos; seems to be one of those original words that have been preserved in most of the languages of the

posterity of Noah after the dispersion of the different tribes descended from his children. It is natural to think that the confusion or alteration of the Adamic language purposed by God for effecting that separation, and thereby peopling the world, did not so universally affect all the words of that first language, that, absolutely speaking, none of them should be preserved, even as to their primary radical structure, in different dialects formed by that confusion. The contrary appears in several words throughout the course of this Dictionary. This word onom, when applied to the back of a man or woman, is understood to mean the higher part of the back towards the shoulders; as appears by its being synonymous to mujn, Lat. mons, which, in both the Irish and Welsh, signifies mount, hill, or more properly the summit of any rising ground; for we say either ask mo mush, or ask mo brujm, indifferently, to mean upon my back. The genitive case of this word is either onume or onoma, as cham onoma, the back-bone. This same word, onom or onuim, signifies also the back or ridge, or summit of a hill or mountain, and especially of such hills as are extended in the manner of a ridge through a long tract, like the Pyrenean Mountains, which run in one continued chain from the ocean to the Mediterranean. word drujm, drom, or drijm, makes the name of several hills both in Ireland and in the Irish parts of Albany or Scotland; and it has been observed above in the word oppm, that the old inhabitants about Mount Atlas,

who were the Getulians, called that mountain by the name of Dyrim, as we are informed by Strabo, lib. 17, which is of the same radical structure with the Irish onim; and either Strabo or his copyists might have erroneously thrown in the  $\eta$  after d.

I strongly suspect that the word dromedarius, a kind of camel with two high bunches on his back bone, might have been derived from this monosyllable brom, because each of these bunches may be considered as a back or mount, and consequently these being the most remarkable badges of distinction in the frame of that animal, his name may very naturally be derived from the plural of the word onom, which is bromba, rather than from the Gr. δρομας, velocitas cursus, as imagined by Isidorus; for camels, as well as elephants, are naturally sluggish and slow. and all the celerity that can be attributed to their march, proceeds only from the length of their legs: in the same mechanical manner that the shepherds who stride away on the lands or wilds of Bordeaux upon tall stilts, on which they are raised about ten feet from the ground, go much faster by walking leisurely on their stilts, than they possibly could by running on foot with their utmost speed. also suspect that the word camelus, meaning a common camel with only one bunch, or convex protuberance on his back, is derived from the Celtic monosyllable cam, which in Irish Celtic means crooked, convex, bowed; as in the words camonomac, crook-backed; camcorac, bow-legged; cam-rnonac, hawk-nosed, or eagle-nosed; Lat. nasi aquilini, from being bunched or raised in a convex manner on its back; Gall. camus. And as the people of Lybia called Mount Atlas by the name of *Drim*, so it seems those of Egypt used the word drom to signify the summit or back of any mount or high ground: for I find in Strabo's description of Heliopolis, built, as he says, on a mount, in aggere ingenti, with a temple of the sun at the very summit, that a paved long square, raised ridgeway, which led into the temple, was called *Dromus*, according to Callimachus, cited by Strabo, lib. 17. It would be too tedious to name all the hills and high grounds that had their names from this word drom in Ireland and Scotland. Thus,

Onom-raileac, was the old name of the hill of Armagh. Onombamzoine was anciently that of the hill now called Cnoclumze, or Knocklong, in the County of Limerick. Onom-rinin is a long ridge of high ground extending from near Castlelyous, in the County of Cork, to the bay of Dungarvan, in the County of Waterford, interrupted only by the channel of the Blackwater, near Onom-ana, the seat of Lord Grandison. Onom-ceat, a place where several of the princes and nobles of Ireland assembled in council soon after the middle of the sixth century. Onum-alban, otherwise called brajo-alban, by the Latin writers Dorsum Albania, was the name of a long and high hill that separated the Northern Picts from the South-This same word enters as a component part into the names

or titles of some noble families of Scotland, Drommond, Drom-

Lanery, &c.

Onom-zul, or Dromgole in English, the name of an ancient and respectable family of the Scandinavians or Fin-Landers, who adventured into Ireland in the years 852, 853, according to all our annals. These Scandinavians were afterwards the chief inhabitants of Dublin, and gave its name to a large territory near that city, which is still called Fingal. They continued in great power in these parts until the victorious monarch, Brien Boromhe, destroyed the greater part of them, and reduced the rest to a state of perfect dependance and subjection. Yet at the arrival of the English adventurers, brought over by the king of Leinster, there were many respectable families of those old Easterlings in Dublin and Fingal, who by the combined forces of the king of Leinster and his English auxiliaries, were obliged in process of time to retire, for the most part, to their country seats in Leinster and Ulster. The Dromgole family had anciently acquired a considerable landed property in the County of Louth, on which they built the strong castle of Dromgole's town, which was the place of their residence until the unhappy and murdering times of Charles the First and the usurper Cromwell, when a party of the parliamentarian regicides, commanded by one Anthony Townsly, hanged M. Dromgole, of Dromgole's town, at his own gate. - Vid. A Brief Account from the most authentic Protestant Writers, printed at London,

an. 1747. Onomadojn, a drummer.

Onoman, a dromedary.

Onomain, the back.

Onomana, renouncing or declaring against a thing or a person; ex. cuinim na onomana leir, I renounce to it, or to him.

Onomela, a surface. Onomaojneac, idle.

Onon, right, straight. Onon, sure, steadfast.

Onona, as dojb Onona, a territory in Leinster, anciently the estate of the O'Ryans.

Ononao, direction. Ononain, a throne.

Oponam, to affirm or avouch. Ononchoicte, perpendicular.

Ononduanam, to stop or shut close. Onong, a band or company; plur. ononzajb, also a troop, multitude, or sect.

Ononnán, the back. Onocantajy, fear.

Onocla, a rafter; also a wainbeam.

Onotlojn, a carpenter.

Opuad, a charmer or magician. Onuarajm, to commit fornication.

Onub, a chariot.

Onub, a house or habitation.

Onubojn, a cartwright, or coachmaker.

Onuco, a hearing; also a rising up. Onuco and onucoan, dew; Gr. δρωσος.

Onucta dea, i. e. jot and bljoct, prosperity in corn and cattle.

Onuctan, whey.

Onuctin monad, a sort of herb used in colouring hair.

Onuo, an enclosure.

Onuzame, a slave or drudge. Onujueal, a dark place or recess.

Onujcojn, dew.

Onujcojn, a kind of reptile.

Opujo, a stare; in the Welsh it is dridu, and in the Armoric dret.

Opujojm, to draw, also to shut; to opujo leo, he drew nigh to them.

Oρūjean, pronounced ὁρūjean, or ὁρijen, in two syllables, signifies the black-thorn bush; its pronunciation, as well as its construction, is like the accusative case of the Greek word δρυς, accus. δριν, the oak-tree.

Onujm, the back, the ridge of a hill or houses; a nonojm, their backs; ra onujm, backwards, also the surface or outside of any thing; onujm and onijm; vid.

bnom.

Oμυງη, needle-work, embroidery; as rożluյm σμυງης αξυγ σεαξιάπα, learning to embroider; σημος σμυγης, the pursuit of embroidery.

Onumeac, an artist, one that works

with the needle.

Onujneacay, practice in needlework or embroidery; also artifice. Onujy, lust, one of the seven mor-

tal sins which kill the soul.
Onujyeac, a leacherous person.
Onujyeamajl, leacherous, inconti-

nent, unchaste, dissolute. Opinity, no play the wanton.

Onurreon, a bawdy-house.

+ Onuma, a drum.

Onumadojn, a drummer.

Onumcla, a house-top.

Onunan, the back; also the summit of a hill, or other place.

Opung, id. qd. opong.

Onur, leachery, fornication; luco-

Onut, a harlot, or other unchaste person; Wel. drythyll, lasci-vious.

Onut, foolish.

Ομύταμμαηςτός, a bawd.

Onutlabrasm, to blab out, or speak foolishly.

Onucland, a bawdy-house.

Onutojn, a fornicator.

Ou, and ouc, or oubac, ink.

Ou, meet, just, proper, fit; also kind for

kind for

Ou, a land or country; also a village, also a habitation, or place of abode.

Ouac, a proper name of several

ancient Irish princes.

Ouao, labour, hardship, difficulty. Ouaoan, did eat.—Gen. 14. 24.—

Matt. 13. 4.

Oūaomun, laborious, hard, difficult. Oūao-obajn, a handicraft, hard labour.

Ouae, a dwelling-house.

Ouajenjugao, to disfigure; ar jomba opeae aobba oa buajenjugao ran eat ro, many a handsome face disfigured in this battle.—Vid.Cajt-pejm-Thojp-bealbujz, ad an 1310.

Quajo, or duajo, evil.

Ouall, vid. oual. Oualle, propriety.

Quajne, surly, stern, ill-humoured.

Ouajnejb, so often.

Ouajr, a reward, a present.
Oual, part or duty, office; also
meet, just, proper; ban bual é,
to whom it belongeth, also kind
for; bub bual bo rin bo béa-

nam, it was kind for him to do

Oual, a law, &c.

Oual, a fold, or ply of a cord.

Oual, a lock of hair. Oualujoe, an engraver.

Oualujoear, sculpture, engraving.

Oualam, to carve, or engrave.

Oualzar, hire or wages, duty, &c.

Quam, a city; Brit. dinas.

Ouan and buanoz, a rhyme or poem; and buanazze, or real buann, a rhymer or versificator.

Ouanantear, a senator.

Ouanchusteaco, policy; ouan-

Ouan, a word, or saying; also a

· metre or verse consisting of four quartans.

Oubajnt, an earnest prayer.

Oub, black, dark; oub-oonn, a dark brown colour; bub-beadac, having black teeth; hence bub signifies ink.

Oub, great, prodigious.

Oubac, a tub; oubac-leamnacta, a tub of sweet milk; pronounced bouac.

Oubac, melancholy, sad, dejected.

Oubac, ink.

Oubacur, sadness, melancholy.

Oubavan, an ink-horn, or standdish.

Oubab, mourning.

Oubajzejn, the deep; from bub and aizein, ocean; bubajzein na rajnize, the bottomless depths of the ocean; vid. aj-

Oubailce, vice, the opposite of

rubajlce, virtue. Ouballay, want.

Oubalta, doubtful, uncertain.

Ouban, a hook, a snare; le dubanjb jarzajneacta, with fishhooks.

Ouban, a kidney. Ouban-alla, a spider.

Oub-corac, the herb maidenhair.

Oubcuil, a beetle.

Oubrocal, a word out of course, an enigma.

Oubzonmajm, to be black and blue.

Oub-Loclonnajec, the Danes, from Denmark; and the Fjonn-Loclonnajec, those from Norwegia. Oubaż, a lake.

Oubnad, to say; dubnad, it was said; mana bubajnt re, as he said.

Oublogue, melancholy.

Oub-rnamajoe, a diver; the bird

called didapper.

Oubnay, a house, room, or habitation, also a gloomy wood; from bub and nor, a wood.

Oubrlan, defiance.

Oubrhajt, foundation. Oubtoill, hæmorrhoi, the swelling of the veins in the fundament.-

Oubla, a sheath, case, or scabbard.

Oublajzim, to double.

Oucar, a visage, countenance.

Oucon, war, battle.

Out, the ear.

Out, or bujo, a tingling or noisy buzzing in the ear, proceeding from an obstruction whereby the air that is shut up, continually moved by the beating of the arteries and the drum of the ear, is lightly reverberated.

Ouadine, a trumpeter. Ouda, chalybs, steel.

Outox, a pat upon the ear, a little stroke on it.

Outog, a measure of liquids containing a dram, commonly made of horn.

Outog, a trumpet or horn pipe. Oujbeal, quick, nimble, active.

Oujbejor, tribute; ra oubejor, tributary.

Oujbejoe, a duke. Oujbe, darker, blacker.

Oujbe, blackness; also ink.

Ouibeacanajże, depth. Outbeall, swift or nimble.

Oujbeanta, vernacular, or peculiar to a country.

Oujbelneac, a necromancer.

Oujbzeann, a sword, a dagger. Ouibzeince, the Danes, i. e. the black nations.

Oujbiliat, the spleen. Outblead, a doublet.

Oujzam, or ojzim, to cluck asahen. Ouil, an element; na cestre oul-

le, the four elements; also a creature.

Ouil, delight, desire.

Oujl, partition or distribution. Oujlbjji, anxious, sad, melancholy.

Ouple and Suplejn, a leaf, a fold. Supleam, God, because Creator of all things.

Oujleamain, God.

Oupleamanaco, the Godhead.

Outleamanta, of or belonging to the Godhead.

Oupleoza, folding doors, the leaves of a door, or the leaves of trees. Ouplane, wages, hire.

Oujlim, to take pleasure or delight; อนุปารี me, I desired, or I

found pleasure in.

Outle, a green bough or leaf; also the leaf of a book.

Outleaban, leaves, a leaf of a book.

Oujleabanac, full of leaves.

Dujlleacan, a book, or the leaf of a book.

Oujllean, a spear.

Oujleog and oujlean, diminut. of oujlle, leaf, either of a tree or book; also the fold of a door; Wel. deilen.

Outleozac, leafy, full of leaves.
Outleon, of or belonging to leaves.

Oujlijzjm, to bear or bring forth leaves, to bud, to spring.

Oujlimjol, a caterpillar; Lat. convolvulus.

Oujm, poor, needy, necessitous.

Oujne, a man, either the male or female sex: it is a general name for man, like the Lat. homo; its root is the same with the Greek verb δυναμαὶ, possum; vid. pean and pjn, infra, Wel. dyn, C. Den, Ar. den, Ger. daen and diener, a servant, and Cantarbr. duenean, idem.

Oujneabao, manslaughter; zac olc tjz ran doman jojji reall

azur duneabad.

Oujnn, to us, i. e. so jnn or rjnn. Oujnojneneae, an assassin or murderer; as beant rjal rnju; eja son sjr reo jr reann ljb so 192

lezjon cuzajo, an e Dannabar, Oujnojnenje, no an e Jora zan cjonnta.—Lheaban bneae.

Oujn, an oak-tree; hence the letter O is called Oujn; Wel. and

Cor. Dar.

Oujne, rude, rugged, surly; vid. δαιηπε.

Oujne, a wood or grove of oaks.

Oujne, stupidity, insensibility, Lat.

durities, also obstinacy; ex. so

by so oujne na hymneayana

nan theig γjas an cat zun tujt

an unmon, such was the obstinacy of the battle, &c. — Vid.

Cajtnejm Chojnbealbajz, ad

an. 1318.

Oujr, a crow.

Oujr, a precious present or favour, hence a jewel.

Oujrejll, a sanctuary.

Oujreal, a spout. Oujrzjolla, a client.

Oujrjże, awaked; oujrjże, idem. Oujrjuża and ourzam, to awake. Oujrjżjm, to awake, to rouse up. Oujr, unto thee, i. e. oo tu; oujrre, idem.

Oujtbajn, deformed, ugly; also

dark, gloomy.

Oujtin na hojoce, the morning.
Oul, a snare or trap; also a fishing \*\*
with nets.

Oul, the terraqueous globe.

Oul, a satyrist.

Oul; to go; to bul tan, to pass over; to bul a muza, to be lost; bul an a nazajo, to proceed.

Oula, a pin or peg.

Oulbajn, doleful, unpleasant.
Oulcanac, dirty, miserly, pitiful.
Oulcan and bulcanaco, avarice,

covetousness.

Oultaob, a page.

Ouma, a place of gaming, as buma replace.

Oun, a strong or fortified house, a fortress, or fastness; a habitation built on a hill or mount, such a

position being generally the fittest for defence; but the true meaning of this word in Irish is a strong and well barricaded habitation, as appears from our having no other verb, at least in common use, to signify the act of shutting or making fast, but dunaim, which in its second person singular of the imperative mood makes oun, Lat. claude, occlude. This monosyllable is one of those primitive and principal words that have been preserved in various different languages. Oun was in common use in the Celtic of Gaul, and gave name to several places or habitations, as Lugdunum Au-We find the gustodunum, &c. same word used in the same sense in the Cantabrian or old Spanish; the Anglo-Saxon word town is of the same structure and meaning. It appears by the very name of the capital of Britain, I mean London, called both Londunum and Londinum by the Romans, that the old Britons had the word dun in their lan-The name of that famous town is constructed of long, which in old Celtic signifies a ship, and oun or oin: for in our old Irish the two writings are used indifferently, (vid. 5jn,) the compound of which signifies a town or station for ships. The names of a great part of the ancient strong habitations of the old Irish begin with the word Oun, as Oun-ceanma, now Wicklow; Oun-ceanmna, now the old Head of Kinsale; Ounzlájne, a regal house near Sliab Myr; in Munster; Oun-Clac, another royal house near Knocaine, in the County of Limerick; Oun-Chiomeain, the palace of 193

an Irish king near the hill of Howth; Oun-znot, one of the regal houses of Munster near the Gailty-hill; Oun-da Leatżlay, now Down, a bishop's see in Ulster, the burying-place of St. Patrick, S. Columcille, and St. Bridget; Oun-Oubline, an ancient name of Dublin, literally signifying the castle of the Black Pool, the water of the river Liffey being very black towards the harbour; Ounna Sead, Baltimore, &c.

The old Irish had four sorts of habitations, viz. 1°. Cażajn, a city; 2°. bajle, a town; Lat. villa, called also bajlle Mon, if a large town; 3°. Oun, a strong or fortified habitation; 4°. bnujżenn, otherwise called bnuż.—Vid. Cażajn and bnujżenn and bnuż, supra, where it is remarked that those words are or were preserved in different other old languages in the same sense, and in the same radical structure.

Ounas, a house, a habitation; also a camp.

Ounas, a multitude.

Ounaim, to shut up, to close together, to join; nj rejojn a bunao, it cannot be shut.

Oun-anar, a habitation. Oun-lor, a palace.

Oun-manbab, homicide, manslaughter.

Oun-mantiac, a manslayer. Ounn, a doctor or teacher.

Oun, stupid, dull; bujne bujn, a blockhead; also hard; Lat. durus.

Oun and ouon, water, hinc ounly, watergrass, or water-cresses; Gr. νδωο.

Oupajn, affable.

Oupay, a house or room. Oupb, a distemper or disease.

Sujin, a fist, a hand; lan sujjin, a handful.

Ountac, a temple.

Ounteac, a cell, a pilgrim's hut, or cabin; ounteac optheabaje naomia, the holy anchoret's cell, &c.

Oununta, rigid, morose.

Our, in order to, that, to the end that; zo ndeacajnn don carajn dur a brazajn neac du ma bajl njo dom ealajojn, till I go to the city, to the end that I may there find some person who may want my goods.

Our, a fort; our-ast, a place of

refuge, or safety.

Ourana, a client.

Ouract and ourar, watchfulness.

Ourcumal, a woman-client.

Ourgannim, a calling, appellation.

Ourozlác, a client.

Outcay, nature, or the place of one's birth.

Outacan ollamanta, fee farm,

feudam.

Outajo, a land, a country. Outamail, of a good family.

Outca, genuine.

Outcarac, an inhabitant; one

from the same country. Outpace, diligence, kindness.

Outpacoac, diligent, urgent, kind.

## REMARKS ON THE LETTER e.

C is the fifth letter of the Irish alphabet, and the second of the five vowels, of the denomination of cool, or small vowels; it is sometimes short and sometimes long, and thus answers the Greek  $\varepsilon$  and  $\eta$ , as Capelles ingeniously observes of the Latin: E vocalis, says he, duarum Gracarum vim possidet, nam cum corripitur, e est, cum producitur n est. It is in Irish called Cába, or Cába, from cába, the aspen-tree; Lat. tremula; which is commonly called Channengotac, and is not unlike the name of the Greek vowel  $\eta$ , and the Heb.  $\pi$ . It is commutable only with 1, and is very often, but especially in ancient manuscripts, written and used for J indifferently; and we find this indifference common to the Latins, as Dii for Dei, heri for here, vespere and vesperi, cinis and ciner, impubes and impubis, omnis for omnes, from decem is formed undecim, from emo, premo, is formed redimo and comprimo. C is the propositive vowel in the five diphthongs and triphthongs, called na cuiz headba, or headad, or the five ephthongs, viz. ea, eo, eo, eo, eu, e, and of these the Hebrews have eu, as Heb. שקול; but the Gr. and Lat. have both ev and ei, as Lat. heu, hei, and Gr. ev, Lat. bene, Gr. eidw, Lat. video, &c.

## ea

e and ead, are negatives in Irish, as e-bejmjn, uncertain.

e and re, he, it; cja he, who is he? nj he ro, it is not this.
e, an interjection importing grief;

· 194

## ea

Lat. hei.
Caban and caban, mud, mire, &c.
Cabao, the aspen-tree; hence the
name of the letter C.

Cabnad, the Hebrew tongue; Ca-

bhajr, the same.

Cabradac, a Hebrew, one of the Hebrew nation.

Cabnad, iron.

Cabnon, a pan, a chaldron.

Cabun, ivory; Lat. ebur.
Cacceant, iniquity, injustice.

Caccomlan, injustice, oppression.

Caccomlajm, to omit.

Cacconac, mad, doting, absurd. Cacconn, rage, madness, want of

sense.

foolish man: for ec, or double c, is pronounced always like z.

Caccorz, the face or countenance.

Caccorz, a degree.

Caccory, a framing or building.

Caccormust, unlike.

Caccormuste and -leaco, dispa-

rity.

eac, a horse; Lat. equus; in the genit. sing. and nom. plur. it is ejc; eac-cojmljonza, a dromedary.

Cac, any.

Cacac, having many horses.

eacac, Cojb Cacac, a barony in the west of Carbury, in the County of Cork, the ancient estate of the O'Mahonys.

caeb and eact, a condition, &c.; vid. act; also or, either, unless. caeba, clean, pure, neat, decent.

Cacdam, to do, to act.

Caclac, a servant, a post-boy, news-carrier; also a soldier's-boy, a knapsack-boy, a garson.

Caclary, a rod, a whip to drive a horse; from eac, a horse, and

larz, a lash.

eaemac and eaemong, to happen or fall out; as eaemac dujne did fin zo noinn don bear bia do biod aco phiu, a man of them happened to be there, who distributed part of their small provision among them; eaemong tha in apole daimy in cat join

hypicanur agur nig na hapabya, at another time a battle happened between Hircanus and the king of Arabia.—L. B.

Cacnac, blasphemy; jr rollur zun no cualabajn anojr an eacnac, nunc audistis blasphe-

miam.—L. B. Cacnao, horses.

Cachajr, rowing. Cachajr, a fair.

caet, an accident that moves sorrow or compassion; as mon an teact tujtim Cajoz, Thady's fall is a great cause of sorrow.

Cact, an achievement, feat, exploit; ex. reap eacta, a brave

man.

Cáct, a condition.

Cactamasl, conditional; also hav-

ing great performance.

eacthas, an adventure, or adventurous uncertainty; minic ay reann eacthas ná ainiste, proverb.

Eacthan and eacthannac, a fo-

reigner.

Cacrnocajn, a prey or spoil; also unmerciful.

Cacthocalneae, merciless: but more commonly and properly

ead-thocameac.

cao, is one of the ten negatives of the Irish in compound words, as eao-tlajt, eao-tlatac, undaunted, intrepid: these ten negatives are in the following Irish verse:

Neam azur an, am, eaz, ear,
c, ead bo, bj, nj hono bjmear.

Oejć nojultao na Zaojojlze.
 Cao, jealousy, also zeal; genit.
 Éada; bean éada, a jealous wo-

man.

Cáo, eut, obloquy, reproach.

Ing, mj, nj mod cejlze.

Cádac, clothes, raiment; eádac nom, sackcloth.

Cádajzim, to clothe, to cover.

Cádajl, profit, advantage; vid.

eádál.

Cádailleac, an Italian.

Cadajnzean, weak, not strong.

Cádajnzneact, weakness. Cádajne, a jealous lover.

Cadajumear, the art of invention.

Cádál, or cádájl, gain, profit; also a prey, spoil, or booty.

Cádalac, profitable.

Cádan, the forehead; an meadan, on my forehead.

on my forenead.

Cádanán and eádnán, a frontlet.

Cabanżajne, corrupted from eabajt-yzajne, divorce, or separation. Note that ea without a
long stroke over it, as in this
word, is pronounced like a, but
with that sign over it, sounds
like ai in the English words
maid, laid, or as a in the words
trade, made, &c.

Eadanina, ingenuity.

Cadajiżnajm, to know, to distinguish.

Cadanzario supplication, intercession; cadanzario na naom, the intercession of saints.

Cadaphajo, fraud, malice, deceit; also an ambuscade; po raz eadaphajoe jnn zac beallac o rjn zo teamajn, i. c. he left men in ambuscade on every road from thence to Tara.—L. B.

Cadanyzajn, an interposer.

Caoanta, noon, or dinner-time. This word I judge should be rather eatanta, i. e. between two; as the sun is at noon exactly midway between east and west.

Cad-dojnyjzjm, to naturalize.

Cáb-bojmjn, shallow. Cáb-bożćar, despair.

Cáo-doccarac, despairing, desponding.

Cád-dótcarajm, to despair, to be out of hopes.

Cao-rulanz, intolerable; also impatient.

Cao, time, opportunity, season; zan eaoa, without time.

Cab, yea, yes; nj head, no? so,

nay.

Caoao, an aspen-tree; also the name of the ae, and the diphthong ea; eabao.

Cason, namely, to wit.

Caoman, jealous.

Cadmajne and eadmajneact, jealousy.

Cádmeodanac, immediate; and ejdjimeodanac, mediate.

Cádojojzjm, to despair, be out of heart.

Cádotcar, despair; vid. ead-dot-

car.

words is the same with jojn, betwixt, between; Lat. inter.

Caonad, between thee, i. e. eadan tu; eadnam, between me, i. e. eadan mé; eadnujnn, between us, i. e. eadan jnn, no rjnn; eadnujb, betwixt you, i. e. eadan jb, or rjb.

Caonoco, plain, manifest.

Cao-tajjijjoet, alienation, ill-will.

Cáb-rlájr and eáb-rlárac, courageous, strong, undaunted, intrepid.

Cád-théogh, imbecility; also ir-

resolution.

Cád-theopac, ignorant of the way; also weak.

Cao-thom, light, brisk, nimble; also giddy.

Cab-thomacan, eab-thomatab and eab-thulme, lightness, ease, comfort, riddance.

Cád-thomán, a bladder: pronounc-

ed eadnoman.

Cáo-rualanz, incapable, unable; ay eáo-rualanz me an a ru-lanz, I am not able to bear it.

Cád-unlabnad, a solecism.

Cao-unicam, of old.

Caz, is one of the Irish negatives,

as eáz-chuar, sickness; cáz-cójn, injustice.

Caz, i. e. earza, the moon.

Cáz, death.

† Caza, ice; lyce eaza, flakes of ice.

Cazac, deep.

Cazam, to die, to perish.

Cazán, (Mac-Cazájn,) a familyname, whereof I find four different septs, two in Connaught, i. e. one in Breiffne, whose lordship was the district called Clainreamanize, and the other in Conmajone, or Sjol-anamcuide, who was toparch of Claindjanmada, in the principality of O'Madazajn, or O'Madjn; another Mac-Cazájn, who is otherwise written O'heazann, was one of the eight toparchs deriving under O'Carol in the country called Cile 1 Cheanbuil or Elia Carolina, now partly in the King's County and partly in Lower Ormond, in that of Tipperary; and the fourth sept of the Mac-Eagains were dispersed through the Counties of Cork and Kerry, the chiefs of which were hereditary judges of the courts of Brehon-laws under the jurisdiction of the Mac Carty-Mores, kings of Desmond. A gentleman of this family of the Mac-Eagains, by name Daotlac or Overjur Mac-Cazan, was the Roman Catholic Bishop of Ross-Carbury, in the reign of King Charles I. of England, who having engaged himself with a party of the confederated Roman Catholics, as their spiritual director, in an expedition tending to relieve the town of Clonmel, and being taken prisoner of war by Lord Orrery, was immediately, and without examination or trial, ordered to be hanged like

a common malefactor; contrary to the laws of war, of nations, and of common humanity.

Cazan, a bottom; hence poll bubajzējn, or bub-eazajn, an abyss.

Cazan, order; do cun ré a nea-

Cazanajm, to set in order.

Caz-bnot, a carrion.

eaz-caojne, a sick or dying groan, or plaint; from eaz, death, and eaojne, plaint or moan.

Cazcaon, a sounding line.

eaz-cojn, falsehood, injustice; also wrong.

Cázcoyz, a face, form, figure, or countenance.

Cáz-chúajó, sick, weak, feeble: more properly in the literal explication it means, not firm; Lat. infirmus.

Caz-chuar, infirmity, sickness.

Cazla, fear, dread, apprehension; eazla zo, lest that.

Cazlac, fearful, timorous.

Cazlajm, to fear; also to frighten, or deter, to affright; to eazlajbeadan zo mon, they were exceedingly afraid.

Cazlajy, the church; Wel. egluys, Lat. ecclesia, and Gr. εκκλησια, gen. eazujlye, or eazlajye.

Cazlayreac, of or belonging to the church, a churchman, or clergyman.

Cazlaj eamajl, or eazajl eamajl, becoming a clergyman.

Cazlan, a biting.

Cazlaroa, ecclesiastical.

Cázmajy, without; aneázmajy lájme, without a hand.

Cazmajr, reputation, fame.

Cázmajreac, very great; znád eázmajreac, very great love.

Cazmin, about; circa.

Cagna, prudence, wisdom; vid. agna.

Caznac, wise, prudent, discreet;

and eagnagee, a philosopher. Caznac, or eacnac, blasphemy; do jijnn an rean ud eachac, do nás an razant, jr pollur zo no cuallabajn a nora an eacnac, do rneazajn na ludajz, ir biodba bajr dujnn e, that man has been guilty of blasphemy, said the priest, it is evident that you have heard now the blasphemy; the Jews answered, he is our mortal enemy, or an enemy who deserves death; o oo coname an naom an njz az eacnac Chjoro, azur az adnad deaman, when the saint (Patrick) saw the king blaspheme Christ and adore demons, &c.—Leaban bneac.

eagnac, a complaint, also resentment, also a cause of grief and sorrow; as jomba Cagnac ajn

Cjujnn.

Caznajoe, a wise man, a philosopher.

Caznajojm, to complain, to accuse.

Caznajne, querulous, full of complaints; njn bu eaznajne, njn bu eale, non querula neque malevola erat.

Cagnajne, love; an eagnajne a mje, propter amorem filii; vid. Brogan in Vita Brigidæ; written indifferently eugnajne, or eagnajne.

Caznancajne, a mediator. Caznajojm, to set in order.

Caznuad, impotent.

Caz-ramujl, singular, matchless; from eaz, non, and ramujl, similis.

Cazyamaıl, strange, surprising, extraordinary; also various, diverse, mixed.

Cazramla and euzramlact, strangeness, variety, diversity.

Cázramlużao and eázramlajzim, to vary, to diversify.

Cazramlužao, a varying or chang-

ing.

Cal, fainting; az bul a néal, fainting; vid. néal.

Cala, a swan.

Calab and calaban, learning, skill, knowledge; also an art or science.

Calabanta, artificial, curious, ingenious.

Calajojm, to stalk; also to steal away, to desert, &c.

Calajoreac, a revolter, or deserter, one that sneaks off, or steals away.

Calanz, a fault, or flaw.

Calan, salt.

Calba, a herd, or drove.

Calc, malicious, spiteful, envious, &c.; njn bu eagnajnc, njn bu ealc, non erat querula, non malevola.—Brogan in Vit. Brigid.

Calcman, envious, spiteful; also lazy, sluggish.

Calz, noble, excellent; hence Injy Calza, a name of Ireland.

Calożas and ealużas, sneaking, stealing away.

Caljužim, to sneak off, to steal away; as to ealuizeadan ton carnaiz, they got by stealth into the city.

Call, a trial, a proof, or essay.

Callabajn, a vast number, a great multitude.

Callac, a hearth; an an teallac, upon the hearth.

Callac, a burden, or load. Callac, cattle of any kind.

Callac, an artful trick.

Callac, a battle.

Callajze, household stuff, furniture.

Callam, wonder, astonishment.

Callam, cattle given by way of a portion.

Calrado, coziness.

Calta, a flock, herd, drove, trip, rout, pace, &c.; ex. calta can,

a flock of birds; ealta muc, a herd of swine; ealta dain, a drove of bullocks; ealta gaban, a trip of goats; ealta madujoe allta, a rout of wolves; ealta arrail, a pace of asses; also a tribe or family, as ealta glan triuaz ua nzeal ccair; ealta mancac, a troop of the cavalry; ajtjb bin-ealtac, places resounding with the melody of birds.

Caltajoe, white. Caltin, a razor.

Caman, the principal regal house of Ulster, anciently the seat of the Ruderician kings of Ulster.

Camajn, double; and camanta, the same.

Camajnye, wisdom.

Campajo, a kind of stone.

Cán, cũn, and c̄n, a bird, a fowl; can rion, an osprey.

Can and an, water.

Cán, any; an eán-con, in anywise, at all, in the least; an zac eán con, by all means; vid. aon.

Canoa, a simple in physical drugs.

Canz, a year.

Canz, a track or footstep.

Canzac, a fishing net; also a chain of nets, such as is used for salmon and herrings.

Canzac, a babbler.

Can-zlon, of one voice or speech.

Canzla, an anniversary feast.

Canzlajm, a lining.

Canglajr, bad or weak drink with bread, as milk mixed with water.

Canznam, generosity, also dexterity at arms, prudence, &c.; a re eanznam na Loclannac bo majn San Możcopb ran, the dexterity of the Danes (at arms) was known to be inherited by that Moghchorb.—Vid. Annal. Innisfallen.

Cangrao, they advanced, or went

forward.

Cantumeaco, fowling.

Cannec, innocent.

Canratao, at once.

Cantoz, a nettle; neantoz, idem. Cantojzz, on purpose; also in one bulk; beantojzz is the usual

expression.

Cán-tont, of any manner or sort.

ean-uajne, one hour; rean-eanuajne, a way-faring man that stays not above an hour in a place.

Canuc, a eunuch.

Caondaco, an unity.

Can, a head.

Canad, fear, mistrust.

Canajm, riding.

Canam, to refuse, to deny; veapa-

Canage, the end.

Canb, or reamboz, a roebuck.

Eanba, to tell or relate; zo noubajnt ojnejneae na razant ne hjora, ajtejm tu ajn Oja beo zon eanba dujnn an tu Chiort Mac Oé, so that the high priest said unto Jesus, I conjure you by the living God to tell us if you are the Christ the Son of God.—L. B.

Canb, an offer; also command.

eants, an occupation or employment; a re ra heapts of, bythat jongajne muc of Mhilco pyż oal-Napujoe jn ojtheab na rlejbe, his occupation was herding swine for Milco, king of Antrim, in the wilderness.—

L. B.

Canball, a tail; bun an eanbail,

the rump.

canbam, to bid, or command; also to rely or depend upon; eanbam mor, I depend upon thee.

Canc, speckled; also red.

Canc, a cow.

Canc, a salmon.

Canc, honey; also a bee.

Canc, a tax or tribute; joc eanca, enjc, or kindred money.

Canc, Heaven.

Cancas and eancam, to fill; eancasof na rluajż, i. e. so ljonasaoj na rluajż.

Cancamail, sweet, pleasant, agree-

able.

Cancoat, coloured red.

Cancastl, a prop, post, or pillar.

ing.

Cancaom, noble.

Cancha, a deficiency, an eclipse.

Capoac, a feast or solemnity.

Can-playtear, an aristocracy.

Canzabáil, a miserable state of captivity.

Canzajm, to build, to frame, or make up; Gr. εργειν, operari.

Canzabao, to apprehend, or make prisoner; ex. an lubzont innan eanzabao loya, the garden wherein Jesus was made prisoner.—L. B.

Canzagne, prohibition.

Canzajnjm, to congratulate; also to prohibit or forbid.

Canzalan and canzlan, a piper; also noisy, clamorous.

Cariznajo, magnificent, worthy, virtuous.

Canznam, to prepare a feast.

Canzna, conception, quickness of apprehension.

Carlam, noble, august, grand; hence Anglice, earl.

Cánma and eánmásteara, gallopping.

Camad, arms.

Cann, for onna, barley.

Cannaz, jannac, or janann, iron.

Cannail, a part or share.

Camebe, to watch, to take care of; azur biro ronn az eannete

na hoża (Mujne) zo noeacajnre zur an Cajejn our an brażajn jnnte neac oa mbajl njo
om ealeaojn tan ceann coda
na hojże a noce; stay here to
wait on the Virgin (Mary) till I
go to the city, where I may find
some person who may give this
night's lodging and entertainment to the Virgin in exchange
for some thing which belongs to
my trade.—L. B.

Capp, and genit. eppp and epppe, the end or conclusion; also the limit or boundary of a place; outne a neap a adopte, a man in the declension of his years; a neapp na type, in the limits of

the country.

Capp, a champion; Gr. ηοως, Lat. heros; also noble, grand.

Cannac, the spring; gen. ean-

111173:

Cappas and cappasse, wares or commodities, furniture, accoutrements, either personal or household.

Cannab, a military suit, a complete armour; hence the English word

array.

Cannajojm, to spring.

Cappiajo, a mistake, a fault; Lat. erratum; ap γon a eappajoe, propter erratum.

Cappajican, to be served or at-

tended.

Carab, a sickness, or disease; bon tearab ruann a ojżeab, he died a natural death.

Cararnao, expulsion, banishment. Cararom, expulsion, banishment.

Carajtle, dispraise, disparagement.

Caram, to make, or do.

Caramlan, or earamlan, an example, sample, or pattern.

Caral, a tail.

Caraonta, earaontad, and earaontar, dissension, disagree-

ment; also disobedience.

Car-aonntae, disobedient, repugnant, rebellious.

Caraontuzad, schism.

Caran, a cataract, a fall of water, a cascade.

Carano, idem.

Carand, a quarrel; earand do bnoroad, to provoke a quarrel.

Caranzan, a tumult.

Carba, want, scarcity, defect, absence, also vanity; earba brazao, the king's evil.

Carbajzim, to want or lack.

Carbajn, the kingdom of Spain. Carbal, an apostle.—Matt. 10. 2.

Carbalojo, absolution.

Carbanta, or earponta, vespers, or evening prayers.

Carboz, or earcop, a bishop.

Carc, water, also old. Carzame, a warning.

Carzal, a storm, a blusterous

wind; also a surprise.
Caycan, or eargon, shooting into
ear, as the corn does when it be-

gins to form an ear.
Caycan, a fall; earcan a mbeal
beannan, to fall at entering a

wide gap.

Carcana, an adversary, an enemy; from the particle ear, one of the Irish negatives, and cana, a friend.

Carcoman, dirty, filthy, nasty.

Carcomaza, satisfied.

life; re bljážna azur cejéne rjejo ba rlan oo Ohjljo an can no earcomla zur an ccójmóé, i. e. Philip was eighty-six years old when he departed this life to enjoy God.—L. B.

Carconz, water.

Carconzna, a cry, or proclama-

Carconn, an old man, an elder.

Carconn, the moon.

Carcha, a cup, a drinking vessel, 201

also a chaldron; a dubajne lot rep phi ziolla znao do earcha najneje do cun a rachajzib benjamin, i. e. Joseph said to his house-steward, put my silver cup into the sacks of Benjamin.

—L. B.

Carchad, walking, stepping, or marching.

Cárza, the moon, also earcán; vid. duain i dubazáin.

Carzajo, casy, sensible; also nimble, active.

Earzaine, a curse or malediction, a cursing.

Carzal, a sound or noise. Carzan, an eel; rectius

Earga, or rather eargeu, an eel; from ear, or earg, water, and cu, hound, and may properly be called a water-hound.

Carzlearas, confusion.

ear and and ear anam, to climb up, to ascend; hence Ojandajn Caranab, Ascension-Thursday, so called anciently, but now it is commonly called Ojandajn Ocar-zabala, signifying the Thursday on which Christ sat on the right hand of God.

Carzul, a wave.

Earlabha, bounty, courtesy, affability.

Carlaine and earlainte, a disease; also infirmity or unhealthiness.

Carlán, sick, infirm.

Carloc, a lake, or pool, &c.

Carmajz, a lath or spar.

Carmajl, a reproach, or reproof. Carmajlteac, Sujne earmajlteac, a reproaching or chiding person.

Carnas and earnam, a want of web enough for the loom.

Carnas, music; also a song, or any melody.

Carnad, time.

Caroz, a weasel.

Caroman, a welcome.

Caromojo, or earozmojo, disrespect, dishonour.

Caromojoeac, disrespectful, disobedient.

- Car-onojn, dishonour, abuse.

Caronojneac, abusive, unmanner-ly.

Carontac, rude.

Caronouzao, disorder, confusion.

Caronzain, contrition.

Caronzaim, to hurt or offend.

Caronanas, squeezing or crushing.

Carpuz-rpeain, the herb ox-eyedaisy; Lat. bellis major.

Carpannaje, the world.

Carpaojte, loose.

carruas, a famous cataract of the river Earn, now called the Salmon's Leap, which divides the County of Donegal from that of Leitrim —Vid. As.

Carraot, health.

Cay-rappaing, extraction.

Caruanajm, to scum or skim.

Cay-umal, disobedient.

Car-umlas and ear-umlass, disobedience, obstinacy.

Cay-uppuday, presumption.

Cay-unnamac, disrespectful, stubborn; also a rebel or revolter.

Car-unnamad and ear-unnamacd, rebellion, disobedience.

eara, old, ancient; δχ αχυγ eara, young and old; Gr. ετος, i. e. annus, and Lat. ætas.

Eatac, i. e. reanogn, an elder, or an aged person.

Catal, pleasure, delight; ar eatal leam, I am well pleased.

Catal and eatalab, flight.

Catal, the world.

Cata, gone, sent.

Cetan, a ship.

ex. 50 ninne Samás Chianain eatla cum Oja phi a teigras

rlan ba njonneajb, the convent or religious community of Kieran offered up their supplications to God for their safe return.

Carla, sadness, dullness.

earlaym, to fly; to earaylygyotan ran mayn, they flew into the sea; Lat. attollo.

Catoppa, between them, amongst them.

Cathatac, late.

Carnoman, a bladder.

Cathulme, lighter; also lightness; vid. ead-thom.

Eatthocajne, cruelty, no mercy.

Catthocameac, unmerciful.

Earthom, light, swift.

Catthomam, to relieve, to make light.

Chejne, or ebjne, topography.

Coas, the aspen-tree; also the name of the letter C.

ebling, to spring off or on.

Colingead, a skipping or leaping. Colog, or ebledg, a hot coal or ember; eblog beang, red hot embers.

Ebnon, a kettle, or chaldron.

Cbul, or adjusted, a coal of fire; dim. ebloz, supra.

eccnac, reproof, or reprehension.

Econamo, the time past.

eccnajne, a prayer or intercession.

eccoyz, model, shape, or appearance.

Econadac, spiteful, unfaithful. Econadoe, enmity, hatred, spite.

ece, clear, evident, manifest; ece an talam, the land is in sight; Lat. ecce.

Ecna, eating, spending.

Ecribe, apparent, manifest.

eb, jealousy.

Co, gain, profit, advantage.

65, to take, to receive, to handle.

&b, defence, protection.

Co, or ejo, cattle.

Coaojz, uncertain.

Eddinging, to catch at.
Eddan, a receptacle.
Eddanb, false, uncertain.
Eddingineac, gelded.
Edd, prayers, or orations.
Edon and eadon, to wit, namely,

that is. Cojó, ugly, deformed.

Edjm, to catch, to apprehend.

Come, hostages.

Cojnäljmim, to endure, to suffer. Cojnmeodanzojn, a mediator.

Coman, jealous.

Exceant, iniquity, injustice.

Ezejállajó, absurd, silly, foolish.

Ezipteac, an Egyptian.
Ezinur, defect, lack, want.

Cjbljzjm, to sparkle.

Cyblyt, an interjection.
Cyb, tribute, tax, or subsidy.

Cjo-ojżoe, ingratitude; from eao, negat. and ojżoe, gratitude; vid.

वांत्रेव.

Ejoe and ejoeao, cloth, apparel, raiment, also an armour; zo njomao onconn, eac, azur ejoe, with many colours or flags, horses, and armours; cuju ontejoe, put on thy brigandine.

Ejoeao and ejojm, to dress, to attire; ejoeoctaji e, he shall be attired; oo ejojž Saul Oajbj,

Saul armed David.

Coeadac, harnessed.

Cjoeanbia, dissolute, loose; daojne ejoeanbia, reprobates.

Cobeany canam, to scatter or disperse.

Estean and genit. estone, ivy; dimin. estonean.

Cjoneac, full of ivy; Lat. hederosus; hence Cluan hejoneac, in the south of Leinster, which in St. Fintan's life is interpreted Latibulum Hæderosum.

ejbeanan, the dimin. of ejbne, an ivy-branch or bough, an ivy-bush; eaon ejbnejn, an ivy203

berry.

Cocanoz, another diminutive of

ejone.

Civiloo and epollom, a plea, a case; also a claim, or demand of debt.

Cjojoeac, a cuirassier.

Ejojmjn, doubtful, uncertain.

Ejojnte, doubtful. Ejojon-rolar, twilight.

ερομη, between, betwixt, amongst; Lat. inter.

ejojn and pejojn, to be able; nj pejojn lejγ, he cannot; it is not in his power.

ejojn, a captive or prisoner, a hos-

tage.

Ejojnceant, an equal distributive right; jy jadyjn da mac déaz lynael zona nejojnceantajb, these were the twelve sons of Israel with their equal portions or rights.—L. B.

Ejojnceant rocal, an interpretation.—Vid. Old Parchment.

ejojn-bealugas and ejojnbejle, a difference, separation, or division; also a distinction.

Ejojn-bealuzao and ejojn-bealajm, to separate or divide, to

distinguish.

Ejdjhojlzjn, a devastation, ravaging, &c.; as, ejdjhojlzjn na cujze ujle eacoppa, the ravaging or devastation of the entire province between them.

ejojn-żleo, a decree, or judg-

ment.

Cjojn-żleodajm, to judge, or de-cide.

ejojulen, captivity; zun puje a nejojulen, that he was made a prisoner; vid. Cajenejm Thojubel, an. 1311.

Cjojn-meodanac, zo hejojnmeodanac, mediately, indirectly.

Ejöjn-meödantöjn, a mediator; also an interpreter.

Cjojp-minjuzad, interpretation.

Cidin-miniuzad and eidin-mini-

zim, to interpret.

Ejreucz, effect, sense, quence; njo zan ejreact, a thing of no effect.

Espeacoac, effectual; also sensi-

hle.

Cyreacoamail, the same.

Ejrearac, serious.

ejz-ceant, iniquity, injustice.

Ejzcjállab, dotage; also stupidity, dullness.

Cjz-cjalloa, or ejz-cjallajo, irrational; beatajoeac éjzcjálloa, an irrational animal.

Ciz-cinnte, innumerable; also undecreed, unresolved upon; also not to be comprehended or conceived.

Ejz-cnearoa, impolite, rude.

E1z-cnear baco, frowardness, rude-

Cjz-chjona, imprudent.

C1z-chionnaco, imprudence, folly. Ejzean, force, violence, compulsion; dob éjzean dam, I was constrained; ne héjzean, by compulsion; éjzean majzojne, the rape of a virgin or maiden.

Ejzean, lawful, rightful, just; éjzean and ash eszean, scarcely,

hardly.

Ejzeantac, necessary, indispensable; raotan eggeantac, hard labour.

Ejzear, a learned man; pl. ejzre. Enzeam, a crying, or roaring; gen. ejzme; ejro ne mejzme, hear to my cry.

Cizeamtoin, a crier.

டூர்த்ரா, to cry out, to grieve, to lament, to bawl.

e<sub>17,1</sub>n, some, certain.

ejzjn, truly, surely, or certainly.

ejzljoe, mean, abject. Cizlibeact, abjectness.

Eigne, a salmon.

Ejznjžim, to force, to compel; na hejznji me, do not compel me;

also to ravish, or commit a rape. ejznjite, forced, ravished, compelled.

Cizniuzao, a forcing, or compel-

ing; also a rape.

Eggreac, a school, a study. Ejzrj, art, science, learning.

Cilcim, to rob or spoil.

Cile, other, another; rectius aile, x

ex. rean agle; Lat. alius.

Elle ul Phozunta and Elle ul Cheannabail, two districts in the County of Tipperary, north and north-east of Cashel, the ancient estates of O'Carrol and O'Fogurty.

Cyle, a prayer or oration.

Cileacoaim, to alienate, to part with, to pass away.

Cilizacija, a creditor.

Cilic and eilio, genit. eile, a deer, a hind; Gr. ελλος, a fawn. -

Elljuzad, accusation, charging,

calling to an account.

Ciljuzas and eilizim, to charge upon a person, to accuse; ellizdir rein a ceile, let them accuse each other; a tajm dom ejljužao azujb re, I am called in question by you.

Cill and jall, a thong; zo heill a buojze, to his shoe-lachet.

Cill, an ell or eln.

Eillzeab, burial, interment.

Cylne and eylned, uncleanness, pollution; no żlan Oja an teampul on uile eilned, azur O ajtheab deaman da hajb ann, i. e. God cleansed the temple from all uncleanness and diabolical assemblies, or from being the habitation of devils.—L. B.

Cilnizim, to corrupt, to spoil; also to violate or profane.

Com, quick, active, brisk.

Cime, a cry.

Emeaco, obedience, compliance.

ejmile, dilatory, slow.

ejmjm, or ejzjm, to cry out.

Ejmleoz, a dead coal.

Cjn, or ean, one, the same; ejncjne, of the same family.

Ejneac, a face or countenance.

Cineac and eineacay, bounty, goodness; also courtesy, affability.

Emeaclan, protection, defence, or

safeguard.

Ejnreaco, at once; do cuadan an ejnreaco, they went together.

Ejnijn, only begotten.
Ejnmejo, of equal size.
Ejnmeao, any thing.

espelas, to die or perish; azur espelas ré (sacob) da cuma muna usa an aonan rlan cusze, and he (sacob) will die through sorrow, if he alone (Benjamin) does not return home safe to him.—L. B.

Espirest, an epistle, a letter.

Eppleannam, to transgress.

Cjncbeac, a wasp.
Cjnceac, a heretic.

Cine, a burden.

ejne, ejnjonn, ejnjnn, the name of Ireland.

Especeac, a heretic.

Cineceaco, or ejuiceaco, heresy.
Cinze, a rising; ejuize na zueine, sun-rising.

Cjnże, assistants; cóm-ejnże, auxiliaries.

Ejnzim, to rise, to mutiny, to pass on or advance.

Ερηίζ, a viceroy, or chief governor;
πα heρηίζε βάδαη ρόη τίη Ιώδα ρό αυχογτυγ με linn Chηίογο,
i. e. the governors of Judea, under Augustus, who were cotemporaries with Christ.—L. B.

Copie, an amercement, or fine for bloodshed, a ransom or forfeit;

also a reparation.

Ejijze, a command or government;

bo nad Dhanaoh jangin ejijze
Ejzjpte bo Joyep, i. e. Pharaoh
afterwards committed to Joseph
205

the government of Egypt.— L. B.

Eppgeact, idem.

Ejnjm, to ride, to go on horseback.

ejjijm, a summary or abridgment.

Ejnjn, rather Enjn, is the name of Ireland in the Irish language. The names of countries, rivers, mountains, and other great objects of the creation, had originally some meaning founded in the nature of things, and generally derived from some property or quality inherent to the object, which distinguished it in the eyes of the people, who gave it its name. This maxim is applicable to all such names of countries as have not been borrowed from the national name of the people that inhabited them. Camden's derivation of the word Enin, the name of Ireland, from the Irish word jan, the west, seems absurd for two reasons: first, because the Irish word jan, strictly and properly means only after, (Lat. post and postea,) or behind, as behind one's back; and does not signify the west but relatively to the position of persons facing towards the east at public prayers and sacrifices offered to the Deity, according to the practice of all antiquity, both sacred and profane.— Vid. Oear sup. In this position the south is called by the name of the right hand in Irish; and the north by that of the left hand; and as the Irish word jan signifies behind, so it also means the west, relatively to the position now explained, and not otherwise; for if a person turns his face towards any other point, the word jan is applied to what is behind his back, even when it

is turned to the east. Secondly, Ireland is not properly to be counted a western country, but relatively to Britain and the lower parts of Gaul and Germany, and so on in that line: but we do not find that the word 1an was ever used by any of the people of those parts to signify the west. And as to the old natives of Ireland, among whom this word signifies the west, in the improper and relative sense above explained, it seems contrary to the propriety of language and common sense that they should have formed the name of their country from its western position, which was only relative to others, and not to them who were the inhabitants; nor is it natural to think that they would have given it a name of so insignificant an import as that of its being situate in the west of Britain, or the Lowlands of Gaul and Germany. The name is certainly of the pure Iberno-Celtic dialect, and must have had some meaning founded in the nature of things, in its original and radical formation, which indeed has been somewhat altered by vulgar pronunciation, but not very materially, as we shall see. As to Bochart's Phœnician derivation of the name of Ireland from Ibernae, i. e. ultima habitatio, the remotest habitation, to show its insufficiency we have but to observe, that though this Phœnician word *Ibernae* may plausibly pass for the original of Ibernia, the Latin name of Ireland, yet it would be a very awkward and unnatural origin for Engn or Egnan, the genuine Celtic name given it by the old natives, which in its primitive

206

form afforded a very plain original both to the Greeks for their Ιερνη, Ιερνις, and to the Romans for their Ibernia, as we shall see by and by. Nor is it certain that the Phœnicians of Carthage and Gades did not know any habitation or land more remote from them, even to the west, than Ircland; since all readers of antiquity must allow that Pytheas of Marseilles, (of the fourth century before the Christian era,) whose city was never so famous for remote navigation as Carthage and Gades were in ancient times, discovered the island of Thule, which, according to the most probable opinion, is that we now call Iceland, situate in a meridian considerably more westward than that of Ireland.

But to return to the original Irish name of Ireland, and to show that it was the true archetype of the words *Ierne* and *Ibernia*, I shall first observe, that I am strongly inclined to the opinion that the word Egran or enin is but a contraction of the words 1-januin, more properly written J-enuin or J-enin, compounded of 1, an island, and januin, enuin, or enin, the genitive case of japun, epun, or enn, Engl. iron, Lat. ferrum; so that I-januin, I-enuin, or 1-enjn, literally signifies an island of iron, or a land abounding with mines of iron, copper, and tin, such as Ireland is well known to have been at all times; for which most useful productions it well deserved the first rank amongst the islands called Cassiterides, especially as its tin and iron excelled those of all other countries in quality as well as in quantity. The plural of this

compound word 1-enin is 16enin, also 16-enion, signifying lands of iron mines; upon the former of which writings the Latin word Ibernia, used by Cæsar, Plinius, Solinus, Tacitus, and Orosius, hath been formed, as that of *Iberione* used by Antoninus in his Itinerary, and by St. Patrick in his Epistle to Coroticus, hath been struck off from the latter. But the Greek name Ιερνη, as it is written by Strabo, Claudian, and Stephen of Bizantium hath been visibly copied from the original Irish name in its singular number; I mean from J-enuin, or J-enin. And a much more ancient author than any of the three now mentioned, uses the same word Jenne for the name of Ireland, I mean the writer of the book De Mundo, addressed to Alexander the Great, either by Aristotle, according to some critics, or by his cotemporary, Theophrastus, according to others.-Vid. Usher. Antiq. Brit. p. 378. But the author of the Argonautics, who calls Ireland by the name of Isovic, being either the old Thracian Orpheus, who is personated in that very ancient work, or at latest Orpheus of Crotona, a favourite of Pisistratus, the Athenian tyrant, cotemporary of Darius, the deliverer of the Jews, as Suidas informs us by the authority of Asclepiades; it follows that, inasmuch as this ancient author's Isovic, hath manifestly been formed upon the Irish name 1-enin or 1-enn, or its contract enjn, this name, and the country which bore it, as well as the inhabitants whose language it belonged to, must have been known, at least by

historical report, to the Greeks, as early as the sixth century before the Christian era; that being the age of the three cotemporaries above-named: an antiquity (says Usher, ibid.) which far surpasses the earliest mention the very Romans could show of their name in any known author. I am grossly mistaken if any mention of the Roman name can be found in Herodotus, whose writings are by a whole century later than those of Orpheus of Crotona.

ejnjy, an era, or account of years;

ejnjy clajnne uj Whaojl-Chonnajne, the chronological history

of the Mul-Connerys.

Cjηjγ, a friend.
Cjηjγ, mistrust.
Cjηle, a fragment.
Cjηljoc, destruction.
Cjnne, a fragment.

Ejinead, a gift, present, or favour.
Ejinim, to require or call for;
ejinijatean cjora Connact, the
rents of Connaught were called
for; also to give liberally; Lat.
largior; zunab amla rin no
ejinead cjora Caerajn, for
thus Cæsar's tribute was paid.—
L. B.

Cypp, a shield.

Cjnn, or eann, the end; vid.

eapp.

Cjnn, snow; hence leac-ejnn, ice, or congealed snow: it is commonly written agan, which appears to be an abuse, inasmuch as the Welsh have eira, the Cornish er and irch, the Armoric erch, to signify snow.

Compree and copyree, a trunk or

stump.

Cjr, a band or troop.

Cjr, a footstep, a trace, or track.

ejrc, the genit. of jarc, fish; ejrz

also in the plural.

Enceact, exception or exclusion. Cyrcim, to cut off; also to except or exclude.

Cirbeact, hearing, attention.

Ciroim and eiroeas, to hear, to listen, to be silent and attentive. Circab, a seeking, or hunting after, a research.

Cyrean, or eyrjon, him, himself;

i. e. e rin.

Cyreartayn, he prayed. Cjrejnze, resurrection.

Cirzinn and eirz-linn, a fish-

pond.

Cjuzju and ejrcju, a ridge of high lands or mountains; egragn mada, the bounds of North and South Ireland.

ejrjöjm, to drink. Cyridim, to sit.

Ciril, eireolac, rude, ignorant, unskilful.

Cjrjm, to trace.

Cyrim, near, close at hand.

ejrjnnjl, weak, infirm. Cirioban, unclean.

Cirjomal, valour, courage, bra-

Cyrjomlajn and eyrjomplajn, pattern, model, or example.

Cirje, debate, discord, disagreement.

Cyrlinn, weak, infirm; cayrlean ejyljnneac, a pregnable fortress. Cyrlyr, neglect, mistake, or forget-

fulness

Cyrmeac, lying, false. tymeac, unready.

Cirneact, an orphan.

Cirnébead, to loose or untie.

Cyreact, death.

Cyrtym, or eyroym, to hear.

Este, and diminut. esteoz, a quill, a feather; also a wing; also ejtjb jolajn, on eagles' wings; esteac esta, fishes' fins; hence estineac, winged; oncon bestzestineac, a flag variously co-208

· loured.

Cite, an addition, a wing put to the ploughshare when worn; hence estine signifies a ridge

Citeaccail, volatile. Citeac, a refusal.

Esteallac and estsollac, flying, bouncing.

Esteac, a lie or untruth, a mis-

Circac, an oak.

Cjejżym, to abjure; also to falsify, also to refuse or deny.

Citneac, a wilderness.

Cythe, an end, conclusion, &c.

Cjtjm, danger, hazard.

Cytleas, flight; eytleozact, idem. Citledy, a bat; eitlim, to fly; do ejtji re, he flew; com-luat azur ejtjollar an rjolan, as swift as the eagle flies.

Citleonaco, flight or flying.

Come, a trench, a furrow; a negthis an macaine, in the furrows of the field.

Cyttheonac, feeble, weak, unguided.

Cla, a swan.

Cle, or eale, bad, naught, vile, malicious; vid. ealc.

Cleanne, grief, sorrow, pain.

Clearnaim, an election.

Clearnajn, a bier; Lat. feretrum. Clearnac, one that carries a bier, a bearer.

Ell, or jall, a flock, a multitude.

Cll, hazard, danger.

ell, a battle; zo bruajn ejne jomad ell, that Ireland underwent many battles.

Ellea, elecampane.

Cltearajoeaco, warmth, heat; elteamlaco, idem.

Cloon, steep, up hill; Lat. acr. clivis.

Cn, a bird; vid. eojn.

en, ean, and ejn, in compound words signify of one, or of the same; as luco ejntize, men of

the same house, the household; ejncinead, of the same family; ejnmejo, of the same bigness; also with the word zac premised, it signifies each or every; zac eansume, every man; zac ean zrealb, each drove or herd. Coceanajo, the comb of a cock or other bird.

Cneac and enec, a shirt or smock. Cneaclann, a reparation or amends.

Lat. en.

Co, a salmon; Wel. eog.

Co, a peg or pin, a bodkin, a nail, a thorn; eo-a rlénz, the sharp end or point of his spear.

Co, praise; also good, worthy, re-

spectable.

↓ Cō, the yew-tree; also any tree.

Cō, a grave, or place of interment,
a tomb.

Cobpat, head-clothes, a coif, or cap.

Coca, the proper name of a man; Lat. Eochadius.

Cocajn, a key; plur. eochaca. Cocajn, a brim, a brink, or edge.

Cocajn, a tongue.

eocajn, a young plant, a sprout.
eocajn Majże, an old name of
Brury, the chief regal house of
all Munster in ancient times.

Cozan, the proper name of several great men among the old Irish.

eozan-mon, surnamed Możnazao, was king of Munster in the second century. During his minority his kingdom was invaded and possessed by three usurpers, who enjoyed it by equal shares. They were supported in their usurpation by Con-ceao-Chazac, king of Meath, and his allies in the northern provinces; notwithstanding whose power, combined with that of the usurpers, the young Momonian hero not only recovered his kingdom, but forced Con-ceao-Chazac and

the northern princes, whom he had defeated in ten successive battles, to come to an equal division of all Ireland, whereof he possessed himself of the south moiety, by right of his great ancestor Heber Fion, who had enjoved the same half of the whole island, according to our histories. Eogan Mor's successors in the throne of Munster, who have been all of his posterity, were generally styled kings of Leatmoz, i. e. Mogh's moiety, which, as I have said, was the southhalf of all Ireland. This prince has been the common stock of the O'Briens, the Mac-Cartys, the O'Mahonys, the O'Sullivans, the O'Haras, the O'Carols, the Macnamaras, the O'Kennedys, and many other noble families.

Cojn, John; Sojby zeul an Naom Cojn, the Gospel of St. John.

Cojn, éan, éun, and én, a bird; yujoe éojn, sessio alitis.—Vit. S. Brigid.

Cojnrjabac, fowling, birding. Cojn-realzajne, a fowler. Col, knowledge.

Colac, expert, knowing; also a guide or director.

eolog, art, science, knowledge.
eologipe, sorrow, mourning, grief,
concern.

Cólcajneac, sad, sorrowful. Cólzaż, knowing, skilful. Cólujoe, a guide or director. Cóluj, knowledge, direction. Conadán, a cage or aviary.

Conomanyim, to divine, to conjecture future events by the flight or pecking of birds; éonjajim, the same.

Coμbματ, a coif or head-dress.
Coμna, barley.
Coγ, ao coγ, it was said.
Cμ, great, also noble.
Cμα, a denial.

enajo, apparel.

Enceallan, a pole or stake.

enceannication, most certain, assuredly.

Encinete, transitory, not lasting. Enebejne, a burden or carriage. Enennac, an Irishman; rectius egneanac.

enjn and ejnjn, Ireland.

Email, a sign, or foretoken, a prognostication of some event; email taining aim pair Chaioro, the sign which marked out the passion of Christ.—L. B.

Enoz, ojżneoz, and enezać, ice.

Brogan.

epp, an end, vid. eppp, also the tail or fin; ex. a deppteap eptpe pe nepp bradajn, azur zac égre ejle, written also aetpe; as aetpe brazad bradajn, the fins of a salmon.—Vid. Tighern. Annal. an. 1113.

Ennajo, an error, or mistake.

Erceptur, opposing. Ernemeac, deviating.

err, death.

Eyr, a ship; nj beacajo aon eyr the ran mujn nuajo, any floating vessel; potius ey or ejy.

Crenze, a mute.

Erjopeac, an Ethiopian.

Expeace, death.

ette, age; ján mbūajo aojoe azur étte, i. e. ján mbuajo ojze azur aojre, after being victorious in youth and in old age; vid. éata.

Ettjonac, an eunuch.

ettnejrjijm, to awake a person.

Czzuacajl, unhandy.

Cttualanz, incapable, unable. Cuo, éao, and éaoa, jealousy.

Cuoac, vid. éadac, cloth; éudac lám, a handkerchief or napkin.

Cudad and éadajm, to clothe or dress.

Cubál, lucre, advantage, profit; vid. éabáil.

Cudan, or éadan, the forehead. -

Cuzam and éazam, to die; a cámaojo az éuz, we perish; éuzça cu, thou wilt perish.

Euzcoja, wrong, injury. Euzconac, injurious.

Cuzchuajo, an infirm person.

euzchuar, sickness, infirmity; euzchuar na reola, the infirmity of the flesh.

Eugnajo, or éucconajo, irrational. Eugramajl, matchless, various.

Culán and eulojan, escape; no eulajo re, he stole away.

Culrantas, slumbering; néulrantas, idem.

Culoz, an escape.

Cun, a bird, a fowl; éunlaje, fowls.

Cumajneact, galloping, riding. Cum and Cyme, Loc Cyme, the famous lake of Earn in Ulster.

Cutnom, light; vid. Eas-trom.

## REMARKS ON THE LETTER F.

F is the sixth letter of the Irish alphabet, and is called by our grammarians Conyon Laz, or a weak consonant. By fixing a full-point over it, or subjoining an h, it loses all force in the pronunciation, as son ream, or a rim, is pronounced son eam, or a jm, to the man, O man; a reple, his generosity, is pronounced a eyle, &c. It is called ream, from ream,

ta ta

vulgo reamnoz, the alder-tree; Lat. alnus. It is the same with the Hebrew 1, because the figure and sound of both letters are very nearly the same; this letter agrees in many words with the Latin v consonant, as rean, a man; hence in the obliques and plural, rjn, Lat. vir, rjon, true, Lat. verus; rjon, wine, Lat. vinum; rocal, a word, Lat. vocalis; rejzil, a vigil, Lat. vigilia. It often corresponds with the Greek o, as rájo, pronounced rájz, a prophet, Gr. paris, and Lat. vates; reall and rala, deceit, cheating, Gr. pavlos, Lat. vilis; reaza, a beech-tree, Gr. φηγος, Lat. fagus, &c. When a dotted or aspirated b is prefixed to r, it is pronounced like v consonant; as from rada, long, abrad, is pronounced a vad; a bruagne is pronounced a vuaire. It is evident that the Greeks and Latins have also observed a close original affinity with regard to the letters f, b, v, and ph, b for v; Lat. cibica for civica; Ir. beana, a spit, Lat. veru; and again v for b, as aveo for abeo, and sometimes b for f, as bruges for fruges, as Cicero relates, and Ir. bun, the bottom of any thing, Gr. Bevoog, and Lat. fundum; Ir. brejm, a terrible sound, Gr. βοεμω, Lat. fremo, to sound or rattle: and again f is used for b, as sifilare for sibilare, which the French call siffler; hence we commonly say suffero for subfero, &c. We find that B was anciently used among the Greeks for  $\phi$ ; and Plutarch tells us that the Macedonians always said Βιλιππον for Φιλιππον; and Festus says that they used aλβον for aλφον, Lat. album. Note that in words beginning with the letter rit is quite eclipsed, and of no force in the pronunciation, when it happens by the course of speech that o, t, m, or bh, is prefixed to it; ex. oreoil, of flesh, orean, of or to a man, are pronounced beoil, bean, &c., trean, thy husband, treojl, thy flesh, are pronounced team, teojl; mrean, my husband, mreojl, my flesh, are pronounced mean, meojl, &c.; an brin, our men, an breaman, our land or ground, are pronounced as if written an byn, or ar vir; an beanan, or ar vearan; so that the initial r is quite eclipsed, and taken no notice of in the pronunciation, though it always stands in the writing for preserving the radical frame of the word.

## ru

rá, under; rán cclán, under the table: it is also written ré and

τά, is sometimes the sign of an adverb; as rá cúl and rá δραμπ, backwards; rá reac, apart, distinctly, separately, also alternately; rá τασμμπ, towards, to, about, as it were; rá δεμμε, at length; rá δο, twice; rá τη, thrice.

rá, is sometimes a preposition, and signifies to, unto, into, also upon;

## ra.

rán cojll, to the wood; rán macajne néjo, into or on the

open field.

Fa, answers in sense to bab, and means was, were, singular and plural; as rá hý an tinzean, she was the lady; rá teanc azur rá olc mo laéte, few and evil have been my days; na mna rá rinne, of the elder woman, i. e. of the woman that was the elder.

rabal, a fable or romance; Lat. A

fabula; pl. rabajl. Labal, an expedition or journey. rábaltar, pro rázaltur, profit, benefit, a return of gain, an income; an te bar luja rajaltajr, he that has the least in-

Laban, favour, friendship. Cabna, a veil, a curtain; hence rabna, the hairs of the brow, and

lids of the eye; pl. rabnajoe. Cabra, the month of February.

Labtojnre, negligence.

come.

Labtomyeac, careless, negligent. Cacajm, matter; Lat. materia; also a cause or reason, a mo-

Cacajn, a calling; also a tempta-

facajn, a fighting or engaging. Cacaill, full of woods.

Cact, a battling or fighting.

Tab, long, either with respect to length of time, or the extent of any thing; cá rao, how long; rad o rin, long ago; rad uad, far off; rada dineac, long or tall, and straight; re mile rada an juan, a road six miles long.

Fad, length; an rajo, in length, also all along; an rad, whilst.

Lada, long, tall.

Ladažad, or radužad, a lengthening or prolonging; also a kindling; raduzad an teine, the

kindling of the fire.

Ladajžim, to lengthen or prolong, also to kindle; written also radajm; nj rajdeoctaoj, ye shall not prolong; do radujzead tejne, a fire was kindled; also to incite or provoke.

Ladail, lingering, delay.

Labalac, lingering, tedious, dila-

Cao-cluarac, long-eared, eared.

Lab-corac, spindle-shanked, long-

legged.

Pad-rujljnzeac, long-suffering. Lad-rulanz, longanimity.

Las and rasb, a mole.

Lad, cut.

Cabb, a question or enigma, a knot.

Labb, a raven, or Royston crow. Ladb, a mole, a knob, bunch.

Tabb, a fault; also a widow.

Labban, a mole-hillock.

adlajo, loosing.

-adlajm, to distinguish.

Caot, breath.

raetad, to kill; ex. raetar le 1) hanaoh da ndeacainn ann, ol Maone, Pharaoli would kill me if I had gone there, says Moses. -L.B.

Paete and Faeteas, laughter; genit. and plur. raetbe, rather a disposition for laughing; raetead an zame, an appearance of laughter.

Lara, an interjection, O strange! Lazam and razbam, to quit or leave, to forsake; na raz rinn, do not forsake us.

Lazail and razbail, a leaving behind, or abandoning.

raja, or roja, a spear; lience an

attempt or offer.

Lazail and razaim, to get or procure, to gain, to receive; ajmyjn ne cajll azur ajmrjn le razajl, a time to lose and a time to gain.

Lazaltac and razaltagreac, pro-

fitable, advantageous.

Cazaltar, gain, profit, advantage. raznajm, to favour or befriend; rectius fabrajm.

Lajc, a sparkle.

rajce, a stitch; as ran rajce bon lejne, without a stitch of the shirt.

Lajcealac, evident, plain, manifest.

Lascealaco, evidence.

rajceamail, of a moment, in a trice.

Fajceall and rajcil, wages, reward, salary; plur. 30 brajciljb, i. e. 30 otuanay balajb.

Lajceallac, a lamp, a light, a can-

dle; also luminous.

Fajceao and rajcim, to see, to behold; nac rajceann, aguy nac cclujneann, which neither sees nor hears.

rajerjn, a seeing; also sight; zán rajerjn, without seeing.

Fajerjonae, visible, that may be seen.

Fajoe, longer, also length; nj ap rajoe, longer, further.

Cajdeoz, lot, chance.

rajo, he went; so rajo tan Alpa ujle, he passed beyond the Alps. rajo and rajz, a prophet; Lat. vates.

Lajbeadojn, a prophet.

Parteatorneact, the gift of prophecy; also prophecy.

rajoeamujl, prophetic; also apt to criticise, also happy in expressions, witty.

Fajojm, to give up, to yield; oo rajo a rpjonad ruar, he yield-

ed up the ghost.

Fájz, a prophet; vid. rájo; an rájz Osmnall, Daniel the prophet; beanrájz, a prophetess; rile azur rájz, vates.

Faizle and raizleas, words; also

conversation.

Fajzlead, ivy.

+ Γαιζίη, a sheath or scabbard; Lat. ragina.

Fájzjm, to speak, to talk.

Fájl, a ring, a wreath, a collar, an ouch; pl. rájlze; rájlze bón, collars or ouches of gold.

Fail, a sty; rail muice, a pig-sty.

Fail, company, society; an yzeul

bob ait liom bo clejt; ni jnjy-

rjnn a brajl ban, I would not tell a secret in the company of women.

rail, the hickup; a ta rail oum,

I have the hickup.

rail, liberal; rail, fatal; Inirrail, one of the old names of Ireland, supposed to have been derived from the Liazrail, or the fatal stone used at the coronation of the Scottish kings.

Fajlbejm, a blasting, as of corn.

rajlbe, lively, sprightly; also a man's name; hence the family-name of the O'Falvys, anciently lords of Iberiana in Kerry.

Lajlbead, vegetation.

Failbear and Failbeaco, liveliness.

rajlbjzjm, to quicken or enliven.

Failc, any gap or open, also a hair-lipped mouth; so cun re railc ain, he broke his jaw.

Lajleabad, death.

failed and railned, a hillock.

Faileoz, the hickup.

Failze, Jojb Failze, a territory in the County of Kildare, the ancient estate of O'Conon Failze. Failzim, to beat.

Fajll, a kernel; also a hard lump

of flesh; callus.

Faill, rectius aill, a cliff or precipice; raill and, a high cliff.

Fajll, advantage, opportunity; ex. to puajn re pajll ajn, he took an advantage of him.

Laill, leisure.

Fajlleas and rajllíje, neglect, failure, omission; zan rajllíje, without fail.

Callizim, to fail, to neglect, or

delay; Gall. failir.

Tajlve, welcome; cujnjm rajlve, I welcome; also a salutation, or greeting.

Pastreac, welcoming, agreeable.

Fájltjýjm, to welcome, to greet or salute.

Failtujas, a bidding welcome; also a saluting or greeting.

Fajltjn, an intermeddler in other men's business.

Fajn and rajnne, a ring; rectius ajn; ajnne, a circle, a ring.—
Vid. Remarks on A.

rajne, a wart; rajtjnne, idem.

Fajne, a weakening, or lessening; hence an-brajne, fainting, or great weakness.

Fajng and rang, a piece of Irish

com

Cajnz, or ranz, a raven.

Fajnze, a light, insignificant fellow.

Fannas, the hair of the body; also the hair or fur of a beast; rectius rjonnas.

Lajnne, ignorance.

rajn, watch thou; the second person singular of the verb rajnin, to watch; Gall. gara.

Fash, the rising or setting of the

sun.

Fajnb, weeds; rajnb agur rjneantan, weeds and grass of a mossy nature.

Pajnbne, a notch, or impression on a solid substance; also a fault, a stain, a blemish.

rajnce, extent.

Fajnce, a diocese, a parish, an episcopal see; Fajnce Chluana, the diocese of Cloyne.

Fajnceall, a reward.
Fajnonejy, a bramble.

rajne, a watching, also watchfulness, also a watch; az rajne, watching; luco rajne, the watchmen; rajne na majone, the morning watch.

Fajneoz and rajleoz, a hil-

lock.

Faingreoin, a spy; thi raingreoine an zac hoo, three spies on

each road.

Fajnjż, a parish.

Fajnim, to watch, to guard.

Fajnjzyjonać, a brave, warlike champion.

Fajimeas, site, position, situation.

Faspmsm, a train or retinue.

Fannicim, to obtain, to get.

fajnize, the sea; plur. rajnin-

fajnnjzeojn, or rean rajnnze, a

seaman, a sailor.

Falmyeanz and ralmylnz, wide, large, spacious.

Fainginge, plenty; also largeness, extent.

Fazyrjon, upon.

rajurjngjm, to increase, to enlarge or augment; an uaju rajurreongar ré, when he shall extend.

Cajnte, a feast. X

Fagnte, or ab ragnte, soon, quickly, immediately.

Fajrene, violence, compulsion, force; aocoda rajrene no-rajrene, violence deserves violence, i. e. repel force by force.

Farche, cheese: written also

Fajyzne.
Fajyz and rajyceab, a fold, a pound, or pinfold.

Fairzeas, a squeezing or pounding.

Fay zeamayl, flat, compressed; also spungy, yielding, that may be pressed.

Fajrzjm, to wring or press, to push

or bear hard upon.
Lágyzte, squeezed, compressed.

Fajrzteán, a press.

rajrjžim, to remain.

Fajrnējr, intelligence, relation, or rehearsal.

rajynejżym and rajynejyjm, to certify, to evince or prove, to tell or relate.

Fajrteanojn, an augur, or sooth-sayer, a prophet.

Fagragne, an onien, or prophecy; rean-ragragne, a soothsayer; onoc-ragragne, a bad omen.

Lairtineac, a wizard.

preheusion; zan rajtejor, in safety, without apprehension.

Fasteac, fearful, timorous.

Fajt and rata, a field, a green.

Fajt, heat, warmth.

Fajt, apparel, raiment.

Fajtijjoy, reluctance, dread of bad consequence.

rájim, the hem, or border of any cloth or garment.

Cajijoltojn, a broker.

Fajtjuleoz, a lapwing, or a swal-

Lajt-ljor, a wardrobe.

rajiljorojji, the yeoman of the robes, or he that keeps the wardrobes.

Pajineann, a liking.

point.

Fajereac, southward, southern.

Fal, a fold, a pinfold, &c.

rál, a wall or hedge; rál sor, a thorn hedge; Lat. vallum. rál, a king or great personage.

ral, much, plenty.

Fal, guarding or minding cattle.

rala, or ralla, spite, malice, fraud, treachery; Lat. fallacia.

Falac, a veil or cover, a case, &c.; ralac zljobac, a shag-rug, an Irish mantle.

Falacoa-rjonn, according to Dr. Keating, are places in the open fields, where rjon Mac Cumajl and the other champions of them times used to kindle fires.

Falajzjm, to hide or cover, to keep

close.

Falam and rolam, empty, void.

Falamnużas, dominion, sovereignty; ralamnar, idem.

ralajžieojn, who covers or hides. ralajnn, a mantle, or Irish cloak or covering.

Falanaco, pacing, ambling, &c.

Calazar, chastisement.

Falbac, one troubled with the hickup.

Calc, barren, sterile.

rale, frost; also sterility proceeding from drought; ex. bojnean mon azur rale beanman ran zejmneab ro, great rains and hard frost this winter.—Vid. Annal. Tighernachi.

Faleas and rálajm, to hedge or

enclose.

Falla, dominion, sovereignty.

Fallán and rallán, wholesome, healthy, salutary; reazánz rallán, wholesome instruction; also sound, safe, fast.

Fallagne and Fallagnear, health,

soundness.

Fallamnaco and rallamnuzas, rule, dominion.

Fallamnajm, to govern, to rule as king.

Fallamnar, a kingdom or dominion.

Fallán, sound, healthy, safe; vid. rallán.

Callán, beauty, liandsomeness.

rallin or rallainn, a hood or mantle, a cloak; Lat. pallium.

Fallya, deceitful, fallacious; Lat. \* falsus.

Fallraco, philosophy; also deceit, fallaciousness.

Fallur, sweat; rectius allur.

ralmujn, a hole.

Falna and ralanaco, pacing, ambling, &c.; eac ralna, a pacing horse.

Falnajžim, to pace or amble. Palna, false; also sluggish. Caltanay, an occasion or pretence, also a quarrel or enmity; a bralvanajr ne Ceallacan, at enmity with Callaghan.

Calumain, a sort of coarse gar-

Lam, under me, or mine; ram clest, under my roof; ram corujb, under my feet, i. e. ra mo.

ra'n, pro ra an, per apostroph. ut apud Græcos; into, or upon, or under; ran brajnze, upon the sea, or by sea; ran zcojll, into the wood; ran zclan, under the table.

Fan and rana, prone to, pro-

pense.

Fan and ranao, a declivity, an inclined position, a descent; ne ranujo, down headlong; do nje ron ran, he ran down.

Can, a wandering or straying, also a peregrination, or pilgrimage; caojne an rán, strayed sheep.

Can, a church or chapel, a fane; Lat. fanum; as ran lobujr, near Dunmanway, in the County of Cork, the chapel or church of St. Lobus.

Canajeceae, mad, frantic, fanatic. Canajm, to remain, to stay, or continue; bo ran re, he stayed.

Canaje, a territory in the County of Tyrconnel, anciently possessed by the Mac Swineys and the O'Doghertys; mac rujbne ranast. Anomin was more particularly the estate of the O'Doghertys.

Lang and rajng, a raven.

Canz, a thin coin of gold or silver; gold foil, or leaf-silver; rajnz ndeany off, a piece of red gold.

L'an-leac, the same in literal meaning, as chom-leac, an altar of rude stone standing in an inclined position.

Fann and ranna, weak, infirm,

Cannicat, ignorant.

Canntagy, weakness, languishing, or propensity to faint.

Canntagreac, fainting, inclining to faint.

Cannujojdeac, negligent, careless. Laoban, an edge; raoban clojojm, the edge of the sword.

Caobanae, sharp or keen-edged; also active, nimble, supple.

Caobanajm, to whet or sharpen.

Caocóz, a periwinkle, or sea-snail. raod, or raoj, the voice; hence raojile, or rujile, words or expressions, language; oraoj jonnamajl onzájn, your voice as melodious as the organs.

raodbad, to shout, cry aloud, or

proclaim, &c.

Caoz, punishment.

ráoj, below, underneath; ráoj bun, underneath.

raoj, Lat. vicis, Gall. fois; raoj So, twice; Gall. deux fois.

raoj-rin, i.e. ro na ramail rin, for that reason.

raojceanbajne, or raoj-cimine, an usurer.

Caojceanoam, to lay out money at interest.

Caojdeam, a messenger.

Caojojm, to sleep or rest; no raojo ron lejc, he slept on a rock, speaking of a saint.

raojojm, to go; no raoj re, he went, also to send; so raojs a rpjonad ar, his spirit left him; raojte teacoa, messengers were

Laojo, a voice, a noise, or sound;

vid. raod.

Caopleac and raoplys, glad, joyful, thankful.

Caojlizim, to rejoice, or be glad.

Laojllean, a sea-gull. Caojllyo, the name of February.

Caom-cjal, interpretation.

Caojnam, to indulge.

raojnbleájan, mildness, gentleness, good-nature.

Caomealac, foolish, silly.

raojread, aid, help, succour; also mending in or after a sickness, recovering.

raojy joe and raojy jojn, a confession or acknowledgment of a guilt; majlle ne raojy jojn acuy ne leonoojl zeay, with confession and contrition.

γαοηγηση, to confess; μας ατό πε σταοηγηση πο peacage don and-razant, I will go and confess my sins to the high priest.

Faol, patience, forbearance; also a

prop or support.

Paol, wild; raoleu, a wild dog, a wolf, quod vid.

Paolao, learning, also learned; ceanngaola, a learned man.

raolcon, the falcon, or large kind

of hawk.

raolca, a wolf, or wild dog; gen. raolcon, plur. raolcojn; it is also used to signify a brave warlike man.

Faolycas, burning, setting on fire.

Laolynam, swimming.

Faomajoreac, submissive, humble.

Laom, consent, permission.

raomas and raomasm, to assent to, to bear with; nson re rear abreas, he did not bear with opposition.

Faomazajn, a predecessor.

Laon, void, empty; also feeble.

Laoram, protection, relief.

ran, Anglice, for; as car ran, wherefore, for what reason; Anglice, what for; from ran, a reason, and an, upon which, or why.

Fanaca and ranca, a mall, a mal-

let, or beetle.

Lanall, a sample or pattern.

Fanallajm, to bear or carry; also to offer or present.

Fánaon or röngn, alas! an interjection.

Fanarda, or ropurda, solid, so-

Fanca-tinnube, a flaming thunder-

Fantagl, the major part of any

Canbonur, the lintel of a door.

rangas, to kill or destroy; go rangas a ceple, that they destroyed each other; go ranga rocupse sa munnty, till a great number of his people were killed.

rangbayr, that leaves behind.

fapilaje, or dor raplaje, to east.

Fajinajejm, to find.

fannae, or roppac, violence, force.

rappao, comparison; a brappao pe ceple, in respect of them-selves.

Fappao, with, in company with, &c.; an luco do by na brappao, the men that were with them; do rujo am rappao, he sat by me; nap brappajone, along with us.

Lannan, force, violence, anger.

Cannanta, tombs.

Famnanta, great, stout, generous.

rapyan, explication,

ray, increase, growth; an dana ray, the second growth.

Far-na-heun-ojoce, a mushroom, i. e. a growth of one night.

rayac, desolate, desert; also a wilderness, also a road; rean rayujt, the old ways; also an edge or border; also stubble, waste grass.

rayam, to grow, to increase;

2 E

beazla zo brárab rjáb, lest they increase.

Caramail, growing or increasing; also wild or desert.

Carcoill, a grove in its first, second, and third years.

Car-rolum, rumous. + Farz, a prison.

> Carzadán, a sconce; also an umbrella, or small shadow.—Pl.

Farzad, a shelter, or refuge; man ajt ray zad on zaojt, as a place of shelter from the wind: written also royzad.

Carznajm, to purge.

carne and rarnéoz, a wheal or pimple, a measle.—Pl.

Cartuzad and rartuizim, rather rortujzim, to stop or stay, to seize or lay hold on.—Pl.

Cartuzad, rather portuzad, a fastening, securing, or seizing.

Laruzao, a devastation, or laying waste.

Cat, a cause or reason; ched fat, wherefore.

rát, skill, knowledge; also a poem.

Caz, heat.

Taz, the breath, a breathing.

Catac, prudence, knowledge. Catac, or atac, a giant; ratactuata, a plebeian.

Catan, a journey.—Pl.

Catrain, the hem of a garment. Cat-010e, a schoolmaster.—Pl.

re, under; re talam, under ground; the same as ra, quod vid.

re, a rod for measuring graves. ré, a hedge, pound, or pinfold; re rjad, a park.

Ceab, good.

Léab, a widow.

reab, as, as if, &c.

reab, a conflict or skirmish; plur. reabta, ex. a breabta bub chooa an cupab, the champion 218

behaved gallantly in all his encounters.

Ceab, means, power, faculty.

reabal, Loc reaball, an ancient name of Lough Foyle in the

County of Derry.

reabar, goodness; az dul a breaban, improving, growing better, also beauty; vid. reabur, idem. Leaboa, goodness, honesty; also

knowledge. Ceabna, February.

Feabra, rent.

Leabrac, cunning, skilful.

reabur, beauty, comeliness, decency; dá řeabur do bj artajo, at his best state.

reac and reac, the handle or

stick of a spade. Ceacab, a turning.

Ceace to, they put, or set.

reacam, to bow or bend, to turn; reacad an rajzittojn a boza, let the archer bend his bow.

Feace and rece, a tooth.

Céac, see, behold; vid. réacajm. Ceacab, a pick-ax, or mattock.

reacadojn, a wizard, a seer.

réacajn, a view or sight: pronounced réucajne, a glance.

reacajm, or reucam, to look, to see, to behold; oreac re, he looked; az réacajn zo rjujócnamac, looking steadfastly; tjz oréucajn, he came to visit.

reaco, time, turn, alternative; Lat. vicis, vice; reaco naon, on a certain time, formerly; an thear reaco, the third time; reacd naill, another time, formerly, zac alle reacd, every other turn.

Ceaco, a journey, an expedition.

Ceaco, danger.

reacrastean, they shall be sent. reacta, was fought: the same as cupta; reactan cat, a battle

was fought; also set, put, pitched.

Leacna, idem.

read, to tell or relate; amujl ad pead leadan Zlīnn da Loch relates: also written reat; Greek dual, φατον, from φημι, dico; Lat. fatus.

read, a whistle; readujzjol, idem.

Fead, a bulrush.

read, a fathom; rice read, twenty fathoms.

Lead, an island.

readad, a relation or rehearsal. réadajm, to be able; réadmaojd,

we can.

readán, a pipe, a reed.

reavánajm, to pipe, or whistle.

Peadanlajc, the old law, or the Old Testament; vetus lex, veteris legis.

Féadantact, possibility. Fead-zuile, lamentation.

read, extent; an read na harja ujle, throughout the extent of all Asia; an read meolagy, through the extent of my knowledge; read a nae, whilst he lives.

+ read, or riod, a wood; pl. reada and riodicipe; hence Inir na briodicipe, the Island of Woods, or the Woody Island, a name of Ireland.—K. do cum

reada, ad silvam.

Leabajneact, a gift or present. Leabajneact, strolling, or idling. Leabajn, to rehearse, or relate;

vid. read.

peadan, a band, a troop, or company; gen. readona, as cean readona, a captain, or head of a troop or company of men.

readan and readanyanac, wild, savage.

Peabl, a fault or defect; also a widow; vid. pabl.

Lead-cua, venison.

Leadmac, potent.

readmadojn, he that hath the use of a thing.

readmajm, to make use of, to serve

or administer to.

readmanac, a governor, or overseer; also readmanac tize, a steward, also a servant; readmantac, the same.

readmantar and readmantac,

superintendance.

readm-zlacajm, to make his own by possession.

Leaom-znazuzao, usurpation.

Feaţa, a beech-tree; Lat. fagus, Greek Dor. φαγος, pro φηγος; cajleac reaţa, a pheasant.

reacab, an old verb: the same as reacab, to see, behold, &c.

Ceal, bad, naughty, evil. A

Feal, vid. reall.

realb, a kernel, or a lump in the flesh.

realcajo, austere, harsh; also deceitful, knavislı.

realcasteact, sharpness, sourness, knavery.

realcajoear, a debate or dis-

reall, treason, treachery, conspi-

racy, murder.

Peallam, to deceive, to fail, &c.;

nj realla mé ομε, I will not fail
thee; also to brew mischief for a
person, to conspire against; Gr.

σφαλλω, Lat. fallo.

really a, philosophy; bob eagnujoe a breally a, was skilled in

philosophy.

Feallyam, a philosopher. Feallyamnaco, philosophy.

realmac, a learned man; also a monk or friar.

real ramnac, a sophister.

Pealzójn, a traitor, or villain. Peamacar, superfluity.

reamnac and reamujn, sea-ore, or sea-rack; Lat. alga.

peanca's and reanzeas, wrestling or writhing, crookedness.

reancar, genealogy.

Feannoz, a Royston crow; also a whiting.

reannta, full of holes.

rean, good; reann, better; rean-

pa, idem.

Cean, a man, also a husband; in the genit. and vocat. singular and nominat. plur. it makes rjn, Lat. vir; in compound words it is generally written rin all cases, as rin-zein and rin-zeineac, (Lat. virile genus,) corrupted into ripjon and ripjonae, a male, or of the male kind; and thus, by the by, bujnjonn and bujnjonac, a female, or of the female kind, have been corrupted from ben-żejn and benzemeac. In the Irish language the radical and primitive frame of the leading words in compounds is generally better preserved in the conjunct than in their single state, though the subsequent word in the compound very frequently suffers either an alteration or an amputation of some of its radicals, of which several instances are observable in this dictionary. The above compounds, Fin-zein and ben-zein, show us that rin and ben were the true original Celtic names of man and woman, upon which the Latins have formed their vir and venus: for Venus, though set up for a goddess, signifies no more than mere woman, the emblem of all beauty, according to the Pagan mythology. The Irish having no v consonant in their alphabet, always used cither an aspirated b or an p instead of it, which, by the by, was likewise the Æolic v consonant, called the Æolic digamma,

as they always pronounced it like an f. The words bynan and bynanac, changed sometimes into byonan and byonanac by the abusive rule of Leatan le Leatan, show us also that anciently this word was written byn as well as pyn.

rean, reun, or ren, green grass or verdure; Gall. verdeur, Lat.

viridis, viride.

Peanas and peanam, to act like a man, to fight; ex. so peanas cat mon-julleac eatonna, a very bloody battle was fought between them.

Féan-ajnm, a hay-lost, or hay-

yard.

Feanabactand reanamlaco, force, might, power.

Feanamalaco, manliness.

reanamail, manly, brave.

reanan, a quest, or ring-dove; reanan-bneac, a turtle.

reamanda, a countryman, a boor, or farmer.

Peanann, ground, land, or country; peanann clojojm, swordland.

Peanann-raingil, or raingeal, a territory eastward of Limerick, the ancient estate of the O'Conuings, called Saingeal, i.e. Sainangeal, the apparition of an angel, where St. Patrick baptized Cantan-rionn, king of North Munster, ancestor of the O'Briens, &c.

Leanaras, imitation.

reanarojn, an ape or mimic.

Ceanb, a cow.

Peanth, a word; Lat. verbum. Teanth, a wheal or pimple, any bunch or protuberance on the skin or flesh.

Leanb, goodness.

reapbas and reapbaym, to kill, destroy, or massacre.

Feanban, the herb crowfoot. Feanbanne, a herdsman.

reanbolz, a scabbard or sheath; also a budget or bag, as reanbolza ra cojm zac rjn bjob, every man of them carried budgets under his arm; vid. bolz.

reamboz, the roebuck.

Peanceall, a territory between the Counties of Kildare and Meath, which anciently belonged to the O'Molloys; in Irish O'Maolma-ab.

reancujonead, threefold.

reagicum, a champion; also man-

hood, courage.

Feanda, male, also manly.

Feandact, manhood.

Feanz, anger.

Feanz, a champion or warrior.

reanzac, angry, passionate.

reanzaco, anger, passion.

reanzam, to vex or fret; na reanzujo tu rejn, do not fret thyself; oo reanzujoeao é, he

was angry or fretted.

reamonze, a territory in the County of Antrim, anciently the estate of O'Cjanajn and O'Tjzenna; also a large and very pleasant tract of land in the County of Cork, now called the Barony of Fermoy, and the half barony of Condons. In the old Irish it was distinguished by the name of fin-majze feine, i. e. Viri Campi Phæniorum seu Phoenicum, from the people that were its inhabitants, who probably were a party of the Gaditanian Phœnicians, for which opinion some reasons may possibly soon appear in another This territory was possessed from the third century to the tenth, by the O'Comrenajz, or Cosgras, and the O'Dugans. Of the former branch descended

the Saint Malaga (vid. Colgan, Act. SS. in Vit. Mologæ) and the great Cuana, son of Caplein, Dynast of Cloc-ljatmujn, near Mitchelstown, celebrated for his great hospitality and liberality in the seventh century. Of the latter branch there were two chiefs, each called O'Ouzan, one residing at Catajn-duzajn, near Doneraile, and the other Ounmanain, now called Manain, These families near Kilworth. were the offspring of an Archi-Druid called Moznut, in the third century. The O'Keeffes encroached upon these old possessors towards the tenth century; and they again were dispossessed by the Flemings, the Roches, and the Condons in the thirteenth century: the Roches obtained in process of time the dignity of Lord Viscount of Fermoy, now extinct since the death of the late Lord Roch, Lieutenant-General in his Sardinian Majesty's service, and governor of Tortona.

Peaninaje, strong or able men, altogether courageous.

Feanman, full of grass.

reaμn, and genit. reaμna, dimin. reaμnog, the alder-tree; hence it is the name of the letter r in Irish.

Fearin, good.

Ceann, a shield.

peanna, the town of Ferns, a bishop's see in the County of Wexford.

Feanna, the mast of a ship; so cuaso rospean clanna Oslead ran reanna roust, the youngest of Milesius's sons climbed up the mast.—Chron. Scot.

Leannajde, masculine.

řeánn, better; ar reánn, best; 💉

an cujo bur reapp son ola, the best of the oil.

Feannoa, manly, brave; also of or belonging to a man.

Peannoact, manhood; rather goodness.

reapra, a verse.

reapy as, vid. reppty se, "plur. a strand-pit; hence it is the name of a place adjoining Rostellan, near Cork harbour.

reapy at a spindle; reapy at na lajme, the ulna, or ell, or the lowest of the two bones of which the cubit consists.

Leanran, a short verse.

Leanreal, a man; cjonar no zejntaoj rin, ol ri, ojn ni readan azur nj rjonabra reapreal zjn ba beo, how shall that come to pass, (says Mary to the angel,) for I know not and will not know a man while I live.—Leaban This explication of the ancient Irish Paraphrast is agreeable to that of St. Austin and other holy fathers, who from this answer inferred the blessed Virgin had made a vow of perpetual chastity; Lat. quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco.—Luc. 1. 34.

reaproa, a pool, stagnant water.

Feant, any good or virtuous act; reanta reple, acts of generosity.

Peant, a miracle; reantage an trianna, the miracles of our Lord; hence reantamage, miraculous.

Peant, a grave, a tomb; reantlaoj, an epitaph. Peant, a country or land.

reanzeamail, miraculous.

reantaille, a funeral oration.

reaptujn, rain; corrupted from

rean-rjon, a word which is compounded of rean or ren, green grass or verdure, and rjon, weather; so that rean-rion literally signifies grassy weather, i. e. weather productive of grass or verdure, for which effect rain or moisture is absolutely necessary. The opposite of this word reun-rion, is chuad-rion, signifying a drying or scorching weather; zajpbjon, corrupted from zanb-rjon, is rough, boisterous weather; and zailljon, a corruption of zall-rjon, means very severe weather, as if it blew from a strange country.

Fearemolas, a funeral oration, an

epitaph.

County of Meath, which belonged anciently to the O'Doolys.

fear and rjor, genit. rjr, knowledge; nj rear oujnn, we know not.

Fearac, knowing, skilful; rearamail, the same.

Fearaz, a fibre.

rearcanta, late, in the evening.

Pearcon, the evening; Lat. vesper, Gr. έσπερος; jan rūjoe rearcon, after the setting of the evening star; ō majojn το rearcon, from morning till evening.

rearconluc, the dormouse, or field-mouse; also an insect that buzzes and flies about in the evening.

Fearchac, late.

reayoa, a feast or entertainment. X reayoa, or reay to, a festival, or festivity.

pearoa, hereafter, henceforward, forthwith.

Pearfotanzas, a gargarism; rearflanas, idem.

rearzalájoe, a herald. rearzon, a separation.

Féaroz, a beard.

reartheac, a muzzle.

Fear, idem quod read; Lat. fari, fatus.

Fear, music, harmony.

Feat, learning, skill, knowledge.

Fearas, the sight.

Fearal, the face or countenance.

Featal, a bowl or cup. Featan, fur or hair.

Featrzáojleas, the palsy.

reb, whilst, as long as.

rebarajzim, to correct or amend. rec, weakness, feebleness.

Led, weakness, feebleness. Led, a narrative or relation.

rebajm, to tell or relate; ab read, i. e. do jnnjy; reancay ab rebajm, I speak of genealogy; amajl ab read leabajn na eceant, as is related in the book of Regal Rights.

Feb, hard, difficult.

Fedan, flight.

Cejb, as.

Fejb, a long life.

Fejb, good.

rejc, or rejt, a vein or sinew; son rejc so chap, of the sinew which shrank; plur. rejte and rejteanna.

rejeteamnac, a debtor; man majimjo dan brejeteamnajb rejn, sicut et nos dimittimus

debitoribus nostris.

rejojl, just, true, faithful, chaste.

rejoljoe, a follower.

rejoljojm, to continue true and faithful; may chejojom bunao jy ajl learya, azuy rejoljużao ann, rlangaoya zu, if you embrace the faith, and persist true and faithful therein, I will cure you.—L. B.

rejom, use, employment, necessity; dá zcun a brejom annya ccampa, to employ them in the camp; man njo zan rejom, as

a thing of nought; zac rejon ejle, every other necessary business.

Lejom-cearam, to usurp. Lejomilje, provident.

rejom-realbajzim, to make a thing your own by long possession.

Lejojl, faithful, &c. x

fendin, able, possible; coming from readam, possum, valeo, and answers all the persons singular and plural, as rejoin liom, lear, &c.

rejojn, or readan, nj readan mj-

Felg, bloody, with effusion of blood.

Fejż, sharp; ex. nob rzjaż no rochna rejże, sit noster clypeus contra arma acuta.

Fejze, a warrior, champion, or slaughterer; plur. pejzjb.

rejge, the top of a house, hill, or mountain.

rejżliż, long.

Fejzljzjm, to catch or apprehend.

feil, a breil, secretly.

rejl and rejle, and rejzjl, the vigil of a feast; sometimes the feast itself; rejl Mjejl, vigiliæ Michælis.

Fejle and rejleaco, generosity, liberality; cojne rejle, a kind of furnace or chaldron that was formerly in constant use among the Irish bjacazjö, or open house-keepers; hence in the Welsh felaig signifies a prince.

Fejle, arrant, bad in a high degree; ex. rejle bjeamnac, an arrant thief; rejle bjeazac, an arrant lier.

Feilfjor, the second sight.

Fejljor, vanity, a trifle.

Pejljorac, frivolous, trifling. Pejljorlabhojh, a whifler, a vain

fellow that talks of trifles.
Leiline, a festilogium, or a calen-

dar of vigils and feasts of saints, or other solemnities.

rejlveaco, a feasting, or keeping of holidays; bhejv-rejlveaco, the solemnity of one's birth-day; rejlvigao, the same.

Lesmoeas, denial, refusal.

Fermean, the feminine gender.

rejnjneac, feminine, effeminate. rejn, self; tū rejn, thyself; e rejn, himself; jao rejn, themselves; also own, proper; jona

am réjn, in its proper season. Péjne, a farmer, or husbandman,

a boor, or ploughman.

Fejnne, or rjánajoe, the Fenii, or the famous old Irish militia.

réjn, a bier, or coffin; Lat. feretrum; as concasan sá sam alla zo réjn eatanta azur an comp ann, they saw two wild oxen and a bier slung between them, whereon a corpse was laid. —L. B.

réjn, the genit. of réan, or réan, lay, grass; lucréjn, a shrew, or field-mouse.

rejn-bnjr, a bramble, or briar.

Cejnéad, a ferret.

rejnze, anger, indignation; gen. of reanz.

rejnn reojl lujnze, the lower end of a mast.

rejuly, strength, courage.

rejpy oe, plur. of reapy ao, the pits or lakes of water remaining on the strand at low water or ebb; hence bel na rejpy oe, the town of Belfast, in the northeast of Ulster, takes its name.

rejr, a convention, a convocation, or synod; as rejr reammac, the solemn convention of the princes and petty sovereigns of Meath at Tara; rejr camna, and rejr chuacha, the parliament of Eamhan in Ulster, and that of Cruachan in Connaught; rejr

Chappil, the parliament of Cashel.

rejr, au entertainment.

rejγ, a pig, swine, &c.

rejr, carnal communication.

respect and respectar, entertainment, accommodation; respectar osoce, a night's lodging.

Pejt, honey-suckle; oujlleaban rejte, the leaf of honey-suckle. Pejt, a vein, a sinew; plur. rejte-

aca and rejceanna.

Leje, tranquillity, silence.

rejteam, or rejtjom, to wait, or attend, to oversee; lujt re a brejteam, he lies in wait; at rejteam or cjonn, overseeing.

rejueam, a taking eare of, looking at; rejueam of ucallac, earnest expectation; genit. rejume, luco rejume na neulvan, star-gazers.

rejujõe, a beast.

rejtjy, to gather, or assemble; also to keep, or preserve; non rejtjy, i. e. no cojmeadujy, you kept or preserved.

rejeleog, the husk or pod of

beans, peas, &e.

rejtmeojn, an overseer or stew-

Lel, strife, debate.

releacán, a butterfly.

releastan and releastnom, or elegation, a water-plant called a flag; Wel. silastar and elestr.

relin and relog, honey-suekle;

pen, a wain, a eart, or waggon,

pen-ceap, the ring of a cartwheel.

Leneogn, a carter, or waggoner.

reneul, sennel; renneul acajb, fennel-giant.

Leodajo, hard.

reognad, a manner or fashion.

nation.

peopulinn, a farthing.

+ reol and reoil, flesh meat.

Leoladojn, a butcher.

Feolban, fleshy, full of flesh, fat.

Ceolmac, flesh meat.

ρεδριάπ, a green; also a mountainvalley, or land adjoining to a brook.

reotas and reotam, to wither;

peocta, dry, withered.

Peotan and reotanán, or reota-

Fenen, a thigh.

fer, a mouth; also an entry.

rer, to kill or destroy; rer an milio, he shall kill the champion.

ret, a sinew; vid. réjt.

Fet, science, knowledge, instruction.

Feta, fur or hair.

Petleoz, honeysuckle.

Leuc, see, behold.

reucam and reacam, to see, to behold.

Péucajn, or réacajn, a look or aspect; réucujn uajbneac, a proud, disdainful look.

reudad and reudajm, to be able; jonar má reudam, so that if we

can.

reuzmur, absence, want; a breuzmajr bjb, without meat.

Leun, grass; reun tinim, hay.

réunca, a hay-loft, or hay-yard; réun-lan and réun-loc, the same.

pj, fretting; also anger, indignation.

rj, bad, naughty, corrupt; hence the English interjection fie!

Γράδμας, or κράδμας, an ague, or fever; κράδμας τροπτίζε, a hot fever; Lat. febris.

rjacajl, a tooth; ejojn-rjacajl, the foreteeth; rjacla ronajr,

late grown teeth; rjacla canbajo, cheek or jaw teeth; cojnrjacla, madness of dogs; rajnrjacla, tusks or gag-teeth.

Fjac, or Fjadac, hunting.

Fjac, a raven; rjac rajnnze, or rjac-mana, a cormorant.

rjac, debt; plur. rjaca and rjacajb; ara brjacajb onujnne, we ought, or are obliged.

Fjaclac, having great teeth or tusks; rjacla collajec, boar's

tusks.

Ljada, a lord.

Ljad, land.

Ljada, savageness, wildness.

rjad, meat, victuals, food; ubal ba ro rjad, an apple which was

good food.

rjad, a deer; rjad juád, red deer; cajnn-rjab, a stag or buck; rjad-rjonn, a fallow deer; zeapp-rjad, a hare: hence the Sab. fædus, for hædus of the Lat. -Vid. Festus Antiq. and Varro: Hircus, says he, quod Sabini fircus; et quod illic fædus in I have ob-Latio rure hædus. served that the inhabitants of the Pyrrhenian valleys, near Tarbe and Bagnieres, pronounced the letter h like f in the beginning of words; thus, for Pierre-fite they say Pierre-hite, the name of a village near Barege.

Fjada, a testimony, or witness-

mg

Fjada, laoż fjada, a fawn.

rjabac, venison; also hunting a deer: hence it is put for any hunting game.

Fjadac, hunting; gen. rjadajä; luce rjadajä, huntsmen or hunt-

ers.

Fjabac, detesting, hating.

Fjadajm, to tell or relate; rjadajd a bay, they relate his death; amail rjadajd line, sicut tes-

Z F

tantur historia.

Fjadajże, or rjazujće, a huntsman.

Fjadajn and rjadajn, wild, savage; zabaje rjadajn, the rock-goat.

Fjaz-cullac, a wild boar. Fjazzas, a hunting-spear.

Fjab-lonza, a hunting pole. Fjabmuc, a wild boar or sow.

Fiaonajye, presence, witness, testimony; a briaonajye an oujne yo, before this man.

Fjabnajyeab, a bearing witness.
Fjabnajyjm, to bear witness, to
testify.

Fjao-nojoj, wild radish; rjaoabal, a wilding, a crab-tree; rjao-noja, a wild rose.

Fjarnac, inquisitive; rjarnajż-

teac, idem.

Fjarmijas and rjarmajim, to ask, to inquire, or be inquisitive about; rjarmoća tu soran, thou shalt ask him.

Fjajle, weeds.

Fjajl-teac, a house of office.

Fjal, the veil of the temple, which hung between the people and the sancta sanctorum, and was of a prodigious thickness; ex. nod lujžead janam rjal an teampuill a noibleit ib o ta a uacdan zo a jocdan, azur no cump cujzead an talam, azur nod lujzead na cloca, azur nod horlajete na hadnacajl, hereupon (at the death of Christ) the veil of the temple was rent in two from the top to the bottom, and the earth trembled, (was thrown into a confusion or convulsions,) and the rocks were burst asunder, and the tombs were opened.—L. B.

rjál, generous, liberal; oujne rjál, a generous person; hence réjle, generosity.

Fjal, a ferret.

Fjalaj, consanguinity.

Fjallac, a hero, a champion, a knight-errand.

Fjalman, bountiful.

Fralmurne and Fralmurneaco, li-

berality, bounty.

rjalteaz, a place where ferrets are bred; the layah bond are brazaho, azur ar a rhon aman larah run, out of his throat proceeded a great flame of fire, just as from a blazing furnace, which stunk like a ferret-fold.—

L. B.

Fjamanact, a glutton.

Ljam, a footstep, a trace, or track.

Ljam, fear, reverence.

Jam, ugly, horrible, abominable.

Ljam, a chain.

Fjamab, a tracing, or pursuing.
Fjaman, a heinous crime; Fjamcoin, the same.

Fjan-boë, a tent, hut, or cottage. Fjann Ejpean, a kind of militia or

whom Fjonn Mac-Cajl was as much celebrated as Arthur in Britain.

Fjan, crooked; also wicked, perverse.

Flanac, Aojb Flanac, a large territory comprehending the greatest part of the County of Galway, which anciently belonged to the O'Heynes and to the O'Shaghnassys.

Fjanac, Aojb Fjanac, now called Cuam up Mheapa, in Tipperary, the estate of the O'Mearas, and of that sept of the O'Neills who descended from Cozan Mone, son of Ollaholam

son of Olljololjm.

Fjanao and rjanajm, to twist or wreath, to bend; also to warp,

as in a board that warps or bends.

Françusia, pro rraphusa, a question.

Ljanta, wreathed or twisted.

Fjar, ao fjar, I will tell or relate, vid. fjaoam.

Fjardan, anger. Fjarzajl, vetches.

Fjz, rectius rjuduc, a portion of

land, or a fee farm.

Fic, a country village, or castle; Lat. vicus rusticus; ex. sá syrgobul vajnyz ő Jenuralem zonujze an pje sánas ajnm Emaur.—L. B. Two disciples who came from Jerusalem unto the village called Emaus.

Ficim, to put, or sell; also to

break.

Figim, to fight; ex. Figy to ceithe cata phi chujenjo, they fought four battles with the Picts. This Irish word is of a Germano-Celtic origin, as appears by its close affinity and resemblance to the Anglo-Saxon word fight. It makes pictean and pict in the third person singular of the perfect; as pict ré, he fought; pictean cat Uppe, &c., the battle of the banks of the river Liffey was fought by, &c.—Vid. Chron. Scotor. passim.

+- Jejo, twenty.

Fjoeog, a small pipe, a whistle.

Liozejy, a spear or lance.

fishion. manner, or fashion.

Fjojžim, to weave or knit; vid.

+ Fjojljn, a small fiddle.

fjze, of a fig-tree; duilleada rjze, fig-leaves.

Fizecan, a garland, a wreath; also a web, or weaving.

Píżedo, a weaving or knitting.
Píżym, to weave; má píżyon zū, if you weave.

Lízeadojn, a weaver.

Fizeadona, the woof or west, the set of threads that crosses the warp; also the genitive case of the word pizeadon, a weaver.

Liceall, a buckler.

rizjod, a fig; rizeada una, green figs.

Lilbjn, a lap-wing.

file, a poet or bard; file foilamia, a learned poet.

fileadaco, poetry; filideaco,

Liléad, a fillet. 💢

Fileoji, a spruce fellow, a crafty man.

filim, I am; fil tu, you are; fil re, he is; filmio, we are; fil rib, or filti, ye are; filio, they are.

Filleas, a fold or plait. 🥕

Fillym, to turn or return; so filleadan, they turned; zo fillio tu, until your return; filly bun nalun, bend your knee, also to wrap or fold; az fillead a neudaja, wrapping up their clothes.

Filly, pro reallay, that be-

travest.

Filte, folded, also a folding; beagan rille na laime, a little

folding of the hand.

Fim, drink; also wine; so saplead fim a chejtin, wine was administered out of cups; where note that chejtin is of the same root with chatena.

Fimineae, a hypocrite.

Fine, a tribe or family; kindred or stock; a nation or people; cine reuse rank an rine; mae ar reamor rine; also a soldier.

rineal-cunta, the herb sweet fennel; Lat. fæniculum dulce.

Finéal-riajoe, sow-fennel; Latin, peucedanum.

Pineacay, an inheritance.

Ineadacar, a nation. Lineamajn, and genit. rineamna, a twig or osier, or any other small rod; ex. lá cejtjm aj pjneamujn; Lat. in curru vimineo.—Brogan; also a vine or vineyard; nj jobajo me don tonad ro na rineamna, non bibam ex hoc fructu vitis; do cujn jad na rjneamujn, et misit eos in vineam suam. Fineun, a stock or lineage. Finiteac, wise, prudent, &c. Finn and rionn, white; also milk. Finnoabajz, a counterfeit sigh. Finne, attendance. -jnne, testimony.—Matt. 10. 18. Finnell, a shield; rinnen, idem. Connice of the Norwegians, or rather the Finlanders; and oubzeince, the Danes. Cinnibeaco, care, vigilance. finny zeal, a romance or story of the Fenii. Cjoban and raoban, an edge, or point, a whetting. Fjoc, wrath, anger, choler. Fjoc, land. Ljocoa and rjocman, angry, perverse, fierce, froward; rull rjocoa, an angry look. Ljocha, anger. Ljocuil, having twenty angles or corners. Ljobab, laughter. Fjodad and rjodajm, to laugh. Fjoo, a wood or wilderness. Fjodajr, shrubs. -jodajn, a witness. Ljobbaj, hollowness. Cjobbab, a wood, a thicket, or wilderness; pl. rjobbajoe, as Innjr na briodbajde, a name of Ireland, i. e. the Woody Island. Cjob-cat, a wild cat. Ljoonac, manifest, plain.

Ljodnuba, a wood or thicket. rjoz, a wall; ther an brjoz, through the wall. Ljoż, a braid or wreath; polt ar a rize, the hair out of its braid-רַנוסלָמוָד, a four-square figure. Fjozan, a figure, a sign; the Fjozajn na chojre, through the sign of the cross; rjoznac, idem. Cjozóz, a fig-tree. Ljon, wine; Lat. vinum; rjon & rjonn, white wine. Ljon and rjonn, small, little, few; also white. Ljonabal, a grape, i. e. caon na rineamna. Cjonac, old, ancient. Lionazaill, the Fingallians, inhabitants of Fingal; vid. rjonzal. Fjonbot, a tent, or booth. Floncaon, a grape. Fiondlor, a wine press. Cjondujlle, a vine-leaf. Ljon-rajyztean, a wine press. Ciongao, the beard; also fine hair or fur; vid. Fjonnad. Ljonjuan, cool, tepid. Cionfualne and Flon rualnear, a coolness, a gentle gale. Lion-kaikmead, a maxim. Clonzal, or Fluzule, treason; but properly the murder of a relation, a parricide; compounded of rine, a family or kindred, and zal or zuile, slaughter, murder, &c. Ljonzalac, a murderer, a parricide; rjon-zall, a Fingallian. Ljonzont, a vineyard. tion-labiaim, to verify. rionmun, abounding with wine, also a wine-bibber. Lionn, white, pale; also fine, plea-Lionn, sincere, true, certain; 30 rjonn, verily, without doubt.

Cloonac, increase.

Modrad, fashion.

Fjonn, little, small; ar cju ream rjonn, I saw a little man.

Fjonn Loclannac, a Norwegian. Fjonnao, a waggon or chariot.

Γροππαδ, hair, fur, &c.; γροππαδ Ιρατ, grey hairs; γροππαδ χάβάμ, goat's hair; a χευμππεαδ απ γροππαδ, against the grain or hair.

Flonnaomae, hairy, having hair or

Iur

Fjonfjhtean, called fjohtan, long coarse grass, usually growing in marshy or low grounds; rajhb agay fjonfjhtean; vid. Cathejm Chojh Oealb.

Figure 7 to look upon, to behold, to see, also to pay for; or jonnrajojy na rlojz rjn, the army

would pay dear for it.

Fjonnaob, neat, clear, clean.
Fjonnaolta, white-washed.

rjonnayza, or rjon-rayza, bands wherewith vines are tied.

rjonnradac, fine, smooth; also sensible.

Γιοπητύαμαδ, a cooling or refreshing.

Fjonncormajl, probable.

Ljonn-cormalaco, a probability.

fjonnujy, a territory in the County of Tyrconnel, formerly the patrimony of the O'Forananes and the O'Carnalianes.

fjonny, a well.

Flound 20c, a flower.

Pjonnyzotać, white-shield, a sirname.

Γροπούα, a grandson's grandchild.
Γροποίρι, the vine-tree; Lat. vitis.
Γρομ, true, also notable; Lat. ve-

rjonad and rjonam, to make certain, to verify; azur do rjonad an rágrejne, and the omen was verified.

Ljonajdeacd, veracity.

Ljonan, salutation, welcome.

Fjon-cormalaco, a probability.
Ljonda, sincere, true, righteous.

rjonżlan, pure, clean, sincere; óż rjonżlan, the immaculate vir-

Fjonzlume, sincerity; also the

quintessence of a thing.

Fjon-joctan, the lowest, or the bottom; Fjon joctan an uaim asbyjże ao jornajnn, the bottom of that stupendous furnace of hell.

Proposance of the firmament.

- jon-onda, illustrious.

Comparate ac, frivolous, trifling.

Fjoppajoeact, truth, veracity.

Ljonnajing, the same.

truth.

Cjonga, don kjonga, of necessity.

Fjontan, long coarse grass growing in marshy places.

Fjonujzim, to justify.
Fjon-ujyze, spring-water.

Fjor, art, science, knowledge, also vision, understanding; rear, idem; genit. rjre; Lat. visus, visio; tajnja dom rjor, he came to see me.

Fjorac, knowing, expert; rearac,

idem.

Fjorajojm, to know.

Pjornajzteac and rjornac, inquisitive, busy, prving; percunctans.

Γρογιασέμη, to know; also to exanine, to inquire, or be busy about.

Fjoinajre, sorcery.

τη, the genit. of rean, as lam no cor an rη, the man's hand or foot; also the nominat. plural, as την επόδα, gallant men. This Irish word την or rean, a man, one grown up to man's ability or strength, is like the Hebrew

word אביר, which signifies a strong or able man, robustus, potens, validus.—Vid. Buxtorf. et Opitius Lexic. Hebr. Γρη or rean signifies the male sex, and answers exactly to the Lat. vir; as δujne, which has a close affinity with the Greek δυναμαι, possum, validus sum, &c.; hath also the same signification with the Lat. homo, and is a common name to the human race, whether male or female; vid. δujne. Γμι, swiftness.

Firbolz, the third colony, according to Keating, that came into Ireland before the Milesians. There are yet, says he, three families in Ireland descended from the Firbolgs, viz. Zamnujzenca in Connaught, Fintally of Leinster. N. B. There were many other families of them, and perhaps are still subsisting in Ireland, such as the Martins of Galway and Limerick, and the following:

Pin Chnadibe, or Pin na Chaoibe, a tribe of the Belgians in the province of Connaught.

Fin-bilear, true, genuine.

Finonir, a bramble.

Fine and rineaco, truth.

Typeas, a bottom, a floor.

Finéad, a ferret; Lat. viverra.

hearted or just man, righteous.

Pineann, male, masculine; Fineannae and Fineannoa, idem;

vid. rean, supra.

Ejneann, a chain, or garter.

Fineannac, one of the male sex, a boy or man.

Espeannace, manhood.

Finéanta, true, just, righteous, loyal.

Finéantaco, integrity, righteous-

ness, loyalty.

Fireman, to justify, to verify.
Firemost, the utmost coast or border.

Finin, a despicable little fellow.

Linjone, the truth.

Fininneac, true, just, faithful; 30 rininneac, truly, certainly.

Finingce, the masculine gender.

Fin-jonadac, a lieutenant.

Firmeoin, a farmer.

Fincean, bound, obliged.

Fir, colour, a dying, or tincture.

Fir, a dream.

Fir and Fire, the genit. of Fior, knowledge, also a vision; rearFire, a seer; vid. Fior.

fit, a collation, or low mess, a

breakfast.

Fig., land.

fire, or righte, woven, wreathed, twisted, braided.

Fiteán, a quill; riteán rjozdóna, a weaver's quill.

ficean, a hog.

ficioo, twenty; an riccioomao,

the twentieth.

Priciol, and genit. priciple, a full or complete armour, consisting of corslet, helmet, shield, buckler, and boots, &c.; as, priocas lujureae agur priocas pricipall o rija Capril go rija Ceamrae, the king of Cashel presented to the king of Tara thirty coats of mail and thirty complete armours.

fricill and ricille, tables, or chess-board; az jmjit ricille, playing at tables, or chess.

Fitin and reatain, a doctor or teacher.

richeac, that kind of sea-rack which is called outlear, or sea-grass, and is wholesome to be eaten in the morning, as some

think.

Fju, worth; ar rju ajnzjo e, it is worth silver, also worthy; nj rju me, I am not worthy.

Lju, like, alike.

Ljubar, dignity, worth.

Clucac, boiling.

Cjucao and rjucajm, to boil up, to spring forth.

forth; Lat. scatebra.

Coun and grunar, price or value. Cjuntae, worthy, deserving; 70 rjuntae, worthily; Lat. digne.

Cluntar, merit, worth, dignity. Flaindeanz, sanguine or murrey, being a staynard colour in heraldry, used to express some

disgrace or blemish in the fa-

Flagn-deapztact, the bloody flux. Clast, a lord, also a prince or king; Arm. flach, and formerly a kingdom; plat, idem.

Clast, a kind of strong ale or beer

among the old Irish.

Clastbeanta, a man's proper name; whence O'Plajtbeanta, a family-name 'descended from the stock of the O'Connors of Connaught, and whose ancient property was the territory called Mujnzjamuncu, in that province of which they were proprietary lords.

Plajz-cjyte, a royal treasure.

Clasteamasl, generous. Clayteamlact, generosity.

Playtear and playteammar, sovereignty, rule, or dominion, a kingdom; rlajiear Cjujonn, the realm of Ireland, also the kingdom of Ireland; playear Oe, the kingdom of God; it likewise means a reign, as plajtear Cibin, the reign of Heber; playtear na bplaytear, the Heaven of Heavens, or the king-

dom of Heaven. Clamnajoe, a heathen priest. rlan, rlann, blood; also red.

rlann, the proper name of several

great chiefs of the old Irish. Plann, whence O'Plann, English, O'Flin, a family-name of which I find four different chiefs descended from different stocks. One in Connaught, of the same stock with the O'Connors of that province, who was distinguished by the name of O'Flain-line, and whose estate was the district called Clain-moelnuana; another O'Plain, descended from Colla-uajr, king of Ulster and Meath in the fourth century, was dynast, or chief lord of Hytuirtre, in Orgiala, of which district O'Oonallain had a share; vid. Sonallajn. A third O'Flajn, of the stock of the O'Oonocur, was proprietor and lord of the large district called Murchi-1-Chlainn, extending from the river Dribseach, near Blarney, to Ballyvoorny; his principal residence was the old castle of Macroom, built by one of the O'Flins, and called Carrlean-1-Fhlann, from the name of its founder. This family continued proprietary lords of that country until towards the beginning of the fourteenth century, when the Mac Cartys of Blarny overpowered them, and after putting their chief to an ignominious death, possessed themselves of all his lands and castles. fourth O'Plajnn, of a more ancient stock than any of those just mentioned, being of the old Lugadian race, was called O'Flajnn-Anda, from the place

of his residence, which was the

castle of Arda, near Baltimore,

in the west of the County of

Cork. He was lord of the district anciently called 15-baily-amna, in whose centre is situated that castle whose ruins are still to be seen.

Flannagán, whence O'Flannagáin, a family-name, of which the Topographical and Genealogical Poems of O'Dugan and Mac-Fearguil, mention five chiefs of different stocks and in different provinces of Ireland. O'Flannagan of Orgialla, who was proprietary lord of a large district called Tuat-nata, in the County of Fermanagh, and descended from the same stock with the Maguires, lords of Inniskillin, and the Mac Mahons, all descendants of Colla-ba-Cnioc, brother of Colla-uair, king of Ulster and Meath, soon after the beginning of the fourth century.—Vid. Cambren. Eversus, p. 26. The present hereditary chief of this family is Colonel John O'Flannagan, now an officer of particular note and merit in the Imperial service, whose younger brother, James O'Flannagan, Esq., is Lieutenant-Colonel of Dillon's regiment in France. A second O'Flannagan, descended from the stock of the O'Connors of Connaught, was dynast, or lord of the country called Clancacail, with O'Moel-Monda, jointly O'Cantajo, and O'Monzejn. Vid. Camb. Evers. p. 27. third O'Flannagan was dynast of of a district called Comar, in Meath.—Vid. Camb. Evers., p. But his particular stock I am not enabled to point out. A fourth O'Flannagan of the same stock with O'Carol of Cile-1-Cheanbuil in the King's County and that of Tipperary, descen-232

dants of Tajbz, son of Cjan, son of Oljoll-olum, king of the south half of all Ireland, in the beginning of the third century, was dynast, or lord of the territory formerly called Cjnealanza, in the King's County. And a fifth O'Flannagan, of what stock I cannot ascertain, was dynast of the territory called Uactan-tipe, on the borders of the County of Tipperary towards that of Waterford.

Plangaopleas, the bloody flux. Planguileas, that has red eyes.

Flat, or Flast, a prince.

rleas, a banquet, feast, or entertainment; rleas, idem.

Pleasajm, to feast, or banquet. Pleasacay, a feasting or banqueting; pleasacay, idem.

Plears, a rod or wand; bo nab Oja an plears pion alajn a lajm Maojre, i. e. God gave the wonder-working rod to Moses. L. B.

flearz, a wreath, a rundle or ring.

Flearz, moisture.

rlears, a sheaf; plears and mac usle to pleaceast to pleaceast of all the sons bent themselves before the sheaf of Joseph.—L. B.

Flearzac, a fiddler; also a clown,

a rascally fellow.

Flearzacán, an ignoble fellow, a rustic.

Fleayzlama, land, a field, farm, or tenement.

Comparative degree of plyuc, wet, moist.

fliceaco, moisture, ooziness.

Pljemeat, any measure for liquids. Pljo and plejo, chick-weed; Welgulydh. Flyz, the herb chick-weed; Lat. alsine.

Fljor, idem quod flajt.

Flyneam, to water.

Fljue, wet, moist, dank, oozy.

Pljucam, to wet, to water, to moisten; pljuctan é, let it be wetted or moistened, &c.

Fluc-yujleaco, the disease of the eyes, when watering continually.

Ploc, lax, or soft; Hispanice,

floxo.

Tiocar, or plocar, a lock of wool,

a nock.

and metaph. plun or plun na brean, the choice of men.

Fō, under, into, &c., like rá and rē; also to, towards, at, with, &c.; vid. rá.

Co, a king, prince, or sovereign.

Fo, good; vid. rj.

Fō, easy, quiet, unconcerned; pōj ljomya mo lujzjoo, I am unconcerned for my small stature.

po, in compound words implies fewness or rarity, also smallness; po-bujlljoe, a few strokes; po-bobajn, thin or little water; po-bujne, a mean man.

Fo, honour, esteem, regard; zan rozan rozant, without honour

or relief.

roact, i. e. rjarnūjže, inquiring, asking; as roact γzeál bon beonūjže, ask the stranger what news.

Foajun pożlamia, swarms of learn-

ed men.-Keat.

Fobajo, quick, swift, nimble.

Fo-baste, the suburbs of a city.

Cobajn, sick, infirm, weak.

Fobajn, a salve or ointment; robajn na rul, eye-salve. Fobje, because, because that.

Pobujoe, tawny, yellowish.

robran, a thistle.

Loc, obscure.

rocal, a word; Lat. vocalis; a vowel, also a promise; rocal-mazajo, a scoff, a taunt, or byword.

Focal-phéumacz, etymology.

rocal-phéumujże, an etymologist.

Focay, profuse, prodigal.
Focaste, scoffing; vid. rocust.

Pocajoe, a disease, a disorder.

rocajn, a cause, a motive, or reason.

pocajn, disturbance, quarreling.

Pocajη, along with; am κοcajη, along with me, in my company; an brocajη, with us.

Focall, dirt, filth, corrupt matter. Focan, food, fodder, provender.

Focan, young and tender in the blade.

pocla, a den, or cave; pocla leoman, a lion's den; pocla po, the seat or mansion house of a lord.

Focmad, scorn, contempt.

Cochac, a reward or recompense.

Cochab, banishing, or routing; a brochab an uple to tupe Camon, in banishing iniquity Edmond lost his life.

Focnaje, happiness, bliss, felicity.

Focnar, the bosom.

rochar a reant ann, her grave was dug there.—Chron. Scot.

poet, interrogation, or asking a question.

pocujõe, or pocujõmead, a flout, a jeer; also derision, scorn, contempt.

pocujomim, to scoff, to mock, to jeer, to deride, to scorn.

pocujomeac, joking, deriding, jeering; also a mocker, &c.

Pocla, a proposition, a maxim.

coclojn, a vocabulary, or dictionary.

Loo, art or skill.

roo, a clod of earth, glebe, soil,

land, &c.; hence the Lat. fodio, to dig, and feodum, or feudum, a fief, or fee.

Codac, wise, prudent, discreet.

robalajm, to divide, to distinguish.

poobpujo and poocnum, fiends, fu-

Coo, knowledge, skill.

posájl, a division; also releasing, or dissolving.

Fodázlym, to loose or untie; vid.

Post, a cutting down.

fooin, vid. ronn.

Γοδόρο, the humming or murmuring of bees, any loud noise; also a conspiracy or plot.

pooujne, any man in low life, a

plebeian.

Podpuajn, perceiving.

ropjása, a yard, a park, or enclosure.

Fozajl, to teach, or instruct; also to dictate; no rozajl re jab ujle, he dictated them all (to his clerk.)—Vid. Anal. Tighern. Vid. rozao, infra.

Fozajn, so jeozajn re, he commanded; vid. roznas; also to

publish.

roż and rozań, is the radix of the word rożlajm, and of the same signification; as δο roz γε δοβ κατ α τυμαγγ, he instructed them with the intent of his expedition; vid. cajthejm Chojptoal.

Loż, entertainment, hospitality.

Poža, a dart, also an attack, a rapt; hence pož-manac, a sea-robber, or pirate.

Fozail, an inroad into an enemy's

country, robbery, &c.

Fożalajm, to plunder, to spoil; derived from poż, a rapt, quod vide.

Fojalujše, a robber; reaprojala,

the same.

Fozal, the whole.

Fozanajm, to do good, to suffice, to serve.

Foganta and rogantac, good, prosperous, serviceable.

Fogantaco, goodness, prosperity, sufficiency.

Cozaoz, a gentle gale or blast.

rożan, a sonnd, a noise, or voice; also a tone or accent; δάροζαμ, or δεαξροζαμας, a diphthong; and τμέαζ-ροζαμας, a triphthong.

Pozanac, echoing, resounding,

loud, noisy, clamorous.

Pożanajm, to make a noise, to tingle.

Pożbanán, a thistle.

Fożlajm, learning, instruction.

Fożlamieac, a novice, an apprentice, a scholar; pożlujnie, the same.

Pożlama and pożlamia, learned, ingenious; ceáno pożlama, skillful artists; sometimes written pożlamia.

Fogalasm, to commit trespass, to

rob; vid. roż.

Fożlaram, to grow pale.

brolamajm, to learn; degla go brolajmrea olc, for fear you should learn vice.

Pożlużdo, a ransacking, or robbing, &c.

Fożlujnte, a scholar, or apprentice, a novice.

Tożmaji, the harvest.

požmonać, a sea-robber, a pirate; vid. roż.

Foznajo, enough.

Pożnajm, to suffice, to do good; vid. pożanajm; also to serve, to he in slavery; to ceatha these pożnajo, quotuor familiis inserviebat.—Vit. S. Patricii.

Foznam, servitude, slavery, i. e. roznam, in servitute.—Vit. S.

Patric.

Fozlajm, to loose or untie.

ρόζημο, κομκόζημα, and κόζαμης, a warning, charge, or caution; also a proclamation or decree, an ordinance or declaration.

Foznas and roznajm, to warn or caution, to order or decree.

Pogranta, a district in Leinster, possessedanciently by the O'Nualans.

Fogur, near, at hand; a brogur so, near him; its comparative and superlative is rojere, or rojere, nearer, or next.

Foj, i. e. Cnamcojll, the name of a

place near Cashel.

posceall, i. e. posmast, a day's hire or wages, a salary, &c.

Fojejll, to provide or prepare; no badan thi bliazana az rojejll na rlejże rin, they were three years preparing for that feast.

Pojsojun, quick, smart, ready.

Postartan, is sent, gone, &c.; anyin rojoeartan Dilajo cuntuln rojoeartan Dilajo cuntuln rojo ceann lora, zo tejaorao bá azallao, then Pilate sent a messenger for Jesus that he may come and speak to him.—

L. B.

rojsneac, a little image.

Pojopeacoa, likeness.

Fojzjo and rojzjoe, patience, forbearance.

Pojijocać, patient, forbearing.

patiently.

Fojzjn, a green plat, a mead.

poize and poize, nearer, or next; nj ar poize, nearer; do bj re poize don njż, he was next to the king.

Fojl, a while; zo rojl, yet, as yet, also a little while; ran zo rojl,

stay a while.

Pojlbeama, fierce, cruel, terrible. Pojlbejm, a blast, also a scandal or repreach; pojlbejmnjužao, idem.

Forlieadnad, adjuration, conjur-

Forleaba, a truckle-bed.

Fojlead, a fillet, a woman's coit. Tojleanajm, to follow, to go after,

to hang after.

Coplearán, an asp.

Fojlleacdac, a research.

Fojlleact, a track, a footstep. Fojllean, the bud of a flower.

rojllížeac, negligent, sluggish; written for rajllížieac.

Pollifeac and rollifeac, properly means hidden, latent, which does not exteriorly appear. Our old parchments of medicine use it frequently in this last sense.

Foillyjam and poillyjaab, to reveal or discover, to express, declare, or manifest; zo broilly e-ocao majnm, that I may declare my name.

Folly jete, manifested, made plain. Folly jete, a manifestation, or

declaration, discovery.

rojmeal, consumption.

rojmojn, in expectation of.

Loj-néal, a little cloud.

rojnye and rojnyeoz, the ash-

rojny, wells, springs, or foun-

pojnyjon, i. e. pojnye-amujn, the name of a river in the County of Cork and barony of Fermoy.

Foin, help thou; roin ont rein, save thyself.—Matt. 27. 40.

Pojn, a ship's crew, any number of people stowed in one place; pl. rujnne; hence fuirion.

rojnöjm, to be present.

Fojpopjatpac, an adverb.

Combinace, force, power.

Conceadal, instruction, exhortation, admonition, also a lecture, &c.; rojncejoeal, idem.

Conceadalaym, to teach, instruct,

or admonish.

Connection, the end or conclusion; 30 rojnceann na talman, to the end of the earth; also the front or forehead.

Comejobal, a reinforcement. Folndelnc, more excellent. Forneamail, steep, headlong. Lognedim, to prevent.

Fornezean, violence, constraint. rojure, old, ancient; also perfect.

Compeaco, old age; also perfec-

Forn-Fracia, the foreteeth. Fojnże alla, witness, testimony.

Folyziol, a declaration, manifestation, &c.; rojuzjol na rjujnne, the manisfestation of the truth.

fojjižjolajm, to prove, to declare. Fornglive, nobility.

Cojnglibe, true, certain.

rolligliour, they used to swear.

Cojnaneam, a building; rojnaneazad, a building, ædificium.

Comanizim, to build. Folylanac, preposterous.

rojurizim, to perform, or execute.

rojnjajm, to stay, to wait, or de-

Folygon, aid, help, relief, succours; rojnjätjn do lucd an rojz, a relief to the afflicted: also written rojnja and rojn-כוחכ.

Folyum, to bless or make happy, to relieve or assist; also to heal, to save; rojh oppujnn a Chjanna, help us, O Lord.

rojumeal, the utmost part, the furthermost limit; also the circumference of a circle; ex. on 236

meddon zo rojnimeal, a centro usque ad circumferentiam.

Cojjumealac, a front; also extrinsic, on the outside.

Cojnjomnad and rojnjomnajotead, a ceremony.

Cojnjomnajoteac, ceremonial.

Comleatan, extensive, large; 30 romleatan, at large, in an extensive ample manner: but in old parchinents it signifies in general, universally.

Condition, much, many.

Logalionad, a completion; also a supplement.

Logaljonas and rogaljonasm, complete, to make perfect.

Complete, perfect. Comm, a form or manner, image.

Comme, dwellers, inhabitants; na rean roune, the old inhabitants; the plur. of ruppyon and

rujujnne. Commead, inclination; an roju-

nead, headlong.

Commeant, oppression, high hand; az imine kojunine oppujnn, oppressing, or laying a heavy hand on us.

Copplet, manifest, apparent. Coppread and ruppread, harrowing.

Fornibe, a cut, or cutting off. Forntbreatnuzad, divination.

Comed, black, swarthy.

Cojnecj, i. e. rjoneujz, a shoe.

Cojucojn, enough.

Comments, or introduction.

Coincibe, slaughter, massacre; rojutibe Dealbnala horjujzib, the massacre of the Delvins by the inhabitants of Ossory.— Chron. Scot.

Coment, able, strong, hardy; Lat.

fortis.

Comparat. and su-

perlat. of posmosl, signifying more hardy, and most hardy by prefixing nj buy, or nj ay, to imply the comparative, and ay to signify the superlative; nj buy posmosle, more hardy or brave; an reast ay posmosle, the hardiest, &c. N.B. The Irish have these particles nj buy and ay, and no other, to distinguish and form their degrees of comparison, as the English more and most.

Fojncile and rojncileact, patience, greatness of soul, as in pain, sorrow, or even the agonies of death; also courage, hardiness, and intrepidity in dangers, labour, or difficulties, like the cardinal virtue fortitude.

For, leisure; an rost, vacant, or

free from business.

Forresonnac, backbiting, malice.

Fojrjjm, to approach.

rojrice and rojrtine, a resting, or residing.

Pojrtead, hire, hiring, wages; from the verb portujzjm, to hire.

pojyteanać, serious, also arranged, in good order; ylūaž pojyteanać, a well-ordered army when on their march.

Fojė, about.

Cojene, woods.

Cojenejb, hunger.

rola, a short day, a little while; vid. roll.

Cola, a garment.

Fola, the genitive of ruil, blood. Folabina, a good speech, pleading, or reasoning.

Polac, a covering.

Polac, hid, secret, private; a brolac, hidden; Lat. clam, in occulto; Goth. fulgin, occultum. Polaciajn, toleration, forbearance. Polaciajn, water-salad, water-237 parsnip.

rolad, a cover, or covering.

Polad, power, ability.

Polada, cattle.

rolajo, a wimple or muster.—Is. 3. 23.

Polajżeać and polajżeać, secret,

private, hid.

Folajžym, to cover; do polujž ve jad, he covered them over; do pojledo na vlejčie, the mountains were covered.

Colam, empty, void, vacant.

rolanajm, to command; also to offer, or proffer.

Polanam, or popalam, an offer.

Colannajoeace, equality, parity.

Folantojn, an emperor.

Colanthajo, a sufficiency, enough.

Polantnajojm, to satisfy.

rolay, a shoe, sandal, or slipper.
rolcab, a cleansing of the hair by
washing the head; rolcab cjnn,
idem.

Folca's and rolcajm, to water or moisten, to cleanse by water, to steep in water.

Polpajo, whole, entire.

rolz, active, nimble, quick.

pollac, a kind of water-gruel; also any covering or garment.

Follad, government.

rollajn, vid. rallajn.—Luke, 5.

Lollaman, a grace, ornament.

pollamnuzas, a ruling or governing, as a prince.

rollamnujžym, to rule or govern, to sway; yr jonnac zejn rujojon an Caojreae rollamnajžrear a popul rejn, in thee will a Chief be born who shall govern his people.—L. B.

rollar, or rollar, plain, evident, manifest, public; 30 rollar, openly, in the day-time; man

ar rollur, as is manifest.

rollyjżim, to make apparent, or manifest, to discover.

rolly zlan, clear, loud; le zut rolly zlan, with a loud voice.

Polmac, that makes hollow or empty.

rolmajzim, to make empty; so rolmajzeas é, it was emptied. Polorcajn, a tad-pole; ranunculus.

Folory, a burning of heath.

rolt, the hair of the head; zo nujze an rolt ljat, even unto hoary hairs; also a tail; ex. coppujzio re a rolt, he moveth his tail.—Job, 40. 17.

Colcejb, a leek.

Folusas, to be active or nimble. Foluajmneac, stirring, active, nimble; also prancing; reas roluajmneac, a prancing steed.

Poluamajn, a giddy motion; also a running away or flying; a skip-

ping.

Foluan, a footstool.

Colujžeać, hid, secret. Columajn, bad clothes.

Pomamuzao, obeisance, humilia-

Foman, harvest, autumn.

Fomanta, autumnal. Fomgrzeac, half drunk.

Tomor and romorac, a pirate. It is recorded in Irish Histories that a certain race of foreigners, distinguished on account of their piracy, by the name of Pomariajz, formerly infested this nation, and were at last overthrown and banished by Lujz Lam raca. This word is understood by some to mean a giant, for Clocan na Pomarajz, in the County of Antrim, is rendered the Giant's Causeway; pomorajz, or rather

rożmonajz, properly signifies sea-robbers; from roż, rapt or plundering, and mon, mujn, or man, the sea; vid. roż.

Conamad, jeering, or mockery;

ronomad, idem.

Fonamadac, a jeering person.
Fonamadajm, to mock, to deride.

Conn, land, earth.

ronn, delight, pleasure; a desire, or longing; a ta ronn onm, I long very much.

Fonn, a tune or song; a bronnujb

djada, in hymns.

Fonn, inclination, desire; ponn agur paytigjor, inclination to act, accompanied with a dread of bad consequence; vid. patition, supra.

Connad, a journey.

Fonnaman and ronnman, willing, inclined, or prone to.

Ponnamagneaco, inclination, propensity, willingness.

Fonnya, a hoop.

Fontagne and rontogn, a cooper. Fontabham, to rejoice, or be

Fon, before; Angl. fore, in com-

pound words,

Fon, over, or upon; ron reanalb Compone no come an macaom, the youth excelled all the Irish; also beyond, into, &c.

Fon, discourse, conversation.

Fon, protection, desence.

Fon, enlightening, illumination.

ropa, a seat, or bench; ropada, x idem.

Popabajo, early, ripe, or before the time; pracox.

Lonacajn, a watchman.

Conajoeac, fierce or cruel.

Comajoeac, fierceness, cruelty.

romajżym, or razpym, to watch or guard.

Fonajży, or romaoy, a forest; also the kennel of a fox, or the haunt of any wild beast.

Conast, excess, superfluity.

ropaillym, to offer; dropaill re dojb rit rutain, he offered them an everlasting peace.

Conajm, a journey.

Conainm, a pronoun; also a nick-

name, an epithet.

Fonagne, a watch or ward; anny a bronagne, in the ward; an gonaoajb ronagne, in the lurking places; rectius ronragne; also those that lie in ambush.

Lonastmead, remembrance.

Conan, anger, wrath.

roμάn, a short verse, or versicle, a song.

Fonánta, angry, resolute, pre-

sumptuous.

ronaoroglac, old, ancient, an old man; ronaorbean, an old wo-man.

Fonay, knowledge, understand-

Lonar, a ford in a river.

Conar, old, antique, ancient.

Ponay, increase, or augmentation.

Ponay, a law; also a foundation;

ponay-peaya, a history; ponay
pocal, an expositor or etymolo
gicon.

Fonaroa, grave, sedate, sensible. Fonaroact, gravity, sobriety.

Lonarna, illustrated.

Conb, a landlord.

Popba, land; Gr. φορβη, Lat. herba; also glebe-land, or the lands annexed to a church; hence the word comopba, or compopba, a successor in a see or church-living; compopba pactinaiz, St. Patrick's successor in the see of Armagh; it also signifies a lay possessor of part of the lands annexed to a church.—Vid. War. cap. 17.

Antiq. Hib. et Girald. Camb. Itin. Camb. 1. 2. c. 4. Also a partner in a benefice, such as those laymen who enjoy part of the tithes of a parish by way of impropriation.—Vid. componed.

Popba, a tax, or contribution.

Fonbac, i. e. cujo na manb.

ronbab, cutting, slaying, or slaughtering.

Fondagn, to grow or increase; zon agne ryn no far azur no fondagn zonta dynym ann, in consequence a great famine increased there.

Popbajne, increase, profit, emolu-

ment.

ρομβαρς, a conquest; δο δέαπαὶ ρομβαρς ρόμ Ερμηπη, to make a conquest of Ireland.—Vid. Annal. Tighern. et Innisfallen.

Ponban, banns of marriage, any

proclamation or edict.

Fonban, excess, extravagance.

Fonbar, a snare or ambush; vid.

Poμβματ, a cloak, the upper garment; γεαμαγ janam a rouβματ, she afterwards spread her cloak.—Brogan.

Contraoileao, mirth, rejoicing.

Cone, firm, steadfast.

ropeas, to teach, instruct, &c.;

y a ngaplife y comfaine no
ropeas lora a earbula in na
nunajb siasa, it was in Galilee

Jesus instructed his apostles
fully in the divine mysteries.—

L. B.

Poncan, violence; also a wooden +

roncazna, or ronozna, a command, an order, or decree.

roncaojn, a catch, or quirk; a caption in words.

Fonconzha, persuasion, advice, instigation; ex. 30 no adnad rad maca Irnael an combe rnj

ronconzna helli an rajo, so that the Israelites adored God throughout the persuasion and solicitations of the prophet Heli. L. B.

Fonconzha, a command.

Fonconzhajm, to bid or command. Fonchojceann, the foreskin.

Foncmajo, superfluity, excess.

Foncomal, a binding together.

Conchajo, superfluity, excess.

Ponchaso, rising or dawning; pon-

the day.

Foncut, the fore part of the head.

Fondal, erring or straying.

rondab, a lid or cover; an rondubujb mo rul, upon my eyelids.

Ponsanc, the light; also plain,

manifest.

Fonding, a loin; ob fonding, jb, from thy loins; also the womb of a woman.

Condulac, erroneous.

Fonejzean, force, a rape, violence; but ejzean is the common word for a rape.

Ponéjzneac, violent, ravishing,

&c.

ropp, a guard.

rongine, a watch, or ward; vid.

Fonfajneac, watching; also a watchman.

Foregamm, to watch or guard; also to lie in ambush.

For-rocal, a by-word, a proverb.

For-rujneoz, a window-shutter; a

wire or lattice before a window.

Conzagem, a convocation.

Fonzannim, to provoke; also to call together.

Fontal and rontall, a lie, fable, or romance.

Fonzalajm and ronujziljm, to tell, relate; nan ronzujl zo, that told or invented no lies.

Forzant, the fore part of the head.

Clare, which glides through Clorrod, Ennis, and Clare.

Conzlacajm, to prevent.

Fonzla, for the most part; ple-rumque.

Fonzla, election, choice.

Fonzujn, a wound.

Fonzo, i. e. réd, jewels, or precious things.

Conjze, sincere, true.

Fonjong, a rudiment, or trial of skill.

Ponlan, force, power; hence anroulan is oppression, tyranny; roulan is also superfluity, excess of any thing.

Fonlajm, leaping or bouncing.

Formad, i. e. tnut, envy, a mortal sin.

Commalac, a hireling.

Pojimamajl, of good form or figure.

Comman, a type or mould.

Foμmna, much, a great deal.
Foμneant, violence; vid. Foμκneant.

Foungame, a command, an offer.

Fonnzabájl, hardness. Fon-ojoear, a rudiment.

Con-onda, renowned, famous.

ron-onouzad, predestination.

roppac, an angling rod; also a perch.

Fonnajo, near to, hard by; also towards.

Poppejlym, to shine forth; also to manifest, or discover.

poppożeana, served, did service, or good.

Poppuma, fringes.

Comma, sent.

ropranajm, to shine. ropraojlean, divination.

Longage, fore-knowing.

Contan, or politean, tied, or bound

Fontay, a straw.

Fonta, a seat.

Contan, plenty; roptan poné, abundance of cattle; poptan znojbe, a stud or breed of

- Fontil, strong, hardy, patient; rontil la raot, strong for labour; also courageous, brave; ba rontil an uajn éaza, he had fortitude at the hour of death; laoc rojecil, a courageous champion; Lat. fortis; vid. rojnejl. Conthájz, a rising; ronthájo

majone, the dawning or rising of the day.

Conúad, a bastard red, reddish.

Conur, knowledge; ronur reara an Empn, Notitia Hibernia.

For, yet, still, also; acd for, but

yet, but moreover.

For and royao, a delaying, staying or resting, fixing or pitching, also a prop or buttress, a wall or ditch; Lat. fossa; por-tjż, the wall of a house; Wel. fos; hence the word por-long-pont, an encampment, a camp; from ror, pitching, and long-pont, a tent; which is again compounded of long, any covering or tent made of timber or other matter; and pont, the area or surface of ground upon which the house or tent is drawn; lja muca zabar roy, cum porcorum grege jugiter permansit (Patricius puer.)

Foras, an atonement.

Corajo, cessation.

forab, a stopping or resting; zan roras, without delay; roras com-braje, a cessation of arms, or fighting.

Foras and porajm, to stay or rest,

to pitch, or lodge, to rorujz re, he rested.

Corclaim, commonly said and written or zlajm, to open, to unlock; rojrceoltun bun rujle, your eyes shall be opened.

Corcuste or rorgaste, opened, open; zo rorculte, publicly,

openly.

Corzas, a shadow, or shelter from heat or cold; vid. rayzab; Wel. kysgod.

Fortonz, a mansion, or dwelling-

house.

forlongposit, an encampment, a camp; vid. ror, supra; to 111nneadan roylong-pont, they encamped; az deunam ror-lonz pont, encamping; az thejzean a brortongpont, raising the siege, or decamping.

Forna, i. e. repeatouzad,

leasing, dissolution.

Cornolase, heavenly, superior; ron an ceasuil rornolaic, sonus, seu concentus superiorum ci-

Fortam, to hire; also to stop; 50 fort re an laoc, he stopped the champion. In contracts it is applied in engaging a house, a room, or the like, and has the same meaning with the French word arreter.

For, a giant.

For, raging, storming, violent. Contantnajoeac, a glutton.

Coza, a foundation.

Poza, taken away, or out of.

lotac, a cough.

Cozac, a lake or pond.

Cotannan, a thistle; Lat. carduus.

Lozannan-beandujte, blessed thistle; Lat. carduus benedictus.

Loccastneaca, suburbs.

Lotlainteac, a novice or apprentice.

Potonzas, cleansing.

fornazad, a bath; amna of an rothuzad renta impe bá beanzlas, præclarum ipse quod balneum benedicendo vertit in cervisiam.

Fornaziojn, a bath; pl. rotnaztobajn, idem, i. e. a well of purification or cleansing.

Cornagajm, to bathe.

Cothom, a great noise or rustling.

Cocuzad, a beginning.

roun, or rozam, diphthongs or triphthongs; nj nojntean an rozan na corujb, the diph or triphthongs are not divided into different syllables or sounds.

Lhaz, a woman, or wife; Ar. grak, and Wel. guraig, Ger. frau, or

frai.

Phaz, a hand.

rnaz, a shield or buckler, because worn on the hand to defend the body.

Chaldneazad, a floating. Fnajz, a bush of hair.

Franz, the sea. France, France.

Channeac, a Frenchman, French; bolgae rnancae, the French pox.

Phanneae, or lue phanneae, a

Chaoc, heath, ling, ; Hisp. breco, and Lat. erica.

Fraoc, hunger; rraoc rjacal, fretting or hungry teeth; also rage, anger, fury.

Phaocarde, fretful, furious; rnaocoa, idem.

Chaocoz, wortleberry.

Prao-ceanc, a heath-poult, or grousehen; pl. ceanca rnaojc.

Fray, a shower. Fray, ready, active.

Charac, fruitful, showery.

Theacath and theacan, use, practice, frequency; le preacajn na 242

Sachameinte, by frequenting the Sacraments.

Cheacan, witness, testimony.

Theacanán, a wrestling-school, or any place of exercise.

Cheachuzad, exercise; rheachuzad, idem.

Cheachajzim, to exercise or accustom, to discharge an office or

Freachaghe, the present time.

Chean, a pillaging or plundering. Theazanad, or rheaznad, an answer.

Prezanajm, to answer, to make

Chezantac, answerable, accountable.

Cheazantojn, a respondent or defendant.

Eneaznajm, to work or labour. Cheaznaine, conversation.

Cneaznam, labour.

Cheaznancaim, to converse.

Theazhad and theazhaim, to answer or reply; do freazagn re, he answered.

Préam and préamac, a root; also a stock, or lineage.

Phéamad and phéamum, to take root, to root; vid. preamad.

Cheanc, to make crooked,

Cheancae, winding or turning.

Cheapad, medicine.

Cheapad, a running, bouncing, or skipping away: otherwise written pheabad.

Chearc, upwards.

Chearabha, opposition, reluctance; 173 Zan rpearabha, a king without opposition; njż zo brnarabna, rex cum reluctantia, aut amulorum principum renitentia. —Vid. O'Flaherty's Ogyg. pag.

Theardal, serving, waiting, attending; bean rheardail, as waiting-woman, a nurse-tender, or charing-woman; rheartal, idem.

Freardalaym, to wait, to attend, or serve.

rnearzabail, ascension into heaven.

Freazzam and Freazzabam, to climb, to ascend.

Precojméud, to reserve. Prémac, fundamental.

prescy, a reflection, or supposition.

Freyljä, anger, resentment. Freyljä, a foundation.

reanajojm, to found or establish.

ref, or refa, in old Irish manuscripts is the same as our modern ase or re; refo, the same as left, or refe, refo, as leat, or reat; refu, as leo, or refu; refin, as linn, &c.

Enjalva, freed.

rnjocnam, care, diligence, circumspection.

Γησο cinámac, diligent, careful, circumspect; 30 γησο cinámac, carefully.

Γηροσταία m, to fry or parch.

Γηροστά n and τηροστάρι, a fryingpan; τηρογ-αρχεαπ, idem.

fingorzhajm, to answer.

rησταί, a word, interpretation; ream rησταί, an interpreter; rejmrησταί, politeness.

Friorbine, a refusal or denial.

Frior-cantajneaco, recantation.

Frior-cojoear, antipathy.

Priorblam, service, attendance.

Priorpadajm, to contradict.

Priorpajirjoean, that shall be

served. Chircant, an answer.

Frigging, to hope.

Engrey, hope, expectation.

to kill or murder; ex. neace the kill or murder; ex. neace the property of the kill or murder; ex. neace the property of the a libeathna; the standard of the control of the highest of the control of the highest of the control of the highest of the control of th

Engraph, he told or said.

rnjozcabrad, they stood up, or arose.

Frit, so frit re, he was found, or he behaved or acted; so frit go majt ljom e, he behaved well to me.

Frit, a wild mountainous place; rraoje, heath, has an affinity with this word; hence rajine, quod vide.

Frit, profit, gain, advantage.

Enjebeantajm, to object, or contradict.

Enjebuajteac, is often used in old parchments which treat of medicine; as lejzjor phibuajteac, medecina repercussiva, a healing, or preserving remedy.

Enjeceorajo, a witnessing, a testimony.

restablite, luco restablite, servants, waiting men or women, attendants; rectius restablite.

Γημείχιο, attending, serving, waiting.

בון בון, earnest, eager, fervent.

pritine, an uninhabited wood or mountain; ex. a brigine na cconagre, in the mountainous or by-roads.

Lujtojżean, a frying-pan.

Enjireanc, a return of love, a mutual regard.

Enjieact, a returning back.

Phozam, wrong, or injury.

Chojeljn, a whirl.

Promas and promain, to try, to taste, to examine, to inquire.

Chomas, a trial.

Fromta, tried, experienced; oujne rhomta, an experienced man.

Phor, dark, obscure.

Crotal, a whirl.

rī, under, into, &c.; like rō, rá, rē, quæ vid.

Luac, a word.

Fuacajo, a jilt, a tricking, intriguing harlot.

Fuacar, a cry, an outery; ruacar, idem.

ruacarac, a den, a cave, a hole; a ta ruacaraje az na rjonnacaje, the foxes have holes.

Luaco, cold, chilness.

Fuacoa, an engraver.

rūacbán, a sore on the heel occasioned by extraordinary cold, a kibe.

Luad, a bier; Lat. feretrum.

Fuadac, a running away with, a rape; ruadac mna, the running away with a woman; luco ruadaja, a press-gang.

Luadaco, robbery, depredation.

ruadajm, to snatch away, to sweep off, to run away with; do ruadajż an aman jad, the river swept them away; ruadujżjm, idem.

Fuad and ruat, hatred, aversion.

Puas, i. e. chócan, a bier. Puasman, odious, hateful.

Fuasmajneact, abomination, detestation.

Fuadan, haste; also a preparation to do a thing.

Fuadanac, active, diligent. Fuadanab, to cross or hinder.

Luadujżeaż, ravenous.

ruadujżie, taken away, snatched away.

Luazala, sewing or stitching.

Luazala, a ring.

ruazajm, to sew or stitch; ruazalam, idem; oo ruajzeadan bujlledda rize da cejle, they sewed fig-leaves together.

Luazanta, proclaimed, published.

Luazna, a proclamation.

Fuaznajm, to admonish, or pro-

Fuajo, a remnant.

Fuajolean, anger, or fury. Fuajonjm, to stagger or reel.

Fuallread, to leap or skip.

ruajm, a sound, a rebounding A

Fuajmeamajl, resounding, rebounding.

Fuajmetujaja, the herb fumatory; Lat. fumaria.

Fuazn-cheatazm, to shiver with

Luajne, cold.

Fuajn-zneadad, a warming blast. Fuajnjm, to find, to discover.

Lual, urine, also water.

Fualactas, to boil; so znīs lacob amajl rin, azur rualacta an mionan azur tuz sa aitin e, Jacob did so, and the kid being boiled, he gave it to his father. L. B.

Lualan, a chamber-pot.

Fualar, a tribe or family.

pualaycájbe, osiers, small twigs.
pual-bjioycac, a diuretic, a medicine to provoke urine.

Fualjorz, the strangury.

Fual-loggas, difficulty of urine.

Fuaman, a shade or shadow.

Fuaman, whiteness.

Fuaman, a rebound.

Cuamnajm, to sound, to rebound.

Fuanye, under me. Fuan, cloth, veil, &c.

ruanajm, to cover, to clothe.

Luan, cold, chilly.

Luanas, a cooling, or making

cold.

Luanas and ruanam, to make cold, to cool; bruan an anthut, the broth is cold, to make cold, · to cool.

Eugnazam, to nourish, cherish,

Fuanalac, cold, chilly; ruananta,

Luanan, a spring or fountain; also any water wherein cattle stand to cool themselves.

Luanardajn, judicious; a mbnest uzdajn ruanardajn, in the opinion of a judicious author.

Luanbalad, an ungrateful scent, a stench.

Luan-chábas, hypocrisy, or devotion.

Luan-chajbieac, a hypocrite: it rather means tepid in acts of religion and devotion.

Cuandaco, coldness.

Luannad, a controversy.

Luarcan, fright, affrighting, or

Cuarchaim, to put to flight.

ruarzlad, a ransom; also redemption; ruarzalt, idem.

Luarzias and juarziajm, to redeem, to set at liberty.

Luarzlujzteojn, or ruarzaltojn, the Redeemer or Saviour; Jora fuarzaltojn an Chine daona, Jesus, the Redeemer of mankind.

Fuarnas, to astonish; so ruarnad azur do himeazlad an luct comeada by ron an adnacal, i. e. the guards of Christ's sepulchre were astonished and terrified.—L. B.

Luarnujoteae, tumultuous.

ruat, hatred, aversion, abhor-

Luat, an image, a spectre, or ap-245

parition.

Fuatas and ruatam, to hate, abhor, or dislike.

Luazao, a detestation, or abhor-

Luatajr, a den, or cave.

Luatoz, an armour or coat of

Lubal, or pubal, a general's tent, or pavilion; Lat. papilio et prætorium.

Luba, a hurt, or scar.

Lubras, threats or menaces.

Lud, amongst; an rud na luata, among the ashes.

fuz, nor ruz bar, i. e. do ruajn bar, that died.

Lużóz, a thrum, a loose thread, or

end in weaving cloth. Lujbize, an argumentator, or dis-

putant; by as rujbize, ná théix thojo, be a disputant, argue on.

Fujceact, lust, leachery. Fujob, a knob or bunch. Fulbeac, with joy or thanks.

Fujojn, gain, profit.

Lujojn, a word.

Lujojn, a veil.

Lujoja, a hireling.

Lujone, attendants, servants, &c.; plur. of rujojn.

Lujoneac, naked, or exposed.

Fujzeal, rujzjol and rujzleac, a relic, also a remnant

Fujżeall, or rużall, judgment.

Lujzeall, a word.

fujzjm, to get or obtain.

Lujzim, to leave, or forsake, to abandon; orujz a tjp, he forsook his country.

Lujżle, words or expressions, language.

Lujzlym, to say or speak; to tell, relate.

Lujl, blood, gore. 💆 Cupleac, bloody.

Lujlead, increase, profit, gain.

Fullat, bloody.

Fujlym, to be; cast a brust tu, where art thou? vid. rslym.

Fujlynzeac, enduring, patient.

Fujlingeac, armed with a shield

or spear.

Fuillead, a reward.

Lujlceac, bloody, cruel.

rujlteaco, blood-shed.

Fujn, the end or termination of any thing; rujne laoj, the end of the day or evening; also a bound or limit; Lat. finis.

Fujneao and rujnjm, to knead bread; hence perhaps banujzjon, i. e. bana-rujne, a cake of bread, vid. bajnjzjn; also to dress meat; manbran lear mjonan azur rujnntean janam é azur tabajn oo Iraac, here it means dressed and prepared.

Fujneab, a boiling. Fujnzeall, an idiot.

fujnneoz, a window; τηίο an rujnneoz, through the window; pl. rujnneoza.

Lujnnjmeo, foundation.—Matt. 7.

25.

Fujnnyean and rujnyeann, an ashtree; alias ojnyeoz and ojnyean.

Fujnnyeoz coille, the herb called

virga pastoris.

rujnteojn, a kneader, a baker.

rujnteónaco, the trade of kneading, or baking.

Fulneac, delay; az rulneac, staying, waiting, or expecting.

Fujneacajn, deliberate; zo rujneacajn, deliberately, also violent; zo rnaocujże rujneacajn, fretful and violent.

rujneas, a preparation; also a feast.

Fulleanal, a chamber: rather

rujnisce, ready, prepared; also sensible, ancient, old.

Fujnjon, furniture; also the crew of a ship; also any assembled body or association of people; genit. rujnjnne; rojnne, pl.

Fujumeas, a travelling, or going.

Lujumead, a seat.

Fujpineal, tired, fatigued.

Fujimjo, hard.

Γυρμπέργ, a furnace; Lat. furnus, a stove.

Fujr, active, thrifty.

ruste, a sound, or reiterating noise.

Fujte, under her or it. Fujt, a rag of cloth.

Fujtjy, good land; from ro, good,

and typ, land.

Culája, is a verb impersonal; it has the negative nj or nac before it, and then signifies must; as nj rulajn dam, I must; re nac rulajn do zajnmead, he must be called: when nob, oob for no ba, or bo ba, &c., which are affirmatives, go before, it has a contrary meaning; as, ar rulajn oujt, you are free, or at liberty; so that when a negative comes before this verb, it implies a necessity or obligation to do a thing; but an affirmative dispenses with the obligation, and sets at liberty, like the Latin verbs caveo, timeo.

Fulang, patience, forbearance; γulang γαδα, or γαδ-γulang; Gr. μακροθυμια, longanimity; also a foundation, a prop, or buttress; γulang τίζ, a prop or shorepost put under the weak parts of the wall or timber of a house to prevent its falling; also a stud or boss; le γulangajö ajngjö, with studs of silver.—Cant. 1.

- 11.

rulanzajm, to endure, to bear with; also to prop or support.

rulla, a lie, falsehood, or untruth;

zan julla, truly, sincerely, cer-

tainly.

rulla, a leaping or skipping.

Lullon, an ornament.

rullangujoe, a sufferer; luco rullangujoe, sufferers, patients. rulpao and rulpaut, corruption, corrupt blood, or gore; roll-

nact, idem.

rūm, under me; i. e. ru mē; rū, rō, or rá, idem.

run, land or ground, earth.

Lunacar, expectation.

runail and runaileam, an offering, a command; also incitement, instigation.

Lupiajn, plenty, abundance.

runalajm, to offer, to incite, pro-

runnance, a dwelling, resting, staying.

Luppánac, civil, obliging.

Funtaco, ease at the crisis of a disorder; also comfort, relief.

Funtajżym, to help or relieve; oruntajżonnujnn jon an neagbajbjb, he relieved us in our wants.

runtajįteojn, a helper or com-

forter.

runtain, satiety, sufficiency.

rūta, under them; i. e. rū jao; rūta-rjor, underneath all.

## REMARKS ON THE LETTER 3.

I is the seventh letter of the Irish alphabet, and is ranked by our grammarians in the number of heavy consonants, called by the Irish Conrogneada Troma, but when it is aspirated, or marked with an h subjoined to it, it is counted one of the light consonants, called Conromeaba Caonoma. In this aspirated state, z being the initial letter of a word, is pronounced like y in the English words, York, young, &c., or like the Spanish (j) consonant in the words Jesus, Joseph; but z, aspirated by a subjoined h in the middle or end of a word, is rendered quite quiescent or suppressed in the pronunciation. Thus the words tizeanna, a lord, and niz, a king, are pronounced tjeanna and ni; but z in its unaspirated and natural state has always the same strong power with the The very figure of the letter z in some of our old parcliments is not essentially dissimilar to some of the cuts of the old Abrahamic and Phoenician in the first alphabet or middle column of Dr. Bernard's table of old alphabets published by Dr. Morton. The Hebrews call this letter 2, as we are assured by grammarians, from its crooked figure bearing some resemblance to a camel, which in Hebrew is called to, and, to observe it, by the by, gamal, as well as camul, is the Irish for a camel. In the Cadmean and Ionic alphabet, to be seen in the eighth column of Dr. Bernard's Table, this letter (g) is called gamla, which is but a variated writing of the Hebrew 1, or the Syrian , as the y of the less ancient Greeks is likewise but a different utterance of the Ionic word

gamla.

It hath been observed in the remarks on the letter C, that it is naturally commutable with z, both letters being of the same organ, and very nearly of the same power, and hence, in our old parchments they are written indifferently for each other; of which practice some examples have been cited. I cannot, however, but be of opinion, that this indifference should be limited, and that the general and unlimited use of itshould naturally be deemed abusive; for the most ancient alphabets of the Hebrews, Phoenicians, Syrians, and Greeks have the a and a, or the  $\gamma$  and  $\kappa$ , as two distinct letters of different powers or functions, and consequently those letters are to be regarded as two different radicals of words, in the original elementary formation of all dictions. The same indifference, or interchangeable use of the letters g and c in the Latin tongue, and the latter being generally substituted in the place of the former, appears from ancient Roman inscriptions, and most particularly from that of the Columna Rostrata, erected in honour of Dulius the Consul, whereupon were engraved the words Macistratos, Leciones, pucnando, Carthacinenses copias, instead of Magistratos, Legiones, pugnando, Carthaginenses. From the manner of this inscription some writers have concluded that the letter g was not in the Roman alphabet, nor used in the Latin tongue till after the first Punic War; and Plutarch informs us that it was brought in by Sp. Carvilius, wherefore Diomedes calls it Nova Consona. But there is this other foundation for judging that the Latins had the  $\gamma$ , or g, from the beginning, as a quite different letter from the  $\kappa$ : viz. that inasmuch as they received their alphabet from the Greeks, who had theirs from the Phœnicians; and as the Phoenician alphabet had always the 2, or g, different from the 2, or c; both which different letters were also from the beginning in the old Ionic alphabet, as appears by Dr. Bernard's 8th alphabet, column 9th of his table it follows that the Latins had also from the beginning both these letters with different powers or functions. . Nor do I believe it will ever appear that the old Romans wrote cenus, ceneratio, caudium, for genus, generatio, gaudium, and other such words, which I cannot but think were always written with a  $\gamma$ , or g, different from c. The primitive Latin alphabet, as well as the old Ionic, contained the letter k or  $\kappa$ , which served for a c as well as for a k, in the same manner as the Ionic  $\gamma$  served for a g and a c. But as the letter k was not agreeable to the genius of the Latin tongue, to serve instead of which the Latins changed the  $\gamma$  into a c, and then made a separate letter of the  $\gamma$ , or g, which they removed into the seventh place, with a figure or shape not much different from their c, which remained in the place of the primitive  $\gamma$ . This change of place was doubtless what gave occasion to Diomedes to call the g a new consonant. The bare inspection of the old Latin alphabet derived from the Ionic, as it was used by the Romans about 714 years before Christ, to be seen in Dr. Morton's edition, column 17, will be sufficient to justify what hath been now advanced. In the meantime we should not have forgot to observe, that the name of the letter z in Irish, is zont, which signifies the ivy-tree, vulgarly called ejonean, Lat.

hædera. Our grammarians commonly use cc, or double c, instead of z, especially when the radical word begins with c, as, a ccora, their feet, a ccjnn, their heads; which are pronounced a zora, a zjnn: but the most correct manner of writing them and the like words is, a z'cora, a z'cjnn, &c.

### 3 0

ζά, is sometimes put for αζ; as, ζά γπῶσηπεαὸ, thinking, meditating; χά κάὸ, saying, &c.

Já, the same as cá; as, zá har, whence? zá rab, how long, how

tar!

Za, or zaż, a spear or javelin. Zabajroe, colewort, cauliflower, or

cabbage.

Jaba, or zoba, a smith; njn prijė zaba, there was no smith found; plur. zabann, zajbne, zajbnjb; hence zabajneace, smithery.

Zaba, want, danger, need, occasion; a nzabajb ajmne, in danger of

rivers.

Jabajl, to take, to make prisoner, to bind in fetters; hence zabann, a prison, is like the word jad, which in the Hebrew, Syrian, Chaldean, and Arabic languages signifies ligavit, constrinxit, compedivit.—Vid. Henricus Opitius's Lexicon Hebrao-Chaldeo Biblicum. Do zabas an laoc le bjosbajb, the hero was made prisoner by the enemies; cum a żabala, in order to take him; hence zabalzay, &c.; vid. zabam.

Jabájl, spoil or booty; plur. zabála, also a conquest; leabage na zabála, the book of conquests; reage zabála, a con-

queror.

Zabajl-cjne, the ancient law of Gavelkind, formerly used in Ireland, by which the lands of the chief house of a family were divided and subdivided among its branches or descendants; hence

## 3 1

the Gavelkind of the English, an universal custom amongst the Anglo-Saxons, as well as among the Buitons and Ivide

the Britons and Irish.

Zabal, the fork, or groin; zabal rin, or mna, a man or woman's fork, as well as groin; hence zablużao zejnealcajż, the branches of a family. Note, that zlun and zluine, the knee, is also used in Irish to express a generation, descent, or degree of consanguinity, as zabal, the fork, is used to express the collateral branches; and this is agreeable to the style of the primitive Hebrews, who expressed their descents or generations from those inferior parts of man, as in Gen. cap. 49. 10. Dux de femore ejus.

Jabaltur, any land-property or possession obtained by conquest or otherwise. It is now used to signify a farm or piece of land rented from a landlord to his

tenam

Jabam, to take or receive, also to beat, also to pass, or go by; zabajo ajam, take ye up arms; zabajo lejy, receive ye him; do zabadaja do clocajb aja, they beat him with stones, or they stoned him; an reagann aja zabamaja tajo, the land we passed through; do żabadaja chann, they landed; zabam abadaja, jet us sing sougs; do żabadaja rejlb, they took possession.

Jabann, a gaol or prison: it is now more commonly used to signify a pound to confine eattle on

account of trespass.

Zaban, or caban, a goat; zabancno, or zaban-lann, a goat-fold, also a stable; zaban ulca, a goat's beard; plur. zabna and zabnajb; Lat. caper et capri.

Zabanac, skipping, bouncing; Gr.

γαυρος, hilaris.

Zabla, a spear or lance.

Jablac and Jablanac, forked, divided.

Jablajm, to spring or shoot out; 30 nzabločujo apijr, that it will sprout out again.

Zablán, a braneh, the fork of a

tree or branch.

Zabloz, any forked piece of timber used to support a house; also a forked instrument used in making hav

Jabluzab, propagation, also genealogy; zabluzab clojnne 6j-bjn jinn, the genealogical branching forth of the posterity of Heber-fionn.

Jabnan, Goren, in the County of Kilkenny, anciently possessed by the O'Shillilanes and the O'Guidhthines.

Zabia, taken; zabia na ppjoru-

nac, taken prisoner.

Jabujn, or zamujn, a ealf; hence zabanac and zabnac, a stripper, i. e. a eow that has a grown calf or heifer; as the word laożliżeac, or lojlżeac, is a milch eow, or a cow that lately ealved; from laoż, a young ealf, and ljżeac, a heifer, because the eow's first care is to liek her calf.

📑 Zábla, a cable.

Zac, each, every; zac noujne, each man; zac náon, every one; zac ujle, all in general.

\* Zao, a withe, or twisted twig, or

osier.

Zad and Zadad, a stealing or taking away.

Jaoab and zabajm, to take away, to carry off by stealth, to steal.

Jada, or zada, stolen, taken away; zadajote, idem.

Zadajse, a thief.

Zacán, a voice, a noise.

ξαὸ, or ζαἑ, an arrow, a dart; δο ἐμη ζαὸ ζέαμ της πα ἐμορὸε, he pierced his heart with a sharp dart; also a ray or beam; as, ζαὸ-ζμέρηε, a sun-beam.

ζαδ, a skirmish, fighting. ζάδ, peril, want; vid. ζάδα.

Jadajm, or zujdjm, to pray, to entreat.

Jasan, or zajżean, a dog, a mastiff.

Zadujże, a thief.

Zaoujzim and zojojm, to steal.

Jap, or Japa, a hook, or any curved instrument; is like the Hebrew D, which means a crookedness or eurvature.—Vid. Opitius's Lexic. Hence the name of the letter D.

Zarann, henbane. Záz, a cleft or chink.

Zazać, leaky, full of chinks.

Zazao, a eleft.

Zázas and zázajm, to split.

Jaj, or záoj, a lie, or untruth; zó, idem.

Zajbne, the plur. of zaba, a smith. Zajbneaco, the smith's trade.

Tajbreac, a person in want; also one that is constantly eraving for relief; also complainant, querimonious; ex. oujne zajbreac, a querulous man.

Zajobjn, a little study or eloset.

Zajze, a proud coxeomb.

Zajze, stammering or stuttering. Zajl and zal, smoke, vapour,

fumes.

Zajle, or Zujle, the stomach; analogous to the French gueule, the throat; hence the Latin gula

means gluttony.

Zajleas and zajlim, to evaporate.

Zajljn, a parasite.

Zajlmeaco, flattery, soothing.

Jajll, or adjajll, he spoke to; vid. azalla.

Zajliceanc, a duck or drake.

Zailleac, the gum.

Zaillean, a strange or foreign bird.

Zajlljan, a dart, or arrow.

Jaillian, the name of a tribe of the Fir-bolgs, or Belgians, a colony that came to Ireland before the Scots. From this tribe of Belgians, Coize Zaillian, the Irish name of the province of Leinster, is supposed to be derived.

Zajllym, to hurt.

Zajlljm, Galway, the chief city of the province of Connaught.

Zajllyeac, an earwig, a very nimble insect, dangerous to come near persons' ears.

Zajmean, a skin or hide.

Zajmzjn, a skillet.

Zajn, zajnneae, and zajnjm, sand. Zajn, clapping of hands, applause. Zajneaap, a pillory, a pair of stocks.

Zajne, hunger, scarcity. Zajne, a shaft; also sand.

Zajneamant, a sandy-stone.

Zajneojji, an archer.

Zajnz, jet, or agate-stone.

Jainmein, sandy; le clocaib zainmein, with gravel stones.

Zanne, poorer; the comparat. of zann, poor, needy.

Zájnne, a reed or cane, an arrow;
 com δίμεας le ζάjnne, straight as an arrow.

Zajnne, scarcity; from zann, scarce.

Zájnneac, a place where reeds or canes grow.

Τάρη, an outery, a rejoicing, also laughter; δο μιρο χάρμε, he

laughed; zájn żola, a lamentable weeping, or outery.

Jassiness and Jassiness, roughness, harshness, tartness.

Zajnb-éadac, a coarse garment.

Zajnbeojl, big-lipped.

Jajnb-rjnn, rough weather, a tempest, or violent storm; Wel. garu-hin.

Tajndeacur, pleasure, joyiulness; zajndear, idem.

Zájnoján, a guardian.

Zajnojżead, or zajnoużad, a rejoicing, or congratulating.

Jájnojm and zájnojžjm, to rejoice, or be glad.

Zajnojn, a garden; zannoa, idem.

Zajne, laughter.

Jajne, reparation, or amendment; also good luck or auspices; ex. rén zajne zenajn, fælicibus auspiciis natus est.—In Vit. S. Patric.

Zameas, a bawling or calling.

Zajnead, a vault.

Jajnrecc, gelasinus, a dimple, or dent on the cheek.

Zajnz, a diver, or a cormorant; and zajnnzéann, idem.

Zajnżean, a niece.

Zajjizjn, dung, ordure.

Zajnzjne, a diver.

Zajnzne, a pilgrim's liabit; zajn-

Zajnjo, short, lately; comparat. Zajnoe, sooner.

Zajnleoz, garlic.

Zajnjm, to extoll, to rejoice, to laugh; Gr. χαιρω, gaudeo; δο χάιρωαδαη an pobul, the people rejoiced.

Zajnjm, to call, to bawl, or shout; zajnjm ajn, I call upon him; zajneojn, let them shout; also to invite; zajnjm-rcojle, a convocation; zajnjm-zjolla, a crier.

Jappm, a title, a calling, or qualification.

Zajumim, to call, to qualify, to dub.

Zajninzean, a niece.

Zajnnajm, a short form, or compendium.

Zajnnejac, a raven or vulture.

Zajnnizeac, rocky, full of rocks or cliffs.

Zajnreamajl, wanton.

Zamreamlaco, lewdness,

bauchery.

Zajnyejele, a short life; from zeapp, short, and rejele, raozal, life; Lat. sæculum, Gall. siecle.

Zajnte, a narrow path.

+ Zajntejl, a garter.

√ Zajr, a torrent, or stream; plur. zirib; rectius cair and caire; plur. cajrib.

Zajrbe, a gin or trap to ensnare rats, deer, or any beast; zagree,

the same.

Zajrojoear, painting.

Zajrze, bravery, feats of arms; luco zajrze, brave men.

Zajrzeamajl, valiant, warlike, brave.

Zajrzeamlaco, the doing valiant

actions.

Zajrzjoeac, a champion; rectius zar rejatac, from zar, a warrior, and rejat, a shield; vid. zar and zarna, infra.

Tagrim, to flow; Angl.-Sax. gush. Sayre and Zayreaz, a snare, gin, or trap, a wile; a nzajrtib an Ojabail, in insidiis Diaboli;

vid. Zart.

Sayram, to trepan, or deceive.

Zajrtjn, a erafty fellow; also ingenious, thrifty; carrin, idem; carrincloc, a little bird of the same size with a wren.

Zajtjn, a brief, an abridgment. Zal and zail, smoke, vapour, exhalation; Lat. caligo.

and, a putt, or gale, a steam, also heat; Lat. caleo, to be hot; zal 252

Zaojze, a gale of wind.

Zal, a blast, or flame; zal rujp, a blast or flame of straw.

Zal, warfare, a battle, &c.; zala aojniju, a duel; also courage,

Zal and zaol, kindred, relations.

Zalabar, a parasite.

Zalac, valour, courage, fortitude; also valiant, brave; buac zalac, duacur, the brave or valiant; zalann, idem.

Zalann, an enemy; Wel. gelyn. Zalan, a disease, or distemper; pl.

zalna.

Zalartajn, or ao zalartajn, they spoke to; from azzallab.

Zalba, rigour, hardness; Latin, chalybs, steel.

Zalbajzjm, to be hot or warm. Zalbolzac, the French pox.

Zalzab, stout, valiant, a cham-

Zalja, a helmet, or military cap, a 💉

hat; Lat. galea.

Zall, according to the modern aceeptation of the word, signifies an Englishman; as, rean-zaill, the old English, or Strongbonians. The Danes or any other foreigners are in Irish writings called Zaill; but the true meaning of the word is Zall, the Gauls, those from ancient Gaul, now called France.—Vid. Remarks on the letter  $\mathfrak{A}$ .

Zall, a rock, or stone; plur. zajl-

leacuib.

Zall, a cock; Lat. gallus; also a 🔫

Zall-thumpa, a trumpet, or cla-

Zalla, brightness, beauty.

Zalljnza, a district in Meath, anciently belonging to a tribe of the O'haonzurajo, or Hennessys; it was called Zajlljnzebez, to distinguish it from Zallingamon, now the barony of

Galen, in the County of Mayo, anciently the estate of the O'Haras, descended from Commac Zaljnzac, great grandson of Oljol-olum, king of Munster and Leac Moż in the beginning of the third century.

Zalluc, a rat. Zallunac, soap.

Zalma and zalba, hardness.

Zalpużas, divination.

Zaltac, or zalltac, a Gaul.—Vid. Lhuyd Archæol. tit. 1. pag. 23. col. 3.

Zamajneać, zo zamajneać, scarcely, hardly.

Zamajnjże, scarcity.

Tamal, a fool or stupid person; is the same in letters and sound with the Hebrew has, which means a camel, the most stupid of all beasts.—Vid. Isa. 21. 7.

Zamal, or camul, a camel. Zam, winter; Corn. guav.

Zamann, a ditch.

Jamanna, the place called Junur, in the County of Mayo.

Zamnac, vid. zabujn, a stripper, or unbulled cow.

Jamujn, or zabujn, a calf, a yearling; maż-żabujn, a bear; zabujn-μααδ, a yearling deer.

Zan, without; Lat. sine; zan ón, sine auro; zan mac, sine filio; olim can and cean in old parchments.

Zanajl, a rail, a fold.

Zanzajo, falsehood, deceit.

Janzajoeac, false, deceitful; also pitiful, narrow-hearted.

Zanzajoeact, craft, knavery, deceit.

Zann, scarce, little, short.

Zannajl, lattices. Zanna, a gander.

Zantan, hunger. Zaod, a swan.

Zaoj, prudence, wisdom.

Zaoj, or zó, an untruth, or lie. 253

Zaojoeanta, idle, slothful.

Zaojoean, a false colour, a counterfeit.

Zaojojol, an Irishman; also a Highlander of Scotland.

ξαορί, a family or kindred; γεαρι χαορί, a kinsman; δράταριχαορί, a man of the same tribe or clan.

Zaojleaz, the Irish tongue.

Zaojne, good.

Zaojne, goodness, honesty.

Zaojy and Zaoy, wisdom, prudence.

Zaoji, from zaoi, wind.

Zaojeneoz, a blast, or blowing.

Zaolam, to break. Zaonyte, a whirlwind.

Jaorman and zaormun, prudent, skilful; zaor, idem.

Zaoż, a dart; also a stitch, or

shooting pain.

Jaoż, the wind; zaoż niaż, a blasting wind; zaoż żuajnoeajn, a whirlwind; anraż zaojże, a tempest.

Zaoz, the sea.

Zaoż, wise, prudent.

Záot, pains; záota jnmeodanaca, interior pains.

Zaoż, theft; mná-zaojże, thievish women.

Jaora, streams left at low water. Jaorae and Jaoranae, windy; Jaormun, idem.

Zaocman, painful; enéas. Zaocman, a painful wound.

Gaotmajneact, pain or great anguish proceeding from a sickness or wound. This word is common in old writings of medicine.

Zaoznajzim, to winnow.

Zajt, desert, merit, or commendation.

Jan, near, nigh to; anzan, near, at hand; so shund any near; nozan, the time drew near; nozan, very nigh; com-żan, equally

near, also short, not long since; ajmy jn żan, a short time, or while.

Zana and zanac, useful, profitable, near, neighbouring.

+ Zapaban, bran; Gr. κυρηβια.
Zapabán and zeappabán, a register, a note book.

Zanas, a gratuity.

Zanajleamatajn, the great grandfather's sister.

Zanam, to gratify.

Zanamall and Zanamujl, near, neighbouring; also useful, commodious.

Zaμάn, an underwood, a forest, or thicket; χαμμάn, idem, a grove, or wood.

Janatajn, a great grandfather; zanatajn, zanatan, proavus.

Zanbanac, rude, raw, inexperienced.

Jaμb, rough, rugged, uneven, coarse: it is often used in compositions, as χαμυ-conn, a boisterous wave; ζαμυ-γ΄ρη, a tempest: hence the Celtic name of the river Garumna in Languedoc, composed of χαμυ, pronounced garv; and amujn, river; Lat. amnis.

Zanbac, a grandson.

Janbeluvas, a coarse blanket, or coverlet.

Janb-culajż, a frize coat. Janb-żajneam, gravel. Janblocc, a crag, a thicket.

Zántoa, a guard; also a garrison.

Zántoa and Zantojn, a garden;

Zanta rineamna, a vineyard.
Zant, austere, fierce, cruel; also rough, firm; also sore.

Zanzaco, rudeness, roughness, cruelty; also soreness.

Zantac, an infant lately born; so called from his screaming; also any naked, idle, or starving child; Scot. garlach, a bastard.

254

Zapluć, a mole. Zapmas, a calling.

Zanmadojn, a crier, a proclaimer.
Zanmajn, a post or pillar, a beam;
azur ba cormujl chann azad le
zanmajn rjżeadona, and the
staff of his spear was like a weaver's beam; zanmujn, idem.

Zanman, a gallows; cuan Loca Zanman, the haven of Loch Garman, i. e. the town of Wex-

iora.

Zapimażajy, a great grandmother.

Zanojże, the next.

Zajinan, a strong horse, a hackney or work horse; perhaps a dimin. of zaban, a horse; pronounced and written zeannan, or zjonnan.

Zannan, vid. zanán. Zann-buajceac, clamorous, noisy.

Zapptoa, a garden. \*
Zapptojp, a glutton.
Zapptojp, a crier, a bawler.

Janz, liberality, generosity, bounty.

Zant, a head.

Zanτan, a bonnet, a cap, or hat. Zanτa and Zannta, a shout or great cry, a bawling, or crying out.

Zanua, a great grand-child's grand

child, adnepos.

Zar, the stalk or stem of an herb, a bough or sprout; hence zar signifies a growing boy or youth; also a military servant; plur. zarna, or zarnad, signifying a band of domestic troops or attendants of a great man, and anciently all mercenary soldiers: it is of the same grammatical construction with mac, plur. ma-In Welsh and Armoric guas signifies the same thing; and in French goujat de l'armee, is a camp-servant. The above zar and zarna is the radix of the word Gessatæ and Gessi, of

the Gauls and Germans.

Zar, strength; also anger, wrath: more commonly written zur.

Zar, at, to, into.

Zarajm, to sprout, or shoot forth. Zar-contrac, a midwife.

Zarnas, the plur. of zar, quod 2.11.

Zart, a snare, a wile; zo beazla, nzastaoj a anzajrte lejr, lest you should be ensnared thereby, also a blast; zart zaojte, a blast of wind.

Zart, an old woman; Armor. gast,

a whore.

Zarta, or zarda, ingenious, witty, skilful; macam zarta, an ingenious youth; noc rejnnjor zo zarta ajn clajpreac, that plays very well, or judiciously, on the harp; like casta, femin. of castus, chaste; just as agna, qd. vid. is like the Greek ayva and αγνεια. This word is at present used in a bad sense, and means a tricking, cheating fellow; bujne zarta.

Zartaco, ingenuity, skill. Zartoz, a wile, a trick.

+ Zat, a spear or javelin; also a ray or beam; zon a nzazajb, with their javelins; zat znejne, a sun-beam.

\* Je, zeb, or zeab, a goose; and plural zéna, or zéanajb, geese.

Je, pro ce, or cja, who? which? what? ze dan mujnejn, who of our clan or people; ze ar, from what place.

Je, and zé zo, although; zé tájm, although I be.

Zeabad and zeabajm, to be found, to behave, to be; to zeabajmjo ujle bar, we will all die; zeobtap myry zo majt opt, I will deal well with you; ma zejbrean an zaoujze, if the thief be found; so zejb re loct, he findeth fault.

Zeabtajżear, fear, dread. Zeacoarbeaco, a debate. Zead, a buttock or haunch.

Zead, a spot; a star in the forehead of a horse or any other

Zead, a small plot of ground.

Zead, vid. ze, a goose. x Zeadur, a pike or jack.

Zéaz, or zéuz, a bough or branch, a limb or member; raoj žeazajb tjuża dojne mojne, under the thick boughs of a thick oak.

Zeazac, or zejzeamajl, branched, having boughs or branches.

Zéazam, to branch or bud, to sprout forth.

Zeal, fair, white, bright; ofoce zeal, a bright night; Gr. καλος, pulcher.

Zealacan, the white of an egg, or

of the eyes.

Zealac, and genit. zealujoe, the moon: it comes from zeal, white or bright, as doth the gole of the Welsh, which means the light, also lunacy; rean zealujo, a lunatic person.

Zealab, whiteness, also the dawn; zealad an lao1, the clearing up

or dawning of the day.

Zealajm and zealajzjm, to whiten, to make white, to blanch.

Zealan, whiteness; zealacan, the same; zealacán ojbe, the white of an egg.

Zealban, or zealun, a sparrow.

Zeall and ziall, a pledge, a mortgage; do cujneaman an breanmainn a nzeall, we mortgaged our lands; zan zeall na bnazzbe, without pledge or hostage; vid. zjalla.

Zeallas, a promise; tuz ré zeallad do mnaoj, he hath betrothed

a wife.

Zeallas and zeallasm, to promise or devote; man do zeall re, as he promised.

Jeallamna, a promising, or promise; do néph a Jeallamna, ac-

cording to his promise.

Jeallamujn, promise or vow; zeallamujn por a, a marriage contract; le zeallamujn anna oo, by promising him his life.

Zealoz, salmon-trout, or a white

salmon.

Zealta, whitened; ream zealta eubajż, a fuller.

Zealtac, fearful, jealous, asto-

Zealtajże; jealousy.

Zealtajzim, to dread or fear.

¿Zeam, a gem, or jewel.

Zeamanac, a servant, a lacquey.

Jeaman, a blade of corn; also corn in grass or blade.

Zean, fondness; also love.

Jean, a woman; 1n-zean, a daughter.

Zeanac, greedy, covetous.

Zeanaco, chastity.

Zeanajojm, to deride.

Zeanajn, January; callion zeanajn, the calends of January.

Jeanajn, was conceived or born; from the verb zeanajm, or zjnjm, Lat. genitus, Gr. γινομαι, nascor, gignor, sum; zeanajn ράττμαjce a Nemptojn, St. Patrick was born at Nempthur, in North Britain; Neamtun, i. e. τωρ Neamoa, turris cælestis; zenajn κοι medio campo.—Vid. Brogan in Vita S. Brigidæ.

Zeanamlaco, grace, beauty, come-

liness.

Zeanamujl, graceful, comely.

Zeanar, chastity.

Zeanarac, cliaste, modest.

Zeanzajm, to strike or beat.

Zeanmenu, a chestnut.

Jeanmnajoe, pure, chaste, incorrupt.

Jeanmnajbeact, chastity.

Jean and Jeann, short, shortly. Jeanajas and Jeanajas, a soliciting, or enticing; also a sharpening.

Zeanajim, to sharpen. Zeanaji, holy, a saint.

Zeanast, wise, prudent.

Jeanast, a virgin; vid. zenast. Jeanam and zeunam, to whet or

sharpen.

Zeaμάn, a complaint, a supplication, or remonstrance; a groan or sigh.

Zeananajm, to accuse, to com-

plain.

Jeanb, a scab; pl. zeanba, also the itch; zeinb, pl.

Zeanba, bran.

Zeanbac, scabby; also rugged.

Jeanbaim, to grieve, to hurt, or wound.

Zeancagread, smartness, briskness.

Zean-cujreac, subtlety, sagacity. Zean-cujreac, ingenious, subtle.

Zeaμησυσέ, chickens.—Matt. 23.

Zeanz, a blotch, or bile.

Ζεαμχ, fierce, cruel. Ζεαμχα, a short dart or javelin.

Zeán-żluájγ, a gloss, or short note.

Zean-leanajm, to pursue eagerly; also to persecute.

Zéan-leanamujn, persecution.

Jean-mazao, a sarcasm, or bitter jest.

Zeaμμαδ, a tax or tribute; cojmżeaμμαδ, a shot, share, or reckoning.

Zeannas and zeannam, to cut; also to bite or gnaw; an na żeannas na pjorujb, being rent in pieces.

Zeannad-zujnt, a quail.

Zeappán, a work-horse, a liack.

Zeánn-Fjad, a hare.

Zeáph-rojum, an abstract, or abridgment.

Zeannizujn, a horse-leech. Zeannoz, fortune, fate, destiny. Zean-mace, severity.

Zeapt, milk.

Zeantojn, a carver, a hewer; ζeantojn connujo, a wood-cutter. Zeanujzeaco, railing, satirizing.

Jeanujzim, to whet or sharpen; also to scold or exasperate.

Zeanún, a gerund.

Jean and zean ab, a conjecture or guess; zean a bnoma Onaopeacta, a nice kind of the Druidish sorcery, explained at large by Dr. Keating.

Zearadán, a shrub.

Zeay adojn, a wizard, or charmer. Zeay adojnaco, divination, sorcery. Zeay am, to divine, or foretell. Zeay nozao, superstition.

Zeart, or zjort, barm. Zeartal, a deed, or fact. Zeartal, want, need, necessity.

Zeat, milk.

Zeata, a gate. Zéo, a goose; vid. zé.

Zejbeal, and zeall, a pledge.

Zejbeal or zejbjol, and sometimes written zejmjol, chains, fetters, also confinement; pl. zejbleac, ziblib, and zibleacajb; cean-Tailte a nzejbljb, tied in fetters. This word corresponds not only with the Hebrew, but also with the Chaldaan, Syrian, and Arabic languages, in the affinity of sound and letters, as well as in the identity of sense and meaning; since in the said dialects it is written כבל, compes, as in Psalm 105. 18. and Psalm 149. 8. and in our Irish dialect zebeal, or cebeal; vid. zabajl, supra.

Zejbjm, to obtain, to get.

ໄຂ້ງຍັງວກ, fetters, prison; also any great distress; plur. ຽຂົງຍັງວ-

257

Zejbjj, a valley.

Zejbljžjm, to fetter, or put in chains; also to pledge, to mort-gage.

Zejdeal, a fan.

Zejlrneaznad, a stipulation.

Zejljor, traffic.

Zeille, gives or fetters.

Zejlle, submission.

Jejlljäjm, to serve, to obey, to do homage.

Zejllym, idem.

Zejlljor, kindness, friendship.

Tejllyjne, submission, homage; a ngejllyjne mje majne, in servitio filii Mariæ.

Zejlmjn, a pilchard.

Zejle, or jnzejle, pasture.

Zeilt, a wild man or woman, one that inhabits woods or deserts: from the Irish could and couldes, woods; Wel. guylht, a wild man; and Wel. gelhtydh, wood. This Irish word zeit and coillce, and the Latin national word Celtæ, the Celts, have an affinity with the Hebrew word קלם, refugium, because the Celtæ frequented woods and groves either for their places of refuge and residence, or to perform their religious rites and other ceremonies .- Vid. Tacit. de Morib. Germ. et Cæsar. Commentar.

Zéjmean, restraint, bondage. Zéjmleaco, a bond, or chain.

Jejmpe, winter; γan nzejbpe, in the winter; Gr. χειμα, Lat. hyems, or hibernum tempus.

Zejmnedo and zejmnim, to winter, to take winter quarters; zejmneocujo, they shall winter.

Jemeao and Zempeao, to bellow, to low; Lat. gemo, gemere.

Jéjmpeac, the lowing or bellowing of cattle.

Zejn, a conception, an offspring; has an affinity with the Gr. γενος, and Lat. genus; as zejnjm, to beget, hath with γινομαι.

2 F

Sejn, a wedge.

Zejneao, generation; also a springing, or bringing forth.

Zemealac, a genealogy, a pedi-

gree, a family.

Zejneamujn, a hirth; ō na zejneamujn zo a bar, from his birth to his death.

Zemeanálta, general.

Zejneóz, a gem.

Zejnjm, or zjnjm, to beget children, to generate; so żejn Abraham Iraac, Abraham begat Isaac; zinkio tu mic azur inzeana, thou shalt beget sons and daughters; Greek, yivo-

Zejnjolać, a family; vid. zejnea-

lac.

Zejnmora, except, save only; ex. do manbad uile jad zeinmoca Oomnall, they were all slain except Daniel; vid. cejnmora.

Zejnteojn, a sower or planter.

Zejntjlear, Paganism, idolatry; zejntijżear, idem; hence zejntilizeact, and sometimes pronounced ointilizeact, signifies witchcraft.

Zejn, suet, tallow; zejn-caonac, suet; zejr-bam, tallow.

Zejne, more sharp, more harsh. Zejne, zejneaco, and zejnt, sharpness, sourness, or tartness.

Zemeac, greasy.

Jejnim and zejnizim, to what;

also to grease.

Zeinincleaco, sagacity, subtlety. Zein-minjuzad, a gloss or short

Zejnneal, a granary.

Zejnne, a brief, an abridgment.

Zejunjn, a snare. Zejnnreac, a girl.

Jejny-yzjat, a short shield.

Zejr, an order, or custom; zeara na Ceampac, the customs of Tara.

Zejr, a vow, or protesting against

a thing, an indispensable injunction or prohibition; ex. ar zejr damra bejt a mbnujzin aonbonujy, I am forbidden to live or be in a house of one door; vid. zeara.

Zejr, a prayer. Zejr, a swan.

Zejrear būan namad rnī rleaza, that obtains the cattle of his foes by the power of his lances.

Zejreas, entreaty.

Zejrile, as tuat-zejrile, a territory of the King's County, the ancient estate of the O'Hivirgins.

Zen, a sword.

Zen, a hurt or wound; rean boda zeana, a man that inflicts wounds.

Sencyjor, a sword-belt. Zendeabam, to fence.

Zenoneanazne, a fencer. Zenoneanam, to fence, to scuffle.

Zenenalta, general, universal. Zentlibeac, a Gentile, a Heathen. Zeocac, a stroller, a vagabond, or vagrant; also a low parasite.

Zeocajzim, to act the vagrant, to strole.

Zeocamajl, strolling, vagrant. Zeoctojn, a reveller, debauchee.

Zeob-lann, a goose-pen. Zeozna, a hurt or wound.

Zeojlnean, a fan.

Zeojn, a confused noise.

Zeojn, a fool, a foolish person. Zeoradán, a shaft or arrow; also

a small stalk; Lat. arundo. Zeoran, the belly. Zeot, for zaot, wind.

Zeot, the sea or ocean. Zetan, to hurt, or wound.

Zeurcujneac, strict, rigorous. Sjabajn, a prostitute, or whore.

Zial, the cheek, or jaw; ziall,

idem: Wel. kill. Zjalbnat, a neck-cloth, a cravat.

Ziall, the jaw. 🦹 Zialla, softness.

Jail, and zjálla, hostages; also a pledge.

Jibir and zejbjr, a glen or val-

Zibne, thread.

Zibne, adanc leaza, a cupping-

Zibne, a greyhound; zibne zontac, signifies a hungry hound.

310, who, what; zio be an bit,

whoever, whatsoever.

318, though or although, nevertheless: but in this last sense it is generally written zibeab.

Tizile and zizleab, a tickling.

Zizlim, to tickle.

311, water.

Sile and zileaco, whiteness.

Tile, more white, more fair; the compar. of zeal, also whiteness.

Jilla, a servant; vid. zjolla. Zillin, a gelding, an eunuch. Zilnemöz, a water-adder. Sinn, a wedge; Sinn, idem.

+ Inealac, or zemealac, a genealogv.

Zineamuin, a bud or sprout.

Sincell, an order of battle in form of a triangle or wedge-wise; cuneus; from zinn or dinn, a

Zinim, to bud or sprout forth; to zin an tuaban, pride hath budded.—Ezek. 7. 10. zjnre re zeuza, it shall bring forth boughs.

Zjobać, rough or hairy, ragged; also a coarse rug.

Zjobal, canvas, cast cloth; also old fur or hair; a rag or clout.

Zjobalac, full of hair, ragged.

3705am, to tear.

Zjoboz, a rag; lán do zjobozaje, all ragged.

Zjobozać, ragged. Todan, dung, ordure. 3,00, although. Zjodnán, a barnacle.

Toothact, or coothact, never-259

theless, howbeit. This expression is very common in Irish, and is mostly used when the thread of a story is resumed, or when the historian returns to treat about the principal persons or actions of his discourse, and answers the Lat. jam vero.

Zjorac, dutiful, officious.

Tioraco and ziorajneaco, officiousness.

Ziorajne, a client.

διογρόζ, a female client; officiosa.

Zjozać, a bag, or budget.

Ziozaji, to follow or pursue.

Zjożnam, a plain. •

Spole and zpoleac, broom, a reed or cane.

Zjolcamujl, made of broom or reeds.

310lcoz, a reed.

Zjolla, a servant, a footman; ba mjrj zjolla cupájn an njz, I was the king's cup-bearer; 310lla 1173 Ula, the king of Ulster's page; zjolla canbajo, a coachman; Lat. calo; zjolla zjiád, a prince or nobleman's chief servant of confidence.

Tiollada an rluaz, the baggage of an army, also the servants of the

army.

Ziollamail, of or belonging to a servant.

Ziollar, service. Zjolmajm, to solicit.

Sjomac, or zljomac, a lobster.

Zjom, a lock of hair. Zjon, will or desire. 310n, the mouth.

Zjonbajn, January.

Zjonaje, a noise or tumult.

Zjonacac, talkative.

Zionacaim, to chat, or prate idly; Lat. garrio.

Zjonnadán, raocán, or raocóz, a kind of periwinkle.

Zjonamán, a hungry fellow.

Zionamac, greedy.

Topamaco, greediness, covetousness.

Zjoppa, shorter.

Zioppajoe, a buttock, or haunch.

310pta, idem.

310/1talajm, to patch or mend.

Joycan, the noise of a wheel or door.

Tjorcán, or bjorcán, a gnashing of teeth.

310/t, barm.

Ziortalnear, old age. 310rtal, a fact, or deed.

Zjota, an appendage, or depend-

Zjuban and zujbanać, a fly; Wel. guybedin.

Jujljm, to follow; zun żjujl jao, that he followed them.

3jūmaγ, a pine-tree; also a firtree; majoe zjūmajγ, deal.

Zjurta, a can or tankard.

Juytal, or Juyoal, the games or manly exercises formerly practised by the Irish at their aonac, or eunteact, or public meetings.

Jlac, a hand; genit. zlajce, as lán mo żlajce, my handful; zlac zójmrjoe, a handful.

Ilac and zlacán, a prong, a fork. Ilacac and zlacánac, forked.

Zlacadán, a repository.

Zlacas, acceptance, receiving, also

feeling.

Tlacab and glacajm, to take, to receive, or apprehend, also to feel; nac rejojn a glacab, that cannot be felt; glacajm tajnbe, to enjoy the benefit.

Zlacadojn, a receiver.

Zlacalac and zlacallac, a bundle. zlac-leaban, a pocket-book.

Zlacojn, a bundle, a faggot.

Ilacia and zlacazia, felt, handled.

Zladajne, a gladiator.

Ilaeb, or zlaob, a calling out; Gr. γλαζω, cano.

Zlaes, broad.

Jlarajne, a babbler, or prating fellow.

Zlaran, zlarannac, and zlarojoe, noise or din, a prating or chattering.

Blazajne and Blazzin, a talkative X

person.

Zlazanta, flowing. Zlazozneaco, gluttony.

Jlajm and zlajm, a great noise or clamour, a pitiful complaint; also a common report; as, olc an zlajm a ta a mujż ajn, there is a bad report spread abroad of him, or he has a bad character; also a yelling or yelping; Latclamor.

Zlajmjn, a spendthrift, a glutton. Zlajmnjzjm, to roar, or cry out.

Zlajne, brightness, clearness; Wel. goleini; also the comparative of zlan, more bright.

Zlajneaco, clearness, neatness.

Zlajneadójji, a glazier. Zlajnejać, a glutton.

Jlayre and zlayreaco, greenness, verdure; also the comparat. of zlay.

Jlam, an outery, a great shout or noise; Lat. clamor.

Zlamajjie, a noisy, silly fellow.

Zlamajneact, a constant babbling, or making a noise.

Zlamajm, to cry out, to bawl; also to devour, to eat greedily.

Jlamín, or zlámujn, a spendthrift. Jlan, clean, pure, sincere; δ έμοι- το zlan, from an unfeigned heart; lé bealμαθ zlan, with a clear brightness; Gr. καλον.

Zlanajm, to make clean, to purge; connay zlangam rinn rein, how shall we clear, or acquit

ourselves.

Zlanz, a shoulder. Zlanlac, a fence, a dyke.

Zlanlajzjm, to fence, enclose, or, entreuch.

Zlanman, i. e. man zlan, clean wheat.

Zlanbann, a good head of hair; bann is properly the top or summit of any thing, but is here used for the hair of the head.

Zlanta, cleansing.

Zlantajbnead, clearness of expression, evidence.

Zlantojneaco, cleansing, weeding.

Zlantomíż, snuffers. Zlaos, bird-lime.

Zlaob, a call.

Zlaob and zlaobajm, to call, to bawl, or cry out; do zlaojo an capleac, the cock crew.

Zlaodać and zlaoduji, crying or

bawling.

Zlaojo, a lieap, or pile. Zlaojseaman, a wolf.

Zlar, and plur. zlajr, a lock, hold, &c.; a nzlarajb, in fet-

Zlar, green, verdant; chann zlar, a green tree; also pale or wan; also grey; eac zlar, a grey. horse.

Zlarajne, a prattler.

Zlarajm, to become green; also to lock up, to fetter.

Zlaramajl, greenish; also somewhat pale or wan, greyish.

Zlarán, a sort of edible alga, or sea-rack; any sallad.

Zlar-ban, pale.

Tlar-zont, a green plot. Zlar-majz, a green plain.

Zlaróż, or zluaróz, a waterwagtail.

Tlarnujze, greens to eat. Blarnujzim, to make green.

Tlaruaine, green; and zlarrean,

Zle, pure, clean; hence the compoundzle-zeal, exceeding white, from zle, clean, and zeal, fair.

Zlé, open, plain.

Zlé, good; ex. zlé ljomra a cojmde zan col; beata boct ir la Zlean-omna, a territory of the 261

beje maonan, i. e. poor life, with solitude, is my great good and happiness.

Tleac, or zlesc, a fight, or con-

flict.

Zleacas and zlacajm, to wrestle, to struggle; az zlje jijr, struggling with him; zlejerjo rjad, they shall wrestle.

Zleacajoe, a combatant.

Zleáb, and plur. zleábna, tricks, sham, humour; Gr. γελαω, ri-

Tleazajm, to bear leaves.

Zlé-zlan, bright, clear. 🜙

Zleaznac, or zleacajn, a loud cry or shout.

Zléam, neat, clean, fair. 🛶

Zleal, exceeding white, or clear. Zlealajzim, to blanch, or whiten.

Zléamrac, tedious.

Zlean, to adhere, to stick close to; do zleanrad a lama don come, his hands clung to the chal-

Zleana, zleannac, zleantamail, of or belonging to a valley; also

steep, shelving.

Tlean, a valley; genit. zljnn, and pl. zleannta; Wel. glyn, Angl.

Tleannaym, to adhere, or stick to.

Bleanam, to follow.

Ileanamajn, now called Glanworth, in Roche's country in the County of Cork, anciently the patrimony of the O'Keefes, kings of Zleannamain and its territory, but not in early ages; vid. reanamujze.

Blean-rlegg, in the County of Kerry, the patrimony of the O'Donoghues of Zleannfleyz.

Zleanmaljan, a district of Tojb Paylze, in the County of Kildare, anciently the estate of the O'Dempsys and a tribe of the O'Hennessys.

County of Cork, between Aman Alla and Blean Sulcon, which anciently belonged to the Mac-Auliffs.

Bleamam, to follow.

Zleanzac, flexible, pliant.

Tléar, or zléur, a manner or condition, a method or means; and zléur elle, by other means; an zléur, so that, insomuch that; also any machine, the lock of a gun, &c.; zléur mantia, a murdering instrument.

Blearas and Blearam, to prepare,

or make ready.

Zléarann, a storehouse.

Zléarta, provision; also prepared, provided, in readiness; also digested, or set in order.

Tleartact, neatness, prepared-

ness.

Zlejco, wrestling, justling.

Tlej-zeal, exceeding white, very bright, or clear.

Zléjle and zléjleaco, whiteness,

pureness.

Zlejne, much, plenty, a great deal; zlejne majtjora, much good.

Tlespe, choice, election; zlespe laoc, a choice hero.

Zlejpmejyj, a commissioner.

קופֿיל and קופֿיליש, to keep; also to clear up, to manifest; also to cleanse.

Tléjte, grazing; badan na hejc az zléjt an réojn, the horses

were grazing.

Jeo, a fight, an uproar, or tumult, disturbance, or squabble.

Zleos, a sigh or groan.

71eoo, cleansing, scouring, polishing.

Tleodam, to cleanse; vid. zlej-

Zleojte, handsome, curious, tight, pretty, neat.

Tleonann, cresses.

Zleve, clean.

Jléur, furniture, order; vid. zléar. Jléuram, to prepare, to provide; zléur σαm, get me, prepare for me; σο zléur ré, he hath provided.

Zléurta, prepared, ready; on boza zléurta, from the bent bow.

Iljab and Iljat, war, battle.

3116, a lock of hair.

Iljc, cunning, artificial, crafty.

Zljrjo, a noise.

Sliphim, to prate, to make a noise. Sliph, a generation; corrupte proglum.

Zljnzjn, drunkenness.

Zljnjm, to follow, to cling. Zljnn, light; also the sky.

71jnn, a fort, or fortress, a garrison.

ไว้กก, clear, plain; รูไว้กก-b<sub>i</sub>เอาะ-

31,nn, from zlean, a valley, vale.

31jnne, a habit, or cloak.

Zljnneagtap, le neapt de do żljnneagtap, hoc virtus Dei præstitit.—Vid. Brogan in Vita S. Brigid.

Tljnnjż and zljnn, manifest, plain, clear, evident; zo zljnn, clearly. Zljnnjużao, to observe closely, to

see clearly.

Zlinieac, flexible, pliant.

Thocay and thocay, prudence, ingenuity, cunning, wit in dealing; reap thocay, a cheat.

Iljozapi, a tinkling, or ringing noise.

Zljozan, slowness.

Bloznajm, to ring or tinkle.

Tljomac and zjomoz, a lobster; Scot. gimmach; zljomac-páj-neac, crawfish.

Blogagne, a prating fellow.

Iljortajne, a glyster. Ilju and Iljum, glue. 🙎

Tljurta and zljurtac, slowness. Zlocan and clocan, zlocannac and clocannac, breathing, res-

. 262

piration, snoring.

Tlojne, glass; amujt zlojne beatlujzeac, as transparent glass; also brighter, or more clear; also cleanness; from zlan, clear, transparent.

A Blogn and Blogne, glory.

Zlojnizim, to glority.

Zlojimjonaė, ambitious, proud, vain-glorious.

Zlojn-nejm, pomp, triumph.

Jlojγ-ljonτa, full-stuffed, crammed, thick set.

Zlonajo, a multitude. Zlonman, loathing.

Zlonn, a fact, or deed.

Ilon, a noise, a voice, or speech; nj a nglon bonca, not in a dark or mysterious speech; bo ταjτη an glon go majt ηγ, the saying pleased him well.

- ζίομ, clear, neat, clean. ζίδμας, noisy, clamorous.

รู้ได้หลุm, to sound or make a noise. รู้ได้หลัก, or รู้ได้หลัดห, glorious, famous, celebrated.

Zlon-maojom, to boast.

Zlozajn, a bosom.

Zloż, wise, prudent, discreet.

The a veil or covering.

ไบลาท, pure, clear, clean. ไบลาทอลออ, brightness, neatness.

Jluajy, a device, or invention; zluajymjnjże, glosses, or an explication.

Zluajre, cleanness, neatness.

Thuajread and zhuajrim, to go, to pass, move, march; do zhuajreadajn, they marched, or they went on.

Thanke, moved, stirred, provoked.

The members.

Zluaroz and zlaroz, a waterwagtail,

Juine, the knees; also the genit. of Jun; also a generation.

Thujnearas, the gout in the knee; i. e. gonagra.

Zlujn-reacajm, to bend the knee.

Zlujnz, the shoulder.

Tlujy-zeazac, full of green leaves. Jun, a knee, also a generation; zur an thear zlun, to the third generation or degree.

Zlunajm, to kneel.

Tlundor, bandy-legged. Tlur, light, brightness.

Znáce, a man or woman, but more properly a woman, as γυνη in Greek is the name of woman.

Znaplur, cudweed.

Znajr, a woman's privy parts. Znaman, a sea-snail, or periwinkle.

Znamujl, peculiar, proper. Znaoj, the countenance. Znaoj, pleasant, delightful.

Inar, a custom.

Inát, a manner, fashion, or custom, a stature; znát-beunla, the vulgar tongue, the common Irish; δο μέρμ α ηχηάτα, according to their custom; δο χηάτ, always, continually.

Inázac, common, continual, con-

stant.

Znáżajżym, to accustom, to inure, to exercise; ma żnáżujż γe, if he were wont.

Inatar, experience.

Znat-caoj, a way much used, a beaten path.

Znaz-cujmne, tradition.

Jné, a kind or sort, a manner or form; also a countenance, a spectre, shew or appearance; ex. so inejejb an bajy; as conance and mna, i. e. of the different sorts of death; I saw the appearance of a woman.

Jne, an accident, or outward sensible sign; ra znejzje anajn azar rjona, under the accidents

of bread and wine.

Ineat, bo ineat, was born. Inj, a voice.

Znja, knowledge.

Znja, a tree.

Znja, a scrvant; as beant Ujcton Fnj znja Milcon, dixit (Angelus) Victor, servo Milconis, (Patricio puero.)—Vit. S. Patric. do njż ajnzeal ro znja, regi angelorum inserviendo.

Znja, a judge, or knowing person.

Znjab, a doing service.

Znje, knowledge.

Znjom, to bring to pass, to effect,

to do, to make.

Znjom, a parcel or division of land, which I think is the twelfth part of a ploughland.

Znjom, or znjom, a fact or deed, an action; plur. znjomania.

Znjomać, actual; also active, busy. Injomate, an action, an acting, or doing a thing.

Znjomanta, deeds, or facts. Znjom-cumarac, powerful. Znjom-tojn, an actor, or agent.

Znjrzim, to bring to pass,

Znjrjm and znjrjžjm, to make, to do.

Znjte, transactions, deeds.

Zno, business; tabajn ajne dod zno, take care of your business; plur. znoca and znocajże.

Zno, famous, remarkable, notable.

Zno, jeering, or mockery.

Znoact, brave actions, bravery, courage.

Inoduzad, profit, gain in traffic; znoduzad neam-jonnaje, dishonest gain; znóżad, idem.

Znodużad and znodajzim, to get or obtain, to profit; 30 ngnosocujnn, that I may gain; also to appoint, or ordain; bo znocujż re, he hath commanded.

Inotac and znotajzeac, busy, ac-

Inotujże or znotujżead, the plur. of zno; the jomas na nznotujbe, for multiplicity of business; 264

or conn znozujoe na babiloin, over the affairs of Babylon.

Znuac, leaky.

Joury, the face; gen. znujre. Znujr, hazard, danger; a nznujr, in jeopardy.

Znujr, a notch.

Znujy-meallam, to counterfeit.

Znum, a dent, or notch. Znum, a heap, or pile.

Znumam, to heap up, to amass, to pile.

Snuras, a notch.

Znurac and zurajzil, the grunt-

ing of a cow.

30, is sometimes used for the dative and sometimes for the ablative cases, and signifies to, unto; as also with, together, or along with; 30 baile aza-cliaz, to the town of Dublin; 30 hejrijnn, to Ircland; zo halla, unto the palace; zo majzib Lajżean, together with the chiefs of Leinster, also until; zo béaltine, until May; 30 Cajrz, till Easter.

30, is a sign of the conjunctive mood; zo mbeannujże an Tiżanna rib azur zo ccojmeada rib, may the Lord bless and pre-

scrve you.

30, placed before an adjective, makes it an adverb; as, luat, quick; 30 luat, quickly; 30 cealzac, craftily; zo dana, boldly; go horcustre, openly; an ron zo, although; zo bejt, and zo zur, until; zo hajt, quickly, swiftly. Note, that co is often written for zo in old Irish manuscripts.

30, the sca.

Zo, or za, a spear.

Zo, a lie; Wel. gay; Corn. gou.

Zob, a bill, beak, or snout.

Zobam, to bud, or sprout forth. Zobán, a muffle; also any impediment or obstruction of speech proceeding from an exterior cause.

Zobel, the harbour's mouth.

Zoba, a smith.

Jobajm, to lessen or diminish; ex. njy żojb oo nat a haojojż, non diminuit de prosperitate hospitis.

Joban, or Jaban, a horse, but now it commonly means a goat, (also

the sgad fish.)

Jobann, a periwig. Jozać, wavering, reeling. Jozajlleaco, dotage.

Tozallac, the cackling of a goose,

duck, hen, &c.
Zozam, to make much gesture.

Zozon, light.

Jojbjn and zobáz, a little bill; also sand eel.

Zojo, a scoff, or taunt.

კიებ, theft.

3015ealz, the Irish tongue.

Zojojm, to steal; do žojo re mon azur majizead, he stole my gold and silver; cjonnur man rjn do žojoremjr, how then should we steal?

30)ζ1)γ, a tickling; Wel. goglais, and Gr. γιγγλισμος, and Hisp.

coxquillas.

Tojl, prowess, chivalry; zajl, id. Tojle, the stomach; also an appetite for eating.

Zojleamajn, grief, sorrow.

Joslsm, to grieve, to cry; so zosl re zo homancac, he cried excessively; Cor. guilvan.

Zojlljne, zjolla żojlljne, or żajl-

\_ line, the devil.

Zojn, anguish, vexation. Zojn, a hurt, or wound.

30jn, a chapter, or paragraph.

Zojn, delusion.

Zojnjm, to wound, to hurt.

Jospe, near; anzospe an balla, nigh the wall.

კიეჟებ, a short space. 265 Zojnjm, or zajnjm, to call; δο żojn γ ê he hath called; zojnje τū, thou shalt call.

Zojumjn, woad.

Zojnnead and zujnnead, a gurnard. Zojnnize, a dolt, a fool.

Zojnread, a target.

Bojnt, genit. of zont, a corn field.

Zojne, sore.

Zojnt, salt; salsus. Zojnt, zontać, greedy.

Zojne-bujreas, misery, calamity.

Zojnce, saltness, sourness.

301/το, warm. 301/της, a gossip.

Joyrce, a halter, or snare; bo nab Jubay zoyrcy jm a brazajo zum manto de é; man do olyz; Judas (Iscariot) put a halter on his neck, and thus killed himself; as he deserved.—L. B.

Zojene, a lance or spear.

Zola, gluttony.

Zolżaju, lamentation. Zona, with, along with.

Jonas, a lancing or stinging, a stabbing, darting, piercing; also a wounding.

Zonadajne, the same; zonadajne

rin, therefore.

Zonadnadyjn, therefore, from whence, whereupon.

Zonza, wounded, hurted.

Zoon, light.

3011, advantage, profit.

Zon, short.

30n, laughter, also pleasure.

Joham, to heat or warm; zohujo

Zonz, cruel, terrible.

Zonzajzim, to hurt or annoy.

Zonżlantojn, a weeder.

Journ, blue; ream zoum, a Moor. Journ, noble, illustrious, excellent. Journaym, to make blue or red.

John-zlay, of an azure or blue co-

lour; glaucus.

Zonmac, a brave sturdy servant or domestic.

Zommioo, a passage through the sea.

Zonn, a coal or ember, a firebrand.

Zonn, the force of poison.

Zonnzeacar and zonnzeaco, dotage; also peevishness, surliness.

Jone, the ivy-tree; also the letter

Zont, standing corn, a field, or

garden.

Zont and zonta, famine, hunger. Joht Innye-Zuaine, the regal residence of the O'Shaghnassys in dojb Kjanac in the County of Galway.

Sontac, hungry, greedy, starving;

also sparing, stingy. Zontán, a hungry fellow.

Zonteoz, a sour apple-tree, a crab-

Zontuzas, hurt, wrong, oppression.

Zontužao and zontajžim, to hurt,

to wound, to oppress. Zontizeann, the universal language before the confusion of tongues.

Zorda, a spirit, a ghost, or phantom; plur. zórdájde.

Zoc, straight, even.

Zot, a spear.

Zocad, a vowel.

Zozanac, opprobrious.

Zornad, a spear.

Jorneyo, a spear to fight with; from zot, a spear, and nejo, fight, battle.

Znabac, notched, indented. Znabad, an impediment.

Inabasne and znaboz, a jester, droller, scoffer; an impertinent parattler, or talkative person.

Znabaim, to devour, to cram. Znabala, , sculpture, engraving. Znablajse, an engraver.

Znab-loco, a great fault, an error, a blot; znab ronb, the same.

Znad, or znod, sudden.

Znád, or rather zná, love, charity; znao duchacdac, tender love.

Znad, a degree, or gradation; Lat. 3 gradus; znáda eaccluste, ecclesiastic orders, because they are conferred by degrees and interstices.

Znadan, an expeditious way to make corn ready for the mill by burning the straw: its meal is called logranean.

Znadac, loving, also beloved, dear. Znadajz, anznadajz, of a sudden. Znádmun, loving; rean znádmun,

a loving man.

Znaomujneaco, fondness, loving-

ness.

Znádujzjm, to love affectionately, to have a regard or friendship for a person.

Znadujze and znadujzte, beloved,

dear.

Znarad and znarajm, to write, to 1 inscribe; mjrj eozan do znar an leaban ro, I, Owen, wrote this book. This Irish word znaras signifies also to grub or scrape up the earth, and is like the Greek verb γραφω, to write, to inscribe; and ranjobas, to scrape up, also to write; Lat. scribo, to write: it is also written znabab, which can be easily reconciled with the Greek verb, as b, with which znabad is written, is the corresponding tenuis of its aspirate the Gr.  $\phi$ .

Znarann, Knock Graffan, or Raffan, in the County of Tipperary, one of the regal houses of the kings of Munster in ancient times, where Ljaca Mujlleatan and other Momonian kings had their courts; it was to that seat Ljaca brought Commac Macagnt, king of Leat-Cognn, prisoner. In after ages it was the estate, together with its annexes,

of the O'Sullivans. A very remarkable mote yet remains there to be seen to this day.

Inarcun, grafted.

Znarcujnim, to engraft.

Inaz, the noise of crows, a croaking; also a shout.

Znazajne, a glutton.

Inazallac and znazaojll, the clucking or hoarse crying of a hen, duck, or crow.

Znázam, to cry out, to bawl, to

squeal or shriek.

Znazan, a manor, or village, a district.

Znazán, the bosom.

Inaž, or znojž, a stud of horses, or a breed of mares; grex.

Znajb, an almanack.

Trajb-crijolac, the place where ancient records and charters are kept; archives.

Znajbnj, a title.

Žμαρό, a herd or flock; vid. zμαζ. ζμάροεδημ, a lover, a sweetheart.

Thajrne and Thajrneagao, a riding, also horsemanship, also an alarm.

Inagge and znaggeaco, superstition.

λμάρχημη, to love, to regard, or esteem.

Znajzjn, a glutton.

Znajzjnear, gluttony.

ζράρη, deformity, a loathing or abhorrence; also reproach.

Zμάjnce, disdain, or loathing. ζηάjncjzjm, to disdain.

Znajneamajl, abominable, detestable.

Inajneamlaco, abomination. Inajnearao, the glanders.

Juajneog, a hedge-hog; chuayac na zhajneojze, an old proverb expressing the folly of worldly people, who part with all at the grave, as the hedge-hog doth with his crabs at his narrow hole. Znajnreac, a grange. Znajnte and znajnteaco, hoariness.

Zμάργζ, the common people; ζμάγζαη γιας, the mob.

Znajrzeamajl, vulgar.

Znamadać, grammar. 🙏

Znamajyz, the mob, or inferior set of people.

Znamayzan, a flock or company. Znamoz, a buffoon, or jester.

ζράπ, corn, a grain; Lat. gra- γ num.

Irán, hail, also shot; le zrán jr le pléup, with shot and with ball.

Zpánda, ugly, deformed, ill-favour-

Znanorobajne, the glanders.

Znánlac, corn, grain.

Znant, grey. Znaorta, filthy, obscene.

Znaoltar, obscenity.

Znara, grace, favour, aid, help, succour.

Zμάγαmajl, gracious, merciful. Zμάτα, excellent, noble, distin-

Znatannac, bawling, clamorous.

Zne, grey. 🗶

Thead, a stroke or blow; plur. Theadalb; ex. a bond-zheadalb, his terrible blows.

to torment, to whip severely.

Ineadanae, babbling, chattering, clamorous, obstreperous.

Zneadanta, hot, warm, scalding.

Tread, a horse.

Speadanae, drolling. Treadanne, a stallion.

Treadoz, a griddle; znejdeal. Ireadoza, scorched, parched, burn-

Inéaz, Greece; gen. znéjze and

znegac, a Grecian; plur. znéa-

Zneallac, dirty, filthy.

Zneallajż, clay, or loam.

Theamajzim, to hold, to fasten, to adhere, or stick to; so zinea-majz re an bit-tamnac, he put the thief into custody.

Zneamanna, the plur, of zneim,

morsels, pieces, bits.

Ineamanna, gripes or stitches in the side, belly, breast, &c.

Zneamujao, a fastening, or binding, griping, also cleaving to. Zneamujae, fastened, clinched.

Inean, gravel; Wel. graian, and

Arm. gruan.

Znean-abal, a pomegranate. Zneanac, long-haired, crested; Lat. crena, a crest.

Zpeanażao or zpeanużao, exhor-

tation.

สุทธลก-รุ่งภูทธิธลุร, hairiness. สุทธลกตั้งกุ, facetious, witty, lovely. สุทธลกก, love, friendship.

Zneann, a beard; also fair hair.

Zneannad, graving.

Ineanta, carved, engraved.

Ineantaran, graving. Ineanuizim, to defy.

Znear, a guest; pl. zneara. Znear, genit. zneir; zneir coj-

mjnce, protection, preservation. Inear, zo znear, usually, ordi-

narily.

Inear, and genit. γπέη, fine clothes, embroidery; οημ-ζηέης, gold embroidery, furniture; hence γπέαγαδ signifies to dress, or adorn; also to accoutre; ex. δο γπέαγαδ Μαοηίτριου απ laoc, the champion Maolgin was accoutred or dressed in his military habiliments; οδαρη γπέργ, embroidery, or any needle-work.

Inéaras and Inéaram, to dress, to order, to adorn; also to encourage, promote, or urge on.

Inearajle, an inn, or tavern. Inearajne, an innkeeper. Inearan, a web.

Inéarajoe, the distinguishing name of a shoemaker; but properly the maker of any furniture or embroidery.

Zneat, a noise, cry, shout, &c., pl.

zneata.

Thec, a hound.

Znec, salt; salsus.

Znejble, a gift or present.

The joe al, a gridiron; also a grid- del, or baking iron; Brit. gradell.

Ineillean, a dagger, a sword, or

poniard.

Inejm, a task, a hard word, or difficult expression; also a hold; so put re znejm, he laid a hold, also a bit or morsel; bajnejo znejm arujb, they shall bite you; plur. zneamanna.

Znejm, a stitch.

The jmpjc, the herb samphire.

Inejmjyz, old garments, trash, or trumpery, old lumber.

Znéjnbeac, the zodiac. Znéjn-renenn, the zodiac.

Treir, genit. of zrear, furniture, needle-work, any fine work; also fine clothes; ex. nj hinirtear lon na bia acu act a brazab lorep an a raojnreact, azur mujne ain a zreir, they are not said to have any sustenance or food but what Joseph acquired by his trade of carpenter, and Mary by her needlework and embroidery.—L. B.

Znejr, protection.

Their-cill, the sanctuary.

Inegreace, a soliciting, or enticing.

Znéjr-zjolla, a client.

Inejrteojn, a carter, or wag-

goner.

Jnejt, a champion, or warrior. Inejt, a jewel, or precious stone; plur. zhejthe; jomad do żhejthib zeanamla, a store of va-

luable jewels. Zněljač, grey hairs. Znerač, common.

Inet, a guest, or present.

Injaba, a great warrior, a champion, or hero.

Jrjan, the sun; genit. znejne.
Zrjan, the ground or bottom of a sea, lake, or river; Wel. graian is gravel.

Znjan, land; znjan-bille, glebe-

land.

Injanac, warmed with the sun;

Znjanman, sunny, warm.

Zμjanán, a summer-house; also a walk arched or covered over on a high hill for a commodious prospect; also a palace, or royal seat; χηjanán Ομίζ, the regal house of O'Neill in Ulster.

Znjan-cloc, a dial.

Injanzamy cao, the shortest day in the year, mid-winter.

Znjan-mujne, blackberries. Znjannajzjm, to dry in the sun.

Znjan-rtad, the solstice. Znjb, an impediment.

Znjb, dirt, filth. Znjb, a manger.

Znjb, the feathers about the feet of

hens, pigeons, &c.

3η/β, a griffin; sometimes figuratively spoken of a fierce warrior; 3η/β-/ηππακά, a griffin; it is also written τη/οπ.

Znjbeac, a hunting-nag.

Zum, war, battle.

Injm-cliat, a covert made of hurdles, used in sieges, a kind of a

rude penthouse.

Thimeamail, valiant, martial, brave. Thimigraeoim, a pedlar, a broker. Thim, a piece, or morsel.

ວັງບຸກກ, workmanlike, artificial. 3ກຸກກ, a fort, or garrison.

Znjnn, a beard.

3pjnn, neat, clean; also decency. 3pjnn, genit. of zpeann, love, facetiousness.

Znjnn, zo znjnn, seriously, deliberately, profoundly, to the bottom, i.e. zo znean; vid. znean.

Injuneac, a young man. Injuneac, to die, to perish.

Junnear and zunnjol, the bottom of the sea or river; zunnjol na mana, the bottom or the sand of the sea.

Zpjobalay, closeness. Zpjozcan, a constellation. Zpjollyajm, to strike or slap.

Injom-callague, a herald, one that

proclaims war or peace.

Znjom-canbao, an armed chariot; the currus falcatus of the Britons.

3ηιρόm, a man's nail, a claw or talon; χηρόm ραμτάρη, a crab's claw.

3μιοπάιζι, a slight motion; Lat. motiuncula.

Znjom-rnonac, hawk-nosed.

3pjonae, or znjanae, sunny, warmed with the sun.

Znjonzal and znjonzalaczo, care, assiduity, sorrow.

Znjonżalać, industrious, careful. Znjonnojnjn, the herb turnsol.

Injourace and zujouace, the warmth of the sun, sunrising.

ζηίογας, embers, or hot ashes; gen. ζηίογαιο.

Zpjoras, an encouragement, an incitement.

Znjoyao and znjoyam, to whet, to encourage, to provoke, or stir on; also to rake up fire.

Znjoy-nujenjm, to grow red, to colour up, or be ruddy; so znjoynujenjz a lj, his complexion grew red.

Τρίος τα, stirred, moved, provoked.
Τρίος υξαὸ and χρίος υίξη, to kindle, to grow hot; δο ξρίος γυμξ α κεαμχ, his anger grew hot.
Τριοτ, the sun.

ζηιργ, fire; also pimples, blotches, or pustules appearing on the skin

from the heat of blood. Znjrzjn, broiled meat. Znje, knowledge, skill. Znjtail, the noise or grunting of young pigs.

Zniteac, learned, wise, discreet,

prudent.

Znjun, a hedge-hog.

Znoo, smart; also proud.

Znoo, the foam.

Znod, zo znod, soon, quickly.

Znodán, a boat.

Znod-janajnn, an iron bar, an iron

Znoz, or znuaz, the hair of the head.

Znojbleac, long-nailed, having

large talons.

Inojz, a stud of horses, or breed of mares; Lat. grex, gregis; it often improperly written Z1010.

Znon, a stain or spot. Znontac, corpulent.

Sporal, sand, gravel, rubble.

Znotlac, gravelly; also a gravel pit.

Znozonac, corpulent. Znuad, the cheek.

Znuaz, the hair of the head: mo znuaz ljatra, my grey hairs.

Znuaz, a woman, a wife; Wel.

gureig; genit. znuaz.

Znuazac, a woman-giant; also a ghost or apparition, superstitiously thought to haunt certain

Znuazac, hairy, full of hair.

Znuajo, from znuad.

Znuajm, ill-humour, dissatisfaction, sullenness.

Znuajmjn, a sullen fellow.

Znuama and znuamac, obscure, sullen, dark, cloudy, morose.

Znuamaco, gloominess, sternness, grimness.

Znurajm, to engraft. Znuz, a wrinkle.

Znuz, morose, sour, fierce, cruel.

Znuz, weak, feeble. Znuz, a lie, an untruth. Znuzać, wrinkled.

Znujo, malt.

Zrujz, inhospitality, churlishness. Zpullan, a cricket; Lat. grillus. 🔏 Znunyzjż, a truce, or cessation of

Zu, or zo, a lie, or untruth.

Zuaz, a light, giddy, fantastical, or whimsical fellow, an unsettled, capricious person; its diminut. is zuajzin; the Welsh have guag eilyn and guag-ysprid for a phantasm or whim.

Zuaillize, a companion. Zuajnoeajn, a whirlwind.

Zuajne, noble, excellent, great; hence zuagne was the proper names of some Irish princes.

Zuagne, the hair of the head; also the edge, or point of a thing.

Zuajr, danger; zuajr-beantac, enterprizing, adventurous.

Zual, a coal, also fire; rin nac rallan znujr rnj zual, men whose complexions are altered by coal, (fires.)

Zuala and zualann, a shoulder.

Zuala and zola, gluttony. Zualabnann, a firebrand. Zuanac, light, active.

Zuar and zuajr, peril, hazard; a nzuajr, in jeopardy.

Zuaraco, danger; also an adventure.

Zuaracoac, dangerous, dreadful; also painful; cnead zuaracdac, a painful wound; a common expression in old parchments which treat of medicine.

Juba, mourning; zol-zazn azur zub, crying and wailing; also

complaint, lamentation. Zuba, a battle, or conflict.

Zubtac, mourning, sorrowful. Zudajm, pro zujojm, to pray.

Zubb, a study, or school-house; also an armory.

Jubbac, studious, assidious.

Jupun zoll, false testimony; bádam ojnecannajec na razajne az jánad zúrun zoll anajz lora, pa deojz do deacadam dá zúrun zille, the high priests sought false witnesses against Jesus, at length two false witnesses appeared.—L. B.

Juzannajż, the clucking of a hen; zuzajł and zuzallajz, the same.

Zujbejnneojn, a governor.

Jujobajn, i. e. Sazran, England. Jujoe, a prayer, entreaty, or intercession; mo żujoe cum Oé aja a ron, my prayers to God for them.

Jūjojm, to pray, to beseech, to entreat; δο χūjo γε, he prayed; χūjojm τα, I pray thee.

Zujljm, to weep, to cry, to bewail.

Zujljmne, calumny.

Zujljmneac, calumnious.

Zujlymnjijm, to calumniate, to reproach.

Jujmjonn, a holy relic; zona zujmjonnajb azur a mbacajljb, with their holy relics and crosiers.

Zujnceap, a pillory.

Zujnjm, to prick, sting, or wound.

Zujnycead, a scar.

Zujnycejojn, a little scar.

Zujn, Loc Zujn, a lake in the County of Limerick.

Zujn-bnjrjm, to exulcerate.

Jujηjn, a spot, a blain, or wheal, a pimple.

Zujume, blueness; also more blue.

Zujumeaco, blueness. Zujuneao, a gurnard.

Zujreac, leaky, full of chinks.

Zujrejn, a stocking.

Jujyjm, to flow; hence zajye, a stream; Al. caise.

Zujtéan, a gutter.

Zujtear, denial, refusal; as żujtear, I refused.

Zujejneac, bashful.

Zul, a crying out, a lamentation;

also the perfect tense of the verb zujlim; as so zul re, he cried, or wept.

Zulba, the mouth. Zulpa, narrow.

Zuma, a battle. Zun, the same as zan, without. Zunbunne, a spear or javelin.

Zun, a breach.

Zunlann, a prison, a gaol, or hold.

Zunn, a prisoner, a hostage.

Zunna, a gown; also a gun. Zunnea, a prison.

Zunnazao, erring or straying.

Zunta, wounded, also slain; neplix na brean nzunta, the burial place of the slain or of suicides. Zunta, an experienced, skilful,

prying man.

Zuntac, costiveness.

Jun and zujnjinn, a blotch, a pim-

ple, a wheal.

Jun, that; Jun beannajż Navtrajce Cjne, that St. Patrick blessed Ireland; so that; Gr. yao, and Gall. car signify for; Lat. enim.

Zun, brave, valiant. Zun, zéan, sharp.

Zuncusteac, a pallisado.

Sunna, a cave or den, a hole.

Sun, weight, or force, strength;

bujne xan xun, a man of no va-

lue.

ζυγ, to, unto, until; χυγ απ άμτ, to the place; χυγ α πμάς, unto this day; χυγ α πάμας, until tomorrow; cja χυγ, to whom.

Zuγ, death. Zuγ, anger.

Zur, a desire or inclination.

Zurman, valid, strong, powerful. Zurtal, a burden; Wel. guystil,

a pledge; also ability.

Juta, puddle. Juta, the gout.

Jurac, or curac, short, bob-

Zuż, a voice; azur réac zuż

O'Neam, and behold, a voice from heaven.

Już, a bad name for inhospitality or incontinency; so ruajn rj

zut, she was exposed.
Zutolajoe, a cuckold-maker.
Zutuppubayac, confident.

# REMARKS ON THE LETTER h.

h) is not admitted as a letter into the Irish alphabet, nor otherwise employed in the Irish language than as a mere aspirate in the same manner as in the Greek. The Greeks anciently used h as a letter, and not merely as an aspirate. It was one of the characters of their most ancient alphabets, and it is well known that they wrote  $\theta_{EOG}$  with the different letters t and h, instead of  $\theta_{EOG}$ , written with the single letter  $\theta$ . In the Irish language h is prefixed as a strong aspirate before words beginning with a vowel, and having reference to objects of the female sex: as a hajo, her face; a hoh, her gold. And secondly, when such words are preceded by the Irish prepositions le or he, with, or by, which takes place not only in ordinary words, as le hoh agay le hajngjob, with gold and silver, but also in the names of countries, principalities, and particular clans; as, le  $h'O\gamma \mu uj \bar{z}_{j}b$ , le h'Ulab, with or by the people of Ossory, with Ulidia. It is now called Uac, from Uac, the white thorn-tree.

### REMARKS ON THE LETTER 1.

J is the eighth letter of the Irish alphabet, and the third of the five vowels, of the denomination of caol, or small vowels. It is called Jōòa, from Jōòa, vulgo Jūban, the yew-tree; Lat. taxus; and is not unlike the Heb., and Gr., as to its appellative. The Irish language admits of no J consonant no more than the Greek; and it seems to appear by the following examples, that the Latins did not use it as a distinct character; for they wrote, as Priscian tells us, peiius for pejus, and eiius for ejus, &c. In our old manuscripts e and J were written indifferently one for another, as hath been observed in the remarks upon e. It is the prepositive vowel of those diphthongs which are called na cujz jejne, or the five iphthongs, from jejn, the gooseberry bush, Lat. grossularia, viz. ja, jaj, ju, juj, and jo; of which we find iu used among the Hebrews, as Heb. Tobal.

1 1

1 0

J, an art or science.
J, in; j tjż, in a house.
272

1, an island; hence I Cholum Cille, the island of St. Columbus; vid.

aoj, supra.

Jac, a salmon; jac-cnajm, the bone of a salmon; co prit an reuo a medoon jac, reperitur sentis in ventre salmonis.

Jacoan, the bottom of any thing, a foundation, the lower part; Jacoan Connact, the country of Lower Connaught in Ireland.

Jacoan canur, the bassus cantus

in music.

Jacoanujże, the lowest, lower, inferior.

Jacdad, a noise, or cry.

-Jáo, they, them.
-Jáoal, a disease.

Jádad, a shutting, closing, or joining; an njádad do donajy, when thou shuttest thy door; do hjádad ruay zo dajnzean, it was close, shut up; do jádadun a ndojnye, they shut their doors.

Jabre, joined, close, shut up.

Jaż, an island.

Jajiceann, the noddle; Lat. occiput.

Jajn-reeant, the west.

Jall, a latchet, or thong; plur. jallaca; jallaca a broga so rzaojle, to loose the latchets of his shoes; jallac, a latchet, or thong.

Jall, a flock of birds. Jálla chann, shoes.

Jaltoz leatajn, a bat.

Jan, a weasel.

Ján, after; ján rjn, after that, afterwards.

Jan, pro ajn, at, upon.

Jan, or rjan, back, backwards; also the west; Jan-Muman, West Munster; on janzan, from the west.

Jáp, black, dark.

Jánam, afterwards, postea; and jánajn, idem; also thenceforth, again, anew, fresh.

Jápan, or jáppann, iron; Lat. fer-273 rum; Suec. iarn; Dan. iern; Mont. iaain; Wel. haiarn; and Arm. uarn; Hisp. hierro; Cimbrice, jara; Goth. eisarn.

Janteo, still in being.
Jan-bonn, a brownish black.

Jan-Snaoj, a remnant.

Januaroe, ward, or custody; ab coda oran januaroe, a patient ought to be taken care of.

Ján-plaz, a feudatory lord, or one depending of another greater lord; from ján, after, and plaz, a lord, i. e. a lord preceded by another lord; hence the Saxon word earl.

Jan-cculta, churlish, backward.
Janzan, the groans of a dying
man.

Jan-zaoz, the west wind.

Janzuji, or janzal, a battle, a skirmish.

Janżujleac, warlike, engaged in battles.

Janla, an earl; vid. eanlam. \ Janlajenjuzas, a preparation.

Janmant, riches.

Janmant, the issue or consequence of an affair.

Japanat, offspring.

Kapambeunla, a pronoun; also any particle that is not declined, as adverb, conjunction, &c.

Κημπερητε, matins, morning prayer; βάμ ττεαέτ οη βάμπερητε, after saying matins. — Annal. Tighern. an. 1057.

Janmyma, vid. janyma.

Janna, a chain of thread; also confusion.

Jánnacán, an iron tool.

Jannajoe. Irons; plur. of janan, also of, or belonging to iron.

Jáμησοe, a fawn. Jáμος, a weasel.

Janoz, anguish or grief.

Jappajż and jappazar, a request, a desire, or petition.

Januajm, to seek, to request, or

entreat, to demand or require; jan ajn é, require it from him; jannam ont, I pray you; jannamo ré déjne, he shall beg alms.

Jannacojn, a beggar, or petitioner;

also a surgeon's probe.

Jannatur, a petition, or request.
Jannan, iron; ojannajb connanca,
of barbed or hooked irons; vid.

Janyin, after; janyodain, idem.

Janyma, a relic, or remnant; as, janyma an bajy, janyma an peacab, also an incumbrance or burden; also a new year's gift.

Janymac, beneficent, or generous. Januage, posterity, also descendants, also domestics; 70 blyagain oo bi Jynael yan mbabiloin man aon le na cloinn aguy le an januage, the people of Israel were 70 years in Babylon together with their children and posterity.

Janzan, the west country; from jan, west, and tan, pro tin, a country; janzan Ejnin, the

west of Ireland.

Táraco, a loan, a thing lent. Járacoájoe, a creditor. Járalac, easy, feasible. Járacao, advantage, profit.

Jarc, or jarz, fish, fishes; pl. ejrz and jarcujb; Lat. piscis.

Jarcad, to fish out.

Jarcajne, a fisherman; jarcajne cajnneac, an osprey.

Jaycameaco, fishing, the art of fishing; also a fishery.

Ját, land; pl. játajb.

Jac o neacac, the south part of the County of Waterford, anciently possessed by the O'Brics.

Jazlu, a little feather; i. e. ejte lu no beaz; also a small fin.

X 16, a country; also a tribe of pcople.

3 Jb, drink you; from JbJm, to drink. 274

16, you, ye; 716 has the same signification.

Bean, marble.

Jöjm, to drink, to imbibe; so jö re, he drank.

Ibreac, soaking, that drinks or

takes in wet.

Jc, a cure, or remedy; sá lujb jce, i. e. sá lujb léjżej; jce, the genit. of jc.

Ice, is rendered balm in the English version of the Bible—Ezek.

27. 17.

Jeean and jejm, to heal or cure; jean luyea azur thuyea, curabat cæcos (Luscos,) et Leprosos.—S. Fiechus in Vita S. Patricii. Also to pay for, to make restitution.

Iceao, a healing or curing; also a

suffering, a paying for.

Jeluy, or joeluy, a healing by herbs; from je and luy, an herb.

Ic-luyajm, to cure by the power of herbs.

18, good, honest, just.

Joean-ralam, a space or distance of time or place; joeanray, the same.

Joean-rolam, the same.

Joean-zualle, the space between the shoulders.

Joeany and jodany, towards. Joeanumnay, a distance.

Jo, a wreath or chain, also a ridge; it is written sometimes 105.

Jo, use.

Joo, or jooa, or joza, the yew-tree; also the letter 1; vid. jooa.

Joio, cold.

Jojn, betwixt, between; and in old books jnojn; Lat. inter.

Jojnzeanar, distance.

Jojn-bealas, a distinction, or difference.

Jojn-onear, distance.

Jojnejz, the change of the moon; from jojn and eaz or eaga,

the moon.

Jojn-minizim, to interpret. Jojn-minizie, interpreted.

lojμ-mjnjzceojμ, an interpreter.

Jojn-méodantójn, a mediator; Cnjord jojn-méodantójn eadiator between us and God.

lojn-njžeaco, an interregnum.

λορμ-teanztojμ, an interpreter of

languages.

Jeann, hell; and sometimes written jenjonn and jenejon, is like the Lat. infernum, the j being equal to the Lat. in, as in S. Fiechus Hymn. de Vita S. Patricii; baj re bljażna j pożnam, sex annis erat in servitute; and also j rjejb, in visionibus; Wel. yfern, and Corn. ifarn; jeann anar na bojan nac pejojn orajynejy, hell is the mansionhouse of inexpressible pain.

Irmonnoa, hellish, of or belonging

to hell.

Jż, a ring.

Il and Ile, much, many, great; also well.

11-béarae, arch; also of various ways and humours.

M-ceápoac, Jack of all trades, of various trades.

Il-ceándájże, the same.

Il-bealbac, well-featured or complexioned.

Ildeanad, variation.

Ildeanmuad, an emblem.

Ile, a great number of people.

Ile and plear, diversity, a difference.

Jleac, ordure, dung; genit. 11/ξ; caμη-11/ξ, a dunghill; vid. aojleac.

Il-zniceac, of all sorts, diverse, various.

Il-znájneac, very horrid and ugly; pjart jl-žnájneac, an ugly horrid beast or monster.

Il-zneac, skilful.

11-znearac, an inn or lodging. 11-zujojm, to vary or alter.

Illaran, the very same people, themselves; Lat. illi ipsi.—Old Parchment.

Il-leaban, a tome or volume containing many books.

Il-pjayo and il-pejyt, a serpent, a snake, an adder.

Il-nince, a ball, a dance where many dance together; chorea.

Il-rearam, distance.

Im, butter; gen. 1me; az djól 1me,

selling butter.

Im and um, about, when it is prefixed to nouns of time, as Im an amyo a manac, about this time to-morrow; it also signifies along with, at the head of, when prefixed to other nouns; ex. so can in laocais na mise, Turlogh came thither at the head of the heroes of Meath.

Imadujao, a multiplying; zo noeunajo įmadujao, that they may

multiply.

Imajejėjo, use, custom, experience. Imajesay, chann an jomajesay, the tree of transgression; a meoban laoj do jijan Adam jomajesay; njl neae zan jmajesay, id est, at noon day Adam transgressed: there is no person without a fault, or all men transgress.—

L. B.

Imanbáð, strife, contention, dispute; jomanbáð, idem; jomanbáð, idem; jomanbáð, teab-cújnn azur Leab-moža, the dispute of Leab-cújnn and Leab-moža, concerning superiority or excellency.—A poem thus entitled.

Imajnz, or imajnee, plundering, devastation, ransacking.

Im-cejmnjijm, to walk round.

Imejan and imeejn, and vulgarly said imizejn, far, remote, either with respect to time or place; as, cjneas δ ájt jmcjan, a people from a foreign country; τάπζαmajn αγ τίη jmcejn, we came from a remote country; αjmγjη jmcjan δ γjn, a long time since; αm jmcejn δά εjγ, a long time after.

Imcill, about.

Imejm, to go on, to march.

Jmcjm, to force, to compel, to rescue.

Jmbeazajl, protection; pob jmbeazajl ban ccujne, ut sit protectrix nostris turmis.—Brogan.

Imbeal, a league, or covenant.

Imbeanbad, a proof.

Imbeantas and Imbeantain, to prove.

Imocapica, proved, maintained.

Imbeanzao, a reproof.

Imbeangab and Imbeangaim, to reprove or rebuke, to reproach or dispraise.

Imbeangia, reviled, reproved, rebuked; ex. luco imbeangia, revilers.

Imbjoll, a feast.

Imojol, guile, deceit, fraud. Imeacrajz, plough-bullocks.

Iméao, jealousy. Iméaoac, jealous.

Iméadajne, a zealot.

Imeazlac, terrible, frightful.

Imeazlajm, to fear.

Imeal and imjol, an edge or border, a coast; of imealath na halban, from the borders of Scotland.

Imearonzain, a striking on all

Jmeócam, we will go; jmżeócao ré, lie will go; vid. jmżjżjm.

Imreadajn, a draught.

Impjo, or impjoeac, a petitioner.

Imean, a marble.

Imjadaz, a coupling or joining together.

Impleaday, unction.
Impleadaym, to anoint.

Jmjljm, to lick.

Improce, vulgo imprize, a journey, or peregrination; zo neprize tomproce leat, may your journey be prosperous to you.

Imprejm, or impreeds, to remove,

or change one's dwelling.

Imjm, I go; Lat. immeo or remeo.

Imjujująće, an emigration, or changing from place to place; Lat.

immigratio.

Imleaban, a tome or volume.

Imlinn, the navel.

Imljocan, the navel.

Imijoc ajlöe, the name of one of the first episcopal churches in Munster, now called Emly, which is of late united to the see of Cashel. Its first bishop was ajlöe, who preached the Gospel in Ireland before St. Patrick's arrival in that kingdom.

Imljoc, bordering upon a lake.

Imne, thus.

Imnejrejżym, to bind, tie, &c. Imnjoe, or jmrnjom, care, dili-

gence.

Jmnjbeac, careful, uneasy about the success of an action; anxious, solicitous.

Imnjrj, contention, disunion.

Imnjejm, to yoke.

Impjo, a twig or rod.

Impjoe, a prayer, petition, or supplication; janajm jmpjoe one, I beseech or supplicate you; cujum ojmpjoe, I beseech.

Impjoeac, an intercessor, a peti-

tioner.

Impjojm, to be seech, entreat, pray, request; impjojm one a niż mon na njl oujle, I entreat you the great God of all the elements.

Impine, an emperor. A Impine, an empire,

Impeaccujb, it happened or fell out.

Impear and Impearan, dispute,

controversy, strife; ar reann imnear na uajznear, a proverb, literally meaning that dispute is better than want of society.

Impearam, to strive or contest, to

contend.

Impearanajm, idem.

Impearanujoe, a contending per-

son, a disputant.

Impejmnjijm, to go about. Impum, to play, or divert.

Impim, a riding.

Impegn, a bed-room, or closet.

Imreacan, rage, fury. Imreactnac, a project.

Imreanzna, strife, contention.

Imrnjom, heaviness, sadness. Imprison, care, diligence.

Imprijomac, anxious, solicitous, un-

Imrjublajm, to walk about, to ram-

Imteaco, a progress, or going, a departure; jmzeaco an rluajze no mill rinn, it was the departure of our army that ruined us.

Imteaco, an adventure, feat, or expedition; ra meann e na 1mteactajb, clarus est in suis gestis.—Vid. S. Fiech. in Vit. S. Patricii.

Imceacousoe, one that is departing,

the going man.

Jmzizim, to go, to march, to pro-

ceed, to depart.

Iminearchao, to wrestle; do bj an tajnzjol azur Jacob an fad na hojoce az jmtenarcha, (vid. Leaban bneac,) the angel wrestled with Jacob all night.

Imtjura, or jomtura, adventures, feats; vid. jomeur and jomeura.

In, præp. Lat. in, and Angl. in. This Irish preposition answering the Latin and English in, is always used in old manuscripts instead of ann used by the modern writers to express the same; Gr. Ev.

In, fit, proper; used always in compound words, as in-readma, fit or capable of doing a manly action; in-nuadcain, marriageable,

fit to be married.

Ina and mar, than; Lat. quam; used in our old manuscripts; as, nj brujl rean an Ejnjin ar reapp may an reappo zur a tranzajr, the man you visited is as good a man as can be found in Ireland; azallas Dhazthaix azur Caillte meje No-

Inbe, quality, dignity.

Inbeac, in place, of quality.

Inteac, come to perfect health.

Inbean, pasture.

Inbean, a river; Inbean Colpta, now the town of Drogheda, where the river Boyne discharges itselfinto the sea; Inbean Scéine, the river of Kenmare in the County of Kerry; inbean na. mbanc, the bay of Bantry; inbean Slaine, the river Slaney in Wexford. This word should be more properly written in-man, or in-mana, from in, and mujn, or mana, the sea, and accordingly signifies the mouth of a river, where it is received into the

Inceanaiz, that may be bought, marketable.

Incinn, the brain.

Incheacad, blame, reproach; ex. me dincheacad this, to reproach me for it.—Vid. Chron. Scotorum in introitu.

Incheacad, gleaning or leasing

Incheacam, to consider.

Indéanta, lawful, practicable. Luke, 6. 2.

Inoine, a fight, or engagement. Indjóla, vendible, fit for sale.

Indlior, a court; zo tonactain do

30 hindly appreamage na razant, till he arrived to the court of the high priest.

Ineac, the lining of cloth in weav-

ing.

Ineac, hospitality, generosity, good housekeeping; an te rinjor njo an zac neac, nj oljžean do bejt zan meac, he that desires the favour of others, ought to be liberal himself.

Ineactnear, a fair or pattern, a public meeting commonly called

Omeactar.

Inreatam, to meditate.

Inrip, marriageable, fit for a husband, as 10n-mná, fit for a wife; 10n-a11m, fit to take arms.

Inglocar, choice, election.

Jnry, a swelling.

Inz, is one of the negatives of the Irish language.

Ing, a neck of land. Ing, force, compulsion.

Inzame, herding; inzame caenac, the herding of sheep.

Inzean, a level.

Inzebee, of twins in the womb, that which comes to perfect

Inzzjuji, consequence, or conclu-

Inz-zlain, uncleanness, filth.

Inz-zlan, dirty, filthy, unclean.

Inzile, feeding, grazing; inzelejo jáb, feed them; cájt a njnzjltin tu, where feedest thou.— Job. 1. 14.

Ingjn, or jngean, a daughter; from . zean, like the Lat. genitum; and in per metathesin pro nit, which signifies a daughter; ex. Majne njż, or nj Tomajr, Mary, the daughter of Thomas; Majne nj Ohnjajn, Mary O'Brien, &c.

Inine, ravening; also persecuting; luco minimeama, they that persecute me; an ninzneamujz,

our persecutors.

Inzin, a carpenter or mason's line. Jnzjn, an anchor. 🤏

Inzin, affliction, grief, sorrow.

Ingle 10, a hook.

Ingne, the plur. of jonga, nails, or

talons, hooks, claws.

Ingresm, persecution; as, conac an ty rujling jor ingheim do taojb an cint, blessed is he who suffers persecution for the sake of justice.—Leaban bneac.

Ingresmeac, a persecutor; pol ingneimteac na heaglaire, Paul, the persecutor of the

church.

Injaran, or inustean, a bowel or X

Injo, Shrovetide; Wel. ynid.

Injoe, or innjoe, the bowels or entrails; Lat. interiora. Injum, to feed, to graze; vid.

ງກຽງໄປ.

Injute, weakness, feebleness.

Injy, an island; Lat. insula; plur. X Innigit; an Innigit Mana Tonmjan anar, jnojb, mjome, in insulis Maris Tyrrheni mansit, ut memoratur; jnjy na brjob-bujoe, Insula Sylvatica, an old name of Ireland.

Injr, Ennis, chief town of the

County of Clare.

Ingr-cealtrac, an island of pilgrimage in Loc Dejnzeant. Ingr-cata, an island in the river

Ingr-Cozanagn, Innishannon, a market-town between Bandon and Kinsale in the County of Cork.

Injy-beaz, an island near Baltimore in the County of Cork.

Ingr-ancagn, Sherky island between Baltimore and Cape Clear

in Carbury.

Ingr-mon, on the river Feil in the County of Kerry; also a large island in the river Shannon, where there is a famous monastery, built by Oono'z Cambreac

O'bnjen, king of Limerick and Thomond.

Injy-caónac, an island in the sea, near dojb byjcán, in the west of the County of Clare.

Injy-bo-rinne, an island in the sea, in the west of the County of

Mayo.

Injrejžin, a garden; innrin nuzrad Mileada an Einižiora led ar an Injrejžin, i. e. ar an zamnda midžda, zum tindilrjad cuize uile rluaž na muduižeac, (Leadan bneac,) then the soldiers of the Tetrarch conveyed Jesus out of the garden, whereupon the entire multitude of the Jewish people assembled about him.

Injee, edible, fit to be eaten.

Inlead, and jnlym, to make ready, to prepare; so hynlead a canbad so, his chariot was made ready for him; also to dispose, to set in order, to put in array; so hynlead an za buylz, the Belgian dart was set in order; also to contrive or project; so hynlead cealz, an ambush was laid; synyll re incleade, he set his wits to work; also to flourish or brandish; as, az jnyollúzad a danc, brandishing his horn.

Inme, an estate, or patrimony; also

land.

Inmearda, commendable.

Inmeobanac, mean, moderate, also inward; zo hinmeobanac, azur zo rojnimiolac, inwardly and outwardly.

Inmeddanar, temperance.

Inmujn, affable, courteous, loving.

jnmjonna, desirable.

Inn, us, we; like rinn.
Inn, or ann, therein.

Inn, a wave.

Inne, a bowel, or entrail; plur. jnnièe.

Inneac, the woof.

Inneal, restraint.

Inneall, service, attendance.

Inneal, or innjoll, mien, carriage, or deportment; also a state or condition; also the order or disposition of a thing; also dress or attire; ex. inneal tixe Cointealbait, the order of Turlogh's house; innjoll those cataio Cuinn, the military order of the troops of Conn; innjoll aguy eagcoy na mna, the dress and visage of the lady, or her gait and visage; neac an innjl, one who is well prepared.

Inneam, increase, augmentation.
Inneam, to tell, to certify.

Jnneojn, an anvil; it is sometimes given as an epithet to a brave soldier or patriot, whom no danger or difficulty can deter from maintaining an honourable cause, ex. jnneojn Cozajo Cnjce-rajl, Ireland's brave defender; Wel. einnion, and Corn. anuan, signify an anvil.

Inneojn, the middle of a pool or

pond of water.

Inneojn, in spite of; dam jnneojn, in spite of me. It is mostly written ajmdeojn, and pronounced jnneojn. It may be properly written jng-deojn, from the negative jng and deojn, qd. vid.

Inneonam, to strike or stamp. Innreacajm, to think, to design, or

Innil and inniolta, apt, prone to, ready, active.

Innil, a gin or snare; also an instrument; innil, or inneal ciuil, a musical instrument.

Innile, cattle.

Innill, a fort or garrison; as, no reazajo innill, they besieged the garrison.

Innile, a handmaid.

Innjy, distress, misery, &c.

Innifead and innifim, to say, to

to tell, to relate; onny re, he said; cya onny our, who told you of it? nny te, told, related.

Innjuo, a telling or relating.

Innly, a candle; asan innly, the lighting of a candle.

Innme, danger. - Luke, 5. 7.

Inoncas, to kill or destroy; 70 brear ad Deadan an é Inoncajn Jora azur a bar oo cjnread an razant, no an é a lejzjon ar zan a mallajnt, L. B.; i. e. that Peter may know whether the priest would resolve upon the death and murder of Jesus, or rather on setting him at liberty without any further question. This word moncas, to kill or murder, and moncam, murder, have a great affinity with the Lat. orcus, as these words are compounds of 1n, fit for, and onca and oncajn.

Inneaca, to be sold, vendible.

Inneactain, a pudding.

Inprom, i. e. ting zeabal, preparation.

Inyce, a sign or omen.

Inre, or jnrene, a speech; also a gender, as rjn-jnrene, the masculine gender; and bejn-jnrene, the feminine gender; also the termination ea in verbs of the second person of the conjunctive mood, as, so cjrea, sa mbuajlrea, &c.

In ce, a battle, or fierce assault.

Innte, in her, in it, therein; Innte rein, in itself.

Innte, a nut-kernel.

Innteac, a way or road.

Innt<sub>1</sub>le, a budget, bag, or wallet, a satchel.

Inntjnn, the mind, will, or pleasure; ay mjntjnn rejn, out of my own mind.

Inntinneae and intinneamail, high-minded, sprightly, also sensible, also hearty, jolly, merry.

Innt-ljom, treasure.
Inntljomca, a treasury.
Inrjobal, passable.
Inte and innte, therein.
Intleaco, ingenuity.

Intleacoac and Intleacoamail, ingenious, witty, sagacious, subtle, artificial.

Intruaz, miserable, to be pitied, poor; dajtjż jntruajż, rustico egenti.

Jobao, death.

Joc, payment; Joc ejnce, eiric, or kindred money; Joc plante, balm, salve; vid. jc, gen. jce.

Jocajoe, a tenant, or farmer; jo-

caoj, idem.

locam, to pay; also to suffer or endure; also to heal, cure, &c.

Jocay, payment; Jocaoj, a tenant. Joco, clemency, humanity, confidence, good nature.

Joe'd, children.

Jocoan, the bottom; oul an joc-

Jocdanac, lower; tin Jocdanac, the Netherlands; also lowest.

Jocluy, a healing by herbs; compounded of jocam, to heal, and luy, an herb.

Joclurajm, to cure by herbs.

Josállac, an Italian.

Jodancun, an interjection.

Jooan rolam, area, a court-yard.

Jodanmala, the space between the eyebrows.

Jodany, towards.

Jooaptamal, a distance.

Joo, the cramp, or any sort of pain.

Jos, a chain, or collar.

Job-monujn, a collar or neck-chain, so called from the judge, Moran, who wore it.

Joba, the yew-tree: it is pronounced joga, and is the name of the letter 1; Heb. 4, and Gr. 4.

Jobal, an idol.
Jobalaco, idolatry.

Jodal-adnad, idol-worship.

Josan, sincere, pure, clean, undefiled; hence ejr-josan, signifies polluted, defiled; όξ joδαjn, a chaste or virtuous virgin; αjn αlτόjn josajn, on the pure and clean altar.

lobana, pangs or torments.

Jonaz, diet.

Joobajnt, an offering or sacrifice. Joobajnjm, to offer; joobaaan, they sacrificed; joobaaam, idem.

Joslana, a leap, or skipping.
Joslana, a dancing, or skipping.

100na, a spear or lance.

Joona, protection, safeguard. Joonac, valiant, warlike, martial. Joonajoe, a staying or dwelling.

Jodon and eadon, to wit, id. est, puta, or utpote, seu videlicet.

Jozán, a bird's craw.

logale, the pylorus, or lower orifice of the stomach.

Jożlacia, tractable.

Joznar, uprightness. Jolac, mirth, merriment.

Jolac, Ioss, damage. Jolazall, a dialogue.

Jolam and jolamajm, to vary, to change.

Jolan, sincere.

Jolan, an eagle; jolan timejollac, and jolan znéazac, a giereagle: pjolan is the radical word, but when its initial p is aspirated it is pronounced jolan.

Jolan and Jolandar, variety, diversity.

Sity.

Jolan, much, plenty.

Jolanoa, diverse, various, of another sort.

Jolbuadac, victorious, all-conquer- | 281

ing, triumphant.

Jolenozae, comely, well-featured; also inconstant, various.

Joloánac, ingenious.

Joloatac, of diverse colours.

Joloamya, a ball, or a dance where many dance together.

lolža, or jol-žuž, various tongues; lejy an jolzajb, with various tongues.

Jolmaojnjb, goods and chattels in

abundance.

Jolmooac, manifold, various.

Jolnas, plur. ujmjn jolnajs, the plural number.

Joltoncar, variance, debate.

Jomas, much, plenty, a multitude.

Jomadae and jomadamajl, numerous, infinite.

Jomadamlaco, a multitude, abundance.

Jomadall, guilt, sin, iniquity.

Jomazall, a dialogue.

Jomazallajm, counsel, advice.

Jomajo and jomas, envy.

Jomajz, a border.

Jomaja, champaign ground.

lomájž, an image. X lomájžeao, imagination.

Jomajlle, together: sometimes written immajlle; Lat. simul.

Jomajnjm, to toss, whirl, &c.; jomangujo re zu, he will toss thee; also to drive.

Jomannajoe, decent, becoming, fit,

proper.

lomajnzibeaco, decency.

Jomajejm, to check; nj jomajebeona zu, thou shalt not rebuke.

Jomalltan, the centre. Jomanay, a proverb.

Jomanba, a lie, an untruth.

lomanbajo, a debate, or controversy.

Jomanbajoe, comparison.

Jomanbay, sin, banishment; jomanbay doaym, the banishment of Adam out of Paradise.

Jomane, a ridge.

2 N

Jomancae, superfluous, abundant; 30 hjomancae, exceedingly, too much.

Jomancas, abundance, superfluity;

also arrogance.

Jomanicum, rowing, steering with oars; ream jomanicum, a rower. Jomanicum, tumbling, wallowing.

Jomayanas, an inn, or lodging.

Jombat, the adjoining sea, or sea encompassing an island.

Jombaoas, an overwhelming; also to swoon, or fall into a swoon; σο β΄ πο γρισμασ αμ πα μοπβάταδ, defecit spiritus.

Jombuájljm, to hurt, to strike sound-

Iy.

Jomeannin, a looking or observing.

Jomcaomnay, a question.

Jomeanmal, a tribute, custom, toll, &c.

Jom-clojomeas, sword-fighting. Jom-clojomeojp, a sword's man, a

fencing-master.

Jomcomanc, a petition, or request.

Jomcomanc, a present, gift, or fa-

vour.

Jomcomnant, strong, able.

Jomcommaz, a thesis: otherwise

jomcomnac.

Jomenajm, or jompenajm, to bear or carry, to deport or behave, to endure; bjomenaj mé réjn, I behaved myself.

Jomenoz, a woman-porter.

Jomcubajo, mect, proper, decent, also modest; man ay jomcubujo, as it is meet.

Jomba, a bed or couch; azur pljuca mē mjomba nem beanajb, et lachrymis stratum meum rigabo.

Jomoa, much, many, numerous.

Jomba, a shoulder.

Jomsonar, the lintel of a door.

Jomonanz, a drawing to.

Jomponaji, superfluity, excess, extravagance.

Iomponnán, a battle, or skirmish.

Jomponnan, a comparison.

Jompojeeas, a bawling or crying out.

Jompojejm, to cry out, to bawl, to squall.

Jomfulanz, patience, long suffering.

Jom abajl, erring or straying, shunning or avoiding; also to take or reduce.

Jomżujm, a battle.

Jomzujn, pangs, agony.

Jomas, envy.

Jomar, knowledge, judgment, erudition.

Jomlajne, maturity, perfection.

Jomlajneact, a supply, a filling up, an accomplishment.

Jomlasteab, a rolling, turning, or winding.

Jomlaz, gesture.

Jomlat, exchange; az jomlat a brajt, exchanging his clothes; jomlatjo, idem.

Jomluabajm, to talk much.

Jomluazail, wandering, straying away.

Jomne and jmne, as this, thus.

Jomojll and jomeojnnéalae, full of corners, polygonal; jomeojnneae, the same.

Jomoltojn, an altar.

Jomon, (prop.) between; Lat. inter.

Jomonac, jmmeal, a border. Jomonann, a comparison.

Jomanbao, a controversy, contest, or contention.

Jomontad, a reproach; also expostulation.

Jomojnear can and jomojnear cajuil, (vulgo jomojnear cajl,) a wrestling, or throwing down each other.

Jomonno, or umonno, commonly written uo and oo in old manuscripts, often serves more for ornament than use in the speech, and is an expletive; it is some-

times rendered by the Latin conjunction vero used in transitions; ex. Chior oajze luco na Caranac, Daganujże luco na Caranac, Daganujże lomonno an luco ejle, the citizens were Christians, and the rest were Pagans; cives Christiani fuerunt, alii vero Pagani.

lomontajo, a comparison.

Jompojżeab, a turning, rolling; also a reeling or staggering.

Jompojżym, to turn, or roll, to reel,

&c.

Jompojące, turned, rolled.

Jompoll, an error.

Jomitas, fame, report; also abundance, plenty, multitude.

Tompadad, thinking, musing.

Jomnájbeac and jomnájceac, renowned, famous, eminent.

Jompajocao, to move or stir, to put in motion.

Jomnájojm, to publish, or divulge, to report; also to repeat.

Jomnam and jomnamas, a rowing, or plying to oars.

Jomnamajm, to row; az jomnamad,

rowing.

Jompamajde, a rower.

Jompollas and jompullajm, to go off or away, to depart, to err, or stray.

Jompullab, a going or setting off, a

departing.

Jompuazas, an invasion, a routing away.

Jomnuagajm, to invade, to rout away, to disperse.

Jomnuazajne, an invader.

Jompujnjm, to assign, or appoint. Jomp zoleao, superfluity, excess.

Jomea, or jomeac, envious. Jomeajnead, a digression.

Jomeaneaz, a getting or finding. Jomenaez, zeal, also envy; bun nj-

ominuta yo, your zeal.
Jominutojn, a zealous lover.

Jomeojneas, or jomeojnjus, a digression; also a year. Jomeoleajm, free, voluntarily. Jomeoeajo, wisdom, prudence.

Jometay, departure, or going off; la a jometaya, the day of his departure or death.

Jomzura, adventures, feats.

Jomeura, in the Irish language is much the same with oala, and signifies as to, as for, with regard to; Lat. quod attinet ad, &c.; ex. jomeura an rluage mujmneac, with regard to the Munster troops, but as to the Munster forces.

Jon, in compound words betokens meetness, fitness, maturity, &c.; as, jon-ajim, fit to bear arms; jon-riji and jon-mna, marriageable.

Jona, whereof, in which.

Jonad, a place or room; ream jonajo, a lieutenant, a vice-gerent.

Jonague, the privity of a man or woman; and a most decent word

for the same.

Jonamajl, as, alike, equal, wellmatched.

Jonann, equal, alike, of the same length and breadth.

Jonan, a kind of mantle; jonan

Jonan, whither.

Jonapao and jonapajm, to clothe. Jonaphao or jonaphao, banishment, exile, expulsion, a thrusting or turning out.

Jonapha's and jonaphajm, to banish, to expel, to exile, thrust

forth.

Jonanbia, banished, exiled.

Jonanbindest, a sluice or flood-

gate.

Jonbajo, or jonbuo, the time or term of a woman's bearing; as, cajnjg jonbujo Clyrabec; bean a noejne hjonbujo, a woman towards the end of bearing time,

i. e. that will be soon delivered; it is pronounced 10008.

Jonbolzad, a filling; also a swelling or extention.

Jonbolzajm, to fill.

Joncamor, usury, interest.

Joneamojn, an usurer. Joneojbee, saleable.

Joneolnas, incarnation; joneolnas an rlanajzeona, the incarnation of our Saviour; so rearusted joneolnas Christopo out in the teactameact an amagl, the incarnation of Christ was manifested to us by an angel.

Joncolnajzie, incarnate.

Ioncollnugas, the incarnation, the

becoming incarnate.

Joncollnuzao and joncollnajm, to become incarnate, to be made flesh; azur oo hjoncollnao an prijotal, azur oajtiz jonajnn, et verbum caro factum est et habitavit in nobis.

Joncommy, comparable.
Joncoyzajm, to teach.
Joncoyzajm, to teach.
Joncoyzajm, a teacher.
Joncujb, a bowel or entrail.
Joncujh, capable, comparable.
Jon-oujle, desirable.
Jon-oujleamajl, the same.
Jonouy, so that; jonouy zo, or

Jonour zun, so that. Jon-rojnn, desirable.

Jon-roppan, a skirmish or battle.
Jonza, a nail, a hoof; jonza ejn,
a bird's claw; jonza maccine, a
wolf's claw; jonza, or chub ejc,
a horse's hoof.

Jonzabail, circumspection, prudence.

Jonzabájl, management, conduct, or regulation; to manage, conduct, guide, lead, regulate, also managing, conducting; mon jonzabájl anma již: jojn báract

ny dymbujż: ye danacal ny rulajn: no docajn e donzabaj; the conducting a king is an important task: between the extremes of impetuosity and weakness: his person must be always preserved: hence it becomes most difficult to direct him.

Jonzabájl, to attack, also to subject or reduce; ex. zo mo pajoe a raożal a njonzabájl, that they would live the longer for attacking them.

Jonzabnar, without question, doubt-

less.

Jonzajne, ridiculous.

Jonzantac, wonderful, surprising, extraordinary, strange; njo jonzantac, a wonder, or miracle.

Jonzantuy, a wonder, or surprise, a miracle.

Jonzbajl, gesture.

Jongglan, unclean; from the negat.

Jonzujn, matter.

Jongujuju, to keep cattle, to act the herdsman or shepherd; also to feed, to browze.

Jongnas and jongnas, a wonder, an astonishment; sob jongnas lejr, he wondered.

Jongnaca, the dead.

Jontao, washing; az jontao a éu-

Jonlajzce, washed.

Jonlajzeojn, a washer; also an accuser, informer, or adversary.

Jonlajm, to wash.

Jonlat, a washing; a njonlatajb eagramla, in diverse washings.

Jonmall, heaviness, fatigue. Jonmazajo, ridiculous.

Jonmay, treasurc.

Jon-molta, commendable, praise-

worthy.

Jonmujn, kind, loving, courtcous; Gal. debonnair; a uayajl jonmujn, or pto-jonmujn, most loving or beloved sir.

Jonn, the head; of jonn go bonn, from top to toe.

Jonnaciann, protection, defence, safeguard; also satisfaction, or

amends for an injury.

Jonnao, in thee, in you, i. e. jonn tu; jonnam, in me, i. e. jonn me; jonujnn, in us, i. e. jonn jnn, or rjnn, &c.

Jonnasl, wash; jonnasl hazaso, wash thy face; oo jonnal ré, he washed, or ojonnlaso ré, idem.

Jonnanneaco, a gift, or present. Jonnan, the same, alike, one of the same.

Jonnapaò, a liire, or wages, a reward.

Jonnay, therefore, thereupon. Jonneujneas, grafting.

Jonnouthay, negligence.

Jonnac, blame, or finding fault, accusation.

Jonnlajzim, to accuse.

Jonnlajzieojn, an adversary. Jonnlat, washing, cleansing. Jonnozbajl, sprightliness.

Jonnaje, or jonnuje, continent, chaste, honest, faithful; oż jonnaje, virgo fidelis.

Jonnacar, chastity, continency, fide-

lity.

Jonnas, to ruin, hurt, or damage; also devastation, spoiling, plundering.

Jonnnabac, laying waste, plunder-

ing.

Jonnporz, a word.
Jonnpa, grief, sorrow.
Jonnpae, sorrowful, fatal.

Jonny ajoe, or jonny ujoe, an approaching to; ex. jonny ajze cujpp an Tjanna, the approaching to the Eucharist; also visiting or visitation; ex. jonny ujze mujne zo St. Clyrabet, the visitation of the blessed Virgin to St. Elizabeth; jonny ujoe Dharthajce ron clejn Ulajo, the visitation of St. Patrick to the

clergy of Ulster; also an attack or assault, a surprise.

Jonnyajojm, to approach or come to; also to attack.

lonnyajżeać, an aggressor.

Jonnyamail, such, like.
Jonnyacmac, a looseness of the

Jonnta, unawares.

Jonntlar, long; clojbeam jonntlar, a long sword.

Jonntobajm, to roll, to turn, to tumble, or wallow, to wind; bjonntajż anjy, he returned.

Jonnuy, that; jonnuy 30, so that.

Jonnac, a tent for a wound.

Jonnacay, fidelity, righteousness, continence.

Jonnan and jonnanas, an account or reckoning.

Jonyamajl, like, comparable.

Jonyamala, idem.

Jonroncuzao, illuminating, enlightening.

Jonythajment, an instrument.

Jonyujze and jonyujzeab, an invasion, sudden assault, or attack; jonyujbe majone tuzab ajju eozan Moju ju e Conn jonna leabajb, Conn of the 100 battles surprised Eogan Mor in his bed early in the morning and murdered him.

Jontóżajm, to slight, scorn, disdain; also to turn, drive, or keep away.

Jonbol, or ean-ball, the tail or rump; from eann, the end or extremity of any thing, and ball, a limb or part.

Joneodae, bad, evil, naughty; un-

cojbeac, idem, qd. vid.

Joneogne, posterity.
Joneoalta, certain, sure, continual.

Jonzull, or janzall, a skirmish, scuffle, battle, or uproar.

Jonguy, a prayer or intercession. Jongann, a cellar, buttery, larder. Jonga, a hasp; or spindle of yarn.

Jonpayr, the dropsy.

long-zaogreac, the captain of the rere guard.

Jopplaocha, triarii.

Joy, or γjoy, down; an joy, up; γjoy azuy anjoy, up and down.

Joya, Jesus, the name of our Saviour in the Irish language, as nearly as it can be adapted to the Hebrew: for our language having no j consonant, or in it, which is the same in the Greek, cannot as fully express it as the Latins, who say Jesus, when the Irish say Joya, and the Greeks Inσους, all from the Heb. yw, Salvator vel Salus, quod ipse salvum faceret populum suum a peccatis ipsorum, uti ait angelus.

-Vid. Slanajzeojn. Jorao and joram, to eat.

Jorad, an eating.

Jorcao, the ham, or ham-string; to zeapp re jorcada a nejc, he houghed their horses.

Jorda, a house, an habitation; jorda na mbocz, the poor-house; plajż-jorda, a chieftain's house, a palace.

Jordan, a cottage; the diminut. of

jorda.

Jorday, or regrosor, entertainment, accommodation.

Jordail, convenient, meet.

Jorlann, a storehouse, larder, a buttery.

Jorojpe, hyssop.

Joza and jozan, thirst.

Joz, com.

Jożciujnjżjm, to purvey or forage. Jożciann, a granary, or repository for corn, a barn.

Joi-logas, a blasting of corn.

Joz-nor, cockle.

Jorman, thirsty, dry.

Jojn, the gooseberry-tree; also the name of the diphthong jo, &c.

Jp, anger; Lat. ira, and Wel. iredh, Angl. ire.

In, a satire, or lampoon; vid.

Incile, the side-post of a door.

Incha, scarcity, want; Incha anain, scarcity of bread.

Jηjal, an answer or reply; also salutation, greeting; ηjōμ cujμ γε jηjal ομm, he did not so much as speak to me.

Injonn, a field; also land, ground. Injue, a curse, or malediction, also blame, anger; Injue Oe, the

curse of God.

July, brass; nj rajn july agur aport, gold and brass are not alike; aport, i. e. on.

July, a friend, a lover.

Injy, a law; also faith, religion.
Injy, an assignation, or appoint-

ment for meeting.

July, a description, discovery; also a record or chronicle; as, july clojnne uj Mhaojl-Chonajne, the historical and chronological records of the Mulconnerys; plur. july b, records, annals.

July, an era or epoch; hence lea-

ban jujy, a chronology.

Ingrear, a present.

Ingreac, just, judicious, equitable; rean ingreac egyton so begneab breithe riona, azur so zni rit ion zac tuat azur zac Cineal: azur ba ua son ingreac abnam é an rias, i. e. lie is a just man who passed true judgments, and makes peace between every tribe and kindred: also, he was the heir of the just Abram, say they; that is, he possessed Abram's equity and justice.—L. B.

Jujrje, lawful.

July-leaban, a diary, a day-book. July neaptuzab, a confirmation. Jun, an end or conclusion.

Inn-yibe, the commander of the rere-guard; junipeonujoe, the same.

Int, death.

Ir, a copulative like azur, and; beo jr manb, dead and alive.

Jr, am, is; jr mjre, I am; jr tu, you are; jr re, he is; jr jad, they are.

Ir, under; ir nealluib, under

clouds.

Ira, or jora, but sometimes written ra, whose, whereof; as, Chjort jra juji do juarzuji jnn, Christ whose blood redeemed us. It is never used in asking a question; as, whose blood redeemed us? which is rendered, cja jra rujl druay zujl jnn? i. e. who is he, whose blood redeemed us?

Irzear, doubt. Jr1, she, herself.

Irjol, or jreal, low; or jrjol, softly, privately; or and azur or freal, publicly and privately.

Irle, lower, inferior, lowest.

Irljuzas, humiliation; and Irljzym, to humble, to make low; jrljo rjb rejn, submit yourselves; jrleocan tura, thou shalt be humbled.

Irnaelba, of or belonging to the Israelites; an popal Irnaelba,

the Israelitish people.

Irra, in that; Ir ra naje, in that place.

Ice, a feather, or wing, a fin.

Ite, in like manner; Lat. item; also, to wit, videlicet; ex. jee na cjora do luadmajn ruar, I mean, or that is to say, the rents above-mentioned.

Icce, a petition, favour, or request; ex. zac stee sr osnacear osannad: a tá a hjannad ran pajojn: abnat j ro zo mjnje: zjbe le rintean ajrze; i. e. every petition which is fit to be called for is made in the pater, and therefore let all those who beseech any favour repeat it often; also a prayer; ex. non rnadat

a Noeb stee: In plata Nime reac Djana, perducant nos sanctæ ejus preces ad regnum cœleste liberatos a pænis.— Broganus in Vit. S. Brigidæ.

Jt, corn; Wel. yd, Cor. iz, and

Gr. outog.

Iread and jrim, to eat; dir re, he

Iteab, eating.

Itojar, an ear of corn.

Jeren, a car or dray for corn.

Jejomnad, a murmuring, or grumbling; also slandering or backbiting.

Izjomnádajm, to slander, or back-

Jijomnajoreac, slanderous, abusive, backbiting; teanza jejomnajbreac, a backbiting tongue.

Jejn, a corn field; also the soil of any ground.

Iznopa, a head.

Juban-cjnn Thájz, Newry, a town in the County of Down in Uls-

Juban, the yew-tree. 🌂

Jud, day; an jud, or a njud, today; Lat. hodie, Gal. huy, Hisp.

Jucajn, fish-spawn.

Judgeact, judgment; tozajore libé, azur déanajo judiceact am do nem bun neacta rem, ajn Dilajt, Pilate said, take you him (Jesus) and pass judgment on him according to your own law.—L. B.

Judujże, a Jew, also Jewish.

Jul and eol, knowledge, art, judgment, science.

Julmun, wise, judicious.

Jun, the yew-tree; jun valajm, the juniper; jun chejze, or uan chejze, juniper.

Jun and un, onzain, plunder,

slaughter.

Junam, afterwards; janam, idem. Note. As it hath been forgotten

to insert at the proper place in this letter the names of such territories and tribes as begin with the words 16 or 1, it is judged expedient to mention the most remarkable of them here by way of an appendix to this letter. Such as

Jb-eacac, a territory in the west of the County of Cork, anciently belonging to the O'Mahonys.

Jb-laozajne, now Iveleary, a district in the same county, possessed, till the late revolutions, by the O'Learys, a branch of the old Lugadian race, and whose first possessions were the ancient city of Ross-Carbury and its liberties or environs.

Jb-conlua, a territory in the same County, anciently belonging to a branch of the O'Mahonys, who were dispossessed in late ages by the Mac-Cartys of Mus-

gry.

Jb-mac-cujlle, now a barony of the County of Cork, possessed very anciently, and until the 12th century, by different petty chiefs, or toparchs, such as O'Caolujbe, or O'Keily, O'Maczjne, O'Zlaj-γjn, O'Cjanajn, and O'bnezájn, all either extinct, or reduced to

an obscure state.

Jib-nanamea, otherwise called Jib-lazajn, now a barony of the County of Cork, whose chief town is Castlelyons, the seat of the Earl of Barrymore, anciently the estate of O'Ljazajn, from whom Caytle-Ljazan, now Castlelyons, derives its name. This family is now reduced to a state of obscurity.

15-cconajl-zabjta, now the baronies of Upper and Lower Connella in the County of Limerick, anciently possessed by the O'Connels, and afterwards, till the 12th century, by the O'Cinealys and the O'Cuileans: when the O'Connels were dispossessed of this large district, they settled in a considerable territory extending from Sljab Luacha and the river Feile, to Clenglis, on the borders of their former possessions.

Jb-rájlze, a large territory in Leinster, formerly possessed by the O'Connors Failge, jointly with O'bροżαjημη, O'Cjnαοσέ, or O'Kenny, O'Oujn, or O'Dun, O'Ojomaya, Engl. O'Dempsy, O'Jaonzuya, Engl. O'Hennessy, O'Jamjηχjn, and O'Muμαααjn.

Jb-laogajne, or Iveleary, a territory in Meath, the ancient estate of O'Caojnoealbajn, or O'Kendealvan, now, I suppose, a family of no great lustre, if not extinct.

Jb-majne, or J-majne, a territory in Connaught, the ancient estate of the O'Kellys, descended from Colla-vajr, king of Ulster soon after the beginning of the fourth century.—Vid. Ogyg. p. 366.

J-majle, or Ua-majle, a large territory in the County of Mayo, anciently the estate of the O'Mai-

lys.

Jb-rjacja-ajone, a large territory in the County of Galway, the ancient estate of the O'Heynes.

Jb-cjnyealac, a territory comprehending a great part of the County of Wexford, anciently possessed by the O'Kinsealaghs.

Jb-opona, now a barony in the County of Carlow, anciently possessed by a branch of the Mac-Murchas or Kavenaghs.

Jb-njazajn, a territory in the Queen's County, now the barony of Tine-hinch, anciently the estate of the O'Regans, but possessed in latter ages by the O'Duins or O'Dunns.

Jb-nejl, (south,) another name for the whole territory or province of Meath, after it was possessed by the posterity of Njalnaojżjalac, king of that province in

the fourth century.

Jb-nejl, (north,) a large territory in Ulster possessed by the great O'Neil, and different septs of that name, and divided into Tyrone, Tyrconnel, and other tracts.

16-o-neac, a large territory in the County of Roscommon, wherein

stands Elphin, a bishop's see, which was part of the country of O'Connor Roe and O'Connor Donn.

It hath been also forgotten to insert at the word Janglat, the name of an ancient family in the barony of Musgry and County of Cork, called O'Janilagie, or O'hjanlajte, Engl. O'Herlihy. They were first hereditary wardens of the church of St. Gobnait of Ballyvoorny, and were possessors for many ages of the large parish of that name. There are still several persons of this family existing in the light of gentlemen. They are descended from the Earnais of Munster. One of this family, who was Bishop of Ross, is mentioned among the sitting members of the Council of Trent.

## REMARKS ON THE LETTER L.

L is the ninth letter of the Irish alphabet, and the first of the three consonants 1, n, n, which admit of no aspirate, and are called by our grammarians cojnyojneaba ead-thoma, or light consonants. It is called in Irish Lujy, from lujy, vulgo cántan, the quicken-tree, Lat. ornus. This letter being the initial of a word which has reference to the female sex, is pronounced double, though written singly, as, a lam, her hand, is pronounced al lam; as in the Spanish words llamar and lleno. Ubeginning words referred to persons or things of the plural number, is also pronounced double, as, a leaban, their book.

## 2 1

## 2 1

Lá, otherwise ló, lae, and laoj, the day; pl. laéna, laére, lajonna, laéreana, laojre, or lujre.—
N. B. I was for sometime at a

loss how to find any analogy or affinity in any other languages with these two words, ia, the day, and ojce, or rather ujce,

the night, and the more, as none appears either in the Latin or in the dialects of the Celtie countries, Gaul, Spain, and Germany. From these Celtic nations we have received the word djá for day, as, djá-rul, dies solis; oja-luajn, dies lunæ; ojamajne, dies martis, &c., in which the affinity with the Gallie, Spanish, and German languages, as well as with the Latin, is plainly preserved; and we have in like manner received from them our aneient word noct, the *night*, which is the same with the Spanish noche, the Gallic nuit, and the German night, as well as with the Latin noctis, nocte, from nox, and the Greek νυκτος, νυκτι, from νυξ. But for the word lá, the day, and ojce, or ujce, the night, corruptly written ofoce, of the same pronunciation, after long examination I found no analogy, not even in the Greek, though chiefly composed of the Celtic, I mean, when I only considered its simple words for day and night, ημερα and ννξ, (the same as the nox, of the Latin;) but in a compound word of the Greek, ακρονυχια, i. e. intempesta nox, I find a plain affinity with our Irish word ojce, or ujce; and in the compound word  $\gamma_{\varepsilon\nu\varepsilon\theta}$ λιαν, i. e. natalis dies, there appears a strong affinity between the Gr.  $\lambda \iota a \nu$ , which here must necessarily signify dies, the day, and the Irish la or laoj, but mere especially with its plural lajonna, days. These instances show, that simple words which have been disused in the Greek, are preserved in the Irish; as in general many words which are fallen into disuse in one lan-

guage, are preserved in others. La, or Ija, in old Irish manuscripts is the same as le, with, along with; as, lejtjor canoin la Zemman, i. e. legit canones apud Germanum, speaking of St. Patrick.

Labán, lájbe, mire, dirt. Labánac, a vulgar man, a plebeian,

a day labourer.
Labanta, of or belonging to a ple-

beian. Labaona's, dissimulation.

Labajnt, a speech; az labajnt, speaking.

Laban and laben, a laver, a ewer. Labanas and labnam, to talk; so laban beal ne beal ny, he spoke to him face to face.

Labanta, said, spoken, of or belonging to speech; niżnear labanta, an impediment of speech; rean labanta, an interpreter.

Labras, speech, discourse.

Labhajm, to speak. Labhar, a bay-tree.

Laca, a duek or drake; plur. lacam.

Laca ceanniuas, the herb eelendine.

Lacatojn, a diver; lacajne, idem. Lacam, to duek or dive.

Lacan, gen. and plur. of laca, a duek; porlacan, the plant called duckmeat; Lat. lens palustris.

Laco, a family.

Laco, milk; Lat. lac, lactis; gen. lacoa; hence leam-lact, and corruptly leam-nact, sweet milk, or insipid milk; from leam, insipid, and lact, milk; bo bo glacab app a lact, to feed another man's cow for the profit of her milk.

Lactna, a sort of grey apparel.

Lacna, yellow.

Lab, a sending, mission.

Labam, to send.

Ladaji, a fork or prong.

Ladanz, a thigh.

Lady, snow.

Ladznaji, rashness in demand or promise.

Laona, dumbness.

Laonac, forked; also hasty. Laonac, a day's wages.

Ladmonn, a thief, a robber, or highwayman; Lat. latro, latrone, and Wel. lhadron; anny in no chocy at oa ladman man ann ne hiova, then they hung two thieves along with Jesus.

Laetamajl, daily; an nanan laetamajl, tabajn bujnn a njuž, give us this day our daily bread.

X Lag, weak, feeble, faint; lag-beaca, low fare or diet; lag-cnojbeac, faint-hearted; lag-lamac, weak-handed; lag-bηjgeac, discouraged, weak.

Laza, praise, fame, honour.

Lazajżim, to weaken, lessen, or diminish; na lazujżeao bun cchojoże, let not your hearts faint.

Lazajnt, a lizard.

Lazan and lazanoz, a prong.

Lażoużab, to lessen or diminish, to cut short; also a lessening, abatement.

Lazrajne, a diminishing.

Lagragne, freedom, liberty, as of a slave, a relaxation or remission; Lat. laxatio; mogragne is the word opposite to it, which signifies servitude or slavery,

Laztájyoe, an abatement in a bargain, a diminishing; nó tuz yé laztájyoe món bam, he abated

me very much. Lajbjn, leaven.

Lajbneac, a coat of mail; vid. lujtneac; Lat. lorica.

Cajbeacán, or lujbeacán, a snare, or ambush, an ambuscade, or lying in wait.

Lajojm, pro lujojm, to lie down.

Lajojn, strong, stout.

Lajdjneacd and lajdjnear, strength.

Lájone, stronger, strongest.

Lájonjýjm, to strengthen; also to grow strong.

Lajze, weakness, infirmity; also -

Lajze, a spade, shovel, &c.

Lajžean, a spear or javelin, a halberd; plur. lajžne; zabay lajžean mon jona lajm, zo no zojn Cnjoyte jona żly oj, azuy zojlejy a chojoe an a oo, i. e. he took a great spear in his hand and wounded Christ in his right side, and severed his heart in two.—L. B.

Lajgean and Lajgjon, the Province of Leinster, so called from the spears used by the Gauls in assisting Labha Lojnyeac against his opponent Cobrac Cojllbheaga, according to Keat-

ing.

Lájm, from lám, the hand; lajm ne, and lájm nig, near at hand, close to, hard by; lájm nigu ran, next to them; tajn lájm ljom, come near me; a lájm, in custody; do nuzadan a lájm leo jad, they took them into custody.

Lájmbarbam, to fence.

Lajm-ceano, handicraft, any mechanic trade; also a mechanic.

Laim-beacur, captivity.

Lájm-bja, a tutelar god of the Pagans; bo żojo Racel lájmbja a harajt, Rachel stole the idol of her father.—L. B.

Lájmeas, or lájmíjjm, to handle; also to take into custody; also to

dare or presume.

Lajmrojléao, a handkerchief; allayan is another name of it.

Lájm-rzjat, a buckler; Lat. clypeus. Lájmrjzjm, to handle, or put into

care; so lájmyjžeas an laononn, the robber was put into custody.

Lajmijonac, desirous, eager; also

given to chiromancy.

Lajn, fullness; lajn mana, the tide, high water; in compound words, fully, as lajn-tjyjm, fully dry.

Lajn-bljażanać, perennial.

Lajn-cejmnjijm, to wander or ramble.

Lájn-chíochaízjm, to perfect or complete.

L'ajn-beanta, complete, finished.

Lajneac or lujneac, glad, joyful, merry.

Lagneac, armed with a spear.

Lajnne, the genit. of lann, a blade of a knife, sword, &c.; bo cuajo an bouncum a reac anojajż na lajnne, the haft also went in after the blade.

tanne, or Laisne, Latin; ran teangas Lajone, in the Latin tongue; the genit. of lajtejon, or lajojon.

Lainne, filling, swelling; an mujn az lainne, the sea swelling.

Lajnne, cheerfulness, merriment, joy.

Lajnnéojn, or Lajonéojn, a Latinist; lajojnéojnejże, or lajnnéojnejże, the same.

Lajn-mejpleac, a sacrilegious son.

Lajnnejojm, to complete.

Lájn, a mare; lájn-arajl, a she-

Lajnze, a leg, a thigh; arrajn phajr an a lujnznjb, greaves of brass upon his legs; it is also lunza.

Lajnze, rather than; Pont-lajnze, the town of Waterford in Muns-

ter.

Lajy, the same as lejy, with him; lajy réjn, with himself. Used in old parchments.

Lajr, a hand.

Lajreab, to throw or cast; anyin no lajreet rejlijoe ron a znujy, then they cast spittles in his face; also to throw down, to destroy; an an ba zu runzojle, no maojo an reanyo (Jora) no lajreab can ceann teampul De, azur bo beanab a accumab jan thebejnuy, this man, say the two false witnesses, boasted thus: overturn the temple of God, and I will build it up again in three days.—Leaban bneac.

Laje, a multitude.

Lajt, milk; Gall. lait, Cor. leath. Lajte, scales; lajte ojn no ajnzjo, silver or gold scales.

Lasteamast, daily.

Lajėjė, verjuice, &c.; acetum. Lajėjė, from lażaė, dirt, mire, puddle.

Lajine, a cow.

Lajzneac, the ruins of an old house; plur. lajzneaca.

Lájznížim, to appear, be present, &c.

Lajejy, a lattice. Lamajy, a poet.

Lamanta, ex. mna lamanta; mulieres menstruatæ; jy ajne oo
ninn Racel yjn, ojn nj ba beay
acuyon lamactajn mna lamanta; ideo hoc fecerat Rachel,
quoniam apud eos mos invaluit
mulieres menstruatas non tangere.—L. B.

Lám, a hand; lám-anm, a handweapon; lánm an lánm, hand by

hand

Lamac, of or belonging to the hand; luco lamaja, bow-men, slingers.

Camac, a casting with the hand: now the word for shooting.

Lamazán, a groping.

Laman and lamann, a glove.

Lámcana, to handle, to take in

Lamcomant, a clapping of the hands.

Lam-beanar, a restraint. Lam-muilean, a hand-mill.

Lám-noo, a by-way, a foot-path. Lamujz, from lamac, shooting; do lamujz re Domnalo, he shot Daniel. More commonly spelled ladac.

Lamam, to dare, to presume, &c. Lamna, a space of time; o lamna aon ujoce zo lamna da bljazan, from the term of one night to the space of two years.

Lampitoz, a glow-worm.

Lampuide, lamps.

Lan, or lann, a scale; pl. lanna; do beanraid me an jarz hajmnjë rearam ajn do lannujë, I will cause the fish of thy rivers to stick unto thy scales.

Lan, a church; vid. lann.

Lan, full; Wel. lhann, Lat. plenum, Hisp. lleno.

Lan, before, or in comparison of. Lána, a lane, or levelled walk; Lat. planum; hence Anglo-Sax. a lawn, or open place in a wood. Lánamajn, a couple, a married

Lanamnar, carnal copulation. Lan-bujoean, a garrison.

Can-come, a great or large chaldron.

Can-comlasm, to perform, finish, or accomplish.

Lan-dajnzneaco, perseverance. Lang, falsehood, treachery.

Lanzan, the breast.

couple.

Langan-brazad, the weasand. Langretjn, fetters, or chains.

Lanzujn, a period.

Lann, land. A Germano-Celtic

Lann, a house, a repository or treasury; also a church. Lann, a veil; also a vizard.

Lann, a sword or knife; also a sword-blade or knife-blade; Lat. lancea, Gr. λογχη.

Lann, a gridiron, i. e. znejbeal, or noirdin.

Lannojn, a cow.

Lannzaojn, a partition. Langunc, a period, or punctum.

Lanyajoe, a pikeman.

Lancunba, a guard. Lan-tollas, perforation, a boring or piercing through.

Laob, partial, prejudiced.

Laoboa, bending, or inclining. Laoc, an active youth, a soldier, a champion; pl. laocha, a militia,

soldiers.

Laos and laoz, a calf; laoz álujn, a fawn; Wel. lho, Ir. lo, as lolizeac.

Laosan, marrow, pith.

Laoz, snow.

Lao1, hire, wages, &c.

Lao1, the day; from la; beine an lao1, the evening.

Lao1 and lao18, a verse, a poem; an laoj do rinne rein, the poem

he composed.

Lao1, the river Lee, which takes its rise in the barony of do16 Laozague, in the west of Musgry, in the County of Cork, and divides its streams to embrace the city of Cork.

Laordead, an exhortation. Lao181m, to exhort or advise.

Laoj-leaban, a diary.

Laoj-meodan, noon-tide, mid-day. Laoj-nealt, the morning star, or

the star of the day.

Laorreac, now the Queen's County, the ancient estate of the O'Moras.

Laom, a blaze of fire.

Laomba, bent, bowed, crookened. Laombact, curvature, crookedness.

Laomyzujne, great, prodigious.

Lapad, a paw or fist.

Lapadan, a kind of sea-fish.

Lán, the ground or floor; also the middle, the centre; so nonn re jona lán jás, he divided them in the midst; a lán na soanajž, in the midst of the oak; Wel. lhaur, Cantabr. lurra.

I Lanum, an alarm.

Layab, a burning, lighting, or kindling; also lust, concupiscence.

layao and layaym, to burn, light, or kindle; so layao an teyne, the fire was lighted; so lay a realty, his anger was kindled.

Layan, anger, passion.

Laranta, subject to anger, passionate.

Layantact, the habitude of anger, the aptitude of being angry.

Laranac, flames of light.

Larajn and larnac, a flame or flash; larajn tinntize, a flash of lightning.

Laz, a foot.

Laz, a youth, a companion.

Latac, dirt, mire, puddle; genit. latajo, latajo, and latuje.

Latajji, presence; som lajtji, in my presence; also near.

Larappee or lappee, a thigh. Larappeinted; larappean cara, the field of battle.

Lazan, any private story or account.

Lazan, strength, vigour. Lauba, an eyebrow.

Le, with, through; tajnjz le Mujnjr, he came with Maurice; le
heazla, through fear.

Leab and leabox, a piece or fragment.

Leaba, a bed; leaba clūjm, a feather bed; leaba rlocajr, a bed of flocks; in the obliques it makes leapa, leabajz, and pl. leap-

taca.
Leaba, is also the name of several places in Ireland, which are by the common people called Le-

abiaca na brejnne, the monuments of the Fenii, or old Irish champions; but they properly were the Druidish altars, on which they offered sacrifices to their idol gods, and are yet to be seen in different parts of the kingdom; as, leaba Chajlljż, a very remarkable monument in Roche's country in the County of Cork; Leaba Ohjapmada jy Trajnne, near Bandrous in Sligo, also another of the same name at Poll tjż Ljabajn, in the County of Galway.

Leaban, smooth; Lat. liber; also 🤾

free; also broad.

Leaban, a book; leaban bneac, the speckled book of Mac Egan; leaban na cceant, the book of Chief Rents, &c. by S. Benignus; leabun na Zabala, the book of Conquests; leaban Lecan, the book of Lecan, a famous Irish monument, to be found at the college of Lombards in Paris; vid. cant, supra.

Leaban and Isbeann, a ship. Leabanan, a little book. Leaban-lann, a library.

Leac, a great stone, a flat stone; an leacajb loma, on bare stones; leac ojone, a flake of ice; genlyc; Wel. lhech, Lat. lapis.

Leacajn, the cheek.

Leact, a grave, i. e. the bed of a dead man; Lat. lectum; also a pile of stones in memory of the dead; leaco, idem; tajm-leact mujntine Dantolajn, the monuments of the people of Parthalan, whence Tamlachtan Abbey near Dublin.

Leact, with thee; leactra, thine, belonging to thee.

Leact, a lesson. 🔉

Leacta, flattened; also molten.

Leactam, to spread.

Leactan, the diminutive of leact,

a lesson, a lecture, or instruction, document; zona cujmnjužao an żnjoma rin no rznib Maża an leactan naomia ro, so that in commemoration of that action Matthew wrote this holy document.

Lead, do lead ré, lie said.

Leadan, teasel; Lat. dipsacum; leadan ljoyta, the herb clotes, or burrdock; Lat. persolana.

Lead, an lead, or lead, alternate. Leadm and leadman, a moth.

Leadnam, to tear, rend, mangle, main; chiefly said of the body; leadnam lujtheac, naobam 131-at, let us cut down corslets, and smash shields; cujno leadanta, mangled bodies.

Leagas and leagasm, to throw

down; also to fall.

Leagas, a fall; noime an leagas, before the fall; also a throwing down, a spilling.

Leazujb, physicians. - Mark, 5.26.

Leażao, a band, or bandage.

Leażam, or lejżim, to melt, to thaw, or dissolve; bo leaż an talam, the earth melted; bo lejżeab é, it was dissolved.
Léażam, to read; potius lejżim,

oo lejż re, he read.

Leagrojn, a reader, a lecturer.

Leazajm, to lick; also to clip or shear.

Leam, with me or mine, i. e. le mé, or mo; leam réjn, with myself; leam capal, with my horse: it is

as commonly 170m.

Leam, foolish, simple; also insipid, without taste; ozajn leam, a simple, insipid youth; blay leam, an insipid taste; leamlact, &c., vid. lact; zo leam, indiscreetly: in the compar. and superlat. it is written leama.

Leam, a rower, or oarer. Leaman, the inside rind or skin of a tree between the bark and the timber; also the elm-tree.

Leamain, the river Lein, which springs out of Lough Leune, near Killarney, and discharges itself into the ocean near Castlemain harbour.

Leaman, a moth, or any sort of night butterfly.

Leam-banact, fool-hardiness.

Leam-nact, pro leam-lacd, sweet milk.

Léan, or léun, sorrow, ruin, destruction.

Leana, a meadow.

Leanam, to follow, to adhere, to pursue; to lean jat, no oppia,

he pursued them.

Leanamajn, to follow or pursue, a following or pursuing; χέαμ-leanamajn, persecution; luco leanamna, followers or clients; Gr. 1. pers. plur. ελαυνωμεν ab ελαυνω, sequor.

leanamaın, goods, substance, or wealth; nı bıozaıb a leanamaın; Lat. non diminuit sub-

stantiam ejus.

Leanán, a pet or favourite; leanán ríże, a favourite spirit; also a concubine.

Leanántaco, whoredom, fornication.

Leanantuc, the plant called tormentil; Lat. tormentilla.

Leanb, a child, whether boy or girl; plur. lejnjb or lejnb.

Leanban, a little child, a young child.

Leanbajoe and leanbac, childish, innocent.

Leanbajoeact, childishness.

Leanmain, emulation.

Leann, ale, beer; also any liquor; Wel. lhyn.

Léann, rather léan and léine, a coarse cassock worn outside the doublet; also a coat of mail; Lat. læna.

Leann, plur. leannta, the humours of the body; leanna buba, melancholic humours.

Leapta, of, or belonging to a bed.

Lean, with our; i. e. le an; le an breanajb, with our men.

Lean and lein, clear, evident, manifest; ar lean dam, it is plain to me, I see; vid. lejn.

Lean, much, a great deal; an raozal zo lean, the whole

world.

Lean, the sea; tan lean, over seas, to a foreign country.

Lean-onomain, the ridge of a hill. Leanz, a plain; genit. legnz; also a road or beaten way.

Lean-madad, a dog-fish.

Lean-taob, a spring tide.

Leantojo, a ball; camán jr leantojo, a ball and hurley.

Lean-unnun, a sea-onion.

Lear and 130r, a court; genit. leara; Goy-mon, Lismore, in the County of Waterford.

Lear, a glimpse; lear nadajno, a glimpse of light; nj rajejm lear de, I have not so much as a glimpse of it.

Léar, a sore, a blotch, a bile; léar bon bolzajo, a mark or speckle of the small-pox.

Lear, profit, good; do nin a lear, he did well.

Lear, a reason or motive; also a cause.

Lear, the thigh; genit. legre, qd. vid.

Learna and learnaca, the thighs. Learajzim and learuzad, to cure, or amend; also to manure, or cultivate.

Learajnm, a nickname.

Lear-atajn, a step-father; learmatajn, a step-mother; learmac, a step-son; lear-inzion, a step-daughter; lear-clann, stepchildren; lear-beanbhatajn, a

step-brother; and lear-beingrjun, a step-sister.

Learz, idle, slothful.

Learzamail, given to sloth or idleness.

Learluan, a step-son; learzot, idem.

Learly of to lean upon.

Learmac, a step-son.

Learnac and leartnac, the thigh, or groin; an a learthac, upon his groin.

Leartan, a cup; also stale butter. Leartan, or leardan, a small

boat.

Ceartan, the vessels and furniture of a house; no lyon tola ujyze Irin teac zun batao an tine, ir zun batan na leartain az rnam: ojn bjo na leartajn tożta azamya; a flood of water filled the house, so that the fire was quenched, and the furniture floated on the waters: for you must know I have choice furniture.—L. B.

Learuzas, healing; also amends,

reparation.

Learuzao, to heal or cure; bo learuji re, he amended; so learujzeadan a cheacta, his wounds were healed.

Learabac, wide, large.

Lear, half: in compound words it sometimes answers to the English word ward, as leat tear, southward; leat rjan, westward, &c.

Leaca, gain, profit. Leatac, divided, half.

Leavadajžim, to increase, enlarge, augment.

Ceatan, broad, spacious; Lat. latum, and Gr.  $\pi \lambda \alpha \tau \nu \nu$ .

Ceatanac, a page of a book.

Ceatan, leather; rean learuize leazajn, a tanner.

Leat-chujnne, a hemisphere; also a semicircle.

Leat-curo, a half share.

leaz-znabal, a farthing, or rather a halfpenny.

leaz-lazra, somewhat weak or feeble.

Leaz-mar, a buttock.

learnizate and learnizm, to spread abroad, or scatter; to enlarge.

leatoz, the fish called plaice; Gall. plie; leatoz bán, sole; leatoz mujne, a large kind of turbot called talbot; a flounder is leatoz beanz, and leatoz pjon-ujyze is a fluke.

learpont, the weight of eight

ounces.

Learnan, half.

Learnannac, partial.

Learne, towards.

Leat-117, a co-partner in government.

leat-noto and ljatnoto, a ball to play with.

leat-nuad, somewhat red.

Leary alteann, a board, a plank. Lear-tomatra, half-eaten.

leat-thomac, oppressive; also

partial.

Lezájo, a legate, or ambassador; lezájo an pápa, the pope's legate.

Lezájoe, a legacy.

Lejbeann, a long stretch or stride. Lejbeann, the deck of a ship; also a scaffold or gallery for people to stand on.

lejcc, neglect; oujnne lejcce, a

slothful person.

Lejcc, a precious stone. In Scotland it is the name of a large crystal, most commonly of a figure somewhat oval, which is put into water for diseased cattle to drink over it.

Lejceanta, precise, exact. Lejceanta, strong, robust. Lejomíje, an appetite. Lejzjún, a legion.

Léjzeao and léjzjm, to permit, let alone, or desist from doing a thing; náμ léjzjo Oja, may not God permit, or God forbid; oo léjzeaoan onnia, they pretended; Gr. λεγω, desino.

Léggead, permission.

Léjżean and léjżjom, a reading.
 Léjżean and léjżjm, to read; Lat.
 lego, Gr. λεγω, dico.

léjžean, instruction, erudition,

learning.

lejżear and lejżjor, medicine, cure, remedy; also aid or help; genit. lejżjr, reagu lejżjr, a physician.

lejżearajm and lejżjyjom, to heal; oo lejżjy re mo cneada,

he healed my wounds. Lejžeayva, cured, healed. Lejžeõja, a founder, a refiner.

Léjžjon, genit. léjžjn, learning; mac léjžjn, a scholar, a student.

Léjżicójn, a reader. Léjżicójneaco, reading. Lejzical, any thing melted.

Léim, a leap.

Leim Chuculluinn, now Loop's Head in the County of Clare, where the Shannon discharges itself into the ocean.

Lesme, from leam, folly, simpli-

city.

Leimin and leimnizim, to leap or jump.

Léjmneac, leaping, desultory.

Cejm-rzjan, a razor.

Vejn, Voc-Vejn, a celebrated lake of Kerry in the west of Ireland, near which was the ancient estate of the O'Donoghues of Ross.

lejnb-bnejt, childbirth. Lejnb-luayza, a cradle. Lejne, a shirt, or smock. Lejn, sight, perception.

) p

Léjn, zo léjn, together; jad zo léjn, all together.

Lenn, wise, prudent; also managing, close.

Lejnz, a plain; also a road.

Lejnz, a reason, a motive.

lejngjm, to counterfeit, to pretend. Lejnjyt, a mall or hammer; and lenjytjn, the same.

Lejnyznjoy, utter destruction.—

Matt. 24. 15.

léjlymujne, or lejlymuajne, consideration, reflection.

Legate, earnestness.

Lejr, wherewith; also with him; to cuajo lejr ton cathajt, he attended him to the city; lejztean an talam tinim lejr, let the dry land appear.

Legre, a thigh; gen. of lear; pl. learnac; abal mo legre, the knuckle of my thigh bone or hip; legregue, a pair of trou-

sers.

legybeant, a pair of trousers, or breeches.

Legroean, a step-daughter.

Legre, happiness.

lejyz and lejyze, sloth, sluggishness.

Legrzeamagl, slothful.

lejrzéul, an excuse, or apology.

lejrjnżean, a step-daughter.

lejte, gruel.

lejt and leat, half; lejt recel, half a shekle; also a side, a turn; a lejt, distinct, apart, aside; ō rojn a lejt, since; zab a lejt, draw nigh; an lejt, by turns; an zac lejt, on every side.

Lejibe, partiality.

Lejtonecojm, to excuse.

Léjte, grey, the genit.; also grey-

Léjze, mouldiness.

Lejte, the shoulder blade.

Lejteac and lejteoz, a plaice or flounder.

Lesteac, i. e. logat, a kneading-trough.

Lejtead, breadth. K

lejtéjo, the like, a peer, a paragon; a lejtéjo nác braca mé njam, such as I never saw.

lej<del>ic</del>olac, a novice, a smatterer. lej<del>iz</del>ljn, lauzljn, a cathedral in

Leinster. Lejċżljn, i. e. Loċljn, Denmark and Norway.

Lestimeal, the coast or border of a country.

Lejėjmealaė, bordering, superficial, external; an noujne lejėjmealaė, our outward man.

Lejt-jnye, a peninsula.
Lejtjt, or lejtejo, alike. or such.

Lejtleac, partial, factious.

Lejtheact, breadth.

lejtheab, of a side, together. Lejtheacar, unjust in dealing.

Lejeníbeac, partial.

ໄອງຕ່າງຊັງm, to appear, or be in sight.

Lejt-yzéal, or lejt-yzéul, an apology or excuse; nj żeaba mjyj lejt-yzéul, I will not justify, or excuse.

Lejt-rzéalajm, to excuse, to apo-

logize for.

lestre, an an lestre, on this side.

lem, i. e. le mo, with my; lem bara, with my staff.

Lemne, fatness.

Lenne, faces, or complexions.

Leo, a lion; Lat. leo; vid. leon. Leo, with them; so tozbadan leo

é, they took him with them; leó réin, by themselves.

Leozam, to flatter or soothe.

Leozan, a moth.

Leozantaco, inconstancy.

León, a lion. This word is improperly written by several Irish copyists sometimes leóman, and

at other times léogan: z and m having no original title in this word. It is naturally leon, agreeing exactly with the Gr. λεων and the Lat. leo, and in its inflexions leonis and leone. The reason of this mistake proceeds from their often making out two syllables to answer the Irish verse, which would not be so easy if it had been written leon.

Leonab, a sprain, or violent stretch-

ing of the muscles.

Leonam, to disjoint, or hurt; bo leonad mo cor, my leg was sprained.

Leonta, sprained, disjointed. Leonza, lion-like, heroic.

Leonzacz, brave actions; also keen-

ness of morals.

Leon-znjom, satisfaction, the third necessary disposition in penance, and leon-boilzear is contrition; ex. neantago mé a Chjanna cum mo ceanna oraojrjojn majlle nja leon-bojlzear, strengthen me, O Lord, to confess my crimes with contrition.

Leor, reproof. ∠Leor, light.

Leoram, to give light. Leorenujm, a glow-worm.

Leor-za, a ray of light. lén, i. e. lé an; lén legr tu,

whose thou art. Lene, religion.

Ler, light; also illumination.

lér, a bladder; lér larzta, a glyster.

Legimob, the ureter.

Lete and leteaco, hoariness.

Lezznom, affliction. Leunzur, sight.

Leur, a spot, or speckle.

Uj and ljż, plur. ljże, colour; an lj na ruz, of the colour of the soot; also the complexion or air of the face; bjompajzeabaji a lize ann, the colours of his countenance were changed.

Li, the sea.

Usa, the same anciently with our le or ne; Lat. cum; reanar lja bacull, benedixit cum baculo.

Lja, more; ba lja a lön ná a raożal, azur ba lja a cajteam ná a rázajl, his acquisition lasted longer than his life; he spent more than he acquired.

Lja, a hog, or pig.

Lja, hunger; njr zebed tant na lia, he was neither dry nor hungry.

Uja, a stream or flood; nj deacaso an lia ar an amain, the stream did not forsake the river.

Lja, any great stone; lja rajl, the fatal stone, otherwise called cloc na cineamna, on which the Scottish kings were crowned.

Ljabnan and ljabnjn, a little book.

Liacac, hog's dung.

Liac, a spoon. lac, bad news.

Ljaco, a great many, a multitude.

Ljaclan, a spoonful. Ljachó, a hogsty.

Ljadboz, a flounder. Ljaz, a great stone; ljoz, idem.

Ljaz-bealz, a bodkin, or rather a clasp or buckle, adorned with crystal or other stones of value.

Ljaz, a physician.

Ljaputoz, a hog's pudding; also a sausage.

Liar, a but for calves or lambs; ljara, idem.

Ljaz, grey, grey-haired; also mouldy; anan lat, mouldy bread.

Ljazza, a violent dart.

Liaz-luacajo, a hoar-frost.

Lat-lur, the herb mugwort. Liaznam, to slide, to roll.

Ljatneo, a hoar-frost.

Liatrod and liatrojo, a ball; also a roller.

1 16, with you, i. e. lé 16, or 716.

Libéaban, a dowry. Ubeann, the same.

Ubeann, a ship.

Ujbeann, plur. Libeanna, a house, or habitation; vid. phymbeant, supra.

11-bealbea, painted.

Uj-dealbeogn, a painter, or limner. Ljżym, to lick; do ljż re, he licked; lizrio ruar, they shall lick up; hence laoż-ljżeac, vulgo lo-lizeac, a new-calved cow, from licking its calf; bo bleact, a milch cow.

L<sub>1</sub>\(\text{z}\)<sub>1</sub>\(\text{m}\), to permit, suffer, or allow; ljzjm ojim, I pretend.

11, a following or pursuing. l ile, a lily; plur. lilize.

Lilim, to follow.

1 1lzeac, flexible, pliant.

Lin, flax, or linen; Gr. \(\lambda\inversetarrow\), and Lat. linum; also a net; plur.

110nta, nets or webs.

Unzead, a skipping or flying off; also a flinging or darting; 300-Unzeas, a flinging of darts; zabljnzeac, a great archer or shooter. Note. Hence the name of a prince of the Iberian race, called Commac Zab-Inzeac, son of Tajz, son of Cjan, son of Oljol-olum, king of the south moiety of Ireland soon after the beginning of the third century. This Cormac is the immediate stock of the O'Haras and O'Garas: from his surname, Zaoljnzeac, the two territories called Zalınza-bez in Meath, and Za-Inzamon in Connaught, derive their names. This latter Zalinza, together with the territory called Lujzne, or Luznja, and the rest of the large tract known by the name of Conanna, was the ancient estate of the O'Haras. Cormac Gad-liongach's father, Tady, or Taly, son of Clan,

son of Oljol-olum, was the person who, with the assistance of lujz-láza, his grand-uncle, restored Cormac, son of Art, to his throne of the provinces of Meath and Ulster, by killing Fergus, the usurper of his crown, at the famous battle of Criona in the year 254.

lingim, to skip or go away; also to fling or dart; bo ling cum nata, he betook him to his heels; lingrio cae an a long, the rest will pursue him; do ling an bond na loinge an rzján rzojeżéan, he flung the sharp knife on board the ship.

Linizim, to delineate.

Linizeojn, one that delineates or designs.

Linn, time; ne linn an niz, in the time of the king, i. e. cotemporary with him.

Ujnn, a pond, any standing or lodged water; hence Oub-linn, Dublin, i. e. black-water; Gr. λιμνη, lacus.

Linn and linne, with us, unto us, ours; i. e. le jnn, or rjnn; ar linn an tuirze, the water is

Linn-éadac, linen-cloth; linéadajz, of or belonging to linen-

Ujoban, a lip; also a slovenly per-

Ljobannać, slovenly, awkward. 1 jobán, a file.

Ujoban, or ljoban, an elim-tree; vid. leaman; Wel. lhuyven. Ljobojoeac, slow, or lingering.

Ujobnac, thick-lipped.

Ljoca, a cheek; leaca, potius. Ujocadán, a chin-cloth.

Ljoconajr, liquorish. Ujocono, a leopard.

Ujodájn, the litanies; ljodán an ucapje, the herb teasel; Lat. dipsacus.

l joz, a stone; ljoz mon clojće, a great stone; rá ljoz, buried.

Ljozab and Ljozajm, to edge, to whet, to sharpen; az Ljozab a lann, whetting their swords.

l jozan and ljozna, a tongue. Ljozaa, strong, able, stout. Ljozajy, power, ability.

Viozoa, fair, fine, soft.

I jomam, to file, polish, or grind.
I jomam, to file, polish, or grind.
I jomam, to file, polished; lann
leadanta I jomam, a keen-edged
polished sword; also complete,
perfect.

l jonya, belonging to me; vid. leam. l jon and ljn, a net, a snare; plur.

ljonta.

Ljón, a parcel, a number, or multitude; ljón céao pean, the number of a hundred men.

Ujonao, a filling, a swelling.

Ljonas and Ljonajm, to fill; Ljonas rjas, let them fill; noc
Ljonay so bajnne azur so mjl,
which flows with milk and honey.

Ujoncan, that which delights or

pleases.

Tjonman, plentiful, abundant.

ljonmajne, abundance, plenty; ljonmajneact, idem.

I jonn, ale, also any liquor; Ijonn nuad, choler; vid. leann.

l jonobajn, net-work.

Ljon-obnajde, a net-maker.

ljonnad, a web; ljonnad dubajn

allujo, spider's web.

a court or palace; also a fortified place; genit. ly and leaya; but now its common acceptation is what the vulgar call Danish forts to be seen throughout all Ireland.

l joroa and ljorta, slow, lingering, also tedious; cuppoz-an ljoroa, the herb burdock; Lat. bardana.

1 107 dact, tediousness, slowness.

Ujočas, to be dismayed.—Jer. 8. 9; vid. 11.

Ljoina, hair.

Ujoznadanc, pomp.

Uyym and lyreas, to mean, or think of, to imagine; so teampal lenuyalem no lyreryum ron joya so nas, azur nj se no kaoj bnjatna joya, act so teampujll a cujnp rejn, they imagined he spoke of the temple of Jerusalem, but his words were concerning the temple of his own body.—L. B.

לוד, activity, celerity. לוב, happiness, prosperity.

1 12, of old, formerly.

ljt, solemn, festival; ljteamajl, the same.

litear, solemnity, pomp.

Litjuzao, astonishment, surprise.

l μτιμ, a letter or epistle; also a letter, as of the alphabet; plur. literaca; Lat. littera.

Litneaca, plur. of litin, a letter.

Lju, to follow or pursue.

Ujūž, or ljūm, a cry, a noise, &c.
Ujūžajm, to cry out, to bawl or

roar: written also ljumajm.

Ljun, slothful, sluggish.

Ljunajoeay, sluggishness, idleness. Ljunn, a humour; plur. ljunta; ex. ljunta an cujpp, the humours of the body; ljunn oub,

melancholy.

Ljunn, beer or ale.

Ljunam, to beat or strike.

Lo, or la, the day; so lo, by day; n lo, in the day; lo zon-once, a day and a night; nrlo rar tonce, both by day and by night. This is a corrupt contraction of the words in ra lo azur in ro nonce; so lo acur sonce is of the same signification.

Lo, a lock of wool.

Lo, water; po lýnnyb lo, in streams of water; Gall. l'eau.

Lobajy, craft, ingenuity.
Lobajy, craft, ingenuity.
Lobajm, to rot, to putrify; so lobye, it rotted.

χ Lόβαμ, a leper, one afflicted with the leprosy; luβαμ, idem. Loβχας, a cow with calf. Loβμας, or laβαμμ, the leprosy. Loβτας, rotten, putrified. Loβτας, rottenness, putrefaction.

Loc, a stop or hindrance.

Locajm, to refuse; also to balk or hinder.

Loc, a place; loc na ccaonac, the place of milking sheep; Lat. locus.

Locc, a filthy mire.

Loc, a lough or lake; also the sea; an loc, by sea; Lat. lacus, Wal. lhych, Arm. lagen.

Loc, black, dark.

Loc, every, all; loc oub, all black. Locajn, sea-rack, or sea-grass; Lat. ulva.

Locan, chaff; locan noc rappear an zaot, the chaff which the

wind scattereth.

Locan, a pool or pond of water; μητε locan, pool-water; cormujl με locanujb έμητ, like fishponds.—Cant. 7. 4.

Locarman and lucarman, a pigmy.

Locarajn, a shower of rain.

Loco, a fault.

Locoac, faulty; also criminal. Locoajzim, to blame, to reprove. Locoajzie, blamed, censured.

Locouzas, a blaming, or censuring.

Loclonnac, a Dane, so called from their piracy at sea; from loc, the sea, and lonnazao, to dwell or abide; or as others say, from loc and lonn, which signifies strong or powerful; Oub-loclonnac, a Dane, and Pjonn-loclonnac, a Norwegian. The word was originally loc-lannac, from

loc, a lake, and lan or lann, land, a Germano-Celtic word; so that loc lannac literally signifies a lake-lander, or one from the land of lakes. All the countries about the borders of the Baltic are full of lakes; hence George Fournier, in his Geographical description of the world, says that dania literally signifies terra aquatilis, which is the same thing as a land of lakes. It was doubtless from the Danes themselves the Irish did learn this circumstance of the nature of their country, which made them give them the Irish name of Loc-lannagec.

Locnan, a lighted lamp or candle: it seems to be derived from 15, the day, or night; Lat. lux; and cnann, a staff or stick, such as a

candlestick.

Loctomajoan, otherwise majom ylejbe, a sudden breaking or springing forth of water out of a mountain.

Locujet and locujete, a locust; locujete ceannan, the bald lo-

cust.

Lodajm, to arrive at, to contrive; also to seduce; lodan ujle le cjreal, they were all seduced by the devil.

Losajn, the flank, or privy mem-

bers.

Loz, a pit or dike of water.

Lozán, a small pit or hole; the hollow of the hand; also the side of a country; lozán rūan, a cold place.

Loża, an indulgence, or remission

of sins, a jubilee.

Lożas, a rotting or putrefaction.

Lozajm, to rot, to putrify.

Lożajse, a fool.

Lożajmicact, foolery. Lożba, allowance; zan lożba, without any allowance or ex-

emption, &c.

Lozoa, an indulgence, i. e. an allowance or exemption from the rigorous observance of the ancient penitential canons.

Lożman, excellent, famous, bright; zo najb jona razant lożman, that he became an excellent

priest.

Lozta, rotten.

Lozzaco, rottenness, putrefaction. Lojceamlaco, or lojzeamlaco, dotage, toolery.

Lojc, a place.

Lojceao, a candle, lamp, &c.; also any light.

Loiceadaine, a chandler. Lozze, weakness, infirmity.

Lojzeje, logic.

Lojlżeac, or lo-ljżeac, a newcalved cow, a new-milch cow; vid. laoż and liżim, supra.

Lojm-djożbajl, poverty, want.

Lojme, idem; also the comparat. of lom, bare, poor.

Logmic, a plaster for taking off hair.

Lojn, the genit. of lon, provision; capail loin, the ammunition horses in an army.

Lojnean, light; also a gleam or flash of light, a reflected bright-

ness.

Lojneanda, bright, shining; clojbeam lomeanda, a brilliant sword.

Logneandact, brightness.

Lojnzear and lojnzjor, the plur. of long, a fleet, or navy.

Lojnz-bnjread, a shipwreck.

Cojnz-raon, a ship-carpenter, or shipwright.

Lojnzreojn, a mariner, a pilot. Cojngrjžjm, to sail, or set to sail. Lojnn, joy, gladness.

Lojnneac, glad, joyful, merry. Lognney, a flashing or lightning. Lojnneac, bright.

Lognnead, brightness; rather lon-

na, or lunna.

Lojnnnead, to shine, or be bright, to illuminate; cum zo lojnnicocao re, that it may glister.— Ezek. 21. 10.

Lognzagneaco, inquiry.

Lognzaim, to look for, to inquire. Lojnz-bejnz, leg-harness; also stockings.

Lojnznjomajm, to requite, or make

amends for.

Logre, a flame.

Logreeanta, fierce, fiery, blasting. Logregon, a locust; logregon luage ljonmana do ljónad na nájte azur na njonad, the places were all filled with swift locusts.

Logrze, burnt; potius logrzee. Logrzym, to burn, to singe, &c.; logregiean jao, they shall be burned.

Cogranear, burning.

Logry, a flame.

Logry, a fox.

Lograneán, burned corn; anán logrznean, bread made of oatmeal, the oats of which had been singed, as is usual.

Logreamail, slothful.

Logrejn, a lodging; also a booth, or tent.

Loje, or lot, a wound, an ulcer, or bruise, also a plague; anny in reucujo an razant an lojt, then the priest shall see the plague; má bjon an lojt an rean no an mnaoi jonna ccean, if a man or woman hath the plague upon the head.—Levit. 13.

Lojzeoz, nettles.

Lojtrealzajne, a rioter, or debauched fellow.

Lojejm, to hurt or wound; má lojtean dam rean no bean, if an ox gore a man or woman; an te lojtean, he that is wounded.

Lom, bare; also lean.

Lomas, baldness; also shearing or

shaving.

Lomas and lomajm, to shear, to shave, or make bare; lomas caonac, to shear sheep; also to plunder or pillage; lominity yean tin, he shall plunder the country; jan lomas an longing, having plundered the palace.

Lomadojn, a shearer; also a plunderer.

Lomain, a shield.

Loman, an ensign, or banner...

Lomajrteac, bare, bald, shorn.

Lománac, a bald man.

Loman, a fleece of wool; lomana, idem.

Lomanzajn, a devastation, or ravaging.

Lomant, a peeling, a shearing; vid. lomab.

Lomanta, shorn, shaved; also peeled.

Lom-corac, barefoot.

Lommajm and lomlajm, to rub, chafe, or fret.

Lomna, a cord or robe.

Lomnoco, naked, stark-naked.

Lom-nocoujze, nakedness.

Lomnojh, a harper. Lomoj, a shorn sheep.

Lompas, a fleece of wool.

Lomia, peeled, or stripped.

Lomzojn, a barber, a shearer. Lon and lonn, food, provision; also

a viaticum; lon-capajll, bag-gage-horses.

Lon, or lun bub, an ouzle, or blackbird.

Lon lanze, hip and thigh.

Lonajo, he grew red, or coloured

Lonajz, a scoff or jest.

Lonanzan, (O'Lonanzann,) the name of a family, which derives its descent from Concuan, younger brother of byten both be, king of Ireland in the beginning of the eleventh century. This

family were the ancient proprietary lords of the towns of Caher, Rehil, and the adjoining lands, till the fourteenth century, when they were dispossessed by high hand by the Butlers, ancestors of the lords of Caher

Lonca, a larder, a buttery. Lonz, the fish called ling.

Long, a ship.

Long, a cup. Long, a bed.

Long, the breast.

lonz-pont; vid. por.

Longas, a casting, or throwing.

Longajn, or longajn, a ship's crew.

Lonzajm, to devour, or destroy.

Longar, banishment.

Longbhajne, the prow of a ship. Long-point, a palace, or royal seat; also a fort or garrison; also a camp, or sojourning place; dajng yé a long-pojnt, he plundered the king's seats.—K.

Lonlognzean, the gullet or throat;

also any pipe.

Conn, strong, able, powerful.

Lonn, anger, choler; ba lonn me Judajżib an njo adubajne Njcodemuy, the Jews were angry at the words of Nicodemus.—
L. B.

Lonnajm, or lonnajżym, to be strong or powerful; also to reside, to dwell, or sojourn.

Lonnozajn, a passionate youth.

Connac, bright, shining; clojbeam lonnac, a glittering sword, also brave, illustrious.

Connyajzim, to shine, to be bright;
na lonnyajzeao an rolur ajn,
let not the light shine upon it.

Connuzato, an abiding or continuance; also a dwelling or sojourning.

Lop, or leop, sufficiency, enough; ar lop rin, that is enough; Gr.

λαυρος, copiosus.

Lone, murder; also fierce, cruel.

Lon-baotajn, sufficiency.

Long, progeny or offspring; rean agur long one, a macain, may you be blessed, good youth, with prosperity and progeny.

Long, a footstep or track; an long na rean, after, or in imitation of

the ancients.

Long, blind.

Long, a troop or band.

Lonza, a leg, the shin; also a stalk of a plant; lonza chajnn, the body of a tree; le lojnznjb ljn, with stalks of flax; lonza ceacta, a ploughtail.

Longab, a searching, or inquiring.

Lonzajneaco, a seeking, or pursuing.

Lonzánac, a sluggard.

Longim, to wound.

Lor, the point or end of any thing; lor a bacagle, the tip of his staff.

lor, a tail; zon a lor, with its

tail; Wel. lhost.

Lor, sake; an bun lor, for your sake; a lor, by virtue of; a lor a closom, by virtue of his sword; a lor a negre, by his strength.

Lorao, a kneading-trough.

Lorcajn, a frog; plur. lujyzjonn; lorzan, idem.

Lorz, lame; also blind.

Loygao, a burning, a scalding, or searing; le loygao gaójce, with the scorching of a blast.

Lorgan and lorgan, to burn, to singe, &c.

Lorzan, childhood.

Lot and lost, a wound, a hurt, or bruise.

Lot, a whore, or prostitute.

Locas and locajm, to hurt, to wound; also to commit fornication.

Lotan, a ruining; also a cutting or mangling.

Lözan, or lödan, they went.

Local, rather local, the plant called brooklime; Lat. anagallis.

Lożan, a congregation, or assembly.

Locan, a chaldron.

Locan, cloth, raiment.

Lott, a drinking party.

Lu, or luża, little, small; also less, smaller.

Lua, a foot; also a kick.

Lua, an oath; Wel. lhu.

Lua, water.

Luac, price, wages, hire.

Luacajn, a rush, or rushes.

Luacajm, to hire; to luacujzeat é, he was hired.

Luacapman, a pigmy.

Luacaμη, a light, or lamp. Luacmoμ, precious, excellent.

Luacha, of rushes; rljab luacha, a mountain at the borders of the

County of Limerick and Kerry. Luada, the little finger.

Luas, motion.

Luadajm, to speak or hint; nj luadrijean jad, they shall not be linted; also to be in motion.

Luaja and lujajoe, less.

Luazajn, a reward.

Luazura, the gout.

Luajoe, coition, copulation.

Luajseact and luajzeact, a re-

Luajojejn, the little finger.

Luajże, lead; plumma luajże, a plummet.

Luajtie and luajte, as soon as. Luajtleac, full of gestures, a mimic.

Luajmajneact, volubility, specially applied to the faculty of speaking; on lo tuz Oja luajmaj-20

please a treangain bojb, peabaje maje agur ole bo labjiab, from the day whereon God gave them a volubility of speech, they can speak both good and evil.— L. B.

Luajm, an abbot; vid. luam. Luajmnjżże, a wave offering.

Luajmneac, leaping, jumping, active; marzamajn luajmneac, a ranging bear; chojoe luajmneac, a panting heart.

Luaje, dust, or ashes.

Luajthe and luajthean, ashes.

Luajtneac, luajtneamajl, and luajtneanta, dusty, covered with dust or ashes.

Luajineas, dust, ashes.

Luamajn, a veil.

Luamajn, a stirring; also a being in motion.

Luam, an abbot, or prior; luam 177 mojji, the abbot of Lismore.

Luam, or luamagne, a pilot.

Luamnac, or luamnac, volatile; an teun luamnac, a flying bird.

Luannaco, an abbotship.
Luan, a loin; also a kidney.

Luan, a lad, a warrior, or champion; also a son.

Luan, a greyhound.

Luan, the moon; bjá luajn, Monday; dies lunæ.

Luanayy, fetters or chains. Luanayyba, fettered, chained.

Luanac, fetters.

Luanda, vulgar, common.

Luar, swiftness; le luar a cor, by his swiftness; bo test re ba luar, he stole away as swiftly as he could.

Luarcae, moving, rocking.

Luargas and luargajm, to swing, move, or jolt, to rock a cradle. Luarganae, used to swing or jolt. Luarganaes, the act of rocking a

cradle or swinging.

Luarzán, a cradle, or any other 306

instrument for jolting.

Luar Janajoe, a rocker or swinger. Luar, the foot.

Luat, swift, nimble.

Luar, activity, agility; the jomad luar a cujpp, by his great activity of body.

luata, of or belonging to ashes.

haste.

Luatajm, to hasten, to make haste; luatujājo, hasten ye, or dispatch ye.

Luat-zajne and luat-zajne, joy,

gladness, &c.

Luat-zamead, a rejoicing.

Luat-żajnim, to rejoice, or be glad.

Luatinan, swift or active.

Luatmanc, a race-horse.

Luat-mancac, a riding-messenger in post.

Lub and luba, a thong, a loop; hence it means a snare, or any deceit in general.

Lub, a plait or fold; also craft, de-

ceit, subtlety.

Lubac, sly, cunning, subtle.

Lubajne, a crafty or ingenious fellow.

Lubam, to bend or incline, to turn or twist, to warp; του lub γε α boχα, he bent his bow.

Lubán, a hoop, a bow.

Lūba, the body; hinc lūbnaca, or lūjbneaca, the parts or members of the body.

Luban, or loban, a leper.

Lubzont, a garden.

Lubna, the leprosy; also any weak-

Lubjia, work.

Lubnac, leprous.

Luc, a mouse; luc rhanneac, a rat; plur. lucaj; Corn. logaz; its dimin. is lucoς, a young mouse; lucrejn, a shrew or fieldmouse.

Luc, a captive, or prisoner.

Lucajn, a glittering colour, brightness.

Lucanman, a pigmy.

Lucbnu, a white head of hair.

Luco, folk; it answers the French gens very nearly; luco pearujż; eacta, spies, or sconts; luco bnajż, idem; luco ponzojle, parricides.

Luco, a pot, kettle, or chaldron; ex. a luct no luco rapte jan rujoe rearcajn, she was fed out of a salted or larded pot after vespers, or sunset.—Brogan in

Vit. Brigittæ.

Luco, or luce, a quantity of any thing; as, luco mo ¿lajce, my handful; also the loading of a ship or boat, or any load.

Luclann, a prison.

Lucmajne, abundance.

Luccajne, a gulf, a whirlpool.

Lub, appearance; ojn nj dajne Antjenjort, aet djábal po lub dajne, for Antichrist is no man, but a devil in man's appearance.

—L. B.

Lūżoajżym, to lessen or diminish.

Luza, less, least.

Luža and lujže, an oath. Luža, thirst; also want.

Lużnar, the month of August; la lużnara, the 1st of August.

Luj, a bough, or branch.

Lujb and lujbean, an herb; plur. lujbeanna; le lujbeannajb reapba, with bitter herbs; maorán oz lujbe, a bud of an herb.

Lujbeancorac, having toes or fingers and legs; from lujbne, fingers, and cor, a foot.

Lujbne, a dart or spear.

Lujbne, the fingers or toes.

Lujbne, a shield.

Luis-pjart, a caterpillar.

Lujbjin, to arm with a coat. Lujbjin, a crafty fellow; also a handsome woman, i. e. one who

has fine hair.

Lujo, he went; also he died; so lujo brigio, Bridget died, or Bridget being dead; from an old

verb lujojm, which hath no other

tenses.

Lujo, janam lorep azur a ben neompa zo bejtil luda dejnenad an ejora azur dianad tize leapta, Joseph and his wife went afterwards to Bethlehem of Juda to pay the tribute, and called for a lodging.—L. B.

Lujoe, a lying; a situation or position; also a going; also death; jan lujoe Whujnejoneajce, after the death of Mortogh; jan lujoe non γnajoe γluaza, post obitum patrocinatur multitudini, Brogan; rectius lujze; Goth. ligan, or lican, jacere; Alem. ligen; Belg. liggen; Dan. ligge; Gr. λεγομαι, cubo: hence lectus, a bed.

Lujojo minzinn, I am content or

pleased; placet mihi.

Lūjojm, to lie; oo lūją re, lie k

Lujojm, or lujojm, to swear solemnly.

Lujojn, the little finger; Wel. lhudun is the young of any animal.

Lajz, the genit. of loc; an lajz, of the lake.

Lujże, a proof; plur. lujże. Lujże, a chaldron, or kettle.

Lujge, a lying; Goth. liga, lectus, cubile. This word is ill-spelled lujge, qd. vid.

Lujzeacan, an ambuscade, or am-

bush.

Lujzjm, to tear or rend; annyjn noo lujzeayran ojnejonnae na razant a eubae, then the high priest rent his garment.—L. B.

Lujzjoc, lying.

Lujm and lejm, milk.

Lujmajn, a target, or shield.—Pl. Lujmljnn, a stream of milk.

Lumneace, the town of Limerick. Lumneacea, an ensign or shieldbearer.

Lujn, a sword or spear.

Lujnzbnjread, a shipwreck.

Lujnz-bnjyjm, to suffer shipwreck.

Lujnzjor, a navy or fleet.

Lujnzréonaco, a voyage by sea.

Lujnjarz, a sword-fish.

Lujnne, anger; also mirth.

Unjnneac, merry, jovial.

Lujnnjoe, music; lujnnjoe do bo-

dan, music to the deaf.

Τυγμεας, or Ιστρεας, a coat of mail; Lat. lorica; gen. Γυγμης; Gr. λορικιον, and the vulgar Gr. λουρικη; Lat. lorica, and Wel. lhyrig.

Lugy, the quicken-tree: hence it is

the name of the letter 1.

Lujy, a hand.

Lujyjm, to drink; zun luyar, that they drank.

Lujyjm, to dare, to adventure.

Lujyjot, bad, naughty, evil.
Lujyne, a flame, a flash; also a
blush; tajnjz lujyne ann, he
blushed.

Lujte, swiftness, speed.

Lulzac, a soldier.

Lumajn, a veil, or coarse cover; a sackcloth.

Lumajne, a diver.

Lung, a ship; vid. long.

Lupajt, a swine.

St. Patrick who was brought into Ireland along with him, and sold into captivity in the County of Louth, then called Maż-muntemne.

Lung, the end.

Lunza, the shank of the leg.

Lunza, see! behold!

Luy, an herb, a leek: its dimin. is luyin; Wel. lhyseiyn; pl. luyinajoe; luymon, the herb foxglove; Lat. digitalis; zanbluy, the herb clivers; Lat. aparina;

Znonnluy, the herb groundsel; Lat. senecio.

Lurac, of or belonging to herbs.
Lurca, a lustre, or the space of
five years.

Lurca, infancy.

Lurca, a cave, or subterraneous vault.

Lurca, blind; Lat. luscus; ex. jccajo lurca ra thurca, he healed the blind and the lepers.

—Vita S. Patric.

Lurcuac, a caterpillar; lurcnuj-

noz, the same.

Luropao, a procession.

Lurzaine, or lurzan, a troglodite, or one that lives in caves.

Lurzam, to lurk, &c.

Luynab, an herb; luyna na zejne bojnnjë, bear wortle berries; Lat. radix idea putata, sive uva ursa. In Scotland they call it lus na breilag; perhaps Doctor Merret's vaccinia rubra foliis myrtinis crispis, may not be a different plant.

Lurna na rcon, the plant clown's all heal; Lat. panax coloni.

Lurnas na realog, berry-bearing heath.

Lurnaz, an herb-charm.

Lurtajne, a flatterer, a pickthanks.

Lurznajm, to flatter.

Lut, longing, earning; so by a choose at lut, his heart longed, or his bowels did yearn.

Lutac, the sinews or veins; az yuata a lutac azuy a ccuj yljonn, rubbing their sinews and veins.—K.

Lutzájn and lutzájne, joy, gladness, rejoicing; le lutzán chojbe, with gladness of heart.

Lutzázneac, glad, joyful. Lutman, quick, nimble.

Lutimajne, more active or nimble.

#### REMARKS ON THE LETTER O.

M is the tenth letter of the Irish alphabet, and is counted among the strong consonants, called conrogneada teanna; but when aspirated, among the light consonants called conjoineasa eastroma, and then has the force of r consonant; as, a matage, his mother, a majzojon, his virgin, are pronounced a razajn, a rajzojon; it is called Mujn, from mujn, the vine; Lat. vitis. As to its figure in the Irish and old Saxon, it resembles the Heb. p, so called from the sound. It is often prefixed by an apostrophe (which cuts off the vowels annexed to it) to the beginning of nouns, whether they begin with vowels or with consonants, and then signifies my or mine; as, m'anam, my soul, i. e. mo anam; m'eólur, my skill, i. e. mo eolur; m'rean, my husband, i. e. mo rean, &c., wherefore it may be well called a præpositive pronoun. It is also added to verbs in the present tense, first person; as, lejzm, I read, i. e. lejz me; munajm, I teach, i. e. munajo me; Lat. moneo, &c.; and in this latter sense it may not be improperly called a subjunctive pronoun. We think it well worth observing here, that our language bears a perfect resemblance in the disposition of its pronouns to the manner of ordering them in the Hebrew; for the latter divide them into two classes, which they respectively called prefixa and suffixa, or præpositive and subjunctive pronouns: the præpositive are set before words, and the subjunctive are written in the end of words; both equally determine the person. O. when aspirated, is often confounded by our copyists with b aspirated, because they both sound like r consonant, as the Irish of a river is written aman, and more frequently, but abusively, aban, as also in the words uaman and uaban, fear, horror. In these and the like doubts we should & always have recourse to other languages, wherein we may find the radical letter; thus when we consider that amnis in Latin is the appellative of a river, and that φοβον in Greek is the appellative of fear, we may safely conclude that m is the radical letter in the former, and  $\beta$  in the latter; and consequently that the one should be properly written aman, and not aban, and the other uaban, and not uaman. The like doubt often arises in the middle of certain words, where b and z are indifferently written; as for the Irish of a face or complexion we commonly write azarb, and very rarely adajo; but by consulting the Greek we see it written ecoc. and thence may be convinced that our Irish word should be properly written adajo, and not azajo. M is often set before b in the beginning of words, in which case b is not pronounced, although it be the radical letter; as, a mbljažana, this year, a mbeara, their manners, a mbnjažna, their words, are pronounced a mljazana, a meara, a mpjazna: b is sometimes changed into m, as bean, a woman, genit. mnáo1, and plur. mná, mnajb; bo, a cow; genit. mujn, as bon mujn. We find that the Æolians instead of  $\mu$  often wrote  $\beta$  and  $\pi$ , which, as has been observed in their own places, are almost identically the same letter; as Gr. βελλειν for μελλειν, Lat. debere; Gr. πικκυλος for μικκυλος, Lat. parvulus; hence the Italians retain picolo, to signify little; and again they write u instead of

#### ma

Má and máo, if; má tá, if so; Corn. ma, if.

Má, a breach.

Mac, a son; genit. mjc, and plur.
macha, young men; mac-mjc, a
grandehild. It is sometimes used
also for the young of brutes; as,
bhomac, mac an appail; mactine, a wolf; mac-leabajn, a
copy of any book. It is prefixed
to the name of several great families in Ireland.

Mac, elean, pure, &c.

Maca, bom maca-ramla, of my equals.

Macajm, to bear, to earry; to treat as a child, to treat fondly.

Macam, a youth, a lad; macan, idem; ex. macan re mblacan oeaz, a youth of sixteen years.

Macanta, mild, honest; rean macanta, an honest man, a man without guile; literally, child-like, innocent.

Macantar, or macantaco, ho-

nesty.

Macaom, a youth or lad; Lat. ju-venis; also a young girl; macaom mna, a young lady; macaom builliz, a civil boy.

Mac-cojnne, a daughter-in-law.

Maca, a plain for an army to fight

### ma

in; macajne, idem; Gr. µaxn, pugna; now commonly called a milking-place.

Maca, a Royston crow; mol maca, a flock or flight of crows.

Macajn, a plain; also a battle.

Macapre, a fine level field or plain, commonly said of a field of battle; vid. maca.

Macdual, a sponge; no not aon bona mileadajb agur do nad rion reand a macdual ron nin rlajte, zo ttanud do Jora da ol, i. e. one of the soldiers ran, and presented vinegar from a reed out of a sponge unto Jesus for his drink.—L. B.

Macloz and maclaz, the womb, or matrix.

Mact, a wave, or surge.

Macras and macrajm, to deliberate on, to consider of; man so bejt monan az macras ont, so as that many were astonished at thee.

Macrnam, wondering; also deliberating.

Macujl, a spot, defect, stain, or the blemish; Lat. macula.

Mac-leabagn, a copy.

Mac-mujnjžeac, the fish called escallop, or the scollop fish, a

shell-fish.

Macnay, licentiousness, wantonness; also kindness, fondness.

Macnarac, or macnagreac, wanton, also tender; zo macnagreac, fondly, tenderly.

Macojm, a stranger.

Macμa, young men, or a hand of young men, also male children; bo mugao an macμa le Jonuajo, the male children were killed by Herod, macμajoe Cημηπη, infantes mares Hiberniæ.

Machajo, a disease, or distemper.

Macharac, peevish, saucy.

/ Macnejl, the fish called mackerel; mancnejl, idem.

Macramail, the like, or the same,

such as, &c.

Macraò, a slaughtering, slaughter, also to slaughter or butcher; Lat. macto.

Macrab, a wondering, or surprise.

Mac-tozao, adoption.

Mac-tipe, a wolf; literally the son of the plain, or country.

Mao, a hand.

Madas, or madnas, a dog; madas nuús, a fox; madas alla, a wolf.

Mas, if.

Mao, an ecstasy, or trance. Mao, for maz, a plain, or field.

Mao, be it; oá mao, if it were; 30 mao, I would it were.

Mada, unlawful, unjust.

Majam rejone, a rupture; hernia.

Majam, or majam, a breach, a battle, also a derout; gen. majam, and plur. majamann and majamana; jmteact na majam, a retreat from battle, also a flight; majam, or majam rlējbe, a sudden eruption of waters out of a mountain.

Mad-beag, few, little, a small share; ex. no chion at uple act madbeag agur bajn-rijoct cejn-mota matzamujn, their posterity

dwindled away to a few, and some descendants of their daughters, except Mahon and his posterity.—Vid. the Mulconnerys in their genealogy of the O'Briens of Carrigoginneall. The word na mab, or nama, is often set in the end of a phrase or sentence, and signifies only, alone; no mit toma pon pleyer door nama, no fruit appeared on any other rod except on Aaron's rod alone.—L. bneac.

Madmad, an eruption, or sally.

Maomann, a skirmish.

Maona, the herb madder.

Madnad, a dog, or mastiff; ma-

Madnamail, of or belonging to a dog; an nealt madnamail, the dog-star.

Mazac, cojze mázac, the province

of Connaught.

Mazab, mocking, jeering; ream mazab, a scoffer.

Mazamail, joking, scoffing.

Maz, a plain, a level country. This Celtic word is Latinized magus by the Roman writers in the names of places, as Rotho-magus, Novio-magus, &c.; Wel. maes. Our modern writers have corrupted it into moy and muigh.

Maż-αδαjη, a plain or field of adoration or worship, where an open temple, consisting of a circle of tall, straight stone pillars, with a very large flat stone called cnomleac, serving for an altar, was constructed by the Druids for religious worship. These Druidish temples, whereof many are still existing in Ireland, were built in the same manner with that which was built by Moses, as it is described, Exod. 24. 4 consisting of twelve stone pillars and an altar; but the object or

the Druidish worship, at least in ages much later than the primitive times, was not, without doubt, the true God. Several plains of this name, Maz Adajn, were known in Ireland, particularly one in the country now called the County of Clare, where the kings of the O'Brien race were inaugurated; another about four miles northward of Cork, now called beat dia Maz-adojn, from which the valley called Zleann-max Adam, derives its name.

Maz-bneaza, now called Fingal, between Dublin and Drogheda, which anciently belonged to

Meath.

Maz-onuctain, a district of the Queen's County, the ancient estate of a tribe of the O'Kellys.

Maz-zajble, a district of dojbrailze, in the County of Kildare, anciently possessed by the O'Keilys.

Maz-1te, a district of the County of Derry, possessed by the Mulbreasals and the O'Buyles.

Maz-leamna, a territory of the County of Antrim, the ancient estate of the Mac-Leans.

Maz-lyre, a part of the County of Dublin, the ancient property of the O'Brachanes and other tribes.

Maz-lumz, a famous place in the County of Roscommon, the ancient patrimony of the Mac-Dermods.

Maz-mujncemne, now the County of Louth, or the greater part of it.

Mazan, fish-fry.

Mazan, a word or expression.

(Dazujyze, a winter-lake.

Mazlotujn, do żlac re mazlozujn, he cherished.

Maocne, kindred, relations; hence clannmajone, a progeny or offspring; also a tribe or clan.

Majoe, a stick, wood, timber; majoe rnjoma, a spindle.

Majoeoz, the shell called concha veneris.

Majoeoz, a midwife.

Majodean or majodean, a virgin, 🐰

Majoeanar, virginity; also maidenhead.

Majojn, a battle, or skirmish.

Majom, a breach, eruption, or sally; also flight; majom le zaojojl ajn zallajb, the defeat of the English by the Irish.

Majom, to tear or burst.

Majojm, or majzjm, to be broke in battle, to be routed; azur oo majzead oppia, and they were routed.

Majz, an affected attitude and disposition of the head and countenance, with a proud gait, &c.; thus it is said of a woman, bo cun ri majz ujete rejn, or a ta majz ujnte.

Majzeamujl, or majzjujl, affectedly proud as to the exterior.

Majžean, a place.

Majzim, to defeat, to break an army; do majzead an zallajb, the foreigners were defeated.

Majžirtin, a master; Lat. magis- X

Majzirthear, a mistress; Lat. magistra.

Majzjytnjoct, mastery; also magistracy; Lat. magistratus.

Majżne, great. 🗶 Majznear, a field. Majžne, a salmon.

Majzneleun, a salmon-trout.

Majlir, malice; Lat. malitia. X Majlireac, malicious.

Majll, delay; zan majll, without delay; maille, idem.

Maille, together with; maille nia, with her; maille 1176, along with you.

Majll-tnjallac, slow, tedious.

Majn, the morning or day; Lat. mane; hence react-majn, a week, or seven days.

O'ajn, the hand; corruptly majm; ex. lan bo majme, instead of lan bo majme. This word is still preserved in compounds, as majnobajn, handicraft; majneoz, a glove; majneojn, a main-handed person.

Main-biteac, crafty.

O'ajnojlle, a sleeve; from majn, the hand, and cyle, or caylle, or cal, a keeping or laying.

Majnéacna, negligence, inatten-

tion.

Majnéactnac, indevout; negligent in spiritual affairs.

Majneoz, a glove; Wel. meneg.
 Majnjż, foolishness, madness; Gr. μανια, furor, insania.

Majnjy, a lance, a spear.

Majnneamajl, early.

Majnneac, or majnoneac, a booth, a hut, a fold; δ majnnjg na ccaδnac, from the sheep-folds; Gr. μανδοα, caula, stabulum.

Majnye, maintenance.
Majnyéan, a manger.

Majnbinejm, the morphew, a disease.

Majnearajl, life.

Majneun, a small salmon.

Majnz, woe; a majnz bujtre, woe unto thee.

Majnzeac and majnzneac, woful, sorrowful.

Wajnjznjżjm, to groan, to bewail. Wajnjm, to live; so majn γε, he lived; zo majnjo an njz, God

save the king.

Majnljm, to bruise, to crumble.

Majnn, to betray.

Majnnéalac, a pilot or mariner.

Majntjonac, a martyr. Majr, a lump or heap.

Majr, or mear, an acorn.

Majreaojn, a lump.

Majre, an ornament, bloom, beauty.

Oajre, food, victuals; majre daoine nir tojmlead, S. Fiechus in Vit. S. Patricii; he did not eat of immolated food, or the food of Gentiles.

Majreac, fair, handsome; majre-

amajl, idem.

Majreaco and majreamlaco, elegance, handsomeness.

Majread, then, therefore.

Majrjžim, to adorn, to deck out.

Majrleao, reviling, disparaging;

nj majrleoca zū, thou shalt not revile.

Majrteoz, the mastick-tree.

Majreje, a churn.

Majrejijužajm, to churn.

Wajt, good, excellent; go majt, well; Wel. mad, and Arm. mat.

Majie, chieftains; so majijo mumajn, to the chieftains of Munster; majie clojnn lynael, the chiefs of the children of Israel.

Oajreacay, forgiveness, pardon.
Oajream, an abatement or slackening; ex. ejinere cean nim, cean majrim, S. Brogan. in Vit.
S. Brigidæ, she gave alms without bitterness and without slackening, i. e. continually and with-

Majieamnay, forgiveness, pardon, majieamnay na bpeacajoe, the remission of sins.

Majtear, goodness.

out intermission.

Majemeacay, pardon, forgiveness.

Majejm, to forgive.

Mal, or mall, slow, dilatory.

Mal, a king, or prince.

Mal, a poet.

Mal, a soldier or champion. Wal, a tribute, tax, or subsidy.

Mála, a bag or budget, a mail; mála aóbajne, a shepherd's bag. Mala, an eyebrow; le malajb a

2 R

yūl, with his eyebrows; also a brow, as mala an cnoje, the brow of the hill.

Malajit, change, exchange, alte-

ration.

Malantac, mutual, reciprocal.

Walantajżim, to change, or take exchange; to malantajżocan, they traded; to malantajżocan, they exchanged.

Malantuzao, an alteration, or ex-

changing.

Malcajn, a porter or bearer of burdens.

Malcappeacoa, of or belonging to the market.

Malcajnear, sale.

Malcam, to bear or carry.

Malcobac, one that sups or dines late.

Walctajne, a porter.

Mall, slow, dilatory; Lat. malus; mall cum rejuze, slow to anger.

Malraco, a curse. Mallujzim, to curse.

Mallujze, or mallujze, cursed, accursed.

Malojo, a flail; also a scourge; also a thong.

Malnajojm, or malantajm, to exchange or barter wares.

Malnatójn ajnzjó, an exchanger of money, a banker.

Cam, the hand or fist; Lat. manus; lan majme, a handful.

Mam, vile, base.

→ Mam, a mother; mo mam, my mother; Wel. mam, Heb. □k, mater, Angl. mama.

Mam, might, power.

Mam, a hill or mountain; also a gap or pass through mountains.

Mama, a breast, or tit; Lat. mam-

ma.

Mama, alone.

Mamar, might, strength, power.

Mana, the hand; Lat. manus. Mana, a cause or occasion.

Manac, a monk or friar; Gr. μοναχος, and Lat. monachus; gen. manaj;; Armor. manach, and Wel. mynach.

Managogy, or manaogy, a spear or

javelin.

Manama and lamazan, a glove.
Mancac, of or belonging to monks.

Manchum, a cheese-mite. Manchacac, a mandrake.

(Danz, moroseness, sourness.

Wanz, a bag or budget.

Mann, wheat; also food, bread; like the word manna.

Mann, a wedge; γeact manna δόμ, seven wedges of gold; also an ounce.

Mann, a sin; also bad, naught.

Manntac, tongue-tied; one that muffles or stutters, or one that has lost the foreteeth.

Mannac, a sheepfold. Mannao, destruction.

Mangar, motion, &c. Manta, bashful, modest.

Mantact, bashfulness.

Mantajne, a lisping person.
Maojom, a hard word.

Θαορέπεια, vain-glorious.
Θαορέτα and παορέτα , proclaiming, boasting; noc παορές who boasts, Prov. 20. 6; na παορό τα μέρη, boast not thyself, ibid. 27. 3; also upbraiding,

Sam. 15.

Maojle and maojleaco, baldness;

maoile is more bald.

Oaojljnn, the summit or the brow of any ridge or hillock, as maojljnn a cnoje.

Maojl-éadanac, bald-pated.

Maoin, love, esteem.

Maojn, worldly substance.

Maojnreact, stewardship.

(Daojr, a pack, or bag. Oaojreoz, the same; diminut. of

maojr. Maojireac, vain-glorious, boast-

Maojireacuy, or maojimeacay, boasting.

Maorimeac, an objection.

Waol, bald; also blunt; Wel. moel.

Maol, a servant; rather a shaved person devoted to some saint or religious order. It was anciently, out of reverence to saints, prefixed to the name of men in christening; as, Maol-Cholum-cille, which properly means St. Columba's servant or devotee; maol-Seaclujnn, St. Seachluin's, &c.; in the same manner as Jolla, ex. Jolla-Cholujm, Jlla-Nacchajce, Jolla-Onizioe, properly signifying the servant of St. Patrick, of St. Brigit, &c.

Maol-ajzeanzać, dull-witted, stu-

pid.

Waolajżym, or maolujm, to become dull or stupid; also to allay.

Waolooμn, a sword; maolooμn jonn-ajngjo, a silver-hilted sword.

Maon, mute, dumb.

Maonay, a proper name.

Oconmajze, a large territory of the County of Galway, anciently the estate of the O'Mulallys, English, O'Lally, and of the O'Neachtans, two very ancient and noble families. This territory is now called Clanricard, from Richard Burke, lord of that country.

Maon, a steward; also a sergeant; maon among the Scots was anciently the same with Baron afterwards, and maon-mon, with Earl; hence the royal family of Stuarts, Dukes of Lennox, took

their name.

Oaot, tender, soft; reoil maot, tender flesh; maot-znao, compassion.

Maotan, a twig, osier, or bud;

also any thing that is soft or tender; also a cartilage or gristle; also the ear; also the xiphoides or cartilage terminating the lower end of the sternum.

Maoila maia, acorns and fruit.

Maormuad, nice, or delicate.

Maoi-jujleacd, wateriness of the eyes.

Daożuża, a moistening or softening; a ταιδ ά ἐπάπα αμ maoτυżαδ ο γημομ, his bones are moistened with marrow.

Oan, as, even as; many η, so, thus; man an cceaona, likewise; also where; man a najb γe, where he was; man aon, together with, along with, as well as; man aon njomya, along with me.

Μάμας, or a máμας, to-morrow;

αμα πα máμας, the day after, or
the following day; μαμ δάξ α

πάμας, the day after to-mor
πάμας.

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας το πόρος

πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας

πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας πάμας

πάμας πάμας

row.

Oapay, ten thousand; Gr. μυριας, and Lat. myrias.

Manb, dead; also heavy.

Manbao, slaughter, massacre.

Oanbao and manbajm, to kill or slay; δο manb re jáo, he killed them.

Wantan, a corpse, or dead body; also the margin of a book, man-

ban leabajn.

Oanb-onujoeact, necromancy, the art of consulting the manes of the dead.

Manbrac and majubne, an elegy.

Wanteac, mortal, cruel.

Manbzojn, a murderer, a slaughterer.

Maphpajo, a fort.

Mape and mapean, a horse; Wel.

march. It appears that this word
is both a Gaulish and a German
Celtic; for in the first place, as
to the Gauls, we learn from
Pausanias, in his account of the
invasion of Greece by the Gaul-

ish army, consisting of 15,2000 foot and 20,400 horse, under the command of Brennus and Achichorius, near three hundred years before Christ, that the Gauls called a horse by the appellative of Mancan. - Vid. Paus. Phoc. p. 335. This remark he makes on occasion of the remarkable circumstance, that every horseman had two servants constantly attending him, and destined to succeed in his post one after the other, in case their master happened to be killed; by which contrivance the 20,400 were equivalent to 61,200. The old Irish had the same custom, and called those servants that attended the cavaliers by the name of Ziollaide Cin-ejc. And as to the Germans, the national name of the Marco-manni, so called for their being famed for good cavalry, shows, that they called a horse by the name of Marc.

Mancac, a horseman, or rider; mancae ain-clirde, an ignorant or awkward rider; mancae dajn, a rehearser or reciter of a poem, who attended the rean bana, or poet; pl. mancajż.

Wancarbeaco, riding.

Wanc-comling, a horse-race.

Manclac, any provision of victuals, a large provision of food; rojojr . In tuaral Jacob a mac Jorep zona bacal jona lajm, azur manclac bjz an da bnajtnib, the noble Jacob sent his son Joseph with his staff in his hand, and a good store of provision to his brethren.—L. B.

Manc-lann, a stable.

1 Wanchell, mackerel; machell capuil, herring-hog.

Manc-rluaz, cavalry, or an army

of horse.

Manzad, a market; Lat. mercatus, Wel. marchuad; also a bargain; manzao munca, a proverbial expression to imply a great bargain; otherwise called bo ajn

Manzan, a margin. K Manla, rich clay or soil; Wel. X marle, and Germ. marga.

Wanmun, marble; clan manmujn, a marble table.

Mannor, rosemary.

Mant, a beef; mant og, or ogmant, a heifer.

March, also Mars; mjr Manta, the month of March; día maint, dies martis.

Manta, for man ata, such as.

Mantanajm, to maim, to make decrepid.

Mantanta, maimed.

Mantain, life.

Mantanac, durable, eternal.

Manianac, hopeful, blessed; mac mantanac, a hopeful, happy son.

Mantanaco, eternity.

Mantuin, to live; jonnur zo breudad re mantuin ad rocain, that he may live with thee.

Mantineac, a cripple. Manthajžim, to maim.

Már, if, i. e. má ar; már réjojn leaco a nameam, if thou canst number them; may doiz le neac, if any man think, also whether; may a notice no an Inneac bjar, if it be in the warp or woof.

War, a buttock, a flank, or thigh; zona marajb lomnoco, with their buttocks naked.

Mar, excellent, handsome.

Marán, delay.

Marán, check or reproof. Maranac, slow, tedious.

Waread, then, therefore. Marla, reproach, scandal.

Marladac na colojdeam, the clash-

ing of swords.

Odriajim, and marlūžas, to defame, to revile, or blaspheme; so marluji re ajam an Cjama, he blasphemed the name of the Lord.

Marlunzeac and marlanzieac, ig-

nominious.

Mátá and mátá zun, although, how be it, nevertheless.

Maza, great; also dark, gloomy.

Maca, a mattress.

Mat, good.

Maz, fruit.

Mat, a hand.

Oaza, Matthew, a proper name.

Mazao, a pardon.

Oacajm, to forgive or pardon; maje būjnn an brjaca, demitte nobis debita nostra.

matajn, a mother; Lat. mater, and Gr. μητηρ, which the Greeks derive from their verb μαω, desidero, because she desires good things for her children. But if it were a derivative, its radix would be more naturally to be found in the Irish language in the word mater good without

bringing it in by an ellipsis, and in a strained manner, as in the

Greek.

f Matajji, gore, matter.

Mazajn-ájl, the primary cause or principal cause of a thing.

Mazanda, of or belonging to a mother; an treanza mazanda, our mother tongue.

Marandaet, the right of a person's

mother.

Mazanopn, matricidium, or the murder of a mother.

Marras, doubt; zan marras, without doubt.

Oat-żabajn, or máż-żabujn, a bear, i. e. a calf of the plain, or a wild calf, because it is a kind of a wild calf; máż-żamujn is the true writing of this word, which

is corrupted into mat zamujn and matamain by some of our modern writers of the Irish language. From this word maxzamuin is derived the name of the ancient and princely family of O'Maż-żamna, otherwise written O'Maz-amna, Engl. O'Mahony, descended from Car, brother of Madrhoje, the father of Ængus, first Christian king of Cashel, who was baptized by St. Patrick. The O'Mahonys were for many ages sovereign princes of the countries or districts called Cineál-ead, Cineál-Mbeice, 16-Conlua, and all that part of Musgry which lies southward of the river Lee, and in later ages of the large district called Scull, together with that of Jbe-Cacac. The ancient lustre of this princely family hath been revived in our days by the great warrior Count O'Mahony, whose distinguished merit and qualities have survived in the Counts his sons, and most eminently in Count O'Mahony the younger, now Lieutenant-General of his Catholic Majesty's forces, and his Ambassador Plenipotentiary at the court of Vienna; one of the most noblehearted Irishmen now living, according to all accounts. ancient estate of this noble and illustrious branch of the O'Mahonys was the territory called Tjobnad, in the County of Kerry.

Mé, I, me; Lat. accus. me; Gr. εμε. Meabal, shame; also fraud, deceit. Meabalac, or meablac, deceitful,

fraudulent.

Meabajn, the memory. \* Meabanac, mindful.

Meabna, a fiction, a lie.

Meacan, a parsnip.
Meacan uillion, alicampane: Lat.

entila campana.

Meacan bujse, a carrot.

Meacan-najojż, a radish; Lat. raphanus hortensis.

Meac, hospitality.

Meacrojz, the ox next the plough.

mejo.

Θέαδαjζηπ, to increase, to augment, or improve, &c.; méjbeóca mé jáb, I will multiply them.
 Θέαδαjζċe, increased, multiplied.

Meadan, a churn.

Meao and meo, a balance, or scale;

ojμ-meao, a scale to weigh gold;

aμζ-meao, a scale to weigh silver; plur. meaoa and meaoajb;

j meaoajb eagramla, in unequal balances. Note.—This word has been ill-explained in the letter α at the word aμ-meao.

Meas, metheglin, or mead; Gr. μεθο, vinum.

Meadac, a stallion.

Meabac, fuddled with mead, or abounding therewith.

Ocabajzjm, to weigh or balance;

also to consider.

Méadail, a belly, a paunch.

Meadajn, talk or speech, a discourse; also merriment, mirth.

Meadajn, a forewarning of future events.

Meadanac, or meadanda, cheerful, lively.

Meason, the midst, the middle or centre.

Meadrac, glad, joyful. Mead, or mejoz, whey.

Meaz, the earth.

Meal and meall, a ball, any lump or knob; meall me, a round cake of butter; meal na rul, the upple of the eye.

Meall, a hill, hillock, or any rising ground of a spherical shape;
lience the name of several lands
in the west of Ireland; as,

mealla-bheac, meall na hop-nan, &c.

Meala, vid. mjl; beazán meala, a little honey; Lat. mel, and Gr. μελι.

Méala, a reproach.

Wéala, grief, sorrow; móμ an méala a báy, his death is a cause of great grief; hence at-méala, repentance, recanting.

Mealb, and diminut. mealbox, a satchel, or budget, a knapsack; gen. mealb and mealboxe.

Meall and meallac, good, plea-

sant.

Ocallas and meallasm, to deceive, or defraud; chés ran meall tu mé, why hast thou deceived me?

Mealta, deceived, defrauded.

Wealtojn, or mealltojn, a deceiver.

Mealltojneact, playing the cheat. Meam, a kiss.

Meamajm, to kiss.

Weambha, a shrine or repository of holy relics.

Meambrum, parchment; Lat. mem- X

Meamajn, the memory; Lat. memoria. Written more usually, but abusively, meabajn.

(Deamanajm, to remember; also to consider of; ல meamanaja திர்த்திர் வர்க்கிர் வர்கள் harm.

Meamanajzie, studied, considered

Meamnancajm, to think.

Meanas, an awl.

Meanas, gaping or yawning.

Weanujn, he thought of; ba mon so maje no meanujn, multa bona excogitavit.

Meanan, plain, clear.

Meanrac, yawning.

(Déangazas, yawning; and méan-

Meany, craft, deceit.

Meanzac, crafty, deceitful. Meanz-naibre, sophistry.

Weanma and meanman, courage, vigour; a meanma enoise, their stoutness; also the will or desire, the mind or memory; tugaio any ann buy meanmum e, bring it again to mind; also gladness, high spirits.

Meanmac and meanamnac, cheerful, in high spirits; corrupted

from mean-anamnac.

Meanmanad, thought.

Meanm-lajze, dullness, laziness, weakness of spirits.

Meanmnajżim, to regale, to gladden.

Meanmuzas, an exhortation.

Oeanmujn, joy, gladness; nacraoj amać majlle ne meanmujn, ye will go out with joy.

Meann, manifest.

Meann, famous, or illustrious, celebrated; hence lujz meann, a Dal-Cassian prince, who recovered the entire Co. Clare from the people of Connaught, and added it to Munster; ba meann jona jmeacetajb, he was celebrated for his expeditions and actions.

Weann, dumb.

Meannad, a place, or room.

Meannán, a kid; meannán aegu, otherwise zabujn noża; a snipe; so called, as in frosty weather when it flies it makes a noise resembling that of a kid.

Meantail, deceit.

Meantuy, spearmint; Lat. menta spicata.

Mean, quick, sudden; zo mean, soon.

Mean, a finger or toe; lejtead mein, an inch.

Meanajzim, to err, or mistake.

Meanajze, a fool.

Meanagene, a slight or doubtful knowledge of a person.

Meanandaco, sobriety.

Meanuzas, a mistaking, or erring.

Meanba, a lie, or fiction.

Meanbal, a mistake; also random; as, uncup meanbul, a random shot.

Meantallaco, erring. Meantana, fool-hardy. Meantanact, rashness.

Mean-znad, fondness.

Meannzánta, brisk; also obstinate.

Meanungee, idem; also perverse. Meanunge, a district in the County of Galway, the estate of the O'Neachtans and the O'Mullallys, Engl. O'Lally.—Vid. maonmunge.

Wel. mesen, and Arm. mesan.

Meay, measure; also a rod used for measuring a grave.

Meay, a weapon; also an edge or sharp point.

Mear, a pair of shears. Mear, a foster-child. Mear, a salmon.

Mear, an advice, or opinion; also conceit.

Meara, worse, or worst. Mearan, a lap-dog.

Mearagne, just weight, or due measure.

Mearam, to esteem; also to think, or suppose.

Meaganta, temperate, frugal; meaganta, idem.

Merearandact, temperance.

Mearantaco, idem.

Mearcaon, a sounding-line, or plummet.

Mear-chaob, a fruit-tree.

Mear-chunnizim, to gather acorns.

Mear-cu, a lap-dog.

Meaγz, among, or amongst; bun meaγz, amongst you; Arm. meask, and Wel. mysk.

Mearzad; a mixture.

Mearzab and mearzam, to stir

about, or move a thing; to mix, or mingle; nan mearz a lama an ujyze, who hath not rinsed his hands in water.

Mear-zont, an orchard.

Mearoz, an acorn.

Mearuim, to presume or suppose, consider, observe; mear, discern thou; mear e, consider it; man meartaojri, as ye suppose; an · uájn bo mear re an catajn, when he had observed the city.

Meaza, cowardly, fearful; rean meata, a coward.

Meataco, cowardice.

Meat, decay.

Meata dála, or do meatdáil, at least.

Meatac, perishable; also a degenerate person.

Meatac, fat.

Méazajzim, to grow fat; do méa-ישל בעו, thou art grown fat.

Meacajm, to fail; also to pine away; anbajn meatajr, corn that fails.

Meazar, the fat, fatness. Meacurnad, fatlings.

Mejo, bigness, magnitude, the supposed number or quantity; an mejo oo majn, that which survived; an mejo do bj ran ccatμαιζ, as many as were in the town.

Mejoe, a stump, or stock, a trunk. Mejoz, whey; Wel. maidh. Mejozamajl, like whey, serous.

Mejojre, the middle or midst. Mejdleac and mejleac, bleating

as a sheep.

Mejolead and mejlim, to bleat; Gr. μελος, cantus.

Merziollac, the bleating of a goat.

Mejzjollajm, to bleat like a goat.

\* Mejle, a hand-mill.

Meilead, bleating; meilead na traeud, the bleating of the · flocks.

Mejlz, death. Meilz, milk.

Meilim, to grind; also to pound or bruise; Gr. μυλειν, Lat. molare; bo mejl re, he ground; bo mejledir, they did pound.

Meill, a cheek; diminut. meillin.

Mejlljoc, the globe.

Meilt, grinding; at meilt an anbain, grinding the corn.

Meilt, casting, or hurling.

Mejmead, a poem.

Mejn, the mind; Lat. mens; mejn 🤾 mat, or majtmejneac, wellminded.

Mejn, or men, ore of any metal;

gen. of mjan.

Mejnn, quality; also a mien.

(Dejnneamail, affable, well-disposed.

Mejn, the genit. of mean, fingers or toes.

Mejnb, slow, tedious.

Mejnbe, weakness, dullness.

Mejnbe, a lie.

Meinceann, a finger.

Mejnoneac, a whore, a harlot; K Lat. meretrix.

Melhoneacar, fornication. Meine and mine, madness.

Mejnz, rust.

(Dejnze, an ensign, a standard, or banner; ex. do tozbad mejnze munca; ar that aggre agh allmuncuib; the banner of the great Morrogh (son of Brien Boirbhe) was displayed, and struck a terror into his foreign foes.

Mejnzeac, rusty, full of rust.

Mejnzeall, roughness, ruggedness. (Dejijn na maz, the herb agrimony; Lat. agrimonia.

Méjpleac, a thief, a rogue, a rebel; a mejuleaca, O ye rebels.

Mejutneac, feeble, fatigued; written also mejucujoe.

Mejr, a dish or plate; gen. mejre, dim. mejrjn.

Mejr, bad, wicked.

Megreamnajzim, to judge.

Mejjze, drunkenness; aji mejjze, drunk.

Megry, a judge.

Mejrj, fairies; commonly called rjobnajo.

Mejrjn, a little dish.

Mejrneae, courage; cuju mejrneae oum, encourage me; mejrneae and mejrjuezae, idem; also exhortation.

Megrneamagl, courageous; mgrnj-

teamail, idem.

ຕອງກຸກງັຮຸງm, to encourage, to nourish or cherish; to refresh or enliven, to exhort; meງກຸກງົຮຸງວັງລວ ຮອງກ, they encourage themselves; ວັງ ກ່ອງກຸກງົຮູ້ me, I have comforted.

Mejrjijobaji, a bushel.

(Nejr), ghosts, apparitions.

Méjreallac, a fatling. Méjrnjor, fatness.

Wele, a woman's coif.

Mele, a sluggard; also a cowardly soldier.

Melz, death.

Melzi, the point of death; deathbed.

Meljzim, to bleat as a slieep.

Oén or mjanac, ore.

Oen, a mouth; Wel. min, a lip. Oen-majia, a whale, i. e. blejomjol, or blaz-mjol.

Méoban, a means; also the middle or centre; Lat. medium.

Meodanac, small; also the middle-most.

Weon or meun, a finger.

Meonan and meonacan, a thimble.

Mencajzim, to weaken.

Meten, a veil or covering.

Metle and metil, a reaping.

Meinear, a consumption.
Meud, greatness; vid. meid.

Newdal, the maw, a ventricle, or

Neun and mean, plur. megn, a fin-

ger or toe.

Meutur and meatar, fatness.

My and mjor, a month.

Mac, a bag or budget.

Mjab, honour, respect; also noble, honourable.

Mjadujż, a liog or swine.

Mjan and mjon, the will or desire, willingness; ar mjan leam, I purpose; an njo ar mjan legroo oeunam, the thing lie intends

to do.

Mjanac, ore; also a mine; cujte no poll mjanac, a mineral or mine; a re Tjażanmaj Mac Pallamujn, Mac Jujal ruajn mjanac ojn an truj an Cjujan, azuj a brojenje ojejn ljre so bjod aza beanbad, Tighermas, the son of Fallavan Mac Eirial, first discovered gold ore in Ireland, which was refined at Fothart, on the banks of the Liffey.

K. ad annum mundi 3011.—
Vid. Flah. Ogig. p. 195.

Mjanduljtad, abnegation.

Mjanzar and mjanzur, desire, appetite.

Mjanjarac, longing, desirous of.

Mjay and genit. mejy, a charger, or dish; mjay cluay ac, a porringer.

Mjar, an altar.

Mic, the genit. of mac, a son; mac a mic, his grandson.

Micasar, ingratitude.

Ojcáday, an affront.

Ojcelme, an evil omen, or an ominous presage.

Ojčenora, indignation, Jer. 10.

10. displeasure.

Ojceaorac, displeased with, vexed at, discontented.

ທິງເອົາໄໄ and mົງເວົ້າ all, madness, folly; ລະດີ ເພື່ອກຸ ຫົງເອົາໄໄ, thou art mad.

ທົ່ງຂ້ອງໄປເງັ່ງe, foolish, mad, senseless. ຫຼັງຂ້ອງໄປເງັ່ງຫ, to rave, to doat. ຫຼັງຂ່າຍຂອງຮັດ, inhuman, uncivil.

2 s

Ojėnejojom, unbelief.
Ojo, the sight, or aspect.
Ojoe, the County of Meath.
Ojoeamalrac, frugal.
Ojoeamajn, meditation.
Ojoeanz, slender-waisted.
Ojojomalra, doubtful.
Ojojon, ill-coloured.

(n)-ejreacoac, vain, of no effect.
(n)-znjom, iniquity, lewdness.

Ojžneann, disdain or loathing.
O)l, and in the genit. meala, honey; myl ἐjajn, wild honey; beagán meala, a little honey; Gr. μελι, and Lat. mel.

Ojl, or mjleao, a soldier, or champion; Lat. miles, and Wel. mi-

lur, Heb. מלך, rex.

Malban, mead or methoglin; from mal, honey, and ban, water; as that liquor is made of honey and water.

Ojlceo, mildew.

Ofle, a thousand; plur. mille; mile to millions; also a mile; the mile, three miles; Wel. mil, Lat. mille; and milliane, a mile.

Ojneac, a thorn, or bodkin.

Ojljo, a soldier or eliampion.

Ojljze, the point or article of death.

Ojljżeac, wan, pale; composed of the negative mj; and ljże, the complexion, features.

Only, sweet or savoury, well-tasted; from mil, honey; Wel. melys.

Wilrean, a soldier.

Mili, the plur. of meall, balls, knobs.

Milleas, a ruining or spoiling.

Willeas and millim, to mar or spoil; millips an zonta an talam, the famine will destroy the earth.

Ojlljuo, a bad sight, or a fascinating look.

Millyeacd, sweetness.

Millyean, any sweet thing, a sweet-meat; also eliese-eurds.

Millrean mana, a sort of seaweed.

Milte, ruined, spoiled.

Millteojp, an oppressor.
Millteo, miltneact, or miljotac,
bravery, gallantry.

Milmeacan, a mallow.

Milre, sweetness; also more sweet.
Milre, plur. of mile, thousands.

Mimearajm, to undervalue, to despise.

Mimearta, vile, mean.

Mjmejrnjžjm, to diseourage, to terrify; cheo ra mj-mejrnjžžj, why do ye diseourage, Num. 32. 7; na mjmejrnjž, be not afraid, Jer. 30. 10.

Mīn, fine, tender, delieate; an pēuļu mīn, the tender grass; 30 mīn, gently, softly.

Min, a plain, a fine field.

Min, meal, flower; to min opina, of harley meal.

Min-bujyim, to bruise, to erumble.

Mine, smoother; also smoothness.

Mine, pusillanimity.

Mineac, mealy.

Mineaco, softness, gentleness.

Mineazad, politeness.

Minabunta, unnatural, or ill-natured.

Mineallac, small eattle, sheep.

Minkeun, grass.

Minje, frequent; zo minje, often, eontinually; Wel. mynyk.

Minjujas, smoothness; also taming.

ຕົງກົງຊຶ່ງm, to smooth or polish; also to explain.

Minneac, a lie.

Minneaninar, ignorance.

Ojnuac, the herb milmountain, or purging-flax.

Mjoasmun, untowardly, awkward.

Mjöbal, unthriftiness.

Ojočajne, a present.
Ojočajn, loving, affable.

Mjocajnice, a monster.

Ojocaγ, ingratitude; also disesteem.

Mjocadarac, ungrateful. Mjoclu, dispraise, reproach.

Mjoclusteac, infamous.

Mjocojnzjollac, treacherous; zo mjocojnzjollac, perfidiously.

Mjocomenom, unjust, unequal.

Mjocujnear, a donation, or present.

Mjodbajd, protection.

Mjoocuajne, a whirlpool.

Ojoo-oujlead, a loathing.

Ojoo-oujljijm, to detest, or abhor.

Mjod-duthact, negligence.

Mjodoz, a knife.

Mjo-rojzjo, impatience. Wjo-rojzjoeac, impatient.

Mjo-żmamać, lewd, mischievous.

Wjol, a louse.

Mjol, any beast; mjol būjoe, a hare; mjol moju, a whale; mjol cujon, a moth; mjol zujle, a belly-worm.

Ojolabantac, froward, sullen. Ojolac, brutish; also lousy.

Ojolajnneac, thoughtful, melan-

choly.

tering.

Mjolcam, to flatter or soothe.

Mjolcoman, a park.

Wjolcu, and genit. mjolcujn, or mjolcon, a greyhound.

Wjolycojzeaco, eloquence.

Wjolycojej, eloquent, affable, debonnair.

Mjoltog, a fly; mjoltog leatajji, a bat.

O)jomarc, a lance, or spear.

Ojomacánta, dishonest.

Ojomao, scandal, reproach; from my and moo, and therefore to be written mjo-moo, uncivility. Mjomam, to reproach, or revile; also to profane; potius mjomobam; bo mjo-modan majnm naomba, they profaned my holy name.

Mjomujnjäjn, diffidence, mistrust. Mjon, appetite, an earnest desire.

Mjon, a letter.

Mjon, small, little; mjon-ajjinejy, - small cattle, viz. sheep, goats, &c.; Wel. man, Gr. μινυος, attice, pro μικρος, parvus, and Lat. minus, comparat. gradus.

Mjonac, bowels, entrails.

Mjonac, metal.

Mjonajne, impudence, assurance.

Mjo-najpeac, shameless, impudent.

Mjonán, a kid; vid. meannán; Wel. myn.

Mark, 1, 13. ministering.—

Mjonbjudmann, a haggess, or minced meat.

Mjonca, oftener; buy mjonca, oftenest, comparat. of mjnjc.

Mjonbjujzjm, to mince or crumble; mjonbjujzpjj jao a ccooujb, they shall be dashed in pieces.

Mjonzjiajm, to gnaw.

Mjonn, a bell. Mjonn, the head, the skull, or the crown of the head; ex. dan mjonnajb na naom, by the heads of the saints; hence the word mjonn is adopted to signify a holy relic; and hence it signifies an oath, or solemn protestation made before God and man, because immediately after the establishment of Christianity in Ireland they usually swore solemnly by the relics of the saints; ex. tuz re na mjonna, he took his oath, or literally, he swore by the relics; onoje-mjonna, perjury; mjonn-jijozda, a diadem, or a regal crown.

Mjonnajzjm, to swear; noc do mj-

onnajż re, which he swore.

Mjonn-nann, a short verse.

Wjonnuzas, vowing, or swearing. Ojonnlaco, gentleness, mildness.

Mjonorac, morose.

Mjonujiac, a small pitcher.

Mjonnjoż, a petty king or prince. Mjon-rujleac, pink-eyed.

Mjontan, a small bird, a titmouse.

mjontar, mint.

Mjo-pajnτ, ingratitude.
Mjonbas, to kill or destroy.

Ojopbajtle and mjopbajte, a miracle, or wonder, a prodigy; it is like the Latin mirabile; as, mjopbajtjo Oé; Lat. mirabilia Dei.

Mjopkujleac, miraeulous.

Ojoy and mjy, a month; Wel.

mis, and Cor. miz. We find
that the Latins formerly wrote
mesis, and not mensis; ex. mesibus X. Florus vixit, et Silvana
cum Niciati marito vixit, annis
tribus et mesibus duobus.—Vid.
Fabretti, pag. 106, 110. And
the Spaniards call it mese; It.
mes.

Ojorac, the plant called purgingflax; Lat. linum catharticum.

Ojorajta, displeased.
Ojorcajt, spite, hatred.
Ojorcajteac, spiteful.
Ojorcajt, a curse.

Mjorzur, grudge, or spite.

Mjorám, rough, rugged, hard. Mjorruajmneac, restless, trouble-

O) jorun and mjorujneaco, measure, mensuration.

& Mjoral, metal.

Mjotajnjm, to displease.

Mjotajtnjomać, disagrecable, unpleasant.

Mjożanbać, unprofitable. Mjożunara, a bad omen.

Млоъбд, a woollen glove. 324 Mjμ, a part, or share; na cejche mjμjb, in four parts.

Min, the top or summit of a thing; min bunna, superiority.

Mojne, levity, madness; an mojne, distracted.

Ojneann, a portion or share. Ojnearunta, unreasonable.

Minjagalta, untraetable, unruly.

(M)-pjazujl, transgression; also rebellion.

Myle, a ball to play with.

Wipha and mjoph, myrth, a sort of gum used in embalming dead bodies.

Mintail, a myrtle-tree.

Wir, a month; vid. mjor...
Wireamnac, agreeable, adequate.

Mirzéal, a calumnious story.

Mjrj, I, myself; a tájmrj, pro x atá mjrj, I am.

(D)rjmjn-deapt, bog-mint, mentha aquatica.

Myrimine, foul play.

Mirneac, eourage; ar mo mirneac azur macnajr, the most eourageous and fond.

Myrneamail, courageous.

Mirte, an impre me, an I the worse for it.

Mickell, weak.

(Djejo, jy mjejo, it is time.

Mitjy, time.

Mljz, the point of death.

Ona, the plur of bean, women or wives; da mnaoj, to his wife.

Onamlaco, bashfulness, effeminacy.

 $\mathfrak{O}_{n,j}$ , an epitapli.

Oo, a man, abusively written mog and moo, nearly of the same pronunciation with mo. This word mo must have been originally in the Latin tongue, or lingua prisea of the Aborigines of Italy, as appears by the Roman words homo and nemo; the former signifying a man, or man, and the latter no man; in which words the prefixes ho and ne are added to the substantive mo, a man, as signs of the positive and negative. This word mo is preserved even in compounds of the Irish language, as in the compound word lan-mo, abusively written and pronounced lan-mo, a married couple, lan signifying entire, and mo, a man; because a married couple may be deemed only one entire man, or one flesh, according to the Scriptural expression, crunt duo in carne una.

Oo, my, mine; mo capal, my horse, &c.

Mõ, greater; nj buy mõ na, more than.

Woc, early, soon; go moc an majojn, early in the morning; Lat. mox. Woc-abajo, ripe before its time.

Moco, promotion.

Moct, great.

Mocepiae, the dawning of the day.

Moo, a manner or fashion; an an moo γο, after this manner; tan moo, beyond measure; an moo zun, in so much that; Lat. modus.

Moo, work.

Oob or moż, a man; also a servant or slave; Lat. homo.

Modajoear, husbandry.

Woodmujl, or momujl, mannerly, well-behaved.

Mobamlact, mildness, gentle be-

Modan, ne modnujb, in travail; said of a woman in child-birth.

Mod-dam, a plough-ox.

Mod-manzad, a slave-market.

Modrajne, slavery, bondage; written also możrajne.

Mozal and mozul, the husk of any seed or fruit; zo mozlujb mo rul, to my eyelids; also the apple of the eye; also a cluster or branch.

Mozallac, full of husks; also plen-

325

Moż, written for moż, a manner;

Możajśe, a husbandman, a churl, a labourer, or slave.

Możsonn, a remarkable mountain and river in Ulster.

Można, a salmon.

Możrajne and możrujnne, slavery; also fealty, homage.

(Dozujo, mocking; ream mozujo, a scoffer; vid. mazajo.

რნებ, plur. ონებლ, a vow, an oath; ონებ żeanmnújdeacta, a vow of chastity.

(Nojd, pro mejd; as, mojd meanman, the height of courage.

Mojde, greater; acd jy mojde dejzmeadanyan, but they cried out the more.

Mojde, ex. mojde mé, I am the better.

Mojdeac, a votary.

Mojneam, boasting, bragging.

Mojo, a mojž, abroad. Mojožeallas, a vow.

(ກວງປັງຫ, to vow or swear; also to ascertain; as, ຫລຸກ ຫ້ວງປັງປັ ປັດງາປົດ, as the bards make out; ຫລຸກ ລຸກ ຫ້ວງປັງຊີ ເມື ຫວັງປັ ປັດຫຼາລ, where thou vowest a vow unto me.

Mojoce, devoted.

Mojż, le mojż, at most.

Mojżeanean, happy is he; mojżeanean pean oo conajne an la yo, happy is the man that saw this day; mojżeanean an te, happy is he: it is pronounced munen.

Mojl, a kind of black worm.

Mojl, a heap cast up; Lat. moles.—

Mojltjn, dim. of molt, a hogrel.

Mojmejnz, a moment. 🗶

Mojn, a mountain; Lat. mons; mojn-mojn, the long mountain which runs through the countries of Barret and Musgry; mojn an multajz, a high mountain in the County of Tipperary.

X Mojn, turf; also a bog, where it is cut; genit. mona; Wel. maun, turf, fuel; poll mona, a turbery,

or turf-pit.

Oδην-ρέωμ, a meadow, i. e. mountain-grass; ay mόρηρέαμα, b, out of meadows: it is abusively written moρπέαμ. N. B. This word shows that the Irish formerly used no other hay but what grew on coarse or boggy grounds.

Mojnre, a peat pit, or turbery.

Mojnb, an ant or pismire.

Momearab, the falling sickness.

Mojnejr, haughtiness.

Mojn-znjoreaco, magnificence.

Mojji-meanamnac, magnanimous.

Mojji-mearajm, to magnify.

Mojnnejr, great streams of water.

Mojn-rejrean, seven.

Mojnteas, dregs; an a mojntib, on its lees.

Mojntéal, a cripple, or lame man or woman.

A Mojntéal and mojntéul, mortar, or plaster.

Mojnteun, a pounding-mortar.

A Mojjutjy, a mortise; also a tenon; δα mojjutjy, two tenons.—Exod. 36. 24.

Mojrleaban, an ethic book.

Ool, a congregation, a flock, or number.

Mol, loud, clamorous.

Mol mujlin, the beam that turns round in a mill, and sets the whole in motion by the means of wheels that are affixed to it.

Molan, praise.
Molan, to praise; so moladan a zne, they commended his com-

plexion.

Molajm Oja, I praise God; Lat. immolo Deo, I praise or offer sacrifice to God.

Molán, rather malán, a small hill or brow.

Wolbiac or moltac, praise-worthy. Wolc, fire.

Molra, great.

Molz, a weather. From this Celtic Irish word comes the French moulton, which is now written mouton; Angl. mutton, Wel. molht.

Moluac, a marsh.

Molta, praised, extolled.

Comun and momanac, stately, noble.

Mon, or muna, if not.

Mon, a trick, a wile.

Monad, money. 👌

Wonad, the genit. of mojn, a mountain; a monajb, in the mountains.

Monajrtjn, a monastery.

Monan, work.

Monanca, a shop, or workhouse.

Mong, the main or crest of a horse or other beast; mong-readac, a fine crested horse.

Monzan, roaring.

Monman and munban, murmuring, detraction.

Monuap, alas!

Won, great in quality or bulk. When spoken of animate things it is put after the substantive; ex. pean mon, a great man, or a lusty man; capal mon, a big horse, &c. But when spoken of inanimate things, it is put before the substantive, as in these compound words; ex. mon-balaec, arrogance; mon-żnan, abomination; Wel. maur.

Mon, with a substantive plural signifies many; ex. mon-larte, ma-

ny a day, &c.

Monaciaco, rottenness, corruption.

Monajžim, to magnity. Monalza, moral.

Monaltaco, morality.

Monan, a great number, a multitude; monan mon, a great many, a great quantity; Gr. μυριας, ten thousand; and µυριον, infinitum.

Monaconac, i. e. mon éanteact, a great convention, or assembly.

Mone, a hog, or swine.

Olopic, great, huge.

Moncojno, or municojno, a fleet.

Mon-chorbeac, magnanimous.

Openojo, a highway.

Mone-raot, the falling sickness.

Monetar, corruption.

Op-cuajnt, a grand tour, or visitation of a king to his subjects, which was anciently practised in Ireland; or of a bishop to the clergy of his diocese, to inspect into the state of their ecclesiastic affairs.

Moneujoteae, corrupt; a tajo mo eneacta moneujote, my wounds

are corrupt.

Μόριοα, great, magnificent. Μόριοας, greatness, majesty. Μόριοαρί, boasting; also pride.

Oδηδάρl, an assembly or convention, a diet or parliament; mόριδάρl Οροπα ceρt, the parliament of Dromceit in the County of Derry, at which were present dostán, king of the Scots, and Colum Celle, Abbot of I.

Montalac, proud, vainglorious.

Conzas, corruption.

Conzas, corruption.

Mon-luajz, precious, valuable.

Monmaon, a lord mayor, also a high steward.

Monmon, zo monmon, especially, moreover.

Monmonta, wormwood.

Montla, devastations by fire.

Montojl, good, pleasure.—Matt. 3.

Montoppac, very big with child; also very fruitful, plentiful.

Monujzim, to extol; monujzean Oja, let God be magnified.

Monuzad, magnificence.

Copuas and mopuac, a mermaid, a sea-monster; Cor. and Arm. morhuch.

(Nor, a manner or fashion; Lat. mos. (Norac, of or belonging to manner or fashion.

Nota, a moat, or mount. The Mot, the male of any creature.

Możać, i. e. topżać, fertile, fruit-

ful, pregnant.

Octajzjm, to feel; also to perceive, to know; η σομ ποταjż me αδη ρίαη, I felt no pain; η σομ ποταjżeαδαμ απ συηγ, they perceived not the matter.

Mozajzteac, sensible.

Ootan, a park; motan chann, a tuft or cluster of trees.

Możużas, the sense of feeling.

Morcar, a he-cat.

Quas and muajo, a cloud.

Muad, an image.

Quas, the middle or midst.

Ouas, noble, good; Wel. mad. Ouas, soft, tender; Wel. medhal.

Muadajm, to form or shape.

Muabblogs, very loud, or noisy.

Muao znajb, a platform.
Mual, the top of a hill.

Ouc, a swine, hog, or pig; diminut.

mujejn; Wel. mochyn; mue μα
maμ, a fat pig; muc ajnjoe, a

sow with young pigs; muc-alla,

an echo, i. e. the pig of the cliff

or rock.

Ouc, an instrument of war, whereby besiegers were secured in their approaching a wall; like the Pluteus or penthouse of the Romans, covered over with twigs, hair-cloth, and raw hides, and moving with three wheels.

Muc-zajne, a shelf, or quick-

sands.

Ouc-mana, a porpoise, quasi, a sea-hog.

Muc, smoke.

Muca, an owl.

Oucajm, to extinguish, smother; σο mucas an tejne, the fire was quenched; noc mucas sasjne a γχητος agus a milleas, which drowns men in destruction and perdition.

Mucan, a chimney.

Ouena, dark, gloomy; lá muena, a day of gloominess.

Mucnac, hoggish, morose.

Muchaco, grimness, moroseness. Muchajz, a gammon of bacon.

Mucurz, swine's grease.

Muda and muduzad, a dying, or

perishing.

Oundann, an ankle; do neant ujżead mundannajż azur bonnajbe
a cor, his feet and ankle bones
received strength; do badan na
hujyzeada zo nujze mo mużanlan, the waters were up to my
ankles.

Mudla, to kill.

Ouża and mużań, destruction; noc bo cuajó a muża, which was lost; tejo re a muża, he

perished.

Oužajm, to kill, to destroy; also to perish, to be put to death; so mužas an macna, the male children were put to death; so mužajoean jas le raoban an clojojm, they destroyed them with the edge of the sword; nj mužocajs an sljže, the law shall not perish.

Muzáno, the herb mugworth; Lat.

artemisia.

Ouzant, ex. muzant muc mejt of oo bneat, porcum pinguem ipsi dedit, a hog.

Muznajoe, slaves; no nomao muznajoe, the number of slaves was

increased.

Oujceaba, (Cojica-mujceaba,) the ancient name of a large territory, possessed since the tenth century by the Macneirys of Castletown Mac-Eniry, extending from the

river Wayz to the hill of Multaca-noy, and Newcastle in the west of the County of Limerick: it comprehended all the lands now called Claenglais, together with the large parish and district of Castletown Mac-Eneiry. This family are the descendants of the eldest son of Mahon, king of Munster in the 10th century, and elder brother of the great Brien Boiroimhe.

Mujeréojl, bacon, pork. Muje, sadness, dullness.

Oujce, day-break; a mujce laoj, at the dawning of the day.

Oujcjoe, a swine-herd; mujcjoe Ojlco, St. Patrick, when a boy, was the swine-herd of Mileon, king of Oalappajoe, or the east part of Ulster, i. c. of the County of Antrim. ...

Mujejneac, a low-lived person, a

plebeian.

Mujrléo, a muffler.

Mujżym, to fail or falter, to fall, to be defeated; ex. so mujżeasan a cora raoj, his feet failed under him; so mujżeas an caż ajn Chonactajs, the Conacians were defeated; so mujżis a żean zajne ajn, he fell a laughing.

Mujl or mujll, delay; mujll ejy beacta, slowness of attention, or

defect of hearing.

Mullajoeaco, an ill scent.

Mujleann and mujlenn, a mill; a mujlejb, in the mills; Wel. melin, Gr. μυλη, a mill.

Mujlle, a mule; noc ruajn na mujllioe ran brarac, who found mules in the wilderness.—Gen. 36.24.

Mulleas, to prepare.

Mujllean, a little bell; zona mujlleannajb ojj, with golden bells.

Mujme, a nurse.

Mujn, the back; an mujn, upon;

an bo mujn, upon thy back; Wel. munugh.

Oujn and mujne, the thorn-tree; also the name of the letter 00; also a bush or bramble.

Quince and mujncead, a collar, a torquis, an ornament worn about the neck or arm; mujnce ojn ra bnážadajb na nuaral, golden collars about the necks of the nobility; Lat. manica.

Quine, a bush; also a mountain. N. B.—Several particular mountains in Munster are called by this generic name of a mountain, as are several others by that of mojn, another generic name thereof; Lat. mons.

Oujneac, thorny.

Mujnead, a teaching or instruct-

Quineal and mujneul, the neck; dot mujneal, from off thy neck; mujneal na laime, the wrist; Lat. monile, an ornament worn on the neck.

Quinim, to teach or instruct; muinre me dujt, I will teach you; ran dutaj do mujnrear mire bujt, in the land that I will show thee; Lat. moneo.

Mujnizneac, stout, confident. Mujnjn and mujnjijn, hope, confi-

Mujnjuzad, possession. Quinmean, hemlock.

Mujnntean and mujntin, men, people, a clan or tribe; an mujnejn do by na rappad, the men that were with him; mujntean an pjoz, the king's people.

Oujnyead, a necklace, a collar. Mujnte, taught, also teaching; as, luco mujnte, teachers; bujne deaz-mujnte, a well-bred man.

Oujntean, family, people. Quinteanda, kind, friendly; pojo-

nao mujnteanda, a familiar spirit.

Mujnteandar, kindness. Mujnteojn, a teacher.

Mujn and mojn, the sea; genit. mana; Lat. mare, Wel. mor.

Mujnbleáżad, amazement. Mujnbruco, a high tide.

Mujnceantac, or mujnceandac, the proper name of a man very common among the old families of Ireland, and literally signifying expert at sea, or an able navigator.

Oujncoblac, a fleet or squadron at

sea.

(Dujneneac, a wave.

Mujneu, corrupted into Munca, the proper name of a man among the old Irish, and literally signifying a sea-hound.

Mujneac, a sailor or mariner. Mujneadac, the proper name of a

man, signifying a mariner.

Mujneadac, a sovereign, or lord. Quinean, a woman.

Mujneann, a dart or spear; also a woman's name.

Mujnreact, a fleet; ex. mujnreact react field long he Zeintib, a fleet of 140 sail belonging to the Gentils, i. e. the Danes, commonly so called by the Irish.— Vid. Chron. Scot. ad an. 849.

Mujurjo, mujurjo re me, he will kill me.

(Dujnzeaz, a frith, or narrow sea. Mujnžejle, a mermaid, i. e. zejle mana.

Oujnajneac, dull, stupid. Mujuzinear, stupidness. Mujnjijn, a great noise.

Mujujžjn, a burden, or charge. Oujnizineac, burdensome; also poor; rean mujnjineac, having

a great family to support. Mujnn, a troop or company. Mujin, natural affection. Mujuneac, fond, affectionate.

Oujmeam, an overseer. Oujnnjijm and mujnnjm, to hurden

or load.

(Dujnnjn, a dearly beloved.

Mujne, riches.

Oujγcηjτ-mjoτajne, was the ancient name of the territory which in latter ages bore the name of Ouγcηjτ I Phlajnn, extending from the river Dribseach to Ballyvoorny, now in the County of Cork: itschief lord was O'Flainn, whose dynast, or τάπαjγτε, was O'Maolγabujl.

Oujγεη το τερί πα ξ, was the old name of the district which was afterwards called Oujγεη το Το Ohona χάιρη, now the half barony of Orrery: its proprietary lords were O'Donnegain and O'Cuilenain, both of the Euge-

nian stock.

Oujrenji-luacha, the old name of the tract of land which lies between Kilmallock, Kilfinan, and Ard-patrick, in the County of Limerick, the ancient estate of the O'Heas.

Our chie jantan-reimjon, was the old name of the country about the towns of Emly and Tipperary: its ancient proprietor was O'Carthaidh, of whose stock I

am not informed.

Oujrenjt tine, was the ancient name of the territory now called Lower Ormond. In the time of Donogh O'Brien, monarch of Irelandafter his father, the great Brien Boiroimhe, O'Donegain (not the above-mentioned) was chief lord or petty king of this Mujrcnit Cine, according to the annals of Innisfallen; but in later ages O'Dongaile and O'Fuirg are mentioned as proprietors of this territory; and the Continuator of Tighernach mentions O'Donegain, descendant of the last mentioned of that name, as Lord of Ara, now Duliarra, afterwards possessed by a branch of the O'Briens of Thomond. It is referred to the judicious reader if it be a likely story, that one Cairbre Musc, supposed son of a king of Meath in the beginning of the third century, and of whose progeny no account has ever been given, should have given the name of Muscry to every one of those territories, so widely distant from each other in the province of Munster; vid. muy infr.

Oujrean, lurna na mujrean, the plant primrose; Lat. primula

veris.

Mujte, mute, dumb. X

Mujė, or mujį, without, on the outside.

Mul. an axletree.

Mul, a congregation, or multitude. Mulabund, or malabun, dwarfelder; Lat. ebulus.

Mulac, puddle water. Mulac, a sea-calf.

Mulba, a sea-calf.

Oulcán, an owl; and mulca, an

Oulcan, cheese-curds pressed, but not in a mould or cheese fat, and used for food in the bualjey, or dairies.

Oulla and mulloχ, the patena of a chalice; ex. so bytonn γ e mulla uma ζon ομ, he bestowed a patena of brass chased with gold. Vid. Chron. Scot. ad an. 1115. and Tigher. ibid.

Wullac, the top, height, or summit; mullac an tize, the roof of a house; mulluize na rleibee, the tops of the mountains; mullan,

idem.

Mulunt, dwarf-elder.

Mumajn, the province of Munster, in the most southern part of Ireland: it is sometimes called Lear-moz, but then it is under-

.330

stood as comprehending the province of Leinster, as well as Munster.

Mun, urine.

Mun, for, for the sake of; Lat. propter; mun reat, for the shade.

Muna, unless, if not.

Munas, instruction; Lat. monitum.

Munam, to make urine. Munam, a fact, or deed.

Qunaza, a champion.

Munban, a backbiting, a grudging;

munabun, idem.

Munz, a mane, also hair; Wel. mung; munzijonn, a white head of hair.

Munloc, puddle, dirty water.

Ountone, a neck-chain, or torques.

Oun, a wall, or strong bulwark;

Lat. murus; γά munajö mo τίζε,

within the walls of my house;

Fr. mur.

Mu<sub>μ</sub>, many, much; Gr. μυριον, infinitum.

Munac, the murex, or purple fish. Munajm, to wall in, to immure.

Murcae, sad, mournful.

Ouncar, sadness.

Munducan, sea-nymphs.

Munzabal, i. e. zabal-mana, an arm, or channel of the sea.

Muppia, successful.

Munnuyz, i. e. pjayz na mana, a sea-shore, or sea-marsh.

Munyanac, a subject.
Munyanaco, subjection.

Munica I-manacajn, otherwise Mujnejn Mhanacajn, the ancient
name of a territory in Connaught,
which was the estate and lordship of the O'Beirns, descended
from Jonnaceac, son of Mujneabac, one of the ancestors of
the O'Connors of Connaught,
who was in the 12th degree of
descent from Coca-Mojmebeojn,
king of Meath in the fourth century. (The O'Fallons of Clojnn-

uadac, are descendants of the same Jongaccac.) The late Colonel O'Beirn, in the Spanish service, cousin-german of her Grace the Duchess of Wharton, became chief of that noble and ancient family after her Grace's father.

Muntuile, rectius mantuile, a seaflood, or tide.

Muntajoe, or manajoe, seamen,

mariners.

Our ση κάγ, pleasant, agreeable, or handsome; hence perhaps muγχηκαρός, i. e. muγ, pleasant, and cηρος, a country, the name of several districts in Ireland; hence muγγe, or maγγe, beauty, bloom; also prosperity.

Murdand, mustard.—Matt. 13.31.

Murzaltaco, watchfulness.

Murgam, to be mouldy or musty.
Murgan and murganaco, mustiness.

Murzlajm, to awake; ca huajn mujrceolar me, when shall I awake; murcajl ar bo coolab, awake out of thy sleep.

Murla, a muscle. 
Mut, any short thing.
Mutaje, mouldiness.

Note.—Having not had time to insert at the word mac in this letter, some family-names which begin with that monosyllable, such as the Mac-ujojn, corruptly written Mazujbju, English, Maguire, the Mac-maż-zamna, English, Mac-Mahons of Ulster, and 4 the Mac-rujbne, or Mac-Swynys, of the same province, families which have not been hitherto mentioned in this dictionary, we shall therefore observe in this place, that the two former are descended from Colla-uajr, king of Ulster and Meath in the year 327, and that they were pro-

33 I

prietary lords and possessors of that whole tract of land which is now called the County of Fermanagh, excepting some territories that were the properties of other noble families of the same stock. The Lord Baron of Inniskillen is the chief of the Maguire family. Of the Mac-Swynys there were three eliefs, all deseended from the O'Neils, viz. Mae-Swyny-Fanaide, Mae-Swyny-Badhuine, and Mac-Swyny-na-Dtuadh, i. e. Mae-Swyny of the battle-axes. first Mae-Swyny was the stock of the two others. A party of these last Mae-Swynys made an adventuring excursion into Munster in the thirteenth century, where they became auxiliary troops to the Mae-Cartys of Musgry and Carbury, and aequired some landed properties deriving under those lords whom they served.

The Mae-Cartys being the most illustrious of all those families, whose names begin with Mae, should not be forgotten in this place. They are deseended from Oljol-olum, king of Munster in the beginning of the third century, by his eldest son Cozanmön; their aneestors were for many ages kings of Munster, alternatively with those of the O'Briens, who deseended from Commac-Cay, second son of Oljol-olum, whom he succeeded

immediately in the throne of Munster. In later ages both families reigned at the same time: the O'Briens as kings of the province of North Munster, whose capital city was Limeriek, whose arms are still the three lions, the true primitive escuteheon of the O'Briens; and the Mae-Cartys, as kings of South Munster, whose eapital was Cork, both kingdoms being separated by a line extending from Dungarvan and Lismore, now in the County of Waterford, to Brandon-hill, in the County of Kerry. The Mae-Cartys derive their name, as well as their descent, from Cantac, son of Saonbneatac, who was grandson of Ceallacan Cajril, king of Cashel and South Munster in the year 939.—Annal. Innisfal. It is to be noted that this Carthaeh's seeond son, ealled Mujneabac, was the ancestor of the Mae-Cartys; and that the Mae-Auliffs, in Irish Mac-Amlaise, were the only descendants of his first son, called Taby or Tajy, who died king of South Munster in the vear 1124.—Vid. Annal. Innisfal. This most respectable family of the Mae-Aulisses are for the most part reduced to a state of misery and obscurity by the last revolutions, the last chief of the family, who died colonel of a regiment in Spain about the year 1720, having left no issue.

## REMARKS ON THE LETTER M.

N is the eleventh letter of the Irish alphabet, is never aspirated, and is ranked by our grammarians among the light consonants, called con-

Na

romeada éadthoma; when it is prefixed to z in the beginning of a word it is reckoned among the robust, called conrogneada teanna, and then both letters are called nzeatal, or njatal, from njatal, a reed, Lat. arundo; it is called nujn, from nujn, the ash-tree, Lat. fraxinus; in Hebrew it is called , from the sound. It is often doubled, and then sounds strong, as ceann, a head, lann, a sword, teann, strong. But a double nn is rarely written in Irish, a little stroke being set over the letter instead of it, thus n we find this manner was familiar to the Latins in ancient times, and by the ignorance of some copyists and engravers, has made many words dubious; for they often omitted n where they should always write it, as clemeti for clementi, cojux for conjux. The Greeks in like manner omitted v in some words, for they wrote Ootnotog for Hortensius, and Γαλλια Ναρβονεσια, Λουγδονεσια, and Ισπανια Ταρρακονεσια, for Gallia Narbonensis, Lugdunensis, and Tarraconensis. And the Latins did sometimes insert it were it had no right to stand, as in conjunx for conjux, totiens for toties, and quotiens for quoties. Because these writers and engravers did not understand the little bars or strokes set over some vowels to denote a long pronunciation, instead of which they wrote n or m; and again, when those bars had been intended to mean n or m, they ignorantly took them for the sign of a long syllable. And indeed these mistakes are not unusual among our Irish copyists, nor can a language, whose histories and writing depend on manuscripts, be free from the like errors. It is to be noted, that as this letter receives no aspirate, so it is never eclipsed by prefixing any other letter to it in the beginning of words. It is likewise to be noted, that the letter n at the beginning of words, which are referred either to objects of the feminine gender, or to persons or things of the plural number, is pronounced double, and very nearly with the same sound as gn in the French Seigneur, or n in the Spanish word Sennor; and this double pronunciation in like circumstances is common to the three consonants 1, n, n, as hath been already observed of the 1, and shall be in like manner of the n; thus, for example, in the word neant, when we say a neant, meaning the strength of a woman, the initial letter n is pronounced double, as it is in the same word a neart, when it means their strength, and so in all other words beginning with n as a radical letter.

## Nu

Má, nor, neither; also not; ex. ná myre, ná tura, ná jadran, neither I, nor you, nor they; ná tabajn, do not give.

Ná, or; ex. zan op ná ajpzjob, without silver or gold.

Má, than; nj bur mo ná jad, great-

er than them.

Na, in his; na azajo, in his face, i. e. against him, i. e. jn a.

### Ma

Ma, a sign of the genitive case; ex. an azajo na nujy zeao, upon the face of the waters.

Na, a sign of the participle of the present tense; na lujoe, lying;

na ruide, sitting.

Nac, whether or no, is not; nac brust an ourast ustle nomao, is not the whole land before you; nac socian bun mastirosure an

cjor-cajn, doth not your master

pay tribute.

Mác, as beaz nác, almost; ar beaz nác mapbas mé, I was almost killed.

Mad, the buttoeks.

Máda, nothing; Hisp. nada.

Madmajnde and nadmedmanta, earnest, an earnest penny.

Naoluza, formerly, anciently; zon mjorbujtjoe najl naoluza, with other miraeles formerly wrought.

—L. B.

Maduju, nature; Lat. natura.

Madunta, natural.

Mae, naj, or nuj, a man or woman; hence naj-nan, or nujnan, a little man, i. e. a child or a dwarf. It was upon the latter part of this compound word that the Latins formed the word nanus, a dwarf, though in the Celtie it only signifies small or little.

Mae, a nae, yesterday. It may seem singular that the Irish sometimes say an la nae, to mean yesterday, and an uice noct, to mean this night, though either of the two words unce or noct signifies a night, just as an la, or an ju, signify the day, or this day. But the French use the same manner of expression when they say au jour-d'hui, which is the same thing as the day of this day, for the word hui signifies day, as does the Spanish oy, and the Irish up in the word an uj or a n'uj; and the French earry the tautology still farther, when they say le jour d'aujourd'hui. As to this word nae, I can find no affinity for it in any other language, no more than for the Irish word noem or a naem, last night.

Maeb, dimin. naeboz, a ship; Lat.

navis.

Majo, a lamprey.

Majoe, who? which?

Najome, a bargain or covenant.

Najom-ceanglajm, to confederate. Najom na bojuma, the obligation of paying the mulct called bojuma, qd. vid.

Majl, another; reaco najl, another time; najle, idem; reaco najle ojožnar clob, alia vice rara virtus.

Májl-béal, a bridle-bit.

Majmoe, the plural of namad, foes, enemies.

Majmoeanar, or namoanar, enmity, hostility.

Majnoean, or naojnoean, valour.

Majnz, a mother; najnz mon, a grandmother.

Majne, shame, bashfulness; a ta najne onm, I am ashamed.

Maine, elean, neat.

Majneaco, bashfulness; al. najnjżeaco.

Majnjże, more bashful, or shame-

Najnjžjm, to make ashamed, to shame; na najnjž me, do not shame me.

Majnne, sure, certain.

Mall, hither; anonn azur a nall, here and there, to and fro.

Mall, a bridle or bit; caogad eac go nallajb ojja, fifty horses with golden bitted bridles.

Mallana, the time past, formerly,

anciently.

Nallub, nallana, nabluza, and nallub, formerly; Lat. olim; a nallub, or a nallub, in days of yore. N. B. The letter N is abusively prefixed to all these common writings; for the true words are allub and allob.

Nallur, or allur, sweat; a nallur harzte jorar tu anan, in the sweat of thy brows shalt thou eat

Máma, námad, only, alone; vid.

mád supra.

Nama and namas, an enemy, or foe; plur. najmbe and najmbo.

Mamadur, fierceness, enmity; nam-

banur, idem. .

Naoj, a man or person; vid. naj and nuj, sup.; also the name of Noah; and Maoj, the ark of Noah.

✓ Maoj, nine.

Naoj, or noj, ship; Lat. navis;

vid. naeb and naebox.

Maojbe, a babe, a suckling. This, as well as naoj, is an abusive writing of naj or nuj.

Maojoeacoa, the golden number.

Naojoeacoa, the nineteenth. Naojoeanan, a babe, an infant.

Maojoeantaes, infancy, childhood; om naojoeantaes, from my childhood.

Naojojoeao, teac naojojoeao, an

hospital.

Naojojn, or naoj-żjn, an infant, i. e. zjn naoj, the offspring of a man; vid. najnan. This is another abusive writing of naj or naj.

Maojm, the plural of naom, the saints; naojm plajecamnajy, the

saints of heaven.

Ναοιμάτη όρμ, to sanctify, or make holy.

Maoimí, November.

Maojm-joy oao, a sanctuary. Maojneal, prowess, chivalry.

Maoj teacoa, chief, principal.

Naom, a saint, or holy man; also sacred.

Naom-ajtjy, blasphemy against the saints or holy things; Oja-ajtjy is that which regards God.

Naom-ajtjyeac, blasphemous; naom-ajtjyeojji, a blasphemer.

Naom-ajzjeao and naom-ajzjrjm, to blaspheme; naom-ajzjrjado, idem.

Maomallużać, i.e. naom-mallużać, a blaspheming, blasphemy; also to blaspheme.

Maommallujzteojn, a blasphemer. Maom-cojnneazao, consecration.

Maom-zojo, sacrilege.

Maomia, holy, hallowed; as oujne naomia, a holy man.

Maomiaco, holiness. Maomajim, to sanctify.

Naon, certain; réaco naon, on a certain time; la naon, on a cer-

tain day.

Maona, pronounced Maena, whence O'Naena, English, O'Nenv, the name of an ancient and noble family of the province of Ulster, of the same stock with the great O'Neils, descended from the eldest son of Mjal Maojžjalac, king of Meath and supreme sovereign of Ulster and Connaught in the beginning of the fifth cen-The large territory of C<sub>1</sub>neal Maena was the ancient estate or lordship of the O'Nenys, from whom it derived its name, as they were the proprietary lords of it .- Vid. the Topographical Poem of O'Oubazajn, often quoted in this Dictionary. M. Wazeożazajn, author of the French History of Ireland, whose knowledge of Irish genealogies was very shallow, as he could not read the Irish language, in which our genealogical records are written, mentions the family of the O'Nenys as being descended from one of the three brothers called by the same name of Colla, the eldest of whom was king of Ulster and Meath in the fourth century, princes of a collateral branch of the stock of the O'Neils. He does not say who of the three brothers the O'Nenys are descended from, (vid. Hist. d'Irelande, tome 1. pag. 204.

note marginal,) nor could be have alleged any authority for such an assertion. The patrimony of the O'Nenys is situate in Tyr Owen, the O'Neal's country, far beyond the bounds of Orgialla, which was the territory of the descendants of the three The ancient lustre of Collar. the family of the O'Nenys is revived in our days in the person of M. O'Neny of Brussels, Count of the Roman Empire, Councillor of State to her Imperial Majesty, and Chief President of the Privy Council at Brussels.

Naonman, nine; this naonman,

twenty-seven.

Naoyza, or naoyzać, a snipe. Naoyzaju, an ineonstant man. Naoyzajueaćo, ineonstancy.

Nan, that not; nan b'rejojn leo, that they could not; or, could not they? i. e. na an.

Nan, shame; nj nan bujt é, it is no shame for you.

Mán, good, happy.

Manab and nanob, may it not be, let it not be; nanab ole bun trunur, may not your journey be unlueky.

Mano, skill or knowledge.

Mandajm, to know, to be skilled.

Mar, a band, or tie.

Mar, death.

Nay, an anniversary.

Nay, now Naas, a borough town of the County of Kildare in Leinster, and formerly the metropolis of Leinster, so that Chioc Nay was that whole province; the ancient family of the Mae-Moroughs or O'Cavanaghs were the hereditary princes and possessors of it, Nay Lajkean, the royal seat of the kings of Leinster: it is otherwise called ay Lajkean.

Marao, a fair.

Maras, fame, or reputation.

Marao, noble, famous.

Maranajteac, a Nazarite.

Maye, a tie or band.

Naye, a collar, or chain; naye, ojn, a gold chain; maona naye, a chained dog.

Marc, a ring.

Marzao, an obligation.

Nayzajm, to bind or tie; hence nayzajte, bound, tied down to; also attached or devoted to.

Varzanne, a surety.

Marcan, a defence or fortification.

Mat, a seienee.

Natajn, a snake; natajn njm, an X. adder, a viper, or other poisonous serpent.

Matan, noble, famous.

Mē, ané, yesterday; vid. naé sup. ané nan, whether or no; ané nan néjojz τū ljom, didst thou not

bargain with me.

Neac, a spirit or apparition; tajnjz neac cuzam, a spirit appeared to me. Note. This word is a corrupt contraction of the word neamac, a heavenly spirit, quod vide infra.

Meac, some one, any one; an te buajlrear neac, he that shall

strike any one.

Meactan, neither; ex. neactan

Meactan, outwardly, without, on the outside.

Meao, and genit. njoe, dat. njo, a nest; bo ejejz ba njo pejn, she fled to her own nest; Lat. nidus, Wel. nyth.

Méall, a trance, or eestasy.

Meall, a cloud; Wel. niul, Gr. νηφελη.

Méall, noble.

Meambaozal, safety, security.

Meambaozalac, secure.

Neam, Heaven; genit. njme, Wel.

Meamac, a heavenly spirit.

Meam, in compound words is a negative preposition; neam-royac, unstable, wavering; neam-rojaca, unrodly.

Neamajn, a pearl. Neamajne, terrible, cruel. Neam ajceanca, unknown.

Neam alac, undefiled, i. e. neam-

Meam altac, smooth.

Neaman, a raven, or crow. Neam-bunasteac, groundless. Neam cnazac, without knots.

Meam-cojzile, unthristy.

Meam-cojzilceac, profuse, lavish; also open-minded.

Neam-cojmicac, free, generous. Neam-cojnzeallac, ill-natured.

Neam-combac, negligent. Neam-compac, unmoveable.

Néamconnujbeaco, immutability, steadiness, constancy.

Meam-enjoenae and neam-enjoe-

nujące, endless. Neam-cubac and neam-cubajo, un-

becoming, improper.

Neam-cujoeac, poor, indigent. Neam-cujmne, forgetfulness.

Meam-cumajyzte, unmixed.

Meam-cunamac, careless.

Meamoa, heavenly, holy. Meam-oljźceac, unlawful.

Meam-but paco, negligence.

Meam-rally a, unfeigned.

Neam-rajlljżeaco, care, vigilance.

Neam-żanamajl, incommodious.

Neam-zean, hatred, enmity. Neam-zlan, impure, unclean, pro-

fane. Neam-zlaine, impurity, pollution.

Meam-znacac, unusual. Meam-znocac, idle.

Meam-julman, unskilful. Meam-locoac, blameless.

Meam-manbiae, immortal; 00manbiae, idem.

337

Neam-mboz, hard, impenetrable. Neam-mbuan, transitory.

Neam-mearannoact, excess. Neam-morazao, stupidity, insen-

sibility.

Meam-nuall, an anthem, or hymn.

Meamonn, a diamond.

Neam-pojteamajl, sober. Neam-rearmae, inconstant.

leam-renajceamujl, frugal.

Meam-rulman, churlish, morose.

Meam-tabantac, stingy.

Meam-tanbujoe, unprofitableness.

Meam-toptae, unfruitful.

Meam-thocapheac, unmerciful. Meam-thuaplleab, incorruption.

Neam-chuallio, sincere.

Meam-unuy, difficult.
Meam-unearbac, not poor.

Neam-ullam, unprepared.
Neam-uncojoeac, harmless.

Mean, an inch; also a span. Mean, a wave or billow.

Neanajo, a nettle. Neanajyz, that bindeth; neanajyc or no neanajyz, he bound or tied.

Meant and neantog, a nettle. Mean, a wild boar.

Meannaim, to liken or compare.

Meant, gen. ημτ, power, strength. Neantajżym, to strengthen.

Neantban, or neantman, strong. Neantuzao, a strengthening.

Mear, a hill, or fortified place.

Mear, a weasel.

Mear, a hurt or wound. Mear, noble, generous.

Meara, the next; an mjora ba neara, the next month.

Mearan, the next place.

Nearz, an ulcer, a bile; near-

Mearta, just, honest.

Meazar, manslaughter. Mejo, a fight or battle; also a

wound received in battle.

€.2 U

Mejllin, a small cloud.

Mejmonjż, of no weight or effect.

Nejm, or nejm, brightness, splendour; whence nejmjm and njámajm, to shine or be bright; hence neam, and genit. nejme, Heaven.

Nejm and nejme, poison.

Mejm, the same as neam, a negative in compound words; ex. nejm-cjontac, innocent; nejm-rjnjnneac, false.

Nejm-cealzac, sincere.

Mejm-céjlleac, rash, foolish; 30 nejm-céjlljoe, unadvisedly.

Mejm-cjon, disrespect.

Mejmeao, a poem; also a science. Nejmeao, glebe-land; quasi neamjac, holy or consecrated land.

Mejm-ojomajleac, frugal, sparing. Mejmeac, glittering, shining.

Mejm-eazlac, bold, confident.

Mermes, filth or dirt.

Mejmijdeact, the same.

Mejmj, ants' eggs.

Mejmjm, to corrupt or spoil. Mejm-jonmujn, morose, froward.

Nejm-mear, contempt. Nejm-meara, confident.

Mejm-mjyzeac, sober.

Nejmneac, sore, aching; also passionate.

Nejmnj, a thing of nought, or invalid; so cup an nejmnj, to annihilate.

Mejmnjijm, to annul, or annihilate.

Mejmread, contempt.

Mejm-rearmac, inconstant.

Mejm-rearmaco, inconstancy.

Mejm-rejr, cold, cool.

Note.—The above negative prefix nejm hath been changed from its original form, neam, by our modern grammarians, in order to make it agree in compounds with words whose first or second letter may be e or j, according to the abusive rule of coel le coel, &c.

Nejt, a fight, battle, or engage-

ment.

Mejce, the plur. of njo, things.

Nejteamajl, real. Neamajn, madness.

Meman, a vulture, or Royston crow.

Meo, and. — Meo, good.

Meojo, bad, naught. X

Meojl, pl. of neul, quod vid.

Néul, a cloud; genit. néjl, and x plur. néojl, or néulta; néulta buba na hojoce, the dark clouds

of the night.
Neul, light, a glimpse of light; so conanc neul na zine, I saw a glimpse of the light of the fire; neul zneine, a little sunshine; nil neul nasajnc azze, he does

not see a wink.

Néul, a fit; néul tinniy, a fit of sickness; néul buile, a fit of madness; tájmnéul, a trance; pl. néulta.

Meul, a star; neulvajb njme, the

stars of Heaven.

Neuladojp, an astrologer. Neulruptad, slumbering.

Mzeoal, a reed; also the name of the double letter nz, otherwise

called njazal.

Ni, not: one of the Irish negagatives, and the most common of all, like the Latin non; it is never used in compounds; ni rejoin, it cannot be; ni he, it is not he; Goth. ni and nih, Lat. ne or ni, Gr. ve or vé, Goth. niu, neque.

Ní or nío, a thing; zač nío rnámur, every thing that creepeth; plur. nejče; nejče talmajoe,

earthly things.

Mjas, a champion; njas, or njat najre, miles torquatus.

Maday and nadeur, valour, bra-

Mjal, a soldier or champion.

Mal, a letter.

Njamajm, to shine, to be bright.
Njamba, pleasant, bright; njama-

mujl, idem. Manoact, brightness.

Nio, for znio, they make.

Njo, manslaughter.

Mide, time.

Niż, or nj, a daughter, also a niece; ex. Majne njż Comajn, Mary the daughter of Thomas; hence majne njż Ohnjajn, nj Nejll, Mary the daughter of Brien, of Neill, i. e. Mary O'Brien, or O'Neill; hence njżin, corrupted into jnżin, a daughter. The Welsh have nith, and the Cornish noith, for niece.

Njżym, to wash; njżryd rjad a neudajże, they shall wash their

clothes.

Migein, soap.

Mil, is not; nil re, he is not. It is a contraction of ni bruil; vid. rilim, or ruilim.

Nilim, to be wanting, to be absent,

i. e. nj rjljm. Njm, a drop.

Mimälic, strong, impregnable.

Nim, to do, to make; ujme rin do nimre onduzad, wherefore I make a decree.

Njm, bitterness, sourness; zan njm zan majėjm, without sourness or slackness; hence njmneac, testy, peevish.

Nim and neim, poison; atajn, or natajn nime, an adder, a viper;

any poisonous serpent.

Mime, or neime, genit. of Meam, Heaven; njogace nime, the kingdom of Heaven.

Nimneac, poisonous, mortal; also peevish, passionate.

Min, an image.

Minzijt, sore, sick.

Minyci, one who interrupts another's discourse.

Mjoba, real.

Mjomoa, bright, shining. Mjomam, to shine, to glitter.

Mjomar, brightness.

Njomyzaojlte, scattered or dispersed.

N jon, or nujn, the ash-tree; hence the name of the letter N.

Mjon, a wave.

Mjon, a letter.

Njonac, catching; also forked. Njonac, agreeable, pleasant.

Mjonac, party-coloured, speckled.

Monad, a prey or booty.

Mjonajm, to prey.

Njoy, anjoy, from below, up; so buyeas a njoy tojbneas an ajzejn, the fountains of the deep were broken up.

Njpram, I would not be; njpram conajnclejė ajn cneje, I would not be always destroying or plundering my subjects; Lat.

non ipse essem.

Min, or njon, i. e. nj an, or nj no, comes before verbs of the preterperfect tense of the indicative mood; ex. njn buajl, he struck When it has bu after it, it has an adjective or participle coming just after them, and then comes the substantive if it be not understood; ex. nin bu lajdju mé, I was not strong; nju bu togta an teac, the house was not built. It sometimes has a pronoun after it: nin bu leo i, she was not theirs; njn is sometimes written nj no; ex. nj no buail, he struck not.

Njy is sometimes written for  $nj\mu$ , in the above different manners of

using it.

Nire, a wound; the gen. of near, quod vid.

Nic, or nio, manslaughter; also a battle or engagement.

Mjuż, i. e. anjuż, to-day; rather an uj, or a n'uj, qd. vid. sup.

No, nor, or; no zo, until; no zun, until that; no zun ojl rj an leanab, until she had nursed the child; no zo renjorra re zu, until he destroy thee.

No, this particle was anciently used instead of so; ex. no buaj-

ly me, you struck me.

No, new; Lat. novus; no ajum, new arms, nova arma; no-moo, new fashion; Lat. novus modus.

Mobajo, time, season.

Moc, which.

Moca and nocao, ninety.

Noco, rather noce, night; a noco,

to-night; Lat. nocte.

Nocoajzim, to make naked, to uncover, to strip or peel; so noco re, he peeled; na nocoujz bunccinn, do not uncover your heads; amail nocoar rean leabain, as the old books discover; so noco re me, he hath stript me; nocoujm ojb, I explain to you.

Mocdajże, or nocdajże, naked.

Mocta, open, discovered.

Not, an abbreviation, a difficulty; Lat. nodus.

Mod, as not leat, observe or take notice; Lat. nota.

Modajne, an abridger.

Modajneact, the method of using abbreviations.

Nooajm, to understand; also to make a league or confederacy. Noo, noble, excellent.

Moolaz, Christmas; Gall. noel; derived from natalitia.

Moene, a seaman, a mariner.

Mojbjijy, ordure or dung.

Möjbjreac and nöjbjree, a novice.

Nöjn, noon, or the ninth hour of the day according to the Roman calculation of the day; viát nona, noon time.

Mojn-donca, an eclipse of the sun.

Non-nealt, the evening star.

Noir and nor, a manner or custom; noir agur beacoa, carriage and behaviour; Lat. mos.

Mojr, noble, excellent.

Moje, anoje, a church, or congregation.

Mojteac, noble.

Monn, a nonn, beyond, on the other side; a nonn aguy a nall, to and fro, hither and thither.

Noy, a fashion, manner, or custom; so noy an ceo moda, according to the former manner; so noy ryn, thus, even so, after that fashion; so noy na nugle cyneabac, after the manner of all nations; Lat. mos; pl. noya and noyajb.

Nor, knowledge. 🗶

Mora, now, at present; a nora, now, at this present time.

Morajzim, to enact, or approve.

Moza, discovered.

Mua, strong; do thojd re ne njád nua, he encountered a strong champion.

Mua, new; nua éadac, new clothes. 🖫

Muacolla, astonishing.

Nuacon, or noocum, a companion, a bride, or bridegroom; rean agur ronuacum leat, I wish you prosperity and a happy companion, (wife or husband.)

Muacojnyeac, a harlot, or prosti-

tute.

Nuas, new. This word is often set before its substantive, and joined to it; nuas-zaill, the new English; nuas-zaill, the New Testament; nuas-ola; new oil. This word is sometimes written nuas, but always pronounced nos; Lat. novum, and Gr. veov, new; Wel. neuydh, and Cor. nowydh.

Muajcieaco, news, tidings.

Nuajo-rejnjoe, a novice.
Nuajo-miljo, an untrained soldier.
Nuajl, a roaring, or howling;
nuajl an leojn, the roaring of the
lion.
Nuajlim, to howl.
Nuaji, a nuajn, when; o nuajn,
seeing that.
Nuall, famous, noble.
Nuall, lamentation, mourning.
Nuall, an opinion.
Nuall zan zaoj, a true saying.
Nuallab and uallab, howling, or

roaring.

Nuallyutac, howling, roaring.
Nuallyuta, idem.
Nuallyann, noble, generous.
Nuamanojn, embroidery.
Nuatajt, heaven.
Nujojopeaco, a lone journey.
Nuje, zo nujze, until; zo nujze ro, hitherto; zo nujze mo bay, until my death.
Nujmjn, number.
Nujmjnjutao, a numbering.
Nuna, hunger.
Nunn, a nunn jy a nall, to and again; vid. nonn.

#### REMARKS ON THE LETTER O.

O is the twelfth letter of the Irish alphabet, and the fourth vowel of the denomination of leavan, or broad vowels, and is therefore used indifferently with a or u in old Irish manuscripts, and in some words by the moderns, as beon, bean, or beun, a tear; Lat. lachryma. And we find that the Greeks, especially the Dorians, did change their av into w, as τρωμα for τραυμα, a wound; ωλαξ for αυλαξ, a furrrow. The Latins anciently wrote coda for cauda; plostrum for plaustrum; lotus for lautus, &c. In the Latin we also find a written for o, as from creo is formed creavi and creatum; and u has been sometimes taken for o, as funtes for fontes, frundes for frondes, fretu for freto, Acherunte for Acheronte, In Lucretius, Plinius says that some states of Italy, particularly the Umbrians and Thuscans did not at all use o, but always wrote u instead of it. This letter is sometimes short and sometimes long, and therein corresponds with the Greek  $\omega$  and  $\sigma$ . It is the præpositive vowel of the diphthong oin, so called from oin, the spindle-tree, vulgo reonur, Lat. evonymus; and we find this diphthong in the Hebrew, as Heb. 112, Lat. gens; as also among the Grecians, as κοιλον, κοινη, Lat. cœlum, cœna.

# 06

O, from; ō catajn zo catajn, from city to city; also whence; ex. ō nahantan, whence is said.

XO, an interjection common to the Latins, signifying alas! woe is me!

0, seeing that; o taym, seeing that

# 06

I am; o connasse me so znuss, since I have seen your countenance.

O, an ear; Gr. ove, auris; hence voall, deaf, from o or oz, an ear, and ball, dull. It is sometimes abusively written aball,

and often uball; ex. mora ne ho na bejpbe, i. e. mo cluara

ne cluar na mejone.

Oba and obujn, a river; vid. Cluver. de Germania Antiqua, pp. 638 and 694; hence the Celtic name of the Danube, viz. Oanou, or Oan-oba, signifying the bold river.

Obao, a denial, a refusal; nj zjubjiajnn obao, I should not re-

fuse.

Obajm, to refuse or deny; bob re car, he refused battle, or giving battle.

Obajnne, swiftness, hastiness.

Nobajn, work, labour; Lat. opus, operis.

Obajnjijm and obajnjujao, to work or labour; Lat. operor.

Obajnjiće, and contracte obnajiće, worked up, handled with art.

Obann, quick, soon, nimble; go hobann, quickly, soon, presently; also hasty or rash; ná bí obann le oo beul, be not rash in speech.

Obela, open; to rzósltrjat cloca, azur to batan na hajonajcte obela, the rocks were rent asunder, and the monuments laid

open.—L.B.

Oban, or uaban, and sometimes written oman, fear, dread, terror; Gr. φοβον, metus; ex. an πάο, an oban, na an ruar: na begn, (b) ao bnegream neamluar:) bnegre nan comragb ogn no agnagor; literally, do not pronounce sentence for love, for fear, nor for hatred; let your judgment be deliberate, i. e. not precipitate; Donogh, pronounce not an unjust sentence for presents of gold or silver.

Obo, an interjection, O strange!

proli!

Oc, a poet; jnnjljb oc, a band of poets.

Ocájo, business, an occasion.

Ocay, and; often written for acuy, or azuy.

Ocar, interest, or an annual rent; the same as jocur, payment.

Oc and uc, oh! woe! alas! Wel.

och, and Belg. ach.

Oco, or uco, a bosom, the breast; bean hocoa, the wife of thy bosom; lan a hocoa, her lapful; oco lajoju, oco laz, a strong breast, a weak breast.

Ocoac, good delivery of speech; ar reann a ocoac na a rożlujm, his delivery surpasses his

learning.

Ocomacao, adoption.

Ocna, shoes.

Oct, eight; Lat. octo, and Gr.

Ocemas, the eighth; Lat. octavus; an rocemas cajbjojol, the eighth chapter.

Octmożao, eighty.

Ococ, a shower.

Ochac, hungry; ojn jejon an tochac a fozman ruar, for the hungry eateth up his harvest.

Ochar, hunger; ochur, idem; rean ochur, a hungry person.

Ocharán, a glutton.

Ochur, hunger.

Oo, from thy; δο κομομοπημίς, from thy loins, i. e. δ δο.

Ob and ojo, music.

Oo, the point of a spear, the sharp end of any thing.

Odan, pale, wan: written also ozan.

Osanan, the plant cow-parsnip; Lat. sphondylium.

Odanać mullac, devil's bit; Lat. succisa.

Omor, respect, homage.

Obmorac, respectful, dutiful.

Orrnajoeac, a Druidish priest literally an offerer.

Official, an offering, or oblation. Officials

an jobbjut jobajn an a ron, the pure oblation was offered (to God) for him.

Oz, young; an τάογ όz, the children, or youth; όz μγ άμγα, young and old; άμ πάογ όz, our little ones.

Ozaco, youth.

Ozájn and ozánac, a youth, a young man.

Ozam, the occult manner of writing

used by the ancient Irish.

Ozanaco, youth; ozanzaco, idem. Ozbao, a territory in the County of Meath, which anciently belonged to the O'Heas.

 $\rightarrow 0\dot{z}$ , the ear; vid. 0.

Oż, whole, entire; zo hōż, entirely. Oż, a virgin; gen. ομże, or hōża; an τοż γο-molta, the Virgin most renowned.

Oż and ożoa, pure, sincere.

Ożdaco, virginity.

Ozlác, a servant, a youth; also a soldier.

Ozlaca, slavery, servitude; also a servile kind of verse used in Irish in imitation of the pure kind of dans or verses, but is not confined to their strict rules, with regard to true correspondance or true union.

Ozlorzajn, a tad-pole.

Ozmant, a heifer, a young beeve.

+ 01, a1, or a01, a sheep.

Ojbne, i. e. obajnne, quickness, suddenness.

Ojbjo, obedience, submission.

Ojbnjim, to work, to cause or effect, to operate.

Ojbnjżce, wrought.

Ojbnjužao, an operation.

Ojet mj, October.

Ojbean, love, tenderness.

Ojoe, a teacher, also a fosterfather; ojoe paojyjojn, a confessor; ojoe altroma, a fosterfather.

Ojoeao, slaughter; also death.

Ojoce, the night.

Ojoeacay, instruction.

Ojoeay, advice, also instruction; beol-ojoeay, oral tradition.

Ojoc-mejpleac, a night robber.

Ojoe, a guest or traveller; o'royzujl myre mo bojpye bon ojoe,
I opened my doors to the traveller; nj bu phi ojojb ajceap,
she was not uncivil to strangers.
—Brog. in Vit. S. Brig.

Ojoeace, entertainment, a night's

lodging.

Ojoeao, death, got by any means; ojoeao clajnne Néjl, the decease of the children of Nial, rlojnzpio me ajnm jy ojoeao zac njż, I will recount the names and deaths of each king. This word is sometimes written ojżjo, and then seems to be of a radical identity with éaz, death. Ojoeay, cloc ojoeay, freestone.

Ojoju, and genit. Ojone, snow;

leac ojone, ice.

Ofone, an heir, or heiress; ofone ceant na chice, the rightful heir of the country; pl. ofonis. It is pronounced of the obeing quiescent: in old French hoire, plur hoires; Lat. hæres, hæredis, where the d comes in as in the Irish; ofone, or efone manda, an heiress.

Ojopeaco, an inheritance.

Ojrjze, an office.

Ojrjzeac, an officer.

Ojrhjon, vulgarly ajrhjon, the mass; literally, the sacrifice offered at mass. Note.—It will, I am confident, be allowed a self-evident position, that no language can have words significative of any such things or modes of things, as the people who speak it never had any sort of knowledge of, by being objects

either of their senses or their understanding; whence it follows, that the languages of the Heathenish nations, to which the Christian religion was preached and communicated, could not have had words expressive of its - rites, sacraments, and mysteries, before they had learned them from the Christian preachers and missionaries. But it is to be observed, that as there was scarce any Heathenish nation which had not at all times the practice of offering sacrifices to their false deities, and adoring or worshipping them in their own manner; so the people of such nations must have had words significative both of every act of their religious worship, and of the persons and things that were employed in such acts; wherefore they must necessarily have one word to signify a sacrifice, another for adoration, a particular appellative for the person destined to offer the sacrifice, another for the thing upon which the sacrifice was laid and offered, such as we call an altar: thus, as the British Celts, according to the account of Mr. Rowland in his Mona Antiqua, p. 65, called their sacrificers by the appellative of Offrydion, from offryd, a sacrifice; and an altar by that of crom-leach, (a word, whose genuine and radical meaning neither Mr. Rowland, who vainly strives to derive it from the Hebrew, nor any other Welshman could understand. without the help of the Irish language,) so the Irish Celts distinguished their Heathcnish priests by the appellative of Ojrnjonnac or Ojrnjoeac in the singular, and Ojrijonnajec

or Openideajee in the plural, from openion, a sacrifice; and an altar by that of chom-leac, a word which had two significations, the one as being a stone of an inclined position, from leac, a stone, and chom, bent or inclined; and the other, as being a stone, at which the people kneeled or bent themselves to adore their deities. The Irish had another sort of altars, which they called Carn, literally meaning a coped heap of loose stones, with a large flat stone at the top. on which the sacrifice was laid: those Carns are still to be seen on the summits of almost all the hills and high places of Ireland. Those who officiated at the Carns were called Cannajce in the plural, and Campeac in the singular, whilst the priest who served on the plains, in the open temples, consisting of a circle of tall pillars of unhawed stone. with the altar called cnom-leac at the east side of them, retained the generic name of Ojrajonac or Opphoeae, a sacrificer. A third order of religious persons among the heathen Irish, was constituted by those they called Laid or Vajo, Lat. Vates, a kind of prophets or soothsayers; whose profession became the object of so great horror after the establishment of the Christian religion in Ircland, that the Irish words to benjm to na bajo tu, proverbially signify the same thing with diris devovere, to give up a body to all the furies of hell. Strabo, in his fourth book, mentions three orders of people distinguished amongst the Celts, and whose persons were held in the highest veneration: the Vates, to whom he assigns

the function of offering sacrifices, and explaining natural causes: the Druids, who besides the study of nature, had care of all moral discipline, and were professed judges of all private and public causes, and even of martial affairs, being reputed the justest of men, omnium opinione justissimi; and the Bards, who were their poets. The Irish Celts had those three different orders of people; but they made a just and necessary distinction between the sacrificers and the bajo; the latter being only a kind of magicians, and were not charged with the function of offering sacrifices. Now, to finish our remarks on the word O1rajon, we have only to observe, that the first preachers of the Gospel in Ireland, finding the Irish had at all times that proper word to mean a sacrifice, thought it reasonable to let them apply it to the divine sacrifice of the mass; contenting themselves with an assurance of their believing it consisted of the body and blood of Christ offered to God the Father, for both the living and the dead. And this concession of those first preachers was the more reasonable and just, as the word officen, a sacrifice, was much a more significative name for that divine liturgy of the Christian religion, than the word missa, which is taken from the words ite, missa est, said to the people at the end of mass for a form of dismissing The Irish were also left in possession of the word abonas, to mean the adoration of the true God, which was one of the primitive words of their language, (vid. maz-adom, sup.) 345

and of the word boyas, corrupted into poyas, to mean the sacrament of marriage; vid. poyas infra. Thus also the words cherolopom, bocay, and znas, i. e. faith, hope, and charity, are primitive words of the Irish language.

Ojz, a champion.

Oze, a web fit for the loom.

Ojze, youth; ann a hojze, in her youth; also younger.

Ozrean, a lad, a youth.

Ojž, a virgin, or maid; man ojž rjon-žlajn, as a pure virgin.

Ojże, fullness, entireness.

Ojże, a file.

Ojžeann, a pan, a chaldron.

Ojżean, genit. ojżin, snow; Wel. eira; leac-ojżin, ice.

Ojżeanamajl, icy, or frosty.
Ojźjó, a sojourner, or guest.

Ojzjo, death.

Ojžim, to beliold, or look upon.

Ojznejn, a despotic power; also perfect obedience or subjection.

Ojżneaza; frozen.

Ojžnim, to freeze or snow.

Ojzijanna, an heir-apparent to a

lordship.

Oil, from oilim, or ailim, to nourish or nurse; no zun oil rie,
until she had nursed him; oo
hoileas e, he was educated.

Ojl, from olajm; cum ojl, to

drink.

Ojl, a rock.

Ojl, infamy, ignominy; hence ojlbejm, reproach, a dispraise. Ojlbejm, a reproach; also an of-

fence; a stumbling block.

Ojlbejmjm, to stumble, to take offence.

Orlineo, a funeral fire; Lat. rogus.

Oilcear, a doubt.
Oilcearac, doubtful.

Oile, an oille, and apoill, another.

X

Ojleamnac, requisite; also nou-rishing.

Ojleamnajm, to educate. Ojleamujn, nurture, food.

Ojleán, an island; ojleánajb, islands.

Ojlean and ojleanac, a pilgrim. Ojleanajm, to go on pilgrimage.

Olleanca, a nursery.

Olleataln, a foster-father.

Ojljnie, pilgrimage; ojljine, id. Ojnljnieac, a pilgrimage; ojljineac, idem.

Oille, or uille, greater. Oillineao, balances.

Olliceao, a cable.

Ojn and on, a loan or thing lent.
Ojneac, mercy; also liberality; na
bjoo ann oo rjnread ojneac
cujze, let there be none to extend mercy unto him, Ps. 109.
12; also respect, deference; van

ceann ojneac na celejpeac, through the deference due to the clergy.

Ojnjec, liberal; bean ojnjz, a ge-

nerous woman.

Onme, with; onme piz mon, together with the great king.

Ojnmjo, a fool, or silly person. Ojnmjoeac, foolish, silly.

Onmideact, folly.

Ojnyeac, an abandoned silly person; also a harlot.

Opp, for, because that; Gr.  $\gamma \alpha \rho$ , and Gall. car.

NOjn, golden, of or belonging to gold; vid. on.

Ojn, the spindle-tree; hence the diphthong oj is so called.

Ogn-beant, good actions, precious deeds; compounded of on, gold; and beant, a deed.

Ojn-beantae, great, precious. Ojnbjojn, honour, veneration.

Ojnbjojneac, venerable; α οίξ δημβjojneac, virgo veneranda. Οjnc, a lap dog.

Opposabal, an instruction; also 346

doctrine.

Oppceape, a hurt, a wound.

Officear, necessary, fit, proper; ex. zac fice ar officear ofarmab, a ta a hiappas ran parofin, every petition necessary to be demanded, is to be found in the Lord's Prayer.

Ospearaco, need, necessity.

Ομετάμο, a goldsmith.

Opecaraco, a mess.
Opecaraco, a mess.

absent.

Oppiciall, against, in wait or expectation; an oppicall an cara, against the fight; so best am oppicall, to lie in wait for me.

Ospesilism, to bear or carry.

Ojnejomae, gold-haired; Lat. auri-

Opp-cyroe, a treasury or bank of

gold; a precious magazine.
Oppoeanc, noble, illustrious; com-

par. oppoeanca, more illustrious. Oppoeancajm, to flourish, to be

famous.

Oppoencar, lustre, excellency. Oppoence, excellent, illustrious.

Officacar, pre-eminence, supre-inacy.

Ogneacour, an assembly.

Officato, as much, so much; also whilst; as, officato befoff na mbearajo, whilst they lived.—Vid. Annal. Tighern. an. 144.

Officed, or offish, to befit or become; nin offi do a beanam, it was not fit or convenient for him to do it.

Omeaza, chief, excellent.

Ojneazajl, a waste house or habi-

Ojneamajl, meet, proper.
Ojneam, a ploughman.

Omeamnac, meet, or proper.

Ojneamujn, an influence; ojneamna mjllye, sweet influences.— Job, 38. 31.

Officamnajm, to adapt or make fit.

Omean, pleasant; omean-zlan, fine and clear.

Operio and operioead, music.

Opribeac, a musician.

Ojninear, an ornament, a piece of embroidery wrought by a needle with figures or devices in gold; from on, gold, and znear, an ornament.

Ojjijo, it is meet or convenient; oppore dam, it is meet for me.

Omjoo, or omead, a quantity, as much as; reaco nojnjoo, sevenfold; offead or readruld do bnejt leo, as much as they can carry with them.

Olulm, to serve; oluly 90, serve ye him; go nojnejo, that they

may serve.

Ujnjy, or jnjy, a chronicle. Opple, a piece, or fragment.

Omlim, to cut off.

Ommio, credit, respect. Oppnealta, neat, elegant, ornamental.

On-neimin, to shine like gold.

Oppneyr, rectius appneyr, goods, chattels, tackling, or any thing to work with.

Oppnéjr, a qualm of stomach, or

nauseousness.

Ojnnjm, to ordain, to put in authority; do ognnead é jona razant joban, he was ordained a pure priest; jan na ojnnead na njz ajn Chuadmumajn, after being proclaimed king of Thomond: it is sometimes written onnon, Lat. ordino.

Ojnjo, Ojno, or Conajo, Europe. Opprean, the east, or eastern parts of the world; on openin; vid. bear. It also signifies "the day following."-Vid. Luke, 13. 33.

Unteanac, eastern. Ogr-bueaz, an hyberbole.

Ojrbear, an epicycle.

Ogr-cesmojuzad, eminence, or superiority.

347

Oir-cheideam, superstition. Ojrjonájn, a taberd; a habit formerly worn over a gown.

Ograne, an oyster.

Ojr-rznjejnn, superscription.

Oir-rinim, to lie with the face up-

Ol, said; ol ré, said he, or says he, like the common expression am re; ol rad, ol ri, say they, says she.

Ola, oil; duilleoz chainn ola, an x olive leaf; Lat. oleum, oleo.

Ola, vid. olam; teac ola, a tipling house; teac an oil, idem.

Olac, given to drunkenness, or

drinking to excess.

Olacán, immoderate drinking; réan olacam, a sot or drunkard.

Olajm, to drink; d'oladan an jomad, they drank to excess.

Olann, wool; d'olann, of wool; olann caonac, sheep's wool; Wel. gulan.

Olant, a hone.

Olanzan, an ungrateful smell.

Olc, bad, naught; also harm, damage; as, ole an znjom, bad is the action; go hole boil, their foe; also a substantive; as, olc corceann, a common detri-

Olcar, naughtiness, badness.

Olc-labajneac, blubber-lipped: the last part of this compound shows that labam is a lip, like the Lat. labrum.

Olcoban, covetousness; also pleasure; also the name of some of the Irish kings and nobles.

Olcur, badness; an a n'olcur, for their badness.

Oleac, soaking.

Olearac, usual, frequent.

Oll, great, grand; Gr. olog, totus; oll an, a vast havoc, or great slaughter.

Olla, woollen. A

Ollam, ready, prepared.

Ollam, a doctor, or teacher; one well experienced in any science. The Apo-ollam was the Archi-Poeta, or Poet Laureat of the king. This word, in its genitive case, forms ollaman in the same manner that vallam forms valman; ollamujn is the nominat. plural.

Ollamajn, the learned; also instruction; genit. ollamna; luct ollamna, teachers of the sci-

ences.

Ollamanta, learned.

Ollamnuzao, to instruct or teach; also to solemnize.

Ollapban, a great army. Ollazac, resentment.

Olloar, or oloar, than, more than, rather than; ex. nj peacajo pjonn bon bhojng baona nojmpe njam bean bu ajlle olloar an bean rjn, i. e. rjonn (maccujl,) never saw of the human species one more beautiful than that lady.

Ollopaz, a funeral pile.

Olleas, an affront, or indignity.

Ollmatar, great riches; ex. ollmatar an traozail, the goods of the world.

Oll-mucac, having great herds of swine.

Oll-tuad, a great ax.

Omajl and omalas, the same as tomalas, to eat; no omajl Chiore mil agur jarg jan negretion.— L. B.

Oman, a trough; also a cupboard.
Om, lonesome, unfrequented; ex.
nan ab om bo man, may not
your house be a desert; also
raw.

Oman for oban, dread, terror.

Omnean, an embryo.

Omna, an oak-tree; omna na duagizajb an rluaz, trees which a multitude could not clear away. Omna, a lance or spear.

Omna, amber.

Ompann, a division, or share.

On and oin, advantage, gain.

On, a stain.

On, sloth, laziness.

Ona, slow, sluggish, inactive, lazy.

Onz, clean, clear.

Ong, sorrow, grief, a sigh or groan.

Onz, healing, curing. Onz, a fire, a hearth.

Onzab or unzab, anointing, or unction.

Onzas or onzajm, to anoint; Lat.

ungo. Onzipon, trespass.

Onzea, anointed. Onnan, there is.

Onn, a stone.

Onn, a horse.

Onn, furze or gorse: hence the name of the letter O.

Onnconn, a standard or ensign.
Onδjji, honour, respect; Lat. ho-×
nor.

Onopac, honourable; comp. ono-

Oπόμαjm, to honour; also to reverence; δ'οπόμαjż γε Όjα, he worshiped God.

Oπόμυμτε, honoured, reverenced. On, gold; Wel. oyr, Lat. aurum.

This Irish word has an analogy with the Heb. 71, lucere, splendere, quia lucet et splendet aurum.—Vid. Henric. Opit. Lex.

On or oin, for, because.
On, a voice or sound.

Oμ, a border, or coast; δ δμ το hδμ, from coast to coast; Lat. ora.

Onacujl, an oracle. A

Omazán, the herb organy; Lat. auriganum; it is vulgarly pronounced amazán.

Onajo, an oration; also a prayer. 🔨

Onajm, to pray; onujo do mujneadae O'Oubtajz Seanojn Ejnjonn, orate pro Muiredaco O'Dubthaigh seniore Hiberniæ.

Onam, or one, i. e. an me, of or on me; cujmnjż one, remember me.

Ontaine, mercy, goodness; the ontaine an Tianna, through the Lord's mercy.

Onbann, a gold coin.

On-bujoeac, the yellow pure, called or, or topaz, in the arms of an earl or lord; or sol in that of a king or prince.

One, and one and one and, to kill or destroy, to put to death; Hisp. ahorear, to hang; a bubancar, he said it was unjust to put Christ to death.—L. B.

One, a hen-egg.

One, or ane, a young pig; bab luża j a ecjonn mjora olbar one chanae, in one month's time she was less than a young pig.— L. B.

One, a prince's son.

Oncorlenn, a golden collar.

Openad, grief, sorrow.

Onto, an order; onto beannagite, holy order.

Onda, a piece or fragment.

Opdajżym, to order; also to wish or desire; dindujż dojb reammon do desire; dindujż dojb reammon do desire; dindujż dojb reammon do desire; also to appoint or ordain; man opdocujd na byejteamujn, as the arbiters shall determine: it is written also opdujżym; Lat. ordino, jubeo.

349

Ομοαη, love, generosity.
Ομοα, golden, of gold.
Ομοίη, a mallet.
Ομοίας, an inch.
Ομοίζ, a thumb; also the great

toe: hence ontolac or onlac signifies an inch, or the breadth of the thumb: ontog is only the diminut. of one.

Opouzao, an order or decree; also arrangement; opouzao an oana, the arrangement or disposition

of the poem.

Opdujzjm, to order or ordein, to set in order.

Opoujżće, ordered. Opzájn, an organ. Opzájn, slaughter.

Oninuazac, yellow-haired.

Onlarta and onlartamail, shining like gold.

Opm and opmya, upon me, i.e. an

Opmajoean, the morning, the break of day.

Onmjanac, gold ore, a gold mine.

Onn, slaughter, massacre.

Opna, barley. Opnajże, a prayer. Opnajżjm, to adom.

Oppia, or oppia, on them; sometimes roppia.

Ont, ar ont, he slew or killed; also to ravage or plunder.

Opt, on thee, i. e. ap tu.

Onta, begone.

Onta, or oppia, a collect, or short prayer; also a charm, but in this last sense it is always said appia.

Opunt, on you; opunn, on us. Onumra, on me, towards me.

Or, above, over upon; or cjonn na cathac, above or over the city.

Or is sometimes used in compound words, as, ogr-chesoeam, super-stition.

Or, a deer.

Or, is often prefixed to adjectives, by which means they become adverbs; ex. or ano, loudly or publicly; or freal, softly or privately.

Oγαό, or γογαό, a desisting, a cessation, or giving over; ογαό cómμας, an armistice, or suspension of arms.

Orajm, to desist from, to cease.

Oran, the younger; vid. roran, or rojrean.

Orcac, eminent, superior to others. Orcan, the motion of the hands in

swimming.

Orcan, a leap or bound.
Orcan, a guest, or traveller.

Orcan, a combatant, a champion; also the name of one of the Irish champions, named also Urzun.

Orcan, a ruinous fall.

Orcapoa, renowned, famous.

Orcantann, an hospital. Orcanta, loud, clamorous.

Orcomajezte, a meteor.

Or-cejmnjejm, to exceed or excel. Or-cejmnjugao, preeminence, or

superiority.

Oycuplte, open, manifest; le lyty, oycuplte yona lajm, with an open letter in his hand.

Orcul, the armpit.

Oroa or orta, a house; Hisp. ostal.

Orda, tjį orda, an inn.

Ογοδημ, a host, a landlord; m'oγοδημ, my host.

Orzanac, frail, brittle.

Orzlam, or rorzlam, to open; o'orzunt re an oonar, he opened the door.

Ογ-ζηάjb, a superscription; from ογ, above or upon; and ζηάjb,
 Gr. γραφη, writing; Lat. scriptio.

Or-mantac, surviving.

Ornas, a sigh, a groan; ar thume mo builleas na m'ornas, my stroke is heavier than my groaning.

Ornabac, groaning, sighing.

Ornajoe, or ornajzeal, a groaning.

Ornajzim, to sigh, to groan. Orran, a back burden.

Orranajoe, a porter or carrier.

Ογγαρόρη, idem. Ογτόρη, an hostler.

Orujoe, or Orrhujoe, Ossory in Leinster, the ancient principality of the Fitzpatricks, Irish, Mac-

other families, chiefly the O'Carols, descended from ταόζ, son of Oljololum, king of Munster and Leinster, the O'Donchas of Goran, the O'Dubhshlaines, or O'Delanys, and the O'Brenans.

Otan, labour, toil; hence oujne otajn, a rustic, a labourer.

Ocan, sick, weak, wounded; ob cualadan na hocan property property and policy property of the wounded heard that, they immediately arose.—K. de Brien Boiroimhe.

Oran, wages.

Otpac, vid. otpac.

Otnay, a disease or disorder.

Otparac, sick, diseased.

Otnarca, an hospital for sick and wounded.

Otnac, dung, but particularly horse-dung, as bualtnac or bualtac is peculiar to that of cows or oxen.

# REMARKS ON THE LETTER 12.

D is the thirteenth letter of the Irish alphabet, and ranked among the hard consonants, called in Irish conjourned a chuada. It bears an 350

aspirate, and then pronounces exactly like the Greek o, and is numbered among the rough consonants, called conrogneasa zanba. This letter is called in Irish Dejt-box. Our grammarians do not inform us from what tree it borrows this appellative, and O'Flaherty is equally silent concerning it. But it seems quite obvious, that it can mean nothing else than beji-boz, or b soft, that is to say, p is only a soft or mollifying way of expressing b; and the reason of it is, because originally they were the same letter, and p was not used in the Irish language before our knowledge of the Latin since the time of St. Patrick. In our old parchments we find these two letters taken indifferently one for another, as prutac, a boor or rustic, for bματας, Lat. brutum; ρέμτι or ρματι, any beast, for bέμτι, Lat. bestia; δόμρ, to them, for δόμ, γρ, μου, for γμ, &c. In like manner b is very often set before any word beginning with p, in which case p is not pronounced, although it seems to be the primary letter, as a bojan, their pain, Lat. pæna; a bonjacajl, their danger, Lat. periculum; a breacas, their sin; pronounced a bjan, a briacal, a beacas, &c. ; by which we may plainly see how just the remark of Mr. Lhuyd, in his Comparat. Etymol. tit. 1. p. 21. col. 1., is, "There are," says he, "scarce any words in the Irish, besides what are borrowed from the Latin or some other language, that begin with p, insomuch that in an ancient alphabetical vocabulary I have by me, that letter is omitted." Besides we find in the old Norwegian alphabet, which is the ancient Runic alphabet, that there is no difference between the figure of the characters b and p.-Vid. Olaus Worm. Lit. Run. p. 54. The Greeks did write them indifferently one for another, as Gr. Bately for mately, Lat. ambulare; βικρον for πικρον, Lat. acerbum: hence it is, that in verbs which terminate in  $\beta \omega$ , they change it into  $\pi \sigma \omega$  in the future tense, as Gr. λειβω, to leave, fut. λειπσω, and not λειβσω. And the Latins have followed their example, as, scribo, to write, perf. scripsi, and sup. scriptum, and not scribsi, and scribtum. And it is by reason of this identity between b and p, that the Latins say pasco, to feed, from Gr.  $\beta o \sigma \kappa \omega$ ; papæ, from Gr.  $\beta a \beta a \iota$ ; buxus, from Gr.  $\pi v \xi o g$ ; pedo, from Gr.  $\beta \delta \epsilon \omega$ ; puteus, from Gr. Bulog, &c. And the Greeks, to observe it by the by, have in like manner taken their πυργος, a tower or castle, from the Phœnicians, their first instructors in letters, in whose language it is borg, which is plainly of the same root with our Irish word byog or byug, a strong or fortified place, also a lord's court or castle; whence the French bourg, the German burgh, and English borough, do in a larger sense signify a town, just as castellum, properly a fortress, is often used by Cæsar in his Commentaries to signify a town or village; and in the same manner that the Gothic word gards, properly a house or castle, doth sometimes mean a town, for asgaird and asburg are the same. But to indicate the close mutual affinity of b and p, Quintilian assures us, that in pronouncing the word obtinuit, our ears rather perceive optinuit; in old inscriptions apsens is written for absens, pleps for plebs, poplicus for publicus, &c. And hence we familiarly say suppono for subpono, oppono for obpono. The Dutch pronounce ponum vinum for bonum vinum. By what has been observed we plainly see that b and p were originally the same letter, and that perition can be nothing else than bert-box, or

b mollified. Mr. Lluyd remarks in the above cited place, that a considerable number of those words, whose initial letter is p in the British, begin in the Irish with c; ex. paraid, wherefore, Ir. cheao; Wel. pruv, a worm, Ir. chujm; Wel. prenn, a tree, Ir. chann; Wel. pen, a head, Ir. cean. And we find the like affinity in many words between the Greek and Latin, and the Irish language; as Ir. Cajra and Caraa, Easter, Gr. πασχα, Lat. pascha, and Chald. ednix, which is derived from the Heb. ססה or הסה, Lat. transitus, the Passover; and Ir. cor, the leg, Gr. πους, and Lat. pes, Ir. clum, a feather, Lat. pluma, Gr. πτιλον and πτιλυμα, Wel. pluv, &c. The same observation has been made by Vossius with respect to the interrogatives and relatives of the Ionic dialect: Iones, says he, in interrogativis mutaut p in c, ita cos dicunt pro pos, hocos pro hopos, pro poios, coios, pro pote, cote; ce pro pe. Mr. Baxter (in Glossario Antiquæ Britanniæ, p. 90,) remarks, that the oldest Brigantes, whom he esteems the first inhabitants of Britain, never used in their language the sound of the letter p, which was afterwards introduced by the Belgic Britains. If the old Brigantes were really of the first inhabitants of Britain, it would follow, that they were a part of the Guidelian, or Gaulish colony, which went over to Ireland, and whom Mr. Lhuyd evidently proves to have been the first inhabitants of all that part of Great Britain which now comprehends England and Wales. been observed before, that the lingua prisca, or the primitive Latin tongue, was chiefly formed upon the Celtic, and the truth of this observation is abundantly confirmed throughout the whole course of this dictionary. This being premised as a fact, it follows that the following Celtic words, still preserved in the Irish, viz. clum, cullye, (corruptly cullyle,) concup, or curroup, cland, cojb, obush, rect, were respectively the originals upon which the Latin words, pluma, pulsus, purpura, planta, copiæ, (copiarum,) opus, operis, septem, have been formed, as mere derivatives from the respectives Celtic architypes above written; what indeed plainly appears from their consisting of a greater number of sylla-And hence I presume it may rationally be conjectured, that the primitive Latin words in the lingua prisca, formed upon the above Celtic originals, were cluma, culsus, curcura, clanta, cobiæ, arum, obus, oberis, sectem; and this conjecture is the more rational, as the primitive number of letters brought first into Greece by Cadmus, and afterwards to the Aborigines of Italy by Evander the Arcadian, consisted but of sixteen, as we are assured by Tacitus, Anal. II., and by Plinius, l. 7. c. 56, which could not be, without excluding the letter p, as well as the h, which latter makes but an aspirate in several languages.

Dábail, a pavement; an an bpá-

bail, upon the pavement. Dazanac, a heathen.

Dazanaco, heathenism. Dajoeog, a kind of torch made of

352

## 10 1

tallow enclosed in a long piece of linen cloth, used by the poor people.

Dajojji, the Lord's Prayer, from the first word of it in Latin,

pater; it thence signifies any oration or prayer; plur. pajone-aca.

Pajojujn, a set of beads, a ro-

sarv.

Daileinir, the palsy.

Dajlljun, a tent.

Dajlm, the palm-tree; cháoba pajlme, palm branches.

4 Dajnéal, a pannel.

Dajnjo, strong.

Dajnteajiajm, to ensnare or trepan.

Dajnten, a snare or gin.

Dajnteunad, to ensnare.

> Dájne, a park or field.

Dajnitif, the palsy; pajnitiff mant, the dead palsy.

Dajne, union, confederacy.

Dajnteac, a partner, or partaker; also free-hearted, loving.

Dajteoz, butter.

4 Dajenjyz, a partridge.

Day, suffering, or passion; payr an Slanazzeona, the passion of

our Lord; Lat. passio.

ράης οε, or páης τε, a young boy or girl, like the Greek accusat. case of παις, puer, which in the Doric dialect forms παισδα.

Dájrojn, dim. of pájroe, a very

young child.

+ Dalar, a palace, or regal seat; Lat. palatium.

Dalmajne, a rudder.

Οάρα, the pope; Lat. papa, and Gr. παππα, pater.

Dán, parchment.

Janaly, or panaslly, the palsy; Gr. παραλισις, Lat. paralysis, Wel. parlas, and Arm. paralizi.

Danalay, a parlour, or lower room for the use of entertaining visitors.

Sitors

Dannagree, a parish.

Dannatar, Paradise; a meodan

Phannatagy, in the midst of Paradise.

Dantac, partaking.

Janzajoe, a partner, or partaker.

Data, a vessel.

Data, a hare.

Jarantac, thickness.

Jacpun, a patron.

Déac, péuc, or pjac, any long sharp-pointed thing, the sprouting germ of any vegetable; genpéje and péjee, also a long tail; hence the peacock derives its name.

Deacac, sharp-pointed; also beau-

tiful.

Deacac, sinful; also a sinner; plur. peacajo; zujo onnujnn na peacajo, pray for us sinners; Lat. peccator et peccatrix.

pechet, Lat. peccatum; peacad an tringin, original sin, or that

of our first father.

Deacajżym, to sin; oo peacujżeamajn ujle, we have all sinned; Lat. pecco.

Deactac, a sinner; Lat. pecca-

tor.

Peall, a horse.

Deall, a couch or pallet.

Deall and pealltog, a veil or co-

vering, a pall.

Deann, a writing pen; Lat. pen-

Peanréal, a pencil.

Deanrein, a sencer.

Deanyujn, a pair of pinchers.

Déanla, a pearl, or precious stone; -often used to express a great
beauty.

Deanya, or peanyan, a person; plur. peanyanna; της peanyanna na Τηςοπός the three persons of the Trinity.

Deanra, a verb.

Dear and pearán, a purse. Dear-żadujże, a pickpocket. Dear-ladnon, idem. Deathuje, a halter. Déjc, a great tail; gen. péjce;

vid. peac. Dejc, a measure.—Matt. 13. 33. Dejojollac, that hath a long tail. Deillic, a hut or booth made up of earth and branches of trees, the whole covered at the top

with skins of beasts, anciently used in Ireland; in Latin it may be called domuncula pellicea; hence Déillice is the name of different places in the County of Cork.

Dejljocán, a pelican.

Dejnn, from pjan, punishment; Lat. pœna.

Dejn-bljže, a penal law.

Dejnnean, a pen-case, or inkhorn.

Dejnneaco, idem.

Seppejol, a nook or corner.

Delne, a pear-tree; also a pear.

+ Pejne, a pair or couple. Pegnead, rage or fury.

Dejnjacuji, or pnjacuji, urgent occasion or necessity; also danger, peril; Lat. periculum.

Dejnye, a row or rank; pejnyjje, idem; also a perch.

\* Dejnyille, parsley.

Dejrceapbajne, a cutpurse.

Jejrzeapptojn, a cutpurse.

Dejrt, a worm, a monster, or beast; Lat. bestia; dim. pegrtin; vid. beirtin.

Dest, a musician.

Dejteaplajete, versed in ancient history, especially in sacred writings; o rhujt jb-beatanlajete, from ancient hagiographers.

Destead, music.

Descensive, the old law or testament, (Lat. betus, veteris, and

Lex. legis,) anny in do com-rlanujžedo zać rajrtjne joju pejteanlac azur nuajż-rjażnajre dan tananzac do Chnjord, then all the prophecies, that regarded Christ in the old or new law, were fulfilled; bejteaplac, idem. —L. B.

Deneabje, a perriwig.

Dertejl, a pestle. 🛪 Decbox, the letter p. Flah. Ogyg. p. 239. ex Codice Lecano. - Vid. the remarks on this letter.

Déupla and péapla, a pearl. 1

Ohanjrjneac, a Pharisee.

Shapa, from rajnjžim, to wateli. Djażam, to hang up.

Djan, pain; genit. péjnne; plur. 🚜 pjanta, pangs; pjana, idem; Gr.  $\pi o \iota \nu \eta$ , and poena.

Dianad, affliction.

Djanajm, to afflict, punish, or torment; ex. do pjanadan é, they tormented him; pjantaji jad, let them be tormented.

Djarzać, rough, rugged. Djart, a worm, a beast.

Dīb, a pipe; diminut. pīban, a A small pipe.

Dib, or pip, and pioban, or piopan, a pipe; also the windpipe;

Wel. pib, and Cor. piban. Die and pie, pitch; pie talmajje, slime; Lat. pix, picis, Wel. pyg. Diże, a pie; piże reola, a pasty. Djžin, a penny; pjznin, idem.

Dillim, rectius rilleadaim, to turn, to roll; pillim uajo, to turn away, to drive back.

Dillin, a panel, or packsaddle.

Pilljujt, a pillow. 🤻

Dilejn, a pillar. 🦨

Dilrein, the fish called pilchard. Dinchann, a pine-tree; zéaza pinchainn, pine branches.

Dincin, a gilliflower.

Dinn, is sometimes written for

bjnn, the inflexion of beann, signifying the peak, point, top, or summit of any thing, but is mostly applied to a hill or mountain.

Dinteálajm, to paint. Pinteálta, painted.

Diobadoju, a pipe-maker.

Djóbajne, a piper; pjóbajne mála, a bagpiper.

Pjobajneaco, piping; az beánam pjobajneaco, piping.

Pjobam, to pipe. Pjoban, a small pipe.

Pjobaji, pepper; Lat. piper.

Pjoban, a sieve; also a honey-comb.

Pjocojo, a mattock or pick-ax.
Pjolajo and pjolajo, a prince's

palace.

Pjolajo, Pilate, the Roman governor, who passed sentence of death on our Saviour.

Diologo and piologi, a pillory. Pion and pionn, a pin or peg.

Pjonor a, punishment.

Pjop-ujyze, a conduit-pipe.

Pjonájo, a pirate.

Pjonojoe, a parrot.

YPjonna, a pear.

Pjora, a piece; also a cup. Diorannac, whispering.

Pjoroza, pro pjréoza, witchcraft. Pjp and pjopan, the windpipe; vid. pjb.

Myr, pease; pir capal and pir riadain, vetches.

Direanac, lentils, any kind of

pulse.

Dyreog, witcheraft, divination; luco ρηγεοga, sorcerers or wizards.

Direozac, belonging to witchcraft; also a sorcerer.

Djt, a dike or pit.

Plá, a green plat, a meadow. Plácantaco, coarseness.

Plazajm, to plague.

plajz, a plague or pestilence, a contagion; genit. plaża; bljażan na plaża, the year of the pestilence; Lat. plaga.

Plajneud, a planet. 🗶

plajtin, the skull; plajtin an einn, the crown of the head.

Plajtjn, a little plate.

plana, a plane for smoothing wood; he na planujb, with his planes; hence it means metaphorically a fine plausible colour given to an action or story; so cun re plana app, he gave it a plausible colour.

Plannoa, a plant. \*
Plannoajžim, to plant.

Placy, a husk or shell; placy, zin is its diminutive; Cor. plysg, Arm. plyusken; hence it signifies the skull; placy, an cinn, the shell of the head, or the skull; placy, no nob, egg-shells. Placy, as, a sound or noise.

Plaor Jam, to sound, or make a

noise, to burst.

Plárthajžim, to plaster. Plártháil, plastering.

Plaza, a plate. \*

Pléarzam, to crack or break, to

burst; also to strike or beat.
Ploo and plooan, standing water.
Pluc, a cheek; genit. pluce and

pluje, pl. pluca.

Plucam, to puff up the cheeks. Plucappe, that has great cheeks.

Plucam, to press or squeeze.— Luke, 8.45.

Plucameact, impertinence.

Dlujc, a cheek; diminut. plujcjn.
Plumba, a plummet; Lat. plumbum, lead.

Pluμ, or puluμ, powder, flower, meal; Lat. pulver or pulvis; pluμ na b'reaμ, the flower or the choice of men.

Plupac, full of meal.

pluzas, a breaking or tearing down.

A Dobal, a people, a tribe, a congregation; Lat. populus; popul Oé, populus Dei; pl. populeaca or pupleaca. Note.—This word pobal, or more properly pobul, is prefixed to the names of several particular territories of Ireland, and means not only the land but the people that in-

habit it. Thus,

Dobul I Cheallacain, is the name of a territory in the County of Cork, extending from Mallow westward, on both sides of the river Blackwater, the ancient estate of the princely family of the O'Callaghans. The chief of this family was transplanted by Oliver Cromwell into the County of Clare, where he gave him a landed property, which was very inconsiderable in comparison of the large and noble estate he had deprived him of. The present chief of the family, who is Donogh O'Callaghan, Esq., still enjoys the County of Clare estate. A branch of this noble family followed the fate of King James the Second; of which branch Baron Louis Denis O'Callaghan, Grand Veneur to His Serene Highness the Reigning Prince Margrave of Baden-Baden, is now the direct representative. His daughter, Mademoiselle O'Callaghan, a young lady of great natural endowments, is lady of honour to Her Serene Highness the reigning Margravine. The princely family of the O'Callaghans is de-

scended from Monoz, the first son of Oonoz, who was the only son of Ceallacan-Carril, king of Cashel and Munster from the year 939 to 954, according to the Annals of Innisfallen. descent of the O'Callaghans. from the elder son of Ceallacan Carril, is warranted by a very authentic and well known manuscript called Ouanage Phyanujr renjtéun, formerly in the possession of Mr. Pierse Ferriter of the County of Kerry; in the genealogical part of which manuscript is to be seen the following note in the Irish language: Ceallacan-Cajril, mac buascajn, eun mac lejr, i. e. Oonca; dá mac le Oonca, i. e. 1º Munca, a quo O'Ceallacain, azur 2º Saonbheatac, a quo. Clann-Cantajz, Rjozna Dearmuman. In English, Callaghan, king of Cashel, son of Duacan, had but one son, by name Donogh. Donogh had two sons; the first was Morogh, whose posterity were called O'Callaghan, from the name of his grandfather Ceallacan-Carril; and the second, Saonbreatac, i. e. Justinus, from whom descended the Mac Cartys, kings of Desmond. I find in Mac Fearguil's Topographical and Genealogical Account of Munster, that O'Callaghan was the proprietary lord of the districts called Cjanujze-Chujnee and Cineal-Clain-beanajo, between Cork and Kinsale, about the end of the twelfth and beginning of the thirteenth centuries.

Brien, now a barony in the County of Limerick, the ancient estate of a great and distinguished branch of the O'Briens

of the Thomond family, descended from Concuban, or Conor O'Brien, second son of Mahon-Menevy O'Brien, and king of Thomond, or North Munster, from the year 1406 to 1415, according to the genealogical accounts of the Mac-Brodines and the O'Mulconnerys, the former of whom were genealogists of the O'Briens and of all the Dalcassian race. Brien Duff, the eldest son of this Conor O'Brien, having not sufficient maturity of age to succeed his father in the kingdom of Thomond, according to the Thanistic Law, was obliged to leave the succession to his cousin-german, Teig O'Brien, son of byjan Cat an donajz, an elder brother of Conor O'Brien, and ancestor of the Earls of Thomond. Brien Duff, in consequence of this revolution, settled in the above district of Dopul 1 Ohnjen, so called from him and his posterity, and whose principal town and seat was Carigoguinol. The present direct chief of this family is Daniel O'Brien, who lives at Glyn in the County of Limerick. daughter of Mahon O'Brien, grandson to the above Brien-Duff O'Brien, was married to John Fitz-Thomas, Earl of Desmond, who died in the year 1536; vid. the Leaban-Inre of the said O'Mulconnerys, treating of the Earls of Desmond. Her name was Mon, or Mona O'bnjen; her husband being the fourth son of Thomas, Earl of Desmond, beheaded at Drogheda an. 1476; they both lived in the barony of Kineatalloon, in the County of Cork, which was their only appanage, until John succeeded his three elder

brothers in the earldom. This lady, as soon as her husband became Earl of Desmond, obtained from him a grant of a considerable landed property in fee in the above baronies for her cousin-german, Turlogh O'Brien, who with his father, Morogh O'Brien, removed from Pobul Brien to Kineatalloon, to live on that property, soon after the beginning of the sixteenth century. The present Earl of Lismore is the direct descendant of the above Morogh and Turlogh O'Brien, and chief representative of this branch of the O'Briens of Cangzozumeol.

Dobul an Stacajz, is the name of a considerable territory near the river Feil in the County of Kerry, which was the ancient estate of the Stacks, a family of good + antiquity and distinction in that country. Their tradition imports that they came from Wales, and were settled in that district before the arrival of the English and Welsh adventurers, who came over as auxiliaries to the king of Leinster in the year 1172. This would seem to make it probable that the Stacks were a particular family of those warlike Danes, who having conquered England towards the end of the tenth century under their king Suene, were, for the far greater part, massacred, and partly dispersed by King Ethelred in the year 1002; by which sudden revolution, those who providentially escaped were obliged to take refuge in Wales and Ireland, in which latter country those of their nation were very numerous and powerful since the eighth century, until the ever-victorious monarch,

Brien Boiroimhe, gave the finishing stroke to their sway in Ireland, at the bloody battle of Clontarf, near Dublin, in the year 1014. Yet several particular families of the Danish blood remained in Ireland after this great event, and subsist there in good note to this day: such as the Copingers, the Goulds, the Cotters, the Dromgoules, the Trants, the Skiddys, the Terrys, and some others, who would fain pass themselves for Strongbownians, not considering that the Danes are more respectable in point of antiquity. But if my eonjecture eoncerning the origin of the Stacks be contrary to the tradition of the family, I would not have it esteemed of any sort of weight. The ehiefs of this family, who were always styled an Stacac, i.e. the Stack, made intermarriages with several families of ancient distinction and nobility in different parts of Riehard Stack of Munster. Cambray, Esq., knight of the Military Order of St. Louis, and colonel in the French service, well known and distinguished for all sorts of noble sentiments, is now the hereditary eliter of this ancient family.

Dopub 1 Calujtice, is the ancient name of a large parish in the barony of Musgry and County of Cork, otherwise called the parish of Oonag-mon, the ancient estate of the O'Healys.—

Vid. Oomnac-mon, sup.

Poc and pocan, a he-goat; pocnuab, a roebuek. This word
was first written boc; and all
the words of mere genuine Irish
that now begin with the letter p,
formerly began with b.

ρόζ, a kiss; genit. ρόχε, plur.

póza. Pózajm, to kiss.

Pojbleoz, a poplar tree.

pojbljóć, the common people.

Pojblíže, publie; zo pojblíže, publicly.

Pojnre, a porch; plur. pojnríże.

Pojnyjun, a portion.

Doinigeallaim, to betroth.

Pojγjm, to lug or liaul. Pojτ, excessive drinking. \*

Posteasaco, hard drinking; Lat. potare, to drink hard.

Pojtenjas and pojtenjota, potter's clay.

Pojejn, a small pot.

Pola, a pole. x

Polagne, a searcher of holes and corners.

Poll, a hole or pit; poll-γποπ, a nostril; do tejlzeadan a bpoll é, they threw him into a pit; Gr. πλολεος.

Pollajne, a hole; pollajnji na

rnon, the nostrils.

Pone, a point or article; pone & chejojm, a dogma of faith.

Ponespe, beans; and ponaspe, idem.

Pont, austere, eruel.

Dopa, a master.

Ponc, a pig; Lat. porcus. 🏋

Doncán, a small pig.

Ponnajyoe, a parish; Lat. paro-

Poppajroeac, a parishioner.

Dont, a tune, or jig; ex. pont

Pont, a fort, or garrison; hence > Pont-Lajnze, the town of Waterford; hence also bajtle-pojnt, a great seat, or noted town.

Pont, properly is the area or plot of ground on which any building is drawn out; Ceallpont, a ca-

thedral church; hence it means also a garrison; also a palace, or royal seat.

Pont, a port or haven, a bank.

Dont, a house; ex. pont-bjata, the house-feeding or stall-feeding of any beast.

Dontan, the fish called crab; pontan-zlar, green crab; pon-

tan-capuill, spider-crab.

Dont-thiaste, a stall-fed hog; from pont, a house, and triat, a hog: it is commonly pronounc-

ed pontnajete. Doras, corrupted from boras, or borus, the only word in the Irish language to signify marriage or wedlock. Note.—The Romans gave the appellative of matrimonium to the conjugal state; because by the solemn conjunction or contract of man and woman, the woman was put in the way of becoming a mother, *mater*, and raising a family. This was plainly giving a name to an act, that is derived from the effect of the same act, which seems an unnatural way of forming a language. The Spaniards have no other word to signify the conjugal contract but casamiento, which literally means housing, or taking a separate house to raise a family; because the young couple before their marriage were supposed to live with their respective parents, and had no houses of their own property: so that to mean that a woman is married, they say esta casada, she is housed; and of a married man they say, esta casado, he is housed, from casa, a house. This is likewise borrowing the name of an act from one of its consequences.

the Irish word borab, signifying the conjugal contract, is borrowed in a more natural manner from a material ceremony which accompanied the marriage of the ancient Irish, as well as that of the Germans, as we are informed by Tacitus de Morib. German. cap. 18. This ceremony consisted in the actual exhibition of the dowry, or marriage portion, at the time of the conjugal contract; and as this dowry, among the Germans, as well as the old Irish, consisted of nothing else but cattle, and more especially cows, boves et frænatum equum, as Tacitus says of German marriage portions. It is from thence that the ancient Irish called the conjugal contract by the appellative of boras, or borus, which literally means to be endowed or portioned with cows, from the Irish word bo, a cow. It is to be noted, that the daughters among the old Irish never shared with the sons in the patrimonial estate in lands, which were equally divided between male offspring, as amongst the old Germans; \* wherefore such daughters as were portioned at their marriage had generally no other fortune but cattle; and the Irish language has no other word to signify a woman's marriage portion but rphé or rbhé, which literally means cattle. The men of quality amongst the old Irish never required a marriageportion with their wives, but rather settled such a dowry upon them as was a sufficient maintenance for life in case of widowhood; and this was equally the custom of the German nobles.

Teutonicis priscis patrios successit in agros mascula stirps omnis, ne potens ulla foret.

and particularly of the Franks. Doroa, married, joined in wedlock.

Porta, a post; an na portajzib, upon the posts.

\* Pota, a pot.

Pozadojn, a potter.

Potajm, to drink hard, or to excess; Lat. poto, potare.

Potajne, a pot-companion; potajne rjona, a wine-bibber.
Dotajneaco, potting or tippling.

Pozrolać, a pot-lid.

Doz. or appor a bache

Dot, or anpot, a bachelor.

Phab, quick; 30 phab, immediately.

Phájojn, earnest business.

Prájdjneac, earnest; zo prajdjneac, earnestly.

- Pρίαງγ, brass; gen. of ρρίαγ.

Pρίαςγεας, broth, pottage; Wel.

bresych, Lat. brassica.

Phann, a wave.

Preab, a bounce; so bajneas preab ar, he was roused up.

Preabab, a stamping or kicking; also palpitation, panting.

Dreabajm, to kick, spurn, &c., to stamp; buajl led lajm azur preab led cojr, smite with thine hand, and stamp with thy foot.

— Ezek. 6. 11.

Dreabajne, a hearty brave man. Dreabajneact, acting bravely or gallantly.

Pneabán, a leather clout, a patch, or piece of cloth, &c.

Preabán, a court.

Dreaboz, a wenching jade.

Préac, hold! stand! stay! an in-

terjection.

Preacán, a crow, any bird of the crow or kite kind; as, preacán na cceanc, a ringtail; preacán ceinteac, a kite; preacán crájmízeac, a raven; preacán ingneac, a vulture; preacán ceannan, an osprey: written also

prijacan; it is metaphorically said of any noisy, nonsensical person.

Preacone, a crier; Lat. præco.

a bishop.

Priacail, danger; a bpriacail mon, in great danger; priacail bajr, the danger of death; Lat. periculum.

Dajcead, a pricking.

Prim and priom, chief, great, prime; Lat. primus. In compound words it is nearly of the same meaning with the Greek αοχι; as, priom-ceanar, a Patriarch; priom-ceanar, a primacy, or first sway.

Príjomás, a primate. x

Dujmeancail, the main beam.

Drījm-zlēar, a beginning or foundation.

Primjoil, a firstling; primjoil oo tonta abujo, the first of thy ripe fruits.

Primilior, a principal fortress, or chief royal seat.

Pnjobájo, secrecy; a bpnjobájo, in private.

Prijobajoeac, private.

Dijoca, a sting fixed to the end of A a goad to drive cattle with.

Disocasm, to prick or sting.

Prijomba, wisdom.

Pμίοm-δμάοι, an arch-druid. Pμίοm-καιό, an ancient prophet.

Príjomlaoc, a prime soldier.

Pηΐοṁ-longpont, a royal seat. Pηΐοṁ-réol, the main sail.

Projom-zur, a foundation, the first beginning.

Phiom-uacoanan, the first superior

of a house or society.

Pηjom-uacoananac, a chief ruler. Pηjom-uacoananact, chief sway or superiority.

Dijonnya, a prince. X

Pησοπτόση, a printer. Ρησομη, a prior.

1 Phijorun, a prison.

Phiorunaco, imprisonment.

Photoab, a preaching.

Prijoccajm, to preach or exhort; Lat. prædico.

Phyotoeac and phytoeatojn, a preacher.

Phoantain, provender.

Probal, a consul.

Phocadojn, a proctor.

Phożajn, rather pháżajn, care, anxiety.

Progratal, a bottle.

Projmpeallán, a drone, a beetle.

Pριοງπη, rather ρμασηδ, a dinner, a meal's meat; also voraciousness; ηίμ χομό ρμοσηπ Lużajo, non minuit edacitatem Lugadii; σαμ catam mo ρμοσηπης, after taking my meal; Lat. prandium.

Projnnjužaš, to dine, to make a

mear.

Projnn-ljoy, a refectory, or dining room.

Projnn-teac, idem.—Vid.Chron. Scot.

Projetneat, prostrate; no badan na diadite azur anajtre ro lan az projetneat, azur az rleactain do mac de, the Druids lay flat on their faces, prostrate, and bowing themselves down to the Son of God.— L. B.

>D nomad, a proof.

Phoroa, strong, able.

Pruclay, a den; to ljon re a uama le cheje, azur a phuclay le ruatac, he hath filled his holes with prey, and his dens with ravin.—Nah. 2. 12.

Publjż, public.

Pucan, a pouch. Dudan, powder.

Pudapac, powdered.

Dudan, hurt, harm; no lese rasist snosasi an tashi, azur ns beama pudan nsr an tani, he flung a dart after the bull, which did not hurt him.—Old Parchment.

Pubanaca, suppuration.

Dujbljže, zo pujbljže, publicly. Dujbljžjm, to publish, or proclaim

Dujbljocánac, a publican.

Dujc, the plur. of poc, buck-goats. Dujcjn, a veil or cover over the eyes; also imposing on a man by fraud or artifice; pujcjnjże ouba, idem.

Pujlpjo, a pulpit.

Dujnzenae, gold-foil; a thin leaf, or plate of gold or silver; a spangle.

Dujnleozac, crested, tufted.

βujncjn, a small fort, or turret.

Pujyzjm, to beat or whip.

Puyrin, the diminut. of puy, a lip.
Puyring, a bottle; diminut. puytrycin; Lat. uter.

Pullog, the fish called pollock.

Dunc, a point, an article; aon punc, one whit, one jot, one tittle.

Dunnan, a sheaf of corn, or a bundle of hay or straw; az ceanzal punnan, binding sheaves; gen. punanne; punan pējji, a bundle of hay.

Pupal, or pobal, the people.

Dupal, and gen. pupple, or pupble, a pavilion, or general's tent; zo pupal an niż, to the king's pavilion; bo nioce mac Lużajo ny n pupant, Luig's son arrived at the tent; Lat. papilio.

Dun, neat, pure; Lat. purus; also the extract or quintescence of a

thing.
Dunzadonn-and punzadonneact,

purgatory.

Putthall, a lock of hair; as conanc thiango be butthallab outa, I beheld three black-haired persons.

Pur, a lip; ar purub meablaca,

out of feigned lips; le na bpurujb, with their lips. Pur, a cat. X Purán, a hare. Puroz, a pudding; gen. purojze.

#### REMARKS ON THE LETTER 12.

THE letter 17, which is the fourteenth of the Irish alphabet, is not susceptible of many remarks. It is called Rujy by our grammarians, from the old Irish name of the tree, which in the vulgar Irish is called znom, the elder-tree, Lat. sambucus, Gr. ακτη. This letter is one of the three consonants called conrogneada éadtroma, which do not admit of the aspirate h. In the remarks on the two others, which are 1 and n, it hath been observed, that in words or nouns substantive beginning with either of them, and referred to things or persons of the feminine gender, or to any things or persons in the plural number, those initials are pronounced double, though written singly. Thus, a lact, her or their milk, is pronounced as if written a llact, or like the words llamar and lleno in Spanish; and a neart, her or their strength, is pronounced as if written a nneant, or like the ng in the French word Seig-Thus also in substantives beginning with n, and referred to things or persons either of the feminine gender or of the plural number, the initial n is pronounced double, and with a strong utterance, as a neuma, her or their rheum or phlegm, is pronounced as if written a nneuma, and very nearly as the aspirated ρ in the Greek word ρευμα. Another essential remark to be made on these three letters, 1, n, n, and which hath not as yet been made, is, that when they are initials of adjectives they are never pronounced double, of whatever gender or number the things or persons those adjectives are referred to, should happen to be. Lastly, it is to be remarked, that 1, n, 1t, are the only consonants of the Irish language which are written double, and this duplication frequently happens both in the middle and end of words, but never in the beginning, though they are pronounced double when initials in the cases above explained.

#### Ra

Rá, going, or moving.
Rábac, fruitful, plentiful.
Rabab, to be; nababan, ye were;
nabaman, we were; nababan,
they were.
Rabab, a precedent, example, or

362

#### RA

warning; ex. majjiz do bejji nabad da comajirajn, woe to him that stands a warning to others; do tuz re nabad do, he forewarned him. This word is pronounced nozad, and is commonly written so. Nác, a king or prince. Nac, a bag or pouch. Náca, a rake.

Rácam, to rake.

Racam, to rehearse or repeat; ex.
nacrab rearba ban le Oja, I
will henceforth repeat an hymn
to God; hence nacajne, the
poet's rehearser; also a romancer.

Racajne, a romancer or rehearser;

a talkative lying person.

Racajneact, repetition; also ro-

mance.

Racab, to go; naca mjrj, I will go; uájn nacur rē, when he shall go; nacajo rjab ar chut, they shall fade; nacur rē a njocoan, it shall sink.

Racoajm, to arrive at, to come to; an nacoujn objb oo larajn an njz, being arrived before the

king.

Racoll, a winding-sheet.

Ract, or as pact, he arose, or got

up.

Nact, a fit; nact zola, a fit of crying; nact zájne, a fit of laughing.

Ract, or neact, a law or ordi-

nance; Lat. rectum.

Nactajne, a lawgiver, a judge;

also a dairyman.

Ractman, giving laws, or legislative; rejolim nactman, Feilim the law-maker.

Radajm, to give up, to deliver;

Lat. trado.

Radajneal, wandering, strolling.
Rado, a saying; pad na rean, the saying or report of the ancients; also a decision or award; ragbam é cum pad Cozajn, let us leave it to the determination of Owen.

Rádam, to say, or relate.

Radanc, sight, view; a madanc, their prospect; ad madanc, in

thy sight; a madane rollesh, in open view.

Radmujllym, to dream. Rae, a field, or plain.

Náe, much, plenty.

Náe, a battle. Náe, a salmon.

Raeża, potius noża, choice.

Nagran, enoc Nagran, a beautiful hill near the river Suire, the centre of the primitive estate of the O'Sullivans, descended from Finin, elder brother of Failbhe-Flann, ancestor of the Mac Cartys.

Naz, a wrinkle.

Razajm, meacan nazajm, or nojbe, sneeze-wort.

Nażajt, i. e. nanzadan, they reached.

Raj, motion.

Raj, or ad paj, he arose.

Najb, rape; rjol najbe, rape-seed. The Rajbe, meacan najbe, a turnip.

Rajb, was. This word is compounded of no for so, and bi, was, and is never used in affirming, but in asking or denying, as, an najb? was there? ni najb, there was not; but so najb, would be improper; its persons are nabay, i. e. no basay, najb, or najbe, i. e. no basay, najb, or najbe, i. e. no basay, najb, najb, i. e. no basajn, they were.

Rajeneae, a queen.

Nájojm, to say, to relate; oo nájo re, he said; az náo, saying.

Najomejy, romance, silly stories, a dream; rean jajmejye, a radomantade.

Najomejreac, fabulous, gasconad-

nig

Najoteacay, a saying, or report; najoteacay na rean, the saying of the ancient.

Najoreacay, a contest, or a trial of skill for mastery; also a decision; razbam cum a najoreacay é, let us leave it to his decision.

Najorjonza, a comma in writing. Najoreac, a prayer or request.

Majojr, a radish root.

Rajrijne, a laughing or laughter.
Rajż, elliptically corrupted from bhajz, or rather bhajc, an arm; vid. bhajc, or bhac, and com-

Rajžbejut and najž-ejoeao, a sleeve, wrist-band; also a brace-

let.

Rajze, a ray.

Rajžteojn, a boor, a countryman.

Rajzmejr, a cubit long.

Rajlze, the genit. of negliz, a churchyard; claise a composite na naglze, a wall round the churchyard.

Rajmbear and pajmpe, fatness, a

being fat.

Najnje, to reach; nj najnje re zur an trhjuhro, he attained not to these three.

Rajnmillim, to abrogate, to abo-

lish.

Rajnn, or njnn, the point of a sword or spear.

Rajnnerjoe, ranges, ranks.

Rajnnjn, a versicle, or short verse. Rajnyznjoyajm, to abolish.

Rajtean, pleasure.

Rajt, he went.

Rajt, or to pajt, an account of, for the sake of.

Rajt, or pat, the same as pajtneac, fern, or brake.

Raje, entreaty, intercession.

Rajene, or so najene, it shined; ex. to najene an znjan, the sun shined.

Rajeneac, fern.

Ralajm, to happen; also to commit, to make; zo nalyaz an mon an jionżallajb, that the Danes

made great havoc on the Norwegians; vid. Chron. Scot.; so nala tropmac mon, a great heat happened.

Rama, an oar; Gr. ρυμος, and Lat. remus and ramus, a branch of a tree, such as an oar is.

Ramad, a way, or road.

Namadojn, namajoe, and namajne, a rower; Wel. rhuyvur, and Cor. reyadar.

Namajllead, a raving in a sickness. Namajm, to row, or ply with oars.

Raman, fat, gross, thick.

Ram-onajzean, buck-thorn.
Ran, or nann, a piece, crumb, or morsel.

Ran and nann, the truth, veracity.

Ran, plain, manifest. Ran, nimble, active.

Nan, noble, generous.

Ranajże, a romancer, or story-teller.

Ranajm, to make manifest.

Ranc, a rank, or order.

Ranca, a step; nanca one, mine, the steps of a ladder.

Randonajżym, to abrogate, to abolish.

Rang and pangan, the bank of a river.

Ranz and panzán, a wrinkle.

Ranzae, wrinkled.

Nann, a metre or verse; also an epigram.

Nann, a part, piece, or division; ex. nanna an somann, the parts of the world.

Rannas, to begin or commence.

Rannajm, to divide, to separate, to share.

Ranntuapiopitai, fertile, fruitful.

Ranpajnteac or nanpajnteamail, partaking of.

Raod, or ned, a thing.

Raojmeas, depredation or plunder; cat raojmeas, a complete victory; pjama, idem.

Raon, a way, a road, a haunt; 50

żabadan an naon dineac, they took the straight way; naon na rljab ar indreun do, the range of the mountains is his pasture.

Raona, breaking or tearing. Raonam, to turn or change.

Nap, any creature that digs or roots up the earth for its food, as logs, badgers, &c.

Ray, a shrub.

Rayac, full of branches, overgrown

with shrubs.

Rayajoe, a rambler, one that will not remain long in a place; said mostly of lewd women.

Raraitio, a blotch, a boil.

Narán, an underwood, or brushwood; a place full of shrubs.

Rarchann, a shrub-tree.

Raychad, to part.

Raymajoe, a shrub.

Rarmaol, a sea-calf.

Rartac, a churl. Rat, motion.

Nat, prosperity, increase.

Nat, a surety.

Raz, fern.

Nat, wages.

Nat, a fortress, a garrison; also a village; also an artificial mount or barrow; μροζ-ματ, a prince's seat; Nat is the name of Charleville in the County of Cork.

Naccujne, Cashel, so called from Cone, son of Lujz, king of

Munster.

Naca, a quarter of a year, or three months. N. B. This word carries all the appearance of being corrupted and changed from its true radical formation, in the same manner that the word blyabajn, a year, hath been corrupted from bel-ajnn, i. e. the circle of bel, or beluy, or of the sun; Latannus.—Vid. Remarks on the letter A. I am therefore inclined to think that this word para is only a corrupt writing of

the Iberno-Celtic word anca or anc, an arch, Lat. arcus; because in the space of three calendar months the sun runs over an arch which makes the fourth part of the entire solar circle. We find an affinity between the Irish appellatives of all other parts of time, and the Latin or the Greek, or some other ancient language. Thus diá or de, the Irish for day, has a very near affinity with the Latin dies; and la or lo, plur. lajona, another Irish word signifying the day, has a plain affinity with \(\lambda\_{\lov}\) in the Greek compound γενεθ-λιον, natalis dies, as hath been observed at the word la, sup.; to which I shall add here, that the same word to or to bears also an analogy with the Latin lux, which originally might have been lox, possibly changed into lux by the Umbrians, who were mixed with the Aborigines, and seldom or never used the letter o, but substituted u in the place of it.-Vid. Remarks on the letter O. Thus also react-main, the only Irish word for a week, has a striking affinity with the Lat. septimana, or septem mane; and the word ann, in the compound bel-ainn, signifying the circle of Belus, is the Celtic root or architype on which the Latin word annus hath been formed. It follows then, that by the rule of analogy the word naza should, in its proper writing, find an affinity in the Latin or Greek; which I do not see how it could, without regarding it as a corruption of the Irish word anea, an arch; Lat. ar-

Nata, running, racing; zluajream cum nata, let us betake our-

selves to flight; Chald. רחא, cu-currit.

Ratac, a hough; nataca majnt, the houghs of a beef.

Ratadan, they ran.

Ratam, to make prosperous or happy; natajo bam, prosper thou me.

Natamnay, or natamnacay, happiness.

Razmun, prosperous, happy.

Ne, the moon; pe nuas, the new moon.

Re, with; he nun chojbe, with purpose of heart, i. e. with secret pleasure; he hajocean, who is called?

Re, at, also to, by, also of; he mo ralajb, at my heels; lajm he, he taojb, he cojr, at hand, by the side, close by; he cojr, together; man a dejhid dhong he reancar, as some of the antiquaries say. Le is now commonly used for this he or his.

Ne, time; le'm ne, i. e. le-mo ne, in my time; péan cônme, or com nétac, a cotemporary.

Re, or ad ne, he arose.

Réabam, to tear; az néabad, tearing; do néabadan, they tore.

Reab, a wile or craft, a trick.
Reabac, subtle, or crafty.

Reablanzao, a skipping or leaping; oo neablanzaoan, they leaped.

Reabnas, a skipping, playing, or

sporting.

Reac, (leam,) sell thou unto me;

jr ejrjon oo neac, it was he
that sold; neacrujzean é, he
shall be sold. This word is rather nejc.

Reacadojn, a seller. Reacam, to sell.

\* Reaco, a law, or statute, an ordinance; Lat. rectum.

Reacoappe, a judge, a lawgiver. Reacoappe, a dairyman. Reacoajum, a court of judicature. Reacoajuzneao, a decree. Reacomátaju, a mother-in-law. Reaco-raojureac, licensed, authorized.

Reacçad, I will go; nj peacçad an mazajd, I will not proceed further.

React, a man.

React, or mact, he came.

React, a just law; Lat. rectum.

React, power, authority.

Reactajne, a lawgiver, a king, a judge.

Reactam and plactam, to arrive. Reactrzot, a son-in-law.

Readan, a pipe, a reed.

Réadcoμd, the reins of a bridle. Réadz, rage, fury.

Réadz, a mad bull or ox. Réadlabhaco, eloquence.

Réadyzaojlead, a flux or lax.

Reaz, night.

Neaz-ball, purblind. Néażlónać, resounding. Néajczże, justice.

Reajėja, a ram. Reajėja, a diminut. of pejė. Reall and peale, a star.

Réaltan, an astrolabe. Réaltanz pagr, idem.

Réalteujean, a constellation. Réalteujet, the star-chamber. Réalteogrague, an astronomer.

Realτόζ, a small star, an asterisk. Réalτοjμ, an astrologer, or sooth-

sayer.

Reamajn, a beginning.
Réamajne, a traveller, or wayfaring man.

Néamajn, foretelling, or prognostication.

Réamajn, pleasure, delight.

Reaman, thick, fat, gross; éadac neaman, thick or coarse cloth; bo neaman, a fat cow.

Réam-chojceann, the foreskin, or

prepuce.

Ream-lon, a viaticum, or provision

for a journey.

Réam-lonam, to make a provision for a journey.

Reamoread, a rheumatism.

Reamnaizim, to fatten, to make fat, &c.; do neamnajz re, he became fat.

Reamnuzad, grossness, fatness, a growing fat.

Reanza, the reins of the back.

Reanna, stars.

Reannagne, an astrologer.

Reannan, a star.

Néan, provision; néan zazan, a small provision.

Reapact, a rising, or rearing up.

Reanajo, a senior, or elder. Reameroum, to go, to proceed; neandadan, they went.

Néaran, to plead or allege. Réarcac, prattling, talkative.

Rearonta, reasonable. Rearont, preservation.

Reartmanm, to bring back, or restore.

Rearun, reason.

Reat, with thee, i. e. ne tu. Rearay, enmity, hatred.

Reata, running, racing; ujrze neata, running water.

Reatajm, to run; do neatadan, they ran, &c.

Reatajne, or neatojne, a clergyman, a clerk.

Rec, a thing done in haste.

Receannaym, to recreate or divert, to please or delight.

Recne, sudden.

Ned, to thy, with thy; ned beanbhatain, with thy brother.

Necealbaym, to reform.

Nese, the fauns, or the gods of the woods.

Redjol, to be sold.

Rednejm and nednejmneacd, a climate.

Neż, a cross or gallows; bo beanan é do cum a néze, he was brought to the gallows.

Rejb, with you, i. e. ne jb.

Rejedeadae, licensed, authorized.

Rejeim, to sell, to vend; neje azur ceannac, buying and selling; also to sum up, to reckon or number; also to tell, relate, divulge; na neje bneaz ne bnejteam cent; and, rean ná nejceao nuna caje, i. e. tell no lie to a just judge; and, a man who would not divulge the secrets of others.

Rejo, i. e. náe, a plain, a level piece of ground; an jajnt laste ajnbjje coenca ron meodon nejoe, custodiebat Die pluviæ oves in media planitie.—Brogan; rna macajnjo nejoe, in

the plain fields.

Rejo, nejz, ready, prepared; to ninne re a canbad nejo, he prepared his chariot; 50 jujnneadan na tjoblajete nejo, they made ready the presents; a tajm nejo cum bar o'razail an ron mo Chjanna, I am ready to suffer death for the sake of my Lord.

Relo, a rope, or wythe.

Rejocaco, ready service, officiousness.

Rejocad, assent, agreement.

Rejojze, an agreement.—Matt.

Rejoim, to prepare or provide; to make ready; also to bargain or agree.

Rejoteac and pejzteac, a plain or level.

Rejoteac, union, harmony, propitiation; also a covenant. Rejz, vid. nejo, plain, open.

Nejżojm, to judge; do nejżojr rein, they judged themselves.

Rejzlean, a plain for amusement or diversion; nejżlean an ninzce, the dancing ring.

Rejz-ljor, a church, or shrine:

hence the word neglig, a churchyard, may be deduced.

Néjl, a star.

Nejl, clear, or manifest.

Nejl, lawful, rightful; njż nejl, a rightful king; zo nejl, truly, verily.

Repleaz, a church, a churchyard;

Lat. religio.

Rejljz na pjoż, a famous buryingplace near Cpacan, in Connaught, where the kings of Connaught were usually interred before the establishment of the Christian religion in Ireland.

Nejlejn, an asterisk.

Nejm, power and authority, or great sway derived from military actions; as, cajt-μejm, sway or victory in fight, is like the Greek word ρεμα, i. e. great feats, or military exploits. This Irish word μejm also signifies a series; as, μejm μjozμα, the series of regal succession.

Néjm, a way.

Néjm, a calling out. Néjm, a troop or band.

Neimeamail, bearing great sway or authority.

Nejm-bnjatan, an adverb.

Nejm-cjnjm, to assign or appoint; to pejm-cjn re, he predestined. Nejmeac, proud, arrogant.

Rejmeamail, of or belonging to

the high ways.

Neimear, time; pl. neimre; neimear nīz, a reign.

Néjm-jeallajm, to pre-engage, to promise; noc do néjm-jeall ré,

which he promised.

Rejmnjijm, to go, to walk. Rejmye, a club, or staff.

Nejn, will, desire, or pleasure; oom nejn, at my discretion; nejn an njż, the bidding or pleasure of the king, his commands.

Nejn, do nejn a acrujnne, accord-

ing to his ability...

126η, α μέρη, last night. Here the initial μ is pronounced double.

Regre, a span, i. e. about nine inches long.

Rejrzjoban, a harlot, or prosti-

Rejyju, sooner than, before that; ojultrajo tu me ro thi anoct, nejyju zojnear an cojleac, before the cock shall crow, thou wilt deny me three times this night.—L. B.

Rejride, a rehearser, or romancer.

nejriot, congealed; zo nejriot aimne, so that rivers were congealed.—Vid. Chron. Scot. an. 699.

Rejrmejpopeac, a harlot.

Nejteac, harmony, reconciliation; az nejteac, reconciling; vid. nejteac.

Néstec, a plain.

Nejte, a ram; gen. nejtj; nejte naobta, a battering ram.

Rejieas, ramed; a nuajn so nejieas na caojne, when the sheep conceived.

1λειτης εδημ, a rhetorieian.

Nem, with my, to my; nem żlon, with my voice.

Nemajn, pleasure.

Rempéacajm, to foresee.

Neō, frost; Ar. reo, Wel. and Cor.

Reoleac, ice.

Reoleacajm, to freeze, to eongeal,

Reomam, before me; cujum neomam, I propose, or design.

Neon, a span; the space from the top of the thumb to that of the middle finger.

Nep, with our, i. e. ne an; so cualamann nep coluayajb, we heard with our ears.

Nen, unto him that, i. e. ne é an; ex. nen neac re jad, i. e. ne é

an neac re jao, to whom he sold them.

Nép-ceape, a heath-poult, or grouse.

Re-realabac, by turns, alternate.

Neubam, to tear.

Réulao, a declaration.

Neult, a star; μεultan, stars; luco rejtime na μεultan, star-gazers. Neuma, phlegm, or any fluid humour flowing from the mouth or nose; is like the Greek word ρευμα in letters, sound, and meaning.

Réumamajl, phlegmatic.

Neum-ajinjim, to foreknow; noc do neum-ajin re, whom he foreknew.

Neum-chojceann, the prepuce; peoil bun neum-chojcinn, caro præputii.

Neuminajojm, to foretel; also to publish or proclaim.

Neurunta, reasonable.

+ Ní, or píż, a king or sovereign prince.

Nja, running, speed; also chastisement, correction.

Nja, the same as ne, quod vid. Nja, before, in comparison of.

Nja, or oo nja, he will come. Njabac, whitish, greyish, sky-coloured; ejc njabaca aguy oonna, grizzled and bay horses.

Njabaz, a lark. Sc- lawwell

Njac, he came.

Njacoanac, needy, necessitous; also necessary, needful.

Njacoanay, want, distress, necessity; the njacoanuy, for poverty or want.

Rjao, a running, or racing.

Riao, correction; also taming or subduing.

Njablan, a bridewell, or house of correction.

Njac, a cross, a gallows.

Njażad, hanging; do njażad an raojreac, the chieftain was

hanged.

Njażajm, to liang, or crucify, to gibbet.

Rjażal, a rule; also government; Lat. regula.

Njazaltojji, a ruler, or director.

Njažalužao, a ruling or directing. Njažajne, a hangman or rogue.

Mjažalta, devout, regular, religious.

Rjażalujżym, to rule.

Rjażlajże, ruled, directed.

Mażlajżeojn, a ruler or governor.

Njama, caż-njama, a complete

victory.

Njam and a njam, at any time, ever, always; a raraoj njam a nažajo, ye are always opposing him.

Njam, before; an lá jijam, the day before.

Njamać, vid. njabać.

Njan, the road or way, a path; also a footstep; njan na rjnrean, the footsteps of the ancients.

Njan, a span. Njan, the sea.

Njan-chujejn-tuaje, the country of the Picts.

Rjanujže, a wanderer, a traveller. Rjanab, a pleasing or satisfying, a distributing.

Njanajoe, or rean njana, an econome, or dispenser of eating or drinking; also any regulator of affairs.

Njanam, to please or satisfy; janrujo a clann na bojco oo njan, his children shall seek to please the poor, to satiate the appetite. Njanta, content; also served.

Rjarz, a moor, fen, or marsh; comzan coille in marsh; advantage of a wood and bog.

Nibe, nibeog and nibin, a whisker, a single hair, a mustache; nibe znuajze, a single hair.

Nicead, a kingdom.

3 A

Ricir, a flame.

230 μe, a knight; Lat. eques; μηοεαμαρι-beaμτας, an armourbearer, an esquire, or attendant.
This word was introduced into
the Irish upon the coming of the
first English adventurers into
Ireland, but our language had in
it the original of this AngloSaxon word, which is μαρμε,
quod vid.

Niz, i. e. rajnzreojn, a spy.

+ Njż, or jij, a king; plur. njże, Wel. rhi, Cor. ruy, Arm. rue, Gall. roi, and Lat. rex.

Njż, the arm from the elbow to the wrist; mo njż, my arm; nojn a njżjb, between his arms. Njż-cjyte, the royal fiscus, or trea-

sury.

Níże, a kingdom.

Nize, reproof.

Njż-rejnnjo, a general, a generalissimo.

Njam a leay, is a particular form of expression in the Irish language, very often used to signify a person's consent or approbation of a thing.

Rjzjm, to reach or stretch; also to consent; má cj τū zadujze, an njzzjo τū lejγ, if thou seest a thief, wilt thou consent with him.

Njgn, drowsy, sluggish; also stiff or tenacious; slow, dilatory, lingering.

Rjżjneacur, delay. Rjż-mjonn, a diadem.

Nizneact, a gift, a favour, or present.

Njżnear, or njżnjor, delay; njżnear labanża, an impediment of speech.

Njānjājm, to make stiff; also to delay; so njānjā rē a mujneul, he stiffened his neck.

Niticaco, an envoy, or ambassa-

Rizzizim, to be wanting.

Ným or nýom, number; Wel. rhiv. Nýmjas, pride.

Rimin, to reckon, to number. Rinceas, dancing, or a dance.

Ninceojn, a dancer.

Nincym, to dance; so ninceasan an rluaz, the army danced round.

Ninche or ningne, a lance or spear. Nin-rejejom and nin-macham, contemplation.

Ninzeas, hanging.

Nin-żejbjonna and pin-żejmljoca, chains.

Ninzee, torn, parted.

Rinmear, the scanning of a verse.

Njnn, the point of a spear or sword, &c.; the picked or sharp end of any thing; also a peninsula or neck of land jetting into the sea, a promontory or foreland; in the Welsh *rhin* is a nose; hence *pen rhin* is a promontory; Gr.  $\varrho \iota \nu$ , a nose.

nn mujnejn-bajne, a foreland and territory of Carbury in the County of Cork, which anciently belonged to the O'Baires, an ancient tribe of the Lugadian race. It would take up more than a whole sheet to mention all the neck-lands of Ireland whose names begin with this word ninn.

Ninn, music, melody.

Njnn, a foot; plur. njnne, feet.

Njnn, the stars.

Ninne, unto us, with us; to labajn re ninne, he spoke to us.

Ninne, the perfect tense of the verb beanaim, which hath no perterperfect tense of its own, but borrows it; hence be ninne ye maje, he hath done good, &c.

Rinne, the understanding.

Ninneac, sharp-pointed; rajżead ninneac, a sharp arrow, Ninneacam, to design or intend;

to forecast.

Njnnjm, the heavenly constellations.

Rinnneim, a constellation.

Rjoban, a sieve; pjoban meala, a honeycomb; Lat. cribrum.

Rjoblac, a rival.

Njobojo, a spendthrift. Njobojoeaeo, prodigality. Njobojojm, to riot or revel.

Njoco, or nuco, the shape or likeness; a njoco majnö, as dead; ba mbejnn ad njoco, if I was in your stead or place.

Njocuajo, a plague, contagion, or

pestilence.

Rjod, a ray. Rjodnaće, a gift. Rjož, or njž, a king.

Rjoža and pijožamajl, kingly, princely.

Njożaco, a kingdom.

Njożamajl, royal, princely.

Njožan, a queen; Lat. regina;

alias pjż-bean. Njoż-colb, a sceptre. Njoż-copojn, a crown. Njożoco, a kingdom.

Rioz-bac, a palace or court.
Rioz-bajl, a royal convocation.
Rioz-bamna, a king in fieri, or

future king; a prince designed, or fit to be king.

Rjoż-laoc, a prince; also a respectable old man.

Njoż-lann, a palace, or king's court.

Rjoż-nażajn, a cockatrice.

Njoż-pupajl, or njoż-pabajlleun, and njoż-boż, a king's tent.

Rjoz-rlaz, a sceptre.

Njom, with me, i. e. ne me.

Njom, a reckoning or counting; also a number.

Njomajm, to reckon, to number, or count.

Njomajneact, arithmetic.

Njonajoe, an engraver.

Njonajoear, sculpture.

Njonajzjm, to carve or engrave.

Njonzac, a strong fellow.

Njonnao, redness.

Njorajėnir, mimicking.

Not, running, racing.

Rjotas and pjotajm, or peatajm, to run, to race.

Njora, with thee; mojoe njora na njuran, rather with thee than with them.

Ninead, do ninead, seriously, ve-

rily, in good earnest.

Ryr, unto, to; pay an trailmiceatlajo, with the Psalmist; also unto him, with him, at him, &c., i. e. ne ré.

Rir, a king. A

Njr, intelligence, knowledge. Njr, anjr, a gain, a second time.

Rireac, a romancer.

Rijzineac, a brave soldier, or warrior; ex. tuz zlejc na miljo nijzineac, he fought the battle of a warlike soldier.

Nirjon or nirean, with him, along

with him.

ກາກ, a course, a flight; ໃຊ້ງຫຼື ກູເອ ກາງກໍ ກູດ ການງາ ຮູດສຸ່ວ, by the watercourses.

Rjc, an arm.

Niceas, a running.

Njejm, to run; do nje je, he ran;

njejo, they run.

Rycleanz, a kind of extempore verses or expressions suddenly put together in a poetic dress or manner.

Njū, unto them, with them.

Njune, with us.

126, much, too much, very; μ6 luaż, very soon; μ6 majż, exceeding good; μ6 οπόμμεας, very honourable. It is a sign of the superlative degree.

No, first, before.—Pl.

No, the same as do, which has no English, and is a sign of the

pret. tense; as no najo, he said. No, to go to a place; no zun no Caman ano, till I reached to stately Emania.

\*126ba, a robe.

Nobajoeac, very thankful. Nobajníce, a monument.

Nobam and nabam, to warn or admonish.

Noban, a sieve. Nobeaz, very small.

Nobno, ancient, very old.

Robujet, custody.

Rocan, a plait or fold, a wrinkle.

Rocan, a cottage or hut.

Nocan, a hood or mantle, a surtout.

Rocajoeamajl, very proper, decent, becoming; also civil, hospitable.

Rocajnoeamajl, very courteous and obliging; also very powerfully befriended.

Rocan, a killing or slaughtering.

Rocoajm, to reach or arrive at a place; so nocoadan zo Cajrjol,

they arrived at Cashel.

Nocoujn, le nocoujn ruar, by the mounting or ascent; nac pejojn a nocoujn, which cannot be approached unto; an arriving or reaching to any place.

Rocustleac, terrible, very dange-

rous.

Rocona, the chiefest or best.

Roctajne, a common guest or customer, one that haunts a place much.

Rocuajo, a lamprey.

Nocupam, exceeding diligence, anxiousness.

Νοτωμαπας, vigilant, over-careful.

χ 1268, the way or road; μοδ απ μήξ,
the highway

Noo and neo, a thing; Lat. res. Nooacz, a covering, a fence.

Rooas and nosail, a lancing or scarrifying.

120damajl, prosperous.

Nobbab, was lost or undone, failed.

Rosojneanta, very stormy or tempestuous; ay ajmyjn no sojneanta, it is a time of much rain; from μω, very, and so-ron-rjon, bad weather; so that μωδοjneanta is a contracted compound of four simple words: μω, very, so is a negative, γon signifies good or happy, and rjon is weather. Thus this compound word signifies literally, very unhappy weather.

Robujl, jealousy.

Nosujn, a nobleman, a peer.

1200utnacoac, earnest, careful, very diligent.

Noomujnn, a fox; rajnce and re-

Noonuonam, to bring to pass, to effect.

Roe, a field, or plain; néjo, idem. Ro-rjal, very hospitable.

Ro-rozantac, very gracions. Ro-ronn, an earnest longing.

No-ronnman, very willing, well pleased.

Noz, an order, or custom.

noż, choice; noża rean, the choice of men; nożam and nożam, idem.

Rożajm, to choose, or make choice

Rożajnjocao, chosen or elected. Rożean, very sharp, very fierce. Rożlac, an election of soldiers.

Rożlać, very angry, enraged. Rożmal, the election of a prince.

Rožman, digging; nj rejojn leam nożman oo beunam, azur ar nan leam bejne ojannujo, I cannot dig, and am ashamed to beg.

Nożman, very dangerous; also fight-

ing, valiant.

Nożnajżajżeać, very customary, much used or frequented.

Rojbin, a small rope or cord; a whisker or mustache.

Nojbneada, excellent.

Rojbne, a lance or dart.

Rojejo, zo nojejo rjn, insomuch, so that.

Rojeim, to come to, to arrive at; also to appertain, or belong to; ni noicion mo mait cuzadra, my good doth not belong toyou.

Rojetad, a great cry.

Rojoear, very handsome or pretty. Rojzim, to arrive at, or attain to.

Rojzlje, very prudent or wise.

Rojzne, chief, or choice.

Rojzneazao, election; nojznjz, idem.

Rojzim, to elect or choose. Rollbe, mountains.

Rojljz, a church; a nojljz jódajl, in a church of idols.

Rojlle, together; he noille, together; Lat. simul.

Rojllé, darnel, Zizania; rather nailet.

Rojm, the city of Rome; gen. na Roma.

Rojm, earth or soil; hence noim ablasce, a burying-place; hence

also noman, digging.

Rojm or nojme, before, before that, in comparison of, &c.; ran ajmrin noime, formerly, of old, heretofore; an té cujnjor nojme, whoever designs or intends.

Rojmre, sin, iniquity. Rojmre, a pole, or stake.

Rojn, or non, a seal.

Rojn, the gen. of non, the crest or tail-hair of any beast; éadac nojn, hair-cloth.

Rojnaz, hairy, or full of bristles. Rojnn, a share or portion.

Rojnne, horse-hair. Rojnnead, a division.

Rojnnjm, or jujnnjm, to divide or share; bo nojnn re, he divided.

Rojnnpajnteac, sharing or partaking.

373

Rospesa, a tuck or rapier.

Rojeceall, a sentence, verdict, or decree.

Rojreal, the lowest, or most base. Rojrmejnleac, a tory, a burglar.

Rojrim and nojeim, to reach or come to, to arrive at; to north an neam, may you reach heaven; da nojcead Domnall Ceann-conad, if Donald arrives at Ceanncora.

Rojrin, rosin. X

Rojrja, angry, vexed. Rolrine, anger, choler.

Rogreac, the fish called roach.

Rojecim, to arrive, to attain to; nosteim, the same; nosteedea re, he will reach; to noitio,

Nojycjn, a gridiron.

Roje, a wheel.

Rojeleojn, a wheelwright.

Nojenjm, to please.

Rojene, or nojejne, a babbler, a silly prating person.

Rojeneace, loquacity, silly speeching; also rhetoric.

Rojeneaban, most prudent.

Rojthem, a rushing, &c.; le nojtnem a canbad, azur le tojnblearzas a nojtlean, Jer. 47. 3; a commotione quadrigarum ejus, et multitudine rotarum, ejus.

Rojenje, rhetoric. Rolad, a roll. X Rolaim, to roll.

Romad, before thee; abajn nomad, speak on; jmtjž nomad, go forward, go on or away, i. e. nom, before, and tu, you.

Romaine, a rower. Romaje, excellent.

Romam, before me; do cuajo me nomam, I went on.

Roman, brank, or French wheat.

Nomanac, a Roman.

Noman, digging; vid. nom; rean nómajn, a digger.

Nomanajm, to dig; noe nomanian le lajze, that is dug with mattocks.

Nomjanzur, an earnest desire. Nomojoe, greatness, excess.

Romma, the sight.

Nomujb and romujbye, before you.
Nomujn, before us; má cujumjo nomujn, if we purpose or intend.

- Nompa, before them; ης βίαςο eazla ομυς βιώπρα, ye shall not be afraid of them; μώπραγαη, before them.

Non, a sea-calf; pl. nojnte.

Non, the hair of the mane or tail of a horse, cow, or other beast; nonne and nuanne, is a single hair of the same; Wel. rhaun, horse-hair.

Nonao, a club or stake.
Nonaounta, very natural.
Nongalan, hair-cloth.
Nongalan, a rheumatism.
Nonn, a chain, a tie, or bond.
Nonnao, a club or staff

Ronnyażab, or nonnyużab, search, inquiry.

Nont, fierce, cruel.

Nopa, a rope.

Ropajne, a rapier; also a treacherous violent person.

Rondajm, to run, or to race.

Rontain, to pour out.
Roy and noya, a rose.
Roy, science, knowledge.

Roy, pleasant, agreeable: hence the name of several places and towns in Ireland; as, Roy-allitie, the town of Ross, a bishop's see in the County of Cork; Roy mac Chlumtain, the town of Ross in the County of Wexford, a harbour.

Royal, judgment.

Noram and nortam, to roast; ny moran an oujne ajmlearz, the slothful man roasteth not, &c.—
Prov. 12, 27.

Royban, the apple of the eye.

Norz, an eye; norz alujn, a charming fine eye; plur. norzajb and nujrz.

Royz, the understanding.

Norz, a kind of versification used by the Bards of an army to animate the troops to battle, otherwise called norza cara.

Norzballab, an error or mistake.

torca, roasted; also a roasting; to ni re porta, he roasteth; reoil norta, roast meat.

Noc, a hoary white frost; vid. neo.

Rocchesa, a bodkin.

Nu, a secret; id qd. pun; vid. pun. Nuo, reddish; Wel. rhydh; Lat. rufus.

Ruas, strong, valiant.

Ruasbujo, of a reddish yellow. Ruascajoz, rudle, or red radle.

Nuaslajt and nuaslajtinnear, choler; also the disorder called cholera.

Ruazajne, any thing or instrument that drives another thing out of its place; nuazajne zlajy, is the key of a lock, because it forces the bolt out of its place.

Nuazao, a banishing, or driving away.

Ruazajm, to put to flight.
Ruajcillim, to buy or purchase.

Ruajejlee, bought or purchased.

Ruajo, from puao; ran mujp pu-

Nuajoneac, hair; éadac do nuajoneac camall, cloth of camels' hair.

Ruajz, a flight; hence muajzoejne, oo njinneadan muajz-dejne, they wheeled about from the rere.

Ruajm, a fishing line.

Ruajnne, a hair. Ruam, a spade.

Ruamnas, reproof, or reprehension.

Ruanajo, red, reddish. Ruanajo, strong, able.

Ruanajż, anger. Ruanac, lying, a liar. Ruatan, a skirmish. Ruba, patience, longanimity. Ruba, a hurt or wound.

Rubin, a ruby.
Rucail, a tearing or cutting.

Rued, stead, room; a nued Camojnn, in Edmund's room; also almost: a nued bajr, almost dead.

Ruco, sudden; also vehement, earnest.

Ruct, a swine.

Nucz, a great cry, a clamour.

Nuobluajene, saw-dust. Nuonac, very straight. Nuonac, a darkening.

Rudnacay and pudnacay, length.
Rug, the perfect tense of the verb bejum, signifying to take, to catch; also to bear children or young; so puz rī mac, she bore a son; so puz adop, they caught; so puz rē oppa, he overtook them, &c.; vid. bēapad, su-

Ruzas, so nuzas ajn, he was taken; so nuzas inzean so, a

daughter was born unto him.
Ruzab, was hurt or wounded.
Ruzajne, a bar or bolt of a door,
a latch.

Ruznos, a bondslave.

Rujbe, a hair; re lejtead pujbe, at a hair's breadth.

Rujb, brimstone.

Rujbeactain, a prop or support.

Rujbne, a lance.

Rujbneac, armed with a lance, a spearman.

Rujbneac, strongly guarded, having a numerous band.

Nujbneada, great bands.

\*Rujbjn, a riband.

Rujce, a rebuke, or reproach. Rujceac, exaltation, or lifting up. Rujceab, a collection. Rujceat, an exalting, or lifting up, elevating.

Nujcealt, was hid, or private. Nujcead, a reproof, or censure.

Nujolear, very true, or faithful: a corrupt contraction of nobilear.

Rujż, an arm; b<sub>μ</sub>ης μυjż an cjonnταjż, break thou the arm of the wicked; ajn το μυjż, upon thine arm; a μυjż, his arms.

Rujmnead, casting, or throwing. Rujn-clejneac, a secretary.

Rujn-djamajn, is properly and literally a dark secret; which may be properly called a divine mystery; pl. pujn-djampa.

Rujn-djampac, mystical, myste-

rious.

Nujne and pojnne, horse-hair, a bristle, &c.

Rujne, a streak.

Rujnn and punas, a division. Rujnnecc, or pjnnecc, grass.

Rujnnee, divided.

Rujneatojn, a secretary.
Rujne, a champion, a knight; the root of the Anglo-Saxon rider; plur. nujnja and nujneata; as, abbab nujneat jr no tnjajt, an habitation of lords and princes.

Rujpeac, famous, renowned, celebrated.

Rujpeac, idem quod puipe; ex. macajn mo-Rujpeac nime, mater mei Domini ceelorum.—Brogan in Vit. S. Brigid.

Rujneacay, lordship, dominion.
Rujng and nungan, a vessel made
of bark of trees.

Rujr, a way or road.

Rujy, an elder-tree: hence it is the name of the letter N.—Flah.

Rujreanta, hasty; zo pujreanta, hastily, by snatches; Lat. rap-tim.

Rujyz, a skirmish.

Rujγzjm, to smite or strike, to pelt at; nuγzao, idem.

Rujrim, to tear in pieces.

Ruje, an army, a troop. Rujteac, going or moving, upon the march.

Rustean, red hot, or blazing. Rujtean, delight, pleasure. Rujteanajm, to shine or glitter. Rujceanar, glittering, brightness. Rujtnead, a flame. Rujtin, the ankle-bone.

Rulab, a slaughtering or massacre, Rulais, he went.

Rum, a floor; also a room; num na nata, the floor of the fortress.

Ruman, a mine.

Run, a secret, secresy, mystery. N. B. If Olaus Wormius had known that nun is the common and only word in the old Celtic or Irish, to express the word secret or mystery, it would have spared him the labour of the long dissertation in the beginning of his book, de Litteratura Runica, to account for the origin of the word runæ, which was a mysterious or hieroglyphic manner of writing used by the Gothic Pagan priests, as he himself observes in another place. Tacitus observing that the Germans knew no literature, uses the terms of secreta literarum; and in the same manner the Germans having afterwards learned the use of letters, called their alphabet by the appellative of Runæ, from the Cimbric and Gothic word runa, a secret; plur. nunujb; ex. no bj re j nunujb an niz, he was one of the king's privy council; jnnrjm jun dujt, I tell you a secret; an bil nun. azad ajn? have you any secret knowledge of the matter? nun azur rajrnejr, a private and a manifested knowledge of

a thing; Wel. rhin, a secret or mystery; Sax. girunu, mysteries; Sicamb. reunen, obscure murmuring; Anglo-Saxon, geryne, mysteries; Cimbr. runa, arcana carmina vel notæ secretiores; and Gothice, runa, mysterium, item consilium.—Vid. Glossarium Goth. ad Vocem. Runa.

Run, a purpose or design; jun djonzmalta, a firm purpose;

Goth. runa, consilium.

Runajż, dark, obscure, mystical. Runajze, a discreet person, to whom a secret may be safely told; also any person that knows a secret.

Runajum, a council chamber. Runbocan, a disguise or pretence. Run-znajbteojn, a secretary.

Runnad, a division; nunntail, id. Runpáinteac, partaker of a se-

Run-pantajm, to communicate, to advise with, or consult.

Rujizojo, rhubarb. Rur, knowledge, skill.

Rur, a wood.

Rurz, the bark of a tree; Wel. rhysk and dirisgo, to take off bark.

Rurzajm, or julyzim, to make bare, to take the bark off a tree. Rurzajm, to strike vehemently, to

pound, to pelt at.

Rurtaca, rude, rustic; Lat. rusti-

Rurtacact, rudeness, rusticity. Ruytac, a boor, clown, or churl. Ruytan, a lump, or hillock.

Ruta, a herd, a rout. Ruza, a tribe of people; nuta Ouncac, the tribe of the Burks. This expression carries an honourable sense.

Rut, wages.

Ruta, the fish called thornback.

#### REMARKS ON THE LETTER S.

S is the fifteenth letter of the Irish alphabet, and is not ranked by our grammarians in any particular order of the consonants, but is called sometimes aiming, or barren, and sometimes bajn-njožan na cconrognessa, or the queen of the consonants, because in the composition of Irish verse it will admit no other consonant to correspond with it; and our Irish prosodians are as nice and punctual in the observance of the uaim and comonouzad, or union and correspondence, as the Greeks and Latins are in the collocation of their dactyles and spondees. So that if an Irish poet should have transgressed against the established rule and acceptation of the consonants, he would be exposed to severe reprehension. We find in the Greek division of the consonants into several classes, as mutes, liquids, &c., that the letter c, or s, is not ranked among any particular class, but like our Irish r, is styled sue potestatis littera, or an absolute and independent letter. In Irish it is called ruil, or rail, from rail, the willow-tree, Lat. salix. It is to be noted, that all Irish words beginning with the letter r, and which are of the feminine gender, must necessarily admit of an adventitious  $\tau$  before the initial  $\gamma$ , when the Irish particle an (which in signification answers to the English a, an, and the,) is prefixed before such words; in which case the z eclipses the r, so that the word is pronounced as if it had not belonged to it, though r is always written to show it is the initial radical letter. Thus the words ruil, an eye, or the eye; rhon, a nose, or the nose, when the Irish particle an, signifying a, an, or the, in English, is prefixed to them, are necessarily to be written an truil, an trion, and pronounced an tuil, an trion. But words beginning with r, which are of the masculine gender, admit of no adventitious letter as a prefix. Thus we say and write an rinnean, a shoulder; an rolur, the light; and If this, by the by, is one method to find out the gender of words beginning with  $\gamma$ . It is also to be noted, that when  $\gamma$  is aspirated by subjoining h to it, which cannot happen but when it is an initial letter, it is thereby made quiescent, so that its sound is not distinguishable from that of a z aspirated at the beginning of a word; for the words a ruil, his eye, a teanza, his tongue, are pronounced as if written a hujl, a heanza.

#### sa

Sa, in; ra cat, in the fight; ran tize, in the house.

Sa, or buy, are signs of the comparative degree, and have nj always before them; ex. nj ya mō, or nj buy mō, more or greater; nj ya thejye, or nj buy thejye, stronger, or more strong.

### Sa

This ra is sometimes contracted when the word following it begins with a vowel; as, atajm njōr ojze náē, I am younger than him, i. e. nj bur ojze náē; njr, pro nj ra, or for nj bur; vid. bur.

Sa, or jra, whose, or whereof;

Christ whose blood redeemed

Sa, i. e. 17 a, and his or her's.

Sab, strong, able; ba rab az jonanbab cloen, strenuus erat in exterminandis erroribus; rab an inean tacanajt Oáojne: azur onz ajn Caccaojne; vid. ronar reara.

Sab, death.

Sabball, i. e. zpájnyeac, a barn or granary; ex. yabball Dháshujcc, the barn of St. Patrick. It should properly be written yaball.—Vid. Vita Secunda S. Pat. apud Colgan. Not. 48.

Sab, or ram, a bolt or bar of a

door or gate. Sab, spittle.

Saba, sorrel.

Saban, rabajule, or rabajuleán, a cub, or young mastiff dog.

+ Sabají, saving, sparing, protecting.

Sabalac, careful, sparing, not la-

vish, &c.

Sábálajm, to save or preserve; to rábálat mo beata, my life was preserved.

\* Sabra, sauce.

Sabojoe, the sabbath; lá na rábojoe, the day of the sabbath.

Sac, a sack or bag. This Irish word γac is nearly the same in almost all the European languages; ex. Gr. σακκος, Lat. saccus, Wel. sach, Ital. sacco, Ar. sach, Cor. zah, Vulg. Gr. σακη, Ger. Belg. and Ang. sack, Ang.-Sax. sace, Dan. sæck, Suec. sack, Sclav. shakel, Carn. shakel, and Hungar. saak. Its diminut. is γacan, or γαρέη.

Sacab and racast, a pressing or

straining.

Sacan and rajejn, dimin. of rac, a small bag.

Sacán, an unmannerly, trifling

person.

Sacapbujz, confession; azur no żab comaojn azur racapbaje on earcop, and he received communion and confession from the bishop.—L. B.

Sacam, to attack, or set upon. Sacchajze, baggage, or loading. Sacrnatajn, a pack-saddle.

Saball, a saddle; go phanaib to aguy go raballib alnglot, with bridles and saddles adorned with silver.

Sabajle, neglect; an beaging yo bo legg be, the legge no yabajle, he omitted that pious custom through sloth or neglect. Sabb, a good house or habitation.

Sabb, the proper name of a woman very common among the old

Irish.

Saéżlan, a king or prince; also a judge; also a senior or elder; also a pillar, as may be seen by this verse: Saéżlan bnejteam, buán a blajö; Saéżlan reanojn, rjon raożlac: Saéżlan zac njż ron a bu; azur Saéżlan Colum nu.

Sazantaco and razantojneact,

priesthood.

Sazantamail, priestly, holy, pious, becoming a priest.

Saż, a bitch.

Sazajo, an attacking.

Sazal, nice, tender.

Sazam, to drink, or suck. X Sazanlaco, delight, content.

Sazin, a little bitch.

Sazmajne, a kennel or sink.

Sagrona, or more properly Sagron, conjac, England; from Sagron, Saxon, and jac, land.

Sazy and Sazyonac, an Englishman; le Sazyajb, by the English.

Sazytéanla, the English tongue; from sax and parler, both of a

German origin.

Sazybéanlamail, according to the English tongue.

Lajbrejn, a saucer.

Sajeojállajt, a pack-saddle.

Sajceadac, sackcloth.

Sajerior, they came, or arrived.

Sajoe, a seat.

Sajöbjn, rich, opulent; rajöbjn azur dajöbjn, i. e. dorajöbjn, rich and poor.

Sajobjjijm, to make rich or weal-

thy.

Sajoenear and rajobnjor, riches. Sajoeno, a sitting, a session, or assize.

Sajo and rajt bnear, a treasury. Sajojyte, a seat; rujojyte, idem.

Sajrean, a sapphire stone.

Sajżeao, or rajżjot, a dart; Lat. sagitta; rajżjt njme, a poisonous dart.

Sajżeaδόjη, or γαjżjojuη, and sometimes written γαjżjtteόjη, a soldier, but literally an archer, like the Latin sagittarius, from γαjżjot, sagitta; because our standing army and soldiers anciently used bows and arrows for their offensive weapons.

Sajżeadojneact, or rajżdjujneact, brave warlike actions.

Sajżear, oldness, antiquity.

Sajznén, lightning, a hurricane; tonann, acup pajznén, thunder and lightning.

Sajl, a beam; pl. rajlteaca.

Sajl, or rajleoz, a willow-tree; hence the name of the letter S.

Sajl, an inflection of ral, a heel; a ral ran, his heel; ne na ralaje, at his heels, or close by.

Sail, guard or custody.

Saylbneagao, a rejoicing, or mak-

ing merry.

Sajle, the sea; ujyze na yajle, sea or salt water; Lat. sal; as, in sale rubro, in the Red Sea.

Saile and raillead, pickle.

Sajlean, a salt-cellar.

Sajleoz, willow; Wel. helig.
Sajlzjolla, from rala, the heels, and zjolla, a servant, a waiting-

man, a page, i. e. pedissequus. Sajlim, to salute or hail; ex. so rajleasan na njž e, they hailed

him king.

Sajljn, an arm of the sea which resembles a lake or great pond: hence it is the name of some places in Ireland; from ral, the sea, and ljnn, a pond or lake.

Saill, pickle; also bacon, fatness,

ac.

Sájllym, to salt, to season, or pickle; njón rájlleáð é, it was not salted.

Saille, salted or seasoned.

Sajlrpjonajo, a guardian spirit. Sajlreant, treading; rajlreona tu, thou shalt tread; rajlreonajo bonn to cor, the sole of your foot shall tread.

Saim, rich.

Sajm, sweet; Lat. suavis. Sajm, a pair or couple.

Sajmbeantae, bearing twins. Sajmbujatnajtjm, to flatter, to

speak fair.

Sajmbyjocoam, to allure or entice. Sajmcealzao, hypocrisy.

Sajmojlle, a beetle or mallet.

Sájme, delight, pleasure; luco żnaoujżear rajme, men that love pleasure and ease; rajmeaco, idem.

Sajminjorajm, to allure or entice.

Sajmznjorad, enticement.

Sajmnjžead, a yoking or coupling. Sajmnjžim, to yoke or couple.

Sajmujže and rajmujžeact, ease, quiet, satisfaction; ramar, idem, also a rapture.

Sájmníjeac, easy, satisfied.

Sajn, unequal, unlike.

Sajnopeac, healed.
Sajnopean, a sect or society;
unde Sanhedrim.

Same and ramear, variety. Same, sound; Lat. same.

Samead, variation.

Sajnijor and rajnijoran, etymology.

Sajnjm, to vary or alter.

Sajnne, a reddish purple, or a sanguine colour.

Sajnrearajm, to differ, to be un-

like.

Sajnt, covetousness.

Sajntpeab, an old family-house.

particle often used in compound words, and signifies very, exceeding, &c.

Sajn-bηjɨ, an attribute; jṛ aon so rajnbnjoṭajb na Ojasaċta bejt ujl-eōlaċ, omniscience is one of the attributes of the Divinity.

Sajroe, sage; rajroe cnoje, moun-

tain sage.

Sajt, satiety, sufficiency; bun rajt your fill; Lat. sat and satis.

Sajt, a joint of the back or neck. Sajt, or rajte, a swarm; rajte beac, a swarm of bees.

Sajt, vulgar, vile; nj zo majt na zo rajt, neither well nor ill, neither good nor bad.

Sájt, a thrust or piercing; cormujl ne rájtjb clojojm, like the

piercings of a sword.

Sajt, a treasure, a store of money; ex. céadaojn lujo luday tan ond: a long deaman, diotal gant: céadaojn, no tab rajnt jm rajt: céadaojn no bhajt lora and, i. e. on Wednesday Judas went from the society of the apostles by the direction of Satan, and covetous of the treasure proffered him by the Jews, betrayed Jesus our Lord.

Sajte, a swarm; vid. rajt; also

a multitude.

Sajtze, a space. Sajteac, or ratac, satiated, glutted. Sajteamajn, a swarm of bees. Sajteay, vileness, cheapness. Sal, diminut. rajljn, and ralog, a

heel.

Sal, dross; ne ral apparo, with dross of silver.

Salac, unclean, dirty.

Salajzim, to defile or pollute.

Salajm, to wait on, to follow.

Salann, or γalan, salt; Lat. sal, Gr. aλς, Wel. halen, Ar. halon, and Cor. holan.

Salannan, a salt-pit.

Salanajm, to procure, to provide. Salanta, procured, or provided.

Salcas, dirt, pollution.

Salcas and ralcam, to defile; an na ralcas, defiled, polluted.

Salcan, uncleanness, filth.

Salcuac, a violet.

Sall, bitterness, satire.

Sallann, a singing, or harmony; Gr.  $\pi\sigma a\lambda\lambda\epsilon\nu$ , canere.

Salmajne, a psalmist, a chorister. Salmajneaco, a singing the psalms. Salm-ceatlac, a psalmist, rectius

pralm-ceatlac,

Salm-cearlas, a singing the psalms. Salman, salty; an mujn ralman, the salt sea.

Salt, colour.

Saltaca, beams; vid. rajl.

Saltaji, a psaltar; it is the title of several Irish chronicles; as, Saltaji na Teaminac, Saltaji Chajril, &c.

Saltojji, a saltmonger.

Saltmajm, to tread or trample; so raltajn me, I trod.

Saltuint, a treading or trampling.

Sám, easy, happy.

Sam, the sun; also the summer.

Samac, pleasant.

Samas, a congregation, or assembled body of people; amna ramas Sance bajeoe, i. e. the community of St. Bridgit was happy and famous; Samas Chj-

anajn, the religious house of Kieran.

Samaji, like, alike, equal; som macayamia, to my equals; Lat. similis.

Samajn, all-saints'-tide; gen. ramna; ojoce ramna, all-saints'.

eve.

Sámay, delight, pleasure. Sámayac, pleasant, agreeable. Sámaytbéanta, factitious.

Samzuba, sea-nymphs.

Samlacar, a sample or pattern.

Samlajm, to resemble. Samlut, brisk, active.

Samluzao, a similitude, or image.

Samna, vid. ramujn.

from γam, the sun, and μάτα, a quarter of a year.

Samrearam, a distance.

Sámicac, a helve or handle; rámicac nájnne, the handle of a spade.

San, in the, i. e. jr an, ran macame, in the field.

San, pro rance, holy.

Sancan, the same as a nonn aguy a nall, hither and thither, to and fro.

Sanad, a releasing.

Sananc, red orpiment; Lat. san-daraca.

Sanar, knowledge; also a secret.

Sanar, a whisperer.

Sanay, a greeting or salutation; hence reple mume an tranapy, the annunciation of the Virgin Mary; also a farewel, an adieu. Sanayan, etymology; also a glos-

Sanaránujoe, an etymologist. Sancz, holy; Sancz brizz, St.

Bridget; Lat. sanctus.

Sanctojn, a sanctuary, or place of refuge.

Sandponz, a sect. Sannab, looseness.

Santac, greedy, covetous.

Santaco, greediness, covetousness.

Santajžjm, to covet or desire, to lust; nj ranteoca tu bean na maojn bujne ejle, thou shalt not covet the wife or goods of another man.

Saob, silly, foolish; an raobices, bereft of reason; raobices, point, heterodox faith; raobices,

bao, hypocrisy.

Saobcejlle, of nonsense; the gen. of raobcjal, which also means the occult or parabolical sense of a thing.

Saobėnabab, hypocrisy. Saobėnabab, hypocrisy. Saobėne joeam, heterodoxy. Saobolba, enchantment.

Saobnor, anger, indignation; also

bad manners.

Saobnórac, morose, foolish. Saoo, a track; also a journey.

Saożal, the world; also a man's life; also an age or generation; Lat. sæculum.

Saożalta, secular, worldly.

Saozaltact, a being worldly inclined.

Saoj, a worthy generous man; also a man of letters; plur. ra-

ojte.

Saojlym, rather rilym, to mean, to seem, to suppose, or think; an raojleann tura, dost thou imagine or think? man to raojl rejrjon, as he thought.

Saojn, the plur. of raon, a carpenter; also a mason; also the inflexion of raon, an adjective,

which signifies free.

Saojnye and yaojnyeaco, freedom, liberty, a release; also baseness or cheapness.

Saojnye, of or belonging to a carpenter; tuab yaojnye, a carpenter's ax.

Saojpreac, free; zo raojpreac,

covetous. licentiously, too freely.

Saojnyeaco, the trade of a carpenter, joiner, or wheelwright; also masonry.

Saojnreamail, free.

Saojiy, any art; also freedom.

Saojtceap, a pillory.

Saojie, a tutor, or guardian.

Saojieamajl, expert, skilful; also generous.

Saojteamlact, generosity.

Saon, Lat. faber; raon-chajnn, a carpenter; raon-clojce, a mason.

Saon, ra raon, woe unto.

Saon, free; 30 raon, freely, safely; oujne raon, a freeman, a burgess; la raojne, a holiday; also noble.

Saonas, an exemption or freeing;

also a deliverance.

Saonajm, to free, to acquit, or rescue; O cealzajb an ojabujl raon rinn a Chianna, from the deceits of the devil deliver us, O Lord; raonrujzean jao, they shall be justified.

Saopsáil, a freedom or privilege,

a cheapness.

Saondalac, cheap, free.

Saonyanac, or representac, an unhired workman, a free labourer, or helper at a work.

Saonthajžim, for raotanajžim, to

labour or work. Saonteocas, tillage.

Saot, labour, tribulation, punishment; pl. γαοταβ; ex. μο δαmactaμ, γαοταβ, they endured punishment; γῆτ μα γαοτ, rest after tribulation.—Brogan. In old books it is commonly written γαετ.

Saot, a disorder or disease; raot

onujre, lues venerea.

Saotan, labour, toil, drudgery; luco raotajn, workmen; raotan oocamlac, hard labour.

Saozbam, a labouring ox. Saozman, toilsome, laborious. Saozount, a torturer, or wrecker. Saozount, an imposthume.

Saotnac, servile; also hard or difficult.

Saoznajoe, a working man.

Saothajżieojn, a labourer, a husbandman.

Saotpuzao, tillage.

San, very; Lat. valde, Germ. sehr; ran-majt, exceeding good; zo ran, greatly.

San and rapoz, a louse.

Sanajas, conquest, victory; az ranujas, exceeding, surpassing.

Sanajzim, to wrong or injure, to force away; vid. ranuizim, to exceed, to get the better of in any exercise; so ranuiz re jas uile, he exceeded them all.

Sanajite, forced, or taken by

force, rescued.

Sánajžieojn, a rescuer; one that takes away by force the goods or cattle of a person from the power of a distrainer who has them in his possession by law; also a conqueror; also an infringer; yánajžieojn an bljže, an infringer of the law.

Sapmajt, excellent. Sapnjz, an endeavour.

Santulajo, strong.
Santulajo, a rescuing or taking away a person by force of arms from a lawful power; also excelling, surpassing; also an injuring, or ravishing a lady.

Samujžym, to exceed or overcome; to injure or oppress; nī rajneo-ca tu ē, thou shalt not oppress him; bean to rajužato, to ravish a woman; rajujžear zljo-car an lejme, wisdom exceedeth folly.

Sanujzteac, an oppressor, or extortioner.

Say, an instrument or means; also arms or engines at any work.
Say, capable; ex. ny ray mataya

é, he is not capable of doing

good.

Sara, (the first and second a being short,) standing; ex. bejnjż-re rara, as it is in old writings; but vulgarly, dejnji na raram, he got up, or stood up.

Saraco, sufficiency.

Sarab, satisfaction, comfort.

Sarajzim, to satiate, or satisfy; rajreoca me, I will satiate; rarrujzean mantojl, my desire shall be satisfied; Lat. satio; racajzim, idem.

Sarajzte, satisfied, satiated.

Sayat, sufficient, is capable; ex. Oja nod żujdead ppij zac thear, nac mod rarat mo beol, in all adversities I pray to God as well as I can.

Saz, meat, victuals; also a suffi-

ciency; Lat. sat.

Sacac, satisfied.

Sazac, a vessel of any kind. Satad, a thrust; má bejn re ratad ajji, if he thrust him.

Satazin, or Saturn, of Saturn;

Oja Satujun, Saturday. Sazajm, to push or thrust; oo rájt re trijota anáon, he thrust them both through.

Sazann, the Sabbath. Sacbac, a helve or handle. Satnac, or raotnac, diligent. Shajun, a quarrel or contest.

Shannamail, given to quarrels. Shnozaille, or ronozaille, the dew-lap of a beast, a double chin, the gill of a cock, &c.

Sc and 73 are used indifferently, and are exactly of the same power and pronunciation; wherefore the reader is not to expect that the words which begin with rc, shall be repeated below with the initial 73.

Scabad, a scattering or dispersing. Scabal, a helmet; also a hood;

also a scapular.

Scabam, to spread or disperse.

Scabal, i. e. rcalán tize, a booth, or hut, a shop, or scaffold; also a screen sheltering the door of a house from wind.

Scabal, a chaldron, or kettle.

Scabar, good.

Scabajrte, advantage, gain.

Scara, a skiff, or cockboat; Lat. scapha, and Gr. σκαφη; rodajlriod reara, they separated their ships.

Scaral, a scaffold.

Scazad, a straining or filtering. Scazajm, to strain, to cleanse.

Scazalte, strained; also purged or cleansed.

Scare, to finish, or bring to an end.

Scarl, a shadow. Scarleac, shady.

Scallaco, darkness.

Scallim, to cast a shade.

Scaple, a cave or den.

Scannean, a sudden irruption, or unexpected attack; vid. cartnejm dojndealbajz, passim.

Scapp, any place where a thing is

laid to dry.

Scanner, the caul of a beast; vid. rzanán, plur. reaptaca.

Scame, a thick tuft of shrubs or bushes.

Scála, a great bowl; plur. rcú-

Scal, a man; also a champion.

Scaloz, an old man; vid. reuloz, infra, dim. of rcula.

Scaluide, balances.

Scamzlonn, a prank, or villanous deed, facinus, reamban, idem.

Scanluzad, a reproaching or scandalizing.

Scannajl, a slander, a scandal, or public bad example.

Scannalac, scandalous.

Scannad, a surprise, a fright, or confusion.

Scannad, a scattering or dispersing.

Scannajzim, to scatter or disperse; also to confound, to affright; reannuized jad, they were affrighted.

Scaoile, a looseness.

Scaoleab, a loosing, or untying. Scaojlym, to loose or untie, to reveal; also to scatter or disperse; also to set a drying, to unfold.

Scaoilte, loosed or loosened. Scaoilteaco, a looseness or lax.

Scanad, a separation.

Scanaim, rzaoilim, and rheatnaizim, to unfurl, to unfold, to lay open for drying, to set a drying; ex. rzanar janam a ronbnat 1 tajz ron berleann znejne, she expanded her cloak in her house upon a sun-beam.

Scanajm, to part, to separate; also to depart or quit; beagla zo reangagor, lest they depart.

Scanamain, parting. - Scanloto, scarlet.

Scanta, separated, parted.

Scapojo, potius reopajo, a tablecloth.

Scát, a shadow, a shade, a veil, a cover of any thing; also a colour or pretence; also bashfulness; also protection; an reat bo reeste, under the protection of your shield.

Scatac, shady; also bashful.

Scatan; a looking-glass: it is the diminut. of reat, a shadow; also a gazing-stock.

Scarman, timorous, fearful, bash-

- ful.

Sce, the white thorn, or hawthorn. Sce, a casting or pouring out, a spilling.

Sceac, a bush or bramble, a briar; genit. rcejce; pl. rceaca.

Sceacoz and reeachad, a hawthorn berry, a haw.

Sceal, genit. regl, a relation, a tale or story; na onoje reealaro, these evil tidings.

Sceallan, a kernel; on recallan zo nujze an możujil, from the kernel to the husk.

Scealp; a cliff; rá rcealpajb na ccanac, under the clifts of the

rocks.—Is. 57. 5.

Scealujoe and rzealujoe, a talebearer, a romancer; also a his-

Sceatac, bushy, full of bushes or brambles.

Sceathac, a vomit; also vomit-

Sceathajzim, to vomit. Scelle, misery, pity.

Scejm, a scheme, or draught.

Scejm, beauty, bloom.

Scejm-and, corrupte reumano, high-bloom, or good plight, good habit of body in man or beast; dujne rcumanmuil, rectius rcejmandac, a fat vigorous man.

Scejmeac, rcejmeamujl, liand-

some, bloomy.

Scejnmneac, quick, swift, nimble; zo reepnmneae, swiftly, quickly.

Scennead, an eruption or gushing forth; also a bouncing; also sliding.

Scepte, scattered, dispersed.

Scejejm, to vomit, or spew out; rcejtrjo an talam rjbre amac, the earth shall spew you out; also to spawn; do reest an tiarzro, this fish hath spawned; also to tell or confess any thing. Scenz, a bed; also a small bed-

room. Sceo, and; in old books it is fre-

quently used for azur. Sceo, much, plenty, abundance.

Scéul, tidings, news; tuzadan recula cucaran, they brought word unto them.

Sci and rejam, beauty.

Scjac, rejatac, and rejoz, a haw-

Sciam, beauty; gen. reeime. Scjamac, fair, beautiful; comp.

rciamaide.

Scjamam, to beautify or adorn.

Scjan, a knife; gen. rcejne, plur. rceana.

Scjat, a shield or buckler; genit.

rcéjte; lájm-rcjat, a target;
Lat. scutum.

Scjat, a basket made up of interwoven twigs; gen. rcéjte; lán rcéjte, a basketful.

Scjat, rejatan, a wing. Scjatac, wearing shields. Scjatan, a wing, or fin.

Scjatanac, winged; also barded.

Scjb, a hand or fist.

Scjb, a ship, or skiff; plur. rejbeasa.

Scibenneoz, a hare; Wel. sky-

varnog.

Scibeas, the course or order of a thing; ex. rejbeas beara, the course of life.

Scile and yzile, affright, consternation upon any approaching great danger; reile azur rzannab, terror and consternation. This word seems to be the true Celtic original of the name of the famous terrifying gulf Scylla.

Scinbéanta, a razor.

Scinnim, to spring, to gush out, to rush on a sudden; zun reinn an ruil amac, that the blood gushed out; beazla zo reinn-redir one, lest they run upon thee; az reinnead amac, springing, breaking out, budding.

Scjobao, a ship's crew.

Scjoból, a barn or granary, or any repository for Corn; Wel. schybor; in the Heb. איבוליש means an ear of corn, and שיבוליש ears of corn; Lat. spicæ; vid. Gen. 41. v. 5; because the ears of corn and unthreshed sheaves are laid up in barns or granaries to be therein threshed and preserved.

Scjoz, a hawthorn.

Scjonnam, to slide.

Scjot, a dart or arrow; so cupper yejot jona yujl, he threw a dart in his eye. This Celto-Scythian word seems to be the root of the national name of Scythæ, the Scythians, quasi Scittæ, archers; hence the Germans express the Schythæ as well as the Scoti by the word scutten, i. e. sagittarii, shooters, archers, darters.

Scitena, Scythia.

Scjt, weariness, fatigue; also rest; rejtar, idem.

Scjulanz, a deserter, or a fugitive;

Scjunam, to purge, or scour.

Scjupin, a scouring.

Scjuntanz, a fugitive. Scjunya, a scourge; also affliction,

woe.

Sciancajm, to whip or scourge. Sciabact, or relative act, slavery, servitude.

Sclábao, a slave or bondsman; - bean-yzlábao, ancilla.

Sclabajoe, a bondman, a slave. Scleo, pity, compassion.

Scool, or real, a school; realine,

a scholar. Scolanda, scholastic.

Scolanbact, scholarship.
Scolltean, a cleaving or cleft;
Tooltean oon cannag, the cleft, or crevice of a rock.

Scolleyn, to rend or tear, to burst.
Scolley, a battle or skirmish, a conflict; reold na rejan, a skirmish, or scuffle fought with knives.

Scolb, a spray or wattle used in thatching; Gr. σκολοπς; Wel. uskolp.

Scolb, a splinter, either of wood or of bone.

Scop, much, many, plenty; hence the English score, as three score.

Scon, a champion; hence Urcon, one of the ancient famous militia; also a band of heroes.

Scon, a notch, or long stroke made by a knife or sword on any surface.

Sconajo, a table-cloth.

Sconn and reonnae, the throat. Scor-bearla, the Scottish tongue.

Scot, a disease.

Scot, the choice or best part of any thing; root na brean, the best part of the army.

Scot, a flower.

Scharte, a sluggard, a slothful, indolent person; ar chjonna an renajrte jona banamajl rejn, the sluggard is a wise man in his own conceit.—Prov. 26. 16.

Schairteaco, laziness, sloth. Schajrteamail, slothful, lazy. Schairteamlact, a being slothful,

or lazy. Schanza, divided, scattered.

Scheacab, a squealing.

Scheacaim, to squall, or cry out. Scheadam, to cry out, to bawl; do rzneadabajn opmra, ye cried out unto me.

Scheapal, a scruple in weight.

Schin, a shrine; ex. rehin na naom, the shrine of saints; Lat. scrinium.

Schjob, a scratch or scrape; also a furrow; renjobad, a scratching or scraping.

Schjobajm, to scrape or scratch; also to curry a horse, &c. •-

Schjoban, a currycomb.

\* Schjobam and rzhjobujm, to write or make an inscription; from the Celtic regjob; Lat. scribo. Schjobujn, a bill, an evidence;

na replaners, these evidences. Schjobneojh, a scribe or writer, a

scrivener.

Schjobneogneact, writing.

Schoor, ruin, destruction; remor na mujnnejne, the ruin of the family.

Schoram, to destroy, annul, ruin, &c.; na repjortan amac a bpeacab, let not their sin be blotted out.

Schoota, cleared out; also ruined. Schjortojn, a destroyer, a pillager.

Schoban, the crop, or craw of a

Schudad, a search, an examination; renudad cojnrjar, an examination or scrutiny of conscience; Lat. scrutor.

Schudajm, to examine, to search. Schudujze, examined, tried.

Scuab, a sweeping broom or brush; Lat. scopa; and read, vasconum lingua.

Scaabad, a sweeping.

Scuabajm, to sweep or brush.

Scuabta, swept, or sweeping; cormujl ne reantujn rcuabta, like a sweeping rain.—Prov. 28. 3.

Scuablion, a drag, or sweep-net. Scucram, to pass, to proceed, to go.

Scuo, a ship.

Scumpo, a ceasing, or desisting; γ cujηjo ajnneán, a giving over watching or sitting up late; also a collation at watching.

Sculpin, to cease or desist; bo rcujn re, he left off; rcujnrjo an toppneae, the thunder shall

cease.

Sculoz, an old man; Gr. σκελλω, arefacio; also a generous and hospitable man, who keeps a plentiful house and an open table in the farming way.

Soadad, a stopping or standing. Soadajm, to stand, to stay, or re-

main; Lat. sto.

Soajn, a history. Soejz, a beefsteak, a slice of

meat. Soejz, roejz bnazad, the gullet. Sojall, a plank, or board; also a

chop or piece taken from any thing.

Sojall, a stroke, or stripe.

Soonm, a storm or tempest.

Soojameamujl, tempestuous, stormy.

Sool, a seat or stool.

Source, the gene and plure of roce, a trumpet; zue an rource, the sound of the trumpet.

Souppeall, wandering, roving.
Soupp, a rudder; ne routh no bjz,
with a very small helm.

Soujnim, to steer or direct.

Soujnjużao, a direction, or steering; rectius γομίην, γεμίνας.

Se, he, him; literally, it is he, i. e. jr ē, ar, and jr e, rē ta ann, it is he that is there; re mo bnatájn, he is my brother.—N. B. It is to be remarked that the Irish pronoun re, which signifies he, him, is the same radically with the Hebrew pronoun w, which means he, him, Lat. hic, ille, as the Irish pronoun ro, which means this, that, is like the Heb. 12, which signifies hoc, illud, this, that; and as the Irish rud, meaning that, is not unlike the Heb. pronoun w, hoc, illud. —Vid. Buxtorf. Lexic. And it may be also here observed, that the Irish pronoun relative 171, always expressed to signify a female, is analogous to the Heb. אשה, which means a woman, Lat. mulier, fæmina.-V. Gen. 2. 22.

A Sé, six.

Seabac, a hawk or falcon; Wel. hebog.

Seabacojn, a falconer, or fowler.

Seabaz, the spleen.

Seabacamujl, hawk-like, fierce. Seabojoeac, straying, or wandering.

Seabhac, certain, sure, true; beant

Ir j zo reabnae, an action that was certain.

Seaca, the genit. of roc, frost; az beunam reaca, freezing.

Seacajm, to freeze, or be cold; also to grow hard; so reacadam a neuvajze, their clothes grew stiff.

Seacanta, hard.

Seac, a turn; rá reac, by turns, alternatively.

Seac, rather; reac cac, rather than others; also else, otherwise.

Seac, on the outside; go rejc, still, as yet; reac pjana, free from, or out of the way of pain.

Seaca and reacad, by, aside, out of the way; reaca de, just by it; tuz rujl reaca, he looked aside; cuajo re reacad, it is passed; nejo cum oul a reacad, ready to perish, or decay.

Seacadad, tradition.

Seacabajm, to deliver; reacobujž me jab, I will deliver them. Seacabta, delivered, or surrendered.

Seacujze, further.

Seacujmye, beyond or before me; ex. 50 toj tu j reacajmye, you preferred her to me, i. e. reaca mure.

Seacajn and reacujn, shun thou, or avoid; reacajn rzeala rabujl neamojaba cajlleacula, avoid profane old wives' tales.

Seacajneeac, allegorical.

Seacam, beyond me. Seacam, to pass by, to pass over.

Seacamail, further.

Seacanta, separating; man nác najb aonbal reacanta, where there was no way to turn; also unlucky, to be shunned; lá reacanta, an unlucky day.

Seacantac, straying, wandering. Seacantaco, a shunning, or avoid-

ing.

Seaccanz, the space of seven years.

Seacouan and reaconuo, a fold.

. Seacoubala, sevenfold.

Seacomas, the seventh; an reacomas nonn, the seventh division.

Seacomajn, a week; Lat. septemmane, vulg. septimana.

Seacomoo and reacomoodo, seventy.

Seaczajnim, to call aside or apart.

Seaclabnac, allegorical.

Seaclabhad, an allegory.

Seac-lujojm, rather reaclujojm, to lie apart.

Seac-loc, a park or field, i. e. a secluded place.

Seacmaillim, to forget.

Seacmal, forgetfulness, oblivion.

Seacmall, digression; also partiality.

Seacmalta, forgetful.

Seacnas, an avoiding, or shunning.

Seachajm, to separate, to avoid, to escape; noc reachar ole, who avoideth evil.

Seacnain, by or through; reacnain an macaine, through the plain.

Seacoleaban, for another cause; thereabouts.

Seachast, filth, dirt.

Seachán, an error, a straying; az oul an reachán, going astray.

Seachanac, straying, erroneous.

Seachoo, a by-way.

Seact, rather rect, seven; Lat. septem.

Seactajn, without, on the outside; also before, beyond, or surpassing; Lat. præ; reactajn pjogajb Cjneann, præ regibus Hiberniæ; reactajn jonnadajb na talman, præ omnibus locisterræ.

Seactan, the number seven; reac-

tan rean, seven men; aliter, monregroon rean.

Seact-beaz, seventeen.

Seact-majn, corrupte reactain, a week, or seven days; literally, seven mornings. N. B. This shows that the Latin word mane is formed upon the monosyllable majn of the Celtic.

Seab and reso, a jewel, a precious stone; hence it signifies a present or favour, or any worldly substance; ex. of bu ron react and rerum temporalium.—Brogan in Vit. Brigid.

Séad, a way or road; also a seat.
Séad, the like, or likeness of a thing; cat chood go na hajb a read na a ramajlann rnahajmrihib rin, vid. Chron. Scot. concerning the battle of Clontarf; hence lejt-réjd, the counterpart of any thing.

Seabal, a short time or space, a while; the same as realab, by a transposition of letters only; real, idem.

, cut, account

Seadan, the cedar-tree.

Séaccomédoajoe, he that keeps jewels, or other precious things; Lat. cimeliarcha.

Séaccomanica, an attribute; plur.

readcomantajoe.

Seab, yes, yea, truly; a reab, a reab, agur nj reab nj reab, yea, yea, and nay, nay.

Seao, a discourse, a dialogue.

Seas, an reas, by turns, alternately.

Seas, strong, able, stout.

Seada, a saw. 💥

Seadam, to esteem, or value.

Seasam, to saw, to smooth, or plane.

Seabbail, sawing.

Seab, the crop, or craw of a bird. Searago, a heifer; hence reanrearago, an old heifer, or a

three-year old heifer.

Searnay, a blowing, or breathing. Searnaym, to breathe or blow.

Seaz, esteem, respect; zan reaz, zan rujm a raozaltact, without esteem or regard to worldly affairs.

Seazac, courteous, gentle. Seazac and reaza, a goat. Seazaa, curious, ingenious.

Seal and realab, a while, a small space or distance; also course, or turn; Lat. vicis; an ccójmljonab a reala b'Cójn, as John fulfilled his course or turn; bo nejn reala, according to course. Séala, a seal or signet.

Sealad, a little while; realad no beaz zo rojll, yet a little while. Sealadac, zo realadac, by turns,

or alternately.

Séalao, a sealing; an na réalao, sealed.

Sealajo, a cutting or hewing. Sealajoeaco, a vicissitude, or change.

Sealanta, rigid.

Sealb, a herd or drove; zac aon zrealb, every drove.

Sealb, possession; ann mo rejlb, in my possession.

Sealb, a field.

Sealb, a pretence, or colour.

Sealbażaż or realbużaż, a taking possession.

Sealbajzjm, to possess, or enjoy. Sealbajze and realbadojn, a proprietor, or owner.

Sealy, hunting, a chase.

Sealz, the milt of swine; the spleen of man, or any animal.

Sealzague, any sportsman; but particularly a falconer or fowler. Sealzagueaco, hunting, or hawking.

Sealzam, to hunt, fowl, or hawk. Sealzbara, a hunting-pole.

Sealta, sealed.

Seaman and remeann, a small

nail riveted.

Seaman, the herb tresoil; dimining reamnos; reamann capaill, horse-tresoil.

Seam or rejm, mild, modest, keen; also small, tender.

Seamy Zanac, quick, soon.

Seamnoz, clover, trefoil, worn by Irishmen in their hats on Patrick's day in memory of that great saint.

Seamya, a nail, a peg; diminut.

reamroz; idem.

Sean, prosperity, happiness.

Sean, old, ancient; Wel. hen, Lat. senex; it is often used in compound words, and goes before the substantive; ex. rean-oujne, an old man; rean-ajmrjn, old times.

Seanac, crafty, cunning, wily; hence the fox is called reanac, or rionac.

Séanas, a denial or refusal.

Séanao, a blessing or benediction; vid. réanajm.

Seanajo, a senate; Wel. senedh, Lat. senatus, a parliament of elders.

Seanago, to sow corn or other grain, to drop or pour down.

Seanajoe, a senator, or member of parliament; also an antiquary.

Seanajltjujy, a decree.

Séanajm, to bless; Lat. benedico; yéunajy an cajlljż comajl, benedicit quandam sanctimonialem; yeunajy an nén luámnac, benedicit avem volatilem.—Vid. Brogan. in Vit. S. Brigid.

Séanajm, to refuse or decline, to deny; to réun ré, he refused; Tibe réunray mire, whoever

shall deny me.

Séanamajl, or réanman, happy, prosperous.

Seanaojr, old age.

Seananayz, a proverb, or old-

saying.

Seanatajn, a grandfather.

Sean-balas, a musty or stinking smell; from rean, old, and balas, or bolas, smell.

Seanbean, an old woman.

Seancar, antiquity.

Seanca, reanaca, or reancujoe, an antiquary, or genealogist.

Seancomanta, an old token, a monument.

Seancujoe, an antiquary.

Seancus antiquity a of

Seancuy, antiquity, a chronicle or register; also a genealogy or pedigree.

Seanda, ancient, antique, of an old date; cinead reanda, an ancient nation.

Seanbact, a being ancient.

Sean-rocal, an old saying, a proverb.

Sean-rojune, old inhabitants; the plur of rujueann; no ojotcum rjao na rean-rojune, they dispossessed the old inhabitants.

Seanz, slender, small, slender-

waisted.

Seanzajm, to make thin or slender; to diminish; also to grow slender.

Seanzal, wise, prudent.

Seanzán, an ant or pismire; ejjujż a ccjonn an treanzájn, go to the ant.

Seanzanmacann, the great grandfather's or great grandmother's mother.

Seanzajo, a grandmother.

Seanzajn, a conception or child near its time of being born.

Seanlyt, happiness.

Seanma, musical, of music; luco reanma, musicians; rean reanma, or reinime, a ministrel.

Sean-matajn, a grandmother. Séanmujne and réanmujneact, happiness, prosperity.

Seanman, happy, prosperous.

Seanmojn, rather remojn, a sermon; Lat. sermo sermonis. This Christian-Irish word reanmojn, hath been formed upon the Lat. sermo, monis, by admitting a metathesis, or a transposition of the letters n, r, commutably one in the room of the other, i. e. reanmojn, or reanmojn. This word is vulgarly said reanmojn.

Seanmojnjże, rather remmontajoe, a preacher, or sermonist; vul-

garly reanmontage.

Seanmojnim, to preach or exhort; also to proclaim; tura reanmojnear, thou who preachest.

Seanmon, very great, huge.

Seannac, a fox.

Seannacajzim, to play the fox.

Seanoin, an elder, or senator; na hymoeang reanoin, rebuke not an elder; also an old bard or druid; Lat. senior.

Seanoineact, or reanonbact, se-

niority, old age.

Seannas, a proverb; reannaste Sholasm, the Proverbs of Solomon.

Séanta, blessed; réanta jmpe, blessed by her; vid. réanajm.

Seapajm, to flinch back, or sneak off; also to pursue close; ce zun reapnatajn an rluajz, quamvis eum persequebantur turmæ.

Seanb and reanbajo, theft, felony. Seanbajo, the rowers set in a boat.

Seanbay, or reanbaouy, bitterness, sourness; Lat. acerbitas.

Seanban, oats.

Seanbial, blue, azure.

Seapboy, a deer, a stag.

Seanc, love, affection; Wel. serch.

Seancajm, to love, or be in love. Seancajnmjnnjm, to reverence.

Seancamail, affectionate, loving.

Seancoz, a sweetheart.

Seancall, any flesh, delicate meat, the best of flesh meat; as Oenmod O'Oujbjn says to his wife Znájnne: ar majt do cujo a Znainne: cánna tujne la taob tine: reancoll na ccailleac reada: la banna meada mine; literally, my wife Grainne, your portion is excellent: the flesh of hogs that had their pasture on an entire country: the delicate flesh of pheasants; with horns of delicious metheglin. Note, the affinity between the word reamcoll and the Greek word σαρκα, Lat. carnem, from σαρξ, σαρκος, caro; as also between the Latin carne, from caro, and the Irish cánna, in the above verse; all which words signify flesh or

Seanctoin, a gallant, a wooer.

Seanz, dry, withered.

Seanzaim, to wither, to pine away, to consume; so reanz re, it withered; bo reanz an tionmac me, the drought consumed me; reanzuld an blat, the flower fadeth; reanzago, they pine; atajo az reanzao, they

Seanzanac, dried up, withered. Seanzram, a consumption, or wasting away.

Seanzea, withered, dried up; also consumed.

Seammojn, a sermon; vid. rean-

Seann, a youth, or stripling. Seannas, extension; also yawning, or stretching.

Seannaim, to loose, or untie. Seappan, an order, or custom.

Seanpan, a swan.

Scapp, or reapb, theft, thievery.

Seann, a colt.

Seann, a sythe or sickle.

Seappac, a colt.

Seappajz, or coman reappajz,

the herb pilewort.

Seannaim, to yawn, to stretch the limbs, as man and beast doth.

Seannaim, to reap; also to mow down, to slaughter, kill, or make

Seannoa, an edge or point; also having sharp edges; canbad reappoa, a chariot used by the old Irish, armed at every side of the wheels with hooks or sythes, like the currus falcatus of the Britons.

Seanton, a chief poet or bard; pl.

reantonna.

Seantonna, art, skill, knowledge. Sear, the board thrown out upon land for passengers to come in and go out of a boat.

Searab, standing,

Sear as and rear asm, to rise up, to stand; rearaym so, I maintain, or uphold; rearajm an azajo, I oppose.

Searal, a fan.

Searam, standing up; ranujo bun

rearam, stand ye still.

Searz, dry, barren, as a cow that hath no milk; hence rearzajbe, a barren cow, or as a well or brook when the water is drained; cjóca rearza, dry paps.

Searza, or rearzad, sixty.

Searzac, seven battles. Seargaco, a herd of barren cattle.

Searzajoe, a barren cow.

Searzagn, at ease, well fixed or settled; dujne rearzajn, a warm cozy man.

Searzagne and rearzagneact, coziness, being in a good easy

way.

Searzán, a shock or handful of gleaned corn.

Searzanac, a bachelor. Searzan, soft, effeminate.

Searzbo, a barren cow, a heifer.

Searmac, stiff, steadfast; also valid; porad rearmac, a valid

marriage; neam-rearmac, in-

Searmaco, steadiness, constancy.

Searnac, a lad or youth.

Searunta, prosperous.

Seatan, a study, or library.

Seatan, strong, able.

Seatan, a name of God, so called from reatan, strong; in the same manner that he among the Hebrews is an appellative of God, from the same word he, which signifies strong, powerful.

Searanoa, divine.
Seacnac, a body.
Séo, a cow with calf.
Séo zabála, an increase.

Sez, milk.

Sez, an ox, or buffalo; a hind of the moose kind.

Sejc, a bone. Sejc, a combat. Sejc, an adventurer.

Sejcim, to follow or pursue; no rejcojr, they followed; Lat. sequor.

Sejetmj, September. Sejejbean, whensoever.

Sejojn, the skull, or rather the

pellicle of the brain.

Sejone, rather rejoin, gen. rejone, a skull; zun buajl jona bajojor e, azur zun bujread a rejoin oon bejm rin, so that he smote him on the head, and with that blow broke his skull.—K. It properly means the membrane wrapping the brain.

Sejcin, the film, pellicle, or thin skin that covers the guts; hence made rejone, a rupture, or her-

nia.

Sejonėjo, secret.—Luke, 12. 2. Sėjoe, delight, pleasure; also nice or delicate.

Sejbead, a blast.

Sejoean, zajnji rejoejn, quick-sand.

Sejojm, to blow or breathe upon;

anuajn rejorear re an rooc go rinteac, when he sounds the trumpet long, or with a continued blast.

Séjoce, blown, blasted.

Sējā, a hawk; hence a champion is sometimes called rējājon.

Sējzeojη, a falconer.

Séjžjon, a warrior or champion.

Sejžneán, or rajžneán zaojče, a hurricane, a tempest; rajžneán is also lightning.

Seilb, possession. Seilcide, a snail.

Sejle, a spittle; Gr. σιαλος, Lat. σ saliva; ης cojzlid zabájl do γejljajb am eudan, they forbear not spitting in my face.

Sejleac, a willow. X Sejleacac, a handkerchief. Sejlz, hunting; also venison.

Sejljžjoe, a snail. Sejljžjm, to spit.

Seilt, dropping; reilt chiatan na meala, the dropping of the honeycomb.

Sejm and rejmjo, single, simple,

of one sort. Séjm, small, mean.

Sejmonean, a duel.

Sejmjlean, a chimney. X Sejne, elder; ba rejne me na 1,

I was elder than her.

Sejne and rejneaco, old age. Sejnjytjy, corrupted from rejnjytjy, a window; Lat. fenestra.

Sejnjm, to sing, or singing; az pejnjm azur az bamra, singing and dancing; also playing on an instrument; eolac a rejnm, skilled in playing.

Sejnyjneact, eldership, seniority;

rejnyjpear, idem. Sejnyjpear, antiquity. Sejpeal, a chapel.

Sejne, a meal of victuals; so najo Iraac rnj Erau an rijab so rejlz, zo truzas rejne so, azur zo truzas ran a beanaccommanded Esau to hunt in the mountain and bring him a meal, and that he would also give him his benediction for said repast.

—L. B.

Sejn, a heel.

Sejnbe and rejnbeaco, bitterness.

Sejpbjreac, a servant.

Sejncjn, a coat, or jerkin.

Sejnojn, the fish called pilchard.

Sejnz, clover or trefoil.

Sejng and rejngly, a consumption or decay.

Sejnje, silk, superfine silk; Lat. serica.

Sejnje, strong, able.

Sejnjcean, a silkworm.

Seinreánac, an auxiliary, or helper; vid. raonranac.

+ Sejnrjn, a girdle.

Sejrt, strength, power. Sejr, pleasure, delight.

Sejr, skill, knowledge.

Sejr, a troop, a band, or company.

Sejr, he sat.

Sejre, a tumult, noise, or bustle;

jr rada o rejrib daojne, na o
ronconzajn an popuill é, he is
remote from the tumults of men
and the murmurs of the people.

—L. B.

Sejreac, cheerful, pleasant, agree-

able.

Segreace, pleasure, sensuality.

Segread, the sixth.

Sejrean, he, he also, i. e. ré and rjn, or rather jr é rjn, it is he; as ejrjon is another writing of é

Sejrejlö, talk, discourse.

Sejyz, gen. rejyze, sedge, or bogreed; Wel. hesk.

Sejrim, or regream, six.

Sejrim, to sit.

Sejrjun, or rjorón, a session, or assizes.

Sejrneac, a plough of six horses; i. e. rejrean-eac; hence rejr-

neac reannujnn, a plough-land. Sejece, a wife.

Septeac, a wife; tuz Abnam reptize to tujy meao clojnne, Abram gave wives to the first born.—
L. B.

Sejt and rejte, a skin or hide.

Sejtmeac, the neighing of a horse, or the braying of an ass; also sneezing, or neesing; le na rejuly rollyjżio rolly, by his neesings a light doth shine.—

Job, 41. 18.

Selide, reilide, or reilmide, a

snail.

Semeann, or reamanna, small nails.

Sen, a birding net.

Sene, a supper; Lat. cœna.

Senzilbnoz, venison; rather wildboar-meat; Gall. sanglier.

Séod, or réud, a jewel; plur. ré-

Séodia, a treasury.

Séodcompa, a tomb, or grand monument.

Seol, a bed.

Seol, a sail; chann reoil, a mast. -

Seola o steering on

Seolao, a steering, or directing, a sailing.

Seolas, the first semimetre, or leachann of a verse, consisting

of two quartans.

Seólajm, to teach or direct; az reólas na njlbéunlas, teaching the various tongues or languages, also to steer; az reólas a lojnz, steering his ship; also to lead or drive; so reól a żabajn, he drove his goats.

Seolbara, a goad, a staff or club

for driving cattle.

Seolta, digested, or set in order.

Seómpa, a chamber, or closet; reómpad na cculajo, a vestry.

Seompadojn, a chamberlain.

Seona raoba, augury, sorcery, or druidism.

3 p

Sepeal, a chapel.

Sepbor, a hart or stag.

Seuc, ra reuc, distinctly, separately; a re bujan tuz rlojnte rá reuc an reanajo Ejneunn, Brian Boiroimhe introduced distinct sirnames amongst the Irish

Seud, a way or path; reud prijoe, the path of a flesh-worm.

Seucca, a jewel-house, a cabinet or repository of rareties.

Seuncay, a stench. Sponnac, a perch.

St and rc are, as I have already remarked, always indifferent.

Szabájyte, robbery, rapine. Szabnac, rzabnoz, and rzabnuj-

be, club-footed.

Szadán, a herring; hence the English shad.

Szabán-zanő, the fish called alewife.

Szarajne, a bold hearty man. Szaránza, well-spirited, hearty. Szażam, to sort, to digest. Szajrjyn, the stern of a ship. Szajzneán, a winnowing-fan. Szájl, a flame; also brightness.

Szájlín and rzájleóz, an umbrella, a little dish or plate.

Szajlzeann, a billet, or cleftwood.

Szajnjm, to chink or cleave.

Szajpead, dispersing.

Szajpjm, to disperse, to scatter. Szajpjeac, profuse or lavish.

Szajno, a smock. - Szajnp, a scorpion.

Szajnt, an rzajntead, a bawling, a bursting; az rzajntead a chojoe le zajnjoe, bursting his sides with laughing.

Szajnteojn, a crier, or bawler. Szajnejm, to shriek, or cry out. Szal, a shrieking, or loud noise, a

squall.

Szal, a scorching; rzal znejne, sun-scorching.

Szalam, huts or cottages. Szalam, to ring, or tingle.

Szaldac, stubble. Szaldnuz, a fornicator.

Szallam, to trouble or disturb. Szallab, a burning or singeing. Szallajm, to burn or singe. Szallta, burned or singed.

Szallta, bare or bald.

Szamajl, scales.

Szamal, a cloud; pl. rzamajl. x Szam, the lungs, whose diminut.

Szamán, the lungs; and rzamoz,

Szamenaoj, a phthisic or consumption of the lungs; 77amzalan and rzamraoz, idem.

Szanán, the caul or kell which covers the bowels.

Szann, a membrane.

Szannajnbuánta, confused, confounded.

Szaojz, a rout, a herd, or drove. Szapb, rzapban, and rzajpbjn, a ford, a shelf, or shallow place; Lat. vadum.

Szapbajm, to wade. 🔻

Szandad, a pouring or sprinkling. Szandajne, a water-gun.

Szandam, to sprinkle.

Szandad, a separation, a digression, or excursion.

Szaza, a drove or multitude.

Százacán bo, a cow's tail. Szazacan, the secret parts of the body.

Szaras, a segment, a shred.

Szaras, a bickering or skirmish.

Szatajne, or rearajne, a spruce fellow.

Szazam, to shade.

Szazam, to cut, or lop off; also to shade.

Szatam, a while, a short space; rjubajl rzażam, walk a while. Szażlan, a booth, or shop.

Szacman, sharp.

Szacoz, the flower of horse-trefoil.

Szeabac, speckled; also sky-co-loured.

Szeallazac, wild mustard. Szeallán, a slice; also a kernel.

Szealpam, to pluck or snatch, to pinch. N. B. The American

word scalp is of the same.

Szealpóz, a pinch.

Szeanchajnn, the herb polypody.

Szeamajm, to reproach.

Szejlbeanzac, a tale-bearer.

Szejl-teactaine, a tale-bearer.

Szejmle, a skirmish.

Szejmljžjm, to bicker or skirmish. Szejmjm, to skim or scum.

Szejmjolta, a scout.

Szejn, slight.

Szejnim, to bounce or leap up, to start; so rzejnn ri wajnn, she flew away from us.

Szejnmeacand zejnmneac, quick,

swift, nimble.

Szejt, rectius ycot, the choice, or better part of a thing.

Szejcín, a little bush.

Szejejnnyéjy, the disorder called the quinsy.

Szeóz, i. e. rcejżóz, the hawthorn

bush.

Széun, astonishment, affright. Szjbenneöz, a hare; Wel. skyvarnog.

Szyze, a jeering, or derision.

Szizeamail, scornful.

Szjzjm, to jeer or deride.

Szyże, ridiculous. Szylżne, gravel.

Szylle, quick, or soon.

Szilleoz, a small pebble.

Szillin, a shilling. Szimjolac, a scout.

Szimleażad, an excursion.

Szinead and rzineal, a leapor skip.

Szineadac, apt to start, skittish.

Szineoz, a flight.

Szjobra, snatched away.

Szjoptajo, active, busy. Szjoppajm, to slip, or stumble.

395

Szjonnia, slipt, or fallen.
Szjonnian and rzjonninoz, a slip-

per.

Szjocal, ridiculous.

Szircine, talkative, jesting.
Szirc, the fish called maiden-ray.
Szirc rest weariness: also fear:

Szje, rest, weariness; also fear; oo lejzeadan a rzje, they refreshed themselves; zan rzje, without rest or intermission;

laste raste, holy days.

Szīteac, weary, tired, fatigued; ar maje tazajo, jr jao neamrzīteac ce cien tazajo, they advance well, and are not fatigued, although they come from afar.—L. B.

Szjejm, to rest or pause.

Szlajzjn, a draught-tree, or beam of a wain.

Szlamam, to scold or wrangle.

Szlamójde, a glutton. Szlaza, a slate or tile.

Szljzeánac, speckled. Szoballac, a piece, or morsel.

Szojznan, a fan.

Szojit, a cleft, or slit.

Szojlzim, to cleave or split.

Szojejn, the prime, or best.

Szol, rzolżájne, a loud laughter.
Szol, a scull, or great quantity of

Szolbanac, a stripling, a youth.

Szolbánza, thin, slender. Szolóz, an olive-tree.

Szoloz, a husbandman.—Matt. 21.

33.

Szonajne, a trifler, a whifler.
Szonajne, the same as rzonajne.

Szonlabnajm, to blab out foolishly.

Szonoz, a hasty word.

Szon, a stud of horses or mares.

Szonad, a lancing.

Szonam, to cut in pieces.

Szonn and rzonnac, the throat or windpipe.

Szonn rhatnac, the pin or peg of a straddle, or car-saddle.

Szoncailbe, the epiglottis, or flap of the weasand, or gullet.

Szoptanac, a stripling.

+Szot, a shot, or reckoning.

Szor, a son.

Sznábac and rznábanac, rough, rugged; also scarce, rare.

Sznábam, to wipe off.

Sznazall, gold foil, a thin leaf, or ray of gold, silver, &c., a spangle.

Sznajbreajo, a hand-saw.

Sznajt and rznajteoz, a turf, or green sod.

Szneaba batajr, the fees for baptism.

Szneabal, an annual tribute consisting of three pence enjoined on every inhabitant of Munster by their King Aongus, son of Nadfry, to be paid to St. Patrick; also a favour or present given by new married people.

Szpeacam, to make a noise, to

screech, or whoop.

Szneactab, a jocose bantering.
Szneab, a noise, or bawling out suddenly.

Szpeadajm, to make a noise, to squeal.

Szneadajne, a crier, a bawler.

Szneazán, rocky ground; rznejz, idem.

Szneamżan and rzneazamajl, rocky.

Sznearda, destruction.

Sznijbjn, writing; Wel. ysgriveny.

Sznibyz, notes, comments.

Sanjn, a shrine, or repository of holy relics; Lat. scrinium; do ninn γzηίη όποα um an eceann γιη εδίη bajγτε, azuγ do cujη zlaγ ajη, he made a golden shrine or repository for the head of John the Baptist, and then locked it up.—L. B.

Sznjobajne, a graving tool.

Asznjobam and rznábam, to serape, 396

to scratch; also to write, to engrave; Lat. scribo.

Szyjobrujy, the Scripture.

Sznubal, a scruple. \* Sznubleac, rubbish.

Sznuta, an old man.

Szymrać and zalap repurać, the itch.

Sznucac, lean, meagre.

Szuajbljn, a drag, or sweep-net.

Szuajne, a swarm or crowd of any sort of animals; when spoken of men, it is a word of contempt.

Szujben, an esquire.

Szujlle, a scullion.

Szujno, a shirt or smock. \*
Szujnjm, to cease or desist from

acting or working.

Szula, whose diminutives are γzuloz and γzulon, a withered old man; has an affinity with the Gr. verb σκελλω, arefacio, to wither or dry up.

Scumano, fat, good plight in man

or beast; vid. reejmano.

Szużajż, a stepping.

\$5, her, she, i. e. 17 5, or 5 70; Wel. hi.

Sja, far off, the utmost or remotest from you; aje buy yja jn Gjnjnn, the farthest off place in Ireland.

Sjabna, a fairy, hobgoblin, or imaginary being.

Sjact, he came; rjactadan, they came.

Sjao, they, it is they, themselves; i. e. jr jao.

Sjadaji, sloth, sluggishness.

Sjaban, confused, topsy turvy, without order.

Sjan, a voice or sound. 🧢

Sjanajoe, one that cries out, a bawler.

Sjanajoeact, a yelling.

Sjanmed, an accent.

Sjanya, harmony, mournful melody; also pleasure.

Sjanrac, doleful; also melodious.

Sjan, backwards, behind; vid.

bear

Sjan, the west; leat rjan, westward. America is called an leat Shjan, because it comprehends the one-half of the globe, and lies westward of the meridian of Ireland.

Sjarajn, he sat; rjarajn rujoe eojn an ajlt; Lat. sedebat sessionem alitis in alto.—Vid. Vit.

S. Brigid.

Sjat, a tumour or swelling. Sjatajm, to puff or swell up.

Sjb, ye, you, i. e. jb-re; eachumra agur rjbre, between me and you.

Sībealta, civil.

Sjc, dry; Lat. rjccur; rjc-rean,

hay, i. e. dry grass.

Sjoeao and rije, a blast; rijeżaojte or rije-żaot, a blasting wind.

Sjoean zaojee, a whirlwind.

Sjojzjm, to prove.

Sjojuccán, a reed or cane.

Size, a fairy or hobgoblin; leannan rize, a familiar spirit; riz zaojce, a whirlwind, so called because supposed to be raised by the fairies.

Sjż-bnoz, a fairy house, or the ha-

bitation of the fairies.

Sjžjn, a sign or token; pl. rjžne; Lat. signum.

Sjžjnjžjm, to mark, or sign; Lat. signo.

Sizin, silk.

Sjzjneun, a silkworm.

\* Sizle, a seal; Lat. sigillum.

Signead, a signet.

Sjinead, a signing, or marking. Sjinejite, signed or marked.

Sileas, a dropping; also a spittle, or any corrupt matter; also a looking down, or seeing; rileas na rul, the twinkling of an eye. Silm, to think, to suppose, or con-

jecture.

Silim and riolaim, to sow; az ril a breamain, sowing their lands.

Silim, to drop or distil; so rileaoan na neama, the heavens dropped; rilrio mo zlon man onuct, my voice shall distil as dew.—Cant. Moys.

Sjlrjžim, to shine.

Sit, a spittle; also an issue; cheacoah filt, a running issue; also a drop.

Symplean, a chimney; rymné, idem; + ar an rymné, out of the chim-

ney.

Simontaco, simony.

Simplice, simple, mean, plain.

Simpliveact, simplicity.

Sin, that, there; man rin, so, thus; an rin, then, there, in that place; an can rin, then, at that time; Wel. hyn.

Sin and rion, the weather; some-

times put for snow.

Sin, round.

Sine, weather; generally understood for bad weather.

Sine, a woman's breast, a dug or teat.

Sine, the elder, eldest; from rean, old.

Sineac, a wen.

Sineas, a stretching or extending.

Sineas, from reinim, to sound; so rineas a rooc tri huaine, he sounded his trumpet thrice.

Sineam reada, a yew-tree.

Singil, single.

Sjnjm, to stretch; to rjn re, he stretched.

Sinm, a song or tune.

Sinjolac, a nightingale.

Sinjn, the diminut. of rine, a nipple.

Sinn, us, we, i. e. ro-inn.

Sinneac and rionnac, a fox; Heb.

Singloh, an elder; on thisloh and

an rojyjon, from the eldest to the youngest; this seems to be a compound of rine and ream, or rin; na rinyin, the elders; also a chief or head of a family. It likewise signifies the stock of any lineage; ex. rinyjon claimne Oilean, the eldest of the stock of the Milesian race.

Sinyjon, a yew-tree. Sinyjn, the presbytery.

Singipeact, eldership or seniority; also chieftainship, superiority, or supremacy; ex. yingipeact-reaging, supremacy of power and command in regal or princely succession by right of the eldest beard, i. e. by right of seniority, according to the Thanistic law; ni bruil ringipeact agut opumya, you have no superiority over me.

Sinte, stretched; le lajm rinte, with a stretched-out hand.

Sjobal and rjobajo, a seallion, an onion.

Sjobal, a thorn, a pin.
Sjobar, rage, madness.

Sjobarac, furious, frantie.
Sjoc and rjocan, frost; rjoc ljat,

a hoar frost; genit. reaca.
Sjocajzee, dried up, frozen; also
obdurate.

Sjocajm, to dry up, to grow hard, to freeze; Lat. sicco, to dry; Gr. πσεκω, arefacio.

Sjocan, hoar-frost.

Sjocajn, a motive or reason for doing a thing; also a natural cause, an occasion.

\* Sjoda, silk.

Sjodamajl, of silk or satin.

Sjoocan, an atonement.

Sjoolamnajm, to leap or bound. Sjoo, a long-squared riek of corn;

diminut. rjozoz.

Sjoz, a streak; rjóza bána jy beanza, white and red streaks. Sjozac and rjozamajl, streaked. Sjożrumao, a hissing whisper; rectius rjorumac.

Sjol, seed, an issue, a tribe or

Sjolajm, to sow seed.

Sjolannac, snoring or snorting.
Sjolantan and rjolantnac, a flag
or sedge, wild flower de luce.

Sjolbhujyneac, a nursery.

Sjolbun, or yjolman, bearing seed. Sjolcun, sowing; so rjolcun re j le ralann, he sowed it with salt; anmyjon an trjolcujn, seed or sowing time.

Sjolcunta, sown or planted.

Sjol rlazra, the running of the reins.

Sjolzam, to pick and elioose.

Sjolla, a syllable.

Sjollajneam, the scanning of a verse, which in Irish partly consists in the due proportion of syllables.

Sjollam, to strike or smite.

Sjollnujn, a diæresis.

Sjolman, fruitful; compar. rjol-

majne.

Sjolnao, a stock or breed, an offspring; a rjolnao, his offspring; nejtead do rjolnad Daran, a ram of the breed of Basan.

Sjoltaján, a strainer. Sjoltneab, a family.

Sjoltrujlear, the running of the eyes.

Sjom, them; the same as jadyan.

Sjombajl, a cymbal. ×

Sjon, i. e. jb, a chain, a tie, or A bond.

Sjon, Mount Sion, or the Heavenly Sion.

Sjon, any weather either good or bad; hence rojnjon or rojnean, i.e. rojn-rjon, good or happy weather; from ron, happy or good, and rjon, weather; as also bojnean, or bojnjon, bad or unfavourable weather; a compound of three simple words,

i. e. of the negative so, which answers to the English negative un, of ron, happy or good, and ron, weather; so that sonnon is a corrupt contraction of soron-ron. Thus also sonur, misfortune or unhappiness, is a contraction of so-ronur.

Sjona, delay.

Sjonan, genit. Sjonna, the Shannon, which is the principal river of Ireland, as long and as large as any in England, and as large as any in France.

Sjonnásac, single. Sjonnas, a reproof. Sjonna, a censor.

Sjor, continual; το γίομ, continually, always; hence γίομμας be, eternal.

Sjonajteannac, variable, incon-

stant.

Sjonbaj, thievery, theft.

Sjonbloggab, a rustling or rattling noise.

Sjonbhaoilead, the same.

+ Sjoncall, a circle.

Sjoncajnteac, a babbler; amabán rjoncajnteac, a prating fool.

Sjoncarajm, to turn to and again. Sjonca, a great favour, or present. Sjonca or rjonnajoe, everlasting; 30 rjonnajoe, for ever.

Sjondajoe, perpetual.

Sjondajdeact and rjonnajdeact, perpetuity, eternity. Query, if this word may not be written rjon-njzeact with more propriety? i. e. a constant or perpetual reign; for we say, beara rjon, or rjondeaca, to mean life everlasting; but both writings may be proper; for rjon and rjonda signify constant or perpetual, and from thence rjon dadact, signifies perpetuity.

Sjondajojm, to eternize. Sjonjujžljm, to condole. Sjonizlacajm, to grip, or rough handle.

Sjoniznatajzjm, to use often or much.

Sjoylamac, long-handed; also one that hath his hands always employed.

Sjonob, sparing, frugal.

Sjonorbajm, to gape or yawn fre-

quently.

Sjonn and rjonnalac, broom-rape. Sjonnan, good news, or happy tidings; as ojonnan, i. e. oorjonnan, is bad news. These words are more commonly written oungan and runyan.

Sjonyanac, slow or tedious.
Sjonyujojm, to linger or loiter.

Sjontajne, an executioner.

Sjonzam, to smite.

Sjonta, begged, entreated, requested.

Sjoncojn, a beggar, a petitioner.

Sjoncojn, a slut.

Sjontojnear, a request.

Sjor, down, below; rjor ruar, topsy turvy, up and down.

Sjora, a court or parliament.

Sjoyma, a schism or division; also a private conference, or whispering.

Sjormajne, a schismatic, or private

whisperer.

Sjoca, a pet, or ill-bred child.

Sjow, or riv, quietness.

Sjocbolyajne, a herald proclaiming peace.

Sjotbuan, perpetual.

Sjorcanta, peaceable, pacific; 30 rjorcanta, in peace, peaceably.

Sjorcomajoe, a constable. Sjor lajte, peaceable days.

Sjorlan, a strainer or filter, a cullander; also a sack.

Sjoilos, peace, or the making a peace.

Sjożlóżam, to strain or filter.

Sin, or rion, in compound words signifies continual; as rion-uyrze, constant rain; rin rile, continual dropping.

Sincleacoaim, to exercise, to use

much or often.

Sindjolajm, to sell much, or frequently.

Sjybjodajne, a vain tattler.

Sineam, a disease.

Sipeojm, to be always handling.

Sjrim, to seek or inquire after; bo rineadan é, they sought him out; noc do rin do bar, who sought thy death; also to pray, beg, or beseech; as, rinim ain lora Chiort do chocad ain chuir, I beseech Jesus Christ, who suffered on the cross; zide le riontan airce, whoever begs grace or inercy; also to search; ex. do riniz riad rachaige bhenjamin, they searched the bags of Benjamin.—L. B.

Sjnjomenajm, to bear often. Sjnnjam, a sheriff.—Luke, 12. 8.

Sinneact, poor, lean.

Sint, a little; paululum.

Sirt, a time, a while; tajniz da janab agur bo bi aize rirt rada, i. e. he came in search of him, and remained at his house for a considerable time.

Syrteal, a cistern; also a flax comb.

Sjt-rjt, whist!

Syrbeac, civil, of the city.
Syreymyn, a small cittern.
Syreoz, nice, effeminate.
Syr, peace, reconciliation, rest.

Sjebe, continual, perpetual.

Sjebe, a rod.
Sjebe, a general.

Sicbe, a city.
Sicbein, a fort, a turret.

Sjebeo, lasting, perennial; rjoebuan, the same.

Sitiljocar, policy, cunning.
Sitingreac, a rebel, rebellious.

Sic-bnoz, the same as riz-bnoz, from rjż, a fairy, and bnoz, a house; hence bean-rize, plur. mna-rize, she-fairies or womenfairies, credulously supposed by the common people to be so affected to certain families, that they are heard to sing mournful lamentations about their houses by night, whenever any of the family labours under a sickness which is to end by death. But no families which are not of an ancient and noble stock, are believed to be honoured with this fairy privilege: pertinent to which notion a very humorous quartan is set down in an Irish elegy on the death of one of the knights of Kerry, importing that when the fairy-woman of the family was heard to lament his death at Dingle, (a sea-port the property of those town, knights,) every one of the merchants was alarmed lest the mournful cry should be a forewarning of his own death. But the poet assures them in a very humorous manner, that they may make themselves very easy. on The Irish words that occasion.

caojnjo mna-rije an ront ran.
Sjeceanglajm, to confederate.
Sjechujm, an old name of Cashel.
Sjecal, a cup, or drinking-bowl.
Sjecal, a body; ron rjoelaje, up-

will explain the rest: In ra

Oainzion nuain neantaid an

bnón-żol: oo żlac eazla cean-

nujote an enorajec: na otaob

rein nin baozal dojbrin: ni

on bodies.

Sjeżnjojm, to reconcile. Sjeżny, strong men.

Sjtyreanc, constant affection.
Sjtym, a sequel, or consequence.
Sjtym, to pacify or appease.

Streac, the neighing of a horse,

or braying of an ass; restnead, idem.

Sjenjijm, to bray or neigh.

Sju, before that, before; rzujn bon rojnceadal rjn, ol re, azur bejn jobbajnt dan ndejtjb, rju no pjantan tu, forsake that (Christian) doctrine, and offer incense to our gods, before you are punished.—L. B.

Sju, here; rju azur tall, here

and there, to and fro.

& Sjubal, a going or walking.

Sjulbalbac, or ream rjubail, a stroller, or way-faring man.

Sjublajm, to walk.

×Sjuc, dry, parched up; Gr. ψηχω, sicco, also frost; Cantab. sicu, dry.

Sjucha, sugar.

Sjujn, the river Suire in the County of Tipperary.

Sjulbne, i. e. rojlbne, cheerfulness.

& Sjunga, sense.

LSjūn, a sister; Gall. sœur; it is commonly used to mean a kinswoman; Cor. huyr, and Montanice, syur, Lat. soror.

Sjundanad, a rattling, or making a

noise.

Sjurannas, a whispering.

Sjutannay, a wandering or strolling.

Slabna and rlabnad, a chain, a cord; bobajn rlabnad, of chain work.

Slad, theft.

Sladad, thievery, robbery.

Sladajże, a robber, or knave.

Slavam, to rob or steal, to spoil. Slavambam, to murder and rob. on the highway.

Sladmanbiojn, a murdering robber.

Sladmöjn, a thief, or robber. Sladmöjneacd, robbery.

Sladte, robbed, stripped.

Sladzoji, a thief, a robber.

Eladujzeact, or pladmojneact, robbery.

Slayb, mire on the sea-strand, or river's bank.

Slajbne, a purchase.

Slajo, theft.

Slajže, slaughter. X

Slajżoean, a cough or cold.

Slajžim, to slav or kill; ex. az rlajže na rluaž, slaving or slaughtering the army. All of the German-Celtic.

Slajzne, a sword or cimeter.

Slame, health; also salvation.

Slajnteamajl, healthy.

Slajt and platha, strong, robust. Slám, a lock, or flock; pláma olla,

locks of wool.

Slamajm, to draw and card wool. Slaman and rleaman, an elni-

tree. Slan, healthy, sound of body, safe; rlan leat, and rlan ljb, fare you

Slán, a defiance or challenge; tabajn mo rlán rá Irnael, defy me Israel, Num. 23.7; bejjijmre oubrlán rlőjz Irnael rúm a njuž, I defy the host of Israel this day.—1 Sam. 17.10.

Slánájoeaco, a passport.

Slánajžjm, to heal, to cure, to save; rlájneocajò ré a pobal ona opeacajojb, he shall save his people from their sins.

Slanajzeoja, a Saviour; also a healer, peculiarly applied to our Saviour Jesus, because he healed the wounds of our sins, and purchased us eternal salvation.

Slanlur, the herb ribwort.

Salnuzao, a curing or healing; also salvation; rlanuzao an cine oaonna, the salvation of mankind.

Slaod, a raft or float; na plao-

Slaod, laughter.

Slaodajm, to draw after, to slide.

3 E

Slaodán, or plajždeán, a cough or cold.

Slaodnac, a hinge.

Slapan, a skirt, or the trail of a king or nobleman's robe; hence the nick-name of a king of Munster of the O'Brien race in the beginning of the 12th century, called Concun Slapan-ralac, from his regal robes being often spattered with mortar by mounting on the scaffolds of masons in building his churches.

Slapanae, having long skirts.

Slapajne, a sloven.

Slapoz, a slut, or dirty woman.

Slarajoeaco, private grudge. Slat, a rod, a yard; rlat njoža, a sceptre.

Slatbnojd, a goad.

Sleaco, a tribe or generation; pleacoa Cōzajn, the tribe descended from Owen; otherwise ploct, a race or progeny; zen pleacoa, or pleacoa, an heir of one's own issue.

Sleaco-cojmne, a monument. Sleacoao, a lancing, cutting, or

scarifying.

Sleacoad, a bowing down, or wor-

shipping.

Sleacoam, to kneel down, to bow down, to fall down or worship; o nan rleaco oo bhaal, that bowed not unto Baal; oo rleaco ra na corujb, he fell at his feet; ma rleacoan tu bam, if thou wilt fall down to me, or adore me.

Sléactan, a kneeling. Sléactan, adoration.

Sleactam, to cut or dissect.

Sléaz, a spear or lance.

Sleagan, an iron instrument used to dig up turf; resembling a spade.

Sleamajn, smooth, slippery. Sleaman, or leaman, an elm-tree. Sleamnán, smootliness, slipperiness; canna rleamnáin, a sledge.

Sleamnjžym, to slip or slide; rlejmneoča ré, he shall slide; rleamnujžeávaji á čora, his feet slipped.

Sleamnuzao, a sliding or slipping; rleamnuzao can ajr, apostacy.

Sleamujn, plain, smooth, slippery; rljäte rleamna, slippery ways. Sleantac, a flake; rleantac a réola, the flakes of his flesh.

Slear, a mark or sign; also a side; also a ridge; vid. ploor. Slejbee, the plur. of pliab, qd.

mid

Slepte, a section or division.

Sleee, cutting, or striking.
Sljab, a mountain; also any heathland, whether mountain or plain; mulluize na rleibte, the tops of the mountains; so roleab na rleibte, the mountains were covered; genit. rleib and rleibe; nin an rleibe, the top of the mountain.

Sljactas, to pierce through.

Sljar and rljarao, the thigh, or the inner part of the thigh; zo nuzze na rljaroa, to the thigh, also the loin; an a rljarouzb, upon his loins.

Slyzeán, or rlyozán, a shell. Slyzeánac, sky-coloured; also

spotted.

Slíže, a way, a road; rlíže an Cíanna, the way of the Lord; rean rlíže, a traveller, a way-taring man; pl. rlížee, rlížte rleamna, slippery ways.

Slizebneac, indifferency.

Slizeac, sly, artful.

Sligeadoineaco, the practice of stratagems.

Slizeonaco, craftiness.

Sljnn, a tile, or flat stone; rljnn rjoeadona, a weaver's stay or tackling.

Slynnean and rlynneun, a shoulder;

rajteabajn le taob azur le rlinnean, ye have thrust with side and shoulder.

Sljobam, to polish. Sljobnab, a draught. Sljobia, sharp-pointed.

Sloco, seed, offspring, a tribe, descendants, posterity; vá rljocz, of his descendants; and vá rljocz, two families.

Sljoct, a track or impression; rljoct a cora, vestigia pedum

ejus.

Sloce, a troop or company; a rout, or multitude.

Sljoncam, to beat.

Sljoy, a side; plur. rljoyajb and rlearajb; rlear, the same; rljoy bužajž, the side, or a ridge of a country.

& Slyr and rlyreoz, a little thin

board, a lath.

Slyreejmnjužas, a digression.
Slyreac, chips; rlyreaca asmajo, chips of timber.

Sljudacae and plyudacanae, horn-

ed.

Sljužicao, a stratagem. Sloc rine, a flake of snow. Sloc and rlocan, standing water.

Slojee, a section or division. Slojee, beaten; as bobajn rlaje-

te, of beaten work.

Slojznead, a sword.
Slojnne, a sirname; plur. rlojnte.
Slojnnim, to give a sirname; ylojnrjo ré, he shall sirname; do
rlojnnead é, he was called;
also to tell, repeat, or recount;
no rlojnnrjad do na torza rá
na tranzadan, they explained
to him the reason of their coming; rlojnn dajnn a nojžeada
azur a nanmanna, relate to us
their deaths and their names.

Sluaz, an army; also any multitude of people; rluaz jmjnejo, a marching army; Lat. agmen; plur. rluajzie. This word has a plain affinity with the Anglo-Sax. slaughter.

Sluarzeaco, an expedition.

Sluar at and rluar zat, a shovel or instrument used in throwing up clay or rubbish.

Slucam, to stifle, to overwhelm. Sludac and rludacán, a horn.

Sludnajże, or rladonać, a foundation; rludnajże na talman, the foundation of the earth.

Sluzame, a glutton, or spend-

thrift.

Sluzam, to swallow, to devour; to rluj zan talam jat, the earth swallowed them; rlujzrjžean jat, they shall be devoured.

Eluzian and rluz-poll, a whirl-

pool.

Sluppen, a telling or declaring.
Sluppen, to dissemble, or counterfeit

Smaco, reproof, correction; raoj ymaco, overawed, under discipline.

Smacoa and rmacoajite, tame, gentle, corrected, or chastised.

Smacoam and rmacoajgim, to correct; rmacoocujo me, I will correct.

Smacdużad, chastisement, correc-

tion.

Smactan, id. qd. rmacouzan.
Smactan, a penal law, a penalty.
Smactlonz, a house of correction.
Smadan, or rmudan, smut, or soot.

Smadanac, smutted.

Smalan, a hillock; rather malan, the diminut. of mala, a brow of a hill.

Smaornac and rmaortnac, a cartilage or gristle; rmaortnac rnojn, a nostril.

Smaogal eno, the husk of a nut; rather mogal.

Smaolac, or pmolac, a thrush.

Smanaz, an emerald.

Smeacab, a palpitation, or panting.

Smeac and ymejec, the chin; hence the dimin. ymejzjn, idem. Smeac, a nick, a fillip.

Smean, grease or tallow; genit.

Smeanas, a greasing or unction. Smeanasm, to grease or anoint.

Smeantaco or meannact, greas-

Smeanta, besmeared, or daubed with grease, oil, or tallow.

Smeantacan, a kitchen brat, or lickplate.

Smeib, a nod, or wink.

Sméjoeas, a nodding, or winking; also a hissing.

Smējojm, to nod or beckon, to wink; also to hiss; rmējorjo rē, he shall hiss.—Is. 7. 18.

Smejz, and dimin. mejzjn, the

Smejnne, a spit or broach.

Smeun, blackberry, or brambleberry; Lat. morum rubi, Gr. µ0000.

Smjzeavac, a chin-cloth.

Cmjoj, marrow; also strength; as, njl ymjoj ann, he has no strength, a figurative expression.

Smjot, an ear.

Smjot, a small portion of any thing.

Lmjota, of or belonging to the ear. Smjrtjm, to smite.

Smjrtjn, dimin. of rmjrte, a short thick stick.

Smojzleas, dirt, smut.

Smol, the snuff of a candle; also a coal or ember; rmol beanz, or rmolac beanz, a live coal.

Smóladán, or rmóladójn, a pair of snuffers.

Smolilantojn, a pair of snuffers. Smotan, a block or log, a stock; az a ymotanujb, at their stocks. Smuajneab, a thought or reflection. Smuajnjm, to think, to imagine, or devise; ymuajn ojumya, think of

nie.

Smuz, a snot; muza, idem. Smuza, idem. Smuzaji, nose-phlegm. Smuzajm, to blow the nose. Smujo, vapour, smoke. Smujoeamajl, smoky. Smujoeamajl, smoky. Smujoeamajl, dirt, &c. Smujzead, filth, dirt, &c. Smujzead, a handkerchief. Smujnzjim, to imagine or desperatory.

Smujntjijm, to imagine or design. Smujt, a beak or snout. Smutae, short-snouted.

Smurán, a block or log;

rmotan.
Sná, or rnám, swimming or float-

Sná, or rnám, swimming or floating; 10 rná, he swam.

Snas, a sup.

Snasas, protection, defence.

Snasżajim, an appellation or naming; an appeal.

Snaz, the yexing or hickup. Snazajoil, a stammering.

Snažajnoana, a kind of fowl; some think it the woodpecker.

Snazlabjiajm, to stammer or hesitate in speech.

Snajom, a knot; also a difficulty. Snajom, to protect or defend, to patronize; jan lujoe non rnajoe rluaża, post obitum patrocinatur multitudini.—Brog. in Vit. Brigid.; non rnajoat a noeb jeże, protegant nos sanctæ ejus preces.

Snajžeać, creeping.
Snajžeonaćo, chipping.
Snajžym, to creep or crawl.
Snajmjar, a rout, a multitude.
Snam, swimming; rnamao, idem.

Snamajājl, ereeping or crawling. Snamajm, to swim or float; so rnam an tjanan, the iron swam, also to creep; zac njo rnamuy, every thing that creepeth.

Snam-luat, swift in swimming.

Snamujžil, floating. Snaoj, a bier.

Shar, 'decency, elegance; also a colour.

Snarman, neat, elegant. Snarta, brave, gallant.

Snát, a thread, a line; genit.

nájte; δόμ γπάμτε, of wrought gold.

Snaza, an easing or riddance of pain, grief, or any trouble.

Snarao, a needle; obajn rnatajoe, needle-work; Scot. snad.

Snazajm, to sup.

Sneaco, snow; cloc-rneacoa, hail,

or hail-stone.

Snejo, straight, direct. Snejo, little, small.

Snejo, sadness, sorrow, vexation. Snjz, a nit; genit. rnjze, plur.

rnize or rneaz.

Snjż, or rjnead, to stretch or ex-

tend.

Snjėjm, to distil or drop. Snjėje ac, creeping. Snjom, sadness, lieaviness.

Snjoma, a spindle.

Snjomam, to spin.

Snjyjoo, he engaged or encountered.

Snjrjn, snuff.

Sno, the visage or appearance of a person or thing.

Snojżeadójn, a hewer; pnojżea-

Snojžim, to hew or chip.

Snojžte, liewn; so clocujb rnojžte, of hewn stone.

Snuas, a river or brook.

Snuas, the hair of the head; 316 rada a rnuas, though his hair be long.

Enua's, the air of a man's counte-

nance

Snuadam, to flow or stream.

Snuab clay, the channel of a river; Lat. alveus.

So, this, this here; ar man ro, it is thus; go ttj ro, hitherto, heretofore; an ro agur an rūo, here and there; like the Hebrew defective pronoun w, hoc, illud; vid. re, supra.

405

So, this is; ex. yo an rean, this is the man, or here is the man.

So, in compound words signifies goodness, or an aptness or facility in doing; ex. 701-bealbac, well-featured; 701-bearac, well-bred; 702a07a, exhaustible; 702a1c710na, intelligible; 701-beanta, feasible; bo implies the contrary; vid. bo.

So, young; hence rojrjon, the

younger or youngest.

Soaclac, easy. Soac, a bed.

Soabanajzeaco, towardness.

Soaplee, a good fashion.

Soajnme, vegetable.

Soalt, a good leap. Toay, experience.

Soba, sorrel.

Soba-chaob, rosberries. Soba-talman, strawberries.

Sobalas, or robail, a fragrancy, or sweet scent.

Sobaltanaco, a fragrancy.

So-blarda, savoury.

Sobozża, moveable, pliable.

Soc, the pointed end of any thing, or any pointed thing, as a nose; roc majee, a pig's nose or snout,

Soc, a ploughshare; a beak or

snout.

Socajn, safe, easy, secure; also plain, smooth; Lat. securus; negat. bocajn, i. e. bo-rocajn, difficult.

Socamal, rest, ease.

Socamlac, easy; man rin biar rocamlac buitre, so shall it be easier for thyself.—Exod. 18.22. bocamlac is the opposite, i. e. bo-rocamlac.

Socan and rojejn, the diminut. of

roc

Socajo and rocujoe, an army, a host, or multitude.

Socap, profit, emolument; rocan

na breamann, the fruit of the land; negat. bocan, i. e. bo-ro-

can.

Socianac, yielding profit or fruit. Socianta, handy, manageable. Socia, fame, reputation, renown. Sociante, parted or divided. Sociaociono, easy to be changed,

eonvertible.

Sociaonao, towardness. Sociojo, convertible. Socomajore, conformable. Socomajore, conformable. Socomajo, affable.

Socomitoda and rocomitaoj, con-

vertible.

Soconnad, cheapness.

Socha and rochar, ease, tranquil-

Socnutas, a quieting or assuaging, comfort.

Socialo, a multitude of people; mostly applied in these days to a funeral; but anciently it meant an army, a troop.

Socnajoe, for rocajnoe, good

friends.

Socnation, kind, good-natured. Socnation, to assuage or mitigate, to quiet, calm, or appease.

Socufse, a number or multitude; an assembly of people.

Socul, ease, tranquillity.

Sodal, proud; potius rotal. Sodan, trotting; a ta a capa

Sodan, trotting; a ta a capal an rodan, his horse trots.

Sodanajm, to trot.

Sooamac, able to trot, strong and sound for marching.

Sodantojn, a trotter.

Soo, a turning or winding; also changing; Loc Feaball to roo a brull, Lough Foyle (in the County of Londonderry) was turned into blood; an roo plenty a Mhaolye a najulu nime, when Moses' rod had been changed into a serpent.—L. B.

Sodajnz, still, quiet.

Sosam, to turn.

Sodan, prosperous, happy.

Socojnee, apt to pour out, too free in talking.

Soonagre, that may be easily shut.

Sodomac, a sodomite. Sodnac, a trotting. Sodnam, to trot.

So-rajz, vegetative, apt to grow.

visible, apparent. Soran, strong, stout.

Soz, prosperity, and an-roz, adversity; also good cheer.

Sozac and rozamajl, cheerful,

prosperous.

So-żlacajżie, acceptable, agreeable; ex. mpaojyjojn oo bejt yożlacajżie azao a Thjajina, my confession to be acceptable in your presence, O Lord.

Sożluajyte, moveable; réjlte rożluajyte, moveable feasts; also

eurrent, passable.

Sożluájyte, traetable; also wavering.

Sożnajż, fair, comely.

Soznujrear, eomeliness, beauty.

So-znádac, acceptable.

So-znájojm, to love exceedingly.

Sojb, the hand.

Sojb, for ro, used in compounds;

Soj-béarac, well-bred.

Sojb-γτέαl, or γοργτέαl, the Gospel; literally, good or happy news; Gr. ευαυγελιου, which literally means bonus, vel prosperus nuncius, Angl. Gospel, i. e. good spell or tidings. It is mostly written γοργτέαl.

Sojb-yzéalajoe, an evangelist. Sojb-yzéalajm, to evangelize, or

preach the Gospel.

Sojcéao, a socket.

Soj-céaorata and roj-céaoratae, sensible.

Sojceannya, liberality, generosity.

Sojejm, to reach, to arrive, to come to a time or place; 30 yojejo, until.

Soj-cjnéalta, noble, high-born; aor roj-cjnéalta, the nobility. Soj-cjnéaltar and roj-cjnéal-

taco, nobility, nobleness.

Sojcie, pleasure, mirth, gladness.
Sojcie, poèe, credible, that may be believed or depended upon;
nil re rojchejote, it is not credible.

Soj-chejomeac, a credulous person.

Sojdeac, a vessel.

Sojbeanta, possibly, easily done.
—Mark, 9. 23.

Sojojallac and rojojalta, rude,

ignorant.

Sojžojuju, for rajžiteoju, a soldier, an archer.

Sojżojunża, exercised in military discipline; also brave.

Sojżead, for rajżit, an arrow or

sliaft; Lat. sagitta. Sojžeam, a precious stone or gem. Sojžne and rojžnear, pleasure,

delight.

Sojżne and rojżnéjn, a thunderbolt, a flash of lightning.

Soj-żnjomać, a benefactor. Soj-żnjrjm, to do good.

Sojlbejm, a thunderbolt, i. e. bejmyojl, a flash or bolt of light;
vid. yoluy. Note.—This compound word yojlbejm shows that
the Irish did anciently use the
word yol, as well as yul or yujl,
to signify the sun; and the word
yoluy, light, so nearly analogous
to the Latin sol, is a corroborative proof of it.

Sojlbjn, happy, cheerful; zo rojl-

bjn, cheerfully.

Sojlbjne and rojlbjneact, cheerfulness, good-humour.

Soj-leazca, fusible, or easily melted.

Sojlejn, clear, manifest; zo rojlejn, manifestly; a nadane roj-407 lėji, in open sight. Loj-lėjijm, to manifest, to make

evident. Sojlpeaco, a charm.

Sojljortan or rjolartan, and rejlythom or elythom, flags; annya trjolartan, in the flags. This is commonly called eleartan and elearthom, Wel. elestr, and also rjlartan.

Sojllean, a cellar. +

Sojlleoz, a willow or sallow, a dimin.; from rajl or rajlleac, id.

Soillye, brightness, clearness. Soillyeac, bright, luminous.

Sojllyjajm, to shine; also to make bright.

Sojn, sound; Lat. sonus. Sojn, that, thence; o rojn, thence,

from that time.

Sojnceanb, Synalapha.-Pl.

Sojnean, fair weather, i. e. rojnrjon, from ron, happy or good, and rjon, weather; Wel. hinon; vid. rjon.

Sojneanoa, meek, well-tempered. Sojnjm, to sound, or make a noise. Sojnjme, the genit. of rojnean. Sojnmeac, happy, fortunate.

Sojnneac, a race-horse.

So-jomčuja, portable, supportable. Sojpja, a handful, a wisp.

Sojn, to the east; raob rojn, the east, eastward; vid. bear.

Sojnb, prosperous, happy.

Sojnbjam, to prosper; rojnbeacujo re, he shall prosper; o rojnbjo an Tjama, seeing the Lord hath prospered.

Sojnce, clear, manifest, bright; ar ojnce, or, ar ojncear, are

the same.

Sopréabiaco, brittleness.

Sojnéanta, serene.

Sojnejo, convenient, agreeable. Sojnijn, eastern, eastward.

Somminac, a baker's peel.

Sojnce, readiness.

Sojrzéal, the Gospel; vid. rojb-

Soprzéalas, good news or tidings. Soprzéalasse, an Evangelist.

Sojril, proud, haughty.

Soj-rjnte, duetile, pliable. Sojrjon, freedom, privilege.

Sojrtean, a good habitation or

residence.

So-jee, edible. This word is of two syllables, viz. yo and jee, both together meaning, easily eat; but according to our modern orthography it is yojo-jee. Sojee, till, until; yojee an la,

till day.

Sojejm, the same with rojejm.
Sojeac, a vessel, a pitcher; ann
bun rojejjjb chajnn, in your
wooden vessels.

Sojtleaz and rojt-leazan, a eir-

ele.

So-labna, affable.

So-lam, quiek, ready; zo rolma, out of hand.

Solanajm, to prepare or provide; noc oo rolanao, who provided. Written more usually rolanajm,

from rolatan, provision.

Solar, or rolar, light; Lat. solis, genit. of sol, the sun; the Gr. σολος signified a round ball thrown into the air in honour of the sun, but now it means a coit; Lat. discus.

\* Solar, comfort, eonsolation; Lat.

solatium.

- Solarac, eomfortable.

Solarajm, to comfort or console.

Solarda, bright, luminous.

Solar oact, brightness.

Solarman, luminous

Solarmajne and rolarmajneact, brightness.

Solatan, provision.

Solatham, to provide, to prepare; to rolatam re beoc oumn, he prepared drink for us; anuagn rolathur tu é, when thou hast

provided it.

Sollamujn, a solemnity; rollamujn na Carga, the solemnity of Easter.

Sollamunta, solemn, solemnized. Sollamuntaes, solemnization.

So-logia and ro-logiac, venial, pardonable, what may be indulged; from ro, easy, and logia, which comes from log, an indulgence or pardon; peacab rologia, peccatum veniale.

Sologicaet, slightness; rologicaet an injm, the slightness of the

faet.

Soma, plenty of swans.

So-manbia and ro-manbiae, mortal; and so-manbia, immortal.

So-manticact, mortality, or the mortal state of the body.

Somancin, a primrose.

Somlan and romlan, safe and sound.

Sómpla, a pattern; tójmrjójr an rómpla, let them measure the

Son, sake, cause, or account of; and yon, for the sake, or on account of; an oo yon, on your account, for thy sake; an a yon yin, nevertheless.

Son, a voice or sound; Lat. sonus; no cloy cján yon a nzajuna, audiebat a longe vocem invocantium.

Son, a word.

pattern.

Son, good, profit, advantage; hence yonay, prosperity, and yona, prosperous; so chaje yon cam your bam, that turned to my profit.

Son, a stake or beam.

Son, or ronn, here, pro annyo.

Sona, prosperous, happy. Soname, strength, eourage.

Sonar, prosperity, happiness. Sonann, i. e. ron-ronn, fertile land,

a prosperous soil.

Sonn, a club or staff; a bubagget

lora runa, tangabajn dom eantabajl re zo celojomib azur zo ronnajb, Jesus said unto them, you are come to take me with swords and with clubs.—L. B.

Sonnac, i. e. bábun, a wall. Sonnac, contention, strife.

Sonnajm, to pierce through, to thrust; ne ronnad na rlejż ther an Onaoj, by piercing the Druid with his spear.

Sonn-mancac, a horse-post, or cou-

rier.

Sonnta, bold, courageous. Sonntae, merry, joyful.

Sonnaco, boldness, confidence. Sonnaco, or ronnacoac, special, particular; zo ronnacoac, espe-

cially, in particular.

Sonnabaco, especialty, severalty;

Lat. particularitas.

Sop, a handful, a bundle, a wisp. Sopan, a well; ropoz, idem.

Sona, soap.

Sonajoead, salutation.

Sonajo, ronejo, or rojno, happy, successful.

Sonb, a fault or blemish; also foul, dirty.

Sonbajm, to pollute or defile.

Sonb-achacay, a lampoon, or satire.

Sond-cann, a dunghill.

Sonca or ronea, light; also bright, clear; bonea is of the contrary signification.

Sonca, a woman's name; Lat. Clara.

Soncação, or roncação, a manifestation, or clear declaration, an opening of a case.

Soncajzjm, to manifest, or make

clear.

Soncamead, a satire, or lampoon.

Soncojn, a cylinder.

Soun, an oven; also a kiln; roun na mbujcead, a brick-kiln; also a furnace; amail no raonarad na thi ziollujde ar an rouna 409

tejne, as the three youths had been delivered from the fiery furnace, L. B.; Gr. φορνος, and Lat. furnus.

Sonnanne aco, baker's trade. Sonnan, a lump or hillock.

Sonn-naca, an oven-rake or swoop.

Sont, a kind, or species. \*

Sontan, praise. Sontan, reproof.

Sontan, prosperity.

Sonuar leagas, contempt.

Sor, knowledge.

Sor and royab, a cessation, or giving over; roya compaje, a cessation of arms.

Sora, civil behaviour.

Sorah, the younger, or youngest; on rinnrioh dur an rorah, from the elder to the younger; azur tuzadah rorah na cloinne leo don Ezipt, and they brought the youngest of the children along with them into Egypt.—

L. B.

Sorcios, zo rojrcios, even to.
Sorta, a place of abode or habitation; na bj am rertajbre, get away from me, or remain no longer in my habitation.—L. B.

Sortan, a noise or cry. Sortanac, clamorous, noisy.

Socal, proud, haughty; also pride, also flattery; genit, rocla; hence rocalbonb means imperious, overbearing.

Sotalac, proud, arrogant. Sotalajžim, to boast or brag. Sotla, pride, arrogance.

Sot, an offspring.

Socame, a spruce fellow.

So-zaorza, exhaustible, easily drained.

So-tappanzta, easily drawn, ductile.

Sotlajże, harm, damage; also bad, naughty.

Sorme, a judge; as cosa ro-

tinge ritjuzao, the office of a judge is to make peace. So-tujzrjona, intelligible. So-tujte, sensible.

So-ujrzeamajl and ro-ujrzeac, apt to be moist or waterish; roujrzejte, easy to be watered.

Spad or rpajo, a clod. Spadae, full of clods.

+ Spád and rpádad, a spade. Spadal, a paddle, a plough-staff. Spadánta, mean, niggardly.

Spadantaco, niggardliness, lowness of mind; also slothfulness.

Spaccorac, flat-footed.

Spad-cluarac, flat-eared; slow of hearing.

Spázac, having lame or crooked legs, clumsy feet and heels.

Spajo, a clod; also useless; rpajotalam, poor barren land.

Spajo, signifies heavy, dull, unfruitful, insipid; but is mostly used in the composition of words.

Spajdeamail, sluggish. Spajoeamlact, sluggishness. Spajorjon, dead or flat wine. Spajojm, to benumb, Spajozinear, lethargy.

Sparz, a lame leg.

Spaillead, a check, or abuse. Spaylp, notable.

Spajlpjn, a rascal.

Spanni, a contention or a scuffle. Spannibeact, contentiousness.

Spajnt, a turf or clod; le pajntjb, with clods; rpajnt-mojn, moist clods of turfs

Spairteonaco, walking; Lat. spatiari, to walk; also playing.

Spajrtim and rpajrthizim, to walk, wander, or stroll; Lat. spatior.

Spalla and rpile, a wedge; also the fragment of a stone for wall-

Spallaym, to beat or strike. Spalpajne, a spruce fellow. Spanage, the bit of a bridle. Spanan, a purse or pouch; also the scrotum; also a crisping pin. -Is. 3. 22.

Spann, a quarrel; cult rpann ont, do thy utmost.

Spannajm, to dispute or quarrel. Spannajoeaco and rpannajzil, wrestling or quarrelling.

Spann-pupa, a champion; a chief

wrestler.

Spanna, a spar or nail. Spannajm, to fasten or nail. Spanran, the dew-lap of a beast.

Speal, a scythe, or mowing-hook; genit. rpeile; obajn rpeile,

mowing.

Speal, a little while. Spealadojn, a mower. Spealadoineacd, mowing.

Specjalta, especial, peculiar.

Spéjce, a prop or support. Speil, cattle.

Spelle, a belt and armour; 110 rleact do, azur no rzaojl an rpejlp do bj ujme a brjaznajre Joya, he adored, and then laid down his belt and armour in Christ's presence.

Spejn, a sparrow-hawk.

Spejn, the ham; plur. pejnteaca.

Spējn, the sky, the firmament; raoj an rpejn, under the air; go nujze rpeanta, unto the skies; Gr. σφαιρα, and Lat. sphæra.

Spice, a spike or long nail. Spjo, spite, malice.

Spjoéal, a spittle or hospital. 🐒

Spideamail, spiteful. Spideamlact, contempt. Spizead, a mock, a scoff.

Spile and palla, a wedge.

Spinan and rphionan, a gooseberry-bush; Lat. spina, a thorn. Splonad, motion or action.

Spjonadac, a little stirring.

Spjonad, a spirit; rojonad na rineuntacta, the spirit

righteousness.

Spjonadalta, spiritual.

Spiontaca, the plural of ppein, a ham or hough; so żeann re ppiontaca, or ppeineaca eac na ccanbas uile, he houghed all the chariot horses.

Spjnyoz, a sparrow-hawk.

Spjunas, a stirring up, or opening

any heap of things.

Spjunajm, to stir up, to search or examine; so ppjunas an cujy, the cause was examined.

Splane, a sparkle, a blaze, or flash

of fire.

Splead and ppleadacar, flattery; also dependence, being under obligations.

Splead, boasting, vain glory; also

a romance.

Spleabac, flattering, soothing; also dependent of, or obliged to; neamypleabac, independent, under no obligations.

Spleaza, idem quod rpleas. Spocam, to rob; Lat. prædor.

Spocajm, to provoke or affront. Spobla and ppolla, dimin. ppollin, a piece of meat; also a fragment; plur. ppollajbe; majlle na ppollajbjb, together with the fragments.

Spól, a weaver's shuttle; ay luata mo latte na ppól pjzeadona, my days are swifter than a wea-

ver's shuttle.—Job, 7. 6.

Sponc, sponge.

Sponoz, a spoon.

Spon, a spur.

Sponajm, to spur, or stir up. Spinacao, strength, vigour.

Spre, a sparkle, or flash of fire.

Spné, cattle.

Spre, in Irish is the fortune or portion of a woman at the time of her marriage, which, as it properly signifies cattle, shows that all the fortune and riches given by the old Irish to their

daughters consisted in cattle, which were indeed their chief riches, as Tacitus de Moribus Germanorum, says also of the Germans; and so it was primitively with all other nations; but no marriage-portion was required with wives till latter ages, the husband being always obliged to endow or dower his wife; vid: poyao.

Spreazas, stirring up, provoca-

tion, reproof.

Spreagaim, to blame or chide, to reprove, also to prompt; ppreage, reprove him; so ppreagaban, they did chide.

Sphejote, scattered, dispersed.
Sphejom, to scatter or disperse;
oo pphejo an popal, the people

were scattered.

Spireota, a fragment; also a useless thing; also an opprobrious term, signifying a drone or idler; rpireota oujne, a drone of a fellow.

Spylor, a twig or wicker.

Sprijoran, the diminut. of rphjor, a small twig; it is figuratively applied to a poor diminutive little fellow.

Sphjumacán, a budget or satchel. Sphjumán, currant or corinth. Sphozajlle, the craw of a bird.

Sphor, the fish called sprat.

Sphujlle and pphujlleac, a crumb or crumble; some pphujlleacajb, of the fragments; diminut. pphujleox.

Spuaje, hard or callous flesh; also

the pinnacle of a tower.

Spujnye, spurge or milk-weed. Spunyan, a gizard, giblets. Spur, γean γρυτ, an ennuch.

Spab, much, plenty.

Spacab, a young twig, a shoot or sprout, a sucker.

Spaced, a tearing or pulling.
Spaced, extortion, tearing

away.

Snacam, to pull, to rob, or spoil. Snac, a spark of fire.

Snadajoe, idle.

Spadajdeaco, idleness.

Spájo and rpájojn, a street, a lane.

Spajocóz, a matt. Spájojn, a lane.

Snajojn, the herb shepherd's-pouch; Lat. bursa pastoris.

Spaje, a layer, course, line, or swath of hay or corn cut down by the mower or reaper; phaje andajn, a course of corn when newly cut spread on the stubbles; reun no andan ajn phaje, grass or corn on the swath.

Σηιαις, the quartering of soldiers. Σηιαις, marshy ground, a bottom or valley, or the side of a valley.

Snam, a jet of milk gushing forth from a cow's udder.

Spanam, to snore, or snort.

Spanan, or prannan, a great hoarseness or rattling in the throat.

Spanz, a string or strap.
Spaos, or praos, a sneezing.

S<sub>1</sub>(αο)lleοζ, a dirty mopsy, or slovenly woman.

Snaonajm, to turn; so rnaonas an car ronnea, they were beat. Snat, a tax, or general impost.

Snata, a valley.

Sparagne, a stroller, who lives at the expense of others.

Spazan, a pack-saddle, a straddle; Brit. ystrodir.

Spead, a herd, flock, or company.

Speadajże, a herdsman. Speadajżeaco, herding.

Speam, a stream; also a spring. Speamajm, to flow.

Speanza, the strings of a bow; also drawing or extending.

Speanzac, stringed.

Speanzajm, to draw or extend, to pull or tear.

Speangrapt, a loadstone.

Speanziantae, an opprobrious word, said of a thin, raw-boned person.

Speacnajzim, to wet or moisten;

also to extend.

Speatnajte, spread, scattered.

Spejngljon, a casting-net.

Snjan, a bridle; also a restraint; X 30 ynjantujb a neac, even to the horses' bridles; so cujn yé ynjan njy péjn, he restrained himself.

Spijanao and ppijanajm, to bridle, to check, to pull down the pow-

er of an enemy.

Spozall, a whip or rod.

Spojn-éadac, a handkerchief.

Spot, satin or silk; cocal projl, a satin hood; proda azur prol, silk and satin.

Spon, the nose; Gr. ow, Wel. truyn; rpona pollappoe, the

nostrils.

Snot, and dimin. protan, a brook or river; annyna protujb, in the brooks; lajm nip un prutan, by the brook.

Spota and rhotruptac, sneezing, more properly rhaotruptac,

from rnaod.

Spory aoba, a gulf or whirlpool. Spuamac, having many streams, or a confluence of the same.

Shuamac, puissant in numbers, of

many hosts or armies.

Spudan, in small pieces; Lat. frustatim.

Snuje, a speech.

Spuje, knowing or discerning.

Sput, the same as rhot.

Snut, or γμητ, a man in religious orders, though not yet promoted to holy orders; a clerk, a man of letters; pl. γμητε.

Snut-class, a brook-channel.

Sputlajm, to rinse or cleanse.

Sputrleac, and rout rleact, a hannel.

Sta, stand; yta, a atajt, an Conal, stand you, plebeian, says Connal; yta, stand you.

Staba, a vessel.

Stabajzim, to straddle.

\* Stac and rtaic, a stake; diminut.

rtacán, a thorn.

Stacac, (an Stacac,) a title or style by which the chief of the Stack family in the County of Kerry was distinguished in the Irish language.—See an account of this family at the word Dopul an Stacajec, p. 357, where, through want of time to consult Colonel Richard Stack of Cambray, an undesigned mistake hath been committed in mentioning him as the present chief of that family; whereas it hath since been made apparent to us from authentic titles, as also by a letter from the Colonel to Captain Edmund Stack of Stack's town and Crotto, Esq., Knight of the Military Order of St. Louis, and Governor of the town and Castle of Landon in Gatinois, that the latter is now the real chief of the Stack family.

L Stácas, a stack of corn.

Stad, state.

TStad, delay; zan rtad, without delay.

Stadajžil, a standing still.

Stadajm, to stand, to cease, or stop; do rtad re, he stood.

+ Stada, a furlong.

Stadtac, apt or used to stop.

Stadujo, a statute.
Stajo, a craft or wile.

Στάμο, a furlong; της γτάμος όπ ccaτμαμά, three furlongs from the city. This Irish word γτάμο, derived from the verb γταδαμη, to stand or halt, is analagous to the Gr. σταδίον, which is derived from the verb ισταμαι, to stand or halt; and also to the

Lat. stadium, which is likewise derived from the Lat. sto, stare, to stand.

Stajoz, or rtéjz, the gullet or windpipe; rtéjz bnážao, idem; rtéjz majnt, a beefsteak.

Stajoman, stately.

Stajzne, a stair or step; rtajż-

neada, a pair of stairs.

Stajle, a stop or impediment, a stubbornness, or sturdy humour.

Stajn, a history. Stajnjeeae, light.

Stajnteom, an historian.

Stal, or rtail, a stallion, or stone-

Stalcac, stubborn.

Stalcap, a fowler; map an eun ay lajm an ytalcajp, as a bird out of the hands of the fowler.—
Pr. 6. 5.

Stam, to stand; vid. rta.

Stan, tin or pewter; Lat. stannum, & Gall. estain.

Stanna, a tub, a vat.

Staon, oblique, awry, askew.

Staonas, a bias, a bending, an inclination.

Staonajm, to decline or abstain;

nán rtaon ó zleó, that never

declined fight; also to curb or

put a stop to; lám rál nán ru
nar do rtaonad, a generous

hand which could not be easily

hindered.

Staonand, a crick in the neck.

Stapal, a link or torch.

Stanża, a shield. Statamajl, stately.

Steac, a rteac, within, i. e. ranteac a rtiz, within, in the house; so cuamajn a rteac, we went in.

Steapog, a staff or stick, a club; genit. reapoge; golla reapoge, was anciently a messenger or running footman, who carried letters from one place to another, so called from the long staff he

carried in his hand, as all running footmen still do.

Steallajm, to squirt, or sprinkle. Steallajne, a glister; also a tap or fosset.

Stejleac, laxative, loose. Stejlle, a lax or looseness. Stejnljžjm, to exulcerate. Stejnnle, the itch or mange.

Styall, a piece of any thing; rtyall reola, a piece of meat.

Stjallab, a rending or tearing in pieces.

Stjallajm, to tear or break in pieces, to rend; to rtjal re a eutac, he rent his garment.

Stjojn, a little staff. Stjlljm, to divide. Stjoband, a steward. Stjonam, to benumb.

Stoc, a sounding horn, a trumpet.

- Stoca, a stocking.

Stocac, an idle fellow, that lives in and about the kitchen of great folks, and will not work to support himself.

Stocajne, a trumpeter.

\*Stojjum, a tempest or storm.

Stoppmeac and rtoppmeamapl, tempestuous, stormy.

Lol, a stool, a seat.

Stopajm, to stop, to close.

Stop and rtopar, store; tite an rtopar uple, all the storehouses.

Stoi-juonac, one that has a turned up nose.

Straz, an arch or vault.

Straill and rthoille, delay, neglect.

Straillym, to pluck or tear in pieces.

Stranzao, a plucking or twitching.

Stranzam, to pull or draw. Stranzlajm, to pull or twitch. Stranzta, pulled, plucked.

Stranzas and renanzagueaco, strife, contention.

Sthanzajne, a lazy fellow. Sthanzajneact, laziness.

Straojlead, a slut or sloven.

Straojlead, a plucking. Straojledz, a dragtail.

Straojlym, to pull, to draw after. Strat, the stay betwirt the top-

mast and the foremast, whereby it is supported.

Strainajjm, to spread; oo romatnuj re, he spread.

Streacla, a trifle.

Streacla, torn, rent, ripped.

Streaclazad, sport.

Streaclan and repeactan, a band or garter.

Stribnio and rthiobujo, a whore, a harlot.

Styllin, a garter.

Sthjoc, a streak; rthjoca bana jr beanza, red and white streaks.

Strijocac, streaked.

Strijocao, a falling; also a sub-

mitting or humbling.

Στησοκαμπ, to fall, to be humbled, to submit; το γτησοκ α πάπαδ δο, his enemy submitted to him; γτησοκραμό γε, he shall submit.

Styjolla, a girtli.

Stylopac, a whore, a prostitute;

Στη jopacar, fornication; Gr. πορνεια; otherwise written γτημαpac and γτημαρασίας.

Strjopamajl, whorish.

Strocam, to tear, to cut off.

Stroba, a strand, a shore.

Stroic, a shive, a piece.

Strojil, repaill, delay.

Strut, an ostrich.

Stuad, a sheet, a scroll; rtuad oon luad, a sheet of lead; diminut. rtuadin.

Stuad and rtuaje, a pinnacle; rtuad an teampuill, the pinnacle of the temple; also the end of a house. Stucac, stiff, rigid; also horned. Stujdean, study; rean rtujdejn, a student.

\* Suab, mannerly, well bred.

Suabar, mild, gentle; also mannerly; ruabujr, idem.

Suaczan, an earthen-pot.

Suas, prudent, discreet; also advice, or counsel.

Suab, learned men.

Suajbneac, quiet, easy; ruajbnearac, idem.

Suajbnear, ease, quietness; vid. ruajmnear.

Suajz, prosperous, successful. Suajll, small, little; Wel. sal, mean.

Suaillimearta, homely, ordinary.

Suajm, a tone or accent.

Suajmneac, quiet, calm, safe; 30 ruajmneac, securely, with safety. Suajmnear, rest, quietness.

Suajmnearac, id. qd. ruajmneac. Suajmnjijm, to rest, to be at ease; also to ease or quiet; noc ruajmnjijor ruajm na rajnze, that stilleth the noise of the sea. Suajne, pleasant, facetious.

Suaspecar, or ruaspesor, mirth,

pleasantry, facetiousness.

Suajy-rjnjm, to turn up, to lie with the face up; Lat. supinus. Suajze, kneaded, mixed.

Suasteact, a tempering or mixing

together; also fatigue.

Suajteantar, a flag or colour; properly the coat of arms painted on the colours.

Suajteantajy, a prodigy, or uncommon accident, a portent.

Suajtreac, a soldier.

Sual, a wonder; ba rual, it was a wonder.

Suall, famous, renowned.

Suan, sleep; ruan codalta, fast asleep; ruan thom, a deep sleep, a trance.

Suan-ajum, a dormitory, or sleepmg-place.

Suan-zalan, a lethargy.

Suanman, inclining to sleep; coola ruanman, a gentle sleep.

Suanmajneaco, a being given to

sleep.

Suantac, drowsy, sleepy; nj bu ranct bujżte ruantac, Saint Bridget was not drowsy or indo-

Suapac, insignificant, trifling, of

no account.

Suanajże, cheapness, meanness.

Suancar, mirth, drollery.

Suanchoo, endowed.

Suappac, mean, silly, trivial.

Suar, up, upward; a nuar, down, or from above; cujntio me ruar zu, I will promote you.

Suarmolajm, to flatter or soothe, to

magnify or extol.

Suazajn, lasting, perennial.

Suazajm, to mix, to rub hard, to temper or knead; ruatajo na mna taor, the women knead their dough; az ruata a lutac, rubbing their sinews; mojnteun zan ruaza, untempered mortar.

Sub or ruz, sap, juice, or mois-

Sub lajn, rub talman, and tlacorub, a strawberry; rub chaob, a raspberry.

Suba, pleasure, delight.

Subac, merry, cheerful; bjo 30 rubac, sit you merry.

Subacar, mirth, gladness.

Subajlce, a virtue; oubajlce, i. e. do-rubajlce, vice.

Subajlceac, virtuous; it is sometimes applied to a pleasant,

agreeable person. Subam, to suck.

Suban, juice or sap.

Sublac, juice pressed, as out of apples, liquor.

Subajrteaco, rather; robajrteact, brittleness, weakness.

Subrtaint, substance.

Suca, a river which takes its rise

in the County of Roscommon, and discharges itself into the Shannon.

Suchjo, easy.

Suo, these, them; also there, yonder; cja hjao ruo azao, who are these with thee? an a ron ruo, because of them; an ruo, thither, there, yonder; an ro azur an ruo, here and there.

Subpall, light, brightness.

Suzac, merry, cheerful, pleasant. Suzajojm, to be merry or droll.

Sugan, a rope of straw or hay.
Sug, juice or liquor; also the sap
of a tree; also soot.

Sužajnie, a swallow or gulf, a

whirlpool.

Sužam, to suck; rujžrjo ré an njm, he shall suck the poison.

Suz-majne, a swallow or gulf; also

a glutton.

Suzna and ruznas, mirth, playing, sporting; an ruzanta, of mirth. — Jer. 25. 10.

Sujbealtán, a parasite.

Sujbealtar, spunging or sharking. Sujb, a strawberry-tree; South

Welsh, syvi, and Cor. sevi. Sujoe, a session or assize; the setting of any thing, as of the sun.

Sujoe and rujoeacan, a seat.
Sujojm, to sit; oo rujo re lajm
nju, he sat near them; rujore
me, I will encamp; rujoeacan
timpijoll, they besieged; also
to set or plant; rujoeoca tu
jao, thou shalt plant them; Lat.
sedeo. It is improperly written
rujojm.

Sujojm, to prove or enforce an argument; so rujbead ajn é, it was proved against him; so rujbeadan jona rjinjnne é, they maintained it to be a truth; Lat. suadeo, persuadeo, is of the

same root.

Sujojom and rujoeacant, a proof. Sujote, in order, well-propor-

tioned; rean rujote, a well-proportioned man.

Sujoite, proved, maintained; a ta an znjom rujote, the fact is proved.

Suzzlead, a snot.

Sujl, the eye; gen. rul, pl. rujle and rujlb, from rujl, the sun; because the eye is the light of the body.

Sujl, hope, expectation; a ta rujl azam njr, I wait for him.

Suil, before that.

Sujlbjne, rather rojlbjne, delight. Sujlmanzajne, a forestaller of the market.

Sujlmean, a wave.

Sujm, a sum; also respect or regard; ná cujn rujm, do not regard.

Sujnean, fair weather; vid. 70j-

nean.

Sujneann, a kind of stammering. Sujnje, late.

Sujjie, the sea-nymphs, or mer-x

Supply, nimble, active.

Sujnjz, a fool.

Sujnjże, courting, or wooing. Sujnjżeac, a sweetheart.

Sujyt, a flail; plur. rujytíže and rujyteanna.

Sujtceannac, a present, or liberal donation.

Sujtean, the mob or multitude. Sujtean, vid. rutujn, everlasting.

Sujinze, merry, joyous.

Sul, the sun; Lat. sol; hence the old Irish called Sunday Oja Sujl, before the Christians called it Oja Oomnajä, or Dies Dominica; hence yujl, the eye, because it is the light of the body.

Sulanajm, to procure or provide;

vid. rolanajm.

Sulbajne, oratory, eloquence. Sulbajne, a bewitching by the eye. Sul-con, quick-sighted.

Sult, mirth, joy; Lat. saltus, dancing.
Sult, fat.
Sultmun, fertile.
Sultmun, pleasant, jocose.
Sultmune and rultmuneact, mirth, a spring.

Suman, a spring.
Sunac, a kind of plaid, or coarse
mantle.

Sunn capplean, or capplean, a fortified or walled castle. Sungaci, boasting. Sungaci, particular, special.

Sunnac, particular, special.
Suncajo, quick, active.
Sunchajz, strong, stout.
Sun, a search or inquiry.
Sunajm, to investigate, to make

diligent search or inquiry after a thing; ex. legz so na raojejb a rup, let the learned examine it.

Suram, to fallow. Sur, the weather. Surajze, or rur, soot.

Surajn, or yurujn, prosperous; yljze yurujn, a prosperous way; also permanent, eternal, or everlasting; cunnnao yurajn, an everlasting covenant; beara yurajn, life everlasting; ay comyurujn an Wac njy an drajn, the Son is co-eternal with the Father.

Subujneact, or rubujne, elernity; o bur na rubujneacta, from all eternity; vid. pappiar an anma.

## REMARKS ON THE LETTER T.

. T is the sixteenth letter of the Irish alphabet, and ranked among the hard consonants, called conrogneada chuada; it bears an aspirate, and then is numbered among the rough consonants called convolneada zanba, and pronounces like h. This letter is called Tejne, but the explication of that appellative is not given us by O'Flaherty, or any other Irish writer. The letter t is naturally commutable with o, they both being letters of the same organ; and accordingly in our old manuscripts we find them indifferently written, the one for the other, in the middle and end of words, but seldom or never as initials. In the remarks on the letter z, and its being equally commutable with c, it hath been observed, that the unlimited practice of indifferently substituting the one instead of the other, could not but be abusive in some respects. And the same observation holds good with regard to t and o, not only because they are two different letters holding different places in all alphabets, and consequently of different powers and functions in the radical and original formation of words; but also because such an unlimited indifference in substituting those letters for each other in any particular language, cannot but be prejudicial to the affinity, which the words of that language may radically bear with words of the same meaning in other languages. It is to be noted, that the letter t is used as an adventitious prefix before all Irish words beginning with a vowel, which are of the masc gender, and are preceded by the Ir. particle an, which in Engl. signifies the; ex. an tanam, the soul; an tean, the bird; an tioninas, the wonder; an toix rean,

the young man; an tuacitarian, the superior. It hath been observed in the remarks on the letter r, that words of the feminine gender beginning with r must necessarily admit the letter t as a prefix when preceded by the particle an, and then the initial r is eclipsed or suppressed in the pronunciation; as in the words an triat, an truil, an trion, &c., pronounced an tlat, an tuil, an thon. But this rule suffers one remarkable and curious exception, which is, that words of the feminine gender beginning with the letter  $\gamma$ , in which the initial  $\gamma$  is immediately followed by either t or o, will not admit an adventitious t as a prefix; as in the words an rtujum, an rtjuju, an rtuaje, an rtejz, an roajt, an roajo, &c., all of the feminine gender, as every one who is well versed in the Irish language may verify, by prefixing the articles e and j, or re and rj, to those words; which is a general and infallible rule, suffering no exception, by which the genders of all Irish words can be discerned; for no Irishman well-used to speak the Irish language will ever prefix the masculine article e or re before words of the feminine gender, nor the feminine article j or rj before masculines. It is also to be noted of this letter z, that when it is aspirated with a subjoined h; it is thereby rendered quiescent and suppressed in the pronunciation; as in the word a teanga, his tongue, which is pronounced a heanga. Another singularity occurring on this subject is, that words of the masculine gender beginning with  $\gamma$ , must receive the prefix  $\tau$  when they are of the genitive case singular, depending on a substantive that precedes the particle an; ex. mulla an tyléjbe, the top of the mountain; béalbac an typiajn, the mouthpiece of the bridle; noim-cjal an trjonzajn, the forecast of the ant; Iljocar an erjonnajec, the cunning of the fox. But in the genitive plural we say mullajo na rlejbte, bealbaca na rujan, nejm-cjal na rjonzan, &c.

## Td

Zaban, a taber or timbrel.

Tabajn, from tabnajn, take thou; also give; tabajn ood ajne, take thou heed; tabajn damya, give unto me. When joined with an it signifies to make, do, cause, or oblige; tabajn ajn trean, entice your husband.—Ju. 14. 15.

Cabajun, the sea; tap tabajun, over seas.

Tabajµne, a tavern or inn; χαγ na ττης τταβαjµnjb, to the three taverns; Lat. taberna; γεαμ ταβαjµne, an inn-holder.

Cabal, a sling; chann tabal, the shaft of a sling, out of which they flung darts and stones;

418

## Ca

like the Roman catapulta; Brit. prentaval.

Tabantána, a chieftain, a governor of a province or region; from taban, and tan or tan, a region or country.

Tabaptar and tabaptur, a gift or present.

Cabanta, given up, delivered.

Tabnajm, to give; tabajn dam do lam, give me thy hand; az tabajn dajn dojb, killing them.

Tabul, a breeze or horse-fly.

Taca, a nail, or peg; also a fastening; Lat. clavus; hence taca is a surety, and tacab, to pro-

mise, or be a surety for another's performance. They have a close affinity and analogy with the Heb. תקע, i. e. fixit clavum, paxillum.—Vid. Opitius Lexicon Heb.

Tacaideact, a giving security, or being bound for another.

Tacamail, firm, solid, able to resist.

Tacamlact, or tacamlar, firmness, solidity.

- Tacan, provision; also gleaning. Tacan, good, agreeable; mad tacan leo, if they please.

Caca, scarcity.

Tacaloggas, the itch.

Tacajn, he came, he arrived at. Cacan, a fight, battle, or skirmish.

Tactab, a choaking, or strangling.

Cactajm, to choak or strangle; tactrujzean é, he shall be strangled.

Caemanz, a compass or circuit. Tacmanzaim, to encompass, surround, or embrace.

Tacmanztad, surrounded.

Lacojo, a little nail or tack.

Tadad, a thief.

Cabal, the sense of touching or feeling.

Tabal, a fleshfork.

Taballam, to visit often, to haunt, frequent.

Cadarz, an account, news, or information; tadayz bajy, an account or news of one's death.

Carbacz, substance, consequence; also esteem.

Tábbacbac and tábbactamail, effectual, of consequence or mo-

Cabbar, spectres or apparitions; plur. tabbajy teada, idem.

Cabbar, solidity, firmness.

Tabbar, a showing, or appear-

Caobarac, solid, weighty.

Cabz, a poet.

Tabz, a man's name; like the British teg, which signifies in that language fair.

Caolac, hard, difficult.

Cadujz, rectius ad adajz, against

Carac, an exhortation.

Carac, craving.

Carajzim, to press or urge.

Caran, a yelping or barking; nj readur an madad taran, the dog cannot bark; vid. tatran.

Caranajm, to yelp, to bark; hence it signifies to expel, to drive away, to rout; ex. no taran é da rombajo dutcajr, he routed or banished him from his native It is more commonly written tatran; tajtreanartan com allta of, the wolves were routed by her.—Brogan.

Cazajo, come ye on, or advance. Tazain, plead you; vid. ta-

Znajm.

Cazam, to deliver, or surrender. Cazan, an order, or course.

Cazanad, a pleading.

Tazanta, of pleading; as, rean tazanta mo cujre, the pleader of my cause, or my advocate.

Tazantojn, a pleader or advocate. Tazbajy and tazbajl, a hap or

chance.

Cazal, a feeling, or the sense of

feeling; Lat. tactus.

Taznajm, to plead a cause; also to debate; also to speak; tazeona me leo e, I will bring them to an account for it; also to challenge or bring to an ac-

Taj, or taoj, silent, mute. 🗸

Cajbejne, disparagement.

Cajble, a small table, or tablet; tajble rilead, plained tables whereon the Irish wrote before they had parchment; Lat. taCapbleogreact, sporting, playing.
Capbreac, a dream or vision; an appearance, revelation, or dis-

covery.

Tajbnjm, to dream; also to appear; bo tajbnead ajngeal, an angel appeared, or presented himself to; bo tajbnead bo zac neac, each one dreamed, or there appeared unto each.

Cajbye, an apparition, or vision; a ttajbye, in a vision; a ttajbyjb na hojoče, in the visions

of the night.

Cajbrjijm, to seem, or appear.

Cajbrjon, a showing, or appearing.

Tajbe, idem quod tajble; vid. Num. 31. 50.

Cajceact, a man's utmost endea-vours.

Tajene, a combat, a battle.

Tajoe, a beginning or commencing; tajoe eaginajz, the beginning of spring.

Tajoe, theft, or petty larceny.

Tajoean, or taojojn, a troop, or multitude.

Cajbeojn and tajżeojn, a pleader, a disputant.

Cajojm, to apply, to adjoin.

Cajojn, or taojojn, a mill-pond.

Tajoleac, pleasant, delightful; also splendid.

Cajbleaco, delight, pleasure; also splendour.

Tajoleojn, an ambassador, a messenger.

Cajoujn, objecting.

Tajrnjiće, driven or forced away; man an brjao tajrnjiće, as the chased deer.

Cajrnjm, to banish or expel.

Cajz, or tjz, from teac, a house.
Cajlzean, or tajl-zjn, i. e. zjn
naomta, a holy offspring; a name
supposed to have been given to
St. Patrick by the Druids before
his arrival in Ireland.

Τάμlle, wages; Gr. τελος, vectigal, and Gall. taille, tribute or
taxes.

Tajlm, a sling.

Tajm, I am; o tajm, seeing that I am; tajm go hole lejy, I treat him ill.

Cáym, death, mortality; also fainting; τάym απαμτηρ, an unusual distemper.—Vid. Tighern. Annal. ad an. 1044.

Cajm rjon, dead wine.

Tajmleact, a burying carn, or heaps of loose stones raised by those who accompanied corps in time of paganism on the high way near the burying place, each person carrying a single stone to be thrown into the carn; hence the proverb nj cujpejnn cloc ao leact, an uncharitable expression.

Tájm-néul, a slumber, a trance, or

ecstasy.

Tájm-néalajm, to slumber, or fall asleep; ný tajm-néalpajo ré, he shall not slumber.

Tajmejn, a natural death.

Cajn, water; polac-tajn, water-parsnip, or water-salad.

Tajn, or tan, a land or country, a region; an tan yo teay on Cjujn, the southern region of Ireland.—Mac-Feargus Poem Topograph.

Tájn, a herd or drove of cattle; also any military spoils; plur. tájne and tájnte; tájn bó, a drove of cows; hence tájn bó

cuajlzne.

Tajnjz re, he came; tanzaman,
we came; tanzabajn, ye came;
tanzabajn, they came.

Cajnγjom, a reflexion, censure, reproach.

Tajp, a mass, a lump.
Tajpejrtneac, tapestry.

Tajn, vile, base, ordinary; comparate tajne, or tajne-act, low

life, baseness.

Tajnbe, tanba, and tanbact, pro-

fit, advantage.

Cajnbealac, a ferry, or passage.

Tambreac, a thigh.

Tajniceabalt, prophecy.

Cajn-cejmneazao, a passage over.

Campeneric, desert, merit.

Tajperjonae, mean, vile.

Tajpajnajm, to force, or thrust through.

Cajneas, praise, commendation.

Cameaz, provision, preparation.

Camealb, showing, or representing.

Tamean, a descent.

Cajnējm, dispraise, disrepute.

Caspésmeas, disparagement.

Cajneoyz, or tujnjyz, a saw.
Cajnzeal, an offering, or oblation.

Cajnžéaz, an imp or graft.

Tajnznim, to prophesy; tajnineadan, they prophesied; az tajninzneaco, foretelling.

Tajnajm, to seek, try, or endea-

vour.

Cajnzjm, to escape, or get away; ex, nin tajnz aon ojob zan tata, none of them escaped destruction.

Cajηzjne, prophecy or divination; na cajηzjne γριεάδας, nor flattering divination.

Tajnzne, a nail.

Cajuznjn, a little nail.

Cajnje, he came.

Cajnizim, to tender, or offer.

Cajrizrion, an offer, or proffer.

Cajnim, to live, to exist.

Cajnjorz-luajtne, saw-dust.

Cajpjotlajm, fly over.

Cajnjy, trusty; bhajzjoe tajnjy,

a hostage.

Tajpjr, over, by, beyond; so zajb re tajpjr, he passed by; tajpjr rjn, nevertheless, not-

withstanding this. Cappyce, a file.

Cajnjycjm, to shave off, or file.

Cajnjreact, love, friendship.

Tajnjye, love, friendship; a ragajl oilye azur tajnjye, receiving promise of fealty and friendship.

Cajnjejm, to love; also to stay,

remain, or continue.

Tajnjejn, a tie or band; beanajo bun teajnjejn, form your alliance.

באון און ספין פאן com, dear, intimate, friend-

ly, trusty.

Cajnjyjom, a tarrying, stay; a dwelling, or continuance.

Tamleac, moisture.

Tajnleanac, from beyond sea, transmarine.

Tajpleorajm, to appear through.

Cajumceal, a circuit.

Cajjinze, a nail, a pin, or peg.

Cajnizjm, to draw or pull.

Cajungte, drawn; agur a clojbeam tajungte jona lajm, and his drawn sword in his hand.

Cajnnzieojn, a drawer; tajnnzieojn ujrze, a drawer of water.

Cajunjz, was finished; o tajunjz comajule an naojm, since the saint finished his advice, L. na z'ceant.

Tajppeac, strong, grand, pom-

pous.

Cajnnejmnjugao, transition.

Cappinanac, from beyond sea.
Cappinagim, to draw, to pull, or

pluck; also to rend or tear.—

Matt. 7. 6.

Tajpunzjue, a promise; tip tajunnzjue, the land of promise.

Cajnreac, the hinge of a door; also a threshold.

Tajnyzjm, to offer; so tajnyzjos sojb ajn yaon connus jas, they were offered to them very cheap.

Cajjyzjona, an offer.

Tajn-rijabac, from beyond the mountains.

Tajnyjoblajm, to pass over.
Tajnzbe, a circuit or compass.

Cajnejzjm, to save.

Cajnejuo, news, or tales.

Cajpeneonajm, to convey.

Cajntheonta, conveyed.

Carre, moisture.

Tajre, any dead bodies; it is particularly appropriated to those of the saints, and signifies holy relics; tajre na naom, the relics of the saints, i. e. the bodies of the saints; as, mjonna na naom, the relics of the saints, literally the heads of the saints. The ancient Irish were used to take solemn oaths: bajr tajrjb, or mjonnajb na naom, respectively; and mjonna is yet retained among us for that reason to signify a solemn oath in general; vid. mjonn.

Cajybeánab, a demonstration, or evidence; a vision, or revela-

tion.

Tajrbeánajm, to show; tajrbeánrar mjre bujt, I will show thee; tajrbeúnrujb ré jab, he will present them.

Tajrbeanta, shown, presented; an tanan tajrbeunta, the shew

bread.

Tayrceallac, espying, viewing.

Tajrcealas, a betraying.

Tajycealab, to view, or observe, to reconnoitre; jompujo an ccula jan tajycealab na tjne, they turn back, after viewing the country.—L. B.

Tajycjm, to lay up, to reserve; tajycjo re zean-ymaco, he reserveth wrath; vid. tajyzjm.

Tajroeal, a journey, or voyage.

Carreaco, moisture.

Tajreaz, restitution; it is an inflection of ajreaz, or rather of

an tayreaz, according to his substance shall the restitution be.—Job, 20. 18.

Carrealbas, a representation, or

likeness.

Cajrealbajm, to personate or represent; ex. vajrealban Chjort an an conojr, Christ is represented on the cross.

Cajrze, a pledge, or stakc.

Cajyze-ajum, an armory; Lat. armarium. According to Father Plunket it may also signify a storehouse, treasury, from tajyze, store or treasure, and ajum, a place, a room.

Cajyzjo, a hoarding or laying up. Cajyzjm, to keep, to lay up safe, to hoard; ajmyjh cum cajyzjo, azuy ajmyjh cum cuh a muża, a time to hoard up, and a time to

cast away.

Cajyzjodán, a storehouse Cajyljzjm, to be wet or moist.

Tajrmeanzad, birth.

Tajrte, taches; so be una tu caozao tajrte son, thou shall make fifty taches of gold.

Tayreal, a voyage or journey; also a straying or wandering; az tayreal tjonta, wandering through regions.

Tajrtealac, a vagabond, a traveller.

Cajrcealajm, to stray, to travel.

Cajrtjžjm, to water.

Carrear a momentary.

Carreoz, a moment.

Cast-ceannac, exchange, traffic.
Casteary, and rectius asteary, a
repartee, a short smart answer.

Tajtleac, peace, quietness; also peaceable, quiet; also depending of, or beholding to; ex. an rajt so majn Dajan nj nabar tajtleac ne neac ran mbjt, whilst Brian lived, I never was beholden to mankind.—Annal.

Innisfallen.

Tájiljaz, a surgeon.

Cajeljejm, to appease or mitigate.

Cajeljoe, an excuse.

Cajimeac, a loosening, releasing, or dissolving.

Cajemeao, remembrance, a me-

morial, a monument.

Tajżneam, splendour, brightness; tajżneam na znejne, sun-shine, also pleasure, delight; tajżneam mo żnojoe, the delight and joy of my heart; also love, affection.

Tajineamai, bright, shining, fair, beautiful; also pleasant, agreeable; com tajineamai njr an injan, as bright as the sun.

Tajeneamar, pleasantness.

Tajenim, to please, to delight; so easein an nis rin 1117, this thing pleased him.

Tal, a cooper's axe or adze.

Tal-very and tal-curl, planes used by carpenters for the right and left side.

Talac, or tailac, and tailan,

dispraise, reproach.

Talac, dissatisfied, murmuring.

Talam, the earth, ground, or soil; genit. talman; ajtjäteojujäe na talman ujle, the inhabitants of the earth in general.

Talam-cumy zużab, an earthquake; bo ujnneab talam-cumy zużab mon ann, a great earthquake

happened there.

Talamujõe, or talmujõe, of belonging to the earth; an chujnne talmujõe, the terrestrial globe.

Talan, feats of arms, chivalry.

Talca and tapice, force, vigour,

courage.

Talcanta, strong, lusty.
Talcana, a generous lover.

Talzab, a quieting, pacifying, or assuaging.

Tall, beyond, over, on the other

side; taob tall bon amujn, beyond the river.

Tall, theft.

Tall, a spoiling or robbing.

Tall, easy; zo nan tall appoin, so that they were not easy to be counted; idem guod runar.

Tallajm, to cut; Gall. tailler; ex. 100 tallad a ceann de, his head was cut off.—Chron. Scot.

Tallage, robbed, spoiled.

Tallan, a talent.

Tallbe, he that deprives or bereaves a man of a thing.

Callion, a robber.

Talman, the gen. of talam, the earth.

Talmujoe, of or belonging to the earth.

Calpa, a mole. There being no moles in Ireland, the translator of the Irish Bible used this Latin word talpa, which may also be genuine primitive Irish, as the Celtic colonies who came from Gaul and Spain, and were acquainted with moles on the Continent, may naturally be supposed to have brought that Celtic name to Ireland.

Talnadanc, wariness, caution.

Tan, truly, certainly; Lat. qui-

dem.

Támac, dull, sluggish.

Cámájlte, slothful; also weak, faint.

Tamal, a space, a while; tamal majt, a good way, a good space; tamal beag, a little while.

Tám, still, quiet.

Tam, the plague or pestilence;

also an ecstasy.

Tamajze, dullness.

Camam, to be silent.

Caman, the trunk or body of any thing; a stump or block.

Camanac, a dolt, a blockhead.

Támánta, slow, sluggish.

Támántar, slowness.

on the other i Camana

Tamnajm, to behead, to lop off, or detruncate; az tamnad reada, cutting down woods.

Camruan, a trance, an ecstasy.

Can, at a time; an tan, when; an tan do tearzajo an ladnonn,

when the robber died.

Can and tain, in its inflections, a country or region, a territory; gen. zana; hence it is the termination of the names of several countries, viz. Aquitania, i. e. aquæ terra, Lusitania, Britania, Mauritania, Turditania; hence also the Irish word tanagete, a lord dynast, a prince or governor of a country; in the same manner that the Irish word tjanna, Gr. Tupavvoc, and Lat. tyrannus, may be well derived from tin, which in Irish signifies a country; and the more so, as tyrannus formerly and originally signified a king or lord of a country, exactly like the Irish word tjanna, and was not used in an odious sense to imply a cruel governor or usurper till latter ages.

Canajoe, thin, slender. Canaldeact, thinness.

Canaizim, to make thin or slender, to diminish; also to rarefy.

Canagree, a lord or dynast, a governor of a country. This word among the old Irish signified the presumptive and apparent heir to the reigning prince or lord, being always the oldest and most experienced of the family to command.

Canageteact, thanistry, or the thanistic law of regal succession formerly observed in Ireland, by virtue of which the oldest and most experienced of the family was entitled to succeed to the sovereignty or lordship immediately after the reigning prince or lord, in whose life-time the thanist was commander and chief general of the forces; it is otherwise called olize tanajete.

Canageteac and tanageteamagl, swaying, or acting like a thanist.

Canar, dominion, lordship, government; tanajrtear, idem.

Cancano, a tankard.

Canzadan, they came; do tainiz me, I came; tanzajo re, lie came.

Canzmanzad, an environing, or

guarding.

Canznacz, fraud; malice, or dissembled grudge; tanzact, id.

-Tighern. Ann.

Cannalas, the often bellowing of a cow by reason of some distemper; a ttanálad an bajr, in the agonies of death.

Canrojn, then, at that time.

Caob, a side; o taob zo taob, from side to side; a traob, of or concerning; taob a rtj; within; taob a mujz, without.

Caobact, presumption. Caobad, a commission.

Taobaim, to incline; to join, or: take part with; taob do rlize my an ttjanna, incline thy way unto the Lord.

Caobajm, to trust, or depend on; na zaobujore, trust ye not.

Caoban, a rib or small beam laid on the rafters of a house; plur. taobain.

Caoboin, a commissary.

Caobia, trusted, credited; also joined.

Caobzon, a creditor.

Caobenom, great with child.

Caobrize, a by-way.

Caodbalc, very puissant, mighty.

Caodajne, an apostate.

Caojom, to turn, to revolt.

Caoj, a trope, a turning or winding.

Cao1, deaf.

- Caoj, silent.

Caojbinejre, a commissary.

Caojbnejceam, a commissary.

Caojbnéjmnjúžao, a digression.

Caoj-chejom, a giddiness or dizziness.

Caoj-earab, a giddiness.

Caojreac, or tujreac, a chieftain, a general.

Caojteannac, silent. Caojteannact, silence.

Caolomac, a parricide, or one that kills father, mother, or brother.

Caom, a fit of sickness; also rage, madness.

Caom, a bit, a scrap, the least jot; njn jab taom eazla e a ccat, ná a ccompeje, he never betrayed the least symptom of fear either in a general fight or in a single combat.

Caom, ooze, or water; that leaks

through a ship.

Caomaine, a drawer, or pump.

Caomajm, to draw or pump up; do taomad an tujrze dona huajrlib cum ibe, the water was drawn for the gentlemen to drink.

Caor, dough; Brit. toes. Caoccom, blame, dispraise.

Caolcua, a flesh-pie.

Caorza, for turza, rather; njo bur taorza, before, sooner than. Caorzao, a pumping, a draining.

Caorzajm, to drain; also to pour

Caorzojn and taorzujoe, a person employed at the pump. Caorzea, drained.

Cap and tapajo, quick, active.

Capacz, activity, nimbleness.

Capajojm, to hasten.

Capab, chance; also a good hit, or success; mj-rapad, mischance, blunder, or miscarriage; bujne tapajo, an active dexterous man.

Tan, contempt; tancaj ne, idem; also reproach, an under-valuing. Can, out of, beyond, also by; ex.

425

nin tainiz rocal tan mo beul, not a word came out of my mouth; az zabajl tan do tjż, going by thy house; also beyond, over against; tan an amajn, over the river.

Can, rather than, before; can chann an bjt eile, more than any other tree; do to' mire 1 tan na hujle mnajb, præ omni-

bus illam elegi.

Can and tajny, come thou; tan rein, come thyself.

Tanadanc, or tan-nadanc, squinting.

Canail, to go round.

Tanagreac, from beyond the mountains.

Canalpac, transalpine.

Tanb, a bull; Gr. ravpog, and Lat. taurus, Cor. and Arm. taro, It. and Hisp. toro, Montan. tarw, and Wel. taru.

Canban, a little bull; and cajnojn,

idem.

Canba and tanbact, gain, profit; an yon tanba, for the sake of gain.

Tanbac, or tajnbeac, profitable, gainful; neam-tanbac, unprofitable.

Cambajo, a hindrance or impediment; also a misfortune.

Cantajzim, to profit or benefit; to tanbajz re oppta, it profited

Canbanta, grim, stern; like a bull. Canbernim, to transfer, to carry over. Canbochac, a transmarine.

Tanbailim, to pierce or thrust

through.

Canbrana, a parish-bull, a bull that is common to a whole district; from tain, a country or region.

Cancabal, sins or transgressions: ex. rujl an trlanuzad dailijtean tan ceann rocaide, a nojlza ejonna azur tancabal. .—L. B. The blood of our sal-

3 н

vation which will be spilled for many unto the remission of sins and iniquities.

Tancajene, contempt; luco na

tajncajene, despisers.

Cancarrieac, contemptuous, despicable.

Cancajynjżim, to despise, or contemn.

Canceann, moveover, over and above.

Cancean, though, although.
Cancom ruajn, a dead sleep.
Cancomias, a going or marching.

Canconajn, a ferry or passage.

Cancobac, nought, bad.

Cano, he gave.

Canoanc, squinting, looking askew. Canejy and tan ejy, after; tan ejy a con an a hajy, after he had sent her back.

Canrajumead, a passing, or ferry-

ing over.

Cangainneoz, a casement.

Canzao, a governing, or ruling.

Canzad, an assembly.

Zanzlomas, an assembly.

Cangno, i. e. tang-rno, ill-countenanced.

Tapla, or taplato re, he happened, or it came to pass; so taplatoan an metrze zo tapcutreac, they happened to be basely drunk.

Caplaje, he threw or cast; tan-

lajete, was thrown.

Caplajojm, to meet; also to visit. Caplajojm, to draw together, as sheaves of corn to one place, in order to make a stack or rick.

Cánlóo, a draught, the bringing or drawing in corn or hay.

Caplooam, to draw in, or bring together; also to seize or lay hold on; taplajz anacajn, trouble fastens or seizes on.

Tapman, or teapman, a sanctuary,

or place of protection, like the Lat. terminus, or such land as belonged to the church, glebeland, which formerly protected and refuged people in Ireland; hence it is still used to mean protection; as, tigm fao tanman, I require your protection, or I repair to you, as my sanctuary.

Tapman, or topman, a great noise;

or rustling.

Taμποματάζας, the transfiguration; ex. ταμποματάζας ήρο Θε αμ γίζας Thabou, the transfiguration of the Son of God on Mount Tabor.—L. B.

Tanna and tanyna, cross, by; botan tanna, a cross, or by-

road

Tannac and tanning, it was finished.

Tannaco, frowardness, perverse-

Cannoco, mother-naked, or starknaked; from τaμμ, the lowest, part of the belly; and noco, naked; hence it sometimes signifies the nakedness, or the secret parts of the body; a ττάμnoco, their nakedness.

Tanp, a clod, or lump.

Tanpan, a cluster; man ojożlujm caon ajmyjn chuayajż na ccanpan ujle, as the grape-gleanings of the vintage.

Capp and tappas, a belly or paunch, the lowest part of the

belly.

Tappactajn, revenge; tappactajn de opta, ojp so mapbab sa céas sjob, the vengeance of God fell upon them, for two hundred of them were slain soon after.—Vid. Annal. Innisfall.

Cannactajn, it happened.
Cannas, protection; also attend-

ance.

Campazálajse, a prophet, or

soothsayer.

Tamajzil, a prophecy.

Tappażlajm, to prophecy, or fore-tel.

Cannanzia, drawn, pulled. Cannanzann, it happened. Canning, a journey.

Campingineact, prophecy.

Cappya, come thou.

Caμμταιζη, to save or deliver; τάμμταιζ, τάμμταιζ, α μίζ, assist, assist, O king. The expression τάμταιζ, τάμταιζ, was a kind of a cry of war among the old Irish, signifying the same thing as a moi, a moi, among the French; ταιμ, ταιμ, i. e. take care, was another cry of war, the same as qui vive, or garde, garde, in French.

Campail, preservation, safety;

also deliverance.

Canntain, to seize or take hold of; also to assert or affirm; cead τομα man τάμμταin, an hundred hogs, as I assert.

Cappeajm, to grow. Cappus, a drawing.

Tanya, over, past; over them.— Prov. 20. 26.

Tappam, a transom, or beam going thwart a house.

Tanynamam, to swim over. Tanyojbeac, transparent.

Capy of states through, or be transparent.

Cane, thirst, drought.

Cántadojn and tántalajde, a Saviour.

Cáncaízim, to assist or defend.

Cantall, help, assistance; ream τάμταla, a helper; zan τάμταll, without remedy.—Prov. 6. 15.

Tantalajm, to assist, to protect.
Tantinan and tantinup, dry,
thirsty.

Car, a dwelling, or habitation, Carajm, to dwell, or remain.

Taranac, slow, tedious.

Tarbéanajm, to reveal or show tajrbéajn, show thou.

Carcon, a navy.

Carcon, an assembly, a mark, or cavalcade.

Tarconam, to march, to migrate.

Carz, a report or rumour.

Targa and targas, a task; maj-

Carzajne, a slave or servant.

Car, slaughter; rar na zcuppad
a cejno, the slaughter of heroes
was his chief practice.

Cáz, solder, glue.

Cat, a side.

Cáza, bail or surety.

Cażas, they have; zażam, I have. Cażajżeać, conversant, acquainted.

Cażajżeaco, use, familiarity.

Cazajm, to kill or destroy; also to die.

Cácajne, a sluggish, trifling fel-

Cazam, to apply.

Zazam, a nap of sleep.

Cacaojji, heavy, dull.

Cacaojn, a reproach; also contempt, disregard.

Caταορημη, to reproach or despise; ex. a Chajog na τατορη Conna, Thady, do not despise or throw any reflection upon the Poet Torna.

Cazar, he gathered together, or

assembled.

Caż-bejm, a killing blow, literally; but it was anciently used to imply a certain kind of exercise or nilitary game of casting darts out of the Irish chann tabal, or sling.—Vid. K. a mbay Chonnaoj mje Dajne.

Carran, a barking; vid. taran; atajo ujle na madnujże balba, nj readajo tarran, they are all dumb dogs, they cannot bark.

This word seems to be derived from har, har, the barking of a dog, hence it signifies to rout or drive away by force, to banish; no tarran a rijoct ar an try, he banished his posterity out of the country.

Tatlajzjm, to tame or subdue, to

pacity.

Cáτlan, a reproach or calumny. Cáτūζas, a soldering, or sodering. Cáτυjτjm, I join, unite, or solder.

Tatujże, acquaintance; njl tatujże azum ajn, I have no acquaintance with him; do badan na rljżte mona zan tatujże, the highways were unoccupied.

—Jud. 5. 6.

Catujajm, I am accustomed or

used; Lat. soleo.

Catujţte and τατυjţteac, public, frequented; also familiar; ex. γρίομαο τατυjţteac, a familiar spirit.

Te, an te, he that, whosoever;

bon te, unto him that.

Ce, hot, warm.

Teabra, a large territory in Meath, which was anciently possessed by the O'Caharns, the O'Quins, the O'Confiachas, the O'Muirreganes, and the O'Lachtnanes, and Teabra Sojn, in said county, possessed by the O'Hagas.

Teacclasm, a collection.

Teaccmajy, a hindrance, or impediment.

Ceac, a house; genit. τ/ζ, τα/ζ, or το/ζ; τ/ζ na mboct azur na nocan, the poor-house and hospital; plur. τ/ζ ce; Lat. tectum, Gr. τεγος, means any covering or shelter from the weather.

Teaco, pro tactas, a strangling.
Teaco, coming to a place; ag
teaco agur ag imteaco, going
and coming, going to and from.

Zeacoa and teacoac, a messenger; nj clujnrjjean zut oo teacoad njo buy mo, the voice of thy messengers shall no more be heard, Nah. 2. 13; njżteac-ba, an ambassador, or envoy of a king.

Teacdaine, a messenger; plur.

reacoajnib, the posts.

Teacoajneact, an errand or message; also tidings.

Teactaizte, strangled. Teactas, possession.

Céacmaje, it came, or happened.

Teacmoc, riches, wealth.

Téao, genit. téjoe, a rope or cord,  $\leftarrow$  a string or wire of a harp; hence it is sometimes put for the harp.

Teadajo, quick, active. Téadajoe, a harper.

Céadappactójp, an avenger.

Téadam, to go; téadam an ceul, to fail, or lie deficient; téadam an béal, to prevent; téadam ne, to find or meet with; nj téjdedmar mé mot, I will not meet thee.

Ceazayz, or reazayz, a teaching or doctrine; instruction, advice, direction.

Teazarza, sorcery, druidism.

Teagarcajm, to teach or instruct; oo teagajr re e, he instructed him; con zo otejzeorzao re tu, that he might instruct you.

Teagaji zee, instructed, taught.
Teagaji zeojin, a teacher, a doctor; teagaji zon olize canonoa, a doctor of the canon law.

Ceaż, a liouse, a room; teaż leapta, a bed-chamber; vid. teac.

Teaż, a vapour, or exhalation.

Teagay, a small room or closet; also a case for the better pre-

serving of any thing.

Teazallac, most commonly reazlac, a house or habitation; also household, of or belonging to a house or family; reazlac an njż, the king's household; teaż-lac pro teaż-luco.

Teażam, to heat or warm, to grow

not.

Teażlacar, soothing, flattering; also playing the parasite.

Ceażlac, a sumptuous house, court, or palace; also a family or household.

Teazladac, fair-spoken.

Ceażlajzym, to soothe or flatter.

Teazmail, meddling, or inter-

fering.

Ceazmajm, to meet; teazmam le cejle, let us meet together; do teazmajl ont, to meet you; also to happen or fall out; ma teazmann, if it happens; ened fa treazman yo dujnn? why is this befallen us?

Teazmujreac, accidental, on ad-

venture, at random.

Tealac, a loosing.

Tealzas, a casting, or hurling.

Tealla and teallac, the earth; Gr. τιλος, dung.—Vid. Hesych.

Teallacoz, a domestic concubine. Teallam, to steal; realradan,

they stole.

Teallup, idem quod realla, the earth; Lat. tellure, a tellus.

Teamain, pleasant, agreeable.

Teamajn, Tara in Meath, the seat of the ancient kings of that province.

Lat. templum; or cujnne an reampujll, before the temple.

Tean, vid. teann.

Téanam and téanum, let us go; téanum ruar, let us go up; téanum ann rin, let us go thither.

Teanam, to wreath or twist; also to mingle.—Is. 9. 11.

Teanbuajonead, fervency.

Teancojn, a pair of tongs, or a pair of pincers; lejy na tean-

cujnjijb, with the tongs; a teancojnjbe, his tongs.

Teanragy Jm, to press, to squeeze

close, or wring hard.

Teanza, and genit. teanzajn, a tongue; also a dialect, tongue, or language; ran teanzajn Lajone, in Latin idiomate, which was anciently written ojnzua; lingua; buec. tunga, Dan. tunge, Belg. tonge; plur. teanzta and teanztajb.

Teanzar, a pair of pincers.

Teann, stiff, rigid; also bold, powerful; zo reann lajojn, bold and strong.

Teannad, stiffness, rigidness; also

violence.

Teannam, to strain, to bind strait; teannam ne azur nyr, to embrace, to stick close to; so teann nyr é jojn a bá lajm, he embraced him between both his arms.

Teannagne, the roaring of the sea

in a cave.

Teannzuz, stiff and strong. Teannlam, tinder-box fire.

Teannas, a shewing, manifesta-

tion, or discovery.

Teann-raje, abundance, a full meal.

Teannta, a press, or bruising; chann teannta, a wine press, or a cider-press; nead a treannta, one in a strait, or in jeopardy; teannta, near, close by; aoba jy teannta, a pain in the reins, with an oppression.

Teannta, joined.

Teannthajoe, grief, sorrow.

Teannon canup, cantus medius, or the counter-tenor in music.

Teanbad, a separation.

Teane, few or rare; ar teane da theire nac ruajn leun, there are few brave men but met with disappointments.

Teapcad and teppce, fewness,

scarcity, rareness; teapea bujone, a small number of men.

Teaμmann, a limit; Wel. terwyn, and Lat. terminus; also glebeland, protection; σερέβ τεαμmann, tutelary gods; vid. ταμmann; Gr. τερμονες, limits or boundaries.

Teanmannoin and teanmanujoe, a patron or protector; also one

of the same country.

Céannam and teannosam, to eseape, to recover; also to fall into a fit; so teannais jona coolas, he fell asleep.

Teannoo, a fall, liap, chance.

Teannoo, a recovery from siekness, a convalescence.

Téannooajm, to escape, to fly from, to evade.

Tear, heat, warmth.

Tear, the south; an raob rear, southward.

Teayangab and teayangain, a reseuing, or delivering from any liurt or danger.

Tearanzaim, to save, or reseue, to deliver from danger.

Tearbac, sultriness, heat of weather.

Tearbuala, hot baths.

Tear oajżym, to prove or try; also to fail; nj tear obcujo uajt, there shall not fail thee.

Tearouzao, a trial.—1 Pet. 4.

Tearzażajm, to preserve.

Teay Jal, a singeing wind, a storm; also a wave or billow.

Teargam, to cut or lop off; gunt teargam, to cut 
Tearznáo, fervent love, zeal.

Tearmac, sultry, or warm wea-

Teartajao, experience, trial, a discussing or sifting of a matter; also absence; teartujao, also

signifies festimony.

Teartajżym, to testify, or bear witness; also to lack, need, or want; njn teartajż ejnnjo, nothing was wanting; oo teartajż re, he died.

Cearcail, want, defeet.

Ceartun, a groat, four-pence; Ital. testoni, from testa, a head which was stamped on it.

Cearuize, hot, burning.

Tearujoeact a heat, or warmth; tearujoeact rola, a heat of blood.

Teatas and teste, a flight, or

running away.

Teatajtjm, to celebrate, or solemnize.

Teatam, to flee, or run away; tejt, flee thou; so tejt re, he fled; so tejteasan, they fled.

Ceatha, the sea.

Ceaτμα, the Royston crow.
Cebjm, to frustrate or disappoint;
to τεjb γε, he failed. It is now pronounced τερjm.

Cec, a bone.

Ceoapo, wild, fierce.
Ceoappace, revenge, or vengeance.
Ceompeac, furious, headlong.

Teonor, fierceness; also severity.

Cezeappac, a purchaser.
Cez, or tejt, hot, scalding.

Ceżbajl, ground-rent.

Cezup, a purchase.

Tejbjao, a drawing, or taking away.

Tejbeanyajn, to drop or distil;

Tjbeanyajn na rola, the dropping of blood.

Tejbjo, a mixed Irish used by the physicians.

Tejć, he run away, or absconded; vid. teatam.

Tejclibe, quiet, peaceable.

Tejo, he went; vid. réadam, to go; réjo ré, he goeth; réjo rjao, they go.

Tejo-clearajoe, a rope-dancer.
Tejoe, a smooth, plain hill; also
a fair.

Cejom, a great loss; also death.

Cejo-rjoblac, a rope-dancer. Cejojn, a small cord or rope; the

diminut. of teld.

Teizeamuy, shall happen, or befal; cheo teizeamuy bam ann, what shall befal me there.

Tejż and tejs, go thou; from teasam, to go; tejż a rteac, go in; tejzeomajo, it shall come to pass; zo ttejzeomas, peradventure.

Cejzjollar, a salamander.

Tejle, chann tejle, a lime-tree, or linden, Is. 6. 13; tejleaz, and chann tejleojze, idem.

Teplzean, a casting, or throwing;

- also a vomiting.

Tejlzjm, to vomit; also to cast forth, to overturn; so rejlz bun of cjonne, he overturned him; rejlzjo re, he throws; rejlzjo re amac jao, he shall cast them away; so rejlzeadan amac jao, they drove them out; rejlzjm bnejreamnar, to guess.

Tejlz-ljon, a casting-net.

Ceilizim, to refuse or reject.

Cejljžim, to build. Cejljžieac, fertile.

Tejly, a house or habitation.

Termeal, dross.

Tejmeal, dark, obscure; also darkness; pop tuatajo Ejmeano baj tejmeal, super populos Hiberniæ erant tenebræ.

Téjmeal, a shadow, shade, or covert; diminut. téjmealan.

Céjmljúžao, a darkening, or obscuring.

Tennbéalac, perverse, obstinate.

Cejnne, power, force.

Cejne, fire; le tejnnjo, with fire. Cejnmeao, a cutting or dividing, an opening. Tennear and tennnor, a disease or disorder; tennnor clonne, labour or travail in childbirth.

Centeac, lightning.

Tejneneae, a flash of lightning. Cejnenjäjm, to cast lightning.

Telpce, scarcity, fewness; vid.

teanc.

Tejpereolae, lean, meagre.
Tejpeae, a commendation.
Tejpiona, to fail, to be spent.
Tejpiona, three pound weight.
Tejpeina, increase, growth.

Tejyjö, zon tejyjö a tteamaju, that they halted at Tara. — Chron.

Scot.

Cerrite and territe, a dropping or distilling.

Cejt, hot, warm.

Test, fly thou; vid. teatam.

Tejtceam, flight; so cujn cum tejtceam rluajte na neaconannac, he put to flight the armies of the strangers.

Testead and testsom, idem, and

genit. tejtme.

Tejimeac, a fugitive or renegade; tujtji a tejimjž ujle lejy an cclojbeam, all his fugitives shall fall by the sword.

Testnearac, hasty, in haste; rec-

tius destinjorac.

Tejthe, one that plays on a taber, or timbrel; Lat. tympanista.

Telac, a loosing.

Tellup, the earth; Lat. tellus. Teme, death; also weakness, sick-

ness.

Teoja, three in number, rather + thrice; Lat. ter; τeona, idem.

Teojn-reac, a trident, or threepronged instrument.

Ceojnjolać, triumph.

Ceojn-jnneac, three-footed; also three-forked, that hath three points.

Teol, plenty, abundance.
Teol, a thief; man bajnreola, as a

thieving woman.

Teóna, gen. τεόnan, a border, a bound or limit; γεηπτεόna an reanajnn, the ancient landmarks.

Ceona, three or thrice, idem quod teon, teona la azur once, three days and three nights.

Ceóμcan, the space of three hours. Ceóμζαμ-αταμμ. Lat. tritavus, the great grandfather's great grandfather.

Teónicorai, three-footed; rujoe teónicorai, a tripod.

Teon-zablac, three-forked.

Ceon-zajnoe, triumph.

Ceon-lajtean, three days' space.

Teon-uillean and teonuile, a triangle.

Ceon-uilleannac, triangular.
Cennos, to fall; το ττέμπου jona

coola, that he fall asleep.

Tet, a taber, or drum.

Tet, the north; tete, idem.

Tet, fine, smooth.

Teijn, Lat. titan, the sun; amajl teijn, like the sun. This word seems to be derived from the Irish word tejt, hot, warm. Quære, if the name of the people called Titans may have any connexion or affinity with this word tejtjn, which perhaps may be more properly written teating.

Teulloo, so reulto re, he stole

away, or he withdrew.

Téunnos, az téunnos man blat na lujbe, passing away as the flowers of the grass.

to him that is; an tj ar ojze,

the younger.

Tj, unto, to; from tjżym, to come; zo ttj, until; zo ttj yo, hitherto; zo ttj anojy, until now.

Tj, design, or intention; so naba-

bj an tj mo manbta, he designed to kill me.

Tjacajn, perverse, ill-disposed.

Cjacha, prudence.

Cjactalo, a common haunter or resorter, a guest or customer.

Tjactajm, to attend, to accompany; also to go to, or arrive at; ex. jan tjactajn bojb o Chajreal, after their arrival from Cashel.

Cjadan, a stone, or testicle.

Cjaz, or tjaż, and tjacoz, a bag, or wallet.

Tjażujm, to come to; tjażujo ar, they vanish; tjażajm an comajnce, I appeal.

Cjamba, dark, obscure.

Tjamoa, slow, tedious; njn żnjom tjamoa, it was an action of ex-

pedition.

Tjapna, a lord spiritual or temporal, a prince or ruler; Gr. τυροννος, and Lat. tyrannus, Brit. teyrna, all from the Celtic word τjμ, a country, because chief lord or king of a country; vid. τajn, supra. This word is taken in the Irish in a good sense as it formerly was in the Greek and Latin.

Cjapnar, dominion, or lordship; Wel. tyrnas, Gr. τυραννια.

Cjanpan, a testicle.

Tjanntoe, a tripe; Lat. omasum.

Cjar, a tide.

Tjarzaval, industry, contrivance. Tjbeav, laughter; tjbjr, he laughed.

Cjbanyan, springing, spouting, overflowing; ex. tjbenyan na ojljnne, the overflowing of the waters of the deluge.—L. B.

Cjb-rjacajl, the foreteeth.

Tibim, to laugh.

Cibne, a fool, one that is constantly laughing.

Tibneae and tibniz, given to laughing.

Cjbnjm, to spring; zjbjn anrjor a zobajn, spring up fountain.

Cjż, teaż, and teac, genit tjże, a house; tjż tajy tjb, a storehouse; Wel. ty, a house.

Tiże and tiżeaco, thickness, fat-

· ness.

Cizeamail, domestic, of or belonging to a house.

Cizean, a bag, or satchel.

This word is more properly written zjanna, by which it better agrees with all the other languages; but this corruption has been introduced by rhymers in order to make up three syllables. This epenthetical addition of letters, as well vowels as consonants, is indeed very common among the Greek poets, particularly Homer, who in the first line of his Iliad has two poetical additions of the like nature; vid. zjanna.

Cjżearnar, dominion, lordship. Cjżear and cjżearaco, husbandry; also house-keeping.

Cizearac, a house-keeper.

Cizearajm, to manage a farm, to follow husbandry.

Tjājm, to go; also to come; man tjā tu, as thou comest; da ttjžjo me cuzujo, if I come unto you.

Tij, a welt, or impression remaining in the flesh after a wound; an tij żlar ni beacajż be, the green welt remained always.—
L. B.

Tile, much, many, a great deal.

Cilead, a ship.

In, and genit. tyme, fear, dread;

Lat. timor.

Timceal, about, thereabout, besides; timceal na machajoe, beside the young men.

Cimcill-zeappan, to circumcise.

433

Cymcyll-żeannia, circumcised.
Cymcyll-żeanzao, circumcision;

also to circumcise.

Cimcillicarzia, circumcised.

Cymcyoll, or tympcyoll, a circuit or compass; also about, round about.

Umejollas, a surrounding or environing; also ambition.

Cjmėjollajm, to encompass or surround; tjmėjolltaoj, ye shall encompass.

Timejollta, surrounded or envi-

roned.

Timojbe, a lessening or abatement;

also ruin or destruction.

Come, pride; also dignity, estimation. This is the root of the Latin compound word estimo, estimatio, which root is also preserved in the Greek τιμη, honour.

Time, heat, warmth.

Time, fear, dread; Lat. timor.

This word time makes two syllables, as if written time.

Cimeac, hot, warm.

Cimeal, or timiol, darkness; also a glimmering or shady light; ex. so cim timeal bet, I see a little glimmer or shade of light.

Cimealac, or timiolac, dark, obscure; Arm. teval, dark.

Tymeannai, to celebrate or solemnize; no tymanna raoyne an Oomnajee O Carbanta an trathujun zo rujune majnoe oja Luaju, the festivity of Sunday was solemnized from Vespers on Saturday until Monday morning.—L. B.

Comtone, a minister, servant, or agent; tomtono an céaroa, the ministers or executioners in the crucifixion of our Lord.

Common to melt or dissolve.

Con, gross, fat; also soft, tender.

Cin, a beginning.

3 I

Cincheacao, a prey.

Tinear, thickness, closeness.

Ting and teanga, a tongue.

Cinze and tinne, strange, won-

derful, surprising.

Cinze or tinne, almost, little wanting of; ex. tinze nac an manbas me, I was almost killed.

Zinim, to thaw or dissolve.

Cinm, the understanding.

Zinn or teinn, sick.

Tinn, an inflexion of the adjective reann, strong, stout, bold, which is often prefixed to compound words, and forms the first part thereof, as zinn-earnac.

Tinne, the letter T according to

O'Flaherty.

Tinnear, or tinnjor, a disease, or sickness; tinnear alt, the gout; tinnear mon, the falling sickness.

Cinnearnac, stout, strong of body; literally, tough ribbed.

Tinnpiom, a finishing or conclusion.

Tinnycha, a portion or dower; ra
hi Rebecca an ceao bean ruajn
Tinnycha yan boman, Rebecca
was the first woman living that
was portioned or dowered.—
L. B.

Tinnteac, lightning. Tinnteagal, corruption.

Tinntean, a hearth.

Tinntize, fiery; rjábnar tinntibe, a burning ague; larnac tinntize, a flash of lightning.

Tingceaoal, instruction, judiciousness.

Tint, a ton weight.

Tinteannay, great haste, expedition; so tizeact the tintinnit, to come in post haste.

Tjoban and tjobnao, a well; o tjobnajo, from the fountains.

Cjobpaoanajnn, the Irish name of the town called Tipperary,

literally signifying the well of the country, or territory called Anajn.

Tjocrajo-rjao, they shall come; tjocrur re, he shall come.

Cjoc, a bag, or budget.

Tjobal, a title, epitaph, or monument; zjobujl ppleabaca, flattering titles.

7,00lacab, a gift or present.

Tioblacajm, to present or bestow; so ijoblaje re buje, he hath given thee.

Cjoolajezeac, bountiful.

Cjobnacad and tjobnacal, a present or offering, a favour.

Tjobnacajm, to dedicate, to offer up, or deliver; so tjobnaje so Ohja a comp azur a anam, he offered up his soul and body to God.

Cjozan, a tiger.

Tiomaltar, victuals, eatables.

Cjomallajm, to eat; ex. majre baojne nj zjomallac, escis hominum non vescebatur.—Brog. Vit. Brig.

Tjomanajm, to drive or turn away, to push or thrust off; zjomajn ajn, fall upon him; oo zjomajneaoan jao, they chased them.

Cjomanzas, a collection.

Cjomajizajm, to collect, or gather together.

Tiomannas, a command.

Tjomannajm, to order or command.

Cjomcajne, pity, mercy.

Tiomenojoeae, tender-hearted.

Tjomżajne, a request.

Cjomzajnjm, to ask or require.

Tjomna and tjomna, a will or testament; an tjomna nuab, the New Testament; an rean tjomna, the Old Testament; also a covenant.

Tjomnajm, to make a will; also to

Zjompán, a timbrel, taber, or drum;

ne cjompánujb, with tabers; Lat.

tympanus.

Cjompánac and tjompánujde, a harper, a minstrel; mac an tjompánujde zur an tead, the harper's son to his harp, a kind of proverb.

Cjomrajzim, to collect, or bring

together.

Cjomruzao, collection.

Cjomujn, do tjomujn re a rpjohad ruar, he gave up the ghost; da tjomujnt rejn, cursing himself.

Tionad, a melting or dissolving.

Cioncan, attendance. Cjoncajrjn, the sight. Concord, instruction. Cjonnam, attendance.

Connyenas and tonnyznam, a beginning; also a device, a project, or purpose; also a plotting or conspiracy; onoc-tionrenam and onoc-tiony zain, a bad beginning, or setting forth.

Connychaim, to begin; do tionnranadan a trupur, they began their journey; do tjonny chadan olc, they devised evil; man bo tionnycain me, as I have pur-

posed.

Cjonycum or tjonyzujn, a begin-

Cjonnyzna, a reward, a portion, or dowry.

Cjonnuji, a slumber or nap; zjonnun coolata, a nap of sleep.

Cjonól, a congregation, or assembly; rluaz do tjonol, to raise an army; tjonol mon daoine, a great assembly of people; hence com-tionol, a congregation, or

Cjonolajm, to convene, to assemble; do tjonoladan a zejonn a ceile, they assembled together.

Cjonrajzim, to assemble or gather together; zjonyuzao, idem.

Tionyanao, a dropping, or flowing

down.

Cjonyanajm, to drop, or distil.

Cionreantae, adventurous, diligent, industrious; zo najb an toganac tjongcantac, that the young man was industrious.

Clonrena, a buying or purchasing;

also a reward, a stipend.

Cionyziodal, a managing or projecting; also industry.

Cjontonar, haste, speed, expe-

Cjonujz, frequenting, or dwelling from time to time in a place; hence the compound com-t10nujż, (corrupte comnujże,) a constant dwelling.

Cloudy, a tenon; mojutif azur cjonum, a mortise and a tenon.

Clonur, a tanner's yard, or tan-

Clopal, a water-spider. Cjonam, threshing.

Cjopánac, a tyrant; Lat. tyran-This word is formed upon the Latin word tyrannus in its present acceptation, being introduced into the Irish language by those who probably did not consider that that Latin word was formed upon the Celtic word tjanna; vid. tjanna; and tjżeanna, supra.

Cjonanact, tyranny. Cjonfochaje, a reward.

Cjonmac, drought.

Cjoumajzim, to dry up, to make dry; no zo tjimajzead na hujrzeada ruar on ttalam, until the waters were dried up from off the earth.

Tjoppea, the plur. of tjp, coun-

Cjonntac, a countryman, of the same country; also a patriot.

Tjotal, a title; vid. tjodal, Lat. 🕂 titulus.

Cjozan, the sun; Lat. titon; vid.

Tipead, a regulating, or disposing

of things in order.

+ Tin, and genit. tine, land, country, a region; Lat. terra, Wel. and Corn. tir, Hisp. tierra, Gall. terre, and Turcice, ier.

Cin-beanta, proper and peculiar to one's home or country.

Tine be antaide, a geographer. Cinim, dry.

Tinteat, demesnes, a mansion-

Ljuz, thick; also latter, last; ex. tjuż rlajt, the last king.

Cjubnujo, a well or cistern; vid.

tiobnad.

Cjubnao, to give, to deliver up; vid. tabnajm; nj tjubna tu, thou shalt not deliver up; oa tejubra tu dam, which thou

shalt give me.

Tjuckujo and tjuckujątean, to be mentioned, to be come, to happen; nj tjucrujžean, it shall not be come; nj tjucrujzean tonm, there will be no mention made of me.

> Cjuż, thick; raoj żeazajb tjuża, under the thick boughs; a ttjuz na bronadireac, in the thickets of the forest, Is. 9. 18; Wel. teu.

 $\nabla_{ju\dot{\zeta}}$ , the last; also the end. Tjuża and tjużar, thickness. Tjuż-mujllean, a tucking-mill.

Cjuzuzao, a condensing, or a making thick.

Claco, pleasure, delight.

Claco, a fair or market. Claco, a garment, or vesture.

Claco-ajnm, a market-place.

Clacdad, a burying.

Clacoajzim, to inter or bury.

Clacoam, to colour.

Claco-bozao, a quicksand, a quagmire.

Claco-bajle, a market-town.

Claco-box, a booth, or tent in a fair.

Claco-compromán, an instrument

to make floors smooth.

Claco-connuzad, an earthquake.

Claco-cumanzao, the same. Clacoza, as tine tlacoza, a fire kindled for the summoning all the Druids to meet on the first of November to sacrifice to their Gods; they burned all the sacrifice in that fire, nor was there any other fire to be kindled that night in Ireland.—Vid. K. in Cuatal Ceactman, where more of their ancient customs before Christianity may be found.

Clacoznabao and tlactznajbe-

act, geography.

Clacomun, pleasant; also smooth.

Clace, a veil or garment.

Clacz, colour.

Clace, the earth.

Clacemac, fumitory.

Clasco-beint, geography.

Clajco-rujb, a strawberry. Claser-reset, the same.

Clast, weak-spirited, timorous. Clar and clarac, a fair.

Clar, or tlur, cattle; ajmejr, rphe, and choo, are of the same signification.

Clarajm and clarajzim, to reduce, to weaken; Gr. θλαω, elido,

frango. Cl<sub>1</sub>, colour.

Clu and tluz, a pair of fire-tongs.

Clur, a lie, or untruth.

Clurajzeaco, dissimulation.

Cnu, and genit. thuta, fire; ron

tnut, upon the fire.

Chub and thut, envy; also indignation; also expectation; bo by re az thut leat, he expected you; also he depended on you.

Cnutac, envious, jealous; also a

rival.

Cnutajm, to envy; thutujzeadan, they envied.

Cnucojn, a jealous lover.

Co, dumb, mute; also silence; ex. ar reapp to na labora, silence

is better than talkativeness.

ζó, a tongue.

Toamalaco, silence.

Cobac, sudden, surprising.

Toban, a well; at an troban, at the well; roban beun, a fountain of tears; genit. τροbna, from boban, water, or bun, idem; Gr. υδωρ.

Tobac, to wrest; nj mo labeonar tu a ccujy bo claonab le monan bo tobac bnejteamnajy, neither shalt thou speak in a cause to decline after many for

resting judgment.

Tobta and toba, chosen, elect;
Heb. אור, signifies good; Lat.
bonus. This word is commonly
written tożta.

Tocas, or tacas, prosperity.

Toca, love; also loving.

Toca, choice.

Tocajlt, digging; also a mine or quarry.

Tocalta, dug, digged.

Tocamlass react lánamno acur dá jitis ne mac míleas, forty-seven married couple marched along with the son of Milesius.

Tocan, a causeway, a pavement.
Tocan, a crowd or multitude, a
great quantity; tocan monegry,
a great shoal of fish.—Vid.
Tighern. Annal.

Tocan, a dowry.

Tocanajr, the winding of thread on a bottom of yarn, &c.

Tocanajejm, to wind up. Tocanajea, wound up.

Coco, a fit or trance; toco zujl, a fit of crying or weeping.

Coco, a bed-tick.

→ Coċo, silence.

Coċoaċ and toċoaṁajl, quiet, still, silent.

Cocoajm, to be silent; to tocoaban, they ceased speaking, or were silent.

Cocéjm, a slow step or pace.

ep or pace.

Toclajm, or taclajm, to dig, to root, to rase out; so tocujl re amac jao, he rooted them out; tojceolujo tū, thou shalt dig; tocaltaoj loz, ye dig a pit; toclajo zo nujze a hjocoan, raze it to the foundation.

Cocha, a gift or present.

Coctam, to silence.

Cocust, sup tocust mé, that I

digged; vid. toclasm.

Cocup, or tacap, the cutaneous disorder called the itch; also any itching.

Tocomlas, a stepping or striding.

Todar, silence.

Codennam, punishment.

Cosocajoe, the time to come, or future time.

Corar, the topaz stone.

Tozajoe, chosen, choice, select; mejrze thom oppita o fjon tozajoe, they were very drunk from choice wine.—L. B.

Tozbajl, a taking; also a shewing,

or demonstrating.

Tozbajm, to take, to raise or lift up; so toz re a rujle ruar, he lifted up his eyes; tojzéobujo re ruar so ceann, he shall lift up thy head; also to carry or take away.

Toża, a choice; toża bujne, a

good man.

Tożajim, a summons or citation of one or more to appear; ex. so cujn tożajim an cunasajb Connact zo Chuacujn, he summoned the champions of Connaught to Cruachan.

Cozajum, a prayer or intercession;

also a petition or request.

Cożam, to choose; τοż amać δύηπη δαοηπε, choose us out men; δο τοż γε, he hath chosen; τοż κα me, l will choose. This verb is always pronounced το-

bajm and tob, and more properly written so, as the Hebrews have מוב bonus, plur. מובים, agreeing perfectly with our toba, or tobia.

Coż-żuż, consent, voice, suffrage. Cożża, chosen, elect. More properly written and pronounced τοδα, or τοδτα; Heb. Σίο, bonus.

Cożujl, a destruction, overthrowing, or laying waste; τοżujl na Cnaoj, the destruction of Troy.

Cozna, a choice; so néin tozna a choise, according to the pur-

pose of his heart.

Coznajm, to please with, or desire; no zo ττοζηια γε γε΄jn, till he please; also to choose; so τοζηιαδαμ, they chose; also to design or intend; noc τοιχεόμως, that intendeth.

Cozta, heaved, or lifted up.
Coz, or taoz, a bearing, a birth.

Cojbejm, a reproach, a stain or blemish; a ojż zan tojbejm, O immaculate Virgin (Mary.)

Cojbéjmeac, stained, polluted;

also reproachful.

Tojbnim, to appear; to tojbnead ajnzeal, an angel appeared.

Cojce, wealth, worldly substance.
Cojce, an opprobrious name given
to a young woman of bad behaviour.

Tojceac and tojceamajl, rich, wealthy.

Cojc, land or ground, a district or territory.

Toje, a natural right or property; toje oujt bejt ao jijž, you have a natural right to be king.

Tojceal, a journey.

Cojcéamac, gradually, step by step.

Cojceo, an arrest; also confiscation.

Cojcedte, confiscated.

Cojejol, victory.

Cojejor oal, and commonly said

τος τολ, arrogancy, presumption. Το σίρος τολιας, or τος τολιας, presuming, self-opinionated; it is sometimes taken in good part; as γίνας το σίρος το σολιας, a delightful army.

Cojeneas, a fast.

Tojocannam, punishment.
Tojoljä, a flame, or blazing fire.

Corplian, heat, warmth.

Cojrljunaė; hot, scalding. Cojr, a house; vid. τjr.

Conzeannam, punishment, suffering.

Cojl, the will or desire; δέαπτοjl amájn, with one accord; Gr. θελημα.

Tojleac and tojleamajl, willing, voluntary.

Tojleamlact and tojlear, willing-

Cojl-rejomnjijm, to enjoy. Cojljijm, to be willing.

Cojlize, willing.

Cojljužas, a willingness, or a being willing.

Tojlle, a hollow or cavity.

Coyllin, diminut. of coll, a little hole.

Cojlinel, obstinate.

Costreaco and tostreamlact, wil-

Tojlzeanać, willing, voluntary.

Cojmojz, a tincture.

Cojmineaznajm, to answer.

Cojmlim, to eat.

Compeac, a farm.

Cojn, genit. of ton, the breech.

Cojn, the tone or accent; Lat. to- λ nus, and Gr. τονος.

Tojneal, a trance; also astonishment.

Cojneam, a salmon.

Cojneam, a monument.
Cojnjuo, a conting, or going.

Tojnneam, death.

Connlearazieozn, a currier, a tanner.

Tojnte ljn, a spindle of thread; also a surgeon's tent.

Cojn, a churchyard; reantojn, an

old burying-place.

Cojμ, of or belonging to a church.
Cojμ, a pursuit, or diligent search after a person or thing; an τοjμ, the pursuers; a τα αn τοjμ am ojajż, I am closely pursued.

Comeact, pursuit; a tromeact,

in pursuit.

Tojn-bealbac, Turlogh, a man's name, i. e. one whose features or countenance resemble that of the Celtic or German god Thor, or Jupiter; whence the Germans and English say Thorsday or Thursday, for Dies Jovis, and the Irish Oja-tonoujn, and vulgo Dean-baojn.

Combeanta, delivered, given up. Combent and tombeantar, a delivering, tradition; also a dose.

Tojnbjnt, delivered.

Cojnbjieao, idem quod τοjnbejnt.
Cojnbjim, to give, to deliver, to yield or surrender; also to assign or appoint; δο τοjnbji γέ, he hath delivered.

Cojnejmeae, benumbed.

Tojnejnym, to burden, to benumb.

Comeam, an elegy.

Tojpeam, from ojpeam, a ploughman; reue tjucrujo na laete, na mbeanrujo an tojpeam ajm an mbuanajze, behold the days will come, that the ploughman shall overtake the reaper; rectius ajmeam, Lat. arator.

Cojnejmnjajm, to walk stately.

Cojnjijm, to pursue, to follow closely.

Cojnize, pursued, chased.

Cojnjorg and tujnjorg; a saw; le

- tojnjorzuje, with saws.

drance, an impediment, an op-

position.

Tojumearzajm, to prohibit, to oppose or restrain; tojumjy zeam jad, let us forbid them; tojumjy z jad, do you hinder them; cja tojumjy z poy é, who shall restrain him.

Copumy gee, prohibited, restrain-

ea

Cójun, a great noise; hence tóju-

Toppneac, thunder; toppnjż, thunder.

Cojμηjajm and cojμηjm, to thunder, to make a loud noise, to shout; το cojμηja γē, he shouted.

Compreedad and compresurad, a

getting with child.

Toppicity, to impregnate, or get with child; so coppiced ,

she conceived.

Tojnnejor, fruit; azur bjajo a

tojnnejor jona najeneae tejnntize ejteallujz, and her fruit
shall be a fiery flying serpent;
also a conception.

Tojnnjomenam, to carry over.

Tojjiye and tojjiyj, a lamp or torch.

Tojnyeac, tired, fatigued; also heavy, sad.

Cojnt, the quantity of a thing, as how much, or how big; also the bulk; njl τοjnt ann, it has no bulk.

Tojntean, useful, serviceable.

Tojnieamajl, fruitful, plentiful; ay an macajne tojnieamajl, out of the plentiful field.

Contramlact, fruitfulness, plenty. Contin, a thin cake; vid. tont;

Gall. tartine.

Cojnejr, a tortoise.

Corresponds, the will, or desire.

Cojrz, a journey or expedition;

also business; also a circumstance; plur. torza and torzajb; torzajb na cujre, the circumstances of the affair or cause; ar boot mo tojrz ajze, my state is miserable with him.

Cojrz, a wholesome lecture, ad-

vice, or admonition.

Corz-beoda, expeditious, swift in performing a journey.

Cojt, smoke, vapour.

Cojt, a piece or fragment.

\* Coje, whole, entire; Lat. totus.

Concean, a conflagration, a burning of a house or effects.

Costeamast, smoky.

Cojtijobajn, a whore, prostitute. Cojt-leannan, a concubine.

Costreanac, a filly, or young colt.

Cojejm, to perfume, to smoke. Cojenjejm, to burn or scoreli.

Tol, a churchyard.

Cola, a church officer; tola andbneacan. - Vid. Chron. Scot. ad an. 765.

Cola, superfluity. Colab, destruction. Colajb, a multitude.

Colajm, to pierce through, to penetrate; bo tolab an laoc nir a nza, the hero was pierced through with the spear; vid. collam.

Colc, a hole, or crevice.

Tole, a wave; plur. toleajb; tule, idem.

Colz, a bed.

Colzoa, proud, haughty; also warlike.

Toll, vulg. poll, a hole, the anus. Coll, hollow; le repjocujó tolla,

with hollow streaks. Coll, a head.

Collaco, a hollow, crevice, or ca-

vity.

Collam, to make a hole, to bore or penetrate; ma tollrar re, if he shall bore; bo tollaman ne 440

rajzojb jad, we pierced them with arrows.

Colleac, piercing; Lebjatan an natajn nime tolltac, eadon Lebjatan an natajn nime cam, Leviathan the piercing serpent, even Leviathan, that crooked serpent.—Is. 27. 1.

Colteanar, willingness. Com, a bush, or thicket.

Comajom, quasi tonn majom, any rupture of water, as of a new rivulet or lake; tomajom Loca Lejn no clor, the gushing or sudden springing of Lough Leune was heard.

Comaple, to eat; from topilin; az tomajlt a phojnne, eating

his meal.

Comagrym, to guess, to unriddle; also to weigh or measure; ne mo tojmeortan ajnzjoo, neither shall silver be weighed; oo tomujr me, I measured; tojmeorajo, they shall measure.

Comajrjuzao, mensuration.

Comajceam, threatening, or threats. Cómar, measure.

Comar-rlat, a measure-yard, and rlat-tomar, a yard-measure.

Compa, protection.

Compaide, a patron, or protec-

Comunar, silence.

Tomur, a riddle, or paradox. Comlact, thick milk, or curds.

Compac, one that threatens, a swaggering fellow.

Con, the breech; genit. tona and τοjn; Gr. νοτον.

Cona, a tune.

Conac, a shirt, a covering, a garment; oo majnja an tonac Djlast the channeum, amust a oubajne Cojn, Pilate got the shirt by casting lots, as John said.— L. B.

Conclodac, a turncoat.

Conn, or tono, Lat. unda, a wave

or billow; plur. tonnta. Conn, a strengthening.

Conn, a hide, skin, or pelt.

Conn, quick.

Conna, a tub, a ton.

Connac, waved, undulated.

Connac, glittering; man loinnin do zajt connajz, as the light of thy glittering spear.

Connac, a mound, or rampier.

Connad, poisoned water.

Connam, to raise in waves; also to dip in water; vulg. comajm.

Connadejn, a tunning dish. Conneartae, a turn-coat.

Connzail an ujyze, the waves of the water.—Luke, 8. 24.

Connoz, a duck or drake, any aquatic palmiped.

Conta, waved; man ornajl tonta, as a wave-offering.

Copnarca, a ball, a bottom, as of

yarn.

f Con, a tower; Lat. turris; ton Meam-nuad, Nimrod's tower; ton conujng, an island in Tir Connel, Flah. p. 170; ton clejteac, a crest or tuft of feathers.

Con, a bush or shrub.

Con and tonar, weariness, fatigue. Con, a sovereign or lord; from Thor, a German god, to whom the Germans dedicated the fifth day of the week, by them called Thoesday; Anglo-Sax. Thursday; Ir. Oja-tondajn.

Conad, regard; also fruit, profit; plur. toppta; nj tuzadan na daojne topad ajn, the men set no stress or regard on him, or would not so much as answer him.

Conasteac and topptac, fruitful, fertile.

Conajoceac, flexible, pliant.

Conain, a sort of vermin that destroy seed corn.

Conan, a sound, or great noise; do conjujz an talam le tonan a trustme, the earth shook at the noise of their fall; Wel. taran; also thunder; ex. tonan acur rajznen, thunder and lightning. -Vid. Tighern. Annal. and Chron. Scot.

Cone, or tune, a hog or swine; bo bjatad a tronc, to fatten their hogs; tone allta, a wild boar; Wel. turch. From this Celtic word is derived the Latin word tursio, a sea-log or porpoise; tajtjy tope allajo a tpeud, a wild boar usually came to her

Tone, the heart; also the face.

Concan, killing.

Conceaill, pracordia.

Concam, he fell, or he died; he was killed.

Concastin, a throne.

Conchaim, to fall down, to die, or

Concup, a ferrying, or passing over. Concmuin, the neck of a hog; Lat. glandium.

Condan, an elegy.

Cong, a killing, or destroying.

Conla, a surety.

Comac, an augmentation, or increase; also growing ripe for bearing, as when cows are near calving.

Commacajm, to magnity. Commazad, an increasing.

Commajzim, to increase or aug-

Commarzeogn, an augmenter, or improver.

Coman, a noise or sound; tonmán món, a great noise.

Commanajm, to make a noise, to murmur, to tingle; tonmanguio a cluara, his ears shall tingle.

Community, as comunity, eating. Connadajm, to turn with a lathe.

Toppán, a crab-fish; pro pontán. Compac, with child, pregnant.

Compact, round.

Compactain, to make round. - ∙3 к

Connactain, going.

Tonnao and tonnam, a watch, a guarding.

Toppas and toppam, a wake, waking over a corpse by night.

Connamum, to watch, to guard; do cuajo do tonnama a tread, ivit ad custodienda pecora sua; also to wake over a corpse; also to visit a holy place as pilgrims do; ex. cumoujzjo teampoll dam jr an jonad ud da tonnamas o oilitheacuib ar zac jonad ró ceatain áind na chajnne, build me a temple in that place, to be visited by pilgrims from the four quarters of the globe, Old Parch.; rlead toppajm, a funeral feast.

Conntac and tonntamail, fertile,

fruitful.

Conntamlaco, fertility.

Cont and tointin, a cake, or little loaf; Wel. torth, and Cor. torh.

Cont, by you, aside, i. e. tan tu; az zabajl tont, passing by you; na lasts bo cuaso topt, the days which you passed.

Contaob, confidence.

Contaobta, confiding, or depending upon.

Contaobtac, a commissary,

Contac, fierce; tontamajl, idem. Copujb, over you, i. e. tan 16, or

776.

Tonujżeaco, pursuit, or pursuing, los. 20. 5; cujnjo tonujžeaco onna zo luat, ojn beanntaoj onna, pursue after them quickly, for ye shall overtake them; az tonujzeaco, pursuing.

. Conujzim, to pursue; so tonnujz re jadran, he pursued them.

Conujnye, over us, by us, i. e. tan

inne, or rinne.

Conurcao, to fall, or be ruined, to be killed; zo tronurcajn re cead diob, that six hundred of them were killed.—L. B.

Corac, a beginning, a front, a foundation; a ttorac, in the beginning; a ttorac an cata, in the front of the battle; o ażajo torajż an żeata jóctajn to nuite azajo torajo na cujnte, from the fore front of the lower gate, to the fore front of the inner court, Ezek. 40. 19; chojejnn torujż, the foreskin; from the word tur, and therefore more properly written zurac; vid. tur.

Torajzim, to begin; a nuajn do torujżeadan, when they began. Toranujb, thorns; vid. voranujb.

Corzuzao, motion.

Tortal, arrogance; vid. toj-cjor-

Sal.

Cortalac, presumptuous, arrogant. Toyujz, former; man an reantain torujt, as the former rain.

Cot, a wave; also a sod, or turf. Tota, the rower's seat in a boat. Coccomua, a female cousin-german.

Coz, feminine, female.

Tracant, the ebbing of the tide.

Tráco, a tract or draft; also a treatise; Lat. tractatus.

Chacoajne, a historian; amajl rjadajt na tnacdajnize, as historians relate.

Tracoam, to treat of; Lat. tracto, also to handle.

Cnaclas, to loosen.

Tract, strength.

Tráct, the strand, bank, or shore of a river or sea; thajz, the

Trácta, a treatise, or discourse on a subject.

Chao, a lance.

Chadanac, quarrelsome, contentious.

Trazbaile, an old name of Dundalk in the County of Louth.

Tházhóð, a way by the sea-shore. Chajo, quick, active.

Charte, first; a tenarte, in the

first place.

Thajdeac, pro thojdeac, a warrior.

Thájz, the sea-shore; properly the shore at low water.

Trajżym, the ebb, to be at low water.

Thajżize and thajżizeaco, a tragedy.

ζηαίζλαιχτέση, a spy or scout.
ζηαίλ, a kneading-tub, a trough,

the Saxon thrall, enthrall.

Thaillideact, slavery.

Thajnjijm, to cull or choose.

Chajejm, to ebb.

Trao-clujte, tilts and tournaments, i. e. Trojanus ludus.

Chaona, a rail.

Chaonojh, idle, lazy.

Chaononaco, leisure, ease.

Thaotam, to lessen or abate; to thaotam na hujyzeata, the waters were abated.

ζηαράη, a bunch or cluster; cnuáγαjζηδ πα τηαράηη, gather ye the clusters.

Trárda, zo trárda, hitherto.

Cμαγημαδ, destruction, oppressing, or overwhelming.

Thay Thajm, to oppress or destroy. Thay nan, a ledge; jojn thay nananujb, between the ledges.

Crái, due time, or season, soon, speedily; an trái, when, as soon as.

Enac, prayer-time, the canonical hours; plur. Thacanna; thaca majone, matins, or morning prayer; hence it signifies morning time; thac-nona, the prayers at noon, or the ninth hour, which is about three in the afternoon; hence it signifies the evening; an thac roin, in the afternoon; an thac roin, then, at that time.

Chathac, or thatnin, a little stalk

of grass; bnjrjo a cujbnja amajl tnatnat cnjon, his bands or fetters break like withered stalks.

τρέ, τηϳ, or τρέγ, through; Lat. per and præ; τρέ eazla, through fear; τρί na τρομές, through his heart: τρέγ is seldom said but when the particle an immediately follows it; ex. τρέγ an bajγοεαὸ, through or by baptism; τρέ na γχέρτ, through his shield; τρέ γ jn, therefore, through that; τρέ map, for that; Lat. quoniam.

Theab, a tribe or family; plur. theabajb and theaba; Lat.

tribus.

Tneabac, pertaining to a tribe or family, or one of the same tribe. Tneabao, a ploughing, or cultiva-

ting.

Theabajm, to plough; so theab re an macajne, he ploughed the plain.

Cneabajne, a ploughman; also a surety.

Tpeaban, a tribune.

Theaban, skilful, discreet.

Cneablact, a family, or house-hold; also tribulation.

Treablasm and treablassym, to trouble or distrust.

Treation, earing, ploughing; also a village, a homestall.

Theabrac, a farmer or husbandman; also one of the same tribe; Wel. xontreavak, a neighbour; and kiddtrevaug, of the same town; Ir. com-τρεαδας, of the same tribe.

Theabraine, a ploughman. Theabun, a stock, or kindred.

Tpeaceann, three heads, three tops, three ends.

Treaclas, a loosing.

Théad, a herd, a flock; thead zabajh, a trip of goats.

Tneadan, a fast. Tneadmo, wounds.

Cnéadujże, a herdsman; théadujże caonac, a shepherd.

Treaz, a spear or trident; an breadan tu a chojcjon do ljonad djannujb companada? no a ceann le treazujb eng? canst thou fill his skin with barbed irons, or his head with fishspears.

Chéażajm and théażoajm, to penetrate, or pierce through.

Cnealam, apparel; τρεαlam το cin, thy head-cloths; also furniture; τρεαlam cozajo, instruments of war.

Theall, a short space, or time;

Treamajas, binding, obligation.
Treamajajm, to bind, tie, or fasten unto.

Tpeamam, through him; theam-

Theana, lamentation, wailing.

The anas, the week from Thursday before Whitsunday to the Thursday after.

Theanar, abstinence; vid. thej-

zeanar.

Théan, strong, stout; le na théanaib, by his strong ones, Ps. 10. 10; comp. théine.

Theapta, art, science.

Thear, the third; an thear nonn, the third division; an thear leaban, the third book.

Thear, by, or through; Lat. per; vid. the; thear an macalhe, through the plain.

Thear, a battle or skirmish; plur.

Thearajb; ba choba a thear

é, he was brave in battle.

Thear, adversity; ex. Of a not zujbead prij zac thear, nac mod rarat mo beel, I pray to God in all my tribulations, as well as my tongue can speak.

Tpearuma, dross; Lat. scoria.

Theata, plaster.

Theat, or theat, a trident; theat jay Jajneacta, a fishing-spear.

Theatan, a wave.

Theatan, the sea, high water.

Treatan, a foot.
Treatum, a traitor.

Theatujneact, rebellion, treason, treachery.

Tréceann, three heads. Trée, a flock, a herd.

Theoejnear, for three days; rgaojlpeadra teampul mo cujnp,
agur djurcrad é jan théoejnear, I shall dissolve the temple
of my body, and raise it up again
after three days.—L. B.

Chébeanay, or the jeanay, ab-

stinence from flesh.

Cherio, blowing a blast.

Chejbye, or thejbye, place, room, stead.

The jby each, vicissitude, or change.

The jb, or τροjb, a quarrel, or great scuffle; τροjb jojn comunication, a quarrel between neighbours. Aristophanes makes use of the word θρεττη to signify rixari, litigare, which Greek word his scholiast says he borrowed from the Barbarians.—

Vid. Pezron, ch. 4. in his Antiquity of the Gauls.

The jojm, to pierce through, to penetrate; Wel. treydy, and Gr.

τραω, perfero.

Τρέαδαδ, the same.

ΤρέχεαΙ, a departure.

The zean, a forsaking; the zean mon a lan na chice, a great evacuation in the midst of the country.

Τρέρχηπ, to leave or quit, to forsake or abandon; ης τρέρχης γε τῶ, he will not forsake thee; ηρῶη τρέρχ τῶ jab, thou didst not forsake them.

ζμέσχεαπαγ, abstinence from flesh.
 ζμέσχες, virtuous qualifications or accomplishments. It is some-

times written thejże; ex. na thejże oljżiean oo plaje, the qualifications necessary for a prince: this word wants the singular number: thejte, idem.

Thejzteac and thejzteamail,

virtuous.

Tréjžjon, a loss; tríj tréjžjon a jola, by the loss of his blood.

The jmjo, by, or through.

Chejmye, a space of time; ex. le the impe mon, for a long space of time.

Treine and treinear, might, power; compar. treine.

Théin-rean, a stout man, a champion.

Themre, a trench.

er; jy thejye tu na mjyj, azur nuz tu buajo, thou art a stronger man, and hast prevailed.

Theyrinen, a treasurer, as of a

church.

Thejt, weak; also ignorant.

Theodya, i. e. thiotra, i. e. thi

tura, through thee.

Cneogoam, to pierce or bore.

Cheolo, an ancient name of Drogheda in the County of Louth.

Cρεόραδ, a leading, or directing. Cρεόρα λάτεδηρ, a guide or leader.

Cheonal geeoff, a guide of leader.
Cheonalm, to lead, or conduct, to guide; so theonal mixi, I have led; theonocur, that may lead; theonocurs re rinn, he will guide us.

Treonta, led, conducted.

Thenan, three parts or pieces. They, for, because, propter.

Τρί, three; τρί κρό, sixty; Gr. τρις, ter; Lat. tria.

Third, through thy means, for thee.

Τησαζάμηση, to triumph. Τησαγ, a march, a progress.

Trijal, a purpose or design, a plot, a devise; ona trijal, from his purpose.

Thialaine and thialan, a traveller,

a wayfaring man.

Triallam, to go, to march, to proceed; so triall re, he marched or travelled; an tan triallrur me son Spann trocpars me sa sur coronn, whenever I take my journey into Spain, I will come to you.

Triallam, to imagine or devise, to design or plot; bo briz zum triall re, because he devised; to triall re an azaro an niz, he determined against the king.

Tujamajn, weary, fatigued.

Tyjamna, weakness, or lowness of spirit.

Tpjamujn, a wailing, or bemoan-

ζηίραη, the third part; δά τρίραη, τ

Τρίαπας, three by three; terni. Τρίαπταπ, a triangle; also a three

cornered bread.

Cnjaż, a lord or king. Cnjaż, a hog or swine.

Trijat, a wave.

Tryat, a hill or hillock.

Trije, zo zpije, often.

Tnjo, through, utterly; tnjo amać, altogether; vid. rnjo.

Chiocaz, thirteen.

Thione, by us, or through us;

Trilly, a bush of hair.

Englineac, bushy, hairy, crested.

Chilrin, a small torch.

Crimear, three pound weight.

Chinge, a trench.

Chioblojo, tribulation or trouble; chioblojo azur boghujng ajn anam zac eun bujne bo gnjo ole, tribulation and anguish on the soul of every man who doeth ill.

Thioca and thiocad, thirty; this-

oca ceao, a canthred or barony.

Trijoca-ceao an cala, now called

Cala Lumne, the estate of the

O'Ceadfas.

Chiocab-ceab of ccapyin, now called the barony of Tullow in the County of Clare, the estate

of the Macnamaras.

Vest Barryroe in Carbury in the County of Cork, the ancient estate of the O'Cobhtaigh, or Cowhigs, and of the O'Fichiollaigh, or Fields.

Chiocab-ceao concab-ajrejn, in the County of Clare, the ancient estate of the O'Bascoine, O'Donail, and O'Moelehorera.

Tριροcab-ceab-clabac, in Orgialla, the ancient estate of the Mac-Jonajz, English, Mac-Kenna, originally of Meath, but in the middle ages settled in the County of Fermanagh in Orgialla among the posterity of the Collas, according to this Irish rhyme of O'Dubhgain in his topographical poem: Njż an τηροcab ceab Clabac: Mac-Jonajz ab cualabajn: bile ceillibe chojbeac clianac: Mideac e zio Onziallac.

Thiodra, i. e. this tura, through

thee.

Tníjrozan, a triphthong.

Trijomra, by me, or through me.
Trijonojo, the Trinity; Wel. ytrindod.

Thiopal, a bunch or cluster of grapes; zuzaban a zznjopujl caona apujże uaża, their bunches bore ripe berries.

Thiopar, tripes.

Thirt, sad, melancholy, tired; ba thirt an lace on trupur ran, the champion was melancholy for that expedition.

Thirt, a curse.

Thjuca, a canthred; bujne tan

τημέα, a stranger; Lat. advena.

Τρίμη, three persons; τρίμη mac, three sons.

ζημίς, and diminut. τημίς an, a pair of trousers, viz. breeches and stockings in one garment;
 τημίπας, idem.

Cρόcajne, mercy.
Cρόcajneac, merciful.
Cρoclas, a loosening.

Thodae, quarrelsome, riotous.

Thosain, or thozan, a raven, or bird of prey.

Thoz, children.

ζρόζα, miserable, unhappy.

Chożajn, sun-rising.

Cροχτας, or τροχτεας, a footman, a foot-soldier; τρή ς ένο τροχτας, three hundred foot soldiers.

Thojaż, a helmet.

Znojć, an evil body, a bad person, also a coward.

Those and those as, a fighting or

quarrelling.

Cμοjojm, to strive or contend, to wrangle or quarrel; το τμοjo γε, he fought; τμοjojż, fight

Chojo and thojz, a foot; thojzte, feet; this ceud those an raso, three hundred feet long. This word is most commonly written with a z, as though it should be rather written with a o, thojo; especially as the Welsh have troed to signify a foot. I am of opinion that those should properly mean planta pedis, though it is now used to signify the foot, as the Irish word cor, which properly meant the foot, being like the Gr.  $\pi o \nu c$ , and Lat. pes, is now used to signify the *crus*, or *tibia*, i. e. from the knee to the ankle. The English trod, as hestrod, has a close affinity with this Irish word znoto.

Τροχές, sorrow, grief.
 Τροχίη, a brogue, a slipper.
 Τροχί-leacan, broad-footed.
 Τροχίτας, a footman; coγγje, idem.

Τρομζείη, a sock.
Τρομζείη, a dizziness.
Τρομπεί], a sanctuary.
Τρομποέ, tutelary gods.

Znojme, heaviness; also more hea-

vy.

Τρομπεαέτ, heaviness, weight.
 Τρομπεαό, a fasting, or fast.
 Τρομπεμπ, to fast; δο τρομπεαό, fasting.

Chojyte, a threefoot stool, a tri-

pod.

Thojniljijm, to consume, or pine

away.

Trom, weighty, heavy; coolab trom, a deep sleep; no trom, very grievous; also sad, pensive; Wel. trum.

Thom, protection.
Thom, blame, rebuke.

Thomam, to aggravate, to make heavy, to load or burden.

Znomán, a great weight.

Cμοπαμα, a client. Cμοπδαπόχιας, a woman client. Cμοπόδο, vervein mallow; Lat.

alcea.
Znombujoean, a tribe, or clan of

Tromcarajn, a great shower.
Tromcamal, a woman slave.
Tromcangeac, important.
Tromca, weighty, grave.

Chomlujoe, the night-mare.
Chomlujon, to overlay; so inomlujo rj ajn, she overlaid it.

Znomm, the elder-tree.

Cnom-mazajn, a matron. Cnom-ozlác, a client.

Triompia, or Triompiat, a land or territory in Thomond, which was a part of the ancient patrimonial estate of the O'Briens of Aran,

descended from Tajz-3lé, the third son of Dermod, king of Munster an. 1120, and the youngest brother of Concubun O'bnjen, surnamed Na Catanac and Slapanralac, king of Munster immediately after the death of his father Dermod, from whose three sons, viz. Concuban, or Conor the First, Tonbealbac, or Turlogh the Second, and Tajoz, or Thady, surnamed Zlé, i. e. fair, descended all those of the name O'Brien, which were of the posterity of Calox, or Thady, the eldest son of the great monarch Brien The O'Briens of Boiroimlie. Cuanac and Chanla, are descendants of Donogh, a younger son of that monarch, and king of Ireland after his father. The O'Briens of Oub-tin-lajzean, in the County of Wexford, were descendants of an elder stock than those now mentioned, being the posterity of Lorcan, king of Munster in the ninth century, and the grandfather of Brien Boiroimhe. The O'Briens of Clanzibbon and Cojrmaz are the eldest descendants of that name of all the posterity of the monarch Brien Boiroimhe; those of the Thomond branch are the next, being descendants of Turlogh, second son of Dermod; and those of anan and Thomha are the third in rank, being descended from Dermod's third son: they were always sovereign lords of the Isles of Anan, in the bay of Galway, and of Thomna, in the County of Clare, untilthe reign of Queen Elizabeth, as appears by an address which the mayor and sheriffs of the city of Galway wrote in their favour to that queen, wherein it

is mentioned that the corporation of that city paid them an annual tribute of a certain number of pipes of wine, in conside-- ration; of their protection and expenses in guarding the bay and harbour of Galway against pirates and coast-plunderers. An authentic copy of that address is possessed by John O'Brien of Clontis, in the County of Limerick, Esq., who is now the worthy direct chief of that princely family. We find in the Annals of Innisfallen that Taidhg Gle and his brother Turlogh, ancestor of the Thomond branch, were always at variance with each other, after the death of Conchubhar, their eldest brother, Turlogh took his brother Taig prisoner, an. 1145, kept him in confinement for some time, without regard to the interposition and guarantee of the holy Malachias, Archbishop of Armagh. Taig was afterwards revenged of Turlogh, by joining. Dermod Mac Carty, king of South Munster, and Turlogh O'Conor, king of Connaught, against him, consequent to which junction, Turlogh was dethroned, and banished to Ulster, and Taig made king of North Munster an. 1162, but he was afterwards dispossessed by Turlogh.

Thompoly, a trumpeter.

Thomzuna and zhomzunle, a tribe of vassals.

Τρορέση, a trooper. Τρογοαπασί, serious. Τρογοάρ, a pace, a foot.

Thorza, a fast, or fasting. This pure Celtic word perfectly corresponds with θρησκεια in the Greek compound word εθελοθοησκεια, Lat. voluntaria jejunia, and rendered in the vulgate

superstitio, from the original Greek, chap. 2. v. 23. of St. Paul to the Colossians, where he alludes to the superstitious judaical fasts, observed without public authority, and according to the dictates of each man's Such were the fasts they observed on account of bad dreams, &c. — Vid. Buxtorf. Synagogæ Judaicæ, caput. 13, circa finem. But it may be added, that the Irish word toilthorea (or thorza toilteanae) perfectly corresponds with the above Greek word εθελοθοησκεια, not only in the second part of the compound, but even in the first, since the Irish word τοι means the will, Gr. θελημα, Lat. voluntas, just as the Greek  $\varepsilon\theta\varepsilon\lambda\omega$  signifies to will; Lat. volo.

Chorta, a crack.
Chortamalac, seriousness.
Chortamalac, seriousness.
Chortamalac, seriousness.
Chortamalac, wasted, consumed.
Chortamalac, the same.
Chuacanta, compassionate.
Chuacanta, lean, piteous.
Chuacanta, leanness.
Chuaca, pity.

Cρuažán, a wretch, or miserable creature; Wel. tryan, lcan. Cρuažánτa, lamentable.

Thuajże, pity, favour; do njo thuajże, they favour; also woe, misery; a thuajże, alas! woe is me!

ΤρῶαρχήνερΙ, compassion, pity; also misery; πο ἐμῶαρχήνερΙ, my calamity.

Thuail, a sheath or scabbard; ar a thuail, out of its sheath.

Thuaill, a body, or carcase.
Thuailleac, a sheath, or scabbard.

Chualleagas, profanation, a polluting or corrupting.
Chualliseact, corruption.

Truasilizim and truasilism, to pollute, unhallow, or profane; ex. to truasilize re an ceall national, he profaned the sacred church; no truasil a anam risa chaor, he polluted his soul with excess; also to deflower, ravish, or corrupt; nan truasileas a hożact, whose virginity was not corrupted.

Chuca, a short life.

Thudajne, a stammerer.

Thujd and thujdedy, a stare, or starling; rectius duujd.

Turill a kind of recool. I

Thujll, a kind of vessel; Lat. trulla. Thujme, heavier; also heaviness.

Thujnrjäjm, to enclose, or entrench.

Thull, i. e. ceann, a head.

Trumpa and trumpuse, Jews' harps.

Chumpadojh, a trumpeter.

Cημπρόηη, a player on the Jews' harp.

Thure, the fish called cod.

Trurcán, a suit of clothes; also a

smelt or sparkling.

Trurcán, goods, chattels, furniniture; mo trurcán, my stuff; trurcán tíże, the furniture of a house.

ζημηταμ, oarweed; Lat. alga.
 ζημητοιαμη and τημητοιαμη, to truss up, to gird the loins.

Cu, you, thou; Gr. Dor. τυ, Lat. tu, Gall. tu.

Lua, silence.

Cuacajl, prudent, cunning; éocuacajl, imprudent, awkward.

Cuacail, a going.

Tuab, a hatchet or axe; aγ τω mo τωαδ caτα, thou art my battle-axe, Jer. 51. 20; με τωαδυμό με δρουμό, with axes and hammers; τωαδ γπαίχτε, a chipaxe; Gr. θυεώ, to strike; and Gall. tuer, to kill.

Cuao, fame, renown.

Cuad-mumajn, North Munster, or 449

the country called Thomond, reduced in latter ages to the County of Clare alone, the patrimonial estate of the Dalcassian princes, a considerable part of which remained in the possession of their chief descendants, the O'Briens, till the year 1741, when the last earl of that name died without issue, and the estate and title of Thomond came into an English family. The country now called the County of Clare was recovered from the people of Connaught by Luix Meann, one of the ancestors of Brien Boiroimhe, towards the end of the third century, and maintained ever after by his warlike posterity against the repeated attacks of the Conacians. The above Lujz Meann was king of Munster anno 280; vid. bear supra.

Cuaz, dominion.

Cuaża, hooks, crooks, or hinges, i. e. bacájn, lúbajn, or rcuaża. Cuażnos, a way, or road.

Cuaj, bad, naughty.

Tuajcjol and tuajcle, wit, cuinning, prudence.

Tuajele, augury.

Cuarleact, the twilight.

Cuajlear, reproach, calumny.

Zuajlearac, reproachful, calumnious.

Tuajlearajm, to accuse, or charge falsely.

Cuajlearoz, a scold. Cuajlym, to be able.

Tualang, able, or capable; ar tualang myre, I am capable.

Tuajm, a village, or homestall;

also a fortified town.

Cuajm, a moat, a hillock, or rising ground; hence tuama and tuma, a tomb or grave. This Celtic monosyllable tuam is the root and original upon which the

3 L

Latin word tumulus hath been formed; and the Latin word cumulas, a heap, is but a corrupt writing of tumulus, by changing the initial t into c. Both these words are synonimous to mons or monticulus, as appears by comparing with each other.— Justin. lib. 43. c. 1. Pausan. in Arcad. c. 43. and Dionys. Hallicar. Antiq. Rom. l. c. But to return to the words tuaim and tuama, or tuma, which literally and properly signify a moat, hillock, or heap, and consequently or derivatively a tomb and grave: it is to be remarked, in justification of this derivative meaning of these words, that the graves of all persons of good note in ancient times were formed of coped heaps of earth in the shape of moats or hillocks; and the graves of great malefactors and persons put to an ignominious death consisted not of earth, but of heaps of loose stones raised in a coping shape to a great height, as appears from Josh. 7. 26. and 8. 29. and 2 Sam. 18. 17.

Tuajjijm, an opinion, guess, or

conjecture.

Tuajnjm, ra tuajnjm, as it were, towards; ra tuajnjm na rlejbe, towards the mountain; ra tuajnjm bo rlajnte, towards your health, or I drink your health.

Cuajning, to conjecture or guess. Cuajning, an account, or detail of; tuajning an cara, a detail of

the battle.

Tuannin, a mallet, or beetle.

Tuajrceant, the north quarter; ny an tuajrceant, unto the north.—Is. 43. 6.

Cuaje, a tract, or territory.

Tuajteac, from tuat, a country-

man.

Zuajzean, the north.

Cualajnz, patience.

Cualajnzim, to endure, to bear patiently.

Tualanz, able or capable; 17 tualanz mire, I am capable.

Tualtaco, possibility; vid. tuajlym.

Tuama, a tomb or grave.

County of Galway, the seat of the Archbishop of Connaught.

Cuam-ζηέρη, a hill in the County of Limerick, now called Cnocζηέρης; cnoc is synonymous to tuam, both signifying a hill; Lat. tumulus, mons.

Tuamann, fierce, morose; tans

tuamann, a fierce bull.

Tuapoll, a whirlpool.

Tuan, an omen, presage, or forerunner; hence the Irish proverb, manta tinim tuan plannoa, a dry March forebodes a seasonable growth of all sorts of plants.

Tuana, satisfaction.

Tuanajm, to bode, or portend. Tuancajm, to knock, or smite.

Cuanzab, was taken.

Tuanznac cata, the chief commander, or general of an army.

Tuanuy zbajl, a report, or character; onoc-tuanay zbajl, a bad reputation.

Tuanuy oal, hire, wages; rentireac tuanuy oall, a hired servant; rean tuanay oall, Lat. mercenarius.

Tuay, above, before; vid. ruay. -Tuay zeant, northern, northward. Tuay lazab, a releasing, or dissolv-

ing.

Tuata, and plur. tuatajõe, a layman, an illiterate person.

Tuat, the north; vid. bear.

Tuat, a lordship.

Tuat, a country, or district; gentuate and tuata.

Tuata and tuajteac, rustic; also

the people in general; tuata Egreann, the people of Ireland. Tuata of Oanann, the name of the fourth colony of Ireland.

Cuara-rjosga, the name of some British gentry that used poisoned darts or arrows in Ireland in the time of Herimon, K. ad A. M. 2737.

Zuaża-pjobujoe, a district of the Queen's County, anciently possessed by the Macaboys

sessed by the Macaboys.

Tuataco, a lordship, or seigniory.

Tuatal, the left hand; also awkward, or ungainly; an tuatal, the wrong way, or awkwardly.

Cuard, the proper name of a man, common among the Irish Scots; it is the same as *Totilla* among the Goths. Many other Gothic names are observable among the Scots.

Tuatallac, awkward.

Cuatallán, an awkward, ungainly person.

Tuatamajl, rude, rustic.
Tuataujno, sorcery, augury.

Tubajje and tubujje, misfortune, mischief; má beanann tubujje bó, if mischief befall him.

Tubajy teac, unlucky, unfortunate.

Tuba, a show, or appearance.
Tuc and tecc, a bone.

Tuca, a tuck, or rapier.

Tuccajo, a cause, or reason.

Tucaprajm, to rub.

Tucha, meat.

Tucz, a form, or shape.

Tuct, time, the same as that; tuct, i. e. an that, when, or as soon as.

Tuctajżym, to choose.

Tuoamlac, carriage, behaviour.

Tuocadan, they came; tuocajo ré, he will come.

Tuocam and tuocajojm, to come, to arrive.

Cuz, gave, brought; zuzab an

talam reun, let the earth bring forth grass; tuzajojy na hujyzeaba, let the waters produce; tuzaban uata, they brought forth; bo tuz an Tjanna an zac ujle chann ray, the Lord caused every tree to grow.

Cuża, rather zujże, straw. Cużnajm, to apply, to adjoin. Cujole, or zajoleac, pleasant, de-

lightful.

Cujóme, a confederacy, or conjunction.

Tujomeac, a yoke-fellow. Tujomjm, to join, to yoke.

Tujże, straw; nj tabantaoj pearba tujże bon pobal; ejnzjojy azur chujnnjżojy tujże bojb pejn, ye shall give the people no more straw, let them go and gather straw for themselves, Exod. 5. 7.

Tujzjm, to perceive or discern, to understand; so tujz ré, he knew; so tujz an pobal ujle, all the people understood.

Tujzre and tujzrjn, the understanding; also skill, knowledge; njl tujzre azam ann, I have no skill in it; tujzrjn ole azur majteara, discerning good and evil.

Tujzreac and tujzreanac, skil-

ful, intelligent.

Tujle and tujle, a flood, or inundation; plur. tujltjbe; do cuadaji do tonna azuj do tujle tojiam, thy waves and floods are gone over me.—Ps. 42. 7.

ていり、sleep, rest. ていりょ、a hill, or hillock. ていりながっ、to overflow.

Tuilim, to sleep; tuilifeadan mo beanca ruan, my eyes slumbered: this word is oftener written tuilifim; con tuil cablab cimeada, dormiebat somnum captiva matris; con tuil cac, dormiebant omnes.

Tuille and tuilleas, a remnant, something to the good; tuile, idem; tuille, more, an addition to.

Tujlleam, wages, hire; so crujnnjż rj jas so cujlleam mejnspijże, she gathered them with
the hire of an harlot.—Mic. 1.
7.

Cuillim, to augment or increase,

to enlarge.

Cuillym, to deserve, to earn; so tuill re a tuanar oal ra so, he earned his wages doubly; so neight man so tuill a lama, as his hands deserved; so tuill tu bar, thou hast deserved death.

Tujlijn, desert, merit; 50 pējp a

sert.

Cuillyim, to sleep; so tuilyeadan uile read na hojoce, they slept the entire night.

Cuillie, earned, deserved.

Tujltine, an old name of Lotna in Lower Ormond.

Cujnze, an oath.

Tujnjše, cloca tujnjše, immoveable roeks.

Tujnneam, death; jan drujneam,

after death.

Tujnnjõe, a den; tujnnead bjotamnac, a den of thieves; az dul a muza a brayujzjb, azur a rlējbtjb, azur a deujnjzjb, azur a nuamujb talman, wandering in wildernesses and mountains, and dens, and caves of the earth.—Heb. 11. 38.

Cujnnjoe, possession.

Tujn, plur. of ton, towers, bul-warks.

Cujji, a lord, a sovereign, or genenal.

Tujpheac or tujpheac, bashful, shamefaced; hence Honzur tujpheac was so called; vid. K. ad A. M. 3813.

Tujjicjmjzjm, to make sorry, to

grieve or trouble.

Cumean, a troop, or multitude.

Tumeann, wheat.

Tulneann, a sparkle of fire, like that of iron from an anvil, or as lightning; ex. reginnto tulneann an an zac leat, sparkles flash on every side.

Tujneory and tujnjory, a saw; ra tujnjoryajb, under saws.

Cujnjo, a request.

Tujjijo, a pillar, or supporter of a house or church; tuz Samyon a zuajlle phiy an trujijo no baoj pon treac, Samson laid his shoulders against the pillars that supported the house.—L. B.

Cujnižin, a tongue. Cumižin, a prince: al

Cujnjžjn, a prince; also a judge. Cujnjžjn, a pillar, or supporter.

Cujninn, the genit. of tulpean, wheat; a meilt tulpinn, grinding wheat.

Tujpje tajoe, conviction of theft.

Cujulja, a descent.

Tujnljnjm or tujnljnzjm, to alight or descend; so tujnljnz ré, he alighted.

Tujimeac, modest, bashful.

Tujimeaco, modesty, shame-faced-ness.

Tujiye and tujiyi, weariness, sadness; léjgrið mé mo tujiye ðjom, I will leave off my heaviness.

Tujpreac and tujpreamail, wea-

Cujηγήζηm, to weary; bearla zo ττυμγεός ujnn jab, lest I weary them.

Tujnicacióa, a rehearsal, or relation.

Tujpt, time; also quantity, consideration.

Tujy, a nobleman, a gentleman.

Cujγ, a jewel; δη-τύjγe, precious jewels.

Tujy, from tuy, a beginning, head, or origin.

Tujy, incense, frankincense.

Cujrbeanad, a front.

Tujroeac, genit. tujrojż, a pa-

Cujγojn, creation; τujγojn na cpujnne, the creation of the world; also a beginning of any thing; vid. τuγojn.

Tujreae and taojreae, a commander, or officer; taojreae rluag, the general of an army; from tur or tujr; hence the family of Macantoish in Scotland, i. e. Wac an tujreajee, the son of the general, or head of an army; Lat. dux. ducis.

Tujrean, a censor. Tujrill, trespass.

Tujyle, the hinge of a door or gate; so cun sa tujyljžjb e, he

threw it off the hinges.

Tujyleab and tujylije, a stumbling; ceap tujylije, a stumbling block; hence bappatujyle, a headlong stumble; also a faltering in any affair; from bapp, the head, and tujyle, a stumble; so that bappatujyle signifies to fall headlong, to stumble.

Cujrlizim, to stumble; nj brajzio oo cor tujrlead, thy foot shall not stumble; oo tujrlizeadan,

they stumbled.

Cujyljate, stumbled, fallen, or

tumbled down.

Tuly mead and tuly meadab, delivery, travailing, or bringing forth young; lacte a tuly mid, dies pariendi; bean tuly mid, a midwife; he mnajb tuly mide, unto the midwifes.

Cujγmjojm, to bear or bring forth.
Cujγmjzeojn, a parent; δά στυjγmjzeojnujb, to their parents.

Tujytjun, a groat.

Tujrzeamac, frail, ruinous, ready to fall.

Tujt, a side.

Tujtim, to fall; so tujteadaji jonnta ran, they fell into them.

Cujtjm, a fall; so ruajn ye tujtjm, he got a fall; tujtjm na laoc, the fall of the heroes.

Tul, the face or countenance, the front or forehead; no bujyead a cenama, a yujle azur tul a néadan; hence also tula na naom, the relics of the saints; also tula an teampujl, the place where the bones and skulls are heaped up.

Tul, a beginning, or entrance.

Cul, more.

Tul, quick, soon.

Cul, a manner, or fashion.

Tul, naked.

Tula, a hill or hillock; Heb. 5n, the same.

Tulla, a green or common.

Culac-oz, in Ulster, the estate of the O'Hogans and the O'Gormleighs.

Tul-brejeneac, spotted, freckled.

Culca, bands.

Tulcae and oulcanae, hilly, full of hills.

Tulcan, diminut. of tulac, a hillock; sometimes written tulzan. Tulcompaje, an assembly or congregation; no tuz a zjolla eolar Shampon zo teac tulcompaje na Philiptineac, his leader conducted Sampson to the assembly house of the Philistines. —L. B.

Tulchomaco and tul-claonaco, a

declivity.

Tulgan, the same as tulcan.
Tulganac, hilly, uneven.
Tulganac, hilly, uneven.
Tulgan, a handsome hillock.
Tulglan, a handsome hillock.
Tulglan act, promotion.
Tull-bally gada, spots, freckles.
Tullog, the fish called pollock.

Tulpasancaco, foresight, provi-

dence.

Culrcán, a loosening.

Culytaonaco, a declivity.

Cultanas, by mere chance, acci-

dentally.

Cum, a bush; tumony, a bramble bush; tum elepteae, a tuft of feathers; car tum, a curled lock.

Tuma, a tomb or sepulchre.

Cumas, a dipping.

Tumajm, to dip; so tum re a meun, he dipped his finger; so tumadan an cota annra brujl, they dipped the coat in the blood.

Tumta, dipped.

Tumbajne, a dipper, or diver.

dry food, i. e. without drink.

Zun, a request, or petition.

Cun, a research.

τυρσις. Lat. turris, Gr.

Tun, heaviness, weariness.

Cup, a journey, or tour; Gall tour.

Cuna, much, plenty, abundance; τυμα πάπαδ, a great deal of enemies.

Tunay and tunuy, a journey or expedition; so tonny and a tunuy, he began his journey; tunuy is also the state of a person or thing; cheo é a tunuy, what is he doing, or upon; tunay ceannujte, traffic.

Tunarzan, sea-ore, or sea-rack;

Lat. alga.

Cupbje, a turbot, rhombus.

Tunbajo, or unbajo, mischance, misfortune.

Tuncan, riches.

Tuncomnac, an assembly, or con-

gregation.

Tungabarl znene, the course of the sun from its rising to its setting; though it is sometimes used to signify sunrise, and oftentimes to imply the setting of the sun; from tun, a tour,

and zabájl, to take; Gall. tour, i. e. the artificial day.

Cunzajb, he took up. Cunzabala, iniquity.

Tunzablac, guilty.

Cunznam, to collect or gather.

Tuplac jnbjp mojp, the old name of Arklow.

Turlac, is any ground covered with water in winter, and dry in summer.

Tunna, a furnace.

Tunna, a spinning-wheel.

Tujinajoe, a minister.

Tunnajm, to humble; also to descend: it is sometimes written tojunjm; do tojunead ceanar clann Cujnn, the power of the Conations was reduced or humbled; tunnam na nojomarac no bleact, it is just to humble the proud; also to descend, or come down, as from a high to a low place; man tunn an cloc don trljab, as the stone descends from the mountain: in this latter sense it is vulgarly corrupted into tuntjon, as tuntjn dot capal, unlight or descend off thy horse.

Tunnam, a descent.

Tunam, rest, quiet; nj tejo tunnam, he is never at rest.

Tunnojn, a turner.

Tupy colbab, frequent skirmishes

or engagements.

Cuμτρα, a district of Orgialla, formerly possessed by the O'Flins, the O'Donnellans, and the O'Heircks.

Tuntujn, a turtle; Lat. turtur. 🔾 Tunur, a journey; vid. tunar. 🧩

Cunurán, a traveller.

τώγ, a beginning, a foundation; an ττώγ, in the beginning; also first; genit. τώγ; an ττώγ, or an δώγ, in the first place; hence τώγς κας, corruptly written ταογγεάς, a leader, or duke; Lat.

dux, ducis, quasi dus, dusis, the x and the s being of the same sound in the Celtic as it is in French.

Tuya, thou, even thou, thou also; eadjumya azuy tuya, between me and thee.

Turcannad, fiction.

Tuy of, the beginning; ex. o tuyof accuy o theaty an na ofline, from the beginning and overflowing of the waters of the deluge.—L. B.

Turza, rather; also the former;

than.

Curza, incense.

Turloz, a leap or jump; vulgarly

thurloz.

Turlozac, desultory, skipping, jumping; ruam tomman na notab azur nommuażab na neac azur na ccambab tturlozac, the noise of the rattling wheels, and of the jumping chariots.—Nah. 3.2.

Tuylogajm, to skip or jump; ag tuyloga an na enocujb, skipping upon the hills.

Turmos, a bond-slave. Turomac, a parricide.

Tuzac, filthy, dirty; also ungainly, awkward.

Tutajįji, dirt, filth; awkwardness.

## REMARKS ON THE LETTER U.

U is now the seventeenth and last letter of the Irish alphabet, which originally consisted but of sixteen letters.—Vid. Remarks on the letter D. Our grammarians call this vowel by the name of U, which, according to Flaherty, signifies heath, vulgarly called rnaoc, Lat. erica. should it not rather signify that noble ornament of the forest, the yew-tree, which in Irish is called un, otherwise written ubun and juban. U is one of the three broad or grave vowels, and was used indifferently instead of a or o, not only in the Irish language, but likewise in the Greek and La-Cassiodorus observes that the old Latins made no difference between u and o in their manner of writing or pronouncing: volt being frequently used for vult, colpa for culpa, præstu for præsto, poblicum for publicum, and hoc for huc, as in Virgil's Æneid, "hoc tunc ignipotens coelo descendit ab alto." And for the Greek vv the Latins wrote nox; for Gr. μυλη, Lat. mola; also a for u, as Gr. κυλιξ, Lat. calix; Gr. μυ- $\delta a \omega$ , Lat. madeo; likewise u for a, as for the Greek Heka $\beta \eta$  the Latins wrote Hecuba; Gr. καλαμος, Lat. culmus; and in the Latin we find the a in the word calco changed into u in its compound conculco. The Irish alphabet has no r consonant, to which an aspirated b or b is equivalent in power and pronunciation; as likewise in the Gr. a single  $\beta$ , or beta, serves for v; thus for the Hebrew word דויד, the Greeks write  $\Delta a \beta \iota \delta$ , as the Irish do Oabj.—Vid. Remarks on the letters b and r. u is the initial, or leading vowel, of the three uphthongs, uj, ua, and uaj, called na the huilleana, from uillean, the honey-suckle tree; Lat. caprifolium. Scioppius and Carisius have remarked that a syllable may be formed

u d u d

either by one vowel or by two or three, as in the word aquae, &c.; but Quintilian will not allow that three vowels can be united in one syllable, and Terencian joins him in the same opinion: syllabam, says he, non invenimus ex tribus. But a syllable of three vowels is very common, as well as easy and natural in the Irish language. The Hebrews have the diphthong ui, as in the word גלאי, Lat. revelatum, &c.; as also a whole word consisting only of two vowels, as the Hebrew אי, which signifies an island, region, or country. - Vid. Opitius's and Buxtorf's Heb. Lexicons. I would be curious to know how the ingenious Monsieur Bergier, who allows no radicals but consonants, would make out the radical formation of this Heb. word, or of the Greek words viou, the genitive, and viea, the accusative of bios, filius; and of many other words of a like frame in other languages, especially in the Irish, wherein words consisting of vowels alone are very frequent. Nor is M. Bergier's own language destitute of words of such a frame: the word eau, water, is an obvious proof of it, amongst many others. I should rather join in opinion with the learned and judicious author of the treatise on the Mechanical Formation of Languages, who reckons the vowels amongst the radical elements of all words. Their being commutable with each other should not deprive them of that privilege, no more than the consonants; many of which are equally interchangeable, and promiscuously used. Before we have done with the vowels it is fit to remark, that words beginning with a vowel, being of the masculine gender and of the nominative case singular, must admit of the letter t as a prefix, when preceded by the Irish particle an, as an tanam, an tuaban, &c.

## ua

Ua, from; Lat. de, ab; ex. as, uajm, i. e. ua me, from me; uajt, i. e. ua tu, from you; uajb, i. e. ua rjb, or ua jb, from

ye; hence

tla, signifies any male descendants, whether son or grandson, or in any other degree or descent from a certain ancestor or stock; thus ua bajajn, signifies the son or any other descendant of Brian; ua Nējl, the son, or of the posterity of Nial, &c. In latter ages this word ua has been changed into 0, as O'bajajn, Engl. O'Brien, O'Neil, &c. In this manner it is used as a prefix to family names, and serves to distinguish families from each other by subjoining

## ua

the name of the ancestor which is regarded as the stock. Other Irish families are distinguished by the word mac, which strictly signifies a son, subjoining in like manner the name of the stock, as Mac Cántajt, Engl. Mac Carty, Mac Oomnail, Engl. Mac Donel, &c.; and in this manner the word mac signifies a descendant, or posterity, as well as ua or O. Ua sometimes signifies an heir of one's own issue or posterity, as in the expression omjo re zan ua zan ajzjūžad, he died without heir or habitation. This word ua, signifying a son, is of the same root with the Greek bieve, which makes broug in the genitive, and brea in

the accusative; Lat. filius. The names of some Irish families of note, beginning with O or Wac, which have not as yet been mentioned in this Dictionary, shall be set down at the end of this letter, with an account of their respective stocks and ancient properties.

Uaban, fear, dread, horror; ta an uaban, the day of horror, or the dreadful day (of judgment.) In its inflections it forms uaban and uabna. It is sometimes written oban, and sometimes improperly written uaman and oman, for the Greek φοβον, which is evidently of the same root, is written with b, and not m; Wel. ovan, Arm. and Cor. oun, Cantabr. owna.

Uaban, pride, pomp, vain-glory; Lat. superbia.

Uabanac, or uajbneac, proud,

haughty, arrogant.

Uaco, a will or testament; rázbajm le huacz, I leave by my last will and testament; also I protest. Written sometimes

uzaco.

Uacoan, the top, summit, or upper part of any thing; uacoan na nujyzeada, the face of the waters; lam lajojn an uacoajn, Gall. vigueur de dessus, the motto of the O'Briens; lam a nuacoajn, the upper hand in wrestling or fighting; o uacoan zo hiocoan, from top to bottom.

Uacdan, cream.

Uacoan time, the upper part of Ormond.

Uacoanac, uppermost, highest;
 bán na cnáojbe uacoanująe,
 the top of the uppermost bough.
 Uacoanán, a president, or go-

vernor.

Uacdanánaco, presidency, supre-

macy, sovereignty.

Uada, or uajo, from him; cujge azur uada, to and from him, to and again.

Uadbacd, terror, horror.

Uabbarac, terrible.

llaž, a grave; an a huajž, upon her grave; cum na huajže, to the grave.

Uażba, a choice, election, or op-

tion.

Uajb, from you, i. e. ua, or ō jb or yjb; zuy an ecujo ay yja uajb oon talam, unto the uttermost part of the earth; tjżjo uajb, come ye forth.

Uajbneac, proud, vain-glorious.
Uajo and uasayan, from him.
Uaja and uam, a den or cave.
Uajanejn, full of arbitrary sway.
Uajaneac, lonesome, solitary,

alone.

Uajznear, lonesomeness, solitariness; lujžjo a nuajznjr, they lurk privily.

Uajl, a wailing or lamentation;

Lat. ululatio.

Uail, a howling or cry; uail con, the howling of a dog or dogs.

llajle, vanity, pride, vain-glory; uajll jr djomar an traotajl, the pride and vanity of the world; the a nualle, through their pride.

Uajll, famous, illustrious, renown-

ed.

Uajlleas, a roaring or howling. Uuajlleantae, howling; a brarae uajznja uajlleantaja, in the solitary howling wilderness.

Uajlijžjm, to roar or howl; δο uajli mé, I have roared; uajlim, idem; Lat. ululo, and Gr. ολολυζω.

Uaillmjanac, ambitious.

llasteant, or valtant, the howling of a wolf, dog, &c.

Uajm, or ruajm, a sound, or re-

.3.м

Uajm, notes on the harp; also con-

Uajm, from me, i. e. ua, or o me.

Uajm, a den or cave.

Uajmneac, dreadful, horrid, terrible; potius uabanac, vid. uabanac,

Uajmnjžim, to terrify; also to be afraid; ná huajbnjžican rib. nompa ruo, be not ye afraid of them.

Uajn, a time or turn; also an opportunity; also respite; an uajn, at leisure, or free from business; uajn mujljnn, the turn of grinding in the mill.

Uajn, the loan of a thing.

Uajneaco, vacation.

Uajnn and uajnne, from us, i. e. ua, or o jnne, or rjnne; jnnjr bojb uajnn, tell them from us.

Uajn, in old Irish manuscripts is often written for ojn, which is always used when a reason is assigning for something lately affirmed, and answers sometimes to the Latin enim, enimvero, sometimes to quia, or quoniam; and to the English for, because that; uajn njl a n'albajn ream jy ream jnay e, for in Scotland there is not to be found a better man than him.

• Uajμ, an hour; also once, on a time; Lat. hora, Gr. ωρα, Wel. aur; an δα μαjμγε, these two times; a πμαjμ, when; an μαjμ γjn, then, immediately; aμ μα-μιβ, sometimes; mõμάπ δυαμμιβ, often, many a time.

llappobac, otherwise ruappobac, subject to cold distempers, chilly; hence and uappobac was so called; vid. K. A. p. 593.

lay, noble, well-descended; Colla uay, Colla the noble, an Irish prince; uay, jnzean, a noble daughter.

Uajrle and uajrlib, the nobility

or gentry; uajyle Cipean, the nobility of Ireland.

Uajrle and uajrleact, nobility, generosity.

นลารูปรัฐพ, to nobilitate, or make noble.

Uajrljūžas, a making noble.

Uajt, from thee, i. e. ua, or ō tu; abajn uajt, speak out, say on.

Uajtenjt, horror.

Uajti, or uajte, from her, or it, of her, i. e. ua, or of; a njo rayay uajte rejn, that which grows

spontaneously.

Uajine, menstrua muliebria; do cuajo Racel a njonad jnclejte amajl robejt prij huajine, azur an lajm dja pona taob, Rachel in locum secessit occultum, et quasi menstrua pateretur, sedit super idolum patris sui.—L. B. Uajine, green; also greenness.

Uajene, a pillar, or post.

Uajene, union; a poetical term, the same with comanouzas, or correspondence, but with this difference, that the former is used always in that sort of verse called nanujzeact mon, and in that called carbajine.

Owny in the Country now called Owny in the Counties of Limerick and Tipperary, the ancient patrimony of the O'Dinnahanes, and afterwards of the O'Ryans.

Uajenjėjm, to prop or support.
Ualac, a burden, a charge; deadthomad na nualac thom, to
make light their heavy burden;
do cujh re dualac ujhhe, he
charged or obliged her.

Ualajzjm, to load or burthen.

Uallac, pro eolac, expert, skilful; ar e nob ualca, he was the most expert.

Uallac, vain, silly, vain-glorious, ostentatious; also lewd; oujne uallac éaochom, a vain, conceited coxcomb.

Uallacán, a coxcomb.

Uallacay, silliness, vanity, conceit; also lewdness.—Ezek. 16.43.

Ualmajzjm, to howl or roar.

Ualmunnac, an outery.

Uameay asm, to encompass or surround.

Uam, a cave, a den, or oven; an uajm tjneab, in a fiery furnace; uam talman, a subterraneous cavern, a souterain.

Υ Uán, rectius ua

΄ agnus, a lamb; uán cáy

΄ agnus, a lamb; uán cáy

¬ assover, or the Paschal Lamb;

plur. uána

jö; Gr. accusat. ωου,

Lat. ovem.

Uán, froth, foam; uán tujnne, the froth or foam of the sea.

Uanac-mullac, the herb called the devil's bit; Lat. succisa.

Uanac, temporary, of a short duration; nj bu uanac jm reanc n'Oé, she was constant in the love of God.

Uar, upon, more than, upwards, or

above; Lat. super.

llayal, noble, well-descended; also a gentleman; also Sir; a uayajl jonmujn, beloved Sir; pl. uajyle, gentry; also the nobility.

Uaz, fear or dread.

Uat, the earth, or mould.

Uac, a hawthorn or whitethorn; hence, according to the book of Lecan, it gives name to the letter h.

Uat, a small number; taojyeac an uata yocujoe, an officer of a small number of troops.

Uat and uatman, terrible.

uat, solitary, lonesome, or alone; aguy é an uat aguy an aonan, and he was left solitary and alone.

Uaża. single; an ujbjn uaża, the singular number; also solitary, lonesome.

Uarab, a little, a small quantity, a few; an uarab bujone, having

but few attendants; so zappement njż zo zlejejnneac oe, azur e ajn uatad a taopreaca, he was solemnly declared king, although he had been attended but by a few of his chieftains. Cajenejm Thojpo.

Uatamail, single, solitary.

Uatbar, astonishment, surprise, wonder.

Uarbarac, shocking, dreadful, ter-

rible

Uazcomnad, soliloguy.

Ub, the point of a thing; ub closojm, the point of a sword.

Ubal, an apple; man ubal a rul,

as the apple of his eye.

Ucajne, a cottener or napper of frize or ratteen. The translator of the Bible interprets it a fuller; a γ ίτξε πόρη παία τη απ αία τημε, in the highway of the Fuller's field.— Is. 7. 3.

Ucraim, to abolish, or extinguish; no ucray ollmajo, that will abolish pride and haughtiness.

Uc, ah, alas! uc! an an Onaoj,

alas! says the Druid.

uco, the breast, the bosom; as uco, in thy bosom; tuz uco app, he faced him, he assaulted; tuz uco ap an lopnz, he attacked the ship; ar uco, in the name, or for the sake of; ar uco Oe, for God's sake; rectius ucz, Lat. pectus; præfigendo litteram (p) et substituendo (e) loco (u).

Uco-éadac and uco-éjoe, a breast-

plate.

Uctac, a stomacher, or breastplate, Is. 3. 24; uctac ejc, the breast-plate of a saddle; also delivery in speech.

Ud, that there; an zaob ud, that

side.

Udbnann, a joint. Udmad, an enclosure.

Usmas, a withe used for shutting a wicket or door of a cow-house.

Homall, quick, active, stirring; ná
bj rön uomajlle, do not be going.

Uza, choice, election.

Uzao, birth.

Uz, an egg.—Luke, 11. 12.

Uzam, plur. uzamao, horse-harness, or traces; a nuzam an camuil, in the camel's furniture.

Użamajm, to accoutre, to harness; oużmujo re, he saddled; użamujż na hejc, harness ye the horses.

Uzamia, liarnessed, equipped, or accoutred.

Użbujoeacán, for obbujoecán, the yolk of an egg.

+ Uzban, an author.

Uzoanar and uzoanoar, authority; Lat. authoritas.

Uzoanárac, authentic; also pow-

Użoanayajm, to authorize or empower, to authenticate.

Uzna, a fight, a conflict, or skir-

+ Ujbjn, a number; ujbjn conn, the odd number. This word should rather be written ujmjn, or nujmjn, as it has a plain affinity with the Latin numerus.

Ujbne, a small pitcher, or can.

Ujbne, or jbne, drinking.

Ujo, care, heed.

Ujoe, a journey; ujoe éun lá beaz, eleven days' journey.

Ujo-zjolla, a running footman. Ujoeac, musical, harmonious. Ujojoeact, harmony, melody.

Ujze, a jewel, pearl, or precious stone.

Ujze, a web; Lat. tela.

Ujge, or ojge, carded wool for clothes to be spun into thread; hence it signifies the drawing out of a poem; also a poem itself.

Uze, knowledge, skill, ingenuity, or understanding; zan uze, zan

intleact, without knowledge or understanding.

Ujzjnze, a fleet or navy; and taojreac ujzjnze, an admiral.

Ujl, a contracted writing of ūjojl, a Jew; na hūjl, of the Jews: it is only a variation of ūjo; Lat. Judæus.

U<sub>1</sub>lc, the plur. of olc, evils, mischiefs.

Ujle, all; ujle comactac, omni-

Ujle and ujlean, an elbow; also a nook or corner; Cor. illin, and Wel. elin, Gr. ωλενη, and Lat. ulna.

Ujleaco, universality, generality.
Ujlecumacoac, almighty.

Ujljo, all; zo hujljoe, universally,

all together.

Uille and oille, greater.

Ujlleann, an elbow; vid. ujle.

Ujlleann, the honeysuckle; hence it is the name of the diphthong uj.—Vid. O'Flaherty.

Ulleannac, cornered, or having angles; ceatan-ulleannac, four-square, or quadrangular.

Un, the earth; Lat. humus; vid. ~

Ujm and ūma, brass or copper.
Ujmceallac and ūjmcealloz, any
close private place.

Ujmenje, an earthquake.

Ujme, about him, upon him; so cujn re ujme a eudac, he has put on his clothes, he is dressed; ujme, and ujme rjn, therefore.

Ujmeojm, to encompass, to embrace.

Ujmralpartajm, rectius ujmralanajm, to pace or amble.

Ujmjų, a number; ujmjų ojų, the golden number.

Ujmleac and ujmleacán, the navel. X Ujmleacea, of the fashion of a navel. Ujmmejjiz, rust.

Ujmpe, on her; nj cujurjo rj ujmpe a héadac, she will not

put on her clothes.
Ujmpljocoajm, to embrace.
Ujmpeamaji, very fat.
Ujnce, a battle.

ujnze, an ounce; ujnze bon, an ounce of gold.

Unne, blind.

Ujnneam, strength.

Unnement, ointment.—Luke, 7.

Ujnnjun, an onion.
Ujnrj, is, or it is.

Ujn, mould, earth; ο α ūjn, O thou earth, Job, 16. 18; ūjn-ljoγ, a garden.

Ujn, fire; vid. un.

Ujncujl, a cricket; it may also signify the chur-worm, or fen-cricket; Lat. gryllus, i. e. salamander; Moufet's grylla-talpa.

Uppoujzao, an eclipse, as of the light of the sun or moon, or of

the consonants.

Ujnopeacao, a delineation.

Ujne, more fresh; also freshness.
Ujnearbac, indigent, beggarly;

also needful.

Ujneay bab, want, defect.
Ujnejacla, the fore-teeth.
Ujnejajnocab, a rejoicing.
Ujnejol, a command.

Ujngheannaco, puberty, ripeness.

of age.

Ujnjo and ujneao, a share or por-

tion, as much as.

ปฏะกุร, whilst, or as long as; ex. บฏะกุร ชา๊อะ mujn บาท earling or non, whilst or long as a sea shall encompass Ireland.

Ujnjreal, or ujnjrjol, base, mean;

also slavish, cringing.

Ujnjrle and ujnjrleaco, lowliness,

Ujrjyljzjm, to debase, or disparage.
Ujrljy, tools or instruments of a
tradesman.

Ujpljocan, a vomiting.

Ujnljor, a walled garden; from ujn, earth, and ljor, a fort,

ditch.

Ujmējy and rūjmējy, a furnace.
Ujme, unto her, upon her or it; a
njompocujo γε ujme anjy, shall
he again return unto her, or upon her? το μαζ γε ujme, he
overtook, or caught her.

Ujntheana, i. e. rejny de, the pits of water remaining on the strands after the ebb; ron ujntheanna na tháża, on the strand-pits.

Ujr, humble, obedient; oon njä badan ujre, they were obedient

to the king.

Ujredeolacd, supplication.
Ujreoz, or rujreoz, a lark.

Ujrz, ujrze, or ujrce, and plur. ulyzibe, water; rjon-ulyze, spring-water; ujrze beata, aqua vitæ; Scot. S. uisgh, and Turcice, su and schuy. This word ujyze enters as part of a compound into the names not only of many places in Ireland, but also of several cities in England and elsewhere, which are situate near rivers, lakes, or marshy grounds. But it must be noted, that it has been corrupted by the Britons, Romans, and Saxons, into ox, ex, ax, and ux, which are only different expressions of ort, erz, arz, or urz, all signifying water or ujrze; the Irish or Celtic rg or rc being no way different from the Latin and English x, which the French to this day call sg. Thus Ox-ford, or Orz-rono, literally means Water-ford, and then agrees with Mr. Leland's definition Ouseford, from the river Ouse, or Isis, on which Oxford is situate, the word ouse itself being only another corruption of our ujyze. Thus also Oxus is the name of a considerable river of Asia according to Pliny. Ex-ceter, the chief city of Devonshire, was

formerly called Isca, and now literally means erz or ujrz-catajn, i. e. water-town, for catain signifies a town; in the old British it is called *Kaer-eask*. Hex-ham, in Northumberland, situate on the river Tine, was by the Romans called Axelodunum, both words literally meaning a town of water, or watery-town, i. e. herz-erz, or uirz-ham, water-town, for ham signifies a town; and Axelodunum, or Asgelo-dunum, i. e. oun-unrajuil; oun being the Irish for a town, and ujrzjujl, watery, of water. Uxello-dunum, the Roman name of Yssoul-dun, in the province of Guienne, is of the same root, as is *Uxella*, the Latin name of Crocker-well in Devonshire. Usocana, or Uxocona, was also the Latin name of Oken-yate, i. e. water-yate, or jaz, which latter word in Irish means a region or country. Thus we find that the ancient name of Adrianople in Thrace was Uscudama, according to Ammianus, i. e. ujrze-dajm, or the watery-residence, for daim in Irish signifies a house or residence, like the above oun, and can in compounds be applied to a village, town, &c.; vid. dajm supra.

וון בפמהמון, or עון בוען, moist, moorish, fenny, of or belonging to waters; בוֹף, or מוֹב עוֹץ בפּמהמון, a watery region or place, a

marsh.

Ujyzjżjm, to water or irrigate.

Ujrine, an oyster.

Ujrjne, or urajne, an usurer.
Ujrjannajm, to humbly beseech,
to entreat; Lat. obtestor.

Ujrjanniac, importunate.
Ujrneac, an ancient name of the County of Longford.

iglor 462 Ulaco, colour.

Ulab, or Ullab, the province of Ulster, in the most northern parts of Ireland. Ullajz, or Ultajz, the inhabitants of that province, the Ultonians so called, according to Keating, from Ollam Poba, who was king of that province.

Ulajo, a pack-saddle.

Ulbūabac, all-victorious, trium-

Ulcac, the quinsy.

Ulca, a beard; ulc raoa, having a

long beard.

ulla, a place of devotion; commonly said of a burying-place; an tulla enam na ccom-bytajt-peac, the burying-place of the bones of their conferers; also a cross or calvary belonging to a cathedral church; ulla an teampuill, the calvary of the church; ulla azur Clozar an Maojm Cholmajn, the cross or calvary, and the steeple of St. Colman, first bishop of Cloyne, in the south of the County of Cork; vid. tul.

ulla, now the County of Down, anciently possessed by the Ma-

genesses.

Illam, or ollam, a learned man, or proficient in any science; ollam, ne อลก, a professor in poetry; ลุกอ ollam, a poet-laureat; ollam lejzjy, a physician; genit. ollaman; man ullaman, an academy.

Illam, ready, prepared, forward, apt; ullam cum uncojoe, prone

to mischief.

Ullamajm and ullmužao, to prepare, or make ready; vid. ull-

majzim.

ulicabeán, an owl; acújm man ulcabeán an nuajznejy, I am like an owl of the desert; compánac do ulcabeánajb, a companion to owls.

Ullmajzim, to make ready, to procure or provide; noc so ullmajz mé, which I had provided; do ullmajzeadan, they prepared; tan ullmocur jao, when they shall make ready.

Ullmajice, prepared, made ready. Ullmojo, a preparation, provision. Ullmuzao, a getting ready, a pre-

paring.

Ulltac, pro uálac, a burden, a load, as much as one may carry on his back, or in his arms.

Ulltac, an Ultonian, or Ulster-

\* Um and ujm, when prefixed to nouns of time, signifies about; as, ujm an amro ro, about this time; ujm znáz nona, about evening; and when prefixed to other nouns it implies along with, or at the head of; ex. 50 tajnjy Combealbac ann ujm Laocujó tojyzbeoda na Mjoe, Turlogh came thither at the head of the active heroes of Meath. It is also used to signify meeting, when it immediately follows taplajm, or tanzajm; do tájilajd re ujm Onomnal, he met with Daniel: um signifies also about or upon, as umajnn, umao, quod vid.; Wel. am, Lat. in compounds am, and Gr. augi.

Um, with, or together with; Lat.

Umad, about thee, or upon thee; cujn do bneacán umad, put on thy plaid; culn umad, dress thythyself, i. e. um, ujm tu.

Umajnn, i. e. um jnn, or um rjnn, about or upon us; a ta umainn,

we are dressed.

\* Uman, human; nadujn uman, human nature; Lat. humanus.

Umajne, a ridge; alias jomajne. Uman, a trough; also diverse sorts of vessels; uman barroe, the baptismal font; uman ujrze correagta, the holy water-vessel; a numan an ijona, in the wine-trough; uman muc, a hogtrough.

Umbracajm, to embrace. Umcarab, a vertigo, a dizziness.

Umchojoeal, the pericardium, or membrane enclosing the heart. Umbrujojm, to shut up close, to

besiege. Umonujoce, closed up,

Umrarzajm, to embrace.

Umżaoż, a whirlwind. Um-zlacam, to grip or grasp.

Uma, copper; come uma, a copper chaldron; it is sometimes used for brass.

Uma, vid. uam, a cave or den.

Umail, heed, attention, consideration; cujn a numail dam, put me in mind; chéo ra a brajceann tu an bnot atá a rujl do deanbhátan, azur nác cujneann tu a numail an trail a ta ann oo ruil rein? Why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, and considerest not the beam that is in thine own.—Matt. 7. 3.

Umal, humble, obedient; Lat. hu-

milis.

Umalaco, humility, obedience. Umalojo, agony; umalojo an bajr,

the pangs of death.

Umlas, obeisance, submission.

Umlajzeact, humility, obedience. Umlajzim, to obev or submit, to humble; ūmlujž tū rejn, humble thyself.

Umluzao, an humbling, or saluting with a low bow; oa numluzao rein, humbling themselves.

Umlabra, circumlocution.

Umonno, but, even, moreover; vid. jomunno, umunno, idem.

Umrujojm, to besiege.

Una, hunger, famine, want of victuals.

Una, the proper name of a woman, very common in Ireland; nj bjon an teac a mbjon Una, lá ná leat zan núna, the house which Una governs is never a day or six hours without hunger and famine; Una jnzean njż Loclonn ra matajn oo Chonn Céaccatac, Una, the daughter of the king of Denmark, was the mother of Conn Céaccatac.

Unrajnt, wallowing; az unrajnt a ralcan, wallowing in dirt.

Unrantajm, to tumble or toss, to wallow; unrajntjż rjb rejn a luajtneab, wallow yourselves in the ashes.

Unz, unza, or jonza, the nail; Lat. unguis.

Ungas, unction, anointment; ungas séjgjonas, extreme unction.

Ungajm, to anoint; an na ungao le hola a najnm an Tjanna, ungentes oleo in nomine Domini; Lat. ungo.

Unzta, anointed; neac unzta an Cjżeanna, the anointed one, or the Christ of the Lord; an ażajo a unzta, against his anointed

unça, an ounce; vid. ujnze; Lat. uncia.

Untar, a windlass.

Upta, sorcery, witchcraft.

Uμ, fresh; reojl uμ, fresh meat.
Uμ, uμ, mould or earth; also the grave; cuμμμο me γαπ uμμ μαδ,
I will bury them in the earth, or grave.

Un, evil, mischief, hurt.

Un, slaughter.

Un, generous, noble-hearted; it is also prefixed as a part of a compound, and then signifies noble, commendable, as un rljoct, a noble race.

Up, a brink, or border; eason zo hujp na разриде, even to the edge of the sea.— Ios. 13. 27.

U<sub>μ</sub>, a beginning; an u<sub>μ</sub>-toγac na hojòce, in the evening, in the very beginning of night.

Up, heath; hence the letter U takes

its name.

Up, fire; hence up-cujl, a cricket, or salamander, i. e. a fire-fly; cujl an ujp, or na cejne, Gr. πυρ, ignis; hence the Latin uro.

Up, a moist place, a valley.

Up, very; as up-zhána, very ugly; up-jrjol, very mean.

Unac, a bottle; also a pail, a small

Unact, a support.

Unajceaco, an accidence, or primer.

Unasceace, a beginning; also a book for the education of youth.

Uμαιχε, the former. Uμαπ, courtesy, affability. Uμβαιό, a ward or custody.

Unbajze, bane, ruin, destruction.

Urblaje, fruitful, abounding with blossom; rjpjm one bejr oo cajeme: a ablujnn un-blaje beannujze: boo cajeam a cujpp an njż: majeam mujle jr majnznjm; literally, O fruitful blessed host which I have now received, thou body of my king, I humbly beseech thee to pardon me my sins and iniquitous actions.

Un-bot, a hut or cottage.

Uncajl, fetters, shackles; uncajl nona, a fetter of hair.

Uncapte, fettered; also forbid-

Unicallac, a heiser of a year and a halfold; one of two years old is collajo; one of three years old is any dana.

Upcojo, hurt, harm, detriment,

malice, mischief.

Uncojdeac and uncojdeamajl, malicious, mischievous.

Uncojojm, to hurt or damage, to bear malice.

Uncoy, a preservative against any kind of evil; hence uncoy, and vulgarly called unnahuy, is a spell or superstitious kind of prayer, otherwise called annia. Uncadad, wretched, miserable.

Uncup, a throw, a cast, a shot; at an Uncup, Shotford, a village

of Westmeath.

Uncusomeas, a denial, or put off, an excuse.

Uncujomizim, to excuse.

Undajce, defect.

Uηνούδα, a darkening, or eclipse;
 uηνούδα πα ζηέງπε, an eclipse
 of the sun.

Uproman, autumn.

ปกุรัธภุโ, a lifting, or taking up. ปกุรัธภุโธอลา, rejoicing, or congratulation; นกรัฐภุธอละนา, idem.

Unzamojm, to rejoice.

Ungay, an exchange, or alteration.

Ungnam, a feast.

Unznamoz, a gossip.

Ungnamojn and ungnamajoe, a guest; also a small feast.

Unżnanna, very ugly, deformed, monstrous.

Unla and unlam, a lock of hair; hence it is put for the hair in general.

Unlabajn, and genit. unlabna, utterance, the faculty of speech; gan ajone gan unlabna, senseless and speechless.

Unlajoe, a skirmish, or conflict.

Unlajm, possession.

Unlayte, quick, active, ready.

Uplam, quick, ready.

Unlamay, or unlamuy, possession; also the supreme power and authority; an treact ounlamay Ejnjonn a rejlb Zall, when the supreme power or dominion of

Ireland came into the hands of the English, Caji-nejm Thojpbealbajz, also captivity.

Unlann, a staff; unlann rleaza,

the staff of a spear.

Unlan, a floor; unlan tize, the floor of a house; unlan bualte, a threshing-floor.

Uplacajo, activity of body, tum-

bling.

Un-luacajn, green rushes.

Unmaż, Armoy.

Unmay, so unmay; he resolved upon, or he intended.

Un-mumajn, Ormond.

Unnajom, or un najom, a knot or tie; also the pin or jack that fastens the wires on a harp.

Upnajże, a prayer; plur. upnajżże; so pjnne re upnajże, he

prayed.

Uμμαδ, a surety; hence it signifies a good or warrantable author; also a defendant in a process.

Unnas, a chieftain.

Unnab-tjż, household goods, furniture.

Uppae, obedience or submission. Uppajo, ceann uppajo, the princi-

pal person.

Uppajm, respect, obedience, honour, deference; accosa ajum uppajm, the sword requires obedience.

Unnajn, a stay, or support.
Unnamae, respectful, submissive.

Uppamaco, homage, submission.
Uppan na legre, the hip, or huckle-bone.

Unpluzajm, to vomit; ouplaje re jona huez, he vomited in her bosom.

Uppluzan, vomiting; az uppluzan zo hjomancac, vomiting exces-

sively.

Uμμῶδαγ, security, suretyship; also undauntedness, courage; δοπ δοπαγ απ ταμμῶδαγ, suretyship attends the unfortunate. Uppubarac, bold, confident, un-

Upya and upyajn, the side-post of a door; plur. upyanna; az upyannajb mo oojpye, at the posts of my doors; ap oa upyajnn, on the two side-posts; hence it signifies a bold, intrepid man; upya an chejojm, the faith's defender; hence the compound word com-upya, a neighbour; Lat. ursa, a bear.

Unrean and unreantab, a clean-

sing.

Unroz, diminut. of unro, a little

bear.

Upyul, a pair of tongs; quasi rupyul; Lat. forceps.

Untajoe, an oath. Unulao, an altar.

Unigra, or rupur, easy, feasible, practicable; upura leam legzion do, I can easily give it over; nj hupura liom, I can hardly.

ur, news, or tidings of any thing,

a narrative or story.

Uya, easier; cja jy uya a nao, whether is it easier to say; nj huya Ijom yo na yjn, this is not easier to me than that.

Ura, just, righteous, true.

Uyact, power or faculty; jr uract bibye, you may, it lies in your power.

Uyajbe, easier; jy uyajbe bujt an njo yin a beunam, thou mayst the easier do it.

Uranb, death.

Urza, pro turza, incense; jobbanta lojrze mejteallujże tojnbeonad dujt ne hurza nejtead, I will offer unto thee burned sacrifices of fat cattle with the incense of rams.

Urzanajm, to clear or rid.

Urlajnn, play or sport, as in justling or wrestling.

Urlajnneac, cheerful, brisk, mer-

ry; also nimble, active.

Urlajnneaco, cheerfulness, briskness, activity.

Uppajnneaco, wrestling, struggling; also strife or contention.

Urujn, an usurer. Urujneaco, usury.

Uulp, a fox; Lat. vulpes; otherwise madad nuad, rjonac, cu allajo, rajnce, reonda, nod-

mujn, and Cljamac.

Note I.—U being the last of the five vowels, as well as the last letter of the Irish alphabet, we think it proper to make one remark in this place, which regards all the vowels, and which is, that in the Irish language words beginning with a vowel, according to their natural and radical structure, are often disguised by abusively prefixing the letter p before the initial Thus, for instance, the words all, ainne, atac, and a great number of others, which are taken notice of in the course of this dictionary, are frequently written and pronounced raill, rajnne, ratac, &c. And it seems this abuse has likewise taken place in the Latin, where in the word acies, for example, which in general signifies the front or fore-part, as well as the edge or point of any thing, such as the front of an army, is changed into facies when applied to the front or face of man or beast. And when the Romans omitted the letter f in the old Latin words ferba, fædus, folus, fostis, and fostia, and wrote herba, hædus, holus, (afterwards olus,) hostis, hostia, it would seem as if they regarded the letter f as foreign or adventitious to those words from the beginning. Another abusive manner of masking

y 466

Irish words beginning with a vowel, proceeds from the Irish particle an signifying the; for when it precedes such words the letter n in that particle is detached from the letter a, and transposed as a prefix before the initial vowel; as in the words a najbe, a néazojn, a njnejn, a nonójn, a nuajn, instead of an ajbe, an éazojn, an jnejn, an onójn, an uajn, which is the proper and natural writing.

Note II.—Inasmuch as it hath been mentioned at the word ua in this letter, that a short account should be given at the end of the dictionary of some illustrious or noble families of the ancient Irish, whose stocks and former settlements had not been inserted in the alphabetical course of this work, it is just we should fulfil our promise with regard to the following families, viz.

I.—Mac-Munca, otherwise Coemanac, Engl. Kavanagh, the chief family of the province of Leinster, descended in a direct line from Domnal Coemanac, eldest son of Dermod, king of Leinster in Henry the Second's time, and the twenty-third direct descendant from Cataoin-mon, who was king of Leinster and Meath in the year 174. The chief patrimony of this princely family of the Mac-Moroughs, or O'Kavanaghs, in ancient times, and before they removed to the barony of Idrona, in the County of Carlow, was the country of Ive-Kinselagh, which comprehends a great part of the County of Wexford. Thomas O'Kavanagh of Borass, in the County of Carlow, Esq., is now the worthy direct chief of the very ancient and noble house of the MacMoroughs.

II. The family of O'bμαρη, now pronounced O'bμηη, Engl. O'Byrne, are descended in a direct line from bμαη-ουβ, who died king of Leinster in the year 601, according to our annals, being direct descendant of bμεαγαλ beaλαρό, who was the grandson of Cαταορη-πόρι above mentioned. The ancient estate of this noble family was the large district of Cημιάα Céao an Chumaρη, whose present name I do not know. I suppose it to be a part of the County of Wicklow.

III. The family of O'Tuatajl, Eng. O'Tool, are descended from the same stock with the O'Byrns. Their ancient estate was the district called Jö-Mujnajs. I also find mention of their having been settled in the territory of Jmajle in the County of Wicklow. The O'Brenans are also of the same stock, and were anciently settled in the territories called Thuca Ceas I Chro, whose situation and modern name I am quite ignorant of.

IV.—The ancient and noble family of O'Conon Paper is descended from Rorra-Paylze, whom our antiquaries mention as the eldest son of Caraommon. The O'Duns and O'Dempsies are set down as branches of the house of O'Conon Tailze, and O'Duinin is mentioned as a descendant of O'Duin. No other families are reckoned by our Seanchuvs as the offspring of Rorra-Parlze, though I find the families of O'bnozajnm, O'Cjonaojt, Engl. O'Kenny, O'heanzura, Engl. O'Hennessy, O'haminzin, and O'Munacain, mentioned as co-partners with O'Conor, O'Dun, and O'Dempsy, in

the possession of the district of - 16 Failze.—Vid. Mac Fearguil's Topographical Poem. A modern learned writer hath been led into a mistake in mentioning the O'Byrns and O'Tools as - descendants of Rorra-Pailze. The Mae-Gormans are mentioned as the posterity of Same Danac, another son of Cataoinmon, and the territory of O'Wba-- ince assigned as their ancient inheritanee.—Vid. Cambr. Evers. p. 27. I have now before me a genealogy written in the year 1721, by Andrew Mae-Curtain, for Nicholas Mac-Gorman, Esq., who was then the Mae-Gorman, or ehief of the family in the County of Clarc. I find in the above-cited poem another family ealled O'Gormain, and not Mac-Gorman. The O'Ryans are likewise deseendants of Cazaoinmon, through Domhnal, son of Nathi, who was the sixth in deseent from that king; as also the O'Murphys, through Phelim, son of Cana Cinrealac, a powerful king of Leinster in the fourth eentury, and the grandfather of the above Nathi. The O'Dwycrs are thrown up to a higher antiquity than all the preceding families, as being descended from Macanb, the great grandfather of Cataojn-mon. The three last mentioned families have figured much higher in Munster than they had done in their own province. In this same province the family of Wac-Zjolla-Dhadnaje, Engl. Fitzpatriek, formerly sovereign princes of the large tract ealled Ossory, and now Earls of Upp. Ossory, derive their descent from Conla, son of Opearal Opeac, from whom descended the above king Ca-

taom-mon in the twelfth degree. The O'Carrols, descendants of · Cian, grandson of Oliol-Olum, king of Munster in the beginining of the third eentury, were also sovereigns of a part of Ossory, and the O'Donchas of another part.—Cambr. Evers. p. 27. We have likewise to obscrve that the chicf families of Connaught are descended from two sons of Coca-Mormedeorn, king of Meath in the fourth century, executing the O'Kellys, the O'Maddins, the O'Lallys, the O'Neachtans, and the Mac-Egans, all deseendants of Colla - vá Chnjoc, brother of Colla Uajr, king of Meath and Ulster an. 327. The two sons I have pointed at were Onian and Clacka: from the former are descended the O'Connors, the O'Rourks, princes of Breifne, the O'Reylys, lords of a part of -Breifne ealled Majnejn-Waol-Monda, the O'Flahertys, the O'Beirns, the O'Fallons, the O'Flins of Clanmulnuana, the O'Malys, the O'Bradys, or Mae-Bradys; a family of the O'Flanagains, (vid. Flanagan. supr.) the Mac Dermots of Moyluing and Carriek, formerly princes of Tiroiliolla, &c. (vid. Ojanmajo supr.) the O'Molones, the Mac-Concannans, or Mac-Congenain, and others. From Pjacna, the second son of the same king, are descended the O'Seachnassys and the O'Dowds, the former through Coca Oneac, son of Oat, king of Meath an. 405; and the latter from Placha, another son of the same Oats. The O'Heyns of 16-1 Jacpa 118ne arc also descended from Coca Oneac through Zuaine Wac-Colmain, so renowned for

his hospitality towards the middle of the seventh century, as was his cotemporary Cuana, son of Calcin, lord of Fermov, in the County of Cork, residing at his castle of Cloc Ljarujn, near Mitchelstown, from which castle he was called Laoc Ljarujnne. -Vid. Keating in the reign of Conal Claon, King of Meath. The O'Cahils are of the same stock, and were co-partners with the O'Seaghnassys in the district of Kinealae. The Maguires and Mac-Mahons, whom I have already mentioned, were also of the chief descendants of Colla ea Cnjoc, and formerly lords of all the County of Fermanagh; the O'Hagans, of the stock of O'Neil, were lords of Cultacoz in Ulidia or Ulster, The families of O'Monan, O'Mahad, and O'Cunna, English, Curry, the O'Lujnnye, Engl. O'Linchy, the O'Leaglabajn, English, Lawler, the O'heocazájn, all of Ultonian origin, are of the ancient Rudrician race of the kings of Ulster. The O'Hallorans of Clanfergail, the district of Galway, as also St. Finbara, the first bishop of Cork, were descendants of Cambre, son of the above Brian, the first-born of King Coca Mormedorn-Vid. Ogyg. pag. 376. There was another family of the O'Hallorans, formerly settled in the County of Clare, who descended from the stock of the O'Briens and the other Dalcassians.

In the province of Munster the families of the O'Keefes, the O'Dalys, the Waczjolla Choday, Engl. Mackillecoddys, the Wac Cejlezojo, Engl. Mackillegod, the O'Donovans, the O'Cuileains, the O'Moriartys, all de-

scended from the same stock with the Macartys, I mean from Cozan-mon, son of Oljol-Olum, king of all Munster in the third century. And in North Munster the following families of a noble origin have been likewise hitherto overlooked in this Dictionary, viz. the O'Gradys, the O'Quins, the O'Heffernans, the Mac-Coghlans, the O'Deas, the Mac-Clancys, the O'Muronys, the O'Conrys, transplanted to Connaught, the O'Kearnys; all descendants of Conal-Cac-luat. who was king of all Munster in the year 366, and was the fifth direct descendant from Conmac-Carr, king of the same province, and son of Olliol-Olum above mentioned. The same Commac-Carr is the stock of the O'Briens, who are his direct descendants, as also of the O'Kennedys and Macnamaras, whom we have already mentioned. From the same stock are also descended the Mac-Craiths, or Magraiths, the O'Lonergans, the O'Aghiarans, or O'Aherns, the O'Mearas, the O'Hurlys, the O'Seanchans, the O'Fogartys, the O'Duhigs, the O'Hehirs, and the O'Hickys. The O'Nunans, another ancient family hitherto not mentioned, were hereditary wardens or protectors of St. Brendan's church at Tullaleis in the County of Cork, and proprietors of the lands of Tullaleis and Castle-Lissin, under obligation of repairs and all other expenses attending the divine service of that church, to which those lands had been originally given as an allodial endowment by its founder. V.—The family of O'Zajnbje, English, O'Garvey; a very

ancient and noble family of

that great and famous district of Ulster, anciently called Cnaob-Ruas, and who are mentioned by O'Oubazain as proprietary and hereditary toparchs or lords of the large territory called 15-Cacac-Coba, now called Iveagh in the County of Down, of which he mentions them as actual possessors in the thirteenth century, long after the arrival of the English and Welsh adventurers brought over by the king of Leinster in King Henry the Second's time. This family is descended from the same stock with Maginnis, Lord Baron of Iveagh, and O'Mora of Leix, in Leinster, I mean from the old Rudrician line, who were the first race of the kings of Ulster, and whose common stock, Rubnīz-mon, was king of Ulster and Meath, and supreme sovereign of Connaught in the year 104, before the birth of Christ, according to O'Flaherty's computation grounded on our annals, that is to say, 1872 years before the present time. The O'Garveys, as well as the Maginis's and O'Moras, are descended from this king through the line of the famous warrior Conal-Ceannac, and more immediately from Coca-Coba, who was likewise ancestor of Lord Iveagh, not of O'Mora and from whom the country called 15-Cacac-Coba, now Iveagh, had its name. He was the twenty-second direct descendant from Nuoniz-mon, and the thirty-fourth ancestor in the ascending line from a Maginnis, called 418 Mac 41ntoix, whose genealogy I have now before me in a manuscript of about 100 years. So that I compute this Coca Coba as the

thirty-seventh or thirty-eighth ancestor of the present Maginnis Lord Iveagh, as also of the present chief of the O'Garveys, who, I am well informed, is Robert O'Garvey, Esq., now settled at Rouen, in company with his brother Anthony O'Garvey, Esq., to whom Christopher O'Garvey, Esq., settled in the same city, is an uncle, being their father's younger brother. This family have been the founders and patrons of the parish church of the town of Newry, in the County of Down, whereof they were formerly governors, and wherein they have still their family tomb. They have preserved to this day, from the different wrecks and revolutions of times, a remnant of their very ancient and large estate, a land called Aughnagon, near Newry, one of the oldest tenures in all Ireland, or perhaps in any other country. The above Robert O'Garvey, Esq. is married to Miss Mary Plowden of Plowdenhall in the County of Shropshire, daughter of William Plowden, Esq. of the same place, and niece of the present Right Honourable Lord Dormer, a peer of England, and has by this lady two sons, James and Robert. It is remarkable that in the same place where O'Dugan mentions the O'Garveys as chief proprietary lords and possessors of Iveagh in the thirteenth century, he mentions the Mac-anzura, or Maginis, as then the lord and proprietary possessor of the district called Clan-ard alone, and not of Iveagh; whence it appears unaccountable why his successors took their title from the barony of Iveagh, of

which they became lords baron. I find mention of another family of the O'Garveys in O'Dugan, as possessors of a district called 15-bnearail-maca, in the Co. of Armagh, descendants from Colla Uajr, king of Ulster in the year of Christ 327, but of quite a different stock from the ancient Rudrician kings of that province. These two different families of the O'Garveys are also mentioned in Cambrensis

Eversus, p. 26.

VI. The family of O'Cuildealrain, the direct heirs and descendants of Laozame, the second son of Mal-Maojzjallac, and king of Meath and Ulster in St. Patrick's time, were lords of the country called Ive Leary in Meath, and as descendants and heirs of King Laoghaire, the sesond son of Nial the Great. should be held in the next rank of dignity to the great O'Neils, amongst all the other families of the south and north Hy-Neils. I am not informed of the present state of this family.

VII.—We have mentioned in two different places in the dictionary the family of the O'Lallys, whose ancient and large estate was the country called Maonmujze, now Clanricard, in the County of Galway, of which they were dispossessed for the greater part by the Burks, Earls of that country; and now we are well informed that the late General Lally's family were the principal

branch and chiefs of the O'Lallys of Waenmujze, or Clanricard, and that Brigadier Lally, in the French service, is now the direct chief of that branch, which derives its princely descent from Colla-bá-Chnjoc, a younger brother of the above Colla-Uair, and who was likewise the stock of the O'Kellys, the O'Maddins, and the O'Neachtains, as well as of the Maguires and Mac-Ma-

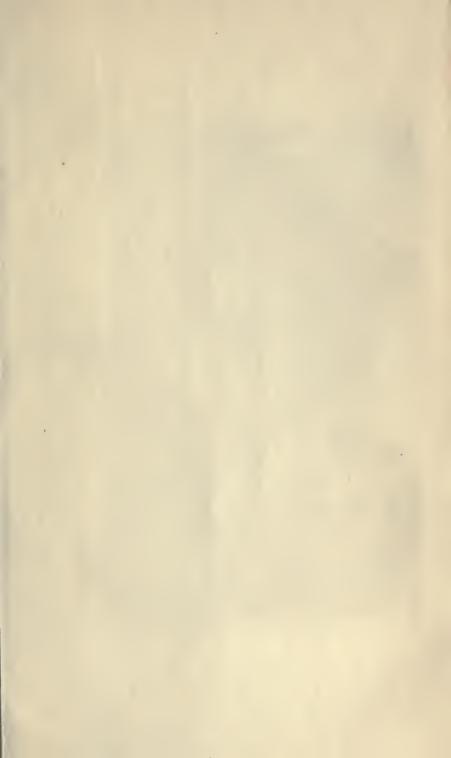
hons of Oirgialla.

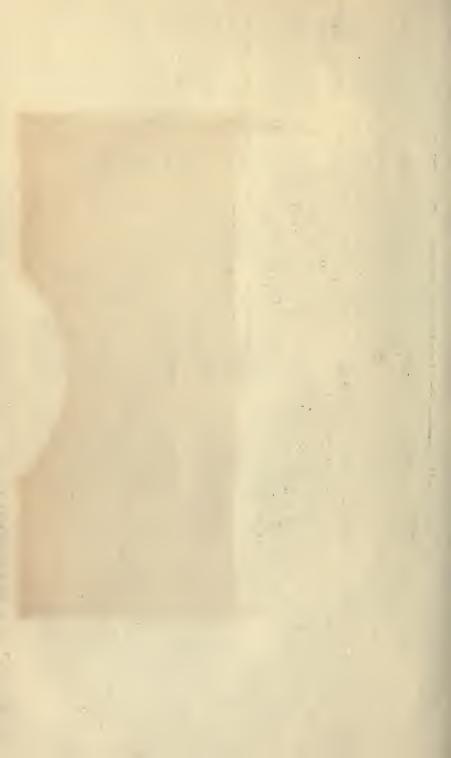
VIII.—Though we have mentioned the O'Flins of Cannaught at the word Plann, a family descended from Eoca-Moimeadoin, king of Meath and Ulster in the fourth century, and whose large estate was the district called Clan-Maolnuana, yet we forgot to mention that the present chief of that ancient family is Edmond O'Flin of Ballinlagh, Esq., and that the Right Honourable Lady Ellen O'Flin, Countess de la Hues of Lahnes-Castle in Normandy, is of the same direct branch of the O'Flins, her ladyship being daughter to Timothy O'Flin of Clydagh in the County of Roscommon, Esq. principal seat of the O'Flins of Connaught was Ballinlagh, in the County of Roscommon, not far distant from the above Clydagh, and bordering on Loc 1 Phlajnn, and Sljab j Phlajnn, which comprehends a large tract of ground, and formed a very considerable part of the ancient estate of this noble family.

100 and the second second second the second second second



Down of the harp 1: Contino - ashialled 1888 iller - tetin memor Jee Meses- Note- fr 331 Gllam 1318 A Strate March 1847 1851 Durish names of in the st Correct Brown got of welther





LaCelt 0 1241 Irish-English dictionary. Author O'Brien, John

**University of Toronto** Library DO NOT THIS POCKET Acme Library Card Pocket

LOWE-MARTIN CO. LIMITED

